

المملكة العربية السعودية
وزارة الاقتصاد والتخطيط
مصلحة الإحصاءات العامة والمعلومات
إحصاءات الأسعار والأرقام القياسية

النشرة الشهرية للأرقام القياسية لعام ٢٠٠٢ م

Table 1 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Main Groups

الجدول 1 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
جميع المدن
التغيرات الشهرية والربعية والسنوية
للمجموعات الرئيسية

1999=100

Main Groups	الأرقام القياسية Index Numbers				نسبة التغير إلى يناير 2002 Percent Change To JAN 2002 From			المجموعات الرئيسية
	يناير JAN 2002	ديسمبر DEC 2001	أكتوبر OCT 2001	يناير JAN 2001	ديسمبر DEC 2001	أكتوبر OCT 2001	يناير JAN 2001	
	General Index	97.9	97.7	97.6	98.2	0.2	0.3	
Foodstuffs	98	97.7	97.9	97.6	0.3	0.1	0.4	الإطعمة والمشروبات
Fabrics, clothing and footwear	93	93.4	92.6	93.5	-0.4	0.4	-0.5	الأقمشة والملابس والأحذية
House and related items	100	100.1	100	100.1	-0.1	0.0	-0.1	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home furniture	97.4	97.2	97.3	98.1	0.2	0.1	-0.7	التأثيث المنزلي
Medical care	100.8	100.9	100.5	101.3	-0.1	0.3	-0.5	الرعاية الطبية
Transport and telecommunications	96.6	95.5	95.4	97.4	1.2	1.3	-0.8	النقل والاتصالات
Education and entertainment	99.9	99.9	99.8	99.8	0.0	0.1	0.1	التعليم والترفيه
Other expenses and services	98.8	99	98.3	99.2	-0.2	0.5	-0.4	سلع وخدمات أخرى

Table 2 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups

الجدول 2 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
جميع المدن
التغيرات الشهرية والربعية والسنتوية
للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

Expenditure Groups	الأرقام القياسية Index Numbers				نسبة التغير إلى يناير 2002 Percent Change To JAN 2002 Form			مجموعات الإنفاق
	يناير JAN 2002	ديسمبر DEC 2001	أكتوبر OCT 2001	يناير JAN 2001	ديسمبر DEC 2001	أكتوبر OCT 2001	يناير JAN 2001	
General Index	97.9	97.7	97.6	98.2	0.2	0.3	-0.3	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	98	97.7	97.9	97.6	0.3	0.1	0.4	الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	97.6	97.9	97.8	98.8	-0.3	-0.2	-1.2	الحبوب ومنتجاتها
Meat and Poultry	97.2	97	97.2	96.4	0.2	0.0	0.8	اللحوم والدواجن
Fish and crustaceans	98.8	98.1	100	98	0.7	-1.2	0.8	الأسماك والقشريات
Milk and dairy products	89	89.1	88.5	93.3	-0.1	0.6	-4.6	الحليب ومنتجاته
Eggs	101.2	101.1	103.1	100.2	0.1	-1.8	1.0	البيض
Cooking oil and fats	90.6	90.8	90.5	92.4	-0.2	0.1	-1.9	الزيوت والدهون
Fresh vegetables	102.6	100.4	104.4	95.6	2.2	-1.7	7.3	الخضراوات الطازجة
Preserved and canned vegetables	100	100.1	93	105.6	-0.1	7.5	-5.3	الخضراوات المحفوظة والمعلبة
Legumes and tubers	105.9	111.1	114.6	104.5	-4.7	-7.6	1.3	البقول والدرنات
Fresh fruits	99.9	100.1	99.1	97.8	-0.2	0.8	2.1	الفواكه الطازجة
Preserved and canned fruits	100.3	100.3	100	100.6	0.0	0.3	-0.3	الفواكه المحفوظة والمعلبة
Nuts, peanuts, seeds	97.6	96.9	95.6	97.1	0.7	2.1	0.5	المكسرات والمسلبات
Sugars and sugar preparations	104.4	104.3	104.9	104.4	0.1	-0.5	0.0	السكر ومنتجاته
Beverages	99.5	99.8	100	100.6	-0.3	-0.5	-1.1	المشروبات
Foodstuffs, other	100.7	101	98.6	101.1	-0.3	2.1	-0.4	مواد غذائية أخرى
Tobacco	101.1	93.9	93.3	96	7.7	8.4	5.3	التبغ
Out-of-home meals	99.2	99.1	98.6	99.1	0.1	0.6	0.1	أطعمة خارج المنزل
Fabrics, clothing and footwear	93	93.4	92.6	93.5	-0.4	0.4	-0.5	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	91.4	91.5	91.5	94	-0.1	-0.1	-2.8	الأقمشة الرجالية
Women's fabrics	92.1	92.3	91.2	90.9	-0.2	1.0	1.3	الأقمشة النسائية
Men's apparel	97.5	97.9	96.9	97.6	-0.4	0.6	-0.1	الملابس الجاهزة للرجال
Women's apparel	87.2	87.5	87	88.6	-0.3	0.2	-1.6	الملابس الجاهزة للنساء
Tailoring	98.7	98.9	97.8	98.3	-0.2	0.9	0.4	خياطة الملابس
Footwear	93	93.5	92.6	93.5	-0.5	0.4	-0.5	الأحذية
House and related items	100	100.1	100	100.1	-0.1	0.0	-0.1	التريميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	101.7	101.9	101.8	102.2	-0.2	-0.1	-0.5	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن
Rents	99.8	99.7	99.6	99.8	0.1	0.2	0.0	الإيجار
Water supply expenditure	100	100	99.9	100	0.0	0.1	0.0	مصاريف المياه
Fuel and Power	101.1	101.1	101	101.1	0.0	0.1	0.0	الطاقة والوقود
Home furniture	97.4	97.2	97.3	98.1	0.2	0.1	-0.7	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	94.6	94.2	94.7	96.9	0.4	-0.1	-2.4	الأثاث والسجاد
Home furnishings	94.7	94.7	94.2	95.2	0.0	0.5	-0.5	المفروشات المنزلية
Small home appliances	96	96	95.7	95.9	0.0	0.3	0.1	أجهزة منزلية صغيرة
kitchenhouse & tableutalis	97.6	97.6	96.6	98.9	0.0	1.0	-1.3	أدوات منزلية وأدوات المائدة
Household small items	98.8	98.9	98.6	98.9	-0.1	0.2	-0.1	سلع منزلية صغيرة
Home services	104.3	104.3	104.6	102.2	0.0	-0.3	2.1	الخدمات المنزلية
Basic home appliances	96.7	96.8	96	97.7	-0.1	0.7	-1.0	تجهيزات المنزل الأساسية
Medical care	100.8	100.9	100.5	101.3	-0.1	0.3	-0.5	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.4	100.2	99.9	100.2	0.2	0.5	0.2	نفقات الرعاية الطبية
Other medical expenses	100.8	100.8	100.2	103.3	0.0	0.6	-2.4	النفقات الطبية الأخرى
Medicines	101.4	101.9	101.7	101.5	-0.5	-0.3	-0.1	الأدوية
Transport and telecommunications	96.6	95.5	95.4	97.4	1.2	1.3	-0.8	النقل والاتصالات
Private transport means	92.7	86	86.5	91	7.8	7.2	1.9	النقل والمواصلات
Operation of private transport means	98.3	97.6	98.1	100.1	0.7	0.2	-1.8	تشغيل وسائل النقل الخاصة
Public transport fees	104.9	104.9	102.1	103.2	0.0	2.7	1.6	أجور النقل
Telecommunications and related costs	94.4	97.2	97.2	96.9	-2.9	-2.9	-2.6	الاتصالات وبنفقاتها
Education and entertainment	99.9	99.9	99.8	99.8	0.0	0.1	0.1	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	95.1	95.5	94.8	93.9	-0.4	0.3	1.3	نفقات الترفيه
Education expenses	101.9	101.9	101.9	102	0.0	0.0	-0.1	نفقات التعليم والقراءة
Entertainment devices	91.7	91.7	91.1	91.7	0.0	0.7	0.0	أجهزة الترفيه والترفيه
Other expenses and services	98.8	99	98.3	99.2	-0.2	0.5	-0.4	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	100.3	100.4	100.4	100.6	-0.1	-0.1	-0.3	مواد النظافة والعناية الشخصية
Personal goods	97.4	97.4	96.5	97.5	0.0	0.9	-0.1	سلع شخصية
Other expenses and services	98.1	98.5	97.6	98.9	-0.4	0.5	-0.8	نفقات وخدمات أخرى

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى يناير 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية			Percent Change To				
	Index Numbers			JAN 2002 From				
	يناير	ديسمبر	أكتوبر	يناير	ديسمبر	أكتوبر	يناير	
JAN	DEC	OCT	JAN	DEC	OCT	JAN		
	2002	2001	2001	2001	2001	2001	2001	
General Index	97.9	97.7	97.6	98.2	0.2	0.3	-0.3	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	98	97.7	97.9	97.6	0.3	0.1	0.4	الإظمة والمشروبات
Cereals and cereal products	97.6	97.9	97.8	98.8	-0.3	-0.2	-1.2	الحبوب ومنتجاتها.....
Wheat flour, local	98.3	98.1	96.8	98.8	0.2	1.5	-0.5	دقيق قمح محلي
Flour, white, local	97.8	98.2	98.2	98.9	-0.4	-0.4	-1.1	دقيق أبيض محلي
Rice, Basmati/Peshawar/Amber	96.6	97.4	97.2	98.8	-0.8	-0.6	-2.2	أرز بسمتي / بشاور / عنبر
Rice, Indian/maza, all varieties	95.1	96.1	96.5	98.8	-1.0	-1.5	-3.7	أرز هندي / مزة جميع الأنواع
Rice, American, all varieties	97.1	97.5	97.2	97.9	-0.4	-0.1	-0.8	أرز أمريكي جميع الأنواع
White rice, for cooking in boiling water	97.6	98	98	98.8	-0.4	-0.4	-1.2	أرز أبيض للسليق
Rice, others	97.9	98.3	98.3	99	-0.4	-0.4	-1.1	أرز آخر
Vermicelli	97.8	98.2	98.2	98.9	-0.4	-0.4	-1.1	شعيرية
Macaroni, local	97.7	98.1	98.1	98.9	-0.4	-0.4	-1.2	مكرونة محلي
Macaroni, Imported	98.3	98.7	98.7	99.2	-0.4	-0.4	-0.9	مكرونة مستورد
Instant noodles (Indomie)	97.9	98.3	98.3	99	-0.4	-0.4	-1.1	شعيرية جاهزة التحضير (اندومي)
Soup, canned	97.7	98.1	98.1	98.9	-0.4	-0.4	-1.2	شوربة علب
Whole wheat bread	97.7							خبز بر من القمح الخالص
White Arab bread (mafroud)	100	100	99.9	100	0.0	0.1	0.0	خبز أبيض مفرد
Tamis bread	100	100	99.9	100	0.0	0.1	0.0	تميس
Samouli bread	99.6	99.6	99.4	99.8	0.0	0.2	-0.2	خبز صامولي
Sliced toast bread	98.3	101	100.8	100.5	-2.7	-2.5	-2.2	خبز توست شطائر
Rusks	97.7	98.1	98.1	98.9	-0.4	-0.4	-1.2	شبابورة
Cake/pastry slices	98.3	98.7	98.7	99.2	-0.4	-0.4	-0.9	كوك جاتوه بالقطعة
Biscuits, local	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	بسكوت محلي
Biscuits, imported	98.3	98.7	98.7	99.2	-0.4	-0.4	-0.9	بسكوت مستورد
Corn Flakes	89	89.3	88.3	91.1	-0.3	0.8	-2.3	كورن فليكس
Pastries	97.8	98.2	98.2	98.9	-0.4	-0.4	-1.1	عجينات
Meat and Poultry	97.2	97	97.2	96.4	0.2	0.0	0.8	اللحوم والدواجن.....
Fresh beef	97.4	97.9	99.6	98.2	-0.5	-2.2	-0.8	لحم بقر طازج
Fresh mutton	96.5	96.2	96.4	94.3	0.3	0.1	2.3	لحم ضأن طازج
Fresh camel	98.7	97.9	96.5	96.2	0.8	2.3	2.6	لحم جمل طازج
Fresh (burger), local	96.1	95.9	96.3	95.9	0.2	-0.2	0.2	(لحم) برجر
Liver, kidneys	97.1	97.2	93.7	96.2	-0.1	3.6	0.9	كبد أو كلأوي
Fresh ground beef	97.7	97.5	97.7	96.8	0.2	0.0	0.9	لحم بقر مفروم طازج
Fresh ground mutton	98.3	98.1	98.3	97.1	0.2	0.0	1.2	لحم ضأن مفروم طازج
Frozen ground mutton	98	97.8	98	96.9	0.2	0.0	1.1	لحم ضأن مفروم مجمد
Fresh ground camel	99.7	99.5	99.6	97.9	0.2	0.1	1.8	لحم جمل مفروم طازج
Chilled mutton, imported	98.3	98	98.2	97.1	0.3	0.1	1.2	لحم ضأن مبرد مستورد
Fresh poultry, local	100.5	100.5	100.3	101.5	0.0	0.2	-1.0	دجاج طازج محلي
Frozen poultry, local	93.1	93.2	94.7	97.3	-0.1	-1.7	-4.3	دجاج مجمد محلي
Frozen poultry, imported	98.1	98.7	99.3	100.1	-0.6	-1.2	-2.0	دجاج مجمد مستورد
Costs of live animal slaughtering and meat process	99.8	99.5	99.6	97.9	0.3	0.2	1.9	تكاليف ذبح وتجهيز اللحوم
Fish and crustaceans	98.8	98.1	100	98	0.7	-1.2	0.8	الأسماك والقشريات.....
Fresh fish (Kan'ad)	109.3	110.1	111.8	98.9	-0.7	-2.2	10.5	سمك طازج (كنعد)
Fresh fish (sho'or)	92.3	93.3	96.6	97.5	-1.1	-4.5	-5.3	سمك طازج (شعور)
Fresh fish, whiting (Biadh)	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	سمك طازج (بياض)
Fresh fish, (najel)	96	85.8	86.6	107.5	11.9	10.9	-10.7	سمك طازج (ناجل)
Fresh fish, grouper (Hamour)	100	99.6	101.1	95.4	0.4	-1.1	4.8	سمك طازج (هامور)
Fresh shrimp (whole)	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	روبيان طازج (غير مقشر)
Fresh shrimp (peeled)	100.3	99.9	101.4	95.6	0.4	-1.1	4.9	روبيان طازج (مقشر)
Other frozen or dried fish, imported	98.7	98.3	99.9	94.7	0.4	-1.2	4.2	أسماك أخرى مجمدة ومجففة مستوردة
Canned tuna	99.4	99	100.6	95.1	0.4	-1.2	4.5	تونة معلبة
Fresh fish, (Tilapia)	100.3	99.9	101.4	95.6	0.4	-1.1	4.9	سمك طازج بلطي
Fresh fish, other types	96.2	95.7	97.5	93.3	0.5	-1.3	3.1	نوع آخر من السمك الطازج
Milk and dairy products	89	89.1	88.5	93.3	-0.1	0.6	-4.6	الحليب ومنتجاته.....
Fresh milk, local	87.8	87.7	88	96.2	0.1	-0.2	-8.7	حليب طازج محلي
Liquid milk, tetra-packed	81.1	81	80.2	88.3	0.1	1.1	-8.2	حليب سائل معلب
Sweetened condensed or concentrated milk, imported	85.6	85.5	86	95	0.1	-0.5	-9.9	حليب مكثف أو مركز محلي

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى يناير 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية			Percent Change To				
	يناير JAN 2002	ديسمبر DEC 2001	أكتوبر OCT 2001	يناير JAN 2001	ديسمبر DEC 2001	أكتوبر OCT 2001	يناير JAN 2001	
Powdered milk, canned	100	100.6	101	101	-0.6	-1.0	-1.0	حليب بودرة معلب
Baby formula milk	88.2	88.1	88.3	96.4	0.1	-0.1	-8.5	حليب أطفال
Fresh yogurt milk, local	70.8	70.8	69.3	77.5	0.0	2.2	-8.6	لين طازج محلي
Yogurt-curdled milk	100	100	99.4	100.3	0.0	0.6	-0.3	لين زبادي - روب
Local labneh	87.8	87.7	88	96.2	0.1	-0.2	-8.7	لينة محلية
Cream	100.8	100.9	99.7	100.2	-0.1	1.1	0.6	قشطة
White Cheese	99.5	98.2	99.3	99.6	1.3	0.2	-0.1	جين أبيض
Cheese, Tetra packed	88.4	88.3	88.5	96.5	0.1	-0.1	-8.4	جين علب
Cheese in glass cup packaging, local	98.2	98.3	98	100.6	-0.1	0.2	-2.4	جين كاسات محلي
Cheese in glass cup packaging, imported	88.1	88	88.2	96.3	0.1	-0.1	-8.5	جين كاسات مستورد
Portioned cheese	87.9	87.8	88.1	96.2	0.1	-0.2	-8.6	جين مثلثات
Sliced Cheese	87.2	87.1	87.4	95.8	0.1	-0.2	-9.0	جين شرائح
Ice cream	88.5	88.4	88.6	96.5	0.1	-0.1	-8.3	ايس كريم أو بوظة
Eggs	101.2	101.1	103.1	100.2	0.1	-1.8	1.0	البيض
Eggs, local	101.2	101.1	103.1	100.2	0.1	-1.8	1.0	بيض محلي
Cooking oil and fats	90.6	90.8	90.5	92.4	-0.2	0.1	-1.9	الزيوت والدهون
Butter	88.1	88.4	88.4	91.8	-0.3	-0.3	-4.0	زبدة
Ghee	95.6	96.7	95.8	99.5	-1.1	-0.2	-3.9	سمن بلدي
olive oil	89.5	89.5	88.2	92.8	0.0	1.5	-3.6	زيت زيتون مستورد
Corn oil (cooking oil)	80.7	80.5	80.7	82	0.2	0.0	-1.6	زيت ذرة (للطهي)
Vegetable oil (Frying oil)	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	زيت نباتي (للقلي)
Fresh vegetables	102.6	100.4	104.4	95.6	2.2	-1.7	7.3	الخضراوات الطازجة
Green beans	98.4	100.5	123.6	106.1	-2.1	-20.4	-7.3	فاصوليا خضراء
Tomatoes (local)	97	92.9	91	98.2	4.4	6.6	-1.2	طماطم محلي
Tomatoes (imported)	70.1	69	64.6	77.7	1.6	8.5	-9.8	طماطم مستورد
Garlic	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	ثوم
Okra	101.8	101.8	110.7	94.8	0.0	-8.0	7.4	بامية
Mallow (Molokhieh)	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	ملوخية
Eggplant, local	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	باننجان أسود محلي
Zucchini	101.2	102	111	100	-0.8	-8.8	1.2	كوسة
Cucumber	128.1	128.5	130.6	96	-0.3	-1.9	33.4	خيار
Green pepper, sweet	114.5	106.3	110.5	96.3	7.7	3.6	18.9	فلفل أخضر بارد
Green pepper, chili	110.9	102.7	107.2	94.3	8.0	3.5	17.6	فلفل أخضر حار
Lettuce	87	89.1	102.8	82.3	-2.4	-15.4	5.7	خس
Watercress	108.5	100.3	105	93	8.2	3.3	16.7	جرجير
Round onions, local	114.5	106.3	110.5	96.3	7.7	3.6	18.9	بصل مدور محلي
Round onions, imported	105.7	97.5	102.4	91.5	8.4	3.2	15.5	بصل مدور مستورد
Preserved and canned vegetables	100	100.1	93	105.6	-0.1	7.5	-5.3	الخضراوات المحفوظة والمعلبة
Foul Medammas	99.7	99.8	92.7	105.4	-0.1	7.6	-5.4	فول مدمس
Tomato paste, local	99.9	100	92.9	105.5	-0.1	7.5	-5.3	صلصة طماطم محلي
Mixed vegetables, canned	100.3	100.4	93.3	105.8	-0.1	7.5	-5.2	خضراوات مشكلة
Frozen vegetables	100.4	100.5	93.4	105.8	-0.1	7.5	-5.1	خضراوات مجمدة
Mixed vegetable pickles	100.2	100.3	93.2	105.7	-0.1	7.5	-5.2	مخلل مشكل
Legumes and tubers	105.9	111.1	114.6	104.5	-4.7	-7.6	1.3	البقول والدرنيات
Lentils	105.8	108.7	112.2	109.1	-2.7	-5.7	-3.0	عدس
Potatoes	109.8	116	119.9	105.7	-5.3	-8.4	3.9	بطاطس
Carrots	89.9	93.1	94.5	93.8	-3.4	-4.9	-4.2	جزر
Fresh fruits	99.9	100.1	99.1	97.8	-0.2	0.8	2.1	الفواكه الطازجة
Red apple	99	97.8	99	105.5	1.2	0.0	-6.2	تفاح أحمر
Yellow apple	97.4	102	102.7	99.8	-4.5	-5.2	-2.4	تفاح أصفر
Grape, local	75.4	75.1	82.8	82.3	0.4	-8.9	-8.4	عنب محلي
Grape, imported	110.5	111.8	101.8	100.8	-1.2	8.5	9.6	عنب مستورد
Bananas	95.6	95.2	94.9	95.5	0.4	0.7	0.1	موز
Oranges	100.4	104.2	102.2	98.6	-3.6	-1.8	1.8	برتقال
Mandarin	113.4	119.5	118.1	104.1	-5.1	-4.0	8.9	يوسفي (يوسف أفندي)
Watermelon	103	93.8	93.3	94.6	9.8	10.4	8.9	حجرب (بطيخ)
Sweet melons	109.9	110.2	108.5	103.1	-0.3	1.3	6.6	شمام
Pears	104.8	105.1	103.8	100.3	-0.3	1.0	4.5	كمثرى

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	الأرقام القياسية Index Numbers			نسبة التغير إلى يناير 2002 Percent Change To JAN 2002 From				مجموعات الإنفاق والبنود
	يناير	ديسمبر	أكتوبر	يناير	ديسمبر	أكتوبر	يناير	
	JAN 2002	DEC 2001	OCT 2001	JAN 2001	DEC 2001	OCT 2001	JAN 2001	
Dates	100.6	98.8	96.2	90.5	1.8	4.6	11.2	تمر
Plum	104.7	105	103.7	100.2	-0.3	1.0	4.5	خوخ
Pomegranate	105.7	106	104.6	100.8	-0.3	1.1	4.9	رمان
Lemons	97.9	101.2	100.6	103.2	-3.3	-2.7	-5.1	ليمون
Mangoes	101.7	102	101	98.6	-0.3	0.7	3.1	منجا
Preserved and canned fruits	100.3	100.3	100	100.6	0.0	0.3	-0.3	الفواكة المحفوظة والمعلبة
Dates (pressed)	100.5	100.6	100.1	100.8	-0.1	0.4	-0.3	تمر معلب
Orange juice, canned, local	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	عصير برتقال محلي
Mango juice, canned, local	100.6	100.6	99.5	101.7	0.0	1.1	-1.1	عصير مانجو محلي
Mixed fruit juice, canned, local	100.6	100.7	100.1	100.8	-0.1	0.5	-0.2	عصير فواكه مشكلة محلي
Olive	100.5	100.6	100.1	100.8	-0.1	0.4	-0.3	زيتون
Nuts, peanuts, seeds	97.6	96.9	95.6	97.1	0.7	2.1	0.5	المكسرات والمسلبات
Pistachio	97.4	96.7	95.5	97.6	0.7	2.0	-0.2	فستق
Seeds	97.7	97	95.8	97.8	0.7	2.0	-0.1	فصص (لب / حب)
Mixed nuts	97.6	96.9	95.5	96.7	0.7	2.2	0.9	مكسرات مشكلة
Sugars and sugar preparations	104.4	104.3	104.9	104.4	0.1	-0.5	0.0	السكر ومنتجاته
Sugar	104	103.8	104.8	104.3	0.2	-0.8	-0.3	سكر
Honey, local	105.6	105.6	106.2	105.4	0.0	-0.6	0.2	عسل نحل محلي
Honey, imported	104.7	104.7	105.4	104.9	0.0	-0.7	-0.2	عسل نحل مستورد
Jam, local	104.2	104.2	105	104.7	0.0	-0.8	-0.5	مربى محلي
Halva, local	100	100	100.2	100.9	0.0	-0.2	-0.9	حلاوة طحينية محلي
Chocolate pieces, local	99.2	99.2	98.8	100	0.0	0.4	-0.8	شكولاته قطع محلي
Chocolate pieces, imported	106.6	106.6	107.2	106	0.0	-0.6	0.6	شكولاته قطع مستورد
Sweets for children	107.3	107.3	107.8	106.4	0.0	-0.5	0.8	حلويات للأطفال
Beverages	99.5	99.8	100	100.6	-0.3	-0.5	-1.1	المشروبات
Tea	99.7	99.7	99.5	99.8	0.0	0.2	-0.1	شاي أسود صندوق
Tea, bagged	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	شاي أكياس
Tea, box packages	100.2	100.5	100.9	101.6	-0.3	-0.7	-1.4	شاي علب
Coffee bean, Harrar	96.6	99.2	98.5	96.5	-2.6	-1.9	0.1	بن حب _ هرري
Coffee bean, Lakmati	100.6	100.9	101.3	101.8	-0.3	-0.7	-1.2	بن حب _ لقمتي
Coffee beans, roasted and ground	100.1	100.4	100.8	101.5	-0.3	-0.7	-1.4	بن محمص ومطحون
Turkish coffee	100.2	100.5	100.9	101.6	-0.3	-0.7	-1.4	قهوة تركية
Cardamom, American	109.1	109.8	110.8	112	-0.6	-1.5	-2.6	هيل أمريكي
Cardamom, Indian	99.1	98.7	99.9	103.7	0.4	-0.8	-4.4	هيل هندي
Soft drinks, local	90.2	89.6	89.7	91.5	0.7	0.6	-1.4	مشروبات غازية زجاجات
Soft drinks, imported	99.3	99.3	99.4	100.1	0.0	-0.1	-0.8	مشروبات غازية علب
Bottled mineral water	99.8	99.8	99.5	100.2	0.0	0.3	-0.4	مياه صحية زجاجات
Mineral water	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	مياه صحية جراكن
Foodstuffs, other	100.7	101	98.6	101.1	-0.3	2.1	-0.4	مواد غذائية أخرى
Salt, fine	100.8	101.1	98.4	101.3	-0.3	2.4	-0.5	ملح ناعم
Saffron	98.3	98.4	97.4	99.1	-0.1	0.9	-0.8	زعفران
Mixed spices	101.8	102.1	99.3	101.8	-0.3	2.5	0.0	توابل مشكلة
Cream caramel	100.9	101.2	98.5	101.3	-0.3	2.4	-0.4	كريم كرامل
Ketchup	100.1	100.4	97.8	100.9	-0.3	2.4	-0.8	كاتشب
Hot sauce	101.8	102.1	99.3	101.8	-0.3	2.5	0.0	شطة
Tobacco	101.1	93.9	93.3	96	7.7	8.4	5.3	التبغ
Cigarettes	101.1	93.9	93.3	96	7.7	8.4	5.3	سجائر
Out-of-home meals	99.2	99.1	98.6	99.1	0.1	0.6	0.1	أطعمة خارج المنزل
Breakfast	98.2	97.7	97.5	97.7	0.5	0.7	0.5	وجبة افطار
Lunch	98.5	98.4	97.9	98.2	0.1	0.6	0.3	وجبة غداء
Dinner	100.2	100.1	99.6	100.2	0.1	0.6	0.0	وجبة عشاء
Fast food (Buffet)	98.1	99.3	98.4	100.4	-1.2	-0.3	-2.3	(أوجبة سريعة (بوفي)
Chicken Shawarma	99.3	99.3	98.9	99.1	0.0	0.4	0.2	شاورما دجاج
Meat Shawarma	99.5	99.5	99	99.2	0.0	0.5	0.3	شاورما لحم
Broasted chickens	99.4	99.4	99	99.1	0.0	0.4	0.3	بروستد دجاج
Pizza	99.1	99.1	98.7	99	0.0	0.4	0.1	بيتزا
Miscellaneous pies, local	99.4	99.4	99	99.1	0.0	0.4	0.3	(فطائر متنوعة) (منثو ، يغمش
Beef slice (beef burgers)	100.7	100.6	99.8	101.3	0.1	0.9	-0.6	(فطيرة لحم) (برجر

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	الأرقام القياسية Index Numbers			نسبة التغير إلى يناير 2002 Percent Change To JAN 2002 From				مجموعات الإنفاق والبنود
	يناير	ديسمبر	أكتوبر	يناير	ديسمبر	أكتوبر	يناير	
	JAN 2002	DEC 2001	OCT 2001	JAN 2001	DEC 2001	OCT 2001	JAN 2001	
Foul Medammas, lentils, M' asoub	99.3	99.3	98.9	99.1	0.0	0.4	0.2	فول ، عدس ، معصوب
Fabrics, clothing and footwear	93	93.4	92.6	93.5	-0.4	0.4	-0.5	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	91.4	91.5	91.5	94	-0.1	-0.1	-2.8	الأقمشة الرجالية.....
Tetron fabric	90.5	90.5	90.4	93.7	0.0	0.1	-3.4	قماش تترون
Synthetic silk	93.9	94.2	94.1	95.2	-0.3	-0.2	-1.4	(حرير صناعي) سلك
Men's winter fabrics	91.3	91.6	91.7	93.8	-0.3	-0.4	-2.7	قماش شتوي رجالي
Women's fabrics	92.1	92.3	91.2	90.9	-0.2	1.0	1.3	الأقمشة النسائية.....
Lace	96	96.4	95.1	92.1	-0.4	0.9	4.2	دانتيل
Natural silk	99.8	99.8	97.1	97.3	0.0	2.8	2.6	حرير طبيعي
Synthetic silk	80.8	81.1	81.1	83.2	-0.4	-0.4	-2.9	حرير صناعي
Women's stretch fabric	93.9	94.1	93.2	91.9	-0.2	0.8	2.2	سترش
Taffeta, for wedding party dress	94.7	94.9	93.9	92.3	-0.2	0.9	2.6	نقته خاص بملابس الأفراح
Velvet	91	91	88.6	91.2	0.0	2.7	-0.2	مخمل
Lining fabrics	96.2	96.4	95.3	93.1	-0.2	0.9	3.3	قماش بطانة
Men's apparel	97.5	97.9	96.9	97.6	-0.4	0.6	-0.1	الملابس الجاهزة للرجال.....
Summer thoub	100.8	100.8	99.3	101.1	0.0	1.5	-0.3	ثوب صيفي
Winter thoub	98.3	99	98.2	97.8	-0.7	0.1	0.5	ثوب شتوي
Ghutra	87.2	88.9	87.6	91.8	-1.9	-0.5	-5.0	عنترة
Shemagh	96.3	96.3	97.2	97.9	0.0	-0.9	-1.6	شماغ
Taqiyah (cap)	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	طاقية
Egal	98	98.4	97.7	97.8	-0.4	0.3	0.2	عقال
Western suit	108.5	108.8	106.2	102.4	-0.3	2.2	6.0	بدلة افرنجي
Light Bisht	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	بشت خفيف
Heavy Bisht	98.3	98.7	98	98	-0.4	0.3	0.3	بشت ثقيل
Men's Jacket	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	كوت
Coat	98.8	99.2	98.4	98.2	-0.4	0.4	0.6	بالطو
Men's trouser	83.9	86.3	87.5	87.1	-2.8	-4.1	-3.7	بنطلون رجالي
Shirt	91.7	91.7	88.3	87.7	0.0	3.9	4.6	قميص
Short sleeve undershirt	97.4	97.8	97.2	97.5	-0.4	0.2	-0.1	فانلة داخلية نصف كم
Long pant	98.6	99.2	95.5	99.4	-0.6	3.2	-0.8	سروال طويل
Short pant	97.6	98	97.3	97.6	-0.4	0.3	0.0	سروال قصير
Summer pajama	96.7	97.1	96.5	97.1	-0.4	0.2	-0.4	بيجامة صيفي
Winter pajama	98.9	99.3	98.5	98.3	-0.4	0.4	0.6	بيجامة شتوي
Men's summer socks	97.5	97.9	97.2	97.5	-0.4	0.3	0.0	شرا ب صيفي
Men's winter socks	98.9	99.3	98.5	98.3	-0.4	0.4	0.6	شرا ب شتوي
Bedtime thoub	98	98	96.1	96.5	0.0	2.0	1.6	(ثوب للنوم) جلابية
Athletic apparel	97.6	98	97.3	97.6	-0.4	0.3	0.0	ملابس رياضية
Women's apparel	87.2	87.5	87	88.6	-0.3	0.2	-1.6	الملابس الجاهزة للنساء.....
Summer dress	73.9	74.7	75.4	76.2	-1.1	-2.0	-3.0	فستان صيفي
Winter dress	84.1	84.1	81.3	83.7	0.0	3.4	0.5	فستان شتوي
Blouse	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	بلوزة
Women's abaya	93.8	93.8	93.5	94.1	0.0	0.3	-0.3	عباءة نسائية
Skirt	91.1	91.4	90.9	91.9	-0.3	0.2	-0.9	تنورة
Veil	90.5	90.8	90.3	91.6	-0.3	0.2	-1.2	(شيلة) طرحة
Women's Jacket	91.5	91.7	91.2	92.1	-0.2	0.3	-0.7	(كوت) جاكيت
Women's coat	90.9	91.1	90.7	91.8	-0.2	0.2	-1.0	بالطو نسائي
School uniform	90.8	91	90.6	91.7	-0.2	0.2	-1.0	مريول مدرسة
Women's suit	88.4	88.7	88.4	90.4	-0.3	0.0	-2.2	بدلة نسائي
Women's pant	84.3	84.3	72.6	84.4	0.0	16.1	-0.1	بنطلون نسائي
Two-piece women's dress	87.5	87.8	87.6	89.9	-0.3	-0.1	-2.7	طقم نسائي من قطعتين
Women's gown	90.6	90.9	90.4	91.6	-0.3	0.2	-1.1	جلابية نسائية
Lingerie, bra and thong set	88.6	88.9	88.6	90.5	-0.3	0.0	-2.1	ملابس داخلية
Winter pajama	92.4	92.6	92	92.6	-0.2	0.4	-0.2	بيجامة شتوي
Chemise	90.8	91	90.6	91.7	-0.2	0.2	-1.0	ملابس نوم
Children's apparel	88.2	88.5	88.2	90.3	-0.3	0.0	-2.3	ملابس أطفال
Tailoring	98.7	98.9	97.8	98.3	-0.2	0.9	0.4	خياطة الملابس.....
Tailoring fees for men and child	105.1	105.1	101.2	104.5	0.0	3.9	0.6	أجرة خياطة للرجال والأولاد
Tailoring fees for women and gir	97	97.3	96.8	96.7	-0.3	0.2	0.3	أجرة خياطة للنساء والبنات

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة المتغير إلى يناير 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية							
	Index Numbers							
	Percent Change To			JAN 2002 From				
يناير	ديسمبر	أكتوبر	يناير	ديسمبر	أكتوبر	يناير		
JAN	DEC	OCT	JAN	DEC	OCT	JAN		
2002	2001	2001	2001	2001	2001	2001		
Footwear	93	93.5	92.6	93.5	-0.5	0.4	-0.5	الأحذية
Men's shoes	90.2	90.3	90.2	92.2	-0.1	0.0	-2.2	أحذية للرجال
Boys' s shoes	93	92.7	92.3	89.2	0.3	0.8	4.3	أحذية للأولاد
Women 's shoes	97.6	97.6	94.6	97.8	0.0	3.2	-0.2	أحذية للنساء
Girls 's shoes	88.2	90.8	91.1	92.1	-2.9	-3.2	-4.2	أحذية للبنات
Athletic shoes	94.3	94.5	93.7	94.5	-0.2	0.6	-0.2	أحذية رياضية
Sandals, for men and boys	93.1	93.3	92.6	93.8	-0.2	0.5	-0.7	صنادل للرجال والأولاد
Sandals, for women and girls	94.6	94.8	94	94.6	-0.2	0.6	0.0	صنادل للنساء والبنات
House and related items	100	100.1	100	100.1	-0.1	0.0	-0.1	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	101.7	101.9	101.8	102.2	-0.2	-0.1	-0.5	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن
Maintenance of sink (drainage sy	102.6	102.7	102.7	103.3	-0.1	-0.1	-0.7	(إصلاحات منزلية (صرف الحوض
Cleaning of ground and roof wate	101.3	101.4	101.2	101.5	-0.1	0.1	-0.2	تنظيف خزان ارضي وعلوي
drainage system of sink	100.4	100.5	100.4	101	-0.1	0.0	-0.6	هراب محلي
Rents	99.8	99.7	99.6	99.8	0.1	0.2	0.0	الإيجار
Rent of flat	99.8	99.8	99.8	99.8	0.0	0.0	0.0	الإيجار للشقق
Rent of villa	99.7	99.8	99.6	99.8	-0.1	0.1	-0.1	الإيجار للفلل
Water supply expenditure	100	100	99.9	100	0.0	0.1	0.0	مصاريف المياه
Water supply expenditure (public	100	100	99.9	100	0.0	0.1	0.0	(مصاريف المياه (شبكة عامة
Water supply expenditure (water	100	100	99.9	100	0.0	0.1	0.0	(مصاريف المياه (وايت
Wastewater expenditure (wastewat	100	100	99.9	100	0.0	0.1	0.0	(مصاريف الصرف الصحي (الوايت
Fuel and Power	101.1	101.1	101	101.1	0.0	0.1	0.0	الطاقة والوقود
Electricity (monthly)	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	(الكهرباء (شهري
Natural gas (butane gas)	107	107	106.8	107	0.0	0.2	0.0	(غاز طبيعي (بوتاجاز
Coal	101.9	101.9	101.7	101.1	0.0	0.2	0.8	فحم
Firewood	101.7	101.7	101.5	101	0.0	0.2	0.7	حطب
Home furniture	97.4	97.2	97.3	98.1	0.2	0.1	-0.7	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	94.6	94.2	94.7	96.9	0.4	-0.1	-2.4	الأثاث والسجاد
Wool rugs	94.2	93.8	94.9	96.3	0.4	-0.7	-2.2	سجاد صوف بالقطعة
Blended carpet, imported	93.5	93.1	94.2	95.9	0.4	-0.7	-2.5	سجاد مشروك مستورد بالقطعة
Chinese rugs	94.3	93.9	95	96.4	0.4	-0.7	-2.2	سجاد صيني بالقطعة
Carpet (moquette)	90.9	91.3	92.2	94.1	-0.4	-1.4	-3.4	(سجاد بالمتر (موكيت
Blended carpet, local	94.9	94.5	95.5	96.7	0.4	-0.6	-1.9	سجاد مشروك محلي
Prayer rug	95	94.6	95.6	96.8	0.4	-0.6	-1.9	سجاد صلاة
Bedroom furniture, local	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	أثاث غرفة نوم محلي
Bedroom furniture, imported	96.6	94.9	97	100.6	1.8	-0.4	-4.0	أثاث غرفة نوم مستورد
Living room furniture, local	93.6	93.6	92.1	98.5	0.0	1.6	-5.0	أثاث غرفة جلوس محلي
Reception room furniture, local	93	92.6	93.8	95.7	0.4	-0.9	-2.8	أثاث غرفة استقبال محلي
Bedroom furniture, imported	95.1	94.7	95.7	96.8	0.4	-0.6	-1.8	أثاث غرفة استقبال مستورد
Dining room furniture, local	95.7	95.3	96.2	97.1	0.4	-0.5	-1.4	أثاث غرفة طعام محلي
Dining room furniture, imported	92.9	92.5	93.7	95.6	0.4	-0.9	-2.8	أثاث غرفة طعام مستورد
Wardrobe, local	94.2	93.2	91.9	95.1	1.1	2.5	-0.9	دولاب ملابس محلي
Wardrobe, imported	100.1	99.5	98.6	100.7	0.6	1.5	-0.6	دولاب ملابس مستورد
Other chairs, imported	95.2	94.8	95.8	96.9	0.4	-0.6	-1.8	كراسي أخرى مستوردة
Table, local	96.4	96.4	89.4	101.3	0.0	7.8	-4.8	طاولة محلية
Table, imported	95.7	95.3	96.2	97.1	0.4	-0.5	-1.4	طاولة مستوردة
Bed, local	94.8	94.4	95.4	96.6	0.4	-0.6	-1.9	سرير محلي
Bed, imported	93.8	93.4	94.5	96.1	0.4	-0.7	-2.4	سرير مستورد
Mattresses	98.9	99.9	99.6	97.5	-1.0	-0.7	1.4	(دواشق أو مراتب (طراحة
Pillows	94.8	94.4	95.4	96.6	0.4	-0.6	-1.9	مخدات
Traditional Majlis floor mattres	96.3	93.4	93.9	97.3	3.1	2.6	-1.0	مساند ومرابي
Wall clock	94.3	93.9	95	96.4	0.4	-0.7	-2.2	ساعة حائط
Chandeliers	95.7	95.3	96.2	97.1	0.4	-0.5	-1.4	نجف مزدوج
Kitchen, custom-built, local	94.4	94	95	96.4	0.4	-0.6	-2.1	تفصيل مطبخ
Children's beds	94.4	94	95	96.4	0.4	-0.6	-2.1	أسرة أطفال
Vases, for artificial flowers	94.3	93.9	95	96.4	0.4	-0.7	-2.2	مزهرات للزهور الصناعية
Wall paintings, for decoration	93.9	93.5	94.6	96.2	0.4	-0.7	-2.4	لوحات حائطية للزينة
Other furniture, coat rack	95	94.6	95.6	96.8	0.4	-0.6	-1.9	(أنواع أخرى من الأثاث (شماعة ملابس

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى يناير 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية							
	Index Numbers							
	Percent Change To							
	يناير	ديسمبر	أكتوبر	يناير	ديسمبر	أكتوبر	يناير	
	JAN	DEC	OCT	JAN	DEC	OCT	JAN	
	2002	2001	2001	2001	2001	2001	2001	
Repair and maintenance of furnit	95.1	94.7	95.7	96.8	0.4	-0.6	-1.8	اصلاح وصيانة الأثاث والمثبتات
Cupboard	94.5	94.1	95.1	96.5	0.4	-0.6	-2.1	دولاب مطبخ
Tent	94.4	94	95	96.4	0.4	-0.6	-2.1	خيمة / شراع
Home furnishings	94.7	94.7	94.2	95.2	0.0	0.5	-0.5	المفروشات المنزلية
Blankets	91.3	91.3	90.8	92	0.0	0.6	-0.8	بطانيات
Towels	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	مناشف (فوط) بشكير
Bed sheets/bedspreads	98.7	98.7	96.8	98.2	0.0	2.0	0.5	شراشف أسرة
Curtains	93.9	94	93.8	95	-0.1	0.1	-1.2	ستائر
Bed covers/coverlets	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	مفارش سرير أغطية أسرة
Small home appliances	96	96	95.7	95.9	0.0	0.3	0.1	أجهزة منزلية صغيرة
Ceiling fan	96.3	96.3	95.9	96	0.0	0.4	0.3	مروحة سقف
Iron	96	96	95.7	95.9	0.0	0.3	0.1	مكواة
Electric mixer	95.7	95.7	95.4	95.7	0.0	0.3	0.0	خلاط كهربائي
Electric boiler	96.6	96.6	96.2	96.2	0.0	0.4	0.4	غلاية كهربائية
Electric coffee grinder	96	96	95.7	95.9	0.0	0.3	0.1	مطحنة بن كهربائية
Electric fruit juicer	96.6	96.6	96.2	96.2	0.0	0.4	0.4	عصارة فواكه كهربائية
Electric vacuum cleaner	95.8	95.8	95.6	95.8	0.0	0.2	0.0	مكنسة كهربائية
Microwave oven	95.8	95.8	95.5	95.8	0.0	0.3	0.0	ميكرويف
Repair of small home appliances	95.8	95.8	95.5	95.8	0.0	0.3	0.0	اصلاح الأجهزة المنزلية الصغيرة
kitchenhouse & tableutalis	97.6	97.6	96.6	98.9	0.0	1.0	-1.3	أدوات منزلية وأدوات المائدة
Urns (cooking pots)	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	حلى وأواني وطشت ، قدر ضغط
Plates (dishes, dining set)	97.6	97.6	96.6	98.7	0.0	1.0	-1.1	أطباق (صحون ، طقم سفرة
Teacups	99.2	99.2	97.5	104.5	0.0	1.7	-5.1	فناجيل شاي
Coffee cups	97	97	96	98.4	0.0	1.0	-1.4	فناجيل قهوة
Tableware (spoons, forks, etc)	98.1	98.1	97	98.9	0.0	1.1	-0.8	أدوات مائدة (ملاعق , شوك الخ)
Tea/coffee thermos bottle	96.6	96.6	95.6	98.1	0.0	1.0	-1.5	ترمس شاي / قهوة
Water glasses/cups	97.6	97.6	96.6	98.7	0.0	1.0	-1.1	كاسات مياه
Serving trays/salvers	97.4	97.4	96.4	98.6	0.0	1.0	-1.2	صواني
Coffee dallah (Arabian coffeepot)	95.9	95.9	95.4	95.7	0.0	0.5	0.2	دلة قهوة
Teapot, teakettle	97.4	97.4	96.4	98.6	0.0	1.0	-1.2	ابريق شاي
Household small items	98.8	98.9	98.6	98.9	-0.1	0.2	-0.1	سلع منزلية صغيرة
Powdered soap, for clothes and utensils	99.9	100	99.8	99.4	-0.1	0.1	0.5	صابون بودرة للملابس والأواني
Liquid soap, for clothes and ute	99.2	99.3	99.1	99.1	-0.1	0.1	0.1	صابون سائل للملابس والأواني
Washing substance, bleacher	101.8	102.6	101.4	101.5	-0.8	0.4	0.3	دواء غسيل ، مبيض ملابس
Tissue paper, local	96.8	96.8	96.7	97.9	0.0	0.1	-1.1	مناديل ورق محلي
Baby diapers, local	96.3	96.3	95.9	96.7	0.0	0.4	-0.4	حفاضات أطفال
Insecticide	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	سبيد للحشرات
Antiseptic material/disinfectant	103.7	103.8	102.5	104.3	-0.1	1.2	-0.6	مواد مطهرة
Home services	104.3	104.3	104.6	102.2	0.0	-0.3	2.1	الخدمات المنزلية
Costs of cleaning clothes at lau	98.8	98.8	98.2	98.6	0.0	0.6	0.2	نفقات تنظيف الملابس في المغسلة
Costs of dry cleaning	100.7	100.7	101.6	102.3	0.0	-0.9	-1.6	نفقات تنظيف على الجاف
Payments for servants and cooks	105.8	105.8	106.1	102	0.0	-0.3	3.7	مدفوعات للخدم والطهاة
Payments for servants	102	102	102.8	103	0.0	-0.8	-1.0	مدفوعات لمزارع الحديقة
Payments for private driver	102.7	102.7	103.1	103.9	0.0	-0.4	-1.2	مدفوعات للسائق الخاص
Garden landscaping and cleaning	100.5	100.4	101.3	102.1	0.1	-0.8	-1.6	تنسيق وتنظيف الحديقة
Other payments for home services (Cleaning of air	103	102.9	103.6	103.5	0.1	-0.6	-0.5	مدفوعات منزلية أخرى (تنظيف مكيف
Basic home appliances	96.7	96.8	96	97.7	-0.1	0.7	-1.0	تجهيزات المنزل الأساسية
Refrigerator	96.4							ثلاجة
Deep freezer	97	97.1	96.9	97.6	-0.1	0.1	-0.6	فريزر
Gas oven	96.8	96.9	96.7	97.5	-0.1	0.1	-0.7	فرن بوتاجاز
Electric washing machine	97.2	97.1	95.9	98.2	0.1	1.4	-1.0	غسالة ملابس كهربائية
Water heater (Geyser)	96.7	96.8	96.6	97.5	-0.1	0.1	-0.8	سخان مياه
Desert cooler	96.9	97	96.8	97.6	-0.1	0.1	-0.7	مكيف صحراوي
Freon (refrigerant gas) air con	97.1	97.1	96.4	97.4	0.0	0.7	-0.3	مكيف فريون
Split air conditioner	94	94.1	86	98	-0.1	9.3	-4.1	مكيف وحدات سبليت
Medical care	100.8	100.9	100.5	101.3	-0.1	0.3	-0.5	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.4	100.2	99.9	100.2	0.2	0.5	0.2	نفقات الرعاية الطبية
Examination fees for General Pra	102.2	102	101.6	101.1	0.2	0.6	1.1	أجرة كشف طبيب عام

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	الأرقام القياسية Index Numbers			نسبة التغير إلى يناير 2002 Percent Change To JAN 2002 From				مجموعات الإنفاق والبنود
	يناير	ديسمبر	أكتوبر	يناير	ديسمبر	أكتوبر	يناير	
	JAN 2002	DEC 2001	OCT 2001	JAN 2001	DEC 2001	OCT 2001	JAN 2001	
Examination fees for Dentist	101.4	101.4	100.9	101.1	0.0	0.5	0.3	أجرة كشف طبيب أسنان
Examination fees for Pediatricia	98.1	97.5	97	98.9	0.6	1.1	-0.8	أجرة كشف طبيب أطفال
Examination fees for Gynecologis	100.9	100.9	100	100.9	0.0	0.9	0.0	أجرة كشف طبيب نساء وولادة
Examination fees for Ophthalmolo	100.6	100.4	100.2	100.2	0.2	0.4	0.4	أجرة كشف طبيب عيون
Surgery fees	99.6	99.4	99.3	99.7	0.2	0.3	-0.1	عمليات جراحية أتعاب
Medical care, other expenses	99.9	99.7	99.5	99.8	0.2	0.4	0.1	نفقات رعاية طبية أخرى
Fees for dental bridges, crown w	100.8	100.6	100.4	100.3	0.2	0.4	0.5	أجرة تركيب أسنان / حشو
Other medical expenses	100.8	100.8	100.2	103.3	0.0	0.6	-2.4	النفقات الطبية الأخرى.....
Medical equipment	100.4	100.4	99.8	103	0.0	0.6	-2.5	أجهزة طبية
Radiology charges	100.3	100.3	99.7	103	0.0	0.6	-2.6	أشعة ملونة
Ultrasonic imaging	100.2	100.2	99.6	102.9	0.0	0.6	-2.6	أشعة صوتية
Blood test and analysis costs	100.5	100.5	99.9	103.1	0.0	0.6	-2.5	تكاليف اختبارات وتحليل الدم
Hospitalization (inpatient) char	101.2	101.2	100.5	103.5	0.0	0.7	-2.2	رسوم التنويم بالمستشفى حجرة خاصة
Comprehensive medical examination charges	101	101	100.4	103.4	0.0	0.6	-2.3	رسوم فحوصات شاملة
Medicines	101.4	101.9	101.7	101.5	-0.5	-0.3	-0.1	الأدوية.....
Prescription medicines	101.2	101.7	101.5	101.4	-0.5	-0.3	-0.2	أدوية بموجب وصفة طبية
Non-prescription medicines	101.4	101.9	101.7	101.5	-0.5	-0.3	-0.1	أدوية بدون وصفة طبية
Prescription medical eyeglasses	101.7	102.2	102	101.7	-0.5	-0.3	0.0	نظارات طبية بموجب وصفة طبية
Transport and telecommunications	96.6	95.5	95.4	97.4	1.2	1.3	-0.8	النقل والاتصالات
Private transport means	92.7	86	86.5	91	7.8	7.2	1.9	النقل والمواصلات.....
New vehicle	92.7	86	86.5	91	7.8	7.2	1.9	سيارة جديدة
Operation of private transport means	98.3	97.6	98.1	100.1	0.7	0.2	-1.8	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Repair of vehicle (mechanical re	96.9	95.1	95.1	93.8	1.9	1.9	3.3	اصلاح سيارة
Maintenance of vehicle (sparking	98.5	97.8	98.4	100.2	0.7	0.1	-1.7	(صيانة سيارة مكانيكاً) (بواجي أو فلتر بنزين
Spare parts	98.2	97.5	98.1	100.1	0.7	0.1	-1.9	قطع غيار
Gasoline	100	100	101.1	106.1	0.0	-1.1	-5.7	بنزين
Tires	92.4	92.3	93.4	97.4	0.1	-1.1	-5.1	اطار سيارة
Car battery	98.3	97.6	98.2	100.1	0.7	0.1	-1.8	بطارية سيارة
Car insurance	96.7	96	96.7	99.3	0.7	0.0	-2.6	تأمين سيارات
Car wash	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	غسيل السيارة
Oil change	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	تغيير زيت
Other vehicle expenses (puncture	99.2	98.5	99	100.6	0.7	0.2	-1.4	(مصروفات أخرى للسيارة) بنشر
Public transport fees	104.9	104.9	102.1	103.2	0.0	2.7	1.6	أجور انتقال.....
Transport fees for travel by bus	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	أجرة انتقال بالحافلة داخل المدن
Transport fees for travel by bus	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	أجرة انتقال بالحافلة بين المدن
Transport fees for travel by a s	103.4	103.4	100.3	102.4	0.0	3.1	1.0	أجرة سيارة صغيرة داخل المدينة
Transport fees for travel by a s	103.2	103.2	100.1	102.3	0.0	3.1	0.9	أجرة سيارة صغيرة بين المدن
Transport fees for domestic air	100	100	99.9	100	0.0	0.1	0.0	(أجرة السفر بالطائرة) داخلي
Transport fees for international	111.3	111.3	105.6	107.1	0.0	5.4	3.9	(أجرة السفر بالطائرة) خارجي
Costs of car rent per day	109	109	105.4	105.4	0.0	3.4	3.4	قيمة استئجار سيارة باليوم
Telecommunications and related costs	94.4	97.2	97.2	96.9	-2.9	-2.9	-2.6	الاتصالات ونفقاتها.....
Telephone calling charges	94.4	97.2	96.9	95.9	-2.9	-2.6	-1.6	أجور المكالمات الهاتفية
Mobile telephone bill	94.4	97.3	97.5	98.5	-3.0	-3.2	-4.2	أجرة فاتورة جوال
Telephone set	95.7	98.6	98.7	99.2	-2.9	-3.0	-3.5	جهاز هاتف
Mobile telephone set	94.7	97.6	97.8	98.7	-3.0	-3.2	-4.1	جهاز جوال
Education and entertainment	99.9	99.9	99.8	99.8	0.0	0.1	0.1	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	95.1	95.5	94.8	93.9	-0.4	0.3	1.3	نفقات الترفيه.....
Children's bicycle	94	94.4	93.8	93.3	-0.4	0.2	0.8	قيمة دراجة هوائية الأطفال
Cost of a tricycle	91.9	92.3	91.9	92.2	-0.4	0.0	-0.3	قيمة دراجة بثلاث عجلات
Children's electronic game devic	93.8	94.2	93.7	93.2	-0.4	0.1	0.6	ألعاب إلكترونية الأطفال
Children's toys, other	95.3	95.7	95	94	-0.4	0.3	1.4	ألعاب أخرى للأطفال
Expenses for theme parks and clubs	98.5	98.9	98	95.8	-0.4	0.5	2.8	نفقات ألعاب ملاهي ونوادي
Membership fees for clubs or cen	93.6	94	93.5	93.1	-0.4	0.1	0.5	رسوم عضوية أندية أو مركز رياضي
Repair of game and entertainment	93.1	93.5	93	92.8	-0.4	0.1	0.3	اصلاح أجهزة الترفيه والترفيه
Education expenses	101.9	101.9	101.9	102	0.0	0.0	-0.1	نفقات التعليم والقراءة.....
Kindergarten and preschool fees	105.3	105.3	105.1	104.1	0.0	0.2	1.2	رسوم تعليم حضانات أو روضة أو تمهيد
Primary education fees	103.7	103.7	103.6	102.8	0.0	0.1	0.9	رسوم تعليم ابتدائي

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسنوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى يناير 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية			Percent Change To				
	يناير JAN 2002	ديسمبر DEC 2001	أكتوبر OCT 2001	يناير JAN 2001	ديسمبر DEC 2001	أكتوبر OCT 2001	يناير JAN 2001	
Intermediate education fees	101.3	101.3	101	102.3	0.0	0.3	-1.0	رسوم تعليم متوسط
Secondary education fees	102.5	102.6	102.8	102.3	-0.1	-0.3	0.2	رسوم تعليم ثانوي
Specialized institutes' educatio	102.4	102.5	102.8	102.3	-0.1	-0.4	0.1	رسوم تعليم معاهد متخصصة
Cultural books	100.9	100.9	100	100.8	0.0	0.9	0.1	كتب ثقافية
Academic books	102.2	102.3	102.6	102.2	-0.1	-0.4	0.0	كتب مدرسية
School bags	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	حقائب مدرسية
Notebooks	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	دفاتر (كراريس)
Pens/pencils	101.7	101.8	98.4	99.2	-0.1	3.4	2.5	أقلام
Newspaper	99.4	99.4	99	100.4	0.0	0.4	-1.0	جريدة
Magazine	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	مجلة
Mathematical instruments	100.5	100.6	101	101.2	-0.1	-0.5	-0.7	أدوات رسم وهندسة
Artwork tools and materials	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	أدوات ومواد أشغال فنية
Children's pocket money	100.7	100.8	101.2	101.4	-0.1	-0.5	-0.7	(مصاريف جيب للأطفال) فسخة
Entertainment devices	91.7	91.7	91.1	91.7	0.0	0.7	0.0	أجهزة الترفيه والترويح.....
Color TV	92.7	92.6	92	92.6	0.1	0.8	0.1	تلفزيون ملون
VCR	89.6	89.6	89.5	89.2	0.0	0.1	0.4	جهاز فيديو
Recorder	91.7	91.7	91	91.5	0.0	0.8	0.2	مسجل
Video camera	90.7	90.7	90.1	90.9	0.0	0.7	-0.2	كاميرا فيديو
Receiving antenna device	90.9	90.9	90.3	91	0.0	0.7	-0.1	جهاز استقبال هوائي
Personal computer	91.4	91.4	90.8	91.3	0.0	0.7	0.1	حاسب آلي شخصي
Other expenses and services	98.8	99	98.3	99.2	-0.2	0.5	-0.4	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	100.3	100.4	100.4	100.6	-0.1	-0.1	-0.3	مواد النظافة والعناية الشخصية....
Toilet soap, pieces	100.4	100.5	100.4	100.4	-0.1	0.0	0.0	صابون حمام قطع
Toothbrush	100.5	100.6	100.5	100.5	-0.1	0.0	0.0	فرش أسنان
Toothpaste	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	معجون أسنان
Shaving blades	100.3	100.4	100.4	100.4	-0.1	-0.1	-0.1	أمواس حلقة
Perfumes	99.7	99.8	99.9	100.3	-0.1	-0.2	-0.6	(عطور) برفان
Oud (Arabian frankincense)	102	102.4	101.9	102.5	-0.4	0.1	-0.5	(عود) بخور
Oud oil	100.3	100.4	100.4	100.4	-0.1	-0.1	-0.1	دهن عود
Facial cream	100.6	100.7	100.6	100.5	-0.1	0.0	0.1	كريم وجه
Women's make-up	100.1	100.2	100.2	100.3	-0.1	-0.1	-0.2	مكياج نسائي
Hair shampoo	99.6	99.3	99.4	99.4	0.3	0.2	0.2	شامبو للشعر
Hair oil	100.5	100.6	100.5	100.5	-0.1	0.0	0.0	زيت للشعر
Sanitary napkins for ladies	102.4	102.4	102.2	101.5	0.0	0.2	0.9	(فوط نسائية) صحية
Personal goods	97.4	97.4	96.5	97.5	0.0	0.9	-0.1	سلع شخصية.....
Personal photocopy machines	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	آلات تصوير شخصية
Men's wrist watch	94	94	94.3	96.1	0.0	-0.3	-2.2	ساعة يد رجالية
Ladies' wrist watch	97.2	97.3	97	98.7	-0.1	0.2	-1.5	ساعة يد نسائية
Jewelry, local	98.5	98.5	97.3	97.3	0.0	1.2	1.2	مجوهرات
Sun glasses	93.8	93.9	92.9	101.3	-0.1	1.0	-7.4	نظارات شمسية
Suitcases	88.3	88.2	87.2	94.8	0.1	1.3	-6.9	حقائب سفر
Ladies' satchels	98.8	98.8	97.8	96.1	0.0	1.0	2.8	حقائب يد للسيدات
Other expenses and services	98.1	98.5	97.6	98.9	-0.4	0.5	-0.8	نفقات وخدمات أخرى.....
Credit card issuance fees	99.5	99.5	99.2	99.3	0.0	0.3	0.2	رسوم إصدار بطاقة ائتمان
Driving license issuance fees	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	رسوم استخراج رخصة قيادة
Reception and marriage parties' expenses	99.3	99.3	99	99.2	0.0	0.3	0.1	نفقات الولائم والأفراح والحفلات
Passport Issuance fees	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	رسوم استخراج جواز سفر
Costs of a banquet, slaughtered	95.6	95.7	95.5	97.9	-0.1	0.1	-2.3	تكاليف طبخ ذبيحة
Cost of rest house rent	99.6	99.6	99.3	99.4	0.0	0.3	0.2	قيمة استئجار استراحة
Cost of furnished flat rent	99.5	99.5	99.2	99.3	0.0	0.3	0.2	اجرة شقة مفروشة
Cost of hotel stays	99	103.1	94	100.5	-4.0	5.3	-1.5	اجرة اقامة بالفنادق
Transfer of sponsorship fees	100	100	99.7	99.6	0.0	0.3	0.4	رسوم نقل كفالة
Residence (iqama) permit fees	99.4	99.4	99.1	99.2	0.0	0.3	0.2	رسوم اقامة
Visa issuance fees	99.5	99.5	99.2	99.3	0.0	0.3	0.2	رسوم استخراج تأشيرة
Exit/reentry visa fees	98.8	98.8	98.6	98.9	0.0	0.2	-0.1	رسوم خروج وعودة
Vehicle license/ownership transf	99.5	99.5	99.2	99.3	0.0	0.3	0.2	(رسوم تجديد استمارة) نقل ملكية
Barbershop charges, men and boys	99.4	99.4	99.1	99.2	0.0	0.3	0.2	اجرة حلقة للرجال والأولاد
Cost of document photocopying	99.3	99.3	99	99.2	0.0	0.3	0.1	قيمة تصوير أوراق

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	MAKKAH مكة المكرمة			RIYADH الرياض			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	
	يناير JAN	فبراير FEB	فبراير FEB	يناير JAN	فبراير FEB	يناير JAN	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	
General Index	99.3	99.3	0.0	98.2	98.2	0.0	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	109.9	109.9	0.0	106.7	106.6	0.1	الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	97.5	97.5	0.0	96.7	96.7	0.0	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	100.2	100.2	0.0	92.1	92.1	0.0	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	101.0	101.0	0.0	104.8	104.4	0.4	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	92.8	92.8	0.0	85.2	85.2	0.0	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	93.7	93.7	0.0	117.2	117.2	0.0	البيض.....
Cooking oil and fats	94.2	94.2	0.0	88.2	88.2	0.0	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	119.4	119.2	0.2	106.1	104.5	1.5	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	100.0	100.0	0.0	96.2	96.2	0.0	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	75.3	75.3	0.0	131.7	131.7	0.0	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	96.2	96.2	0.0	97.6	98.1	-0.5	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	102.8	102.8	0.0	100.4	100.4	0.0	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	106.7	106.7	0.0	95.4	95.4	0.0	المكسرات والمسلطات.....
Sugars and sugar preparations	107.3	107.0	0.3	96.3	96.3	0.0	السكر ومنتجاته.....
Beverages	100.3	100.3	0.0	100.5	100.5	0.0	المشروبات.....
Foodstuffs, other	97.9	97.9	0.0	101.4	101.4	0.0	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	100.0	100.0	0.0	104.3	104.3	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	99.7	99.7	0.0	98.5	98.5	0.0	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	107.7	107.7	0.0	105.7	105.7	0.0	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	85.0	85.0	0.0	101.0	101.0	0.0	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	98.1	98.1	0.0	90.6	90.6	0.0	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	96.4	96.4	0.0	99.5	99.5	0.0	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	96.5	96.5	0.0	94.6	94.6	0.0	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	99.4	99.4	0.0	100.5	100.5	0.0	خياطة الملابس.....
Footwear	109.7	109.7	0.0	100.4	100.4	0.0	الأحذية.....
House and related items	100.8	100.8	0.0	99.8	99.8	0.0	التزيم و الإيجار والوقود والمياه
Home repairs	115.0	115.0	0.0	100.0	100.0	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.8	99.8	0.0	99.6	99.6	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	100.9	100.9	0.0	101.3	101.3	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	104.7	104.7	0.0	101.9	101.9	0.0	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	97.2	97.2	0.0	94.4	94.4	0.0	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	92.7	92.7	0.0	98.3	98.3	0.0	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	96.7	96.7	0.0	95.2	95.2	0.0	أجهزة منزلية صغيرة.....
Kitchenhouse & tableutalis	103.6	103.6	0.0	98.3	98.3	0.0	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	101.2	101.2	0.0	98.2	98.2	0.0	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	109.9	109.9	0.0	102.7	102.7	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	97.0	97.0	0.0	96.5	96.5	0.0	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	113.1	113.1	0.0	112.2	112.2	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	104.7	104.7	0.0	102.5	102.5	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	100.0	100.0	0.0	106.3	106.3	0.0	الأدوية.....
Transport and telecommunications	111.1	111.1	0.0	116.6	116.6	0.0	النقل والاتصالات
Private transport means	92.9	92.9	0.0	96.8	96.8	0.0	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	101.3	101.3	0.0	98.3	98.3	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	96.0	96.0	0.0	109.8	109.8	0.0	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	94.4	94.4	0.0	94.8	94.8	0.0	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	105.6	105.6	0.0	117.7	117.7	0.0	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	104.0	104.0	0.0	86.9	86.9	0.0	نفقات الترفيه.....
Education expenses	97.3	97.3	0.0	103.1	103.1	0.0	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	90.7	90.7	0.0	95.6	95.6	0.0	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	225.1	225.1	0.0	172.0	172.0	0.0	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	98.3	98.3	0.0	101.8	101.8	0.0	مواد النظافة والعناية الشخصية....
Personal goods	104.7	104.7	0.0	97.4	97.4	0.0	سلع شخصية.....
Other expenses and services	97.8	97.8	0.0	99.6	99.6	0.0	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	BURAYDAH بريدة			MEDINA المدينة المنورة			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	
	يناير JAN	فبراير FEB	2002	يناير JAN	فبراير FEB	2002	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	
	يناير JAN	يناير JAN	يناير JAN	يناير JAN	يناير JAN	يناير JAN	
General Index	98.7	98.8	-0.1	98.9	98.9	0.0	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	110.5	110.7	-0.2	110.1	110.3	-0.2	الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	97.3	97.3	0.0	95.7	95.7	0.0	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	97.7	97.7	0.0	102.6	102.2	0.4	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	111.1	113.1	-1.8	101.2	102.8	-1.6	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	95.0	95.0	0.0	89.9	89.9	0.0	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	91.2	89.3	2.1	95.1	95.1	0.0	البيض.....
Cooking oil and fats	92.3	92.3	0.0	93.6	93.6	0.0	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	132.5	133.5	-0.7	119.2	119.9	-0.6	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	91.8	91.8	0.0	102.8	102.8	0.0	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	75.1	77.4	-3.0	101.1	102.0	-0.9	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	100.0	100.4	-0.4	104.1	105.4	-1.2	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	99.6	99.6	0.0	99.5	99.5	0.0	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	111.0	111.0	0.0	95.3	94.9	0.4	المكسرات والمسلطيات.....
Sugars and sugar preparations	94.7	94.8	-0.1	94.9	94.9	0.0	السكر ومنتجاته.....
Beverages	98.4	98.4	0.0	99.9	99.9	0.0	المشروبات.....
Foodstuffs, other	93.0	93.0	0.0	107.6	107.6	0.0	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	98.0	98.0	0.0	102.8	102.8	0.0	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	111.6	111.6	0.0	104.2	104.2	0.0	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	86.7	86.7	0.0	93.6	93.6	0.0	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	93.7	93.7	0.0	88.5	88.5	0.0	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	99.9	99.9	0.0	100.3	100.3	0.0	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	100.2	100.2	0.0	91.4	91.4	0.0	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	99.9	99.9	0.0	103.2	103.2	0.0	خياطة الملابس.....
Footwear	100.7	100.7	0.0	97.8	97.8	0.0	الأحذية.....
House and related items	101.0	101.0	0.0	99.6	99.6	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	100.0	100.0	0.0	97.6	97.6	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	100.1	100.1	0.0	99.4	99.4	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	101.4	101.4	0.0	101.0	101.0	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	104.7	104.7	0.0	107.7	107.5	0.2	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	94.7	94.7	0.0	96.0	96.0	0.0	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	98.5	98.5	0.0	93.8	93.8	0.0	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	94.8	94.8	0.0	100.8	100.8	0.0	أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	99.1	99.1	0.0	85.6	83.2	2.9	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	101.7	101.7	0.0	97.7	97.7	0.0	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	106.8	106.8	0.0	110.7	110.7	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	97.1	97.1	0.0	98.4	98.4	0.0	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	106.0	106.0	0.0	107.9	107.9	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	96.1	96.1	0.0	100.6	100.6	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	100.0	100.0	0.0	95.8	95.8	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	100.2	100.2	0.0	100.2	100.2	0.0	الأدوية.....
Transport and telecommunications	117.7	117.7	0.0	108.0	108.0	0.0	النقل والاتصالات
Private transport means	92.6	92.6	0.0	90.1	90.1	0.0	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	100.0	100.0	0.0	99.0	99.0	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	99.9	99.9	0.0	99.4	99.4	0.0	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	94.8	94.8	0.0	94.3	94.3	0.0	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	112.9	112.9	0.0	103.6	103.6	0.0	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	98.3	98.3	0.0	94.1	94.1	0.0	نفقات الترفيه.....
Education expenses	98.9	98.9	0.0	97.3	97.3	0.0	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	94.5	94.5	0.0	86.1	86.1	0.0	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	164.3	164.3	0.0	231.4	231.4	0.0	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	99.4	99.4	0.0	96.8	96.8	0.0	مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	95.1	95.1	0.0	94.2	94.2	0.0	سلع شخصية.....
Other expenses and services	99.1	99.1	0.0	87.6	87.6	0.0	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	الهفوف HOFHUF			الدمام DAMMAM			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	
	يناير JAN	فبراير FEB	2002 FEB	يناير JAN	فبراير FEB	2002 FEB	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	
	يناير JAN	يناير JAN	يناير JAN	يناير JAN	يناير JAN	يناير JAN	
General Index	101.5	101.3	0.2	94.9	94.9	0.0	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	111.4	110.4	0.9	110.1	110.0	0.1	الإطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	101.4	101.4	0.0	98.0	98.0	0.0	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	96.9	97.2	-0.3	95.6	95.5	0.1	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	102.7	101.5	1.2	91.8	92.4	-0.6	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	86.8	86.8	0.0	90.3	90.3	0.0	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	87.9	85.8	2.4	92.9	92.9	0.0	البيض.....
Cooking oil and fats	95.0	95.0	0.0	91.9	91.8	0.1	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	83.5	82.3	1.5	102.2	102.3	-0.1	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	100.0	100.0	0.0	107.9	107.9	0.0	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	86.2	87.2	-1.1	99.9	99.6	0.3	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	116.2	110.4	5.3	103.7	102.5	1.2	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	99.9	99.9	0.0	101.4	101.4	0.0	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	102.0	102.0	0.0	89.0	89.0	0.0	المكسرات والمسلطات.....
Sugars and sugar preparations	113.3	113.3	0.0	110.8	111.5	-0.6	السكر ومنتجاته.....
Beverages	99.0	99.0	0.0	100.6	100.7	-0.1	المشروبات.....
Foodstuffs, other	94.4	94.4	0.0	89.0	89.0	0.0	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	102.0	102.0	0.0	100.0	100.0	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	102.6	102.6	0.0	98.5	98.5	0.0	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	98.7	98.7	0.0	92.7	92.7	0.0	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	94.1	94.1	0.0	85.7	85.7	0.0	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	81.8	81.8	0.0	83.1	83.1	0.0	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	98.9	98.9	0.0	95.1	95.1	0.0	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	82.7	82.7	0.0	76.0	76.0	0.0	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	98.8	98.8	0.0	86.2	86.2	0.0	خياطة الملابس.....
Footwear	93.6	93.6	0.0	76.0	76.0	0.0	الأحذية.....
House and related items	100.0	100.0	0.0	100.7	100.7	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	103.2	103.2	0.0	107.7	107.7	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.4	99.4	0.0	99.9	99.9	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	101.2	101.2	0.0	100.7	100.7	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	105.9	105.9	0.0	104.4	104.4	0.0	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	90.2	90.2	0.0	97.4	97.4	0.0	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	97.4	97.4	0.0	96.2	96.2	0.0	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	95.5	95.5	0.0	95.6	95.6	0.0	أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	102.3	102.3	0.0	88.5	88.5	0.0	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	101.3	101.3	0.0	100.4	100.4	0.0	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	107.7	107.7	0.0	102.9	102.9	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	97.2	97.2	0.0	94.6	94.6	0.0	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	104.2	104.2	0.0	111.3	111.3	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	98.8	98.8	0.0	100.5	100.5	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	98.0	98.0	0.0	99.9	99.9	0.0	الأدوية.....
Transport and telecommunications	143.9	143.9	0.0	97.0	97.0	0.0	النقل والاتصالات
Private transport means	147.2	147.2	0.0	55.3	55.3	0.0	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	101.3	101.3	0.0	92.5	92.5	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	110.7	110.7	0.0	100.5	100.5	0.0	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	95.2	95.2	0.0	93.4	93.4	0.0	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	109.2	109.2	0.0	110.4	110.4	0.0	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	85.3	85.3	0.0	93.0	93.0	0.0	نفقات الترفيه.....
Education expenses	98.2	98.2	0.0	102.3	102.3	0.0	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	88.7	88.7	0.0	91.3	91.3	0.0	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	212.5	212.5	0.0	214.1	214.1	0.0	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	98.7	98.7	0.0	99.1	99.1	0.0	مواد النظافة والعناية الشخصية....
Personal goods	104.1	104.1	0.0	97.2	97.2	0.0	سلع شخصية.....
Other expenses and services	99.1	99.1	0.0	96.5	96.5	0.0	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	TABUK تبوك			ABHA ابها			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير	الأرقام القياسية		نسبة التغير	
	Index Numbers		%Change	Index Numbers		%Change	
	فبراير	يناير	2002	فبراير	يناير	2002	
	FEB	JAN	FEB	FEB	JAN	FEB	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	
			JAN			JAN	
			يناير			يناير	
General Index	98.8	98.9	-0.1	98.6	98.5	0.1	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	110.2	110.3	-0.1	108.5	108.4	0.1	الإطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	97.2	97.2	0.0	99.1	99.1	0.0	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	100.0	100.0	0.0	98.0	97.9	0.1	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	104.6	105.0	-0.4	102.7	102.5	0.2	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	98.6	98.4	0.2	89.8	89.8	0.0	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	99.3	97.2	2.2	92.7	92.7	0.0	البيض.....
Cooking oil and fats	99.8	99.8	0.0	91.7	91.7	0.0	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	86.8	85.8	1.2	112.9	112.2	0.6	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	100.0	100.0	0.0	99.7	100.0	-0.3	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	76.6	83.3	-8.0	106.9	103.0	3.8	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	117.8	117.9	-0.1	99.4	99.2	0.2	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	99.2	99.2	0.0	99.7	99.7	0.0	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	96.3	96.8	-0.5	89.6	89.6	0.0	المكسرات والمسلطات.....
Sugars and sugar preparations	110.9	110.9	0.0	120.1	120.1	0.0	السكر ومنتجاته.....
Beverages	103.7	104.0	-0.3	100.6	101.0	-0.4	المشروبات.....
Foodstuffs, other	103.9	103.9	0.0	99.0	99.4	-0.4	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	98.6	98.6	0.0	99.7	99.7	0.0	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	100.1	100.1	0.0	104.4	104.4	0.0	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	113.0	113.0	0.0	97.6	97.6	0.0	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	104.0	104.0	0.0	91.6	91.6	0.0	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	92.7	92.7	0.0	98.2	98.2	0.0	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	89.8	89.8	0.0	95.4	95.4	0.0	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	105.1	105.1	0.0	103.8	103.8	0.0	خياطة الملابس.....
Footwear	90.2	90.2	0.0	96.8	96.8	0.0	الأحذية.....
House and related items	100.5	100.5	0.0	100.4	100.4	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	87.5	87.5	0.0	108.6	108.6	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	100.7	100.7	0.0	99.9	99.9	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	101.8	101.8	0.0	102.6	102.6	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	101.5	101.5	0.0	101.7	101.7	0.0	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	93.8	93.8	0.0	96.1	96.1	0.0	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	104.0	104.0	0.0	90.3	90.3	0.0	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	89.2	89.2	0.0	98.2	98.2	0.0	أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	103.0	103.0	0.0	95.4	95.4	0.0	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	102.6	102.6	0.0	99.4	99.4	0.0	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	100.2	100.2	0.0	99.4	99.4	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	96.3	96.3	0.0	95.3	95.3	0.0	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	128.9	128.9	0.0	102.8	102.8	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	104.7	104.7	0.0	96.9	96.9	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	102.1	102.1	0.0	99.7	99.7	0.0	الأدوية.....
Transport and telecommunications	107.9	107.9	0.0	103.4	103.4	0.0	النقل والاتصالات
Private transport means	79.3	79.3	0.0	89.7	89.7	0.0	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	102.2	102.2	0.0	99.7	99.7	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	101.0	101.0	0.0	101.1	101.1	0.0	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	95.7	95.7	0.0	94.4	94.4	0.0	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	119.2	119.2	0.0	140.2	140.2	0.0	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	102.8	102.8	0.0	96.6	96.6	0.0	نفقات الترفيه.....
Education expenses	105.6	105.6	0.0	100.0	100.0	0.0	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	84.7	84.7	0.0	91.6	91.6	0.0	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	242.3	242.3	0.0	216.0	216.0	0.0	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	102.1	102.1	0.0	97.1	97.1	0.0	مواد النظافة والعناية الشخصية....
Personal goods	104.4	104.4	0.0	95.5	95.5	0.0	سلع شخصية.....
Other expenses and services	96.3	96.3	0.0	99.3	99.3	0.0	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	Jazan جازان			Hail حائل			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	
	يناير JAN	فبراير FEB	فبراير FEB	يناير JAN	فبراير FEB	يناير JAN	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	
General Index	97.7	97.7	0.0	97.9	97.8	0.1	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	107.8	107.6	0.2	108.2	107.9	0.3	الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	98.9	98.4	0.5	99.2	99.2	0.0	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	96.5	96.5	0.0	96.5	95.7	0.8	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	96.8	97.6	-0.8	100.3	100.3	0.0	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	89.5	89.1	0.4	91.3	91.3	0.0	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	98.3	98.3	0.0	98.3	98.3	0.0	البيض.....
Cooking oil and fats	88.7	88.7	0.0	93.0	93.0	0.0	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	105.6	104.5	1.1	105.7	105.5	0.2	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	100.2	100.2	0.0	100.2	100.2	0.0	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	113.2	108.4	4.4	109.8	109.8	0.0	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	99.2	99.2	0.0	99.6	98.6	1.0	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	100.4	100.4	0.0	100.3	100.3	0.0	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	93.5	96.1	-2.7	96.1	96.1	0.0	المكسرات والمسلطات.....
Sugars and sugar preparations	103.3	103.3	0.0	103.2	103.2	0.0	السكر ومنتجاته.....
Beverages	100.4	100.4	0.0	100.0	100.0	0.0	المشروبات.....
Foodstuffs, other	97.7	97.7	0.0	97.7	97.7	0.0	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	101.2	101.2	0.0	101.2	101.2	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	99.2	99.2	0.0	99.1	99.1	0.0	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	103.5	103.5	0.0	101.1	101.1	0.0	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	90.9	90.9	0.0	91.0	91.0	0.0	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	90.8	90.8	0.0	90.8	90.8	0.0	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	97.0	97.0	0.0	98.3	98.3	0.0	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	87.4	87.4	0.0	86.6	86.6	0.0	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	97.6	97.6	0.0	96.2	96.2	0.0	خياطة الملابس.....
Footwear	94.8	94.8	0.0	96.2	96.2	0.0	الأحذية.....
House and related items	100.4	100.4	0.0	103.1	103.1	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	102.8	102.8	0.0	102.8	102.8	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.8	99.8	0.0	99.8	99.8	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	102.2	102.2	0.0	101.5	101.5	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	104.8	104.8	0.0	103.7	103.7	0.0	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	92.8	92.8	0.0	94.8	94.8	0.0	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	92.5	92.5	0.0	92.7	92.7	0.0	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	96.2	96.2	0.0	96.2	96.2	0.0	أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	95.8	95.8	0.0	96.1	96.1	0.0	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	99.4	99.4	0.0	99.1	99.1	0.0	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	103.7	103.7	0.0	103.2	103.2	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	96.7	96.7	0.0	96.8	96.8	0.0	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	106.4	106.4	0.0	108.1	108.1	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.8	100.8	0.0	100.4	100.4	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	101.8	101.8	0.0	101.8	101.8	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	100.8	100.8	0.0	100.8	100.8	0.0	الأدوية.....
Transport and telecommunications	127.2	127.2	0.0	124.3	124.3	0.0	النقل والاتصالات
Private transport means	91.6	91.6	0.0	91.6	91.6	0.0	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	98.5	98.5	0.0	97.8	97.8	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	102.7	102.7	0.0	100.3	100.3	0.0	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	94.6	94.6	0.0	94.4	94.4	0.0	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	137.3	137.3	0.0	110.5	110.5	0.0	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	93.2	93.2	0.0	93.2	93.2	0.0	نفقات الترفيه.....
Education expenses	101.2	101.2	0.0	101.2	101.2	0.0	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	91.3	91.3	0.0	91.4	91.4	0.0	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	153.1	153.1	0.0	509.3	509.3	0.0	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	100.4	100.4	0.0	100.2	100.2	0.0	مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	98.6	98.6	0.0	98.1	98.1	0.0	سلع شخصية.....
Other expenses and services	98.0	98.0	0.0	97.5	97.5	0.0	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	Njran نجران			Baha الباحة			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير	الأرقام القياسية		نسبة التغير	
	Index Numbers		%Change	Index Numbers		%Change	
	فبراير	يناير	2002	فبراير	يناير	2002	
	FEB	JAN	2002	FEB	JAN	2002	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	
			يناير			يناير	
			FEB			FEB	
			JAN			JAN	
			يناير			يناير	
General Index	97.9	97.9	0.0	98.7	98.7	0.0	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	112.6	112.4	0.2	103.4	103.4	0.0	الإطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	98.4	98.4	0.0	97.7	97.7	0.0	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	96.7	96.7	0.0	96.6	96.6	0.0	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	96.9	96.9	0.0	103.1	103.1	0.0	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	88.8	88.8	0.0	87.9	87.9	0.0	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	98.3	98.3	0.0	98.3	98.3	0.0	البيض.....
Cooking oil and fats	88.8	88.8	0.0	91.9	91.9	0.0	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	110.3	106.3	3.8	102.5	102.3	0.2	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	98.9	100.2	-1.3	100.2	100.2	0.0	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	102.1	108.4	-5.8	111.0	111.0	0.0	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	100.2	99.4	0.8	100.7	101.1	-0.4	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	100.6	100.6	0.0	100.6	100.6	0.0	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	96.1	96.1	0.0	96.1	96.1	0.0	المكسرات والمسلطات.....
Sugars and sugar preparations	103.4	103.4	0.0	103.3	103.3	0.0	السكر ومنتجاته.....
Beverages	100.7	100.8	-0.1	99.9	99.9	0.0	المشروبات.....
Foodstuffs, other	97.8	97.8	0.0	97.8	97.8	0.0	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	101.2	101.2	0.0	101.2	101.2	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	99.1	99.1	0.0	98.8	98.8	0.0	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	103.8	103.8	0.0	100.1	100.1	0.0	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	91.0	91.0	0.0	91.9	91.9	0.0	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	92.9	92.9	0.0	93.9	93.9	0.0	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	97.3	97.3	0.0	97.3	97.3	0.0	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	89.6	89.6	0.0	88.6	88.6	0.0	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	96.9	96.9	0.0	96.4	96.4	0.0	خياطة الملابس.....
Footwear	96.5	96.5	0.0	94.9	94.9	0.0	الأحذية.....
House and related items	101.2	101.2	0.0	100.2	100.2	0.0	الترميم و الإيجار والوقود والمياه
Home repairs	102.8	102.8	0.0	102.8	102.8	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.8	99.8	0.0	99.8	99.8	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	101.9	101.9	0.0	101.1	101.1	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	111.3	111.3	0.0	105.7	105.7	0.0	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	94.6	94.6	0.0	92.6	92.6	0.0	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	93.8	93.8	0.0	96.5	96.5	0.0	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	96.2	96.2	0.0	96.3	96.3	0.0	أجهزة منزلية صغيرة.....
Kitchenhouse & tableutalis	95.8	95.8	0.0	96.3	96.3	0.0	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	100.2	100.2	0.0	99.4	99.4	0.0	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	104.5	104.5	0.0	104.8	104.8	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	96.8	96.8	0.0	96.8	96.8	0.0	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	115.0	115.0	0.0	105.3	105.3	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.9	100.9	0.0	100.3	100.3	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	101.8	101.8	0.0	101.7	101.7	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	100.8	100.8	0.0	100.8	100.8	0.0	الأدوية.....
Transport and telecommunications	115.3	115.3	0.0	101.5	101.5	0.0	النقل والاتصالات
Private transport means	91.6	91.6	0.0	91.6	91.6	0.0	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	97.9	97.9	0.0	98.3	98.3	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	102.6	102.6	0.0	101.2	101.2	0.0	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	94.5	94.5	0.0	94.6	94.6	0.0	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	115.0	115.0	0.0	102.0	102.0	0.0	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	93.2	93.2	0.0	93.5	93.5	0.0	نفقات الترفيه.....
Education expenses	101.4	101.4	0.0	101.4	101.4	0.0	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	91.1	91.1	0.0	91.5	91.5	0.0	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	379.0	379.0	0.0	305.3	305.3	0.0	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	100.4	100.4	0.0	100.1	100.1	0.0	مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	98.1	98.1	0.0	98.1	98.1	0.0	سلع شخصية.....
Other expenses and services	97.8	97.8	0.0	98.1	98.1	0.0	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	Arar عرعر			Skaka سكاكا			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير	الأرقام القياسية		نسبة التغير	
	Index Numbers		%Change	Index Numbers		%Change	
	يناير FEB	فبراير JAN	2002 FEB يناير JAN	يناير FEB	فبراير JAN	2002 FEB يناير JAN	
General Index	96.9	97.0	-0.1	97.8	97.8	0.0	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	107.8	107.9	-0.1	110.1	110.1	0.0	الإطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	98.9	98.9	0.0	98.5	98.5	0.0	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	95.8	95.8	0.0	96.0	96.0	0.0	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	99.3	99.3	0.0	101.7	101.7	0.0	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	90.5	90.5	0.0	90.3	90.3	0.0	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	98.3	98.3	0.0	98.3	98.3	0.0	البيض.....
Cooking oil and fats	89.0	89.0	0.0	90.0	90.0	0.0	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	105.7	105.3	0.4	105.9	105.9	0.0	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	100.2	100.2	0.0	98.4	100.2	-1.8	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	103.2	110.6	-6.7	108.4	108.4	0.0	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	98.4	98.1	0.3	98.8	98.6	0.2	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	100.3	100.3	0.0	100.4	100.4	0.0	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	96.1	96.1	0.0	96.1	96.1	0.0	المكسرات والمسلقيات.....
Sugars and sugar preparations	103.3	103.3	0.0	103.3	103.3	0.0	السكر ومنتجاته.....
Beverages	100.9	100.9	0.0	100.8	100.8	0.0	المشروبات.....
Foodstuffs, other	97.7	97.7	0.0	97.7	97.7	0.0	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	101.2	101.2	0.0	101.2	101.2	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	99.2	99.2	0.0	99.5	99.5	0.0	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	103.4	103.4	0.0	107.9	107.9	0.0	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	90.8	90.8	0.0	90.8	90.8	0.0	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	91.4	91.4	0.0	92.1	92.1	0.0	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	97.9	97.9	0.0	97.8	97.8	0.0	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	87.3	87.3	0.0	88.7	88.7	0.0	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	97.5	97.5	0.0	97.4	97.4	0.0	خياطة الملابس.....
Footwear	96.3	96.3	0.0	95.0	95.0	0.0	الأحذية.....
House and related items	101.4	101.4	0.0	101.4	101.4	0.0	الترميم و الإيجار والوقود والمياه
Home repairs	102.8	102.8	0.0	102.8	102.8	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.8	99.8	0.0	99.8	99.8	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	101.3	101.3	0.0	101.2	101.2	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	104.2	104.2	0.0	105.5	105.5	0.0	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	94.0	94.0	0.0	95.6	95.6	0.0	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	92.7	92.7	0.0	92.4	92.4	0.0	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	96.2	96.2	0.0	96.2	96.2	0.0	أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	96.1	96.1	0.0	95.4	95.4	0.0	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	98.7	98.7	0.0	99.2	99.2	0.0	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	104.1	104.1	0.0	104.6	104.6	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	96.8	96.8	0.0	96.6	96.6	0.0	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	103.6	103.6	0.0	111.3	111.3	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.8	100.8	0.0	100.7	100.7	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	101.8	101.8	0.0	101.8	101.8	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	100.8	100.8	0.0	100.8	100.8	0.0	الأدوية.....
Transport and telecommunications	121.7	121.7	0.0	144.2	144.2	0.0	النقل والاتصالات
Private transport means	91.6	91.6	0.0	91.6	91.6	0.0	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	97.7	97.7	0.0	97.6	97.6	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	100.7	100.7	0.0	101.8	101.8	0.0	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	94.4	94.4	0.0	94.6	94.6	0.0	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	127.6	127.6	0.0	112.7	112.7	0.0	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	93.2	93.2	0.0	93.2	93.2	0.0	نفقات الترفيه.....
Education expenses	101.7	101.7	0.0	102.3	102.3	0.0	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	91.5	91.5	0.0	91.1	91.1	0.0	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	128.4	128.4	0.0	304.1	304.1	0.0	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	100.2	100.2	0.0	100.7	100.7	0.0	مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	97.4	97.4	0.0	98.1	98.1	0.0	سلع شخصية.....
Other expenses and services	97.1	97.1	0.0	98.0	98.0	0.0	نفقات وخدمات أخرى.....

Table : 5 Cost of Living Index
All Cities Index

Average Quarterly Indexes for
Groups and Subgroups

جدول : 5 الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
الرقم القياسي لجميع الأسر بالمدن
متوسط الأرقام القياسية الربع سنوية
للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999 = 100

Expenditure Groups	الأرقام القياسية Index Numbers			نسبة التغير إلى الربع الرابع 2001 Percent Change From Qtr.4 2001		مجموعات الإنفاق
	الربع الرابع	الربع الثالث	الربع الرابع	الربع الثالث	الربع الرابع	
	Qtr.4 2001	Qtr.3 2001	Qtr.4 2000	Qtr.3 2001	Qtr.4 2000	
General Index	97.6	97.5	98.4	0.1	-0.8	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	97.7	97.3	98.0	0.4	-0.3	الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	97.8	97.9	99.1	-0.1	-1.3	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	97.1	96.7	96.3	0.4	0.8	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	98.9	99.1	101.1	-0.2	-2.2	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	88.8	88.5	92.8	0.3	-4.3	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	102.3	91.2	101.2	12.2	1.1	البيض.....
Cooking oil and fats	90.7	90.5	92.6	0.2	-2.1	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	101.9	101.2	97.5	0.7	4.5	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	95.3	93.4	105.7	2.0	-9.8	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	112.9	111.7	111.7	1.1	1.1	البقول والدرنات.....
Fresh fruits	99.4	98.8	97.8	0.6	1.6	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	100.1	99.4	100.4	0.7	-0.3	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	95.5	95.7	97.8	-0.2	-2.4	المكسرات والمصليات.....
Sugars and sugar preparations	104.7	104.9	104.1	-0.2	0.6	السكر ومنتجاته.....
Beverages	99.8	100.2	100.3	-0.4	-0.5	المشروبات.....
Foodstuffs, other	99.4	98.3	99.3	1.1	0.1	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	93.4	93.9	96.7	-0.5	-3.4	التبغ.....
Out-of-home meals	98.9	98.6	99.2	0.3	-0.3	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics and Apparel	92.8	92.8	93.6	0.0	-0.9	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	91.5	94.5	94.3	-3.2	-3.0	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	91.6	91.1	90.8	0.5	0.9	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	97.2	97.4	97.5	-0.2	-0.3	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	87.1	87.4	88.9	-0.3	-2.0	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	98.2	97.8	97.3	0.4	0.9	خياطة الملابس.....
Footwear	92.8	91.7	93.9	1.2	-1.2	الأحذية.....
House and related items	100.1	100.1	100.1	0.0	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	101.8	101.7	102.2	0.1	-0.4	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن.....
Rents	99.7	99.7	99.7	0.0	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	99.9	99.9	100.0	0.0	-0.1	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	101.0	101.0	101.0	0.0	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	97.1	96.9	98.0	0.2	-0.9	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	94.2	95.7	96.8	-1.6	-2.7	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	94.4	94.4	94.5	0.0	-0.1	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	95.8	94.9	95.7	0.9	0.1	أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutails	97.0	96.5	98.1	0.5	-1.1	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	98.7	98.3	98.8	0.4	-0.1	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	104.4	100.4	102.4	4.0	2.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	96.2	96.3	97.5	-0.1	-1.3	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	100.6	100.6	101.1	0.0	-0.5	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.0	100.0	100.3	0.0	-0.3	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	100.3	100.6	102.8	-0.3	-2.4	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	101.8	101.6	101.3	0.2	0.5	الأدوية.....
Trans. and telecomm.	95.4	96.1	98.7	-0.7	-3.3	النقل والاتصالات
Private transport means	86.3	88.1	91.6	-2.0	-5.8	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	97.8	98.9	100.7	-1.1	-2.9	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	103.1	102.1	103.9	1.0	-0.8	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	97.2	97.1	100.3	0.1	-3.1	الاتصالات ونفقاتها.....
Edu entert.	99.8	99.2	99.8	0.6	0.0	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	95.0	94.5	93.4	0.5	1.7	نفقات الترفيه.....
Education expenses	101.9	101.2	101.9	0.7	0.0	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	91.4	91.4	91.4	0.0	0.0	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other services	98.6	98.5	99.1	0.1	-0.5	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	100.4	101.0	100.6	-0.6	-0.2	مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	96.8	95.8	98.2	1.0	-1.4	سلع شخصية.....
Other expenses and services	98.1	98.1	98.6	0.0	-0.5	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 1 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Main Groups

الجدول 1 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
جميع المدن
التغيرات الشهرية والربعية والسنوية
للمجموعات الرئيسية

1999=100

Main Groups	الأرقام القياسية Index Numbers				نسبة التغير إلى فبراير 2002 Percent Change To FEB 2002 From			المجموعات الرئيسية
	فبراير FEB 2002	يناير JAN 2002	نوفمبر NOV 2001	فبراير FEB 2001	يناير JAN 2002	نوفمبر NOV 2001	فبراير FEB 2001	
General Index	98	97.9	97.5	98	0.1	0.5	0.0	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	98.2	98	97.6	97.8	0.2	0.6	0.4	الاطعمة والمشروبات
Fabrics, clothing and footwear	93	93	92.4	93	0.0	0.6	0.0	الأقمشة والملابس والأحذية
House and related items	100	100	100.1	100	0.0	-0.1	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home furniture	97.4	97.4	96.9	97.7	0.0	0.5	-0.3	التأثيث المنزلي
Medical care	100.8	100.8	100.5	100.8	0.0	0.3	0.0	الرعاية الطبية
Transport and telecommunications	96.6	96.6	95.3	97.1	0.0	1.4	-0.5	النقل والاتصالات
Education and entertainment	99.9	99.9	99.6	99.6	0.0	0.3	0.3	التعليم والترفيه
Other expenses and services	98.8	98.8	98.6	98.9	0.0	0.2	-0.1	سلع وخدمات أخرى

Table 2 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups

الجدول 2 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
جميع المدن
التغيرات الشهرية والربعية والسنوية
للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

Expenditure Groups	نسبة التغير إلى فبراير 2002							مجموعات الإنفاق
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	فبراير FEB 2002	يناير JAN 2002	نوفمبر NOV 2001	فبراير FEB 2001	يناير JAN 2002	نوفمبر NOV 2001	فبراير FEB 2001	
General Index	98	97.9	97.5	98	0.1	0.5	0.0	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	98.2	98	97.6	97.8	0.2	0.6	0.4	الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	97.6	97.6	97.7	98.5	0.0	-0.1	-0.9	الحبوب ومنتجاتها
Meat and Poultry	97.4	97.2	97.1	96.4	0.2	0.3	1.0	اللحوم والدواجن
Fish and crustaceans	98.7	98.8	98.5	97.5	-0.1	0.2	1.2	الأسماك والقشريات
Milk and dairy products	89.1	89	88.7	93.6	0.1	0.5	-4.8	الحليب ومنتجاته
Eggs	101.5	101.2	102.8	98.8	0.3	-1.3	2.7	البيض
Cooking oil and fats	90.6	90.6	90.7	91.7	0.0	-0.1	-1.2	الزيوت والدهون
Fresh vegetables	104.3	102.6	100.8	99.3	1.7	3.5	5.0	الخضراوات الطازجة
Preserved and canned vegetables	99.9	100	92.8	103.6	-0.1	7.7	-3.6	الخضراوات المحفوظة والمعلبة
Legumes and tubers	106.2	105.9	112.9	100.7	0.3	-5.9	5.5	البقول والدرنيات
Fresh fruits	100.3	99.9	99.1	98.6	0.4	1.2	1.7	الفواكه الطازجة
Preserved and canned fruits	100.3	100.3	99.9	100.3	0.0	0.4	0.0	الفواكه المحفوظة والمعلبة
Nuts, peanuts, seeds	97.6	97.6	94.1	95.9	0.0	3.7	1.8	المكسرات والمسلبات
Sugars and sugar preparations	104.4	104.4	104.8	104.9	0.0	-0.4	-0.5	السكر ومنتجاته
Beverages	99.5	99.5	99.7	100.3	0.0	-0.2	-0.8	المشروبات
Foodstuffs, other	100.7	100.7	98.7	97.4	0.0	2.0	3.4	مواد غذائية أخرى
Tobacco	101.1	101.1	93	95.7	0.0	8.7	5.6	التبغ
Out-of-home meals	99.2	99.2	99	98.8	0.0	0.2	0.4	أطعمة خارج المنزل
Fabrics, clothing and footwear	93	93	92.4	93	0.0	0.6	0.0	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	91.4	91.4	91.5	93.2	0.0	-0.1	-1.9	الأقمشة الرجالية
Women's fabrics	92.1	92.1	91.2	90.6	0.0	1.0	1.7	الأقمشة النسائية
Men's apparel	97.5	97.5	96.9	96.9	0.0	0.6	0.6	الملابس الجاهزة للرجال
Women's apparel	87.2	87.2	86.7	88	0.0	0.6	-0.9	الملابس الجاهزة للنساء
Tailoring	98.7	98.7	97.9	98.1	0.0	0.8	0.6	خياطة الملابس
Footwear	93	93	92.2	93.3	0.0	0.9	-0.3	الأحذية
House and related items	100	100	100.1	100	0.0	-0.1	0.0	التريميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	101.7	101.7	101.8	102.2	0.0	-0.1	-0.5	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن
Rents	99.8	99.8	99.7	99.7	0.0	0.0	0.1	الإيجار
Water supply expenditure	100	100	99.9	99.9	0.0	0.1	0.1	مصاريف المياه
Fuel and Power	101.1	101.1	101	101	0.0	0.1	0.1	الطاقة والوقود
Home furniture	97.4	97.4	96.9	97.7	0.0	0.5	-0.3	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	94.6	94.6	93.8	96.6	0.0	0.9	-2.1	الأثاث والسجاد
Home furnishings	94.7	94.7	94.3	95	0.0	0.4	-0.3	المفروشات المنزلية
Small home appliances	96	96	95.7	95.7	0.0	0.3	0.3	أجهزة منزلية صغيرة
kitchenhouse & tableutalis	97.7	97.6	96.7	98.1	0.1	1.0	-0.4	أدوات منزلية وأدوات المائدة
Household small items	98.8	98.8	98.6	98.2	0.0	0.2	0.6	سلع منزلية صغيرة
Home services	104.3	104.3	104.4	101.7	0.0	-0.1	2.6	الخدمات المنزلية
Basic home appliances	96.7	96.7	95.9	97.1	0.0	0.8	-0.4	تجهيزات المنزل الأساسية
Medical care	100.8	100.8	100.5	100.8	0.0	0.3	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.4	100.4	99.9	100.1	0.0	0.5	0.3	نفقات الرعاية الطبية
Other medical expenses	100.8	100.8	100	101.8	0.0	0.8	-1.0	النفقات الطبية الأخرى
Medicines	101.4	101.4	101.8	101.4	0.0	-0.4	0.0	الأدوية
Transport and telecommunications	96.6	96.6	95.3	97.1	0.0	1.4	-0.5	النقل والاتصالات
Private transport means	92.7	92.7	86.3	90.4	0.0	7.4	2.5	النقل والمواصلات
Operation of private transport means	98.3	98.3	97.8	99.8	0.0	0.5	-1.5	تشغيل وسائل النقل الخاصة
Public transport fees	104.9	104.9	102.2	102.4	0.0	2.6	2.4	أجور النقل
Telecommunications and related costs	94.4	94.4	97.2	97	0.0	-2.9	-2.7	الاتصالات وبنفقاتها
Education and entertainment	99.9	99.9	99.6	99.6	0.0	0.3	0.3	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	95.1	95.1	94.6	93.8	0.0	0.5	1.4	نفقات الترفيه
Education expenses	101.9	101.9	101.8	101.7	0.0	0.1	0.2	نفقات التعليم والقراءة
Entertainment devices	91.7	91.7	91.4	91.2	0.0	0.3	0.5	أجهزة الترفيه والترفيه
Other expenses and services	98.8	98.8	98.6	98.9	0.0	0.2	-0.1	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	100.3	100.3	100.3	100.7	0.0	0.0	-0.4	مواد النظافة والعناية الشخصية
Personal goods	97.4	97.4	96.5	96.1	0.0	0.9	1.4	سلع شخصية
Other expenses and services	98.1	98.1	98.2	98.9	0.0	-0.1	-0.8	نفقات وخدمات أخرى

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسنوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى فبراير 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	Index Numbers				FEB 2002 From			
	فبراير FEB 2002	يناير JAN 2002	نوفمبر NOV 2001	فبراير FEB 2001	يناير JAN 2002	نوفمبر NOV 2001	فبراير FEB 2001	
General Index	98	97.9	97.5	98	0.1	0.5	0.0	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	98.2	98	97.6	97.8	0.2	0.6	0.4	الإظمة والمشروبات
Cereals and cereal products	97.6	97.6	97.7	98.5	0.0	-0.1	-0.9	الحبوب ومنتجاتها.....
Wheat flour, local	98.4	98.3	96.8	98.4	0.1	1.7	0.0	دقيق قمح محلي
Flour, white, local	97.8	97.8	98.2	98.7	0.0	-0.4	-0.9	دقيق أبيض محلي
Rice, Basmati/Peshawar/Amber	96.7	96.6	97	98.7	0.1	-0.3	-2.0	أرز بسمتي / بشاور / غير
Rice, Indian/maza, all varieties	95.1	95.1	96.5	98.3	0.0	-1.5	-3.3	أرز هندي / مزة جميع الأنواع
Rice, American, all varieties	97.1	97.1	97.2	97.6	0.0	-0.1	-0.5	أرز أمريكي جميع الأنواع
White rice, for cooking in boiling water	97.7	97.6	98	98.6	0.1	-0.3	-0.9	أرز أبيض للسليق
Rice, others	97.9	97.9	98.3	98.8	0.0	-0.4	-0.9	أرز آخر
Vermicelli	97.8	97.8	98.2	98.7	0.0	-0.4	-0.9	شعيرية
Macaroni, local	97.7	97.7	98.1	98.7	0.0	-0.4	-1.0	مكرونة محلي
Macaroni, Imported	98.3	98.3	98.7	99	0.0	-0.4	-0.7	مكرونة مستورد
Instant noodles (Indomie)	97.9	97.9	98.3	98.8	0.0	-0.4	-0.9	شعيرية جاهزة التحضير (اندومي)
Soup, canned	97.7	97.7	98.1	98.7	0.0	-0.4	-1.0	شوربة علب
Whole wheat bread	97.7	97.7			0.0			خبز بر من القمح الخالص
White Arab bread (mafroud)	100	100	99.9	99.9	0.0	0.1	0.1	خبز أبيض مفرد
Tamis bread	100	100	99.9	99.9	0.0	0.1	0.1	تميس
Samouli bread	99.6	99.6	99.4	99.6	0.0	0.2	0.0	خبز صامولي
Sliced toast bread	98.3	98.3	100.9	100.4	0.0	-2.6	-2.1	خبز توست شطائر
Rusks	97.7	97.7	98.1	98.7	0.0	-0.4	-1.0	شبابورة
Cake/pastry slices	98.3	98.3	98.7	99	0.0	-0.4	-0.7	كوك جاتوه بالقطعة
Biscuits, local	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	بسكوت محلي
Biscuits, imported	98.3	98.3	98.7	99	0.0	-0.4	-0.7	بسكوت مستورد
Corn Flakes	89.3	89	88.2	89.2	0.3	1.2	0.1	كورن فليكس
Pastries	97.8	97.8	98.2	98.7	0.0	-0.4	-0.9	عجينات
Meat and Poultry	97.4	97.2	97.1	96.4	0.2	0.3	1.0	اللحوم والدواجن.....
Fresh beef	97.3	97.4	98.4	97.9	-0.1	-1.1	-0.6	لحم بقر طازج
Fresh mutton	96.5	96.5	96.3	94.5	0.0	0.2	2.1	لحم ضأن طازج
Fresh camel	98.7	98.7	97.1	96.8	0.0	1.6	2.0	لحم جمل طازج
Fresh (burger), local	96.1	96.1	96.1	96	0.0	0.0	0.1	(لحم) برجر
Liver, kidneys	95	97.1	97.4	93.2	-2.2	-2.5	1.9	كبد أو كلأوي
Fresh ground beef	99.1	97.7	97.7	96.9	1.4	1.4	2.3	لحم بقر مفروم طازج
Fresh ground mutton	98.7	98.3	98.2	97.3	0.4	0.5	1.4	لحم ضأن مفروم طازج
Frozen ground mutton	98	98	98	97.1	0.0	0.0	0.9	لحم ضأن مفروم مجمد
Fresh ground camel	101.9	99.7	99.6	98.1	2.2	2.3	3.9	لحم جمل مفروم طازج
Chilled mutton, imported	98.3	98.3	98.2	97.2	0.0	0.1	1.1	لحم ضأن مبرد مستورد
Fresh poultry, local	101.6	100.5	100.3	101.5	1.1	1.3	0.1	دجاج طازج محلي
Frozen poultry, local	93.8	93.1	93.8	96.3	0.8	0.0	-2.6	دجاج مجمد محلي
Frozen poultry, imported	98	98.1	99.4	100.4	-0.1	-1.4	-2.4	دجاج مجمد مستورد
Costs of live animal slaughtering and meat process	99.8	99.8	99.6	98.1	0.0	0.2	1.7	تكاليف ذبح وتجهيز اللحوم
Fish and crustaceans	98.7	98.8	98.5	97.5	-0.1	0.2	1.2	الأسماك والقشريات.....
Fresh fish (Kan'ad)	109.7	109.3	109.9	96	0.4	-0.2	14.3	سمك طازج (كنعد)
Fresh fish (sho'or)	92.2	92.3	93.2	97.9	-0.1	-1.1	-5.8	سمك طازج (شعور)
Fresh fish, whiting (Biadh)	100.3	100	100	100	0.3	0.3	0.3	سمك طازج (بياض)
Fresh fish, (najel)	94.6	96	89.6	107.6	-1.5	5.6	-12.1	سمك طازج (ناجل)
Fresh fish, grouper (Hamour)	97.8	100	99.6	95	-2.2	-1.8	2.9	سمك طازج (هامور)
Fresh shrimp (whole)	102.6	100	100	100	2.6	2.6	2.6	روبيان طازج (غير مقشر)
Fresh shrimp (peeled)	101.2	100.3	99.9	95.2	0.9	1.3	6.3	روبيان طازج (مقشر)
Other frozen or dried fish, imported	98.6	98.7	98.4	94.3	-0.1	0.2	4.6	أسماك أخرى مجمدة ومجففة مستوردة
Canned tuna	99.4	99.4	99	94.7	0.0	0.4	5.0	تونة معلبة
Fresh fish, (Tilapia)	101.6	100.3	99.9	95.2	1.3	1.7	6.7	سمك طازج بلطي
Fresh fish, other types	96.2	96.2	95.9	92.8	0.0	0.3	3.7	نوع آخر من السمك الطازج
Milk and dairy products	89.1	89	88.7	93.6	0.1	0.5	-4.8	الحليب ومنتجاته.....
Fresh milk, local	87.8	87.8	87.7	96.1	0.0	0.1	-8.6	حليب طازج محلي
Liquid milk, tetra-packed	81.1	81.1	80.6	88.6	0.0	0.6	-8.5	حليب سائل معلب
Sweetened condensed or concentrated milk, imported	85.6	85.6	85.6	94.9	0.0	0.0	-9.8	حليب مكثف أو مركز محلي

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى فبراير 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	فبراير FEB 2002	يناير JAN 2002	نوفمبر NOV 2001	فبراير FEB 2001	يناير JAN 2002	نوفمبر NOV 2001	فبراير FEB 2001	
Powdered milk, canned	100	100	101	101.1	0.0	-1.0	-1.1	حليب بودرة معلب
Baby formula milk	88.2	88.2	88.1	96.4	0.0	0.1	-8.5	حليب أطفال
Fresh yogurt milk, local	70.8	70.8	70	78.3	0.0	1.1	-9.6	لبن طازج محلي
Yogurt-curdled milk	100	100	99.3	99.6	0.0	0.7	0.4	لبن زبادي - روب
Local labneh	87.8	87.8	87.7	96.1	0.0	0.1	-8.6	لبنة محلية
Cream	100.9	100.8	99.7	99.7	0.1	1.2	1.2	قشطة
White Cheese	99.2	99.5	97.4	98.4	-0.3	1.8	0.8	جبين أبيض
Cheese, Tetra packed	88.4	88.4	88.3	96.5	0.0	0.1	-8.4	جبين علب
Cheese in glass cup packaging, local	98.2	98.2	98	100.5	0.0	0.2	-2.3	جبين كاسات محلي
Cheese in glass cup packaging, imported	88.1	88.1	88	96.3	0.0	0.1	-8.5	جبين كاسات مستورد
Portioned cheese	88.1	87.9	87.8	96.2	0.2	0.3	-8.4	جبين مثلثات
Sliced Cheese	87.3	87.2	87.2	95.8	0.1	0.1	-8.9	جبين شرائح
Ice cream	88.5	88.5	88.4	96.5	0.0	0.1	-8.3	ايس كريم أو بوظة
Eggs	101.5	101.2	102.8	98.8	0.3	-1.3	2.7	البيض
Eggs, local	101.5	101.2	102.8	98.8	0.3	-1.3	2.7	بيض محلي
Cooking oil and fats	90.6	90.6	90.7	91.7	0.0	-0.1	-1.2	الزيوت والدهون
Butter	88.1	88.1	88.7	90.9	0.0	-0.7	-3.1	زبدة
Ghee	95.6	95.6	96.6	98.3	0.0	-1.0	-2.7	سمن بلدي
olive oil	89.6	89.5	88.1	90.7	0.1	1.7	-1.2	زيت زيتون مستورد
Corn oil (cooking oil)	80.7	80.7	80.7	81.4	0.0	0.0	-0.9	زيت ذرة (للطهي)
Vegetable oil (Frying oil)	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	زيت نباتي (للقلي)
Fresh vegetables	104.3	102.6	100.8	99.3	1.7	3.5	5.0	الخضراوات الطازجة
Green beans	99.9	98.4	102.4	109.5	1.5	-2.4	-8.8	فاصوليا خضراء
Tomatoes (local)	98.8	97	88.6	90	1.9	11.5	9.8	طماطم محلي
Tomatoes (imported)	68.9	70.1	64.5	74.9	-1.7	6.8	-8.0	طماطم مستورد
Garlic	101	100	100	100	1.0	1.0	1.0	ثوم
Okra	103.6	101.8	101.6	93.3	1.8	2.0	11.0	بامية
Mallow (Molokhieh)	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	ملوخية
Eggplant, local	102.2	100	100	100	2.2	2.2	2.2	بانانجان أسود محلي
Zucchini	101.3	101.2	103.6	106.7	0.1	-2.2	-5.1	كوسة
Cucumber	133.3	128.1	135.5	125.9	4.1	-1.6	5.9	خيار
Green pepper, sweet	117.1	114.5	108.2	103.4	2.3	8.2	13.2	فلفل أخضر بارد
Green pepper, chili	114.2	110.9	104.7	101.3	3.0	9.1	12.7	فلفل أخضر حار
Lettuce	90.1	87	89.8	77.6	3.6	0.3	16.1	خس
Watercress	109.2	108.5	102.4	99.9	0.6	6.6	9.3	جرجر
Round onions, local	114.3	114.5	108.2	103.4	-0.2	5.6	10.5	بصل مدور محلي
Round onions, imported	105.8	105.7	99.7	98.3	0.1	6.1	7.6	بصل مدور مستورد
Preserved and canned vegetables	99.9	100	92.8	103.6	-0.1	7.7	-3.6	الخضراوات المحفوظة والمعلبة
Foul Medammas	99.6	99.7	92.5	103.4	-0.1	7.7	-3.7	فول مدمس
Tomato paste, local	99.9	99.9	92.7	103.5	0.0	7.8	-3.5	صلصة طماطم محلي
Mixed vegetables, canned	100.3	100.3	93.1	103.8	0.0	7.7	-3.4	خضراوات مشكلة
Frozen vegetables	100.4	100.4	93.2	103.8	0.0	7.7	-3.3	خضراوات مجمدة
Mixed vegetable pickles	100	100.2	93	103.7	-0.2	7.5	-3.6	مخلل مشكل
Legumes and tubers	106.2	105.9	112.9	100.7	0.3	-5.9	5.5	البقول والدرنيات
Lentils	105.7	105.8	111.2	105.4	-0.1	-4.9	0.3	عدس
Potatoes	110.2	109.8	117.8	101.1	0.4	-6.5	9.0	بطاطس
Carrots	90.4	89.9	94.2	93.7	0.6	-4.0	-3.5	جزر
Fresh fruits	100.3	99.9	99.1	98.6	0.4	1.2	1.7	الفواكه الطازجة
Red apple	99.1	99	98.4	105.1	0.1	0.7	-5.7	تفاح أحمر
Yellow apple	97.9	97.4	100.9	102	0.5	-3.0	-4.0	تفاح أصفر
Grape, local	75.4	75.4	72.8	81.5	0.0	3.6	-7.5	عنب محلي
Grape, imported	107.3	110.5	110.9	106.3	-2.9	-3.2	0.9	عنب مستورد
Bananas	95.5	95.6	94.6	96.3	-0.1	1.0	-0.8	موز
Oranges	98.1	100.4	101.9	98.2	-2.3	-3.7	-0.1	برتقال
Mandarin	113.2	113.4	120.2	117.7	-0.2	-5.8	-3.8	يوسفي (يوسف أفندي)
Watermelon	103	103	89.4	92.6	0.0	15.2	11.2	حجرب (بطيخ)
Sweet melons	110.5	109.9	109.1	105.1	0.5	1.3	5.1	شمام
Pears	104.4	104.8	104.2	102.1	-0.4	0.2	2.3	كمثرى

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى فبراير 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	Index Numbers				FEB 2002 From			
	فبراير FEB 2002	يناير JAN 2002	نوفمبر NOV 2001	فبراير FEB 2001	يناير JAN 2002	نوفمبر NOV 2001	فبراير FEB 2001	
Dates	104.4	100.6	98.7	90.4	3.8	5.8	15.5	تمر
Plum	107.4	104.7	104.1	102	2.6	3.2	5.3	خوخ
Pomegranate	105.5	105.7	105.1	102.6	-0.2	0.4	2.8	رمان
Lemons	98	97.9	102.1	106.6	0.1	-4.0	-8.1	ليمون
Mangoes	114.9	101.7	101.2	100.3	13.0	13.5	14.6	منجا
Preserved and canned fruits	100.3	100.3	99.9	100.3	0.0	0.4	0.0	الفواكة المحفوظة والمعلبة
Dates (pressed)	100.4	100.5	100	100.3	-0.1	0.4	0.1	تمر معلب
Orange juice, canned, local	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	عصير برتقال محلي
Mango juice, canned, local	100.6	100.6	99.2	101.3	0.0	1.4	-0.7	عصير مانجو محلي
Mixed fruit juice, canned, local	100.6	100.6	100.1	100.3	0.0	0.5	0.3	عصير فواكه مشكلة محلي
Olive	100.5	100.5	100	100.3	0.0	0.5	0.2	زيتون
Nuts, peanuts, seeds	97.6	97.6	94.1	95.9	0.0	3.7	1.8	المكسرات والمسلبات
Pistachio	97.6	97.4	94	96.3	0.2	3.8	1.3	فستق
Seeds	97.8	97.7	94.3	96.5	0.1	3.7	1.3	فصص (لب / حب)
Mixed nuts	97.6	97.6	94.2	95.5	0.0	3.6	2.2	مكسرات مشكلة
Sugars and sugar preparations	104.4	104.4	104.8	104.9	0.0	-0.4	-0.5	السكر ومنتجاته
Sugar	104	104	104.5	105	0.0	-0.5	-1.0	سكر
Honey, local	105.5	105.6	106.1	106.1	-0.1	-0.6	-0.6	عسل نحل محلي
Honey, imported	104.7	104.7	105.2	105.5	0.0	-0.5	-0.8	عسل نحل مستورد
Jam, local	104.2	104.2	104.7	105.3	0.0	-0.5	-1.0	مربى محلي
Halva, local	100.4	100	100.1	100.8	0.4	0.3	-0.4	حلاوة طحينية محلي
Chocolate pieces, local	99.2	99.2	98.8	99.3	0.0	0.4	-0.1	شكولاته قطع محلي
Chocolate pieces, imported	106.6	106.6	107	106.7	0.0	-0.4	-0.1	شكولاته قطع مستورد
Sweets for children	107.3	107.3	107.7	107.1	0.0	-0.4	0.2	حلويات للأطفال
Beverages	99.5	99.5	99.7	100.3	0.0	-0.2	-0.8	المشروبات
Tea	99.7	99.7	99.4	99.7	0.0	0.3	0.0	شاي أسود صندوق
Tea, bagged	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	شاي أكياس
Tea, box packages	100.2	100.2	100.7	101.6	0.0	-0.5	-1.4	شاي علب
Coffee bean, Harrar	96.4	96.6	98.8	96.5	-0.2	-2.4	-0.1	بن حب _ هرري
Coffee bean, Lakmati	100.6	100.6	101	101.9	0.0	-0.4	-1.3	بن حب _ لقمتي
Coffee beans, roasted and ground	100.3	100.1	100.6	101.6	0.2	-0.3	-1.3	بن محمص ومطحون
Turkish coffee	100	100.2	100.7	101.6	-0.2	-0.7	-1.6	قهوة تركية
Cardamom, American	109	109.1	110.4	111.7	-0.1	-1.3	-2.4	هيل أمريكي
Cardamom, Indian	98.9	99.1	98.9	103.5	-0.2	0.0	-4.4	هيل هندي
Soft drinks, local	90.2	90.2	89.5	91.1	0.0	0.8	-1.0	مشروبات غازية زجاجات
Soft drinks, imported	99.3	99.3	98.8	99.6	0.0	0.5	-0.3	مشروبات غازية علب
Bottled mineral water	99.8	99.8	99.5	99.7	0.0	0.3	0.1	مياه صحية زجاجات
Mineral water	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	مياه صحية جراكن
Foodstuffs, other	100.7	100.7	98.7	97.4	0.0	2.0	3.4	مواد غذائية أخرى
Salt, fine	100.8	100.8	98.6	97.3	0.0	2.2	3.6	ملح ناعم
Saffron	98.2	98.3	97.5	96.2	-0.1	0.7	2.1	زعفران
Mixed spices	101.8	101.8	99.5	97.9	0.0	2.3	4.0	توابل مشكلة
Cream caramel	100.9	100.9	98.7	97.4	0.0	2.2	3.6	كريم كرامل
Ketchup	100.1	100.1	97.9	96.9	0.0	2.2	3.3	كاتشب
Hot sauce	101.8	101.8	99.5	97.9	0.0	2.3	4.0	شطة
Tobacco	101.1	101.1	93	95.7	0.0	8.7	5.6	التبغ
Cigarettes	101.1	101.1	93	95.7	0.0	8.7	5.6	سجائر
Out-of-home meals	99.2	99.2	99	98.8	0.0	0.2	0.4	أطعمة خارج المنزل
Breakfast	98.2	98.2	97.5	97.5	0.0	0.7	0.7	وجبة افطار
Lunch	98.5	98.5	98.2	97.8	0.0	0.3	0.7	وجبة غداء
Dinner	100.2	100.2	100.1	100.2	0.0	0.1	0.0	وجبة عشاء
Fast food (Buffet)	98.1	98.1	98.5	100.1	0.0	-0.4	-2.0	(أوجبة سريعة (بوفي)
Chicken Shawarma	99.3	99.3	99.2	98.9	0.0	0.1	0.4	شاورما دجاج
Meat Shawarma	99.5	99.5	99.4	99	0.0	0.1	0.5	شاورما لحم
Broasted chickens	99.4	99.4	99.3	99	0.0	0.1	0.4	بروستد دجاج
Pizza	99.1	99.1	99	98.8	0.0	0.1	0.3	بيتزا
Miscellaneous pies, local	99.4	99.4	99.3	99	0.0	0.1	0.4	(فطائر متنوعة) (منثو ، يغمش
Beef slice (beef burgers)	100.7	100.7	99.8	100.3	0.0	0.9	0.4	(فطيرة لحم) (برجر

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى فبراير 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	Index Numbers				FEB 2002 From			
	فبراير FEB 2002	يناير JAN 2002	نوفمبر NOV 2001	فبراير FEB 2001	يناير JAN 2002	نوفمبر NOV 2001	فبراير FEB 2001	
Foul Medammas, lentils, M' asoub	99.3	99.3	99.2	98.9	0.0	0.1	0.4	فول ، عدس ، معصوب
Fabrics, clothing and footwear	93	93	92.4	93	0.0	0.6	0.0	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	91.4	91.4	91.5	93.2	0.0	-0.1	-1.9	الأقمشة الرجالية.....
Tetron fabric	90.5	90.5	90.3	92.6	0.0	0.2	-2.3	قماش تترون
Synthetic silk	93.9	93.9	94.2	94.9	0.0	-0.3	-1.1	(حرير صناعي) سلك
Men's winter fabrics	91.3	91.3	91.7	93.4	0.0	-0.4	-2.2	قماش شتوي رجالي
Women's fabrics	92.1	92.1	91.2	90.6	0.0	1.0	1.7	الأقمشة النسائية.....
Lace	96	96	95.6	91.6	0.0	0.4	4.8	دانتيل
Natural silk	99.8	99.8	97.5	97.7	0.0	2.4	2.1	حرير طبيعي
Synthetic silk	80.8	80.8	80.8	82.2	0.0	0.0	-1.7	حرير صناعي
Women's stretch fabric	93.9	93.9	93.2	92	0.0	0.8	2.1	سترش
Taffeta, for wedding party dress	94.7	94.7	93.9	92.5	0.0	0.9	2.4	نقته خاص بملابس الأفراح
Velvet	91	91	88.7	90.7	0.0	2.6	0.3	مخمل
Lining fabrics	96.2	96.2	95.4	93.4	0.0	0.8	3.0	قماش بطانة
Men's apparel	97.5	97.5	96.9	96.9	0.0	0.6	0.6	الملابس الجاهزة للرجال.....
Summer thoub	100.8	100.8	99.3	100.7	0.0	1.5	0.1	ثوب صيفي
Winter thoub	98.3	98.3	98.3	97.8	0.0	0.0	0.5	ثوب شتوي
Ghutra	87.2	87.2	87.6	91.2	0.0	-0.5	-4.4	عنترة
Shemagh	96.3	96.3	97.3	96.4	0.0	-1.0	-0.1	شماغ
Taqiyah (cap)	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	طاقية
Egal	98	98	97.6	97.6	0.0	0.4	0.4	عقال
Western suit	108.5	108.5	107	101.8	0.0	1.4	6.6	بدلة افرنجي
Light Bisht	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	بشت خفيف
Heavy Bisht	98.3	98.3	97.9	97.8	0.0	0.4	0.5	بشت ثقيل
Men's Jacket	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	كوت
Coat	98.8	98.8	98.4	98.1	0.0	0.4	0.7	بالطو
Men's trouser	83.9	83.9	85.7	86.6	0.0	-2.1	-3.1	بنطلون رجالي
Shirt	91.7	91.7	88.4	86.3	0.0	3.7	6.3	قميص
Short sleeve undershirt	97.4	97.4	97	97.3	0.0	0.4	0.1	فانلة داخلية نصف كم
Long pant	98.6	98.6	95.5	95.4	0.0	3.2	3.4	سروال طويل
Short pant	97.6	97.6	97.2	97.4	0.0	0.4	0.2	سروال قصير
Summer pajama	96.7	96.7	96.4	96.8	0.0	0.3	-0.1	بيجامة صيفي
Winter pajama	98.9	98.9	98.5	98.1	0.0	0.4	0.8	بيجامة شتوي
Men's summer socks	97.5	97.5	97.1	97.3	0.0	0.4	0.2	شرا ب صيفي
Men's winter socks	98.9	98.9	98.5	98.1	0.0	0.4	0.8	شرا ب شتوي
Bedtime thoub	98	98	96.1	95.9	0.0	2.0	2.2	(ثوب للنوم) جلابية
Athletic apparel	97.6	97.6	97.2	97.4	0.0	0.4	0.2	ملابس رياضية
Women's apparel	87.2	87.2	86.7	88	0.0	0.6	-0.9	الملابس الجاهزة للنساء.....
Summer dress	73.9	73.9	74.4	76	0.0	-0.7	-2.8	فستان صيفي
Winter dress	84.1	84.1	81.3	81.9	0.0	3.4	2.7	فستان شتوي
Blouse	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	بلوزة
Women's abaya	93.8	93.8	93.6	93.4	0.0	0.2	0.4	عباءة نسائية
Skirt	91.1	91.1	90.8	91.9	0.0	0.3	-0.9	تنورة
Veil	90.5	90.5	90.3	91.5	0.0	0.2	-1.1	(شيلة) طرحة
Women's Jacket	91.5	91.5	91.2	92.1	0.0	0.3	-0.7	(كوت) جاكيت
Women's coat	90.9	90.9	90.6	91.7	0.0	0.3	-0.9	بالطو نسائي
School uniform	90.8	90.8	90.5	91.7	0.0	0.3	-1.0	مريول مدرسة
Women's suit	88.4	88.4	88.2	90.3	0.0	0.2	-2.1	بدلة نسائي
Women's pant	84.3	84.3	72.7	71.2	0.0	16.0	18.4	بنطلون نسائي
Two-piece women's dress	87.5	87.5	87.4	89.8	0.0	0.1	-2.6	طقم نسائي من قطعتين
Women's gown	90.6	90.6	90.3	91.6	0.0	0.3	-1.1	جلابية نسائية
Lingerie, bra and thong set	88.6	88.6	88.4	90.4	0.0	0.2	-2.0	ملابس داخلية
Winter pajama	92.4	92.4	92.1	92.6	0.0	0.3	-0.2	بيجامة شتوي
Chemise	90.8	90.8	90.5	91.7	0.0	0.3	-1.0	ملابس نوم
Children's apparel	88.2	88.2	88	90.2	0.0	0.2	-2.2	ملابس أطفال
Tailoring	98.7	98.7	97.9	98.1	0.0	0.8	0.6	خياطة الملابس.....
Tailoring fees for men and child	105.1	105.1	101.1	103.3	0.0	4.0	1.7	أجرة خياطة للرجال والأولاد
Tailoring fees for women and gir	97	97	96.9	96.9	0.0	0.1	0.1	أجرة خياطة للنساء والبنات

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى فبراير 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	فبراير FEB 2002	يناير JAN 2002	نوفمبر NOV 2001	فبراير FEB 2001	يناير JAN 2002	نوفمبر NOV 2001	فبراير FEB 2001	
Footwear	93	93	92.2	93.3	0.0	0.9	-0.3	الأحذية
Men's shoes	90.2	90.2	90.2	92	0.0	0.0	-2.0	أحذية للرجال
Boys 's shoes	93	93	92.4	89.3	0.0	0.6	4.1	أحذية للأولاد
Women 's shoes	97.6	97.6	94.5	97.4	0.0	3.3	0.2	أحذية للنساء
Girls 's shoes	88.2	88.2	89.5	91.1	0.0	-1.5	-3.2	أحذية للبنات
Athletic shoes	94.3	94.3	93.7	94.6	0.0	0.6	-0.3	أحذية رياضية
Sandals, for men and boys	93.1	93.1	92.5	93.9	0.0	0.6	-0.9	صنادل للرجال والأولاد
Sandals, for women and girls	94.6	94.6	94	94.7	0.0	0.6	-0.1	صنادل للنساء والبنات
House and related items	100	100	100.1	100	0.0	-0.1	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	101.7	101.7	101.8	102.2	0.0	-0.1	-0.5	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن
Maintenance of sink (drainage sy	102.6	102.6	102.7	103.3	0.0	-0.1	-0.7	(إصلاحات منزلية (صرف الحوض
Cleaning of ground and roof wate	101.3	101.3	101.3	101.4	0.0	0.0	-0.1	تنظيف خزان ارضي وعلوي
drainage system of sink	100.4	100.4	100.4	100.9	0.0	0.0	-0.5	هراب محلي
Rents	99.8	99.8	99.7	99.7	0.0	0.1	0.1	الإيجار
Rent of flat	99.8	99.8	99.8	99.8	0.0	0.0	0.0	الإيجار للشقق
Rent of villa	99.7	99.7	99.8	99.8	0.0	-0.1	-0.1	الإيجار للفلل
Water supply expenditure	100	100	99.9	99.9	0.0	0.1	0.1	مصاريف المياه
Water supply expenditure (public	100	100	99.9	99.9	0.0	0.1	0.1	(مصاريف المياه (شبكة عامة
Water supply expenditure (water	100	100	99.9	99.9	0.0	0.1	0.1	(مصاريف المياه (وايت
Wastewater expenditure (wastewat	100	100	99.9	99.9	0.0	0.1	0.1	(مصاريف الصرف الصحي (الوايت
Fuel and Power	101.1	101.1	101	101	0.0	0.1	0.1	الطاقة والوقود
Electricity (monthly)	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	(الكهرباء (شهري
Natural gas (butane gas)	107	107	106.8	106.8	0.0	0.2	0.2	(غاز طبيعي (بوتاجاز
Coal	101.9	101.9	101.7	101.1	0.0	0.2	0.8	فحم
Firewood	101.7	101.7	101.5	101	0.0	0.2	0.7	حطب
Home furniture	97.4	97.4	96.9	97.7	0.0	0.5	-0.3	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	94.6	94.6	93.8	96.6	0.0	0.9	-2.1	الأثاث والسجاد
Wool rugs	94.2	94.2	93.7	96.3	0.0	0.5	-2.2	سجاد صوف بالقطعة
Blended carpet, imported	93.5	93.5	93.1	95.9	0.0	0.4	-2.5	سجاد مشرود مستورد بالقطعة
Chinese rugs	94.3	94.3	93.8	96.4	0.0	0.5	-2.2	سجاد صيني بالقطعة
Carpet (moquette)	90.9	90.9	91	94	0.0	-0.1	-3.3	(سجاد بالمتر (موكيت
Blended carpet, local	94.9	94.9	94.4	96.7	0.0	0.5	-1.9	سجاد مشرود محلي
Prayer rug	95	95	94.5	96.8	0.0	0.5	-1.9	سجاد صلاة
Bedroom furniture, local	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	أثاث غرفة نوم محلي
Bedroom furniture, imported	96.6	96.6	94.8	100.2	0.0	1.9	-3.6	أثاث غرفة نوم مستورد
Living room furniture, local	93.6	93.6	92.1	96.8	0.0	1.6	-3.3	أثاث غرفة جلوس محلي
Reception room furniture, local	93	93	92.6	95.6	0.0	0.4	-2.7	أثاث غرفة استقبال محلي
Bedroom furniture, imported	95.1	95.1	94.6	96.8	0.0	0.5	-1.8	أثاث غرفة استقبال مستورد
Dining room furniture, local	95.7	95.7	95.2	97.2	0.0	0.5	-1.5	أثاث غرفة طعام محلي
Dining room furniture, imported	92.9	92.9	92.5	95.5	0.0	0.4	-2.7	أثاث غرفة طعام مستورد
Wardrobe, local	94.2	94.2	92	95	0.0	2.4	-0.8	دولاب ملابس محلي
Wardrobe, imported	100.1	100.1	98.5	100.7	0.0	1.6	-0.6	دولاب ملابس مستورد
Other chairs, imported	95.2	95.2	94.7	96.9	0.0	0.5	-1.8	كراسي أخرى مستوردة
Table, local	96.4	96.4	89.1	91.4	0.0	8.2	5.5	طاولة محلية
Table, imported	95.7	95.7	95.2	97.2	0.0	0.5	-1.5	طاولة مستوردة
Bed, local	94.8	94.8	94.3	96.6	0.0	0.5	-1.9	سرير محلي
Bed, imported	93.8	93.8	93.3	96.1	0.0	0.5	-2.4	سرير مستورد
Mattresses	98.9	98.9	99.1	97.6	0.0	-0.2	1.3	(دواشق أو مراتب (طراحة
Pillows	94.8	94.8	94.3	96.6	0.0	0.5	-1.9	مخدات
Traditional Majlis floor mattres	96.3	96.3	92.3	96	0.0	4.3	0.3	مساند ومرآكي
Wall clock	94.3	94.3	93.8	96.4	0.0	0.5	-2.2	ساعة حائط
Chandeliers	95.7	95.7	95.2	97.2	0.0	0.5	-1.5	نجف مزدوج
Kitchen, custom-built, local	94.4	94.4	93.9	96.4	0.0	0.5	-2.1	تفصيل مطبخ
Children's beds	94.4	94.4	93.9	96.4	0.0	0.5	-2.1	أسرة أطفال
Vases, for artificial flowers	94.3	94.3	93.8	96.4	0.0	0.5	-2.2	مزهرات للزهور الصناعية
Wall paintings, for decoration	93.9	93.9	93.4	96.1	0.0	0.5	-2.3	لوحات حائطية للزينة
Other furniture, coat rack	95	95	94.5	96.8	0.0	0.5	-1.9	(أنواع أخرى من الأثاث (شماعة ملابس

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسنوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى فبراير 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	Index Numbers	FEB 2002		NOV 2001		From FEB 2002		
	فبراير FEB 2002	يناير JAN 2002	نوفمبر NOV 2001	فبراير FEB 2001	يناير JAN 2002	نوفمبر NOV 2001	فبراير FEB 2001	
Repair and maintenance of furnit	95.1	95.1	94.6	96.8	0.0	0.5	-1.8	اصلاح وصيانة الأثاث والمثبتات
Cupboard	94.5	94.5	94	96.5	0.0	0.5	-2.1	دولاب مطبخ
Tent	94.4	94.4	93.9	96.4	0.0	0.5	-2.1	خيمة / شراع
Home furnishings	94.7	94.7	94.3	95	0.0	0.4	-0.3	المفروشات المنزلية
Blankets	91.3	91.3	91.1	91.6	0.0	0.2	-0.3	بطانيات
Towels	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	مناشف (فوط) بشكير
Bed sheets/bedspreads	98.7	98.7	96.8	98.3	0.0	2.0	0.4	شراشف أسرة
Curtains	93.9	93.9	93.7	94.8	0.0	0.2	-0.9	ستائر
Bed covers/coverlets	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	مفارش سرير أغطية أسرة
Small home appliances	96	96	95.7	95.7	0.0	0.3	0.3	أجهزة منزلية صغيرة
Ceiling fan	96.3	96.3	96	96	0.0	0.3	0.3	مروحة سقف
Iron	96	96	95.7	95.9	0.0	0.3	0.1	مكواة
Electric mixer	95.7	95.7	95.4	95.7	0.0	0.3	0.0	خلاط كهربائي
Electric boiler	96.6	96.6	96.3	96.2	0.0	0.3	0.4	غلاية كهربائية
Electric coffee grinder	96	96	95.7	95.9	0.0	0.3	0.1	مطحنة بن كهربائية
Electric fruit juicer	96.6	96.6	96.3	96.2	0.0	0.3	0.4	عصارة فواكه كهربائية
Electric vacuum cleaner	95.8	95.8	95.6	95	0.0	0.2	0.8	مكنسة كهربائية
Microwave oven	95.8	95.8	95.5	95.7	0.0	0.3	0.1	ميكرويف
Repair of small home appliances	95.8	95.8	95.5	95.7	0.0	0.3	0.1	اصلاح الأجهزة المنزلية الصغيرة
kitchenhouse & tableutalis	97.7	97.6	96.7	98.1	0.1	1.0	-0.4	أدوات منزلية وأدوات المائدة
Urns (cooking pots)	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	حقل وأواني وطشت ، قدر ضغط
Plates (dishes, dining set)	97.6	97.6	96.6	98.7	0.0	1.0	-1.1	أطباق (صحون ، طقم سفرة
Teacups	101.1	99.2	97.4	98.1	1.9	3.8	3.1	فناجيل شاي
Coffee cups	97	97	96.1	98.3	0.0	0.9	-1.3	فناجيل قهوة
Tableware (spoons, forks, etc)	98.1	98.1	97.1	98.9	0.0	1.0	-0.8	أدوات مائدة (ملاعق , شوك الخ)
Tea/coffee thermos bottle	96.6	96.6	95.7	98.1	0.0	0.9	-1.5	ترمس شاي / قهوة
Water glasses/cups	97.6	97.6	96.6	98.7	0.0	1.0	-1.1	كاسات مياه
Serving trays/salvers	97.4	97.4	96.4	98.5	0.0	1.0	-1.1	صواني
Coffee dallah (Arabian coffeepot)	95.9	95.9	95.4	94.9	0.0	0.5	1.1	دلة قهوة
Teapot, teakettle	97.4	97.4	96.4	98.5	0.0	1.0	-1.1	إبريق شاي
Household small items	98.8	98.8	98.6	98.2	0.0	0.2	0.6	سلع منزلية صغيرة
Powdered soap, for clothes and utensils	99.9	99.9	99.8	99.3	0.0	0.1	0.6	صابون بودرة للملابس والأواني
Liquid soap, for clothes and ute	99.2	99.2	99.3	99.1	0.0	-0.1	0.1	صابون سائل للملابس والأواني
Washing substance, bleacher	101.8	101.8	102.3	100.6	0.0	-0.5	1.2	دواء غسيل ، مبيض ملابس
Tissue paper, local	96.8	96.8	96.7	97.1	0.0	0.1	-0.3	مناديل ورق محلي
Baby diapers, local	96.3	96.3	95.8	96.2	0.0	0.5	0.1	حفاظ أطفال
Insecticide	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	سبيد للحشرات
Antiseptic material/disinfectant	103.7	103.7	102.3	95.6	0.0	1.4	8.5	مواد مطهرة
Home services	104.3	104.3	104.4	101.7	0.0	-0.1	2.6	الخدمات المنزلية
Costs of cleaning clothes at lau	98.8	98.8	98.2	98	0.0	0.6	0.8	نفقات تنظيف الملابس في المغسلة
Costs of dry cleaning	100.7	100.7	101.1	101.8	0.0	-0.4	-1.1	نفقات تنظيف على الجاف
Payments for servants and cooks	105.8	105.8	106	101.6	0.0	-0.2	4.1	مدفوعات للخدم والطهاة
Payments for servants	102	102	102.3	102.6	0.0	-0.3	-0.6	مدفوعات لمزارع الحديقة
Payments for private driver	102.7	102.7	102.7	103.1	0.0	0.0	-0.4	مدفوعات للسائق الخاص
Garden landscaping and cleaning	100.5	100.5	100.8	101.6	0.0	-0.3	-1.1	تنسيق وتنظيف الحديقة
Other payments for home services (Cleaning of air	103	103	103.2	103.1	0.0	-0.2	-0.1	مدفوعات منزلية أخرى (تنظيف مكيف
Basic home appliances	96.7	96.7	95.9	97.1	0.0	0.8	-0.4	تجهيزات المنزل الأساسية
Refrigerator	96.4	96.4			0.0			ثلاجة
Deep freezer	97	97	96.7	97.3	0.0	0.3	-0.3	فريزر
Gas oven	96.8	96.8	96.5	97.2	0.0	0.3	-0.4	فرن بوتاجاز
Electric washing machine	97.2	97.2	95.9	97.8	0.0	1.4	-0.6	غسالة ملابس كهربائية
Water heater (Geyser)	96.7	96.7	96.4	97.1	0.0	0.3	-0.4	سخان مياه
Desert cooler	96.9	96.9	96.6	97.2	0.0	0.3	-0.3	مكيف صحراوي
Freon (refrigerant gas) air con	97.1	97.1	96.5	96.5	0.0	0.6	0.6	مكيف فريون
Split air conditioner	94	94	85.8	96.9	0.0	9.6	-3.0	مكيف وحدات سبليت
Medical care	100.8	100.8	100.5	100.8	0.0	0.3	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.4	100.4	99.9	100.1	0.0	0.5	0.3	نفقات الرعاية الطبية
Examination fees for General Pra	102.2	102.2	101.7	101.1	0.0	0.5	1.1	أجرة كشف طبيب عام

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	الأرقام القياسية Index Numbers			نسبة التغير إلى فبراير 2002 Percent Change To FEB 2002 From			مجموعات الإنفاق والبنود	
	فبراير FEB 2002	يناير JAN 2002	نوفمبر NOV 2001	فبراير FEB 2001	يناير JAN 2002	نوفمبر NOV 2001		فبراير FEB 2001
	Examination fees for Dentist	101.4	101.4	100.9	101.1	0.0		0.5
Examination fees for Pediatricia	98.1	98.1	96.8	98.4	0.0	1.3	-0.3	أجرة كشف طبيب أطفال
Examination fees for Gynecologis	100.9	100.9	99.9	100.6	0.0	1.0	0.3	أجرة كشف طبيب نساء وولادة
Examination fees for Ophthalmolo	100.6	100.6	100.1	100.2	0.0	0.5	0.4	أجرة كشف طبيب عيون
Surgery fees	99.6	99.6	99.2	99.6	0.0	0.4	0.0	عمليات جراحية أتعاب
Medical care, other expenses	99.9	99.9	99.5	99.8	0.0	0.4	0.1	نفقات رعاية طبية أخرى
Fees for dental bridges, crown w	100.8	100.8	100.3	100.3	0.0	0.5	0.5	أجرة تركيب أسنان / حشو
Other medical expenses	100.8	100.8	100	101.8	0.0	0.8	-1.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medical equipment	100.4	100.4	99.6	101.5	0.0	0.8	-1.1	أجهزة طبية
Radiology charges	100.3	100.3	99.5	101.5	0.0	0.8	-1.2	أشعة ملونة
Ultrasonic imaging	100.2	100.2	99.4	101.4	0.0	0.8	-1.2	أشعة صوتية
Blood test and analysis costs	100.5	100.5	99.7	101.6	0.0	0.8	-1.1	تكاليف اختبارات وتحليل الدم
Hospitalization (inpatient) char	101.2	101.2	100.3	101.9	0.0	0.9	-0.7	رسوم التنويم بالمستشفى حجرة خاصة
Comprehensive medical examination charges	101	101	100.2	101.9	0.0	0.8	-0.9	رسوم فحوصات شاملة
Medicines	101.4	101.4	101.8	101.4	0.0	-0.4	0.0	الأدوية.....
Prescription medicines	101.2	101.2	101.6	101.3	0.0	-0.4	-0.1	أدوية بموجب وصفة طبية
Non-prescription medicines	101.4	101.4	101.8	101.4	0.0	-0.4	0.0	أدوية بدون وصفة طبية
Prescription medical eyeglasses	101.7	101.7	102	101.6	0.0	-0.3	0.1	نظارات طبية بموجب وصفة طبية
Transport and telecommunications	96.6	96.6	95.3	97.1	0.0	1.4	-0.5	النقل والاتصالات
Private transport means	92.7	92.7	86.3	90.4	0.0	7.4	2.5	النقل والمواصلات.....
New vehicle	92.7	92.7	86.3	90.4	0.0	7.4	2.5	سيارة جديدة
Operation of private transport means	98.3	98.3	97.8	99.8	0.0	0.5	-1.5	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Repair of vehicle (mechanical re	96.9	96.9	94.9	93.8	0.0	2.1	3.3	اصلاح سيارة
Maintenance of vehicle (sparking	98.5	98.5	98.2	100	0.0	0.3	-1.5	(صيانة سيارة مكانيكاً) (بواجي أو فلتر بنزين
Spare parts	98.2	98.2	97.9	99.8	0.0	0.3	-1.6	قطع غيار
Gasoline	100	100	100.6	105.5	0.0	-0.6	-5.2	بنزين
Tires	92.4	92.4	93.5	96.9	0.0	-1.2	-4.6	اطار سيارة
Car battery	98.3	98.3	98	99.8	0.0	0.3	-1.5	بطارية سيارة
Car insurance	96.7	96.7	96.5	98.9	0.0	0.2	-2.2	تأمين سيارات
Car wash	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	غسيل السيارة
Oil change	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	تغيير زيت
Other vehicle expenses (puncture	99.2	99.2	98.8	100.4	0.0	0.4	-1.2	(مصروفات أخرى للسيارة) بنشر
Public transport fees	104.9	104.9	102.2	102.4	0.0	2.6	2.4	أجور انتقال.....
Transport fees for travel by bus	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	أجرة انتقال بالحافلة داخل المدن
Transport fees for travel by bus	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	أجرة انتقال بالحافلة بين المدن
Transport fees for travel by a s	103.4	103.4	100.3	101.4	0.0	3.1	2.0	أجرة سيارة صغيرة داخل المدينة
Transport fees for travel by a s	103.2	103.2	100.1	101.3	0.0	3.1	1.9	أجرة سيارة صغيرة بين المدن
Transport fees for domestic air	100	100	99.9	99.9	0.0	0.1	0.1	(أجرة السفر بالطائرة) داخلي
Transport fees for international	111.3	111.3	105.8	105.8	0.0	5.2	5.2	(أجرة السفر بالطائرة) خارجي
Costs of car rent per day	109	109	105.6	104.7	0.0	3.2	4.1	قيمة استئجار سيارة باليوم
Telecommunications and related costs	94.4	94.4	97.2	97	0.0	-2.9	-2.7	الاتصالات ونفقاتها.....
Telephone calling charges	94.4	94.4	97	95.9	0.0	-2.7	-1.6	أجور المكالمات الهاتفية
Mobile telephone bill	94.4	94.4	97.4	98.4	0.0	-3.1	-4.1	أجرة فاتورة جوال
Telephone set	95.7	95.7	98.7	99.2	0.0	-3.0	-3.5	جهاز هاتف
Mobile telephone set	94.7	94.7	97.7	98.6	0.0	-3.1	-4.0	جهاز جوال
Education and entertainment	99.9	99.9	99.6	99.6	0.0	0.3	0.3	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	95.1	95.1	94.6	93.8	0.0	0.5	1.4	نفقات الترفيه.....
Children's bicycle	94	94	93.6	93.2	0.0	0.4	0.9	قيمة دراجة هوائية الأطفال
Cost of a tricycle	91.9	91.9	91.6	91.9	0.0	0.3	0.0	قيمة دراجة بثلاث عجلات
Children's electronic game devic	93.8	93.8	93.4	93.1	0.0	0.4	0.8	ألعاب إلكترونية الأطفال
Children's toys, other	95.3	95.3	94.8	93.9	0.0	0.5	1.5	ألعاب أخرى للأطفال
Expenses for theme parks and clubs	98.5	98.5	97.9	95.8	0.0	0.6	2.8	نفقات ألعاب ملاهي ونوادي
Membership fees for clubs or cen	93.6	93.6	93.2	92.9	0.0	0.4	0.8	رسوم عضوية أندية أو مركز رياضي
Repair of game and entertainment	93.1	93.1	92.7	92.6	0.0	0.4	0.5	اصلاح أجهزة الترفيه والترفيه
Education expenses	101.9	101.9	101.8	101.7	0.0	0.1	0.2	نفقات التعليم والقراءة.....
Kindergarten and preschool fees	105.3	105.3	105	103.9	0.0	0.3	1.3	رسوم تعليم حضانات أو روضة أو تمهيد
Primary education fees	103.7	103.7	103.4	102.4	0.0	0.3	1.3	رسوم تعليم ابتدائي

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسنوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة المتغير إلى فبراير 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	فبراير FEB 2002	يناير JAN 2002	نوفمبر NOV 2001	فبراير FEB 2001	يناير JAN 2002	نوفمبر NOV 2001	فبراير FEB 2001	
Intermediate education fees	101.3	101.3	100.9	101.6	0.0	0.4	-0.3	رسوم تعليم متوسط
Secondary education fees	102.5	102.5	102.5	102.3	0.0	0.0	0.2	رسوم تعليم ثانوي
Specialized institutes' educatio	102.4	102.4	102.4	102.3	0.0	0.0	0.1	رسوم تعليم معاهد متخصصة
Cultural books	100.9	100.9	100	99.9	0.0	0.9	1.0	كتب ثقافية
Academic books	102.2	102.2	102.2	102.1	0.0	0.0	0.1	كتب مدرسية
School bags	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	حقائب مدرسية
Notebooks	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	دفاتر (كراريس)
Pens/pencils	101.7	101.7	98.5	98.1	0.0	3.2	3.7	أقلام
Newspaper	99.4	99.4	98.9	99.8	0.0	0.5	-0.4	جريدة
Magazine	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	مجلة
Mathematical instruments	100.5	100.5	100.6	101.1	0.0	-0.1	-0.6	أدوات رسم وهندسة
Artwork tools and materials	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	أدوات ومواد أشغال فنية
Children's pocket money	100.7	100.7	100.8	101.3	0.0	-0.1	-0.6	(مصاريف جيب للأطفال) فسخة
Entertainment devices	91.7	91.7	91.4	91.2	0.0	0.3	0.5	أجهزة الترفيه والترويح.....
Color TV	92.7	92.7	92.2	91.9	0.0	0.5	0.9	تلفزيون ملون
VCR	89.6	89.6	89.7	89.2	0.0	-0.1	0.4	جهاز فيديو
Recorder	91.7	91.7	91.3	91.1	0.0	0.4	0.7	مسجل
Video camera	90.7	90.7	90.3	90.5	0.0	0.4	0.2	كاميرا فيديو
Receiving antenna device	90.9	90.9	90.5	90.6	0.0	0.4	0.3	جهاز استقبال هوائي
Personal computer	91.4	91.4	91	90.9	0.0	0.4	0.6	حاسوب آلي شخصي
Other expenses and services	98.8	98.8	98.6	98.9	0.0	0.2	-0.1	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	100.3	100.3	100.3	100.7	0.0	0.0	-0.4	مواد النظافة والعناية الشخصية....
Toilet soap, pieces	100.4	100.4	100.5	100.8	0.0	-0.1	-0.4	صابون حمام قطع
Toothbrush	100.5	100.5	100.6	100.9	0.0	-0.1	-0.4	فرش أسنان
Toothpaste	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	معجون أسنان
Shaving blades	100.3	100.3	100.4	100.8	0.0	-0.1	-0.5	أمواس حلقة
Perfumes	99.7	99.7	100	101	0.0	-0.3	-1.3	(عطور) برفان
Oud (Arabian frankincense)	102	102	102	102.2	0.0	0.0	-0.2	(عود) بخور
Oud oil	100.3	100.3	100.4	100.8	0.0	-0.1	-0.5	دهن عود
Facial cream	100.6	100.6	100.7	100.9	0.0	-0.1	-0.3	كريم وجه
Women's make-up	100.1	100.1	100.2	100.6	0.0	-0.1	-0.5	مكياج نسائي
Hair shampoo	99.6	99.6	98.5	98.6	0.0	1.1	1.0	شامبو للشعر
Hair oil	100.5	100.5	100.6	100.9	0.0	-0.1	-0.4	زيت للشعر
Sanitary napkins for ladies	102.4	102.4	102.3	101.9	0.0	0.1	0.5	(فوط نسائية) صحية
Personal goods	97.4	97.4	96.5	96.1	0.0	0.9	1.4	سلع شخصية.....
Personal photocopy machines	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	آلات تصوير شخصية
Men's wrist watch	94	94	94	96.1	0.0	0.0	-2.2	ساعة يد رجالية
Ladies' wrist watch	97.2	97.2	97	98.4	0.0	0.2	-1.2	ساعة يد نسائية
Jewelry, local	98.5	98.5	97.2	95.1	0.0	1.3	3.6	مجوهرات
Sun glasses	93.8	93.8	92.8	100.3	0.0	1.1	-6.5	نظارات شمسية
Suitcases	88.3	88.3	86.9	94	0.0	1.6	-6.1	حقائب سفر
Ladies' satchels	98.8	98.8	97.8	95.2	0.0	1.0	3.8	حقائب يد للسيدات
Other expenses and services	98.1	98.1	98.2	98.9	0.0	-0.1	-0.8	نفقات وخدمات أخرى.....
Credit card issuance fees	99.5	99.5	99.2	99.5	0.0	0.3	0.0	رسوم إصدار بطاقة ائتمان
Driving license issuance fees	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	رسوم استخراج رخصة قيادة
Reception and marriage parties' expenses	99.3	99.3	99	99.4	0.0	0.3	-0.1	نفقات الولائم والأفراح والحفلات
Passport Issuance fees	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	رسوم استخراج جواز سفر
Costs of a banquet, slaughtered	95.6	95.6	95.4	97.4	0.0	0.2	-1.8	تكاليف طبخ ذبيحة
Cost of rest house rent	99.6	99.6	99.3	99.6	0.0	0.3	0.0	قيمة استئجار استراحة
Cost of furnished flat rent	99.5	99.5	99.2	99.5	0.0	0.3	0.0	اجرة شقة مفروشة
Cost of hotel stays	99	99	102.2	100.7	0.0	-3.1	-1.7	اجرة اقامة بالفنادق
Transfer of sponsorship fees	100	100	99.7	99.8	0.0	0.3	0.2	رسوم نقل كفالة
Residence (iqama) permit fees	99.4	99.4	99.1	99.4	0.0	0.3	0.0	رسوم اقامة
Visa issuance fees	99.5	99.5	99.2	99.5	0.0	0.3	0.0	رسوم استخراج تأشيرة
Exit/reentry visa fees	98.8	98.8	98.5	99.1	0.0	0.3	-0.3	رسوم خروج وعودة
Vehicle license/ownership transf	99.5	99.5	99.2	99.5	0.0	0.3	0.0	(رسوم تجديد استمارة) نقل ملكية
Barbershop charges, men and boys	99.4	99.4	99.1	99.4	0.0	0.3	0.0	اجرة حلقة للرجال والأولاد
Cost of document photocopying	99.3	99.3	99	99.4	0.0	0.3	-0.1	قيمة تصوير أوراق

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	MAKKAH مكة المكرمة			RIYADH الرياض			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	
	يناير JAN	فبراير FEB	فبراير FEB	يناير JAN	فبراير FEB	يناير JAN	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	
	يناير JAN	يناير JAN	يناير JAN	يناير JAN	يناير JAN	يناير JAN	
General Index	99.3	99.3	0.0	98.2	98.2	0.0	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	109.9	109.9	0.0	106.7	106.6	0.1	الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	97.5	97.5	0.0	96.7	96.7	0.0	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	100.2	100.2	0.0	92.1	92.1	0.0	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	101.0	101.0	0.0	104.8	104.4	0.4	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	92.8	92.8	0.0	85.2	85.2	0.0	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	93.7	93.7	0.0	117.2	117.2	0.0	البيض.....
Cooking oil and fats	94.2	94.2	0.0	88.2	88.2	0.0	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	119.4	119.2	0.2	106.1	104.5	1.5	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	100.0	100.0	0.0	96.2	96.2	0.0	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	75.3	75.3	0.0	131.7	131.7	0.0	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	96.2	96.2	0.0	97.6	98.1	-0.5	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	102.8	102.8	0.0	100.4	100.4	0.0	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	106.7	106.7	0.0	95.4	95.4	0.0	المكسرات والمسلطات.....
Sugars and sugar preparations	107.3	107.0	0.3	96.3	96.3	0.0	السكر ومنتجاته.....
Beverages	100.3	100.3	0.0	100.5	100.5	0.0	المشروبات.....
Foodstuffs, other	97.9	97.9	0.0	101.4	101.4	0.0	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	100.0	100.0	0.0	104.3	104.3	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	99.7	99.7	0.0	98.5	98.5	0.0	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	107.7	107.7	0.0	105.7	105.7	0.0	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	85.0	85.0	0.0	101.0	101.0	0.0	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	98.1	98.1	0.0	90.6	90.6	0.0	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	96.4	96.4	0.0	99.5	99.5	0.0	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	96.5	96.5	0.0	94.6	94.6	0.0	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	99.4	99.4	0.0	100.5	100.5	0.0	خياطة الملابس.....
Footwear	109.7	109.7	0.0	100.4	100.4	0.0	الأحذية.....
House and related items	100.8	100.8	0.0	99.8	99.8	0.0	التزيم و الإيجار والوقود والمياه
Home repairs	115.0	115.0	0.0	100.0	100.0	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.8	99.8	0.0	99.6	99.6	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	100.9	100.9	0.0	101.3	101.3	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	104.7	104.7	0.0	101.9	101.9	0.0	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	97.2	97.2	0.0	94.4	94.4	0.0	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	92.7	92.7	0.0	98.3	98.3	0.0	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	96.7	96.7	0.0	95.2	95.2	0.0	أجهزة منزلية صغيرة.....
Kitchenhouse & tableutalis	103.6	103.6	0.0	98.3	98.3	0.0	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	101.2	101.2	0.0	98.2	98.2	0.0	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	109.9	109.9	0.0	102.7	102.7	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	97.0	97.0	0.0	96.5	96.5	0.0	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	113.1	113.1	0.0	112.2	112.2	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	104.7	104.7	0.0	102.5	102.5	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	100.0	100.0	0.0	106.3	106.3	0.0	الأدوية.....
Transport and telecommunications	111.1	111.1	0.0	116.6	116.6	0.0	النقل والاتصالات
Private transport means	92.9	92.9	0.0	96.8	96.8	0.0	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	101.3	101.3	0.0	98.3	98.3	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	96.0	96.0	0.0	109.8	109.8	0.0	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	94.4	94.4	0.0	94.8	94.8	0.0	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	105.6	105.6	0.0	117.7	117.7	0.0	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	104.0	104.0	0.0	86.9	86.9	0.0	نفقات الترفيه.....
Education expenses	97.3	97.3	0.0	103.1	103.1	0.0	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	90.7	90.7	0.0	95.6	95.6	0.0	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	225.1	225.1	0.0	172.0	172.0	0.0	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	98.3	98.3	0.0	101.8	101.8	0.0	مواد النظافة والعناية الشخصية....
Personal goods	104.7	104.7	0.0	97.4	97.4	0.0	سلع شخصية.....
Other expenses and services	97.8	97.8	0.0	99.6	99.6	0.0	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	BURAYDAH بريدة			MEDINA المدينة المنورة			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	
	يناير JAN	فبراير FEB	2002	يناير JAN	فبراير FEB	2002	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	
	يناير JAN	يناير JAN	يناير JAN	يناير JAN	يناير JAN	يناير JAN	
General Index	98.7	98.8	-0.1	98.9	98.9	0.0	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	110.5	110.7	-0.2	110.1	110.3	-0.2	الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	97.3	97.3	0.0	95.7	95.7	0.0	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	97.7	97.7	0.0	102.6	102.2	0.4	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	111.1	113.1	-1.8	101.2	102.8	-1.6	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	95.0	95.0	0.0	89.9	89.9	0.0	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	91.2	89.3	2.1	95.1	95.1	0.0	البيض.....
Cooking oil and fats	92.3	92.3	0.0	93.6	93.6	0.0	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	132.5	133.5	-0.7	119.2	119.9	-0.6	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	91.8	91.8	0.0	102.8	102.8	0.0	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	75.1	77.4	-3.0	101.1	102.0	-0.9	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	100.0	100.4	-0.4	104.1	105.4	-1.2	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	99.6	99.6	0.0	99.5	99.5	0.0	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	111.0	111.0	0.0	95.3	94.9	0.4	المكسرات والمسلطات.....
Sugars and sugar preparations	94.7	94.8	-0.1	94.9	94.9	0.0	السكر ومنتجاته.....
Beverages	98.4	98.4	0.0	99.9	99.9	0.0	المشروبات.....
Foodstuffs, other	93.0	93.0	0.0	107.6	107.6	0.0	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	98.0	98.0	0.0	102.8	102.8	0.0	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	111.6	111.6	0.0	104.2	104.2	0.0	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	86.7	86.7	0.0	93.6	93.6	0.0	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	93.7	93.7	0.0	88.5	88.5	0.0	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	99.9	99.9	0.0	100.3	100.3	0.0	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	100.2	100.2	0.0	91.4	91.4	0.0	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	99.9	99.9	0.0	103.2	103.2	0.0	خياطة الملابس.....
Footwear	100.7	100.7	0.0	97.8	97.8	0.0	الأحذية.....
House and related items	101.0	101.0	0.0	99.6	99.6	0.0	التزيم و الإيجار والوقود والمياه
Home repairs	100.0	100.0	0.0	97.6	97.6	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	100.1	100.1	0.0	99.4	99.4	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	101.4	101.4	0.0	101.0	101.0	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	104.7	104.7	0.0	107.7	107.5	0.2	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	94.7	94.7	0.0	96.0	96.0	0.0	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	98.5	98.5	0.0	93.8	93.8	0.0	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	94.8	94.8	0.0	100.8	100.8	0.0	أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	99.1	99.1	0.0	85.6	83.2	2.9	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	101.7	101.7	0.0	97.7	97.7	0.0	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	106.8	106.8	0.0	110.7	110.7	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	97.1	97.1	0.0	98.4	98.4	0.0	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	106.0	106.0	0.0	107.9	107.9	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	96.1	96.1	0.0	100.6	100.6	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	100.0	100.0	0.0	95.8	95.8	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	100.2	100.2	0.0	100.2	100.2	0.0	الأدوية.....
Transport and telecommunications	117.7	117.7	0.0	108.0	108.0	0.0	النقل والاتصالات
Private transport means	92.6	92.6	0.0	90.1	90.1	0.0	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	100.0	100.0	0.0	99.0	99.0	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	99.9	99.9	0.0	99.4	99.4	0.0	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	94.8	94.8	0.0	94.3	94.3	0.0	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	112.9	112.9	0.0	103.6	103.6	0.0	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	98.3	98.3	0.0	94.1	94.1	0.0	نفقات الترفيه.....
Education expenses	98.9	98.9	0.0	97.3	97.3	0.0	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	94.5	94.5	0.0	86.1	86.1	0.0	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	164.3	164.3	0.0	231.4	231.4	0.0	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	99.4	99.4	0.0	96.8	96.8	0.0	مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	95.1	95.1	0.0	94.2	94.2	0.0	سلع شخصية.....
Other expenses and services	99.1	99.1	0.0	87.6	87.6	0.0	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى فبراير 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	Index Numbers				FEB 2002 From			
	فبراير FEB 2002	يناير JAN 2002	نوفمبر NOV 2001	فبراير FEB 2001	يناير JAN 2002	نوفمبر NOV 2001	فبراير FEB 2001	
General Index	98	97.9	97.5	98	0.1	0.5	0.0	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	98.2	98	97.6	97.8	0.2	0.6	0.4	الإظمة والمشروبات
Cereals and cereal products	97.6	97.6	97.7	98.5	0.0	-0.1	-0.9	الحبوب ومنتجاتها.....
Wheat flour, local	98.4	98.3	96.8	98.4	0.1	1.7	0.0	دقيق قمح محلي
Flour, white, local	97.8	97.8	98.2	98.7	0.0	-0.4	-0.9	دقيق أبيض محلي
Rice, Basmati/Peshawar/Amber	96.7	96.6	97	98.7	0.1	-0.3	-2.0	أرز بسمتي / بشاور / غير
Rice, Indian/maza, all varieties	95.1	95.1	96.5	98.3	0.0	-1.5	-3.3	أرز هندي / مزة جميع الأنواع
Rice, American, all varieties	97.1	97.1	97.2	97.6	0.0	-0.1	-0.5	أرز أمريكي جميع الأنواع
White rice, for cooking in boiling water	97.7	97.6	98	98.6	0.1	-0.3	-0.9	أرز أبيض للسليق
Rice, others	97.9	97.9	98.3	98.8	0.0	-0.4	-0.9	أرز آخر
Vermicelli	97.8	97.8	98.2	98.7	0.0	-0.4	-0.9	شعيرية
Macaroni, local	97.7	97.7	98.1	98.7	0.0	-0.4	-1.0	مكرونة محلي
Macaroni, Imported	98.3	98.3	98.7	99	0.0	-0.4	-0.7	مكرونة مستورد
Instant noodles (Indomie)	97.9	97.9	98.3	98.8	0.0	-0.4	-0.9	شعيرية جاهزة التحضير (اندومي)
Soup, canned	97.7	97.7	98.1	98.7	0.0	-0.4	-1.0	شوربة علب
Whole wheat bread	97.7	97.7			0.0			خبز بر من القمح الخالص
White Arab bread (mafroud)	100	100	99.9	99.9	0.0	0.1	0.1	خبز أبيض مفرد
Tamis bread	100	100	99.9	99.9	0.0	0.1	0.1	تميس
Samouli bread	99.6	99.6	99.4	99.6	0.0	0.2	0.0	خبز صامولي
Sliced toast bread	98.3	98.3	100.9	100.4	0.0	-2.6	-2.1	خبز توست شطائر
Rusks	97.7	97.7	98.1	98.7	0.0	-0.4	-1.0	شبابورة
Cake/pastry slices	98.3	98.3	98.7	99	0.0	-0.4	-0.7	كوك جاتوه بالقطعة
Biscuits, local	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	بسكوت محلي
Biscuits, imported	98.3	98.3	98.7	99	0.0	-0.4	-0.7	بسكوت مستورد
Corn Flakes	89.3	89	88.2	89.2	0.3	1.2	0.1	كورن فليكس
Pastries	97.8	97.8	98.2	98.7	0.0	-0.4	-0.9	عجينات
Meat and Poultry	97.4	97.2	97.1	96.4	0.2	0.3	1.0	اللحوم والدواجن.....
Fresh beef	97.3	97.4	98.4	97.9	-0.1	-1.1	-0.6	لحم بقر طازج
Fresh mutton	96.5	96.5	96.3	94.5	0.0	0.2	2.1	لحم ضأن طازج
Fresh camel	98.7	98.7	97.1	96.8	0.0	1.6	2.0	لحم جمل طازج
Fresh (burger), local	96.1	96.1	96.1	96	0.0	0.0	0.1	(لحم) برجر
Liver, kidneys	95	97.1	97.4	93.2	-2.2	-2.5	1.9	كبد أو كلأوي
Fresh ground beef	99.1	97.7	97.7	96.9	1.4	1.4	2.3	لحم بقر مفروم طازج
Fresh ground mutton	98.7	98.3	98.2	97.3	0.4	0.5	1.4	لحم ضأن مفروم طازج
Frozen ground mutton	98	98	98	97.1	0.0	0.0	0.9	لحم ضأن مفروم مجمد
Fresh ground camel	101.9	99.7	99.6	98.1	2.2	2.3	3.9	لحم جمل مفروم طازج
Chilled mutton, imported	98.3	98.3	98.2	97.2	0.0	0.1	1.1	لحم ضأن مفرد مستورد
Fresh poultry, local	101.6	100.5	100.3	101.5	1.1	1.3	0.1	دجاج طازج محلي
Frozen poultry, local	93.8	93.1	93.8	96.3	0.8	0.0	-2.6	دجاج مجمد محلي
Frozen poultry, imported	98	98.1	99.4	100.4	-0.1	-1.4	-2.4	دجاج مجمد مستورد
Costs of live animal slaughtering and meat process	99.8	99.8	99.6	98.1	0.0	0.2	1.7	تكاليف ذبح وتجهيز اللحوم
Fish and crustaceans	98.7	98.8	98.5	97.5	-0.1	0.2	1.2	الأسماك والقشريات.....
Fresh fish (Kan'ad)	109.7	109.3	109.9	96	0.4	-0.2	14.3	سمك طازج (كنعد)
Fresh fish (sho'or)	92.2	92.3	93.2	97.9	-0.1	-1.1	-5.8	سمك طازج (شعور)
Fresh fish, whiting (Biadh)	100.3	100	100	100	0.3	0.3	0.3	سمك طازج (بياض)
Fresh fish, (najel)	94.6	96	89.6	107.6	-1.5	5.6	-12.1	سمك طازج (ناجل)
Fresh fish, grouper (Hamour)	97.8	100	99.6	95	-2.2	-1.8	2.9	سمك طازج (هامور)
Fresh shrimp (whole)	102.6	100	100	100	2.6	2.6	2.6	روبيان طازج (غير مقشر)
Fresh shrimp (peeled)	101.2	100.3	99.9	95.2	0.9	1.3	6.3	روبيان طازج (مقشر)
Other frozen or dried fish, imported	98.6	98.7	98.4	94.3	-0.1	0.2	4.6	أسماك أخرى مجمدة ومجففة مستوردة
Canned tuna	99.4	99.4	99	94.7	0.0	0.4	5.0	تونة معلبة
Fresh fish, (Tilapia)	101.6	100.3	99.9	95.2	1.3	1.7	6.7	سمك طازج بلطي
Fresh fish, other types	96.2	96.2	95.9	92.8	0.0	0.3	3.7	نوع آخر من السمك الطازج
Milk and dairy products	89.1	89	88.7	93.6	0.1	0.5	-4.8	الحليب ومنتجاته.....
Fresh milk, local	87.8	87.8	87.7	96.1	0.0	0.1	-8.6	حليب طازج محلي
Liquid milk, tetra-packed	81.1	81.1	80.6	88.6	0.0	0.6	-8.5	حليب سائل معلب
Sweetened condensed or concentrated milk, imported	85.6	85.6	85.6	94.9	0.0	0.0	-9.8	حليب مكثف أو مركز محلي

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly.Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى فبراير 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	فبراير FEB 2002	يناير JAN 2002	نوفمبر NOV 2001	فبراير FEB 2001	يناير JAN 2002	نوفمبر NOV 2001	فبراير FEB 2001	
Powdered milk, canned	100	100	101	101.1	0.0	-1.0	-1.1	حليب بودرة معلب
Baby formula milk	88.2	88.2	88.1	96.4	0.0	0.1	-8.5	حليب أطفال
Fresh yogurt milk, local	70.8	70.8	70	78.3	0.0	1.1	-9.6	لين طازج محلي
Yogurt-curdled milk	100	100	99.3	99.6	0.0	0.7	0.4	لين زبادي - روب
Local labneh	87.8	87.8	87.7	96.1	0.0	0.1	-8.6	لينة محلية
Cream	100.9	100.8	99.7	99.7	0.1	1.2	1.2	قشطة
White Cheese	99.2	99.5	97.4	98.4	-0.3	1.8	0.8	جبن أبيض
Cheese, Tetra packed	88.4	88.4	88.3	96.5	0.0	0.1	-8.4	جبن علب
Cheese in glass cup packaging, local	98.2	98.2	98	100.5	0.0	0.2	-2.3	جبن كاسات محلي
Cheese in glass cup packaging, imported	88.1	88.1	88	96.3	0.0	0.1	-8.5	جبن كاسات مستورد
Portioned cheese	88.1	87.9	87.8	96.2	0.2	0.3	-8.4	جبن مثلثات
Sliced Cheese	87.3	87.2	87.2	95.8	0.1	0.1	-8.9	جبن شرائح
Ice cream	88.5	88.5	88.4	96.5	0.0	0.1	-8.3	ايس كريم أو بوظة
Eggs	101.5	101.2	102.8	98.8	0.3	-1.3	2.7	البيض
Eggs, local	101.5	101.2	102.8	98.8	0.3	-1.3	2.7	بيض محلي
Cooking oil and fats	90.6	90.6	90.7	91.7	0.0	-0.1	-1.2	الزيوت والدهون
Butter	88.1	88.1	88.7	90.9	0.0	-0.7	-3.1	زبدة
Ghee	95.6	95.6	96.6	98.3	0.0	-1.0	-2.7	سمن بلدي
olive oil	89.6	89.5	88.1	90.7	0.1	1.7	-1.2	زيت زيتون مستورد
Corn oil (cooking oil)	80.7	80.7	80.7	81.4	0.0	0.0	-0.9	زيت ذرة (للطهي)
Vegetable oil (Frying oil)	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	زيت نباتي (للقلي)
Fresh vegetables	104.3	102.6	100.8	99.3	1.7	3.5	5.0	الخضراوات الطازجة
Green beans	99.9	98.4	102.4	109.5	1.5	-2.4	-8.8	فاصوليا خضراء
Tomatoes (local)	98.8	97	88.6	90	1.9	11.5	9.8	طماطم محلي
Tomatoes (imported)	68.9	70.1	64.5	74.9	-1.7	6.8	-8.0	طماطم مستورد
Garlic	101	100	100	100	1.0	1.0	1.0	ثوم
Okra	103.6	101.8	101.6	93.3	1.8	2.0	11.0	بامية
Mallow (Molokhieh)	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	ملوخية
Eggplant, local	102.2	100	100	100	2.2	2.2	2.2	بانانجان أسود محلي
Zucchini	101.3	101.2	103.6	106.7	0.1	-2.2	-5.1	كوسة
Cucumber	133.3	128.1	135.5	125.9	4.1	-1.6	5.9	خيار
Green pepper, sweet	117.1	114.5	108.2	103.4	2.3	8.2	13.2	فلفل أخضر بارد
Green pepper, chili	114.2	110.9	104.7	101.3	3.0	9.1	12.7	فلفل أخضر حار
Lettuce	90.1	87	89.8	77.6	3.6	0.3	16.1	خس
Watercress	109.2	108.5	102.4	99.9	0.6	6.6	9.3	جرجر
Round onions, local	114.3	114.5	108.2	103.4	-0.2	5.6	10.5	بصل مدور محلي
Round onions, imported	105.8	105.7	99.7	98.3	0.1	6.1	7.6	بصل مدور مستورد
Preserved and canned vegetables	99.9	100	92.8	103.6	-0.1	7.7	-3.6	الخضراوات المحفوظة والمعلبة
Foul Medammas	99.6	99.7	92.5	103.4	-0.1	7.7	-3.7	فول مدمس
Tomato paste, local	99.9	99.9	92.7	103.5	0.0	7.8	-3.5	صلصة طماطم محلي
Mixed vegetables, canned	100.3	100.3	93.1	103.8	0.0	7.7	-3.4	خضراوات مشكلة
Frozen vegetables	100.4	100.4	93.2	103.8	0.0	7.7	-3.3	خضراوات مجمدة
Mixed vegetable pickles	100	100.2	93	103.7	-0.2	7.5	-3.6	مخلل مشكل
Legumes and tubers	106.2	105.9	112.9	100.7	0.3	-5.9	5.5	البقول والدرنيات
Lentils	105.7	105.8	111.2	105.4	-0.1	-4.9	0.3	عدس
Potatoes	110.2	109.8	117.8	101.1	0.4	-6.5	9.0	بطاطس
Carrots	90.4	89.9	94.2	93.7	0.6	-4.0	-3.5	جزر
Fresh fruits	100.3	99.9	99.1	98.6	0.4	1.2	1.7	الفواكه الطازجة
Red apple	99.1	99	98.4	105.1	0.1	0.7	-5.7	تفاح أحمر
Yellow apple	97.9	97.4	100.9	102	0.5	-3.0	-4.0	تفاح أصفر
Grape, local	75.4	75.4	72.8	81.5	0.0	3.6	-7.5	عنب محلي
Grape, imported	107.3	110.5	110.9	106.3	-2.9	-3.2	0.9	عنب مستورد
Bananas	95.5	95.6	94.6	96.3	-0.1	1.0	-0.8	موز
Oranges	98.1	100.4	101.9	98.2	-2.3	-3.7	-0.1	برتقال
Mandarin	113.2	113.4	120.2	117.7	-0.2	-5.8	-3.8	يوسفي (يوسف أفندي)
Watermelon	103	103	89.4	92.6	0.0	15.2	11.2	حجرب (بطيخ)
Sweet melons	110.5	109.9	109.1	105.1	0.5	1.3	5.1	شمام
Pears	104.4	104.8	104.2	102.1	-0.4	0.2	2.3	كمثرى

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى فبراير 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	Index Numbers				FEB 2002 From			
	فبراير FEB 2002	يناير JAN 2002	نوفمبر NOV 2001	فبراير FEB 2001	يناير JAN 2002	نوفمبر NOV 2001	فبراير FEB 2001	
Dates	104.4	100.6	98.7	90.4	3.8	5.8	15.5	تمر
Plum	107.4	104.7	104.1	102	2.6	3.2	5.3	خوخ
Pomegranate	105.5	105.7	105.1	102.6	-0.2	0.4	2.8	رمان
Lemons	98	97.9	102.1	106.6	0.1	-4.0	-8.1	ليمون
Mangoes	114.9	101.7	101.2	100.3	13.0	13.5	14.6	منجا
Preserved and canned fruits	100.3	100.3	99.9	100.3	0.0	0.4	0.0	الفواكة المحفوظة والمعلبة
Dates (pressed)	100.4	100.5	100	100.3	-0.1	0.4	0.1	تمر معلب
Orange juice, canned, local	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	عصير برتقال محلي
Mango juice, canned, local	100.6	100.6	99.2	101.3	0.0	1.4	-0.7	عصير مانجو محلي
Mixed fruit juice, canned, local	100.6	100.6	100.1	100.3	0.0	0.5	0.3	عصير فواكه مشكلة محلي
Olive	100.5	100.5	100	100.3	0.0	0.5	0.2	زيتون
Nuts, peanuts, seeds	97.6	97.6	94.1	95.9	0.0	3.7	1.8	المكسرات والمسلبات
Pistachio	97.6	97.4	94	96.3	0.2	3.8	1.3	فستق
Seeds	97.8	97.7	94.3	96.5	0.1	3.7	1.3	فصص (لب / حب)
Mixed nuts	97.6	97.6	94.2	95.5	0.0	3.6	2.2	مكسرات مشكلة
Sugars and sugar preparations	104.4	104.4	104.8	104.9	0.0	-0.4	-0.5	السكر ومنتجاته
Sugar	104	104	104.5	105	0.0	-0.5	-1.0	سكر
Honey, local	105.5	105.6	106.1	106.1	-0.1	-0.6	-0.6	عسل نحل محلي
Honey, imported	104.7	104.7	105.2	105.5	0.0	-0.5	-0.8	عسل نحل مستورد
Jam, local	104.2	104.2	104.7	105.3	0.0	-0.5	-1.0	مربى محلي
Halva, local	100.4	100	100.1	100.8	0.4	0.3	-0.4	حلاوة طحينية محلي
Chocolate pieces, local	99.2	99.2	98.8	99.3	0.0	0.4	-0.1	شكولاته قطع محلي
Chocolate pieces, imported	106.6	106.6	107	106.7	0.0	-0.4	-0.1	شكولاته قطع مستورد
Sweets for children	107.3	107.3	107.7	107.1	0.0	-0.4	0.2	حلويات للأطفال
Beverages	99.5	99.5	99.7	100.3	0.0	-0.2	-0.8	المشروبات
Tea	99.7	99.7	99.4	99.7	0.0	0.3	0.0	شاي أسود صندوق
Tea, bagged	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	شاي أكياس
Tea, box packages	100.2	100.2	100.7	101.6	0.0	-0.5	-1.4	شاي علب
Coffee bean, Harrar	96.4	96.6	98.8	96.5	-0.2	-2.4	-0.1	بن حب _ هرري
Coffee bean, Lakmati	100.6	100.6	101	101.9	0.0	-0.4	-1.3	بن حب _ لقمتي
Coffee beans, roasted and ground	100.3	100.1	100.6	101.6	0.2	-0.3	-1.3	بن محمص ومطحون
Turkish coffee	100	100.2	100.7	101.6	-0.2	-0.7	-1.6	قهوة تركية
Cardamom, American	109	109.1	110.4	111.7	-0.1	-1.3	-2.4	هيل أمريكي
Cardamom, Indian	98.9	99.1	98.9	103.5	-0.2	0.0	-4.4	هيل هندي
Soft drinks, local	90.2	90.2	89.5	91.1	0.0	0.8	-1.0	مشروبات غازية زجاجات
Soft drinks, imported	99.3	99.3	98.8	99.6	0.0	0.5	-0.3	مشروبات غازية علب
Bottled mineral water	99.8	99.8	99.5	99.7	0.0	0.3	0.1	مياه صحية زجاجات
Mineral water	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	مياه صحية جراكن
Foodstuffs, other	100.7	100.7	98.7	97.4	0.0	2.0	3.4	مواد غذائية أخرى
Salt, fine	100.8	100.8	98.6	97.3	0.0	2.2	3.6	ملح ناعم
Saffron	98.2	98.3	97.5	96.2	-0.1	0.7	2.1	زعفران
Mixed spices	101.8	101.8	99.5	97.9	0.0	2.3	4.0	توابل مشكلة
Cream caramel	100.9	100.9	98.7	97.4	0.0	2.2	3.6	كريم كرامل
Ketchup	100.1	100.1	97.9	96.9	0.0	2.2	3.3	كاتشب
Hot sauce	101.8	101.8	99.5	97.9	0.0	2.3	4.0	شطة
Tobacco	101.1	101.1	93	95.7	0.0	8.7	5.6	التبغ
Cigarettes	101.1	101.1	93	95.7	0.0	8.7	5.6	سجائر
Out-of-home meals	99.2	99.2	99	98.8	0.0	0.2	0.4	أطعمة خارج المنزل
Breakfast	98.2	98.2	97.5	97.5	0.0	0.7	0.7	وجبة افطار
Lunch	98.5	98.5	98.2	97.8	0.0	0.3	0.7	وجبة غداء
Dinner	100.2	100.2	100.1	100.2	0.0	0.1	0.0	وجبة عشاء
Fast food (Buffet)	98.1	98.1	98.5	100.1	0.0	-0.4	-2.0	(أوجبة سريعة (بوفي)
Chicken Shawarma	99.3	99.3	99.2	98.9	0.0	0.1	0.4	شاورما دجاج
Meat Shawarma	99.5	99.5	99.4	99	0.0	0.1	0.5	شاورما لحم
Broasted chickens	99.4	99.4	99.3	99	0.0	0.1	0.4	بروستد دجاج
Pizza	99.1	99.1	99	98.8	0.0	0.1	0.3	بيتزا
Miscellaneous pies, local	99.4	99.4	99.3	99	0.0	0.1	0.4	(فطائر متنوعة) (منثو ، يغمش
Beef slice (beef burgers)	100.7	100.7	99.8	100.3	0.0	0.9	0.4	(فطيرة لحم) (برجر

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى فبراير 2002							مجموعات الإتفاق والبنود
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	Index Numbers				FEB 2002 From			
	فبراير FEB 2002	يناير JAN 2002	نوفمبر NOV 2001	فبراير FEB 2001	يناير JAN 2002	نوفمبر NOV 2001	فبراير FEB 2001	
Foul Medammas, lentils, M' asoub	99.3	99.3	99.2	98.9	0.0	0.1	0.4	فول ، عدس ، معصوب
Fabrics, clothing and footwear	93	93	92.4	93	0.0	0.6	0.0	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	91.4	91.4	91.5	93.2	0.0	-0.1	-1.9	الأقمشة الرجالية.....
Tetron fabric	90.5	90.5	90.3	92.6	0.0	0.2	-2.3	قماش تترون
Synthetic silk	93.9	93.9	94.2	94.9	0.0	-0.3	-1.1	(حرير صناعي) سلك
Men's winter fabrics	91.3	91.3	91.7	93.4	0.0	-0.4	-2.2	قماش شتوي رجالي
Women's fabrics	92.1	92.1	91.2	90.6	0.0	1.0	1.7	الأقمشة النسائية.....
Lace	96	96	95.6	91.6	0.0	0.4	4.8	دانتيل
Natural silk	99.8	99.8	97.5	97.7	0.0	2.4	2.1	حرير طبيعي
Synthetic silk	80.8	80.8	80.8	82.2	0.0	0.0	-1.7	حرير صناعي
Women's stretch fabric	93.9	93.9	93.2	92	0.0	0.8	2.1	سترش
Taffeta, for wedding party dress	94.7	94.7	93.9	92.5	0.0	0.9	2.4	نقته خاص بملابس الأفراح
Velvet	91	91	88.7	90.7	0.0	2.6	0.3	مخمل
Lining fabrics	96.2	96.2	95.4	93.4	0.0	0.8	3.0	قماش بطانة
Men's apparel	97.5	97.5	96.9	96.9	0.0	0.6	0.6	الملابس الجاهزة للرجال.....
Summer thoub	100.8	100.8	99.3	100.7	0.0	1.5	0.1	ثوب صيفي
Winter thoub	98.3	98.3	98.3	97.8	0.0	0.0	0.5	ثوب شتوي
Ghutra	87.2	87.2	87.6	91.2	0.0	-0.5	-4.4	عنترة
Shemagh	96.3	96.3	97.3	96.4	0.0	-1.0	-0.1	شماغ
Taqiyah (cap)	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	طاقية
Egal	98	98	97.6	97.6	0.0	0.4	0.4	عقال
Western suit	108.5	108.5	107	101.8	0.0	1.4	6.6	بدلة افرنجي
Light Bisht	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	بشت خفيف
Heavy Bisht	98.3	98.3	97.9	97.8	0.0	0.4	0.5	بشت ثقيل
Men's Jacket	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	كوت
Coat	98.8	98.8	98.4	98.1	0.0	0.4	0.7	بالطو
Men's trouser	83.9	83.9	85.7	86.6	0.0	-2.1	-3.1	بنطلون رجالي
Shirt	91.7	91.7	88.4	86.3	0.0	3.7	6.3	قميص
Short sleeve undershirt	97.4	97.4	97	97.3	0.0	0.4	0.1	فانلة داخلية نصف كم
Long pant	98.6	98.6	95.5	95.4	0.0	3.2	3.4	سروال طويل
Short pant	97.6	97.6	97.2	97.4	0.0	0.4	0.2	سروال قصير
Summer pajama	96.7	96.7	96.4	96.8	0.0	0.3	-0.1	بيجامة صيفي
Winter pajama	98.9	98.9	98.5	98.1	0.0	0.4	0.8	بيجامة شتوي
Men's summer socks	97.5	97.5	97.1	97.3	0.0	0.4	0.2	شرا ب صيفي
Men's winter socks	98.9	98.9	98.5	98.1	0.0	0.4	0.8	شرا ب شتوي
Bedtime thoub	98	98	96.1	95.9	0.0	2.0	2.2	(ثوب للنوم) جلابية
Athletic apparel	97.6	97.6	97.2	97.4	0.0	0.4	0.2	ملابس رياضية
Women's apparel	87.2	87.2	86.7	88	0.0	0.6	-0.9	الملابس الجاهزة للنساء.....
Summer dress	73.9	73.9	74.4	76	0.0	-0.7	-2.8	فستان صيفي
Winter dress	84.1	84.1	81.3	81.9	0.0	3.4	2.7	فستان شتوي
Blouse	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	بلوزة
Women's abaya	93.8	93.8	93.6	93.4	0.0	0.2	0.4	عباءة نسائية
Skirt	91.1	91.1	90.8	91.9	0.0	0.3	-0.9	تنورة
Veil	90.5	90.5	90.3	91.5	0.0	0.2	-1.1	(شيلة) طرحة
Women's Jacket	91.5	91.5	91.2	92.1	0.0	0.3	-0.7	(كوت) جاكيت
Women's coat	90.9	90.9	90.6	91.7	0.0	0.3	-0.9	بالطو نسائي
School uniform	90.8	90.8	90.5	91.7	0.0	0.3	-1.0	مريول مدرسة
Women's suit	88.4	88.4	88.2	90.3	0.0	0.2	-2.1	بدلة نسائي
Women's pant	84.3	84.3	72.7	71.2	0.0	16.0	18.4	بنطلون نسائي
Two-piece women's dress	87.5	87.5	87.4	89.8	0.0	0.1	-2.6	طقم نسائي من قطعتين
Women's gown	90.6	90.6	90.3	91.6	0.0	0.3	-1.1	جلابية نسائية
Lingerie, bra and thong set	88.6	88.6	88.4	90.4	0.0	0.2	-2.0	ملابس داخلية
Winter pajama	92.4	92.4	92.1	92.6	0.0	0.3	-0.2	بيجامة شتوي
Chemise	90.8	90.8	90.5	91.7	0.0	0.3	-1.0	ملابس نوم
Children's apparel	88.2	88.2	88	90.2	0.0	0.2	-2.2	ملابس أطفال
Tailoring	98.7	98.7	97.9	98.1	0.0	0.8	0.6	خياطة الملابس.....
Tailoring fees for men and child	105.1	105.1	101.1	103.3	0.0	4.0	1.7	أجرة خياطة للرجال والأولاد
Tailoring fees for women and gir	97	97	96.9	96.9	0.0	0.1	0.1	أجرة خياطة للنساء والبنات

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى فبراير 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	فبراير FEB 2002	يناير JAN 2002	نوفمبر NOV 2001	فبراير FEB 2001	يناير JAN 2002	نوفمبر NOV 2001	فبراير FEB 2001	
Footwear	93	93	92.2	93.3	0.0	0.9	-0.3	الأحذية
Men's shoes	90.2	90.2	90.2	92	0.0	0.0	-2.0	أحذية للرجال
Boys 's shoes	93	93	92.4	89.3	0.0	0.6	4.1	أحذية للأولاد
Women 's shoes	97.6	97.6	94.5	97.4	0.0	3.3	0.2	أحذية للنساء
Girls 's shoes	88.2	88.2	89.5	91.1	0.0	-1.5	-3.2	أحذية للبنات
Athletic shoes	94.3	94.3	93.7	94.6	0.0	0.6	-0.3	أحذية رياضية
Sandals, for men and boys	93.1	93.1	92.5	93.9	0.0	0.6	-0.9	صنادل للرجال والأولاد
Sandals, for women and girls	94.6	94.6	94	94.7	0.0	0.6	-0.1	صنادل للنساء والبنات
House and related items	100	100	100.1	100	0.0	-0.1	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	101.7	101.7	101.8	102.2	0.0	-0.1	-0.5	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن
Maintenance of sink (drainage sy	102.6	102.6	102.7	103.3	0.0	-0.1	-0.7	(إصلاحات منزلية (صرف الحوض
Cleaning of ground and roof wate	101.3	101.3	101.3	101.4	0.0	0.0	-0.1	تنظيف خزان ارضي وعلوي
drainage system of sink	100.4	100.4	100.4	100.9	0.0	0.0	-0.5	هراب محلي
Rents	99.8	99.8	99.7	99.7	0.0	0.1	0.1	الإيجار
Rent of flat	99.8	99.8	99.8	99.8	0.0	0.0	0.0	الإيجار للشقق
Rent of villa	99.7	99.7	99.8	99.8	0.0	-0.1	-0.1	الإيجار للفلل
Water supply expenditure	100	100	99.9	99.9	0.0	0.1	0.1	مصاريف المياه
Water supply expenditure (public	100	100	99.9	99.9	0.0	0.1	0.1	(مصاريف المياه (شبكة عامة
Water supply expenditure (water	100	100	99.9	99.9	0.0	0.1	0.1	(مصاريف المياه (وايت
Wastewater expenditure (wastewat	100	100	99.9	99.9	0.0	0.1	0.1	(مصاريف الصرف الصحي (الوايت
Fuel and Power	101.1	101.1	101	101	0.0	0.1	0.1	الطاقة والوقود
Electricity (monthly)	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	(الكهرباء (شهري
Natural gas (butane gas)	107	107	106.8	106.8	0.0	0.2	0.2	(غاز طبيعي (بوتاجاز
Coal	101.9	101.9	101.7	101.1	0.0	0.2	0.8	فحم
Firewood	101.7	101.7	101.5	101	0.0	0.2	0.7	حطب
Home furniture	97.4	97.4	96.9	97.7	0.0	0.5	-0.3	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	94.6	94.6	93.8	96.6	0.0	0.9	-2.1	الأثاث والسجاد
Wool rugs	94.2	94.2	93.7	96.3	0.0	0.5	-2.2	سجاد صوف بالقطعة
Blended carpet, imported	93.5	93.5	93.1	95.9	0.0	0.4	-2.5	سجاد مشرود مستورد بالقطعة
Chinese rugs	94.3	94.3	93.8	96.4	0.0	0.5	-2.2	سجاد صيني بالقطعة
Carpet (moquette)	90.9	90.9	91	94	0.0	-0.1	-3.3	(سجاد بالمتر (موكيت
Blended carpet, local	94.9	94.9	94.4	96.7	0.0	0.5	-1.9	سجاد مشرود محلي
Prayer rug	95	95	94.5	96.8	0.0	0.5	-1.9	سجاد صلاة
Bedroom furniture, local	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	أثاث غرفة نوم محلي
Bedroom furniture, imported	96.6	96.6	94.8	100.2	0.0	1.9	-3.6	أثاث غرفة نوم مستورد
Living room furniture, local	93.6	93.6	92.1	96.8	0.0	1.6	-3.3	أثاث غرفة جلوس محلي
Reception room furniture, local	93	93	92.6	95.6	0.0	0.4	-2.7	أثاث غرفة استقبال محلي
Bedroom furniture, imported	95.1	95.1	94.6	96.8	0.0	0.5	-1.8	أثاث غرفة استقبال مستورد
Dining room furniture, local	95.7	95.7	95.2	97.2	0.0	0.5	-1.5	أثاث غرفة طعام محلي
Dining room furniture, imported	92.9	92.9	92.5	95.5	0.0	0.4	-2.7	أثاث غرفة طعام مستورد
Wardrobe, local	94.2	94.2	92	95	0.0	2.4	-0.8	دولاب ملابس محلي
Wardrobe, imported	100.1	100.1	98.5	100.7	0.0	1.6	-0.6	دولاب ملابس مستورد
Other chairs, imported	95.2	95.2	94.7	96.9	0.0	0.5	-1.8	كراسي أخرى مستوردة
Table, local	96.4	96.4	89.1	91.4	0.0	8.2	5.5	طاولة محلية
Table, imported	95.7	95.7	95.2	97.2	0.0	0.5	-1.5	طاولة مستوردة
Bed, local	94.8	94.8	94.3	96.6	0.0	0.5	-1.9	سرير محلي
Bed, imported	93.8	93.8	93.3	96.1	0.0	0.5	-2.4	سرير مستورد
Mattresses	98.9	98.9	99.1	97.6	0.0	-0.2	1.3	(دواشق أو مراتب (طراحة
Pillows	94.8	94.8	94.3	96.6	0.0	0.5	-1.9	مخدات
Traditional Majlis floor mattres	96.3	96.3	92.3	96	0.0	4.3	0.3	مساند ومرآكي
Wall clock	94.3	94.3	93.8	96.4	0.0	0.5	-2.2	ساعة حائط
Chandeliers	95.7	95.7	95.2	97.2	0.0	0.5	-1.5	نجف مزدوج
Kitchen, custom-built, local	94.4	94.4	93.9	96.4	0.0	0.5	-2.1	تفصيل مطبخ
Children's beds	94.4	94.4	93.9	96.4	0.0	0.5	-2.1	أسرة أطفال
Vases, for artificial flowers	94.3	94.3	93.8	96.4	0.0	0.5	-2.2	مزهرات للزهور الصناعية
Wall paintings, for decoration	93.9	93.9	93.4	96.1	0.0	0.5	-2.3	لوحات حائطية للزينة
Other furniture, coat rack	95	95	94.5	96.8	0.0	0.5	-1.9	(أنواع أخرى من الأثاث (شماعة ملابس

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسنوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى فبراير 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	Index Numbers	FEB 2002		NOV 2001		From FEB 2002		
	فبراير FEB 2002	يناير JAN 2002	نوفمبر NOV 2001	فبراير FEB 2001	يناير JAN 2002	نوفمبر NOV 2001	فبراير FEB 2001	
Repair and maintenance of furnit	95.1	95.1	94.6	96.8	0.0	0.5	-1.8	اصلاح وصيانة الأثاث والمثبتات
Cupboard	94.5	94.5	94	96.5	0.0	0.5	-2.1	دولاب مطبخ
Tent	94.4	94.4	93.9	96.4	0.0	0.5	-2.1	خيمة / شراع
Home furnishings	94.7	94.7	94.3	95	0.0	0.4	-0.3	المفروشات المنزلية
Blankets	91.3	91.3	91.1	91.6	0.0	0.2	-0.3	بطانيات
Towels	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	مناشف (فوط) بشكير
Bed sheets/bedspreads	98.7	98.7	96.8	98.3	0.0	2.0	0.4	شراشف أسرة
Curtains	93.9	93.9	93.7	94.8	0.0	0.2	-0.9	ستائر
Bed covers/coverlets	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	مفارش سرير أغطية أسرة
Small home appliances	96	96	95.7	95.7	0.0	0.3	0.3	أجهزة منزلية صغيرة
Ceiling fan	96.3	96.3	96	96	0.0	0.3	0.3	مروحة سقف
Iron	96	96	95.7	95.9	0.0	0.3	0.1	مكواة
Electric mixer	95.7	95.7	95.4	95.7	0.0	0.3	0.0	خلاط كهربائي
Electric boiler	96.6	96.6	96.3	96.2	0.0	0.3	0.4	غلاية كهربائية
Electric coffee grinder	96	96	95.7	95.9	0.0	0.3	0.1	مطحنة بن كهربائية
Electric fruit juicer	96.6	96.6	96.3	96.2	0.0	0.3	0.4	عصارة فواكه كهربائية
Electric vacuum cleaner	95.8	95.8	95.6	95	0.0	0.2	0.8	مكنسة كهربائية
Microwave oven	95.8	95.8	95.5	95.7	0.0	0.3	0.1	ميكرويف
Repair of small home appliances	95.8	95.8	95.5	95.7	0.0	0.3	0.1	اصلاح الأجهزة المنزلية الصغيرة
kitchenhouse & tableutalis	97.7	97.6	96.7	98.1	0.1	1.0	-0.4	أدوات منزلية وأدوات المائدة
Urns (cooking pots)	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	حلى وأواني وطشت ، قدر ضغط
Plates (dishes, dining set)	97.6	97.6	96.6	98.7	0.0	1.0	-1.1	أطباق (صحون ، طقم سفرة
Teacups	101.1	99.2	97.4	98.1	1.9	3.8	3.1	فناجيل شاي
Coffee cups	97	97	96.1	98.3	0.0	0.9	-1.3	فناجيل قهوة
Tableware (spoons, forks, etc)	98.1	98.1	97.1	98.9	0.0	1.0	-0.8	أدوات مائدة (ملاعق , شوك الخ)
Tea/coffee thermos bottle	96.6	96.6	95.7	98.1	0.0	0.9	-1.5	ترمس شاي / قهوة
Water glasses/cups	97.6	97.6	96.6	98.7	0.0	1.0	-1.1	كاسات مياه
Serving trays/salvers	97.4	97.4	96.4	98.5	0.0	1.0	-1.1	صواني
Coffee dallah (Arabian coffeepot)	95.9	95.9	95.4	94.9	0.0	0.5	1.1	دلة قهوة
Teapot, teakettle	97.4	97.4	96.4	98.5	0.0	1.0	-1.1	إبريق شاي
Household small items	98.8	98.8	98.6	98.2	0.0	0.2	0.6	سلع منزلية صغيرة
Powdered soap, for clothes and utensils	99.9	99.9	99.8	99.3	0.0	0.1	0.6	صابون بودرة للملابس والأواني
Liquid soap, for clothes and ute	99.2	99.2	99.3	99.1	0.0	-0.1	0.1	صابون سائل للملابس والأواني
Washing substance, bleacher	101.8	101.8	102.3	100.6	0.0	-0.5	1.2	دواء غسيل ، مبيض ملابس
Tissue paper, local	96.8	96.8	96.7	97.1	0.0	0.1	-0.3	مناديل ورق محلي
Baby diapers, local	96.3	96.3	95.8	96.2	0.0	0.5	0.1	حفاظ أطفال
Insecticide	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	سبيد للحشرات
Antiseptic material/disinfectant	103.7	103.7	102.3	95.6	0.0	1.4	8.5	مواد مطهرة
Home services	104.3	104.3	104.4	101.7	0.0	-0.1	2.6	الخدمات المنزلية
Costs of cleaning clothes at lau	98.8	98.8	98.2	98	0.0	0.6	0.8	نفقات تنظيف الملابس في المغسلة
Costs of dry cleaning	100.7	100.7	101.1	101.8	0.0	-0.4	-1.1	نفقات تنظيف على الجاف
Payments for servants and cooks	105.8	105.8	106	101.6	0.0	-0.2	4.1	مدفوعات للخدم والطهاة
Payments for servants	102	102	102.3	102.6	0.0	-0.3	-0.6	مدفوعات لمزارع الحديقة
Payments for private driver	102.7	102.7	102.7	103.1	0.0	0.0	-0.4	مدفوعات للسائق الخاص
Garden landscaping and cleaning	100.5	100.5	100.8	101.6	0.0	-0.3	-1.1	تنسيق وتنظيف الحديقة
Other payments for home services (Cleaning of air	103	103	103.2	103.1	0.0	-0.2	-0.1	مدفوعات منزلية أخرى (تنظيف مكيف
Basic home appliances	96.7	96.7	95.9	97.1	0.0	0.8	-0.4	تجهيزات المنزل الأساسية
Refrigerator	96.4	96.4			0.0			ثلاجة
Deep freezer	97	97	96.7	97.3	0.0	0.3	-0.3	فريزر
Gas oven	96.8	96.8	96.5	97.2	0.0	0.3	-0.4	فرن بوتاجاز
Electric washing machine	97.2	97.2	95.9	97.8	0.0	1.4	-0.6	غسالة ملابس كهربائية
Water heater (Geyser)	96.7	96.7	96.4	97.1	0.0	0.3	-0.4	سخان مياه
Desert cooler	96.9	96.9	96.6	97.2	0.0	0.3	-0.3	مكيف صحراوي
Freon (refrigerant gas) air con	97.1	97.1	96.5	96.5	0.0	0.6	0.6	مكيف فريون
Split air conditioner	94	94	85.8	96.9	0.0	9.6	-3.0	مكيف وحدات سبليت
Medical care	100.8	100.8	100.5	100.8	0.0	0.3	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.4	100.4	99.9	100.1	0.0	0.5	0.3	نفقات الرعاية الطبية
Examination fees for General Pra	102.2	102.2	101.7	101.1	0.0	0.5	1.1	أجرة كشف طبيب عام

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	الأرقام القياسية Index Numbers			نسبة التغير إلى فبراير 2002 Percent Change To FEB 2002 From			مجموعات الإنفاق والبنود	
	فبراير FEB 2002	يناير JAN 2002	نوفمبر NOV 2001	فبراير FEB 2001	يناير JAN 2002	نوفمبر NOV 2001		فبراير FEB 2001
	Examination fees for Dentist	101.4	101.4	100.9	101.1	0.0		0.5
Examination fees for Pediatricia	98.1	98.1	96.8	98.4	0.0	1.3	-0.3	أجرة كشف طبيب أطفال
Examination fees for Gynecologis	100.9	100.9	99.9	100.6	0.0	1.0	0.3	أجرة كشف طبيب نساء وولادة
Examination fees for Ophthalmolo	100.6	100.6	100.1	100.2	0.0	0.5	0.4	أجرة كشف طبيب عيون
Surgery fees	99.6	99.6	99.2	99.6	0.0	0.4	0.0	عمليات جراحية أتعاب
Medical care, other expenses	99.9	99.9	99.5	99.8	0.0	0.4	0.1	نفقات رعاية طبية أخرى
Fees for dental bridges, crown w	100.8	100.8	100.3	100.3	0.0	0.5	0.5	أجرة تركيب أسنان / حشو
Other medical expenses	100.8	100.8	100	101.8	0.0	0.8	-1.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medical equipment	100.4	100.4	99.6	101.5	0.0	0.8	-1.1	أجهزة طبية
Radiology charges	100.3	100.3	99.5	101.5	0.0	0.8	-1.2	أشعة ملونة
Ultrasonic imaging	100.2	100.2	99.4	101.4	0.0	0.8	-1.2	أشعة صوتية
Blood test and analysis costs	100.5	100.5	99.7	101.6	0.0	0.8	-1.1	تكاليف اختبارات وتحليل الدم
Hospitalization (inpatient) char	101.2	101.2	100.3	101.9	0.0	0.9	-0.7	رسوم التنويم بالمستشفى حجرة خاصة
Comprehensive medical examination charges	101	101	100.2	101.9	0.0	0.8	-0.9	رسوم فحوصات شاملة
Medicines	101.4	101.4	101.8	101.4	0.0	-0.4	0.0	الأدوية.....
Prescription medicines	101.2	101.2	101.6	101.3	0.0	-0.4	-0.1	أدوية بموجب وصفة طبية
Non-prescription medicines	101.4	101.4	101.8	101.4	0.0	-0.4	0.0	أدوية بدون وصفة طبية
Prescription medical eyeglasses	101.7	101.7	102	101.6	0.0	-0.3	0.1	نظارات طبية بموجب وصفة طبية
Transport and telecommunications	96.6	96.6	95.3	97.1	0.0	1.4	-0.5	النقل والاتصالات
Private transport means	92.7	92.7	86.3	90.4	0.0	7.4	2.5	النقل والمواصلات.....
New vehicle	92.7	92.7	86.3	90.4	0.0	7.4	2.5	سيارة جديدة
Operation of private transport means	98.3	98.3	97.8	99.8	0.0	0.5	-1.5	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Repair of vehicle (mechanical re	96.9	96.9	94.9	93.8	0.0	2.1	3.3	اصلاح سيارة
Maintenance of vehicle (sparking	98.5	98.5	98.2	100	0.0	0.3	-1.5	(صيانة سيارة مكانيكاً) (بواجي أو فلتر بنزين
Spare parts	98.2	98.2	97.9	99.8	0.0	0.3	-1.6	قطع غيار
Gasoline	100	100	100.6	105.5	0.0	-0.6	-5.2	بنزين
Tires	92.4	92.4	93.5	96.9	0.0	-1.2	-4.6	اطار سيارة
Car battery	98.3	98.3	98	99.8	0.0	0.3	-1.5	بطارية سيارة
Car insurance	96.7	96.7	96.5	98.9	0.0	0.2	-2.2	تأمين سيارات
Car wash	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	غسيل السيارة
Oil change	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	تغيير زيت
Other vehicle expenses (puncture	99.2	99.2	98.8	100.4	0.0	0.4	-1.2	(مصروفات أخرى للسيارة) بنشر
Public transport fees	104.9	104.9	102.2	102.4	0.0	2.6	2.4	أجور انتقال.....
Transport fees for travel by bus	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	أجرة انتقال بالحافلة داخل المدن
Transport fees for travel by bus	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	أجرة انتقال بالحافلة بين المدن
Transport fees for travel by a s	103.4	103.4	100.3	101.4	0.0	3.1	2.0	أجرة سيارة صغيرة داخل المدينة
Transport fees for travel by a s	103.2	103.2	100.1	101.3	0.0	3.1	1.9	أجرة سيارة صغيرة بين المدن
Transport fees for domestic air	100	100	99.9	99.9	0.0	0.1	0.1	(أجرة السفر بالطائرة) داخلي
Transport fees for international	111.3	111.3	105.8	105.8	0.0	5.2	5.2	(أجرة السفر بالطائرة) خارجي
Costs of car rent per day	109	109	105.6	104.7	0.0	3.2	4.1	قيمة استئجار سيارة باليوم
Telecommunications and related costs	94.4	94.4	97.2	97	0.0	-2.9	-2.7	الاتصالات ونفقاتها.....
Telephone calling charges	94.4	94.4	97	95.9	0.0	-2.7	-1.6	أجور المكالمات الهاتفية
Mobile telephone bill	94.4	94.4	97.4	98.4	0.0	-3.1	-4.1	أجرة فاتورة جوال
Telephone set	95.7	95.7	98.7	99.2	0.0	-3.0	-3.5	جهاز هاتف
Mobile telephone set	94.7	94.7	97.7	98.6	0.0	-3.1	-4.0	جهاز جوال
Education and entertainment	99.9	99.9	99.6	99.6	0.0	0.3	0.3	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	95.1	95.1	94.6	93.8	0.0	0.5	1.4	نفقات الترفيه.....
Children's bicycle	94	94	93.6	93.2	0.0	0.4	0.9	قيمة دراجة هوائية الأطفال
Cost of a tricycle	91.9	91.9	91.6	91.9	0.0	0.3	0.0	قيمة دراجة بثلاث عجلات
Children's electronic game devic	93.8	93.8	93.4	93.1	0.0	0.4	0.8	ألعاب إلكترونية الأطفال
Children's toys, other	95.3	95.3	94.8	93.9	0.0	0.5	1.5	ألعاب أخرى للأطفال
Expenses for theme parks and clubs	98.5	98.5	97.9	95.8	0.0	0.6	2.8	نفقات ألعاب ملاهي ونوادي
Membership fees for clubs or cen	93.6	93.6	93.2	92.9	0.0	0.4	0.8	رسوم عضوية أندية أو مركز رياضي
Repair of game and entertainment	93.1	93.1	92.7	92.6	0.0	0.4	0.5	اصلاح أجهزة الترفيه والترفيه
Education expenses	101.9	101.9	101.8	101.7	0.0	0.1	0.2	نفقات التعليم والقراءة.....
Kindergarten and preschool fees	105.3	105.3	105	103.9	0.0	0.3	1.3	رسوم تعليم حضانات أو روضة أو تمهيد
Primary education fees	103.7	103.7	103.4	102.4	0.0	0.3	1.3	رسوم تعليم ابتدائي

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسنوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى فبراير 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	فبراير FEB 2002	يناير JAN 2002	نوفمبر NOV 2001	فبراير FEB 2001	يناير JAN 2002	نوفمبر NOV 2001	فبراير FEB 2001	
Intermediate education fees	101.3	101.3	100.9	101.6	0.0	0.4	-0.3	رسوم تعليم متوسط
Secondary education fees	102.5	102.5	102.5	102.3	0.0	0.0	0.2	رسوم تعليم ثانوي
Specialized institutes' educatio	102.4	102.4	102.4	102.3	0.0	0.0	0.1	رسوم تعليم معاهد متخصصة
Cultural books	100.9	100.9	100	99.9	0.0	0.9	1.0	كتب ثقافية
Academic books	102.2	102.2	102.2	102.1	0.0	0.0	0.1	كتب مدرسية
School bags	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	حقائب مدرسية
Notebooks	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	دفاتر (كراريس)
Pens/pencils	101.7	101.7	98.5	98.1	0.0	3.2	3.7	أقلام
Newspaper	99.4	99.4	98.9	99.8	0.0	0.5	-0.4	جريدة
Magazine	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	مجلة
Mathematical instruments	100.5	100.5	100.6	101.1	0.0	-0.1	-0.6	أدوات رسم وهندسة
Artwork tools and materials	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	أدوات ومواد أشغال فنية
Children's pocket money	100.7	100.7	100.8	101.3	0.0	-0.1	-0.6	(مصاريف جيب للأطفال) فسخة
Entertainment devices	91.7	91.7	91.4	91.2	0.0	0.3	0.5	أجهزة الترفيه والترويح.....
Color TV	92.7	92.7	92.2	91.9	0.0	0.5	0.9	تلفزيون ملون
VCR	89.6	89.6	89.7	89.2	0.0	-0.1	0.4	جهاز فيديو
Recorder	91.7	91.7	91.3	91.1	0.0	0.4	0.7	مسجل
Video camera	90.7	90.7	90.3	90.5	0.0	0.4	0.2	كاميرا فيديو
Receiving antenna device	90.9	90.9	90.5	90.6	0.0	0.4	0.3	جهاز استقبال هوائي
Personal computer	91.4	91.4	91	90.9	0.0	0.4	0.6	حاسوب آلي شخصي
Other expenses and services	98.8	98.8	98.6	98.9	0.0	0.2	-0.1	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	100.3	100.3	100.3	100.7	0.0	0.0	-0.4	مواد النظافة والعناية الشخصية....
Toilet soap, pieces	100.4	100.4	100.5	100.8	0.0	-0.1	-0.4	صابون حمام قطع
Toothbrush	100.5	100.5	100.6	100.9	0.0	-0.1	-0.4	فرش أسنان
Toothpaste	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	معجون أسنان
Shaving blades	100.3	100.3	100.4	100.8	0.0	-0.1	-0.5	أمواس حلقة
Perfumes	99.7	99.7	100	101	0.0	-0.3	-1.3	(عطور) برفان
Oud (Arabian frankincense)	102	102	102	102.2	0.0	0.0	-0.2	(عود) بخور
Oud oil	100.3	100.3	100.4	100.8	0.0	-0.1	-0.5	دهن عود
Facial cream	100.6	100.6	100.7	100.9	0.0	-0.1	-0.3	كريم وجه
Women's make-up	100.1	100.1	100.2	100.6	0.0	-0.1	-0.5	مكياج نسائي
Hair shampoo	99.6	99.6	98.5	98.6	0.0	1.1	1.0	شامبو للشعر
Hair oil	100.5	100.5	100.6	100.9	0.0	-0.1	-0.4	زيت للشعر
Sanitary napkins for ladies	102.4	102.4	102.3	101.9	0.0	0.1	0.5	(فوط نسائية) صحية
Personal goods	97.4	97.4	96.5	96.1	0.0	0.9	1.4	سلع شخصية.....
Personal photocopy machines	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	آلات تصوير شخصية
Men's wrist watch	94	94	94	96.1	0.0	0.0	-2.2	ساعة يد رجالية
Ladies' wrist watch	97.2	97.2	97	98.4	0.0	0.2	-1.2	ساعة يد نسائية
Jewelry, local	98.5	98.5	97.2	95.1	0.0	1.3	3.6	مجوهرات
Sun glasses	93.8	93.8	92.8	100.3	0.0	1.1	-6.5	نظارات شمسية
Suitcases	88.3	88.3	86.9	94	0.0	1.6	-6.1	حقائب سفر
Ladies' satchels	98.8	98.8	97.8	95.2	0.0	1.0	3.8	حقائب يد للسيدات
Other expenses and services	98.1	98.1	98.2	98.9	0.0	-0.1	-0.8	نفقات وخدمات أخرى.....
Credit card issuance fees	99.5	99.5	99.2	99.5	0.0	0.3	0.0	رسوم إصدار بطاقة ائتمان
Driving license issuance fees	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	رسوم استخراج رخصة قيادة
Reception and marriage parties' expenses	99.3	99.3	99	99.4	0.0	0.3	-0.1	نفقات الولائم والأفراح والحفلات
Passport Issuance fees	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	رسوم استخراج جواز سفر
Costs of a banquet, slaughtered	95.6	95.6	95.4	97.4	0.0	0.2	-1.8	تكاليف طبخ ذبيحة
Cost of rest house rent	99.6	99.6	99.3	99.6	0.0	0.3	0.0	قيمة استئجار استراحة
Cost of furnished flat rent	99.5	99.5	99.2	99.5	0.0	0.3	0.0	اجرة شقة مفروشة
Cost of hotel stays	99	99	102.2	100.7	0.0	-3.1	-1.7	اجرة اقامة بالفنادق
Transfer of sponsorship fees	100	100	99.7	99.8	0.0	0.3	0.2	رسوم نقل كفالة
Residence (iqama) permit fees	99.4	99.4	99.1	99.4	0.0	0.3	0.0	رسوم اقامة
Visa issuance fees	99.5	99.5	99.2	99.5	0.0	0.3	0.0	رسوم استخراج تأشيرة
Exit/reentry visa fees	98.8	98.8	98.5	99.1	0.0	0.3	-0.3	رسوم خروج وعودة
Vehicle license/ownership transf	99.5	99.5	99.2	99.5	0.0	0.3	0.0	(رسوم تجديد استمارة) نقل ملكية
Barbershop charges, men and boys	99.4	99.4	99.1	99.4	0.0	0.3	0.0	اجرة حلقة للرجال والأولاد
Cost of document photocopying	99.3	99.3	99	99.4	0.0	0.3	-0.1	قيمة تصوير أوراق

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	MAKKAH مكة المكرمة			RIYADH الرياض			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	
	يناير JAN	فبراير FEB	2002 FEB	يناير JAN	فبراير FEB	2002 FEB	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	
	يناير JAN	يناير JAN	يناير JAN	يناير JAN	يناير JAN	يناير JAN	
General Index	99.3	99.3	0.0	98.2	98.2	0.0	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	109.9	109.9	0.0	106.7	106.6	0.1	الإطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	97.5	97.5	0.0	96.7	96.7	0.0	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	100.2	100.2	0.0	92.1	92.1	0.0	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	101.0	101.0	0.0	104.8	104.4	0.4	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	92.8	92.8	0.0	85.2	85.2	0.0	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	93.7	93.7	0.0	117.2	117.2	0.0	البيض.....
Cooking oil and fats	94.2	94.2	0.0	88.2	88.2	0.0	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	119.4	119.2	0.2	106.1	104.5	1.5	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	100.0	100.0	0.0	96.2	96.2	0.0	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	75.3	75.3	0.0	131.7	131.7	0.0	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	96.2	96.2	0.0	97.6	98.1	-0.5	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	102.8	102.8	0.0	100.4	100.4	0.0	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	106.7	106.7	0.0	95.4	95.4	0.0	المكسرات والمسلطات.....
Sugars and sugar preparations	107.3	107.0	0.3	96.3	96.3	0.0	السكر ومنتجاته.....
Beverages	100.3	100.3	0.0	100.5	100.5	0.0	المشروبات.....
Foodstuffs, other	97.9	97.9	0.0	101.4	101.4	0.0	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	100.0	100.0	0.0	104.3	104.3	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	99.7	99.7	0.0	98.5	98.5	0.0	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	107.7	107.7	0.0	105.7	105.7	0.0	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	85.0	85.0	0.0	101.0	101.0	0.0	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	98.1	98.1	0.0	90.6	90.6	0.0	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	96.4	96.4	0.0	99.5	99.5	0.0	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	96.5	96.5	0.0	94.6	94.6	0.0	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	99.4	99.4	0.0	100.5	100.5	0.0	خياطة الملابس.....
Footwear	109.7	109.7	0.0	100.4	100.4	0.0	الأحذية.....
House and related items	100.8	100.8	0.0	99.8	99.8	0.0	التزيم و الإيجار والوقود والمياه
Home repairs	115.0	115.0	0.0	100.0	100.0	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.8	99.8	0.0	99.6	99.6	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	100.9	100.9	0.0	101.3	101.3	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	104.7	104.7	0.0	101.9	101.9	0.0	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	97.2	97.2	0.0	94.4	94.4	0.0	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	92.7	92.7	0.0	98.3	98.3	0.0	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	96.7	96.7	0.0	95.2	95.2	0.0	أجهزة منزلية صغيرة.....
Kitchenhouse & tableutalis	103.6	103.6	0.0	98.3	98.3	0.0	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	101.2	101.2	0.0	98.2	98.2	0.0	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	109.9	109.9	0.0	102.7	102.7	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	97.0	97.0	0.0	96.5	96.5	0.0	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	113.1	113.1	0.0	112.2	112.2	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	104.7	104.7	0.0	102.5	102.5	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	100.0	100.0	0.0	106.3	106.3	0.0	الأدوية.....
Transport and telecommunications	111.1	111.1	0.0	116.6	116.6	0.0	النقل والاتصالات
Private transport means	92.9	92.9	0.0	96.8	96.8	0.0	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	101.3	101.3	0.0	98.3	98.3	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	96.0	96.0	0.0	109.8	109.8	0.0	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	94.4	94.4	0.0	94.8	94.8	0.0	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	105.6	105.6	0.0	117.7	117.7	0.0	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	104.0	104.0	0.0	86.9	86.9	0.0	نفقات الترفيه.....
Education expenses	97.3	97.3	0.0	103.1	103.1	0.0	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	90.7	90.7	0.0	95.6	95.6	0.0	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	225.1	225.1	0.0	172.0	172.0	0.0	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	98.3	98.3	0.0	101.8	101.8	0.0	مواد النظافة والعناية الشخصية....
Personal goods	104.7	104.7	0.0	97.4	97.4	0.0	سلع شخصية.....
Other expenses and services	97.8	97.8	0.0	99.6	99.6	0.0	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	TAIF الطائف			JEDDAH جدة			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير	الأرقام القياسية		نسبة التغير	
	Index Numbers		%Change	Index Numbers		%Change	
	يناير	فبراير	2002	يناير	فبراير	2002	
	FEB	JAN	JAN	FEB	JAN	JAN	
General Index	96.7	96.7	0.0	97.4	97.2	0.2	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	107.5	107.4	0.1	105.9	105.3	0.6	الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	97.8	97.8	0.0	97.6	97.6	0.0	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	98.1	98.1	0.0	101.1	100.2	0.9	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	94.0	92.6	1.5	90.2	90.6	-0.4	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	92.0	92.0	0.0	88.8	88.8	0.0	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	95.2	95.2	0.0	99.2	99.2	0.0	البيض.....
Cooking oil and fats	88.0	88.0	0.0	86.9	86.9	0.0	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	111.2	110.1	1.0	89.6	84.7	5.8	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	100.0	100.0	0.0	101.8	101.8	0.0	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	125.2	125.2	0.0	105.0	102.0	2.9	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	95.9	95.8	0.1	95.9	95.4	0.5	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	99.6	99.6	0.0	99.6	99.7	-0.1	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	98.7	98.3	0.4	101.8	101.8	0.0	المكسرات والمسلطيات.....
Sugars and sugar preparations	105.4	105.3	0.1	109.2	109.2	0.0	السكر ومنتجاته.....
Beverages	101.4	101.2	0.2	96.6	96.6	0.0	المشروبات.....
Foodstuffs, other	91.0	91.0	0.0	107.8	107.8	0.0	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	99.0	99.0	0.0	98.8	98.8	0.0	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	104.5	104.5	0.0	86.2	86.2	0.0	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	71.0	71.0	0.0	99.0	99.0	0.0	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	102.1	102.1	0.0	91.2	91.2	0.0	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	100.5	100.5	0.0	92.5	92.5	0.0	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	98.0	98.0	0.0	74.2	74.2	0.0	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	96.9	96.9	0.0	96.7	96.7	0.0	خياطة الملابس.....
Footwear	83.8	83.8	0.0	77.1	77.1	0.0	الأحذية.....
House and related items	99.6	99.6	0.0	99.9	99.9	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	92.3	92.3	0.0	95.4	95.4	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.8	99.8	0.0	99.9	99.9	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	102.0	102.0	0.0	100.9	100.9	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	96.0	96.0	0.0	104.2	104.2	0.0	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	87.7	87.7	0.0	96.6	96.6	0.0	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	87.7	87.7	0.0	89.3	89.3	0.0	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	100.0	100.0	0.0	95.4	95.4	0.0	أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	107.4	107.4	0.0	98.3	98.3	0.0	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	99.7	99.7	0.0	96.8	96.8	0.0	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	105.9	105.9	0.0	103.7	103.7	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	93.5	93.5	0.0	98.2	98.2	0.0	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	101.8	101.8	0.0	105.1	105.1	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	99.4	99.4	0.0	98.5	98.5	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	100.0	100.0	0.0	102.4	102.4	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	95.7	95.7	0.0	99.0	99.0	0.0	الأدوية.....
Transport and telecommunications	117.5	117.5	0.0	106.1	106.1	0.0	النقل والاتصالات
Private transport means	93.4	93.4	0.0	89.5	89.5	0.0	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	97.6	97.6	0.0	98.1	98.1	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	101.2	101.2	0.0	104.5	104.5	0.0	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	94.3	94.3	0.0	94.3	94.3	0.0	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	123.0	123.0	0.0	108.7	108.7	0.0	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	91.4	91.4	0.0	107.2	107.2	0.0	نفقات الترفيه.....
Education expenses	101.0	101.0	0.0	103.1	103.1	0.0	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	86.1	86.1	0.0	90.7	90.7	0.0	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	177.0	177.0	0.0	163.7	163.7	0.0	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	103.8	103.8	0.0	100.9	100.9	0.0	مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	90.9	90.9	0.0	96.0	96.0	0.0	سلع شخصية.....
Other expenses and services	95.3	95.3	0.0	101.1	101.1	0.0	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	BURAYDAH بريدة			MEDINA المدينة المنورة			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	
	يناير JAN	فبراير FEB	2002	يناير JAN	فبراير FEB	2002	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	
	يناير JAN	يناير JAN	يناير JAN	يناير JAN	يناير JAN	يناير JAN	
General Index	98.7	98.8	-0.1	98.9	98.9	0.0	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	110.5	110.7	-0.2	110.1	110.3	-0.2	الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	97.3	97.3	0.0	95.7	95.7	0.0	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	97.7	97.7	0.0	102.6	102.2	0.4	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	111.1	113.1	-1.8	101.2	102.8	-1.6	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	95.0	95.0	0.0	89.9	89.9	0.0	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	91.2	89.3	2.1	95.1	95.1	0.0	البيض.....
Cooking oil and fats	92.3	92.3	0.0	93.6	93.6	0.0	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	132.5	133.5	-0.7	119.2	119.9	-0.6	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	91.8	91.8	0.0	102.8	102.8	0.0	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	75.1	77.4	-3.0	101.1	102.0	-0.9	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	100.0	100.4	-0.4	104.1	105.4	-1.2	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	99.6	99.6	0.0	99.5	99.5	0.0	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	111.0	111.0	0.0	95.3	94.9	0.4	المكسرات والمسلطيات.....
Sugars and sugar preparations	94.7	94.8	-0.1	94.9	94.9	0.0	السكر ومنتجاته.....
Beverages	98.4	98.4	0.0	99.9	99.9	0.0	المشروبات.....
Foodstuffs, other	93.0	93.0	0.0	107.6	107.6	0.0	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	98.0	98.0	0.0	102.8	102.8	0.0	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	111.6	111.6	0.0	104.2	104.2	0.0	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	86.7	86.7	0.0	93.6	93.6	0.0	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	93.7	93.7	0.0	88.5	88.5	0.0	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	99.9	99.9	0.0	100.3	100.3	0.0	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	100.2	100.2	0.0	91.4	91.4	0.0	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	99.9	99.9	0.0	103.2	103.2	0.0	خياطة الملابس.....
Footwear	100.7	100.7	0.0	97.8	97.8	0.0	الأحذية.....
House and related items	101.0	101.0	0.0	99.6	99.6	0.0	التزيم و الإيجار والوقود والمياه
Home repairs	100.0	100.0	0.0	97.6	97.6	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	100.1	100.1	0.0	99.4	99.4	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	101.4	101.4	0.0	101.0	101.0	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	104.7	104.7	0.0	107.7	107.5	0.2	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	94.7	94.7	0.0	96.0	96.0	0.0	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	98.5	98.5	0.0	93.8	93.8	0.0	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	94.8	94.8	0.0	100.8	100.8	0.0	أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	99.1	99.1	0.0	85.6	83.2	2.9	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	101.7	101.7	0.0	97.7	97.7	0.0	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	106.8	106.8	0.0	110.7	110.7	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	97.1	97.1	0.0	98.4	98.4	0.0	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	106.0	106.0	0.0	107.9	107.9	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	96.1	96.1	0.0	100.6	100.6	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	100.0	100.0	0.0	95.8	95.8	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	100.2	100.2	0.0	100.2	100.2	0.0	الأدوية.....
Transport and telecommunications	117.7	117.7	0.0	108.0	108.0	0.0	النقل والاتصالات
Private transport means	92.6	92.6	0.0	90.1	90.1	0.0	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	100.0	100.0	0.0	99.0	99.0	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	99.9	99.9	0.0	99.4	99.4	0.0	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	94.8	94.8	0.0	94.3	94.3	0.0	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	112.9	112.9	0.0	103.6	103.6	0.0	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	98.3	98.3	0.0	94.1	94.1	0.0	نفقات الترفيه.....
Education expenses	98.9	98.9	0.0	97.3	97.3	0.0	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	94.5	94.5	0.0	86.1	86.1	0.0	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	164.3	164.3	0.0	231.4	231.4	0.0	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	99.4	99.4	0.0	96.8	96.8	0.0	مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	95.1	95.1	0.0	94.2	94.2	0.0	سلع شخصية.....
Other expenses and services	99.1	99.1	0.0	87.6	87.6	0.0	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	الهفوف HOFHUF			الدمام DAMMAM			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	
	يناير JAN	فبراير FEB	2002 FEB	يناير JAN	فبراير FEB	2002 FEB	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	
	يناير JAN	يناير JAN	يناير JAN	يناير JAN	يناير JAN	يناير JAN	
General Index	101.5	101.3	0.2	94.9	94.9	0.0	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	111.4	110.4	0.9	110.1	110.0	0.1	الإطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	101.4	101.4	0.0	98.0	98.0	0.0	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	96.9	97.2	-0.3	95.6	95.5	0.1	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	102.7	101.5	1.2	91.8	92.4	-0.6	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	86.8	86.8	0.0	90.3	90.3	0.0	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	87.9	85.8	2.4	92.9	92.9	0.0	البيض.....
Cooking oil and fats	95.0	95.0	0.0	91.9	91.8	0.1	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	83.5	82.3	1.5	102.2	102.3	-0.1	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	100.0	100.0	0.0	107.9	107.9	0.0	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	86.2	87.2	-1.1	99.9	99.6	0.3	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	116.2	110.4	5.3	103.7	102.5	1.2	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	99.9	99.9	0.0	101.4	101.4	0.0	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	102.0	102.0	0.0	89.0	89.0	0.0	المكسرات والمسلطات.....
Sugars and sugar preparations	113.3	113.3	0.0	110.8	111.5	-0.6	السكر ومنتجاته.....
Beverages	99.0	99.0	0.0	100.6	100.7	-0.1	المشروبات.....
Foodstuffs, other	94.4	94.4	0.0	89.0	89.0	0.0	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	102.0	102.0	0.0	100.0	100.0	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	102.6	102.6	0.0	98.5	98.5	0.0	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	98.7	98.7	0.0	92.7	92.7	0.0	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	94.1	94.1	0.0	85.7	85.7	0.0	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	81.8	81.8	0.0	83.1	83.1	0.0	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	98.9	98.9	0.0	95.1	95.1	0.0	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	82.7	82.7	0.0	76.0	76.0	0.0	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	98.8	98.8	0.0	86.2	86.2	0.0	خياطة الملابس.....
Footwear	93.6	93.6	0.0	76.0	76.0	0.0	الأحذية.....
House and related items	100.0	100.0	0.0	100.7	100.7	0.0	الترميم و الإيجار والوقود والمياه
Home repairs	103.2	103.2	0.0	107.7	107.7	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.4	99.4	0.0	99.9	99.9	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	101.2	101.2	0.0	100.7	100.7	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	105.9	105.9	0.0	104.4	104.4	0.0	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	90.2	90.2	0.0	97.4	97.4	0.0	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	97.4	97.4	0.0	96.2	96.2	0.0	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	95.5	95.5	0.0	95.6	95.6	0.0	أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	102.3	102.3	0.0	88.5	88.5	0.0	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	101.3	101.3	0.0	100.4	100.4	0.0	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	107.7	107.7	0.0	102.9	102.9	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	97.2	97.2	0.0	94.6	94.6	0.0	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	104.2	104.2	0.0	111.3	111.3	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	98.8	98.8	0.0	100.5	100.5	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	98.0	98.0	0.0	99.9	99.9	0.0	الأدوية.....
Transport and telecommunications	143.9	143.9	0.0	97.0	97.0	0.0	النقل والاتصالات
Private transport means	147.2	147.2	0.0	55.3	55.3	0.0	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	101.3	101.3	0.0	92.5	92.5	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	110.7	110.7	0.0	100.5	100.5	0.0	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	95.2	95.2	0.0	93.4	93.4	0.0	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	109.2	109.2	0.0	110.4	110.4	0.0	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	85.3	85.3	0.0	93.0	93.0	0.0	نفقات الترفيه.....
Education expenses	98.2	98.2	0.0	102.3	102.3	0.0	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	88.7	88.7	0.0	91.3	91.3	0.0	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	212.5	212.5	0.0	214.1	214.1	0.0	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	98.7	98.7	0.0	99.1	99.1	0.0	مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	104.1	104.1	0.0	97.2	97.2	0.0	سلع شخصية.....
Other expenses and services	99.1	99.1	0.0	96.5	96.5	0.0	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	TABUK تبوك			ABHA ابها			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير	الأرقام القياسية		نسبة التغير	
	Index Numbers		%Change	Index Numbers		%Change	
	فبراير	يناير	2002	فبراير	يناير	2002	
	FEB	JAN	FEB	JAN	FEB	JAN	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	يناير
General Index	98.8	98.9	-0.1	98.6	98.5	0.1	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	110.2	110.3	-0.1	108.5	108.4	0.1	الإطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	97.2	97.2	0.0	99.1	99.1	0.0	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	100.0	100.0	0.0	98.0	97.9	0.1	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	104.6	105.0	-0.4	102.7	102.5	0.2	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	98.6	98.4	0.2	89.8	89.8	0.0	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	99.3	97.2	2.2	92.7	92.7	0.0	البيض.....
Cooking oil and fats	99.8	99.8	0.0	91.7	91.7	0.0	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	86.8	85.8	1.2	112.9	112.2	0.6	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	100.0	100.0	0.0	99.7	100.0	-0.3	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	76.6	83.3	-8.0	106.9	103.0	3.8	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	117.8	117.9	-0.1	99.4	99.2	0.2	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	99.2	99.2	0.0	99.7	99.7	0.0	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	96.3	96.8	-0.5	89.6	89.6	0.0	المكسرات والمسلطيات.....
Sugars and sugar preparations	110.9	110.9	0.0	120.1	120.1	0.0	السكر ومنتجاته.....
Beverages	103.7	104.0	-0.3	100.6	101.0	-0.4	المشروبات.....
Foodstuffs, other	103.9	103.9	0.0	99.0	99.4	-0.4	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	98.6	98.6	0.0	99.7	99.7	0.0	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	100.1	100.1	0.0	104.4	104.4	0.0	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	113.0	113.0	0.0	97.6	97.6	0.0	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	104.0	104.0	0.0	91.6	91.6	0.0	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	92.7	92.7	0.0	98.2	98.2	0.0	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	89.8	89.8	0.0	95.4	95.4	0.0	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	105.1	105.1	0.0	103.8	103.8	0.0	خياطة الملابس.....
Footwear	90.2	90.2	0.0	96.8	96.8	0.0	الأحذية.....
House and related items	100.5	100.5	0.0	100.4	100.4	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	87.5	87.5	0.0	108.6	108.6	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	100.7	100.7	0.0	99.9	99.9	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	101.8	101.8	0.0	102.6	102.6	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	101.5	101.5	0.0	101.7	101.7	0.0	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	93.8	93.8	0.0	96.1	96.1	0.0	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	104.0	104.0	0.0	90.3	90.3	0.0	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	89.2	89.2	0.0	98.2	98.2	0.0	أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	103.0	103.0	0.0	95.4	95.4	0.0	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	102.6	102.6	0.0	99.4	99.4	0.0	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	100.2	100.2	0.0	99.4	99.4	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	96.3	96.3	0.0	95.3	95.3	0.0	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	128.9	128.9	0.0	102.8	102.8	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	104.7	104.7	0.0	96.9	96.9	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	102.1	102.1	0.0	99.7	99.7	0.0	الأدوية.....
Transport and telecommunications	107.9	107.9	0.0	103.4	103.4	0.0	النقل والاتصالات
Private transport means	79.3	79.3	0.0	89.7	89.7	0.0	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	102.2	102.2	0.0	99.7	99.7	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	101.0	101.0	0.0	101.1	101.1	0.0	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	95.7	95.7	0.0	94.4	94.4	0.0	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	119.2	119.2	0.0	140.2	140.2	0.0	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	102.8	102.8	0.0	96.6	96.6	0.0	نفقات الترفيه.....
Education expenses	105.6	105.6	0.0	100.0	100.0	0.0	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	84.7	84.7	0.0	91.6	91.6	0.0	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	242.3	242.3	0.0	216.0	216.0	0.0	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	102.1	102.1	0.0	97.1	97.1	0.0	مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	104.4	104.4	0.0	95.5	95.5	0.0	سلع شخصية.....
Other expenses and services	96.3	96.3	0.0	99.3	99.3	0.0	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	Jazan جازان			Hail حائل			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير	الأرقام القياسية		نسبة التغير	
	Index Numbers		%Change	Index Numbers		%Change	
	يناير	فبراير	2002	يناير	فبراير	2002	
	FEB	JAN	JAN	FEB	JAN	JAN	
General Index	97.7	97.7	0.0	97.9	97.8	0.1	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	107.8	107.6	0.2	108.2	107.9	0.3	الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	98.9	98.4	0.5	99.2	99.2	0.0	الحبوب ومنتجاتها
Meat and Poultry	96.5	96.5	0.0	96.5	95.7	0.8	اللحوم والدواجن
Fish and crustaceans	96.8	97.6	-0.8	100.3	100.3	0.0	الأسماك والقشريات
Milk and dairy products	89.5	89.1	0.4	91.3	91.3	0.0	الحليب ومنتجاته
Eggs	98.3	98.3	0.0	98.3	98.3	0.0	البيض
Cooking oil and fats	88.7	88.7	0.0	93.0	93.0	0.0	الزيوت والدهون
Fresh vegetables	105.6	104.5	1.1	105.7	105.5	0.2	الخضراوات الطازجة
Preserved and canned vegetables	100.2	100.2	0.0	100.2	100.2	0.0	الخضراوات المحفوظة والمعلبة
Legumes and tubers	113.2	108.4	4.4	109.8	109.8	0.0	البقول والدرنيات
Fresh fruits	99.2	99.2	0.0	99.6	98.6	1.0	الفواكه الطازجة
Preserved and canned fruits	100.4	100.4	0.0	100.3	100.3	0.0	الفواكه المحفوظة والمعلبة
Nuts, peanuts, seeds	93.5	96.1	-2.7	96.1	96.1	0.0	المكسرات والمسلطات
Sugars and sugar preparations	103.3	103.3	0.0	103.2	103.2	0.0	السكر ومنتجاته
Beverages	100.4	100.4	0.0	100.0	100.0	0.0	المشروبات
Foodstuffs, other	97.7	97.7	0.0	97.7	97.7	0.0	مواد غذائية أخرى
Tobacco	101.2	101.2	0.0	101.2	101.2	0.0	التبغ
Out-of-home meals	99.2	99.2	0.0	99.1	99.1	0.0	أطعمة خارج المنزل
Fabrics, clothing and footwear	103.5	103.5	0.0	101.1	101.1	0.0	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	90.9	90.9	0.0	91.0	91.0	0.0	الأقمشة الرجالية
Women's fabrics	90.8	90.8	0.0	90.8	90.8	0.0	الأقمشة النسائية
Men's apparel	97.0	97.0	0.0	98.3	98.3	0.0	الملابس الجاهزة للرجال
Women's apparel	87.4	87.4	0.0	86.6	86.6	0.0	الملابس الجاهزة للنساء
Tailoring	97.6	97.6	0.0	96.2	96.2	0.0	خياطة الملابس
Footwear	94.8	94.8	0.0	96.2	96.2	0.0	الأحذية
House and related items	100.4	100.4	0.0	103.1	103.1	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	102.8	102.8	0.0	102.8	102.8	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن
Rents	99.8	99.8	0.0	99.8	99.8	0.0	الإيجار
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه
Fuel and Power	102.2	102.2	0.0	101.5	101.5	0.0	الطاقة والوقود
Home furniture	104.8	104.8	0.0	103.7	103.7	0.0	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	92.8	92.8	0.0	94.8	94.8	0.0	الأثاث والسجاد
Home furnishings	92.5	92.5	0.0	92.7	92.7	0.0	المفروشات المنزلية
Small home appliances	96.2	96.2	0.0	96.2	96.2	0.0	أجهزة منزلية صغيرة
kitchenhouse & tableutalis	95.8	95.8	0.0	96.1	96.1	0.0	أدوات منزلية وأدوات المائدة
Household small items	99.4	99.4	0.0	99.1	99.1	0.0	سلع منزلية صغيرة
Home services	103.7	103.7	0.0	103.2	103.2	0.0	الخدمات المنزلية
Basic home appliances	96.7	96.7	0.0	96.8	96.8	0.0	تجهيزات المنزل الأساسية
Medical care	106.4	106.4	0.0	108.1	108.1	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.8	100.8	0.0	100.4	100.4	0.0	نفقات الرعاية الطبية
Other medical expenses	101.8	101.8	0.0	101.8	101.8	0.0	النفقات الطبية الأخرى
Medicines	100.8	100.8	0.0	100.8	100.8	0.0	الأدوية
Transport and telecommunications	127.2	127.2	0.0	124.3	124.3	0.0	النقل والاتصالات
Private transport means	91.6	91.6	0.0	91.6	91.6	0.0	النقل والمواصلات
Operation of private transport means	98.5	98.5	0.0	97.8	97.8	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة
Public transport fees	102.7	102.7	0.0	100.3	100.3	0.0	أجور انتقال
Telecommunications and related costs	94.6	94.6	0.0	94.4	94.4	0.0	الاتصالات ونفقاتها
Education and entertainment	137.3	137.3	0.0	110.5	110.5	0.0	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	93.2	93.2	0.0	93.2	93.2	0.0	نفقات الترفيه
Education expenses	101.2	101.2	0.0	101.2	101.2	0.0	نفقات التعليم والقراءة
Entertainment devices	91.3	91.3	0.0	91.4	91.4	0.0	أجهزة الترفيه والترفيه
Other expenses and services	153.1	153.1	0.0	509.3	509.3	0.0	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	100.4	100.4	0.0	100.2	100.2	0.0	مواد النظافة والعناية الشخصية
Personal goods	98.6	98.6	0.0	98.1	98.1	0.0	سلع شخصية
Other expenses and services	98.0	98.0	0.0	97.5	97.5	0.0	نفقات وخدمات أخرى

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	Njran نجران			Baha الباحة			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير	الأرقام القياسية		نسبة التغير	
	Index Numbers		%Change	Index Numbers		%Change	
	فبراير	يناير	2002	فبراير	يناير	2002	
	FEB	JAN	2002	FEB	JAN	2002	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	
			يناير			يناير	
			FEB			FEB	
			JAN			JAN	
			يناير			يناير	
General Index	97.9	97.9	0.0	98.7	98.7	0.0	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	112.6	112.4	0.2	103.4	103.4	0.0	الإطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	98.4	98.4	0.0	97.7	97.7	0.0	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	96.7	96.7	0.0	96.6	96.6	0.0	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	96.9	96.9	0.0	103.1	103.1	0.0	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	88.8	88.8	0.0	87.9	87.9	0.0	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	98.3	98.3	0.0	98.3	98.3	0.0	البيض.....
Cooking oil and fats	88.8	88.8	0.0	91.9	91.9	0.0	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	110.3	106.3	3.8	102.5	102.3	0.2	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	98.9	100.2	-1.3	100.2	100.2	0.0	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	102.1	108.4	-5.8	111.0	111.0	0.0	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	100.2	99.4	0.8	100.7	101.1	-0.4	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	100.6	100.6	0.0	100.6	100.6	0.0	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	96.1	96.1	0.0	96.1	96.1	0.0	المكسرات والمسلطات.....
Sugars and sugar preparations	103.4	103.4	0.0	103.3	103.3	0.0	السكر ومنتجاته.....
Beverages	100.7	100.8	-0.1	99.9	99.9	0.0	المشروبات.....
Foodstuffs, other	97.8	97.8	0.0	97.8	97.8	0.0	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	101.2	101.2	0.0	101.2	101.2	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	99.1	99.1	0.0	98.8	98.8	0.0	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	103.8	103.8	0.0	100.1	100.1	0.0	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	91.0	91.0	0.0	91.9	91.9	0.0	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	92.9	92.9	0.0	93.9	93.9	0.0	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	97.3	97.3	0.0	97.3	97.3	0.0	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	89.6	89.6	0.0	88.6	88.6	0.0	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	96.9	96.9	0.0	96.4	96.4	0.0	خياطة الملابس.....
Footwear	96.5	96.5	0.0	94.9	94.9	0.0	الأحذية.....
House and related items	101.2	101.2	0.0	100.2	100.2	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	102.8	102.8	0.0	102.8	102.8	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.8	99.8	0.0	99.8	99.8	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	101.9	101.9	0.0	101.1	101.1	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	111.3	111.3	0.0	105.7	105.7	0.0	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	94.6	94.6	0.0	92.6	92.6	0.0	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	93.8	93.8	0.0	96.5	96.5	0.0	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	96.2	96.2	0.0	96.3	96.3	0.0	أجهزة منزلية صغيرة.....
Kitchenhouse & tableutalis	95.8	95.8	0.0	96.3	96.3	0.0	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	100.2	100.2	0.0	99.4	99.4	0.0	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	104.5	104.5	0.0	104.8	104.8	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	96.8	96.8	0.0	96.8	96.8	0.0	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	115.0	115.0	0.0	105.3	105.3	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.9	100.9	0.0	100.3	100.3	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	101.8	101.8	0.0	101.7	101.7	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	100.8	100.8	0.0	100.8	100.8	0.0	الأدوية.....
Transport and telecommunications	115.3	115.3	0.0	101.5	101.5	0.0	النقل والاتصالات
Private transport means	91.6	91.6	0.0	91.6	91.6	0.0	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	97.9	97.9	0.0	98.3	98.3	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	102.6	102.6	0.0	101.2	101.2	0.0	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	94.5	94.5	0.0	94.6	94.6	0.0	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	115.0	115.0	0.0	102.0	102.0	0.0	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	93.2	93.2	0.0	93.5	93.5	0.0	نفقات الترفيه.....
Education expenses	101.4	101.4	0.0	101.4	101.4	0.0	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	91.1	91.1	0.0	91.5	91.5	0.0	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	379.0	379.0	0.0	305.3	305.3	0.0	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	100.4	100.4	0.0	100.1	100.1	0.0	مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	98.1	98.1	0.0	98.1	98.1	0.0	سلع شخصية.....
Other expenses and services	97.8	97.8	0.0	98.1	98.1	0.0	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	Arar عرعر			Skaka سكاكا			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير	الأرقام القياسية		نسبة التغير	
	Index Numbers		%Change	Index Numbers		%Change	
	يناير FEB	فبراير JAN	2002 FEB يناير JAN	يناير FEB	فبراير JAN	2002 FEB يناير JAN	
General Index	96.9	97.0	-0.1	97.8	97.8	0.0	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	107.8	107.9	-0.1	110.1	110.1	0.0	الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	98.9	98.9	0.0	98.5	98.5	0.0	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	95.8	95.8	0.0	96.0	96.0	0.0	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	99.3	99.3	0.0	101.7	101.7	0.0	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	90.5	90.5	0.0	90.3	90.3	0.0	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	98.3	98.3	0.0	98.3	98.3	0.0	البيض.....
Cooking oil and fats	89.0	89.0	0.0	90.0	90.0	0.0	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	105.7	105.3	0.4	105.9	105.9	0.0	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	100.2	100.2	0.0	98.4	100.2	-1.8	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	103.2	110.6	-6.7	108.4	108.4	0.0	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	98.4	98.1	0.3	98.8	98.6	0.2	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	100.3	100.3	0.0	100.4	100.4	0.0	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	96.1	96.1	0.0	96.1	96.1	0.0	المكسرات والمسلطات.....
Sugars and sugar preparations	103.3	103.3	0.0	103.3	103.3	0.0	السكر ومنتجاته.....
Beverages	100.9	100.9	0.0	100.8	100.8	0.0	المشروبات.....
Foodstuffs, other	97.7	97.7	0.0	97.7	97.7	0.0	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	101.2	101.2	0.0	101.2	101.2	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	99.2	99.2	0.0	99.5	99.5	0.0	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	103.4	103.4	0.0	107.9	107.9	0.0	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	90.8	90.8	0.0	90.8	90.8	0.0	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	91.4	91.4	0.0	92.1	92.1	0.0	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	97.9	97.9	0.0	97.8	97.8	0.0	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	87.3	87.3	0.0	88.7	88.7	0.0	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	97.5	97.5	0.0	97.4	97.4	0.0	خياطة الملابس.....
Footwear	96.3	96.3	0.0	95.0	95.0	0.0	الأحذية.....
House and related items	101.4	101.4	0.0	101.4	101.4	0.0	الترميم و الإيجار والوقود والمياه
Home repairs	102.8	102.8	0.0	102.8	102.8	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.8	99.8	0.0	99.8	99.8	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	101.3	101.3	0.0	101.2	101.2	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	104.2	104.2	0.0	105.5	105.5	0.0	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	94.0	94.0	0.0	95.6	95.6	0.0	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	92.7	92.7	0.0	92.4	92.4	0.0	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	96.2	96.2	0.0	96.2	96.2	0.0	أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	96.1	96.1	0.0	95.4	95.4	0.0	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	98.7	98.7	0.0	99.2	99.2	0.0	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	104.1	104.1	0.0	104.6	104.6	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	96.8	96.8	0.0	96.6	96.6	0.0	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	103.6	103.6	0.0	111.3	111.3	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.8	100.8	0.0	100.7	100.7	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	101.8	101.8	0.0	101.8	101.8	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	100.8	100.8	0.0	100.8	100.8	0.0	الأدوية.....
Transport and telecommunications	121.7	121.7	0.0	144.2	144.2	0.0	النقل والاتصالات
Private transport means	91.6	91.6	0.0	91.6	91.6	0.0	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	97.7	97.7	0.0	97.6	97.6	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	100.7	100.7	0.0	101.8	101.8	0.0	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	94.4	94.4	0.0	94.6	94.6	0.0	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	127.6	127.6	0.0	112.7	112.7	0.0	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	93.2	93.2	0.0	93.2	93.2	0.0	نفقات الترفيه.....
Education expenses	101.7	101.7	0.0	102.3	102.3	0.0	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	91.5	91.5	0.0	91.1	91.1	0.0	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	128.4	128.4	0.0	304.1	304.1	0.0	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	100.2	100.2	0.0	100.7	100.7	0.0	مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	97.4	97.4	0.0	98.1	98.1	0.0	سلع شخصية.....
Other expenses and services	97.1	97.1	0.0	98.0	98.0	0.0	نفقات وخدمات أخرى.....

Table : 5 Cost of Living Index
All Cities Index

Average Quarterly Indexes for
Groups and Subgroups

جدول : 5 الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
الرقم القياسي لجميع الأسر بالمدن
متوسط الأرقام القياسية الربع سنوية
للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999 = 100

Expenditure Groups	الأرقام القياسية Index Numbers			نسبة التغير إلى الربع الرابع 2001 Percent Change From Qtr.4 2001		مجموعات الإنفاق
	الربع الرابع	الربع الثالث	الربع الرابع	الربع الثالث	الربع الرابع	
	Qtr.4 2001	Qtr.3 2001	Qtr.4 2000	Qtr.3 2001	Qtr.4 2000	
General Index	97.6	97.5	98.4	0.1	-0.8	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	97.7	97.3	98.0	0.4	-0.3	الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	97.8	97.9	99.1	-0.1	-1.3	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	97.1	96.7	96.3	0.4	0.8	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	98.9	99.1	101.1	-0.2	-2.2	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	88.8	88.5	92.8	0.3	-4.3	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	102.3	91.2	101.2	12.2	1.1	البيض.....
Cooking oil and fats	90.7	90.5	92.6	0.2	-2.1	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	101.9	101.2	97.5	0.7	4.5	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	95.3	93.4	105.7	2.0	-9.8	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	112.9	111.7	111.7	1.1	1.1	البقول والدرنات.....
Fresh fruits	99.4	98.8	97.8	0.6	1.6	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	100.1	99.4	100.4	0.7	-0.3	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	95.5	95.7	97.8	-0.2	-2.4	المكسرات والمسلبات.....
Sugars and sugar preparations	104.7	104.9	104.1	-0.2	0.6	السكر ومنتجاته.....
Beverages	99.8	100.2	100.3	-0.4	-0.5	المشروبات.....
Foodstuffs, other	99.4	98.3	99.3	1.1	0.1	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	93.4	93.9	96.7	-0.5	-3.4	التبغ.....
Out-of-home meals	98.9	98.6	99.2	0.3	-0.3	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics and Apparel	92.8	92.8	93.6	0.0	-0.9	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	91.5	94.5	94.3	-3.2	-3.0	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	91.6	91.1	90.8	0.5	0.9	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	97.2	97.4	97.5	-0.2	-0.3	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	87.1	87.4	88.9	-0.3	-2.0	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	98.2	97.8	97.3	0.4	0.9	خياطة الملابس.....
Footwear	92.8	91.7	93.9	1.2	-1.2	الأحذية.....
House and related items	100.1	100.1	100.1	0.0	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	101.8	101.7	102.2	0.1	-0.4	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن.....
Rents	99.7	99.7	99.7	0.0	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	99.9	99.9	100.0	0.0	-0.1	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	101.0	101.0	101.0	0.0	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	97.1	96.9	98.0	0.2	-0.9	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	94.2	95.7	96.8	-1.6	-2.7	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	94.4	94.4	94.5	0.0	-0.1	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	95.8	94.9	95.7	0.9	0.1	أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutails	97.0	96.5	98.1	0.5	-1.1	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	98.7	98.3	98.8	0.4	-0.1	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	104.4	100.4	102.4	4.0	2.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	96.2	96.3	97.5	-0.1	-1.3	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	100.6	100.6	101.1	0.0	-0.5	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.0	100.0	100.3	0.0	-0.3	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	100.3	100.6	102.8	-0.3	-2.4	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	101.8	101.6	101.3	0.2	0.5	الأدوية.....
Trans. and telecomm.	95.4	96.1	98.7	-0.7	-3.3	النقل والاتصالات
Private transport means	86.3	88.1	91.6	-2.0	-5.8	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	97.8	98.9	100.7	-1.1	-2.9	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	103.1	102.1	103.9	1.0	-0.8	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	97.2	97.1	100.3	0.1	-3.1	الاتصالات ونفقاتها.....
Edu entert.	99.8	99.2	99.8	0.6	0.0	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	95.0	94.5	93.4	0.5	1.7	نفقات الترفيه.....
Education expenses	101.9	101.2	101.9	0.7	0.0	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	91.4	91.4	91.4	0.0	0.0	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other services	98.6	98.5	99.1	0.1	-0.5	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	100.4	101.0	100.6	-0.6	-0.2	مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	96.8	95.8	98.2	1.0	-1.4	سلع شخصية.....
Other expenses and services	98.1	98.1	98.6	0.0	-0.5	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 1 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Main Groups

الجدول 1 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
جميع المدن
التغيرات الشهرية والربعية والسنوية
للمجموعات الرئيسية

1999=100

Main Groups	الأرقام القياسية Index Numbers				نسبة التغير إلى مارس 2002 Percent Change To MAR 2002 From			المجموعات الرئيسية
	مارس MAR 2002	فبراير FEB 2002	ديسمبر DEC 2001	مارس MAR 2001	فبراير FEB 2002	ديسمبر DEC 2001	مارس MAR 2001	
General Index	97.9	98	97.7	98	-0.1	0.2	-0.1	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	98.1	98.2	97.7	97.8	-0.1	0.4	0.3	الإطعمة والمشروبات
Fabrics, clothing and footwear	92.8	93	93.4	92.7	-0.2	-0.6	0.1	الأقمشة والملابس والأحذية
House and related items	100	100	100.1	100.1	0.0	-0.1	-0.1	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home furniture	97.1	97.4	97.2	97.5	-0.3	-0.1	-0.4	التأثيث المنزلي
Medical care	100.8	100.8	100.9	100.8	0.0	-0.1	0.0	الرعاية الطبية
Transport and telecommunications	96.5	96.6	95.5	97.1	-0.1	1.0	-0.6	النقل والاتصالات
Education and entertainment	99.8	99.9	99.9	99.6	-0.1	-0.1	0.2	التعليم والترفيه
Other expenses and services	98.9	98.8	99	99	0.1	-0.1	-0.1	سلع وخدمات أخرى

Table 2 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups

الجدول 2 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
جميع المدن
التغيرات الشهرية والربعية والسنوية
للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

Expenditure Groups	الأرقام القياسية Index Numbers			نسبة التغير إلى مارس 2002 Percent Change To MAR 2002 Form				مجموعات الإنفاق
	مارس MAR	فبراير FEB	ديسمبر DEC	مارس MAR	فبراير FEB	ديسمبر DEC	مارس MAR	
	2002	2002	2001	2001	2002	2001	2001	
General Index	97.9	98	97.7	98	-0.1	0.2	-0.1	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	98.1	98.2	97.7	97.8	-0.1	0.4	0.3	الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	97.4	97.6	97.9	98.3	-0.2	-0.5	-0.9	الحبوب ومنتجاتها
Meat and Poultry	96.9	97.4	97	96.9	-0.5	-0.1	0.0	اللحوم والدواجن
Fish and crustaceans	97.2	98.7	98.1	98.9	-1.5	-0.9	-1.7	الأسماك والقشريات
Milk and dairy products	89.1	89.1	89.1	93.8	0.0	0.0	-5.0	الحليب ومنتجاته
Eggs	104.8	101.5	101.1	98.8	3.3	3.7	6.1	البيض
Cooking oil and fats	91.1	90.6	90.8	92.2	0.6	0.3	-1.2	الزيوت والدهون
Fresh vegetables	102.6	104.3	100.4	98.2	-1.6	2.2	4.5	الخضراوات الطازجة
Preserved and canned vegetables	99.9	99.9	100.1	103.4	0.0	-0.2	-3.4	الخضراوات المحفوظة والمعلبة
Legumes and tubers	107	106.2	111.1	97.6	0.8	-3.7	9.6	البقول والدرنيات
Fresh fruits	102.2	100.3	100.1	99	1.9	2.1	3.2	الفواكه الطازجة
Preserved and canned fruits	100.1	100.3	100.3	100.3	-0.2	-0.2	-0.2	الفواكه المحفوظة والمعلبة
Nuts, peanuts, seeds	97.2	97.6	96.9	95.8	-0.4	0.3	1.5	المكسرات والمسلبات
Sugars and sugar preparations	104.5	104.4	104.3	104.7	0.1	0.2	-0.2	السكر ومنتجاته
Beverages	99.5	99.5	99.8	100.4	0.0	-0.3	-0.9	المشروبات
Foodstuffs, other	100.6	100.7	101	97.5	-0.1	-0.4	3.2	مواد غذائية أخرى
Tobacco	101.1	101.1	93.9	95.4	0.0	7.7	6.0	التبغ
Out-of-home meals	99.2	99.2	99.1	98.8	0.0	0.1	0.4	أطعمة خارج المنزل
Fabrics, clothing and footwear	92.8	93	93.4	92.7	-0.2	-0.6	0.1	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	90.9	91.4	91.5	93.2	-0.5	-0.7	-2.5	الأقمشة الرجالية
Women's fabrics	92.1	92.1	92.3	90.7	0.0	-0.2	1.5	الأقمشة النسائية
Men's apparel	97.3	97.5	97.9	97	-0.2	-0.6	0.3	الملابس الجاهزة للرجال
Women's apparel	87	87.2	87.5	87	-0.2	-0.6	0.0	الملابس الجاهزة للنساء
Tailoring	98.7	98.7	98.9	98.2	0.0	-0.2	0.5	خياطة الملابس
Footwear	92.5	93	93.5	92.9	-0.5	-1.1	-0.4	الأحذية
House and related items	100	100	100.1	100.1	0.0	-0.1	-0.1	التريميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	101.7	101.7	101.9	102.3	0.0	-0.2	-0.6	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن
Rents	99.8	99.8	99.7	99.8	0.0	0.0	0.0	الإيجار
Water supply expenditure	100	100	100	99.9	0.0	0.0	0.1	مصاريف المياه
Fuel and Power	101.1	101.1	101.1	101	0.0	0.0	0.1	الطاقة والوقود
Home furniture	97.1	97.4	97.2	97.5	-0.3	-0.1	-0.4	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	94.1	94.6	94.2	96.3	-0.5	-0.1	-2.3	الأثاث والسجاد
Home furnishings	94.7	94.7	94.7	95.1	0.0	0.0	-0.4	المفروشات المنزلية
Small home appliances	95.9	96	96	95.7	-0.1	-0.1	0.2	أجهزة منزلية صغيرة
kitchenhouse & tableutalis	97.6	97.7	97.6	98.2	-0.1	0.0	-0.6	أدوات منزلية وأدوات المائدة
Household small items	98.7	98.8	98.9	98.2	-0.1	-0.2	0.5	سلع منزلية صغيرة
Home services	104.3	104.3	104.3	101.5	0.0	0.0	2.8	الخدمات المنزلية
Basic home appliances	96.6	96.7	96.8	96.8	-0.1	-0.2	-0.2	تجهيزات المنزل الأساسية
Medical care	100.8	100.8	100.9	100.8	0.0	-0.1	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.4	100.4	100.2	100.1	0.0	0.2	0.3	نفقات الرعاية الطبية
Other medical expenses	100.8	100.8	100.8	101.6	0.0	0.0	-0.8	النفقات الطبية الأخرى
Medicines	101.2	101.4	101.9	101.4	-0.2	-0.7	-0.2	الأدوية
Transport and telecommunications	96.5	96.6	95.5	97.1	-0.1	1.0	-0.6	النقل والاتصالات
Private transport means	92.7	92.7	86	90.2	0.0	7.8	2.8	النقل والمواصلات
Operation of private transport means	98.3	98.3	97.6	99.9	0.0	0.7	-1.6	تشغيل وسائل النقل الخاصة
Public transport fees	104.2	104.9	104.9	102.5	-0.7	-0.7	1.7	أجور النقل
Telecommunications and related costs	94.3	94.4	97.2	97	-0.1	-3.0	-2.8	الاتصالات وبنفقاتها
Education and entertainment	99.8	99.9	99.9	99.6	-0.1	-0.1	0.2	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	95	95.1	95.5	94	-0.1	-0.5	1.1	نفقات الترفيه
Education expenses	101.9	101.9	101.9	101.6	0.0	0.0	0.3	نفقات التعليم والقراء
Entertainment devices	91.2	91.7	91.7	91.4	-0.5	-0.5	-0.2	أجهزة الترفيه والترفيه
Other expenses and services	98.9	98.8	99	99	0.1	-0.1	-0.1	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	100.3	100.3	100.4	100.8	0.0	-0.1	-0.5	مواد النظافة والعناية الشخصية
Personal goods	98	97.4	97.4	96	0.6	0.6	2.1	سلع شخصية
Other expenses and services	98.1	98.1	98.5	99	0.0	-0.4	-0.9	نفقات وخدمات أخرى

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسنوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى مارس 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية							
	Index Numbers							
	Percent Change To							
	مارس	فبراير	ديسمبر	مارس	فبراير	ديسمبر	مارس	
	MAR	FEB	DEC	MAR	FEB	DEC	MAR	
	2002	2002	2001	2001	2002	2001	2001	
General Index	97.9	98	97.7	98	-0.1	0.2	-0.1	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	98.1	98.2	97.7	97.8	-0.1	0.4	0.3	الإظمة والمشروبات
Cereals and cereal products	97.4	97.6	97.9	98.3	-0.2	-0.5	-0.9	الحبوب ومنتجاتها.....
Wheat flour, local	98.9	98.4	98.1	96.8	0.5	0.8	2.2	دقيق قمح محلي
Flour, white, local	97.8	97.8	98.2	98.6	0.0	-0.4	-0.8	دقيق أبيض محلي
Rice, Basmati/Peshawar/Amber	96.7	96.7	97.4	98.1	0.0	-0.7	-1.4	أرز بسمتي / بشاور / عنبر
Rice, Indian/maza, all varieties	95	95.1	96.1	97.9	-0.1	-1.1	-3.0	أرز هندي / مزة جميع الأنواع
Rice, American, all varieties	95.3	97.1	97.5	97	-1.9	-2.3	-1.8	أرز أمريكي جميع الأنواع
White rice, for cooking in boiling water	97.2	97.7	98	98.5	-0.5	-0.8	-1.3	أرز أبيض للسليق
Rice, others	97.5	97.9	98.3	98.7	-0.4	-0.8	-1.2	أرز آخر
Vermicelli	97.8	97.8	98.2	98.6	0.0	-0.4	-0.8	شعيرية
Macaroni, local	97.9	97.7	98.1	98.6	0.2	-0.2	-0.7	مكرونة محلي
Macaroni, Imported	97.9	98.3	98.7	98.9	-0.4	-0.8	-1.0	مكرونة مستورد
Instant noodles (Indomie)	97.9	97.9	98.3	98.7	0.0	-0.4	-0.8	شعيرية جاهزة التحضير (اندومي)
Soup, canned	97.4	97.7	98.1	98.6	-0.3	-0.7	-1.2	شوربة علب
Whole wheat bread	97.7	97.7			0.0			خبز بر من القمح الخالص
White Arab bread (mafroud)	100	100	100	99.9	0.0	0.0	0.1	خبز أبيض مفرد
Tamis bread	100	100	100	99.9	0.0	0.0	0.1	تميس
Samouli bread	99.6	99.6	99.6	99.6	0.0	0.0	0.0	خبز صامولي
Sliced toast bread	98.3	98.3	101	100.4	0.0	-2.7	-2.1	خبز توست شطائر
Rusks	98.3	97.7	98.1	98.6	0.6	0.2	-0.3	شبابورة
Cake/pastry slices	98.3	98.3	98.7	98.9	0.0	-0.4	-0.6	كوك جاتوه بالقطعة
Biscuits, local	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	بسكوت محلي
Biscuits, imported	98.2	98.3	98.7	98.9	-0.1	-0.5	-0.7	بسكوت مستورد
Corn Flakes	89.4	89.3	89.3	89.1	0.1	0.1	0.3	كورن فليكس
Pastries	97	97.8	98.2	98.6	-0.8	-1.2	-1.6	عجينات
Meat and Poultry	96.9	97.4	97	96.9	-0.5	-0.1	0.0	اللحوم والدواجن.....
Fresh beef	95.7	97.3	97.9	99.7	-1.6	-2.2	-4.0	لحم بقر طازج
Fresh mutton	95.9	96.5	96.2	95.1	-0.6	-0.3	0.8	لحم ضأن طازج
Fresh camel	99.3	98.7	97.9	98.7	0.6	1.4	0.6	لحم جمل طازج
Fresh (burger), local	96.3	96.1	95.9	96.5	0.2	0.4	-0.2	(لحم) برجر
Liver, kidneys	95.8	95	97.2	93.3	0.8	-1.4	2.7	كبد أو كلاوي
Fresh ground beef	99.1	99.1	97.5	97.5	0.0	1.6	1.6	لحم بقر مفروم طازج
Fresh ground mutton	99.2	98.7	98.1	97.9	0.5	1.1	1.3	لحم ضأن مفروم طازج
Frozen ground mutton	97.7	98	97.8	97.7	-0.3	-0.1	0.0	لحم ضأن مفروم مجمد
Fresh ground camel	101.9	101.9	99.5	98.8	0.0	2.4	3.1	لحم جمل مفروم طازج
Chilled mutton, imported	97.4	98.3	98	97.9	-0.9	-0.6	-0.5	لحم ضأن مفرد مستورد
Fresh poultry, local	100.8	101.6	100.5	101.6	-0.8	0.3	-0.8	دجاج طازج محلي
Frozen poultry, local	93.6	93.8	93.2	95.5	-0.2	0.4	-2.0	دجاج مجمد محلي
Frozen poultry, imported	97.7	98	98.7	100.5	-0.3	-1.0	-2.8	دجاج مجمد مستورد
Costs of live animal slaughtering and meat process	99.8	99.8	99.5	98.8	0.0	0.3	1.0	تكاليف ذبح وتجهيز اللحوم
Fish and crustaceans	97.2	98.7	98.1	98.9	-1.5	-0.9	-1.7	الأسماك والقشريات.....
Fresh fish (Kan'ad)	107.3	109.7	110.1	101.1	-2.2	-2.5	6.1	سمك طازج (كعد)
Fresh fish (sho'or)	93.5	92.2	93.3	98.1	1.4	0.2	-4.7	سمك طازج (شعور)
Fresh fish, whiting (Biadh)	89.1	100.3	100	100	-11.2	-10.9	-10.9	سمك طازج (بياض)
Fresh fish, (najel)	94.2	94.6	85.8	104.4	-0.4	9.8	-9.8	سمك طازج (ناجل)
Fresh fish, grouper (Hamour)	95.5	97.8	99.6	97.3	-2.4	-4.1	-1.8	سمك طازج (هامور)
Fresh shrimp (whole)	98.4	102.6	100	100	-4.1	-1.6	-1.6	روبيان طازج (غير مقشر)
Fresh shrimp (peeled)	97	101.2	99.9	97.5	-4.2	-2.9	-0.5	روبيان طازج (مقشر)
Other frozen or dried fish, imported	99.9	98.6	98.3	96.5	1.3	1.6	3.5	أسماك أخرى مجمدة ومجففة مستوردة
Canned tuna	98.8	99.4	99	97	-0.6	-0.2	1.9	تونة معلبة
Fresh fish, (Tilapia)	102.4	101.6	99.9	97.5	0.8	2.5	5.0	سمك طازج بلطي
Fresh fish, other types	96.6	96.2	95.7	94.9	0.4	0.9	1.8	نوع آخر من السمك الطازج
Milk and dairy products	89.1	89.1	89.1	93.8	0.0	0.0	-5.0	الحليب ومنتجاته.....
Fresh milk, local	87.8	87.8	87.7	96.3	0.0	0.1	-8.8	حليب طازج محلي
Liquid milk, tetra-packed	81.1	81.1	81	89	0.0	0.1	-8.9	حليب سائل معلب
Sweetened condensed or concentrated milk, imported	85.7	85.6	85.5	94.9	0.1	0.2	-9.7	حليب مكثف أو مركز محلي

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة المتغير إلى مارس 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية							
	Index Numbers							
	Percent Change To MAR 2002 From							
	مارس MAR 2002	فبراير FEB 2002	ديسمبر DEC 2001	مارس MAR 2001	فبراير FEB 2002	ديسمبر DEC 2001	مارس MAR 2001	
Powdered milk, canned	100.3	100	100.6	101.5	0.3	-0.3	-1.2	حليب بودرة معلب
Baby formula milk	88.2	88.2	88.1	96.6	0.0	0.1	-8.7	حليب أطفال
Fresh yogurt milk, local	70.8	70.8	70.8	79.1	0.0	0.0	-10.5	لبن طازج محلي
Yogurt-curdled milk	100	100	100	99.5	0.0	0.0	0.5	لبن زبادي - روب
Local labneh	87.8	87.8	87.7	96.3	0.0	0.1	-8.8	لبننة محلية
Cream	100.8	100.9	100.9	99.7	-0.1	-0.1	1.1	قشطة
White Cheese	99.7	99.2	98.2	98.4	0.5	1.5	1.3	جبين أبيض
Cheese, Tetra packed	88.5	88.4	88.3	96.7	0.1	0.2	-8.5	جبين علب
Cheese in glass cup packaging, local	97.9	98.2	98.3	99.5	-0.3	-0.4	-1.6	جبين كاسات محلي
Cheese in glass cup packaging, imported	87.9	88.1	88	96.5	-0.2	-0.1	-8.9	جبين كاسات مستورد
Portioned cheese	88.3	88.1	87.8	96.4	0.2	0.6	-8.4	جبين مثلثات
Sliced Cheese	86.8	87.3	87.1	95.9	-0.6	-0.3	-9.5	جبين شرائح
Ice cream	89.1	88.5	88.4	96.7	0.7	0.8	-7.9	ايس كريم أو بوظة
Eggs	104.8	101.5	101.1	98.8	3.3	3.7	6.1	البيض
Eggs, local	104.8	101.5	101.1	98.8	3.3	3.7	6.1	بيض محلي
Cooking oil and fats	91.1	90.6	90.8	92.2	0.6	0.3	-1.2	الزيوت والدهون
Butter	87.5	88.1	88.4	91.2	-0.7	-1.0	-4.1	زبدة
Ghee	96.9	95.6	96.7	98.3	1.4	0.2	-1.4	سمن بلدي
olive oil	91.4	89.6	89.5	90.6	2.0	2.1	0.9	زيت زيتون مستورد
Corn oil (cooking oil)	80.4	80.7	80.5	82.9	-0.4	-0.1	-3.0	زيت ذرة (للطهي)
Vegetable oil (Frying oil)	100.5	100	100	100	0.5	0.5	0.5	زيت نباتي (للقلي)
Fresh vegetables	102.6	104.3	100.4	98.2	-1.6	2.2	4.5	الخضراوات الطازجة
Green beans	100.6	99.9	100.5	109.5	0.7	0.1	-8.1	فاصوليا خضراء
Tomatoes (local)	92	98.8	92.9	88.7	-6.9	-1.0	3.7	طماطم محلي
Tomatoes (imported)	70.2	68.9	69	73.8	1.9	1.7	-4.9	طماطم مستورد
Garlic	99.4	101	100	100	-1.6	-0.6	-0.6	ثوم
Okra	103.5	103.6	101.8	93.2	-0.1	1.7	11.1	بامية
Mallow (Molokhieh)	99.8	100	100	100	-0.2	-0.2	-0.2	ملوخية
Eggplant, local	101	102.2	100	100	-1.2	1.0	1.0	بانانجان أسود محلي
Zucchini	98.1	101.3	102	105.7	-3.2	-3.8	-7.2	كوسة
Cucumber	137.9	133.3	128.5	125	3.5	7.3	10.3	خيار
Green pepper, sweet	113.4	117.1	106.3	102	-3.2	6.7	11.2	فلفل أخضر بارد
Green pepper, chili	111.2	114.2	102.7	99.7	-2.6	8.3	11.5	فلفل أخضر حار
Lettuce	86.4	90.1	89.1	72	-4.1	-3.0	20.0	خس
Watercress	108.4	109.2	100.3	98.2	-0.7	8.1	10.4	جرجير
Round onions, local	116.3	114.3	106.3	102	1.7	9.4	14.0	بصل مدور محلي
Round onions, imported	104.4	105.8	97.5	96.5	-1.3	7.1	8.2	بصل مدور مستورد
Preserved and canned vegetables	99.9	99.9	100.1	103.4	0.0	-0.2	-3.4	الخضراوات المحفوظة والمعلبة
Foul Medammas	99.1	99.6	99.8	103.2	-0.5	-0.7	-4.0	فول مدمس
Tomato paste, local	99.7	99.9	100	103.3	-0.2	-0.3	-3.5	صلصة طماطم محلي
Mixed vegetables, canned	100.9	100.3	100.4	103.6	0.6	0.5	-2.6	خضراوات مشكلة
Frozen vegetables	100.3	100.4	100.5	103.6	-0.1	-0.2	-3.2	خضراوات مجمدة
Mixed vegetable pickles	100.9	100	100.3	103.5	0.9	0.6	-2.5	مخلل مشكل
Legumes and tubers	107	106.2	111.1	97.6	0.8	-3.7	9.6	البقول والدرنيات
Lentils	106.3	105.7	108.7	104.5	0.6	-2.2	1.7	عدس
Potatoes	111	110.2	116	97.7	0.7	-4.3	13.6	بطاطس
Carrots	91.2	90.4	93.1	89.5	0.9	-2.0	1.9	جزر
Fresh fruits	102.2	100.3	100.1	99	1.9	2.1	3.2	الفواكه الطازجة
Red apple	99.9	99.1	97.8	103.4	0.8	2.1	-3.4	تفاح أحمر
Yellow apple	98.7	97.9	102	102.5	0.8	-3.2	-3.7	تفاح أصفر
Grape, local	77.8	75.4	75.1	81.5	3.2	3.6	-4.5	عنب محلي
Grape, imported	104.1	107.3	111.8	107.5	-3.0	-6.9	-3.2	عنب مستورد
Bananas	98.2	95.5	95.2	97.1	2.8	3.2	1.1	موز
Oranges	102.5	98.1	104.2	100	4.5	-1.6	2.5	برتقال
Mandarin	117.3	113.2	119.5	119.2	3.6	-1.8	-1.6	يوسفي (يوسف أفندي)
Watermelon	107.6	103	93.8	91.1	4.5	14.7	18.1	حجرب (بطيخ)
Sweet melons	115.3	110.5	110.2	105.8	4.3	4.6	9.0	شمام
Pears	104.7	104.4	105.1	102.6	0.3	-0.4	2.0	كمثرى

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة المتغير إلى مارس 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية			Percent Change To				
	Index Numbers			MAR 2002 From				
	مارس MAR 2002	فبراير FEB 2002	ديسمبر DEC 2001	مارس MAR 2001	فبراير FEB 2002	ديسمبر DEC 2001	مارس MAR 2001	
Dates	101.4	104.4	98.8	91.3	-2.9	2.6	11.1	تمر
Plum	105.1	107.4	105	102.5	-2.1	0.1	2.5	خوخ
Pomegranate	110.9	105.5	106	103.2	5.1	4.6	7.5	رمان
Lemons	98.6	98	101.2	106.1	0.6	-2.6	-7.1	ليمون
Mangoes	120.5	114.9	102	100.7	4.9	18.1	19.7	منجا
Preserved and canned fruits	100.1	100.3	100.3	100.3	-0.2	-0.2	-0.2	الفواكة المحفوظة والمعلبة
Dates (pressed)	100.3	100.4	100.6	100.2	-0.1	-0.3	0.1	تمر معلب
Orange juice, canned, local	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	عصير برتقال محلي
Mango juice, canned, local	100.6	100.6	100.6	101	0.0	0.0	-0.4	عصير مانجو محلي
Mixed fruit juice, canned, local	100.6	100.6	100.7	100.3	0.0	-0.1	0.3	عصير فواكه مشكلة محلي
Olive	99.6	100.5	100.6	100.2	-0.9	-1.0	-0.6	زيتون
Nuts, peanuts, seeds	97.2	97.6	96.9	95.8	-0.4	0.3	1.5	المكسرات والمسلبات
Pistachio	97.8	97.6	96.7	96.2	0.2	1.1	1.7	فستق
Seeds	97.3	97.8	97	96.4	-0.5	0.3	0.9	فصص (لب / حب)
Mixed nuts	97	97.6	96.9	95.5	-0.6	0.1	1.6	مكسرات مشكلة
Sugars and sugar preparations	104.5	104.4	104.3	104.7	0.1	0.2	-0.2	السكر ومنتجاته
Sugar	104.1	104	103.8	104.7	0.1	0.3	-0.6	سكر
Honey, local	105.6	105.5	105.6	105.9	0.1	0.0	-0.3	عسل نحل محلي
Honey, imported	104.4	104.7	104.7	105.3	-0.3	-0.3	-0.9	عسل نحل مستورد
Jam, local	104.7	104.2	104.2	105	0.5	0.5	-0.3	مربى محلي
Halva, local	101.4	100.4	100	100.8	1.0	1.4	0.6	حلاوة طحينية محلي
Chocolate pieces, local	99.2	99.2	99.2	99.2	0.0	0.0	0.0	شكولاته قطع محلي
Chocolate pieces, imported	106.6	106.6	106.6	106.5	0.0	0.0	0.1	شكولاته قطع مستورد
Sweets for children	107.3	107.3	107.3	107	0.0	0.0	0.3	حلويات للأطفال
Beverages	99.5	99.5	99.8	100.4	0.0	-0.3	-0.9	المشروبات
Tea	99.6	99.7	99.7	99.6	-0.1	-0.1	0.0	شاي أسود صندوق
Tea, bagged	100.3	100	100	100	0.3	0.3	0.3	شاي أكياس
Tea, box packages	101.3	100.2	100.5	101.7	1.1	0.8	-0.4	شاي علب
Coffee bean, Harrar	96.3	96.4	99.2	96.8	-0.1	-2.9	-0.5	بن حب _ هرري
Coffee bean, Lakmati	100.4	100.6	100.9	101.9	-0.2	-0.5	-1.5	بن حب _ لقمتي
Coffee beans, roasted and ground	101.3	100.3	100.4	101.6	1.0	0.9	-0.3	بن محمص ومطحون
Turkish coffee	100	100	100.5	101.7	0.0	-0.5	-1.7	قهوة تركية
Cardamom, American	109.1	109	109.8	112.7	0.1	-0.6	-3.2	هيل أمريكي
Cardamom, Indian	98.6	98.9	98.7	102.5	-0.3	-0.1	-3.8	هيل هندي
Soft drinks, local	88.8	90.2	89.6	90.8	-1.6	-0.9	-2.2	مشروبات غازية زجاجات
Soft drinks, imported	99.3	99.3	99.3	99.5	0.0	0.0	-0.2	مشروبات غازية علب
Bottled mineral water	99.8	99.8	99.8	99.7	0.0	0.0	0.1	مياه صحية زجاجات
Mineral water	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	مياه صحية جراكن
Foodstuffs, other	100.6	100.7	101	97.5	-0.1	-0.4	3.2	مواد غذائية أخرى
Salt, fine	100.8	100.8	101.1	97.5	0.0	-0.3	3.4	ملح ناعم
Saffron	98	98.2	98.4	96.3	-0.2	-0.4	1.8	زعفران
Mixed spices	101.8	101.8	102.1	98.1	0.0	-0.3	3.8	توابل مشكلة
Cream caramel	100.9	100.9	101.2	97.5	0.0	-0.3	3.5	كريم كرامل
Ketchup	100.1	100.1	100.4	97	0.0	-0.3	3.2	كاتشب
Hot sauce	101.8	101.8	102.1	98.1	0.0	-0.3	3.8	شطة
Tobacco	101.1	101.1	93.9	95.4	0.0	7.7	6.0	التبغ
Cigarettes	101.1	101.1	93.9	95.4	0.0	7.7	6.0	سجائر
Out-of-home meals	99.2	99.2	99.1	98.8	0.0	0.1	0.4	أطعمة خارج المنزل
Breakfast	98.2	98.2	97.7	97.5	0.0	0.5	0.7	وجبة افطار
Lunch	98.5	98.5	98.4	97.8	0.0	0.1	0.7	وجبة غداء
Dinner	100.2	100.2	100.1	100.2	0.0	0.1	0.0	وجبة عشاء
Fast food (Buffet)	98.1	98.1	99.3	100.1	0.0	-1.2	-2.0	(أوجبة سريعة (بوفي)
Chicken Shawarma	99.3	99.3	99.3	98.9	0.0	0.0	0.4	شاورما دجاج
Meat Shawarma	99.5	99.5	99.5	99	0.0	0.0	0.5	شاورما لحم
Broasted chickens	99.4	99.4	99.4	99	0.0	0.0	0.4	بروستد دجاج
Pizza	99.1	99.1	99.1	98.8	0.0	0.0	0.3	بيتزا
Miscellaneous pies, local	99.4	99.4	99.4	99	0.0	0.0	0.4	(فطائر متنوعة) (منثو ، يغمش
Beef slice (beef burgers)	100.7	100.7	100.6	100.3	0.0	0.1	0.4	(فطيرة لحم) (برجر

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى مارس 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	مارس MAR 2002	فبراير FEB 2002	ديسمبر DEC 2001	مارس MAR 2001	مارس MAR 2002	ديسمبر DEC 2001	فبراير FEB 2002	
Foul Medammas, lentils, M' asoub	99.3	99.3	99.3	98.9	0.0	0.0	0.4	فول ، عدس ، معصوب
Fabrics, clothing and footwear	92.8	93	93.4	92.7	-0.2	-0.6	0.1	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	90.9	91.4	91.5	93.2	-0.5	-0.7	-2.5	الأقمشة الرجالية.....
Tetron fabric	90.5	90.5	90.5	92.5	0.0	0.0	-2.2	قماش تترون
Synthetic silk	91.2	93.9	94.2	95	-2.9	-3.2	-4.0	(حرير صناعي) سلك
Men's winter fabrics	91.3	91.3	91.6	93.4	0.0	-0.3	-2.2	قماش شتوي رجالي
Women's fabrics	92.1	92.1	92.3	90.7	0.0	-0.2	1.5	الأقمشة النسائية.....
Lace	96	96	96.4	92	0.0	-0.4	4.3	دانتيل
Natural silk	99.8	99.8	99.8	98	0.0	0.0	1.8	حرير طبيعي
Synthetic silk	80.8	80.8	81.1	81.9	0.0	-0.4	-1.3	حرير صناعي
Women's stretch fabric	93.9	93.9	94.1	92	0.0	-0.2	2.1	سترش
Taffeta, for wedding party dress	94.8	94.7	94.9	92.5	0.1	-0.1	2.5	تفتة خاص بملابس الأفراح
Velvet	91	91	91	90.8	0.0	0.0	0.2	مخمل
Lining fabrics	95.8	96.2	96.4	93.4	-0.4	-0.6	2.6	قماش بطانة
Men's apparel	97.3	97.5	97.9	97	-0.2	-0.6	0.3	الملابس الجاهزة للرجال.....
Summer thoub	100.8	100.8	100.8	100.7	0.0	0.0	0.1	ثوب صيفي
Winter thoub	97.8	98.3	99	97.9	-0.5	-1.2	-0.1	ثوب شتوي
Ghutra	85.6	87.2	88.9	89.4	-1.8	-3.7	-4.3	عنترة
Shemagh	96.3	96.3	96.3	96.5	0.0	0.0	-0.2	شماغ
Taqiyah (cap)	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	طاقية
Egal	96.9	98	98.4	97.7	-1.1	-1.5	-0.8	عقال
Western suit	108.2	108.5	108.8	102.6	-0.3	-0.6	5.5	بدلة افرنجي
Light Bisht	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	بشت خفيف
Heavy Bisht	97.7	98.3	98.7	97.9	-0.6	-1.0	-0.2	بشت ثقيل
Men's Jacket	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	كوت
Coat	98.5	98.8	99.2	98.2	-0.3	-0.7	0.3	بالطو
Men's trouser	86.3	83.9	86.3	86.7	2.9	0.0	-0.5	بنطلون رجالي
Shirt	91.7	91.7	91.7	86.3	0.0	0.0	6.3	قميص
Short sleeve undershirt	96.6	97.4	97.8	97.3	-0.8	-1.2	-0.7	فانلة داخلية نصف كم
Long pant	98.5	98.6	99.2	95.4	-0.1	-0.7	3.2	سروال طويل
Short pant	97.6	97.6	98	97.5	0.0	-0.4	0.1	سروال قصير
Summer pajama	94.4	96.7	97.1	96.9	-2.4	-2.8	-2.6	بيجامة صيفي
Winter pajama	98.9	98.9	99.3	98.3	0.0	-0.4	0.6	بيجامة شتوي
Men's summer socks	97.8	97.5	97.9	97.4	0.3	-0.1	0.4	شرا ب صيفي
Men's winter socks	98.9	98.9	99.3	98.3	0.0	-0.4	0.6	شرا ب شتوي
Bedtime thoub	98	98	98	95.9	0.0	0.0	2.2	(ثوب للنوم) جلابية
Athletic apparel	96	97.6	98	97.5	-1.6	-2.0	-1.5	ملابس رياضية
Women's apparel	87	87.2	87.5	87	-0.2	-0.6	0.0	الملابس الجاهزة للنساء.....
Summer dress	73.9	73.9	74.7	75.5	0.0	-1.1	-2.1	فستان صيفي
Winter dress	84.1	84.1	84.1	82	0.0	0.0	2.6	فستان شتوي
Blouse	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	بلوزة
Women's abaya	92.5	93.8	93.8	92.4	-1.4	-1.4	0.1	عباءة نسائية
Skirt	91.1	91.1	91.4	90.4	0.0	-0.3	0.8	تنورة
Veil	91.8	90.5	90.8	90.1	1.4	1.1	1.9	(شيلة) طرحة
Women's Jacket	91.5	91.5	91.7	90.7	0.0	-0.2	0.9	(كوت) جاكيت
Women's coat	90.9	90.9	91.1	90.3	0.0	-0.2	0.7	بالطو نسائي
School uniform	90.8	90.8	91	90.2	0.0	-0.2	0.7	مرويل مدرسة
Women's suit	84.6	88.4	88.7	88.7	-4.3	-4.6	-4.6	بدلة نسائي
Women's pant	84.3	84.3	84.3	71.4	0.0	0.0	18.1	بنطلون نسائي
Two-piece women's dress	87	87.5	87.8	88.2	-0.6	-0.9	-1.4	طقم نسائي من قطعتين
Women's gown	90.6	90.6	90.9	90.1	0.0	-0.3	0.6	جلابية نسائية
Lingerie, bra and thong set	88.5	88.6	88.9	88.9	-0.1	-0.4	-0.4	ملابس داخلية
Winter pajama	92.4	92.4	92.6	91.2	0.0	-0.2	1.3	بيجامة شتوي
Chemise	90	90.8	91	90.2	-0.9	-1.1	-0.2	ملابس نوم
Children's apparel	88.2	88.2	88.5	88.6	0.0	-0.3	-0.5	ملابس أطفال
Tailoring	98.7	98.7	98.9	98.2	0.0	-0.2	0.5	خياطة الملابس.....
Tailoring fees for men and child	105.1	105.1	105.1	103.1	0.0	0.0	1.9	أجرة خياطة للرجال والأولاد
Tailoring fees for women and gir	97	97	97.3	97	0.0	-0.3	0.0	أجرة خياطة للنساء والبنات

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة المتغير إلى مارس 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية							
	Index Numbers							
	2002			2002			From	
مارس	فبراير	ديسمبر	مارس	فبراير	ديسمبر	مارس		
MAR	FEB	DEC	MAR	FEB	DEC	MAR		
2002	2002	2001	2001	2002	2001	2001		
Footwear	92.5	93	93.5	92.9	-0.5	-1.1	-0.4	الأحذية
Men's shoes	90.2	90.2	90.3	92	0.0	-0.1	-2.0	أحذية للرجال
Boys' s shoes	91.7	93	92.7	88.2	-1.4	-1.1	4.0	أحذية للأولاد
Women 's shoes	97.6	97.6	97.6	97.3	0.0	0.0	0.3	أحذية للنساء
Girls 's shoes	87.6	88.2	90.8	91.1	-0.7	-3.5	-3.8	أحذية للبنات
Athletic shoes	94.3	94.3	94.5	94.4	0.0	-0.2	-0.1	أحذية رياضية
Sandals, for men and boys	91.3	93.1	93.3	93.6	-1.9	-2.1	-2.5	صنادل للرجال والأولاد
Sandals, for women and girls	94.6	94.6	94.8	94.6	0.0	-0.2	0.0	صنادل للنساء والبنات
House and related items	100	100	100.1	100.1	0.0	-0.1	-0.1	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	101.7	101.7	101.9	102.3	0.0	-0.2	-0.6	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن
Maintenance of sink (drainage sy	102.6	102.6	102.7	103.3	0.0	-0.1	-0.7	(إصلاحات منزلية (صرف الحوض
Cleaning of ground and roof wate	101.3	101.3	101.4	101.5	0.0	-0.1	-0.2	تنظيف خزان ارضي وعلوي
drainage system of sink	100.4	100.4	100.5	100.9	0.0	-0.1	-0.5	هراب محلي
Rents	99.8	99.8	99.7	99.8	0.0	0.1	0.0	الإيجار
Rent of flat	99.8	99.8	99.8	99.8	0.0	0.0	0.0	الإيجار للشقق
Rent of villa	99.7	99.7	99.8	99.8	0.0	-0.1	-0.1	الإيجار للفلل
Water supply expenditure	100	100	100	99.9	0.0	0.0	0.1	مصاريف المياه
Water supply expenditure (public	100	100	100	99.9	0.0	0.0	0.1	(مصاريف المياه (شبكة عامة
Water supply expenditure (water	100	100	100	99.9	0.0	0.0	0.1	(مصاريف المياه (وايت
Wastewater expenditure (wastewat	100	100	100	99.9	0.0	0.0	0.1	(مصاريف الصرف الصحي (الوايت
Fuel and Power	101.1	101.1	101.1	101	0.0	0.0	0.1	الطاقة والوقود
Electricity (monthly)	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	(الكهرباء (شهري
Natural gas (butane gas)	107	107	107	106.8	0.0	0.0	0.2	(غاز طبيعي (بوتاجاز
Coal	101.9	101.9	101.9	101.2	0.0	0.0	0.7	فحم
Firewood	101.7	101.7	101.7	101	0.0	0.0	0.7	حطب
Home furniture	97.1	97.4	97.2	97.5	-0.3	-0.1	-0.4	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	94.1	94.6	94.2	96.3	-0.5	-0.1	-2.3	الأثاث والسجاد
Wool rugs	94.2	94.2	93.8	96.1	0.0	0.4	-2.0	سجاد صوف بالقطعة
Blended carpet, imported	93.4	93.5	93.1	95.6	-0.1	0.3	-2.3	سجاد مشروك مستورد بالقطعة
Chinese rugs	94.3	94.3	93.9	96.1	0.0	0.4	-1.9	سجاد صيني بالقطعة
Carpet (moquette)	90	90.9	91.3	93.1	-1.0	-1.4	-3.3	(سجاد بالمتر (موكيت
Blended carpet, local	94.9	94.9	94.5	96.5	0.0	0.4	-1.7	سجاد مشروك محلي
Prayer rug	95.5	95	94.6	96.6	0.5	1.0	-1.1	سجاد صلاة
Bedroom furniture, local	97.2	100	100	100	-2.8	-2.8	-2.8	أثاث غرفة نوم محلي
Bedroom furniture, imported	96.6	96.6	94.9	100.2	0.0	1.8	-3.6	أثاث غرفة نوم مستورد
Living room furniture, local	93.6	93.6	93.6	96.8	0.0	0.0	-3.3	أثاث غرفة جلوس محلي
Reception room furniture, local	92.9	93	92.6	95.3	-0.1	0.3	-2.5	أثاث غرفة استقبال محلي
Bedroom furniture, imported	95.1	95.1	94.7	96.6	0.0	0.4	-1.6	أثاث غرفة استقبال مستورد
Dining room furniture, local	95.7	95.7	95.3	97	0.0	0.4	-1.3	أثاث غرفة طعام محلي
Dining room furniture, imported	92.9	92.9	92.5	95.3	0.0	0.4	-2.5	أثاث غرفة طعام مستورد
Wardrobe, local	94	94.2	93.2	93.3	-0.2	0.9	0.8	دولاب ملابس محلي
Wardrobe, imported	100.1	100.1	99.5	98.7	0.0	0.6	1.4	دولاب ملابس مستورد
Other chairs, imported	95.2	95.2	94.8	96.7	0.0	0.4	-1.6	كراسي أخرى مستوردة
Table, local	96.4	96.4	96.4	91.1	0.0	0.0	5.8	طاولة محلية
Table, imported	96.2	95.7	95.3	97	0.5	0.9	-0.8	طاولة مستوردة
Bed, local	94.8	94.8	94.4	96.4	0.0	0.4	-1.7	سرير محلي
Bed, imported	93.5	93.8	93.4	95.8	-0.3	0.1	-2.4	سرير مستورد
Mattresses	97.6	98.9	99.9	97.9	-1.3	-2.3	-0.3	(دواشق أو مراتب (طراحة
Pillows	94.8	94.8	94.4	96.4	0.0	0.4	-1.7	مخدات
Traditional Majlis floor mattres	94.8	96.3	93.4	95.9	-1.6	1.5	-1.1	مساند ومرآكي
Wall clock	94.3	94.3	93.9	96.1	0.0	0.4	-1.9	ساعة حائط
Chandeliers	93.3	95.7	95.3	97	-2.5	-2.1	-3.8	نجف مزدوج
Kitchen, custom-built, local	94.4	94.4	94	96.2	0.0	0.4	-1.9	تفصيل مطبخ
Children's beds	94.1	94.4	94	96.2	-0.3	0.1	-2.2	أسرة أطفال
Vases, for artificial flowers	94.3	94.3	93.9	96.1	0.0	0.4	-1.9	مزهرات للزهور الصناعية
Wall paintings, for decoration	92.8	93.9	93.5	95.9	-1.2	-0.7	-3.2	لوحات حائطية للزينة
Other furniture, coat rack	95	95	94.6	96.6	0.0	0.4	-1.7	(أنواع أخرى من الأثاث (شماعة ملابس

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى مارس 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية							
	Index Numbers							
	Percent Change To MAR 2002 From							
	مارس MAR 2002	فبراير FEB 2002	ديسمبر DEC 2001	مارس MAR 2001	فبراير FEB 2002	ديسمبر DEC 2001	مارس MAR 2001	
Repair and maintenance of furnit	95.1	95.1	94.7	96.6	0.0	0.4	-1.6	اصلاح وصيانة الأثاث والمثبتات
Cupboard	94.5	94.5	94.1	96.3	0.0	0.4	-1.9	دولاب مطبخ
Tent	94.4	94.4	94	96.2	0.0	0.4	-1.9	خيمة / شراع
Home furnishings	94.7	94.7	94.7	95.1	0.0	0.0	-0.4	المفروشات المنزلية
Blankets	91.3	91.3	91.3	91.8	0.0	0.0	-0.5	بطانيات
Towels	100.1	100	100	100	0.1	0.1	0.1	مناشف (فوط) بشكير
Bed sheets/bedspreads	98.7	98.7	98.7	98.3	0.0	0.0	0.4	شراشف أسرة
Curtains	93.9	93.9	94	94.7	0.0	-0.1	-0.8	ستائر
Bed covers/coverlets	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	مفارش سرير أغطية أسرة
Small home appliances	95.9	96	96	95.7	-0.1	-0.1	0.2	أجهزة منزلية صغيرة
Ceiling fan	95.9	96.3	96.3	96.1	-0.4	-0.4	-0.2	مروحة سقف
Iron	96	96	96	95.9	0.0	0.0	0.1	مكواة
Electric mixer	95.6	95.7	95.7	95.7	-0.1	-0.1	-0.1	خلاط كهربائي
Electric boiler	96.6	96.6	96.6	96.3	0.0	0.0	0.3	غلاية كهربائية
Electric coffee grinder	95.6	96	96	95.9	-0.4	-0.4	-0.3	مطحنة بن كهربائية
Electric fruit juicer	96.6	96.6	96.6	96.3	0.0	0.0	0.3	عصارة فواكه كهربائية
Electric vacuum cleaner	95.8	95.8	95.8	95.1	0.0	0.0	0.7	مكنسة كهربائية
Microwave oven	95.2	95.8	95.8	95.8	-0.6	-0.6	-0.6	ميكرويف
Repair of small home appliances	95.8	95.8	95.8	95.8	0.0	0.0	0.0	اصلاح الأجهزة المنزلية الصغيرة
kitchenhouse & tableutalis	97.6	97.7	97.6	98.2	-0.1	0.0	-0.6	أدوات منزلية وأدوات المائدة
Urns (cooking pots)	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	حلى وأواني وطشت ، قدر ضغط
Plates (dishes, dining set)	97.6	97.6	97.6	98.7	0.0	0.0	-1.1	أطباق (صحنون ، طقم سفرة
Teacups	101.1	101.1	99.2	98	0.0	1.9	3.2	فناجيل شاي
Coffee cups	95.2	97	97	98.4	-1.9	-1.9	-3.3	فناجيل قهوة
Tableware (spoons, forks, etc)	98.1	98.1	98.1	99	0.0	0.0	-0.9	أدوات مائدة (ملاعق ، شوك الخ)
Tea/coffee thermos bottle	96.5	96.6	96.6	98.1	-0.1	-0.1	-1.6	ترمسن شاي / قهوة
Water glasses/cups	97.6	97.6	97.6	98.7	0.0	0.0	-1.1	كاسات مياه
Serving trays/salvers	97.4	97.4	97.4	98.6	0.0	0.0	-1.2	صواني
Coffee dallah (Arabian coffeepot)	95.8	95.9	95.9	95	-0.1	-0.1	0.8	دلة قهوة
Teapot, teakettle	97.4	97.4	97.4	98.6	0.0	0.0	-1.2	إبريق شاي
Household small items	98.7	98.8	98.9	98.2	-0.1	-0.2	0.5	سلع منزلية صغيرة
Powdered soap, for clothes and utensils	99.6	99.9	100	99.3	-0.3	-0.4	0.3	صابون بودرة للملابس والأواني
Liquid soap, for clothes and ute	99.2	99.2	99.3	99.1	0.0	-0.1	0.1	صابون سائل للملابس والأواني
Washing substance, bleacher	101.8	101.8	102.6	100.6	0.0	-0.8	1.2	دواء غسيل ، مبيض ملابس
Tissue paper, local	96.8	96.8	96.8	97.1	0.0	0.0	-0.3	مناديل ورق محلي
Baby diapers, local	96.3	96.3	96.3	96.1	0.0	0.0	0.2	حفاضات أطفال
Insecticide	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	سبيد للحشرات
Antiseptic material/disinfectant	103.7	103.7	103.8	95.4	0.0	-0.1	8.7	مواد مطهرة
Home services	104.3	104.3	104.3	101.5	0.0	0.0	2.8	الخدمات المنزلية
Costs of cleaning clothes at lau	98.8	98.8	98.8	98	0.0	0.0	0.8	نفقات تنظيف الملابس في المغسلة
Costs of dry cleaning	100.5	100.7	100.7	101.3	-0.2	-0.2	-0.8	نفقات تنظيف على الجاف
Payments for servants and cooks	105.8	105.8	105.8	101.4	0.0	0.0	4.3	مدفوعات للخدم والطهاة
Payments for servants	102	102	102	102.1	0.0	0.0	-0.1	مدفوعات لمزارع الحديقة
Payments for private driver	102.7	102.7	102.7	102.8	0.0	0.0	-0.1	مدفوعات للسائق الخاص
Garden landscaping and cleaning	100.5	100.5	100.4	101.1	0.0	0.1	-0.6	تنسيق وتنظيف الحديقة
Other payments for home services (Cleaning of air	103	103	102.9	102.7	0.0	0.1	0.3	مدفوعات منزلية أخرى (تنظيف مكيف
Basic home appliances	96.6	96.7	96.8	96.8	-0.1	-0.2	-0.2	تجهيزات المنزل الأساسية
Refrigerator	96.3	96.4			-0.1			ثلاجة
Deep freezer	97	97	97.1	97	0.0	-0.1	0.0	فريزر
Gas oven	96.8	96.8	96.9	96.8	0.0	-0.1	0.0	فرن بوتاجاز
Electric washing machine	97.2	97.2	97.1	96.6	0.0	0.1	0.6	غسالة ملابس كهربائية
Water heater (Geyser)	96.7	96.7	96.8	96.8	0.0	-0.1	-0.1	سخان مياه
Desert cooler	96.9	96.9	97	96.9	0.0	-0.1	0.0	مكيف صحراوي
Freon (refrigerant gas) air con	96.9	97.1	97.1	96.6	-0.2	-0.2	0.3	مكيف فريون
Split air conditioner	94	94	94.1	96.7	0.0	-0.1	-2.8	مكيف وحدات سبليت
Medical care	100.8	100.8	100.9	100.8	0.0	-0.1	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.4	100.4	100.2	100.1	0.0	0.2	0.3	نفقات الرعاية الطبية
Examination fees for General Pra	102.2	102.2	102	101.1	0.0	0.2	1.1	أجرة كشف طبيب عام

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى مارس 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	مارس MAR 2002	فبراير FEB 2002	ديسمبر DEC 2001	مارس MAR 2001	مارس MAR 2002	ديسمبر DEC 2001	فبراير FEB 2002	
Examination fees for Dentist	101.4	101.4	101.4	101.1	0.0	0.0	0.3	أجرة كشف طبيب أسنان
Examination fees for Pediatricia	98.1	98.1	97.5	98.2	0.0	0.6	-0.1	أجرة كشف طبيب أطفال
Examination fees for Gynecologis	100.9	100.9	100.9	100.5	0.0	0.0	0.4	أجرة كشف طبيب نساء وولادة
Examination fees for Ophthalmolo	100.6	100.6	100.4	100.1	0.0	0.2	0.5	أجرة كشف طبيب عيون
Surgery fees	99.6	99.6	99.4	99.5	0.0	0.2	0.1	عمليات جراحية أتعاب
Medical care, other expenses	99.9	99.9	99.7	99.7	0.0	0.2	0.2	نفقات رعاية طبية أخرى
Fees for dental bridges, crown w	100.8	100.8	100.6	100.3	0.0	0.2	0.5	أجرة تركيب أسنان / حشو
Other medical expenses	100.8	100.8	100.8	101.6	0.0	0.0	-0.8	النفقات الطبية الأخرى.....
Medical equipment	100.4	100.4	100.4	101.3	0.0	0.0	-0.9	أجهزة طبية
Radiology charges	100.3	100.3	100.3	101.3	0.0	0.0	-1.0	أشعة ملونة
Ultrasonic imaging	100.2	100.2	100.2	101.2	0.0	0.0	-1.0	أشعة صوتية
Blood test and analysis costs	100.5	100.5	100.5	101.4	0.0	0.0	-0.9	تكاليف اختبارات وتحليل الدم
Hospitalization (inpatient) char	101.2	101.2	101.2	101.7	0.0	0.0	-0.5	رسوم التنويم بالمستشفى حجرة خاصة
Comprehensive medical examination charges	101	101	101	101.7	0.0	0.0	-0.7	رسوم فحوصات شاملة
Medicines	101.2	101.4	101.9	101.4	-0.2	-0.7	-0.2	الأدوية.....
Prescription medicines	101	101.2	101.7	101.3	-0.2	-0.7	-0.3	أدوية بموجب وصفة طبية
Non-prescription medicines	101.4	101.4	101.9	101.4	0.0	-0.5	0.0	أدوية بدون وصفة طبية
Prescription medical eyeglasses	101.7	101.7	102.2	101.6	0.0	-0.5	0.1	نظارات طبية بموجب وصفة طبية
Transport and telecommunications	96.5	96.6	95.5	97.1	-0.1	1.0	-0.6	النقل والاتصالات
Private transport means	92.7	92.7	86	90.2	0.0	7.8	2.8	النقل والمواصلات.....
New vehicle	92.7	92.7	86	90.2	0.0	7.8	2.8	سيارة جديدة
Operation of private transport means	98.3	98.3	97.6	99.9	0.0	0.7	-1.6	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Repair of vehicle (mechanical re	96.9	96.9	95.1	94.6	0.0	1.9	2.4	اصلاح سيارة
Maintenance of vehicle (sparking	98.5	98.5	97.8	100.1	0.0	0.7	-1.6	(صيانة سيارة مكانيكاً) (بواجي أو فلتر بنزين
Spare parts	98.2	98.2	97.5	99.9	0.0	0.7	-1.7	قطع غيار
Gasoline	100	100	100	105	0.0	0.0	-4.8	بنزين
Tires	92.4	92.4	92.3	97	0.0	0.1	-4.7	اطار سيارة
Car battery	98.3	98.3	97.6	100	0.0	0.7	-1.7	بطارية سيارة
Car insurance	96.7	96.7	96	99	0.0	0.7	-2.3	تأمين سيارات
Car wash	99.3	100	100	100	-0.7	-0.7	-0.7	غسيل السيارة
Oil change	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	تغيير زيت
Other vehicle expenses (puncture	99.2	99.2	98.5	100.5	0.0	0.7	-1.3	(مصروفات أخرى للسيارة) بنشر
Public transport fees	104.2	104.9	104.9	102.5	-0.7	-0.7	1.7	أجور انتقال.....
Transport fees for travel by bus	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	أجرة انتقال بالحافلة داخل المدن
Transport fees for travel by bus	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	أجرة انتقال بالحافلة بين المدن
Transport fees for travel by a s	103.4	103.4	103.4	101.4	0.0	0.0	2.0	أجرة سيارة صغيرة داخل المدينة
Transport fees for travel by a s	103.2	103.2	103.2	101.3	0.0	0.0	1.9	أجرة سيارة صغيرة بين المدن
Transport fees for domestic air	100	100	100	99.9	0.0	0.0	0.1	(أجرة السفر بالطائرة) داخلي
Transport fees for international	109.5	111.3	111.3	106	-1.6	-1.6	3.3	(أجرة السفر بالطائرة) خارجي
Costs of car rent per day	109	109	109	104.9	0.0	0.0	3.9	قيمة استئجار سيارة باليوم
Telecommunications and related costs	94.3	94.4	97.2	97	-0.1	-3.0	-2.8	الاتصالات ونفقاتها.....
Telephone calling charges	94.4	94.4	97.2	96.1	0.0	-2.9	-1.8	أجور المكالمات الهاتفية
Mobile telephone bill	94.4	94.4	97.3	98.3	0.0	-3.0	-4.0	أجرة فاتورة جوال
Telephone set	95.7	95.7	98.6	99.1	0.0	-2.9	-3.4	جهاز هاتف
Mobile telephone set	93.5	94.7	97.6	98.5	-1.3	-4.2	-5.1	جهاز جوال
Education and entertainment	99.8	99.9	99.9	99.6	-0.1	-0.1	0.2	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	95	95.1	95.5	94	-0.1	-0.5	1.1	نفقات الترفيه.....
Children's bicycle	94	94	94.4	93.3	0.0	-0.4	0.8	قيمة دراجة هوائية الأطفال
Cost of a tricycle	90.3	91.9	92.3	92	-1.7	-2.2	-1.8	قيمة دراجة بثلاث عجلات
Children's electronic game devic	93.8	93.8	94.2	93.2	0.0	-0.4	0.6	ألعاب إلكترونية الأطفال
Children's toys, other	95.1	95.3	95.7	94.1	-0.2	-0.6	1.1	ألعاب أخرى للأطفال
Expenses for theme parks and clubs	98.5	98.5	98.9	96.1	0.0	-0.4	2.5	نفقات ألعاب ملاهي ونوادي
Membership fees for clubs or cen	93.6	93.6	94	93.1	0.0	-0.4	0.5	رسوم عضوية أندية أو مركز رياضي
Repair of game and entertainment	93.1	93.1	93.5	92.7	0.0	-0.4	0.4	اصلاح أجهزة الترفيه والترفيه
Education expenses	101.9	101.9	101.9	101.6	0.0	0.0	0.3	نفقات التعليم والقراءة.....
Kindergarten and preschool fees	105.3	105.3	105.3	103.9	0.0	0.0	1.3	رسوم تعليم حضانات أو روضة أو تمهيد
Primary education fees	103.7	103.7	103.7	102.3	0.0	0.0	1.4	رسوم تعليم ابتدائي

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسنوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى مارس 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية			Percent Change To				
	مارس MAR 2002	فبراير FEB 2002	ديسمبر DEC 2001	مارس MAR 2001	فبراير FEB 2002	ديسمبر DEC 2001	مارس MAR 2001	
Intermediate education fees	101.3	101.3	101.3	101.6	0.0	0.0	-0.3	رسوم تعليم متوسط
Secondary education fees	102.5	102.5	102.6	102.3	0.0	-0.1	0.2	رسوم تعليم ثانوي
Specialized institutes' educatio	102.4	102.4	102.5	102.2	0.0	-0.1	0.2	رسوم تعليم معاهد متخصصة
Cultural books	100.9	100.9	100.9	99.9	0.0	0.0	1.0	كتب ثقافية
Academic books	101.8	102.2	102.3	102.1	-0.4	-0.5	-0.3	كتب مدرسية
School bags	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	حقائب مدرسية
Notebooks	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	دفاتر (كراريس)
Pens/pencils	101.7	101.7	101.8	98.1	0.0	-0.1	3.7	أقلام
Newspaper	99.4	99.4	99.4	99.7	0.0	0.0	-0.3	جريدة
Magazine	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	مجلة
Mathematical instruments	100.9	100.5	100.6	101	0.4	0.3	-0.1	أدوات رسم وهندسة
Artwork tools and materials	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	أدوات ومواد أشغال فنية
Children's pocket money	100.7	100.7	100.8	101.2	0.0	-0.1	-0.5	(مصاريف جيب للأطفال) فسخة
Entertainment devices	91.2	91.7	91.7	91.4	-0.5	-0.5	-0.2	أجهزة الترفيه والترويح.....
Color TV	91.8	92.7	92.6	92.1	-1.0	-0.9	-0.3	تلفزيون ملون
VCR	89.6	89.6	89.6	89.4	0.0	0.0	0.2	جهاز فيديو
Recorder	91.5	91.7	91.7	91.3	-0.2	-0.2	0.2	مسجل
Video camera	90.7	90.7	90.7	90.7	0.0	0.0	0.0	كاميرا فيديو
Receiving antenna device	90.2	90.9	90.9	90.8	-0.8	-0.8	-0.7	جهاز استقبال هوائي
Personal computer	91.4	91.4	91.4	91.2	0.0	0.0	0.2	حاسب الي شخصي
Other expenses and services	98.9	98.8	99	99	0.1	-0.1	-0.1	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	100.3	100.3	100.4	100.8	0.0	-0.1	-0.5	مواد النظافة والعناية الشخصية....
Toilet soap, pieces	100.7	100.4	100.5	100.9	0.3	0.2	-0.2	صابون حمام قطع
Toothbrush	100.5	100.5	100.6	101	0.0	-0.1	-0.5	فرش أسنان
Toothpaste	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	معجون أسنان
Shaving blades	100.3	100.3	100.4	100.8	0.0	-0.1	-0.5	أمواس حلقة
Perfumes	99.7	99.7	99.8	101	0.0	-0.1	-1.3	(عطور) برفان
Oud (Arabian frankincense)	102	102	102.4	102.3	0.0	-0.4	-0.3	(عود) بخور
Oud oil	100.3	100.3	100.4	100.8	0.0	-0.1	-0.5	دهن عود
Facial cream	100.6	100.6	100.7	101	0.0	-0.1	-0.4	كريم وجه
Women's make-up	100.1	100.1	100.2	100.7	0.0	-0.1	-0.6	مكياج نسائي
Hair shampoo	99.6	99.6	99.3	98.6	0.0	0.3	1.0	شامبو للشعر
Hair oil	99.7	100.5	100.6	101	-0.8	-0.9	-1.3	زيت للشعر
Sanitary napkins for ladies	102.4	102.4	102.4	102.1	0.0	0.0	0.3	(فوط نسائية) صحية
Personal goods	98	97.4	97.4	96	0.6	0.6	2.1	سلع شخصية.....
Personal photocopy machines	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	آلات تصوير شخصية
Men's wrist watch	93.4	94	94	95.9	-0.6	-0.6	-2.6	ساعة يد رجالية
Ladies' wrist watch	97.2	97.2	97.3	98.9	0.0	-0.1	-1.7	ساعة يد نسائية
Jewelry, local	99.7	98.5	98.5	95	1.2	1.2	4.9	مجوهرات
Sun glasses	93.8	93.8	93.9	100.2	0.0	-0.1	-6.4	نظارات شمسية
Suitcases	88.1	88.3	88.2	93.8	-0.2	-0.1	-6.1	حقائب سفر
Ladies' satchels	98.8	98.8	98.8	95.3	0.0	0.0	3.7	حقائب يد للسيدات
Other expenses and services	98.1	98.1	98.5	99	0.0	-0.4	-0.9	نفقات وخدمات أخرى.....
Credit card issuance fees	99.5	99.5	99.5	99.5	0.0	0.0	0.0	رسوم اصدار بطاقة ائتمان
Driving license issuance fees	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	رسوم استخراج رخصة قيادة
Reception and marriage parties' expenses	99.3	99.3	99.3	99.4	0.0	0.0	-0.1	نفقات الولائم والافراح والحفلات
Passport Issuance fees	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	رسوم استخراج جواز سفر
Costs of a banquet, slaughtered	95.6	95.6	95.7	97.9	0.0	-0.1	-2.3	تكاليف طبخ ذبيحة
Cost of rest house rent	99.6	99.6	99.6	99.6	0.0	0.0	0.0	قيمة استئجار استراحة
Cost of furnished flat rent	99.5	99.5	99.5	99.5	0.0	0.0	0.0	اجرة شقة مفروشة
Cost of hotel stays	99	99	103.1	100.5	0.0	-4.0	-1.5	اجرة اقامة بالفنادق
Transfer of sponsorship fees	100	100	100	99.8	0.0	0.0	0.2	رسوم نقل كفالة
Residence (iqama) permit fees	99.4	99.4	99.4	99.4	0.0	0.0	0.0	رسوم اقامة
Visa issuance fees	99.5	99.5	99.5	99.5	0.0	0.0	0.0	رسوم استخراج تأشيرة
Exit/reentry visa fees	98.8	98.8	98.8	99.1	0.0	0.0	-0.3	رسوم خروج وعودة
Vehicle license/ownership transf	99.5	99.5	99.5	99.5	0.0	0.0	0.0	(رسوم تجديد استمارة) نقل ملكية
Barbershop charges, men and boys	99.4	99.4	99.4	99.4	0.0	0.0	0.0	اجرة حلقة للرجال والاولاد
Cost of document photocopying	99.3	99.3	99.3	99.4	0.0	0.0	-0.1	قيمة تصوير أوراق

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	MAKKAH مكة المكرمة			RIYADH الرياض			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	
	مارس MAR	فبراير FEB	2002 MAR فبراير FEB	مارس MAR	فبراير FEB	2002 MAR فبراير FEB	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	
General Index	99.2	99.3	-0.1	98.1	98.2	-0.1	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	100.2	109.9	-8.8	96.0	106.7	-10.0	الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	97.3	97.5	-0.2	96.7	96.7	0.0	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	102.4	100.2	2.2	90.7	92.1	-1.5	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	100.6	101.0	-0.4	104.0	104.8	-0.8	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	93.2	92.8	0.4	85.1	85.2	-0.1	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	105.4	93.7	12.5	118.7	117.2	1.3	البيض.....
Cooking oil and fats	97.9	94.2	3.9	87.7	88.2	-0.6	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	111.3	119.4	-6.8	102.1	106.1	-3.8	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	98.7	100.0	-1.3	96.2	96.2	0.0	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	85.4	75.3	13.4	132.0	131.7	0.2	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	96.4	96.2	0.2	97.4	97.6	-0.2	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	102.8	102.8	0.0	100.4	100.4	0.0	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	106.7	106.7	0.0	95.4	95.4	0.0	المكسرات والمسلطات.....
Sugars and sugar preparations	107.1	107.3	-0.2	96.6	96.3	0.3	السكر ومنتجاته.....
Beverages	100.2	100.3	-0.1	100.7	100.5	0.2	المشروبات.....
Foodstuffs, other	97.9	97.9	0.0	101.4	101.4	0.0	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	100.0	100.0	0.0	104.3	104.3	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	99.7	99.7	0.0	98.5	98.5	0.0	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	97.1	107.7	-9.8	97.6	105.7	-7.7	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	85.0	85.0	0.0	101.0	101.0	0.0	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	98.1	98.1	0.0	90.6	90.6	0.0	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	94.8	96.4	-1.7	99.6	99.5	0.1	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	95.9	96.5	-0.6	94.6	94.6	0.0	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	99.4	99.4	0.0	100.5	100.5	0.0	خياطة الملابس.....
Footwear	108.1	109.7	-1.5	100.4	100.4	0.0	الأحذية.....
House and related items	100.7	100.8	-0.1	99.8	99.8	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	115.0	115.0	0.0	100.0	100.0	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.8	99.8	0.0	99.6	99.6	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	100.9	100.9	0.0	101.3	101.3	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	98.9	104.7	-5.5	96.8	101.9	-5.0	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	95.0	97.2	-2.3	94.2	94.4	-0.2	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	92.7	92.7	0.0	98.3	98.3	0.0	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	96.6	96.7	-0.1	95.2	95.2	0.0	أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	102.8	103.6	-0.8	98.3	98.3	0.0	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	101.2	101.2	0.0	98.2	98.2	0.0	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	109.9	109.9	0.0	102.7	102.7	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	96.1	97.0	-0.9	96.5	96.5	0.0	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	101.4	113.1	-10.3	103.6	112.2	-7.7	الرعاية الطبية
Medical care expenses	104.7	104.7	0.0	102.5	102.5	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	100.0	100.0	0.0	106.3	106.3	0.0	الأدوية.....
Transport and telecommunications	97.0	111.1	-12.7	98.4	116.6	-15.6	النقل والاتصالات
Private transport means	92.9	92.9	0.0	96.8	96.8	0.0	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	101.3	101.3	0.0	98.3	98.3	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	97.2	96.0	1.3	110.3	109.8	0.5	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	94.1	94.4	-0.3	94.7	94.8	-0.1	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	97.5	105.6	-7.7	99.9	117.7	-15.1	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	103.8	104.0	-0.2	86.9	86.9	0.0	نفقات الترفيه.....
Education expenses	97.3	97.3	0.0	103.1	103.1	0.0	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	88.4	90.7	-2.5	95.0	95.6	-0.6	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	99.7	225.1	-55.7	98.9	172.0	-42.5	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	98.3	98.3	0.0	101.8	101.8	0.0	مواد النظافة والعناية الشخصية....
Personal goods	105.7	104.7	1.0	97.4	97.4	0.0	سلع شخصية.....
Other expenses and services	97.8	97.8	0.0	99.6	99.6	0.0	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	TAIF الطائف			JEDDAH جدة			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير	الأرقام القياسية		نسبة التغير	
	Index Numbers		%Change	Index Numbers		%Change	
	مارس	فبراير	2002	مارس	فبراير	2002	
	MAR	FEB	MAR	MAR	FEB	MAR	
	2002	2002	2002	2002	2002	فبراير	
General Index	96.8	96.7	0.1	97.5	97.4	0.1	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	98.8	107.5	-8.1	97.5	105.9	-7.9	الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	97.4	97.8	-0.4	97.1	97.6	-0.5	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	98.3	98.1	0.2	101.1	101.1	0.0	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	94.5	94.0	0.5	88.8	90.2	-1.6	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	92.3	92.0	0.3	88.8	88.8	0.0	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	97.2	95.2	2.1	101.3	99.2	2.1	البيض.....
Cooking oil and fats	87.6	88.0	-0.5	86.5	86.9	-0.5	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	111.9	111.2	0.6	91.8	89.6	2.5	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	99.4	100.0	-0.6	101.4	101.8	-0.4	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	131.0	125.2	4.6	101.6	105.0	-3.2	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	97.3	95.9	1.5	103.2	95.9	7.6	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	98.8	99.6	-0.8	99.6	99.6	0.0	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	97.9	98.7	-0.8	101.6	101.8	-0.2	المكسرات والمسلطيات.....
Sugars and sugar preparations	105.1	105.4	-0.3	109.6	109.2	0.4	السكر ومنتجاته.....
Beverages	101.8	101.4	0.4	95.7	96.6	-0.9	المشروبات.....
Foodstuffs, other	91.0	91.0	0.0	107.8	107.8	0.0	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	99.0	99.0	0.0	98.8	98.8	0.0	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	96.3	104.5	-7.8	82.4	86.2	-4.4	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	71.0	71.0	0.0	98.2	99.0	-0.8	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	101.3	102.1	-0.8	91.2	91.2	0.0	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	100.3	100.5	-0.2	93.1	92.5	0.6	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	98.0	98.0	0.0	74.1	74.2	-0.1	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	96.9	96.9	0.0	96.7	96.7	0.0	خياطة الملابس.....
Footwear	82.0	83.8	-2.1	76.8	77.1	-0.4	الأحذية.....
House and related items	99.4	99.6	-0.2	99.9	99.9	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	92.3	92.3	0.0	95.4	95.4	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.8	99.8	0.0	99.9	99.9	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	102.0	102.0	0.0	100.9	100.9	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	91.6	96.0	-4.6	98.7	104.2	-5.3	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	87.1	87.7	-0.7	96.7	96.6	0.1	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	87.7	87.7	0.0	89.3	89.3	0.0	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	100.0	100.0	0.0	95.6	95.4	0.2	أجهزة منزلية صغيرة.....
Kitchenhouse & tableutalis	107.4	107.4	0.0	98.3	98.3	0.0	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	99.8	99.7	0.1	96.8	96.8	0.0	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	105.9	105.9	0.0	103.7	103.7	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	93.5	93.5	0.0	98.2	98.2	0.0	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	97.7	101.8	-4.0	99.7	105.1	-5.1	الرعاية الطبية
Medical care expenses	99.4	99.4	0.0	98.5	98.5	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	100.0	100.0	0.0	102.4	102.4	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	95.7	95.7	0.0	99.0	99.0	0.0	الأدوية.....
Transport and telecommunications	96.2	117.5	-18.1	96.4	106.1	-9.1	النقل والاتصالات
Private transport means	93.4	93.4	0.0	89.5	89.5	0.0	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	97.6	97.6	0.0	98.1	98.1	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	101.2	101.2	0.0	104.4	104.5	-0.1	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	94.3	94.3	0.0	94.3	94.3	0.0	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	97.5	123.0	-20.7	102.4	108.7	-5.8	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	91.1	91.4	-0.3	107.2	107.2	0.0	نفقات الترفيه.....
Education expenses	101.0	101.0	0.0	103.0	103.1	-0.1	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	86.1	86.1	0.0	90.7	90.7	0.0	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	97.4	177.0	-45.0	99.9	163.7	-39.0	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	103.8	103.8	0.0	100.9	100.9	0.0	مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	94.1	90.9	3.5	96.0	96.0	0.0	سلع شخصية.....
Other expenses and services	95.3	95.3	0.0	101.1	101.1	0.0	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	BURAYDAH بريدة			MEDINA المدينة المنورة			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	
	مارس	فبراير	2002	مارس	فبراير	2002	
	MAR	FEB	MAR	MAR	FEB	MAR	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	
General Index	98.7	98.7	0.0	98.5	98.9	-0.4	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	100.3	110.5	-9.2	101.5	110.1	-7.8	الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	97.3	97.3	0.0	95.6	95.7	-0.1	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	97.1	97.7	-0.6	98.7	102.6	-3.8	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	115.1	111.1	3.6	98.6	101.2	-2.6	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	95.0	95.0	0.0	89.8	89.9	-0.1	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	97.1	91.2	6.5	101.6	95.1	6.8	البيض.....
Cooking oil and fats	90.5	92.3	-2.0	93.2	93.6	-0.4	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	131.5	132.5	-0.8	120.0	119.2	0.7	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	91.8	91.8	0.0	103.3	102.8	0.5	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	73.7	75.1	-1.9	108.6	101.1	7.4	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	101.1	100.0	1.1	108.9	104.1	4.6	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	99.2	99.6	-0.4	98.3	99.5	-1.2	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	110.0	111.0	-0.9	91.9	95.3	-3.6	المكسرات والمسلطات.....
Sugars and sugar preparations	94.7	94.7	0.0	95.0	94.9	0.1	السكر ومنتجاته.....
Beverages	97.8	98.4	-0.6	100.6	99.9	0.7	المشروبات.....
Foodstuffs, other	94.7	93.0	1.8	107.6	107.6	0.0	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	98.0	98.0	0.0	102.8	102.8	0.0	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	98.8	111.6	-11.5	96.5	104.2	-7.4	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	86.7	86.7	0.0	91.2	93.6	-2.6	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	93.7	93.7	0.0	88.5	88.5	0.0	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	99.9	99.9	0.0	100.3	100.3	0.0	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	98.7	100.2	-1.5	90.4	91.4	-1.1	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	99.9	99.9	0.0	103.2	103.2	0.0	خياطة الملابس.....
Footwear	100.0	100.7	-0.7	97.8	97.8	0.0	الأحذية.....
House and related items	100.3	101.0	-0.7	99.6	99.6	0.0	التزيم و الإيجار والوقود والمياه
Home repairs	100.0	100.0	0.0	97.6	97.6	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	100.1	100.1	0.0	99.4	99.4	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	101.4	101.4	0.0	101.0	101.0	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	97.1	104.7	-7.3	97.3	107.7	-9.7	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	94.7	94.7	0.0	94.5	96.0	-1.6	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	98.5	98.5	0.0	93.8	93.8	0.0	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	95.0	94.8	0.2	99.0	100.8	-1.8	أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	99.1	99.1	0.0	85.1	85.6	-0.6	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	101.7	101.7	0.0	97.7	97.7	0.0	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	106.8	106.8	0.0	110.7	110.7	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	97.1	97.1	0.0	98.5	98.4	0.1	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	98.1	106.0	-7.5	99.1	107.9	-8.2	الرعاية الطبية
Medical care expenses	96.1	96.1	0.0	100.6	100.6	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	100.0	100.0	0.0	95.8	95.8	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	100.2	100.2	0.0	100.2	100.2	0.0	الأدوية.....
Transport and telecommunications	96.7	117.7	-17.8	94.5	108.0	-12.5	النقل والاتصالات
Private transport means	92.6	92.6	0.0	90.1	90.1	0.0	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	100.0	100.0	0.0	99.0	99.0	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	99.9	99.9	0.0	99.4	99.4	0.0	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	93.5	94.8	-1.4	94.3	94.3	0.0	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	98.5	112.9	-12.8	95.4	103.6	-7.9	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	98.3	98.3	0.0	94.1	94.1	0.0	نفقات الترفيه.....
Education expenses	99.0	98.9	0.1	97.3	97.3	0.0	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	94.3	94.5	-0.2	85.9	86.1	-0.2	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	98.4	164.3	-40.1	96.2	231.4	-58.4	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	99.4	99.4	0.0	96.5	96.8	-0.3	مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	97.6	95.1	2.6	92.9	94.2	-1.4	سلع شخصية.....
Other expenses and services	99.1	99.1	0.0	87.6	87.6	0.0	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	الهفوف HOFHUF			الدمام DAMMAM			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	
	مارس MAR	فبراير FEB	2002 MAR	مارس MAR	فبراير FEB	2002 MAR	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	
	مارس MAR	فبراير FEB	2002 FEB	مارس MAR	فبراير FEB	2002 FEB	
General Index	101.1	101.5	-0.4	94.8	94.9	-0.1	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	98.8	111.4	-11.3	97.7	110.1	-11.3	الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	101.3	101.4	-0.1	98.1	98.0	0.1	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	97.7	96.9	0.8	96.1	95.6	0.5	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	96.0	102.7	-6.5	90.9	91.8	-1.0	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	86.9	86.8	0.1	90.3	90.3	0.0	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	94.1	87.9	7.1	92.9	92.9	0.0	البيض.....
Cooking oil and fats	96.1	95.0	1.2	92.4	91.9	0.5	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	81.0	83.5	-3.0	100.5	102.2	-1.7	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	99.9	100.0	-0.1	108.3	107.9	0.4	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	91.4	86.2	6.0	93.4	99.9	-6.5	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	111.0	116.2	-4.5	107.8	103.7	4.0	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	99.9	99.9	0.0	101.4	101.4	0.0	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	104.3	102.0	2.3	88.8	89.0	-0.2	المكسرات والمسلقيات.....
Sugars and sugar preparations	113.9	113.3	0.5	110.1	110.8	-0.6	السكر ومنتجاته.....
Beverages	98.2	99.0	-0.8	101.1	100.6	0.5	المشروبات.....
Foodstuffs, other	92.9	94.4	-1.6	89.0	89.0	0.0	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	102.0	102.0	0.0	100.0	100.0	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	102.6	102.6	0.0	98.5	98.5	0.0	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	90.3	98.7	-8.5	83.4	92.7	-10.0	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	94.1	94.1	0.0	83.5	85.7	-2.6	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	81.8	81.8	0.0	83.1	83.1	0.0	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	97.8	98.9	-1.1	94.4	95.1	-0.7	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	81.7	82.7	-1.2	75.6	76.0	-0.5	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	98.8	98.8	0.0	86.2	86.2	0.0	خياطة الملابس.....
Footwear	91.7	93.6	-2.0	76.0	76.0	0.0	الأحذية.....
House and related items	99.9	100.0	-0.1	100.5	100.7	-0.2	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	103.2	103.2	0.0	107.7	107.7	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.4	99.4	0.0	99.9	99.9	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	101.2	101.2	0.0	100.7	100.7	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	97.8	105.9	-7.6	97.9	104.4	-6.2	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	90.4	90.2	0.2	97.3	97.4	-0.1	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	97.6	97.4	0.2	96.2	96.2	0.0	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	95.5	95.5	0.0	95.2	95.6	-0.4	أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	102.3	102.3	0.0	88.5	88.5	0.0	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	99.8	101.3	-1.5	100.4	100.4	0.0	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	107.6	107.7	-0.1	102.9	102.9	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	97.2	97.2	0.0	94.3	94.6	-0.3	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	98.2	104.2	-5.8	99.9	111.3	-10.2	الرعاية الطبية
Medical care expenses	98.8	98.8	0.0	100.5	100.5	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	97.1	98.0	-0.9	98.9	99.9	-1.0	الأدوية.....
Transport and telecommunications	112.8	143.9	-21.6	84.4	97.0	-13.0	النقل والاتصالات
Private transport means	147.2	147.2	0.0	55.3	55.3	0.0	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	101.3	101.3	0.0	92.3	92.5	-0.2	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	112.3	110.7	1.4	94.9	100.5	-5.6	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	95.2	95.2	0.0	93.5	93.4	0.1	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	94.5	109.2	-13.5	100.4	110.4	-9.1	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	85.3	85.3	0.0	92.4	93.0	-0.6	نفقات الترفيه.....
Education expenses	98.2	98.2	0.0	102.4	102.3	0.1	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	88.4	88.7	-0.3	90.8	91.3	-0.5	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	101.7	212.5	-52.1	97.6	214.1	-54.4	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	98.7	98.7	0.0	99.1	99.1	0.0	مواد النظافة والعناية الشخصية....
Personal goods	102.0	104.1	-2.0	100.5	97.2	3.4	سلع شخصية.....
Other expenses and services	99.1	99.1	0.0	96.5	96.5	0.0	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	TABUK تبوك			ABHA ابها			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير %Change	الأرقام القياسية		نسبة التغير %Change	
	Index Numbers			Index Numbers			
	مارس	فبراير	2002	مارس	فبراير	2002	
	MAR	FEB	MAR	MAR	FEB	MAR	
2002	2002	2002	2002	2002	2002		
General Index	98.8	98.8	0.0	98.6	98.6	0.0	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	101.7	110.2	-7.7	99.0	108.5	-8.8	الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	97.5	97.2	0.3	99.2	99.1	0.1	الحبوب ومنتجاتها
Meat and Poultry	100.1	100.0	0.1	95.9	98.0	-2.1	اللحوم والدواجن
Fish and crustaceans	105.8	104.6	1.1	98.1	102.7	-4.5	الأسماك والقشريات
Milk and dairy products	98.9	98.6	0.3	89.9	89.8	0.1	الحليب ومنتجاته
Eggs	101.4	99.3	2.1	92.7	92.7	0.0	البيض
Cooking oil and fats	101.2	99.8	1.4	94.6	91.7	3.2	الزيوت والدهون
Fresh vegetables	87.4	86.8	0.7	111.8	112.9	-1.0	الخضراوات الطازجة
Preserved and canned vegetables	99.8	100.0	-0.2	100.2	99.7	0.5	الخضراوات المحفوظة والمعلبة
Legumes and tubers	75.9	76.6	-0.9	103.7	106.9	-3.0	البقول والدرنيات
Fresh fruits	120.7	117.8	2.5	99.8	99.4	0.4	الفواكه الطازجة
Preserved and canned fruits	99.2	99.2	0.0	99.3	99.7	-0.4	الفواكه المحفوظة والمعلبة
Nuts, peanuts, seeds	92.9	96.3	-3.5	89.6	89.6	0.0	المكسرات والمسلطيات
Sugars and sugar preparations	111.0	110.9	0.1	119.7	120.1	-0.3	السكر ومنتجاته
Beverages	104.7	103.7	1.0	101.5	100.6	0.9	المشروبات
Foodstuffs, other	103.9	103.9	0.0	99.6	99.0	0.6	مواد غذائية أخرى
Tobacco	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	التبغ
Out-of-home meals	98.6	98.6	0.0	99.7	99.7	0.0	أطعمة خارج المنزل
Fabrics, clothing and footwear	93.4	100.1	-6.7	98.1	104.4	-6.0	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	112.2	113.0	-0.7	97.6	97.6	0.0	الأقمشة الرجالية
Women's fabrics	104.0	104.0	0.0	91.9	91.6	0.3	الأقمشة النسائية
Men's apparel	92.0	92.7	-0.8	98.7	98.2	0.5	الملابس الجاهزة للرجال
Women's apparel	90.2	89.8	0.4	96.7	95.4	1.4	الملابس الجاهزة للنساء
Tailoring	105.1	105.1	0.0	103.8	103.8	0.0	خياطة الملابس
Footwear	89.8	90.2	-0.4	96.8	96.8	0.0	الأحذية
House and related items	100.5	100.5	0.0	100.3	100.4	-0.1	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	87.5	87.5	0.0	108.6	108.6	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن
Rents	100.7	100.7	0.0	99.9	99.9	0.0	الإيجار
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه
Fuel and Power	101.8	101.8	0.0	102.6	102.6	0.0	الطاقة والوقود
Home furniture	96.0	101.5	-5.4	96.2	101.7	-5.4	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	93.1	93.8	-0.7	95.9	96.1	-0.2	الأثاث والسجاد
Home furnishings	104.0	104.0	0.0	90.3	90.3	0.0	المفروشات المنزلية
Small home appliances	89.2	89.2	0.0	98.2	98.2	0.0	أجهزة منزلية صغيرة
Kitchenhouse & tableutalis	103.0	103.0	0.0	95.1	95.4	-0.3	أدوات منزلية وأدوات المائدة
Household small items	102.5	102.6	-0.1	99.4	99.4	0.0	سلع منزلية صغيرة
Home services	100.2	100.2	0.0	99.4	99.4	0.0	الخدمات المنزلية
Basic home appliances	96.4	96.3	0.1	95.3	95.3	0.0	تجهيزات المنزل الأساسية
Medical care	103.7	128.9	-19.6	98.5	102.8	-4.2	الرعاية الطبية
Medical care expenses	104.7	104.7	0.0	96.9	96.9	0.0	نفقات الرعاية الطبية
Other medical expenses	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	النفقات الطبية الأخرى
Medicines	102.1	102.1	0.0	99.7	99.7	0.0	الأدوية
Transport and telecommunications	94.6	107.9	-12.3	98.3	103.4	-4.9	النقل والاتصالات
Private transport means	79.3	79.3	0.0	89.7	89.7	0.0	النقل والمواصلات
Operation of private transport means	102.2	102.2	0.0	99.7	99.7	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة
Public transport fees	99.6	101.0	-1.4	101.1	101.1	0.0	أجور انتقال
Telecommunications and related costs	94.3	95.7	-1.5	94.4	94.4	0.0	الاتصالات وبنفقاتها
Education and entertainment	101.9	119.2	-14.5	98.4	140.2	-29.8	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	102.8	102.8	0.0	96.6	96.6	0.0	نفقات الترفيه
Education expenses	105.6	105.6	0.0	100.0	100.0	0.0	نفقات التعليم والقراءة
Entertainment devices	84.5	84.7	-0.2	91.6	91.6	0.0	أجهزة الترفيه والترفيه
Other expenses and services	101.5	242.3	-58.1	98.0	216.0	-54.6	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	102.1	102.1	0.0	97.7	97.1	0.6	مواد النظافة والعناية الشخصية
Personal goods	103.7	104.4	-0.7	98.1	95.5	2.7	سلع شخصية
Other expenses and services	96.3	96.3	0.0	99.3	99.3	0.0	نفقات وخدمات أخرى

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

١٩٩٩=١٠٠

الجدول ٤ : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	Jazan جازان			Hail حائل			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير %Change	الأرقام القياسية		نسبة التغير %Change	
	Index Numbers			Index Numbers			
	مارس MAR	فبراير FEB	مارس MAR	فبراير FEB	مارس MAR	فبراير FEB	
	٢٠٠٢	٢٠٠٢	٢٠٠٢	٢٠٠٢	٢٠٠٢	٢٠٠٢	
General Index	٩٧,٨	٩٧,٧	٠,١	٩٧,٨	٩٧,٩	-٠,١	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	٩٨,٦	١٠٧,٨	-٨,٥	٩٨,٢	١٠٨,٢	-٩,٢	الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	٩٨,٧	٩٨,٩	-٠,٢	٩٩,٢	٩٩,٢	٠,٠	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	٩٦,٥	٩٦,٥	٠,٠	٩٦,٥	٩٦,٥	٠,٠	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	١٠٨,٠	٩٦,٨	١١,٦	٩٩,٣	١٠٠,٣	-١,٠	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	٨٨,٩	٨٩,٥	-٠,٧	٩١,٢	٩١,٣	-٠,١	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	٩٨,٣	٩٨,٣	٠,٠	٩٨,٣	٩٨,٣	٠,٠	البيض.....
Cooking oil and fats	٩٠,١	٨٨,٧	١,٦	٩٣,٠	٩٣,٠	٠,٠	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	١٠٥,٥	١٠٥,٦	-٠,١	١٠٦,٦	١٠٥,٧	٠,٩	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	١٠٠,٢	١٠٠,٢	٠,٠	١٠٠,٢	١٠٠,٢	٠,٠	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	١١٣,٢	١١٣,٢	٠,٠	١٠٩,٢	١٠٩,٨	-٠,٥	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	١٠٢,٩	٩٩,٢	٣,٧	١٠٠,٣	٩٩,٦	٠,٧	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	١٠٠,٤	١٠٠,٤	٠,٠	١٠٠,٠	١٠٠,٣	-٠,٣	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	٩٠,٩	٩٣,٥	-٢,٨	٩٦,١	٩٦,١	٠,٠	المكسرات والمسلقيات.....
Sugars and sugar preparations	١٠٣,٣	١٠٣,٢	٠,٠	١٠٣,٢	١٠٣,٢	٠,٠	السكر ومنتجاته.....
Beverages	١٠٠,٤	١٠٠,٤	٠,٠	٩٩,١	١٠٠,٠	-٠,٩	المشروبات.....
Foodstuffs, other	٩٧,٧	٩٧,٧	٠,٠	٩٧,٧	٩٧,٧	٠,٠	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	١٠١,٢	١٠١,٢	٠,٠	١٠١,٢	١٠١,٢	٠,٠	التبغ.....
Out-of-home meals	٩٩,٢	٩٩,٢	٠,٠	٩٩,١	٩٩,١	٠,٠	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	٩٣,٩	١٠٣,٥	-٩,٣	٩٣,٨	١٠١,١	-٧,٢	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	٩٠,٩	٩٠,٩	٠,٠	٨٩,٢	٩١,٠	-٢,٠	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	٩٠,٨	٩٠,٨	٠,٠	٩٠,٨	٩٠,٨	٠,٠	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	٩٧,٠	٩٧,٠	٠,٠	٩٧,٢	٩٨,٣	-١,١	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	٨٦,٤	٨٧,٤	-١,١	٨٦,٦	٨٦,٦	٠,٠	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	٩٧,٦	٩٧,٦	٠,٠	٩٦,٢	٩٦,٢	٠,٠	خياطة الملابس.....
Footwear	٩٤,٧	٩٤,٨	-٠,١	٩٧,٥	٩٦,٢	١,٤	الأحذية.....
House and related items	١٠٠,١	١٠٠,٤	-٠,٣	١٠٠,٣	١٠٣,١	-٢,٧	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	١٠٢,٨	١٠٢,٨	٠,٠	١٠٢,٨	١٠٢,٨	٠,٠	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	٩٩,٨	٩٩,٨	٠,٠	٩٩,٨	٩٩,٨	٠,٠	الإيجار.....
Water supply expenditure	١٠٠,٠	١٠٠,٠	٠,٠	١٠٠,٠	١٠٠,٠	٠,٠	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	١٠٢,٢	١٠٢,٢	٠,٠	١٠١,٥	١٠١,٥	٠,٠	الطاقة والوقود.....
Home furniture	٩٥,٨	١٠٤,٨	-٨,٦	٩٥,٩	١٠٣,٧	-٧,٥	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	٩٢,٨	٩٢,٨	٠,٠	٩٣,٨	٩٤,٨	-١,١	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	٩٢,٥	٩٢,٥	٠,٠	٩٢,٧	٩٢,٧	٠,٠	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	٩٦,٢	٩٦,٢	٠,٠	٩٥,٩	٩٦,٢	-٠,٣	أجهزة منزلية صغيرة.....
Kitchenhouse & tablettualis	٩٥,٣	٩٥,٨	-٠,٥	٩٤,٧	٩٦,١	-١,٥	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	٩٦,٦	٩٩,٤	-٢,٨	٩٩,١	٩٩,١	٠,٠	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	١٠٣,٧	١٠٣,٧	٠,٠	١٠٣,٢	١٠٣,٢	٠,٠	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	٩٦,٦	٩٦,٧	-٠,١	٩٦,٨	٩٦,٨	٠,٠	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	١٠٠,٩	١٠٦,٤	-٥,٢	١٠١,٠	١٠٨,١	-٦,٦	الرعاية الطبية
Medical care expenses	١٠٠,٨	١٠٠,٨	٠,٠	١٠٠,٤	١٠٠,٤	٠,٠	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	١٠١,٨	١٠١,٨	٠,٠	١٠١,٨	١٠١,٨	٠,٠	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	١٠٠,٨	١٠٠,٨	٠,٠	١٠٠,٨	١٠٠,٨	٠,٠	الأدوية.....
Transport and telecommunications	٩٥,٦	١٢٧,٢	-٢٤,٨	٩٦,١	١٢٤,٣	-٢٢,٧	النقل والاتصالات
Private transport means	٩١,٦	٩١,٦	٠,٠	٩١,٦	٩١,٦	٠,٠	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	٩٨,٥	٩٨,٥	٠,٠	٩٧,٨	٩٧,٨	٠,٠	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	٩٨,٥	١٠٢,٧	-٤,١	١٠٠,٣	١٠٠,٣	٠,٠	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	٩٤,٥	٩٤,٦	-٠,١	٩٤,٤	٩٤,٤	٠,٠	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	٩٨,١	١٣٧,٣	-٢٨,٦	٩٨,٩	١١٠,٥	-١٠,٥	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	٩٣,١	٩٣,٢	-٠,١	٩٣,١	٩٣,٢	-٠,١	نفقات الترفيه.....
Education expenses	١٠١,٢	١٠١,٢	٠,٠	١٠١,٢	١٠١,٢	٠,٠	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	٩١,٣	٩١,٣	٠,٠	٩١,٠	٩١,٤	-٠,٤	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	٩٨,٩	١٥٣,١	-٣٥,٤	٩٨,٦	٥٠٩,٣	-٨٠,٦	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	١٠٠,٤	١٠٠,٤	٠,٠	١٠٠,٢	١٠٠,٢	٠,٠	مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	٩٩,٣	٩٨,٦	٠,٧	٩٧,٥	٩٨,١	-٠,٦	سلع شخصية.....
Other expenses and services	٩٨,٠	٩٨,٠	٠,٠	٩٧,٥	٩٧,٥	٠,٠	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	Njran نجران			Baha الباحة			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير	الأرقام القياسية		نسبة التغير	
	Index Numbers		%Change	Index Numbers		%Change	
	مارس	فبراير	2002	مارس	فبراير	2002	
	MAR	FEB	MAR	MAR	FEB	MAR	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	
			فبراير			فبراير	
			FEB			FEB	
			مارس			مارس	
			MAR			MAR	
General Index	98.4	97.9	0.5	98.7	98.7	0.0	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	99.5	112.6	-11.6	98.2	103.4	-5.0	الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	98.5	98.4	0.1	97.9	97.7	0.2	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	98.2	96.7	1.6	98.4	96.6	1.9	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	96.9	96.9	0.0	97.1	103.1	-5.8	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	88.8	88.8	0.0	87.9	87.9	0.0	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	105.8	98.3	7.6	100.9	98.3	2.6	البيض.....
Cooking oil and fats	88.1	88.8	-0.8	93.2	91.9	1.4	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	113.7	110.3	3.1	99.4	102.5	-3.0	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	106.4	98.9	7.6	100.4	100.2	0.2	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	103.9	102.1	1.8	111.0	111.0	0.0	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	100.3	100.2	0.1	103.7	100.7	3.0	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	100.6	100.6	0.0	100.6	100.6	0.0	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	94.2	96.1	-2.0	97.4	96.1	1.4	المكسرات والمسلبات.....
Sugars and sugar preparations	105.5	103.4	2.0	100.1	103.3	-3.1	السكر ومنتجاته.....
Beverages	100.8	100.7	0.1	100.3	99.9	0.4	المشروبات.....
Foodstuffs, other	97.8	97.8	0.0	97.8	97.8	0.0	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	101.2	101.2	0.0	101.2	101.2	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	99.1	99.1	0.0	98.8	98.8	0.0	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	95.2	103.8	-8.3	94.4	100.1	-5.7	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	91.0	91.0	0.0	91.9	91.9	0.0	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	92.9	92.9	0.0	93.9	93.9	0.0	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	97.4	97.3	0.1	97.4	97.3	0.1	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	89.6	89.6	0.0	90.3	88.6	1.9	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	96.9	96.9	0.0	96.4	96.4	0.0	خياطة الملابس.....
Footwear	96.5	96.5	0.0	94.9	94.9	0.0	الأحذية.....
House and related items	100.1	101.2	-1.1	100.1	100.2	-0.1	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	102.8	102.8	0.0	102.8	102.8	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.8	99.8	0.0	99.8	99.8	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	101.9	101.9	0.0	101.1	101.1	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	96.8	111.3	-13.0	98.1	105.7	-7.2	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	94.4	94.6	-0.2	92.6	92.6	0.0	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	93.8	93.8	0.0	96.5	96.5	0.0	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	96.2	96.2	0.0	96.9	96.3	0.6	أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	95.8	95.8	0.0	96.4	96.3	0.1	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	100.2	100.2	0.0	99.4	99.4	0.0	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	104.5	104.5	0.0	104.8	104.8	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	96.8	96.8	0.0	96.6	96.8	-0.2	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	100.9	115.0	-12.3	100.7	105.3	-4.4	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.9	100.9	0.0	100.3	100.3	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	101.8	101.8	0.0	101.7	101.7	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	100.8	100.8	0.0	100.8	100.8	0.0	الأدوية.....
Transport and telecommunications	95.9	115.3	-16.8	97.0	101.5	-4.4	النقل والاتصالات
Private transport means	91.6	91.6	0.0	91.6	91.6	0.0	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	97.9	97.9	0.0	98.3	98.3	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	105.5	102.6	2.8	101.2	101.2	0.0	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	94.5	94.5	0.0	95.1	94.6	0.5	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	98.9	115.0	-14.0	101.1	102.0	-0.9	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	93.2	93.2	0.0	93.5	93.5	0.0	نفقات الترفيه.....
Education expenses	101.8	101.4	0.4	101.4	101.4	0.0	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	90.9	91.1	-0.2	94.4	91.5	3.2	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	99.6	379.0	-73.7	99.4	305.3	-67.4	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	100.4	100.4	0.0	100.4	100.1	0.3	مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	103.7	98.1	5.7	99.3	98.1	1.2	سلع شخصية.....
Other expenses and services	97.8	97.8	0.0	98.1	98.1	0.0	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	Arar عرعر			Skaka ساكا			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	
	مارس MAR	فبراير FEB	2002 MAR	مارس MAR	فبراير FEB	2002 MAR	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	
	فبراير FEB	فبراير FEB	فبراير FEB	فبراير FEB	فبراير FEB	فبراير FEB	
General Index	96.9	96.9	0.0	97.8	97.8	0.0	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	98.0	107.8	-9.1	98.7	110.1	-10.4	الإطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	98.9	98.9	0.0	98.5	98.5	0.0	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	95.8	95.8	0.0	96.5	96.0	0.5	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	102.2	99.3	2.9	101.7	101.7	0.0	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	90.5	90.5	0.0	90.6	90.3	0.3	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	103.1	98.3	4.9	98.3	98.3	0.0	البيض.....
Cooking oil and fats	88.5	89.0	-0.6	89.0	90.0	-1.1	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	105.4	105.7	-0.3	107.2	105.9	1.2	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	100.2	100.2	0.0	98.4	98.4	0.0	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	94.8	103.2	-8.1	107.4	108.4	-0.9	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	98.8	98.4	0.4	100.3	98.8	1.5	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	100.3	100.3	0.0	100.4	100.4	0.0	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	96.1	96.1	0.0	96.1	96.1	0.0	المكسرات والمسلطيات.....
Sugars and sugar preparations	103.3	103.3	0.0	103.3	103.3	0.0	السكر ومنتجاته.....
Beverages	100.6	100.9	-0.3	100.8	100.8	0.0	المشروبات.....
Foodstuffs, other	97.7	97.7	0.0	97.7	97.7	0.0	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	101.2	101.2	0.0	101.2	101.2	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	99.2	99.2	0.0	99.5	99.5	0.0	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	94.2	103.4	-8.9	94.2	107.9	-12.7	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	90.8	90.8	0.0	90.8	90.8	0.0	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	91.4	91.4	0.0	92.1	92.1	0.0	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	97.8	97.9	-0.1	97.6	97.8	-0.2	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	87.3	87.3	0.0	88.7	88.7	0.0	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	97.5	97.5	0.0	97.4	97.4	0.0	خياطة الملابس.....
Footwear	96.3	96.3	0.0	92.8	95.0	-2.3	الأحذية.....
House and related items	100.2	101.4	-1.2	100.4	101.4	-1.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	102.8	102.8	0.0	102.8	102.8	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.8	99.8	0.0	99.8	99.8	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	101.3	101.3	0.0	101.2	101.2	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	97.3	104.2	-6.6	96.9	105.5	-8.2	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	94.0	94.0	0.0	95.6	95.6	0.0	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	92.7	92.7	0.0	92.4	92.4	0.0	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	96.2	96.2	0.0	96.3	96.2	0.1	أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	96.1	96.1	0.0	93.7	95.4	-1.8	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	98.7	98.7	0.0	99.2	99.2	0.0	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	104.1	104.1	0.0	104.6	104.6	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	97.1	96.8	0.3	96.5	96.6	-0.1	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	100.9	103.6	-2.6	100.7	111.3	-9.5	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.8	100.8	0.0	100.7	100.7	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	101.8	101.8	0.0	101.8	101.8	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	100.8	100.8	0.0	100.8	100.8	0.0	الأدوية.....
Transport and telecommunications	94.1	121.7	-22.7	95.0	144.2	-34.1	النقل والاتصالات
Private transport means	91.6	91.6	0.0	91.6	91.6	0.0	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	97.7	97.7	0.0	97.6	97.6	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	100.0	100.7	-0.7	101.8	101.8	0.0	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	94.4	94.4	0.0	94.5	94.6	-0.1	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	98.3	127.6	-23.0	99.5	112.7	-11.7	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	93.2	93.2	0.0	93.2	93.2	0.0	نفقات الترفيه.....
Education expenses	101.7	101.7	0.0	102.3	102.3	0.0	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	91.4	91.5	-0.1	91.0	91.1	-0.1	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	98.4	128.4	-23.4	98.8	304.1	-67.5	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	100.2	100.2	0.0	100.7	100.7	0.0	مواد النظافة والعناية الشخصية....
Personal goods	97.6	97.4	0.2	98.1	98.1	0.0	سلع شخصية.....
Other expenses and services	97.1	97.1	0.0	98.0	98.0	0.0	نفقات وخدمات أخرى.....

Table : 5 Cost of Living Index
All Cities Index

Average Quarterly Indexes for
Groups and Subgroups

جدول : 5 الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
الرقم القياسي لجميع الأسر بالمدن
متوسط الأرقام القياسية الربع سنوية
للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999 = 100

Expenditure Groups	الأرقام القياسية Index Numbers			نسبة التغير إلى الربع الأول 2002 Percent Change From Qtr.1 2002		مجموعات الإنفاق
	الربع الأول	الربع الرابع	الربع الأول	الربع الرابع	الربع الأول	
	Qtr.1 2002	Qtr.4 2001	Qtr.1 2001	Qtr.4 2001	Qtr.1 2001	
General Index	97.9	97.6	98.1	0.3	-0.2	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	98.1	97.7	97.7	0.4	0.4	الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	97.5	97.8	98.5	-0.3	-1.0	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	97.2	97.1	96.6	0.1	0.6	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	98.2	98.9	98.1	-0.7	0.1	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	89.1	88.8	93.6	0.3	-4.8	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	102.5	102.3	99.3	0.2	3.2	البيض.....
Cooking oil and fats	90.8	90.7	92.1	0.1	-1.4	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	103.2	101.9	97.7	1.3	5.6	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	99.9	95.3	104.2	4.8	-4.1	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	106.4	112.9	100.9	-5.8	5.5	البقول والدرنات.....
Fresh fruits	100.8	99.4	98.5	1.4	2.3	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	100.2	100.1	100.4	0.1	-0.2	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	97.5	95.5	96.3	2.1	1.2	المكسرات والمصليات.....
Sugars and sugar preparations	104.4	104.7	104.7	-0.3	-0.3	السكر ومنتجاته.....
Beverages	99.5	99.8	100.4	-0.3	-0.9	المشروبات.....
Foodstuffs, other	100.6	99.4	98.7	1.2	1.9	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	101.1	93.4	95.7	8.2	5.6	التبغ.....
Out-of-home meals	99.2	98.9	98.9	0.3	0.3	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics and Apparel	92.9	92.8	93.1	0.1	-0.2	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	91.2	91.5	93.5	-0.3	-2.5	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	92.1	91.6	90.7	0.5	1.5	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	97.4	97.2	97.2	0.2	0.2	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	87.1	87.1	87.9	0.0	-0.9	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	98.7	98.2	98.2	0.5	0.5	خياطة الملابس.....
Footwear	92.8	92.8	93.2	0.0	-0.4	الأحذية.....
House and related items	100.0	100.1	100.1	-0.1	-0.1	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	101.7	101.8	102.2	-0.1	-0.5	ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....
Rents	99.8	99.7	99.8	0.1	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	99.9	99.9	0.1	0.1	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	101.1	101.0	101.0	0.1	0.1	الطاقة والوقود.....
Home furniture	97.3	97.1	97.8	0.2	-0.5	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	94.4	94.2	96.6	0.2	-2.3	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	94.7	94.4	95.1	0.3	-0.4	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	95.9	95.8	95.8	0.1	0.1	أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tabletuais	97.6	97.0	98.4	0.6	-0.8	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	98.8	98.7	98.4	0.1	0.4	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	104.3	104.4	101.8	-0.1	2.5	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	96.7	96.2	97.2	0.5	-0.5	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	100.8	100.6	101.0	0.2	-0.2	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.4	100.0	100.1	0.4	0.3	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	100.8	100.3	102.2	0.5	-1.4	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	101.3	101.8	101.4	-0.5	-0.1	الأدوية.....
Trans. and telecomm.	96.5	95.4	97.2	1.2	-0.7	النقل والاتصالات
Private transport means	92.7	86.3	90.5	7.4	2.4	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	98.3	97.8	99.9	0.5	-1.6	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	104.6	103.1	102.7	1.5	1.9	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	94.4	97.2	97.0	-2.9	-2.7	الاتصالات ونفقاتها.....
Edu entert.	99.8	99.8	99.7	0.0	0.1	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	95.1	95.0	93.9	0.1	1.3	نفقات الترفيه.....
Education expenses	101.9	101.9	101.8	0.0	0.1	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	91.5	91.4	91.4	0.1	0.1	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other services	98.8	98.6	99.0	0.2	-0.2	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	100.3	100.4	100.7	-0.1	-0.4	مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	97.6	96.8	96.5	0.8	1.1	سلع شخصية.....
Other expenses and services	98.1	98.1	98.9	0.0	-0.8	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 1 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Main Groups

الجدول 1 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
جميع المدن
التغيرات الشهرية والربعية والسنوية
للمجموعات الرئيسية

1999=100

Main Groups	الأرقام القياسية Index Numbers				نسبة التغير إلى أبريل 2002 Percent Change To APR 2002 From			المجموعات الرئيسية
	أبريل APR 2002	مارس MAR 2002	يناير JAN 2002	أبريل APR 2001	مارس MAR 2002	يناير JAN 2002	أبريل APR 2001	
	General Index	97.8	97.9	97.9	98	-0.1	-0.1	
Foodstuffs	98	98.1	98	98.1	-0.1	0.0	-0.1	الإطعمة والمشروبات
Fabrics, clothing and footwear	92.5	92.8	93	92.8	-0.3	-0.5	-0.3	الأقمشة والملابس والأحذية
House and related items	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home furniture	97.1	97.1	97.4	97.4	0.0	-0.3	-0.3	التأثيث المنزلي
Medical care	100.8	100.8	100.8	100.7	0.0	0.0	0.1	الرعاية الطبية
Transport and telecommunications	96.4	96.5	96.6	96.6	-0.1	-0.2	-0.2	النقل والاتصالات
Education and entertainment	99.5	99.8	99.9	99.5	-0.3	-0.4	0.0	التعليم والترفيه
Other expenses and services	98.9	98.9	98.8	99.1	0.0	0.1	-0.2	سلع وخدمات أخرى

Table 2 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups

الجدول 2 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
جميع المدن
التغيرات الشهرية والربعية والسنوية
للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

Expenditure Groups	الأرقام القياسية Index Numbers				نسبة التغير إلى أبريل 2002 Percent Change To APR 2002 Form			مجموعات الإنفاق
	أبريل APR 2002	مارس MAR 2002	يناير JAN 2002	أبريل APR 2001	مارس MAR 2002	يناير JAN 2002	أبريل APR 2001	
	General Index	97.8	97.9	97.9	98	-0.1	-0.1	
Foodstuffs	98	98.1	98	98.1	-0.1	0.0	-0.1	الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	97.2	97.4	97.6	98.1	-0.2	-0.4	-0.9	الحبوب ومنتجاتها
Meat and Poultry	96.2	96.9	97.2	97	-0.7	-1.0	-0.8	اللحوم والدواجن
Fish and crustaceans	100.4	97.2	98.8	99.5	3.3	1.6	0.9	الأسماك والقشريات
Milk and dairy products	89.1	89.1	89	94.1	0.0	0.1	-5.3	الحليب ومنتجاته
Eggs	104.3	104.8	101.2	97.5	-0.5	3.1	7.0	البيض
Cooking oil and fats	91.3	91.1	90.6	91.4	0.2	0.8	-0.1	الزيوت والدهون
Fresh vegetables	102.5	102.6	102.6	98.3	-0.1	-0.1	4.3	الخضراوات الطازجة
Preserved and canned vegetables	101.2	99.9	100	103.2	1.3	1.2	-1.9	الخضراوات المحفوظة والمعلبة
Legumes and tubers	107.5	107	105.9	100.5	0.5	1.5	7.0	البقول والدرنيات
Fresh fruits	101.2	102.2	99.9	100.5	-1.0	1.3	0.7	الفواكه الطازجة
Preserved and canned fruits	100.5	100.1	100.3	100.2	0.4	0.2	0.3	الفواكه المحفوظة والمعلبة
Nuts, peanuts, seeds	98.1	97.2	97.6	95.8	0.9	0.5	2.4	المكسرات والمسلبات
Sugars and sugar preparations	104.4	104.5	104.4	104.8	-0.1	0.0	-0.4	السكر ومنتجاته
Beverages	99.8	99.5	99.5	100.3	0.3	0.3	-0.5	المشروبات
Foodstuffs, other	100.5	100.6	100.7	97.7	-0.1	-0.2	2.9	مواد غذائية أخرى
Tobacco	100.7	101.1	101.1	95.1	-0.4	-0.4	5.9	التبغ
Out-of-home meals	99.4	99.2	99.2	98.9	0.2	0.2	0.5	أطعمة خارج المنزل
Fabrics, clothing and footwear	92.5	92.8	93	92.8	-0.3	-0.5	-0.3	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	90.4	90.9	91.4	93.1	-0.6	-1.1	-2.9	الأقمشة الرجالية
Women's fabrics	92	92.1	92.1	90.7	-0.1	-0.1	1.4	الأقمشة النسائية
Men's apparel	97.2	97.3	97.5	97.1	-0.1	-0.3	0.1	الملابس الجاهزة للرجال
Women's apparel	86.6	87	87.2	87.4	-0.5	-0.7	-0.9	الملابس الجاهزة للنساء
Tailoring	98.6	98.7	98.7	98.3	-0.1	-0.1	0.3	خياطة الملابس
Footwear	91.8	92.5	93	93	-0.8	-1.3	-1.3	الأحذية
House and related items	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	التريميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	101.7	101.7	101.7	102.3	0.0	0.0	-0.6	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن
Rents	99.8	99.8	99.8	99.8	0.0	0.0	0.0	الإيجار
Water supply expenditure	100	100	100	99.9	0.0	0.0	0.1	مصاريف المياه
Fuel and Power	101.1	101.1	101.1	101	0.0	0.0	0.1	الطاقة والوقود
Home furniture	97.1	97.1	97.4	97.4	0.0	-0.3	-0.3	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	94.1	94.1	94.6	96.3	0.0	-0.5	-2.3	الأثاث والسجاد
Home furnishings	94.6	94.7	94.7	94.7	-0.1	-0.1	-0.1	المفروشات المنزلية
Small home appliances	95.6	95.9	96	95.2	-0.3	-0.4	0.4	أجهزة منزلية صغيرة
kitchenhouse & tableutalis	97	97.6	97.6	98.2	-0.6	-0.6	-1.2	أدوات منزلية وأدوات المائدة
Household small items	98.8	98.7	98.8	98.1	0.1	0.0	0.7	سلع منزلية صغيرة
Home services	104.1	104.3	104.3	101.2	-0.2	-0.2	2.9	الخدمات المنزلية
Basic home appliances	97.6	96.6	96.7	96.7	1.0	0.9	0.9	تجهيزات المنزل الأساسية
Medical care	100.8	100.8	100.8	100.7	0.0	0.0	0.1	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.6	100.4	100.4	100	0.2	0.2	0.6	نفقات الرعاية الطبية
Other medical expenses	100.8	100.8	100.8	101.4	0.0	0.0	-0.6	النفقات الطبية الأخرى
Medicines	101.1	101.2	101.4	101.5	-0.1	-0.3	-0.4	الأدوية
Transport and telecommunications	96.4	96.5	96.6	96.6	-0.1	-0.2	-0.2	النقل والاتصالات
Private transport means	92.2	92.7	92.7	89	-0.5	-0.5	3.6	النقل والمواصلات
Operation of private transport means	98.4	98.3	98.3	99.6	0.1	0.1	-1.2	تشغيل وسائل النقل الخاصة
Public transport fees	104.2	104.2	104.9	102.1	0.0	-0.7	2.1	أجور النقل
Telecommunications and related costs	94.2	94.3	94.4	97	-0.1	-0.2	-2.9	الاتصالات وبنفقاتها
Education and entertainment	99.5	99.8	99.9	99.5	-0.3	-0.4	0.0	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	93.7	95	95.1	93.8	-1.4	-1.5	-0.1	نفقات الترفيه
Education expenses	101.9	101.9	101.9	101.6	0.0	0.0	0.3	نفقات التعليم والقراءة
Entertainment devices	89.9	91.2	91.7	91.7	-1.4	-2.0	-2.0	أجهزة الترفيه والترفيه
Other expenses and services	98.9	98.9	98.8	99.1	0.0	0.1	-0.2	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	100.7	100.3	100.3	101.1	0.4	0.4	-0.4	مواد النظافة والعناية الشخصية
Personal goods	97.6	98	97.4	95.7	-0.4	0.2	2.0	سلع شخصية
Other expenses and services	98.2	98.1	98.1	99.3	0.1	0.1	-1.1	نفقات وخدمات أخرى

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسنتوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى أبريل 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية							
	Index Numbers							
	Percent Change To							
	أبريل	مارس	يناير	أبريل	مارس	يناير	أبريل	
	APR	MAR	JAN	APR	MAR	JAN	APR	
	2002	2002	2002	2001	2002	2002	2001	
General Index	97.8	97.9	97.9	98	-0.1	-0.1	-0.2	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	98	98.1	98	98.1	-0.1	0.0	-0.1	الإظمة والمشروبات
Cereals and cereal products	97.2	97.4	97.6	98.1	-0.2	-0.4	-0.9	الحبوب ومنتجاتها.....
Wheat flour, local	98.7	98.9	98.3	96.8	-0.2	0.4	2.0	دقيق قمح محلي
Flour, white, local	98.3	97.8	97.8	98.6	0.5	0.5	-0.3	دقيق أبيض محلي
Rice, Basmati/Peshawar/Amber	96.9	96.7	96.6	97.9	0.2	0.3	-1.0	أرز بسمتي / بشاور / عنبر
Rice, Indian/maza, all varieties	94.6	95	95.1	97.9	-0.4	-0.5	-3.4	أرز هندي / مزة جميع الأنواع
Rice, American, all varieties	95.8	95.3	97.1	96.7	0.5	-1.3	-0.9	أرز أمريكي جميع الأنواع
White rice, for cooking in boiling water	97	97.2	97.6	98.5	-0.2	-0.6	-1.5	أرز أبيض للسليق
Rice, others	97.5	97.5	97.9	98.7	0.0	-0.4	-1.2	أرز آخر
Vermicelli	98.4	97.8	97.8	98.6	0.6	0.6	-0.2	شعيرية
Macaroni, local	97.4	97.9	97.7	98.5	-0.5	-0.3	-1.1	مكرونة محلي
Macaroni, Imported	97.4	97.9	98.3	98.9	-0.5	-0.9	-1.5	مكرونة مستورد
Instant noodles (Indomie)	97.9	97.9	97.9	98.7	0.0	0.0	-0.8	شعيرية جاهزة التحضير (اندومي)
Soup, canned	98	97.4	97.7	98.5	0.6	0.3	-0.5	شوربة علب
Whole wheat bread	90.1	97.7	97.7		-7.8	-7.8		خبز بر من القمح الخالص
White Arab bread (mafroud)	100	100	100	99.9	0.0	0.0	0.1	خبز أبيض مفرد
Tamis bread	100	100	100	99.9	0.0	0.0	0.1	تميس
Samouli bread	99.6	99.6	99.6	99.6	0.0	0.0	0.0	خبز صامولي
Sliced toast bread	98.2	98.3	98.3	100.5	-0.1	-0.1	-2.3	خبز توست شطائر
Rusks	97.2	98.3	97.7	98.5	-1.1	-0.5	-1.3	شبابورة
Cake/pastry slices	98	98.3	98.3	98.9	-0.3	-0.3	-0.9	كوك جاتوه بالقطعة
Biscuits, local	99.4	100	100	100	-0.6	-0.6	-0.6	بسكوت محلي
Biscuits, imported	98.4	98.2	98.3	98.9	0.2	0.1	-0.5	بسكوت مستورد
Corn Flakes	88.7	89.4	89	89	-0.8	-0.3	-0.3	كورن فليكس
Pastries	96.8	97	97.8	98.6	-0.2	-1.0	-1.8	عجينات
Meat and Poultry	96.2	96.9	97.2	97	-0.7	-1.0	-0.8	اللحوم والدواجن.....
Fresh beef	95.8	95.7	97.4	100.5	0.1	-1.6	-4.7	لحم بقر طازج
Fresh mutton	94.5	95.9	96.5	95.9	-1.5	-2.1	-1.5	لحم ضأن طازج
Fresh camel	105.3	99.3	98.7	96	6.0	6.7	9.7	لحم جمل طازج
Fresh (burger), local	96.9	96.3	96.1	96.7	0.6	0.8	0.2	(لحم) برجر
Liver, kidneys	96.9	95.8	97.1	93.3	1.1	-0.2	3.9	كبد أو كلأوي
Fresh ground beef	99.1	99.1	97.7	97.8	0.0	1.4	1.3	لحم بقر مفروم طازج
Fresh ground mutton	100.5	99.2	98.3	98.2	1.3	2.2	2.3	لحم ضأن مفروم طازج
Frozen ground mutton	102.7	97.7	98	98	5.1	4.8	4.8	لحم ضأن مفروم مجمد
Fresh ground camel	101.5	101.9	99.7	99.1	-0.4	1.8	2.4	لحم جمل مفروم طازج
Chilled mutton, imported	107.4	97.4	98.3	98.1	10.3	9.3	9.5	لحم ضأن مفرد مستورد
Fresh poultry, local	99.5	100.8	100.5	101	-1.3	-1.0	-1.5	دجاج طازج محلي
Frozen poultry, local	93.2	93.6	93.1	94.6	-0.4	0.1	-1.5	دجاج مجمد محلي
Frozen poultry, imported	97.5	97.7	98.1	100.5	-0.2	-0.6	-3.0	دجاج مجمد مستورد
Costs of live animal slaughtering and meat process	99.8	99.8	99.8	99.1	0.0	0.0	0.7	تكاليف ذبح وتجهيز اللحوم
Fish and crustaceans	100.4	97.2	98.8	99.5	3.3	1.6	0.9	الأسماك والقشريات.....
Fresh fish (Kan'ad)	112	107.3	109.3	103	4.4	2.5	8.7	سمك طازج (كنعد)
Fresh fish (sho'or)	92.5	93.5	92.3	97.8	-1.1	0.2	-5.4	سمك طازج (شعور)
Fresh fish, whiting (Biadh)	89.9	89.1	100	100	0.9	-10.1	-10.1	سمك طازج (بياض)
Fresh fish, (najel)	93.4	94.2	96	105.7	-0.8	-2.7	-11.6	سمك طازج (ناجل)
Fresh fish, grouper (Hamour)	98.3	95.5	100	98.1	2.9	-1.7	0.2	سمك طازج (هامور)
Fresh shrimp (whole)	109.7	98.4	100	100	11.5	9.7	9.7	روبيان طازج (غير مقشر)
Fresh shrimp (peeled)	113.7	97	100.3	98.3	17.2	13.4	15.7	روبيان طازج (مقشر)
Other frozen or dried fish, imported	98.6	99.9	98.7	97.3	-1.3	-0.1	1.3	أسماك أخرى مجمدة ومجففة مستوردة
Canned tuna	98.3	98.8	99.4	97.7	-0.5	-1.1	0.6	تونة معلبة
Fresh fish, (Tilapia)	103.1	102.4	100.3	98.3	0.7	2.8	4.9	سمك طازج بلطي
Fresh fish, other types	105.5	96.6	96.2	95.5	9.2	9.7	10.5	نوع آخر من السمك الطازج
Milk and dairy products	89.1	89.1	89	94.1	0.0	0.1	-5.3	الحليب ومنتجاته.....
Fresh milk, local	87.9	87.8	87.8	96.2	0.1	0.1	-8.6	حليب طازج محلي
Liquid milk, tetra-packed	80.2	81.1	81.1	89.4	-1.1	-1.1	-10.3	حليب سائل معلب
Sweetened condensed or concentrated milk, imported	85.8	85.7	85.6	94.7	0.1	0.2	-9.4	حليب مكثف أو مركز محلي

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly.Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة المتغير إلى أبريل 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية							
	Index Numbers							
	Percent Change To							
	أبريل	مارس	يناير	أبريل	مارس	يناير	أبريل	
	APR	MAR	JAN	APR	MAR	JAN	APR	
	2002	2002	2002	2001	2002	2002	2001	
Powdered milk, canned	100.6	100.3	100	101.5	0.3	0.6	-0.9	حليب بودرة معلب
Baby formula milk	88.5	88.2	88.2	96.4	0.3	0.3	-8.2	حليب أطفال
Fresh yogurt milk, local	70.8	70.8	70.8	79.8	0.0	0.0	-11.3	لبن طازج محلي
Yogurt-curdled milk	100	100	100	99.5	0.0	0.0	0.5	لبن زبادي - روب
Local labneh	87.6	87.8	87.8	96.2	-0.2	-0.2	-8.9	لبننة محلية
Cream	100.8	100.8	100.8	99.7	0.0	0.0	1.1	قشطة
White Cheese	100.7	99.7	99.5	99	1.0	1.2	1.7	جبين أبيض
Cheese, Tetra packed	89.4	88.5	88.4	96.6	1.0	1.1	-7.5	جبين علب
Cheese in glass cup packaging, local	97.9	97.9	98.2	99.4	0.0	-0.3	-1.5	جبين كاسات محلي
Cheese in glass cup packaging, imported	87.9	87.9	88.1	96.4	0.0	-0.2	-8.8	جبين كاسات مستورد
Portioned cheese	86.9	88.3	87.9	96.2	-1.6	-1.1	-9.7	جبين مثلثات
Sliced Cheese	86.8	86.8	87.2	95.8	0.0	-0.5	-9.4	جبين شرائح
Ice cream	89.1	89.1	88.5	96.6	0.0	0.7	-7.8	ايس كريم أو بوظة
Eggs	104.3	104.8	101.2	97.5	-0.5	3.1	7.0	البيض
Eggs, local	104.3	104.8	101.2	97.5	-0.5	3.1	7.0	بيض محلي
Cooking oil and fats	91.3	91.1	90.6	91.4	0.2	0.8	-0.1	الزيوت والدهون
Butter	87.9	87.5	88.1	90.4	0.5	-0.2	-2.8	زبدة
Ghee	97.3	96.9	95.6	96.7	0.4	1.8	0.6	سمن بلدي
olive oil	90.8	91.4	89.5	88.4	-0.7	1.5	2.7	زيت زيتون مستورد
Corn oil (cooking oil)	80.3	80.4	80.7	82.2	-0.1	-0.5	-2.3	زيت ذرة (للطهي)
Vegetable oil (Frying oil)	101.2	100.5	100	100	0.7	1.2	1.2	زيت نباتي (للقلي)
Fresh vegetables	102.5	102.6	102.6	98.3	-0.1	-0.1	4.3	الخضراوات الطازجة
Green beans	89.9	100.6	98.4	107.1	-10.6	-8.6	-16.1	فاصوليا خضراء
Tomatoes (local)	101.2	92	97	97.8	10.0	4.3	3.5	طماطم محلي
Tomatoes (imported)	75.4	70.2	70.1	75.7	7.4	7.6	-0.4	طماطم مستورد
Garlic	100.4	99.4	100	100	1.0	0.4	0.4	ثوم
Okra	93.6	103.5	101.8	93.1	-9.6	-8.1	0.5	بامية
Mallow (Molokchieh)	100.8	99.8	100	100	1.0	0.8	0.8	ملوخية
Eggplant, local	98.8	101	100	100	-2.2	-1.2	-1.2	باننجان أسود محلي
Zucchini	88.3	98.1	101.2	104.3	-10.0	-12.7	-15.3	كوسة
Cucumber	133.3	137.9	128.1	113.5	-3.3	4.1	17.4	خيار
Green pepper, sweet	115.9	113.4	114.5	100.7	2.2	1.2	15.1	فلفل أخضر بارد
Green pepper, chili	108.4	111.2	110.9	98.3	-2.5	-2.3	10.3	فلفل أخضر حار
Lettuce	89.1	86.4	87	73.6	3.1	2.4	21.1	خس
Watercress	111.9	108.4	108.5	96.7	3.2	3.1	15.7	جرجر
Round onions, local	115.5	116.3	114.5	100.7	-0.7	0.9	14.7	بصل مدور محلي
Round onions, imported	105.1	104.4	105.7	94.9	0.7	-0.6	10.7	بصل مدور مستورد
Preserved and canned vegetables	101.2	99.9	100	103.2	1.3	1.2	-1.9	الخضراوات المحفوظة والمعلبة
Foul Medammas	102.3	99.1	99.7	103	3.2	2.6	-0.7	فول مدمس
Tomato paste, local	100.9	99.7	99.9	103.1	1.2	1.0	-2.1	صلصة طماطم محلي
Mixed vegetables, canned	102.3	100.9	100.3	103.4	1.4	2.0	-1.1	خضراوات مشكلة
Frozen vegetables	99.7	100.3	100.4	103.4	-0.6	-0.7	-3.6	خضراوات مجمدة
Mixed vegetable pickles	100.2	100.9	100.2	103.3	-0.7	0.0	-3.0	مخلل مشكل
Legumes and tubers	107.5	107	105.9	100.5	0.5	1.5	7.0	البقول والدرنات
Lentils	104	106.3	105.8	105.6	-2.2	-1.7	-1.5	عدس
Potatoes	112.9	111	109.8	101.8	1.7	2.8	10.9	بطاطس
Carrots	89.7	91.2	89.9	89.2	-1.6	-0.2	0.6	جزر
Fresh fruits	101.2	102.2	99.9	100.5	-1.0	1.3	0.7	الفواكه الطازجة
Red apple	100.1	99.9	99	102.4	0.2	1.1	-2.2	تفاح أحمر
Yellow apple	98.2	98.7	97.4	100.7	-0.5	0.8	-2.5	تفاح أصفر
Grape, local	77.8	77.8	75.4	81.5	0.0	3.2	-4.5	عنب محلي
Grape, imported	107.2	104.1	110.5	108	3.0	-3.0	-0.7	عنب مستورد
Bananas	94.8	98.2	95.6	97.4	-3.5	-0.8	-2.7	موز
Oranges	104.9	102.5	100.4	100.8	2.3	4.5	4.1	برتقال
Mandarin	113.9	117.3	113.4	119.8	-2.9	0.4	-4.9	يوسفي (يوسف أفندي)
Watermelon	102.1	107.6	103	109.2	-5.1	-0.9	-6.5	حبوب (بطيخ)
Sweet melons	115.7	115.3	109.9	108	0.3	5.3	7.1	شمام
Pears	105	104.7	104.8	104.6	0.3	0.2	0.4	كمثرى

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة المتغير إلى أبريل 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية							
	Percent Change To							
	APR 2002 From							
	أبريل APR 2002	مارس MAR 2002	يناير JAN 2002	أبريل APR 2001	مارس MAR 2002	يناير JAN 2002	أبريل APR 2001	
Dates	99	101.4	100.6	92.2	-2.4	-1.6	7.4	تمر
Plum	105	105.1	104.7	104.5	-0.1	0.3	0.5	خوخ
Pomegranate	108.6	110.9	105.7	105.2	-2.1	2.7	3.2	رمان
Lemons	99.6	98.6	97.9	105.7	1.0	1.7	-5.8	ليمون
Mangoes	113.8	120.5	101.7	102.5	-5.6	11.9	11.0	منجا
Preserved and canned fruits	100.5	100.1	100.3	100.2	0.4	0.2	0.3	الفواكة المحفوظة والمعلبة
Dates (pressed)	99.9	100.3	100.5	100.2	-0.4	-0.6	-0.3	تمر معلب
Orange juice, canned, local	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	عصير برتقال محلي
Mango juice, canned, local	100.6	100.6	100.6	100.8	0.0	0.0	-0.2	عصير مانجو محلي
Mixed fruit juice, canned, local	100.6	100.6	100.6	100.3	0.0	0.0	0.3	عصير فواكه مشكلة محلي
Olive	101.6	99.6	100.5	100.2	2.0	1.1	1.4	زيتون
Nuts, peanuts, seeds	98.1	97.2	97.6	95.8	0.9	0.5	2.4	المكسرات والمسلبات
Pistachio	98.5	97.8	97.4	96.1	0.7	1.1	2.5	فستق
Seeds	98.3	97.3	97.7	96.3	1.0	0.6	2.1	فصص (لب / حب)
Mixed nuts	97.9	97	97.6	95.5	0.9	0.3	2.5	مكسرات مشكلة
Sugars and sugar preparations	104.4	104.5	104.4	104.8	-0.1	0.0	-0.4	السكر ومنتجاته
Sugar	101.7	104.1	104	104.8	-2.3	-2.2	-3.0	سكر
Honey, local	104.8	105.6	105.6	106	-0.8	-0.8	-1.1	عسل نحل محلي
Honey, imported	105	104.4	104.7	105.4	0.6	0.3	-0.4	عسل نحل مستورد
Jam, local	104.4	104.7	104.2	105.1	-0.3	0.2	-0.7	مربى محلي
Halva, local	101.5	101.4	100	100.7	0.1	1.5	0.8	حلاوة طحينية محلي
Chocolate pieces, local	98.8	99.2	99.2	99.2	-0.4	-0.4	-0.4	شكولاته قطع محلي
Chocolate pieces, imported	115.7	106.6	106.6	106.7	8.5	8.5	8.4	شكولاته قطع مستورد
Sweets for children	107.1	107.3	107.3	107.2	-0.2	-0.2	-0.1	حلويات للأطفال
Beverages	99.8	99.5	99.5	100.3	0.3	0.3	-0.5	المشروبات
Tea	101.9	99.6	99.7	99.6	2.3	2.2	2.3	شاي أسود صندوق
Tea, bagged	100.3	100.3	100	100	0.0	0.3	0.3	شاي أكياس
Tea, box packages	101.5	101.3	100.2	101.6	0.2	1.3	-0.1	شاي علب
Coffee bean, Harrar	96	96.3	96.6	96.1	-0.3	-0.6	-0.1	بن حب _ هرري
Coffee bean, Lakmati	99.9	100.4	100.6	101.9	-0.5	-0.7	-2.0	بن حب _ لقمتي
Coffee beans, roasted and ground	101.2	101.3	100.1	101.5	-0.1	1.1	-0.3	بن محمص ومطحون
Turkish coffee	100.2	100	100.2	101.6	0.2	0.0	-1.4	قهوة تركية
Cardamom, American	110.2	109.1	109.1	112.3	1.0	1.0	-1.9	هيل أمريكي
Cardamom, Indian	102	98.6	99.1	102.6	3.4	2.9	-0.6	هيل هندي
Soft drinks, local	88.8	88.8	90.2	90.5	0.0	-1.6	-1.9	مشروبات غازية زجاجات
Soft drinks, imported	99.3	99.3	99.3	99.5	0.0	0.0	-0.2	مشروبات غازية علب
Bottled mineral water	99.8	99.8	99.8	99.6	0.0	0.0	0.2	مياه صحية زجاجات
Mineral water	99.6	100	100	100	-0.4	-0.4	-0.4	مياه صحية جراكن
Foodstuffs, other	100.5	100.6	100.7	97.7	-0.1	-0.2	2.9	مواد غذائية أخرى
Salt, fine	100.7	100.8	100.8	97.6	-0.1	-0.1	3.2	ملح ناعم
Saffron	97.2	98	98.3	96.5	-0.8	-1.1	0.7	زعفران
Mixed spices	101.1	101.8	101.8	98.3	-0.7	-0.7	2.8	توابل مشكلة
Cream caramel	100.1	100.9	100.9	97.7	-0.8	-0.8	2.5	كريم كرامل
Ketchup	101	100.1	100.1	97.1	0.9	0.9	4.0	كاتشب
Hot sauce	102.8	101.8	101.8	98.3	1.0	1.0	4.6	شطة
Tobacco	100.7	101.1	101.1	95.1	-0.4	-0.4	5.9	التبغ
Cigarettes	100.7	101.1	101.1	95.1	-0.4	-0.4	5.9	سجائر
Out-of-home meals	99.4	99.2	99.2	98.9	0.2	0.2	0.5	أطعمة خارج المنزل
Breakfast	98.3	98.2	98.2	97.5	0.1	0.1	0.8	وجبة افطار
Lunch	98.5	98.5	98.5	98	0.0	0.0	0.5	وجبة غداء
Dinner	100.6	100.2	100.2	100.2	0.4	0.4	0.4	وجبة عشاء
Fast food (Buffet)	102.4	98.1	98.1	100.2	4.4	4.4	2.2	(أوجبة سريعة (بوفي)
Chicken Shawarma	99.3	99.3	99.3	99	0.0	0.0	0.3	شاورما دجاج
Meat Shawarma	99.5	99.5	99.5	99.2	0.0	0.0	0.3	شاورما لحم
Broasted chickens	100	99.4	99.4	99.1	0.6	0.6	0.9	بروستد دجاج
Pizza	98.9	99.1	99.1	98.9	-0.2	-0.2	0.0	بيتزا
Miscellaneous pies, local	99.4	99.4	99.4	99.1	0.0	0.0	0.3	(فطائر متنوعة) (منثو ، يغمش
Beef slice (beef burgers)	101	100.7	100.7	100.2	0.3	0.3	0.8	(فطيرة لحم) (برجر

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى أبريل 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	أبريل APR 2002	مارس MAR 2002	يناير JAN 2002	أبريل APR 2001	مارس MAR 2002	يناير JAN 2002	أبريل APR 2001	
Foul Medammas, lentils, M' asoub	91.2	99.3	99.3	99	-8.2	-8.2	-7.9	فول ، عدس ، معصوب
Fabrics, clothing and footwear	92.5	92.8	93	92.8	-0.3	-0.5	-0.3	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	90.4	90.9	91.4	93.1	-0.6	-1.1	-2.9	الأقمشة الرجالية.....
Tetron fabric	90.5	90.5	90.5	92.3	0.0	0.0	-2.0	قماش تترون
Synthetic silk	91.2	91.2	93.9	95.1	0.0	-2.9	-4.1	(حرير صناعي) سلك
Men's winter fabrics	89.5	91.3	91.3	93.3	-2.0	-2.0	-4.1	قماش شتوي رجالي
Women's fabrics	92	92.1	92.1	90.7	-0.1	-0.1	1.4	الأقمشة النسائية.....
Lace	96	96	96	92.5	0.0	0.0	3.8	دانتيل
Natural silk	99	99.8	99.8	97.3	-0.8	-0.8	1.7	حرير طبيعي
Synthetic silk	80.8	80.8	80.8	81.6	0.0	0.0	-1.0	حرير صناعي
Women's stretch fabric	93.3	93.9	93.9	92.2	-0.6	-0.6	1.2	سترش
Taffeta, for wedding party dress	94.8	94.8	94.7	92.8	0.0	0.1	2.2	نقته خاص بملابس الأفراح
Velvet	92.7	91	91	90.9	1.9	1.9	2.0	مخمل
Lining fabrics	95.8	95.8	96.2	93.8	0.0	-0.4	2.1	قماش بطانة
Men's apparel	97.2	97.3	97.5	97.1	-0.1	-0.3	0.1	الملابس الجاهزة للرجال.....
Summer thoub	101.1	100.8	100.8	100.4	0.3	0.3	0.7	ثوب صيفي
Winter thoub	97.8	97.8	98.3	97.9	0.0	-0.5	-0.1	ثوب شتوي
Ghutra	85.6	85.6	87.2	89.4	0.0	-1.8	-4.3	عنترة
Shemagh	95.4	96.3	96.3	96.6	-0.9	-0.9	-1.2	شماغ
Taqiyah (cap)	99.9	100	100	100	-0.1	-0.1	-0.1	طاقية
Egal	96.9	96.9	98	97.7	0.0	-1.1	-0.8	عقال
Western suit	108.2	108.2	108.5	103.4	0.0	-0.3	4.6	بدلة افرنجي
Light Bisht	100.2	100	100	100	0.2	0.2	0.2	بشت خفيف
Heavy Bisht	97.7	97.7	98.3	97.9	0.0	-0.6	-0.2	بشت ثقيل
Men's Jacket	99.8	100	100	100	-0.2	-0.2	-0.2	كوت
Coat	98.5	98.5	98.8	98.2	0.0	-0.3	0.3	بالطو
Men's trouser	86.3	86.3	83.9	86.8	0.0	2.9	-0.6	بنطلون رجالي
Shirt	90.3	91.7	91.7	88.1	-1.5	-1.5	2.5	قميص
Short sleeve undershirt	96.6	96.6	97.4	97.3	0.0	-0.8	-0.7	فانلة داخلية نصف كم
Long pant	98.5	98.5	98.6	95.4	0.0	-0.1	3.2	سروال طويل
Short pant	97.9	97.6	97.6	97.4	0.3	0.3	0.5	سروال قصير
Summer pajama	94.4	94.4	96.7	96.8	0.0	-2.4	-2.5	بيجامة صيفي
Winter pajama	98.8	98.9	98.9	98.3	-0.1	-0.1	0.5	بيجامة شتوي
Men's summer socks	97.8	97.8	97.5	97.4	0.0	0.3	0.4	شرا ب صيفي
Men's winter socks	99.8	98.9	98.9	98.3	0.9	0.9	1.5	شرا ب شتوي
Bedtime thoub	96.2	98	98	95.9	-1.8	-1.8	0.3	(ثوب النوم) جلابية
Athletic apparel	96	96	97.6	97.4	0.0	-1.6	-1.4	ملابس رياضية
Women's apparel	86.6	87	87.2	87.4	-0.5	-0.7	-0.9	الملابس الجاهزة للنساء.....
Summer dress	73.9	73.9	73.9	75.5	0.0	0.0	-2.1	فستان صيفي
Winter dress	83.7	84.1	84.1	82.1	-0.5	-0.5	1.9	فستان شتوي
Blouse	97.2	100	100	100	-2.8	-2.8	-2.8	بلوزة
Women's abaya	92.5	92.5	93.8	92.6	0.0	-1.4	-0.1	عباءة نسائية
Skirt	91.7	91.1	91.1	90.6	0.7	0.7	1.2	تنورة
Veil	91.8	91.8	90.5	90.2	0.0	1.4	1.8	(شيلة) طرحة
Women's Jacket	89.8	91.5	91.5	90.9	-1.9	-1.9	-1.2	(كوت) جاكيت
Women's coat	90.9	90.9	90.9	90.5	0.0	0.0	0.4	بالطو نسائي
School uniform	90.2	90.8	90.8	90.4	-0.7	-0.7	-0.2	ميرول مدرسة
Women's suit	84.6	84.6	88.4	88.8	0.0	-4.3	-4.7	بدلة نسائي
Women's pant	85	84.3	84.3	83.1	0.8	0.8	2.3	بنطلون نسائي
Two-piece women's dress	87	87	87.5	88.2	0.0	-0.6	-1.4	طقم نسائي من قطعتين
Women's gown	89.3	90.6	90.6	90.3	-1.4	-1.4	-1.1	جلابية نسائية
Lingerie, bra and thong set	88.5	88.5	88.6	88.9	0.0	-0.1	-0.4	ملابس داخلية
Winter pajama	90.1	92.4	92.4	91.5	-2.5	-2.5	-1.5	بيجامة شتوي
Chemise	90	90	90.8	90.4	0.0	-0.9	-0.4	ملابس نوم
Children's apparel	87.9	88.2	88.2	88.7	-0.3	-0.3	-0.9	ملابس أطفال
Tailoring	98.6	98.7	98.7	98.3	-0.1	-0.1	0.3	خياطة الملابس.....
Tailoring fees for men and child	106.7	105.1	105.1	103	1.5	1.5	3.6	أجرة خياطة للرجال والأولاد
Tailoring fees for women and gir	96.4	97	97	97.2	-0.6	-0.6	-0.8	أجرة خياطة للنساء والبنات

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة المتغير إلى أبريل 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية							
	Index Numbers							
	Percent Change To							
	أبريل	مارس	يناير	أبريل	مارس	يناير	أبريل	
	APR	MAR	JAN	APR	MAR	JAN	APR	
	2002	2002	2002	2001	2002	2002	2001	
Footwear	91.8	92.5	93	93	-0.8	-1.3	-1.3	الأحذية
Men's shoes	89.5	90.2	90.2	92.5	-0.8	-0.8	-3.2	أحذية للرجال
Boys' s shoes	91.7	91.7	93	88.3	0.0	-1.4	3.9	أحذية للأولاد
Women 's shoes	96.6	97.6	97.6	97.1	-1.0	-1.0	-0.5	أحذية للنساء
Girls 's shoes	87.6	87.6	88.2	91.1	0.0	-0.7	-3.8	أحذية للبنات
Athletic shoes	91.2	94.3	94.3	94.4	-3.3	-3.3	-3.4	أحذية رياضية
Sandals, for men and boys	91.3	91.3	93.1	93.6	0.0	-1.9	-2.5	صنادل للرجال والأولاد
Sandals, for women and girls	91.8	94.6	94.6	94.6	-3.0	-3.0	-3.0	صنادل للنساء والبنات
House and related items	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	101.7	101.7	101.7	102.3	0.0	0.0	-0.6	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن
Maintenance of sink (drainage sy	102.6	102.6	102.6	103.3	0.0	0.0	-0.7	(إصلاحات منزلية (صرف الحوض
Cleaning of ground and roof wate	101.3	101.3	101.3	101.5	0.0	0.0	-0.2	تنظيف خزان ارضي وعلوي
drainage system of sink	100.4	100.4	100.4	100.9	0.0	0.0	-0.5	هراب محلي
Rents	99.8	99.8	99.8	99.8	0.0	0.0	0.0	الإيجار
Rent of flat	99.8	99.8	99.8	99.8	0.0	0.0	0.0	الإيجار للشقق
Rent of villa	99.7	99.7	99.7	99.8	0.0	0.0	-0.1	الإيجار للفلل
Water supply expenditure	100	100	100	99.9	0.0	0.0	0.1	مصاريف المياه
Water supply expenditure (public	100	100	100	99.9	0.0	0.0	0.1	(مصاريف المياه (شبكة عامة
Water supply expenditure (water	100	100	100	99.9	0.0	0.0	0.1	(مصاريف المياه (وايت
Wastewater expenditure (wastewat	100	100	100	99.9	0.0	0.0	0.1	(مصاريف الصرف الصحي (الوايت
Fuel and Power	101.1	101.1	101.1	101	0.0	0.0	0.1	الطاقة والوقود
Electricity (monthly)	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	(الكهرباء (شهري
Natural gas (butane gas)	107	107	107	106.8	0.0	0.0	0.2	(غاز طبيعي (بوتانجاز
Coal	101.9	101.9	101.9	101.2	0.0	0.0	0.7	فحم
Firewood	101.7	101.7	101.7	101.1	0.0	0.0	0.6	حطب
Home furniture	97.1	97.1	97.4	97.4	0.0	-0.3	-0.3	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	94.1	94.1	94.6	96.3	0.0	-0.5	-2.3	الأثاث والسجاد
Wool rugs	90.1	94.2	94.2	96.1	-4.4	-4.4	-6.2	سجاد صوف بالقطعة
Blended carpet, imported	93.4	93.4	93.5	95.7	0.0	-0.1	-2.4	سجاد مشرود مستورد بالقطعة
Chinese rugs	94.7	94.3	94.3	96.2	0.4	0.4	-1.6	سجاد صيني بالقطعة
Carpet (moquette)	90	90	90.9	93.2	0.0	-1.0	-3.4	(سجاد بالمتر (موكيت
Blended carpet, local	93.1	94.9	94.9	96.6	-1.9	-1.9	-3.6	سجاد مشرود محلي
Prayer rug	95.5	95.5	95	96.7	0.0	0.5	-1.2	سجاد صلاة
Bedroom furniture, local	97.2	97.2	100	100	0.0	-2.8	-2.8	أثاث غرفة نوم محلي
Bedroom furniture, imported	96.4	96.6	96.6	100.2	-0.2	-0.2	-3.8	أثاث غرفة نوم مستورد
Living room furniture, local	95.7	93.6	93.6	96.8	2.2	2.2	-1.1	أثاث غرفة جلوس محلي
Reception room furniture, local	92.9	92.9	93	95.3	0.0	-0.1	-2.5	أثاث غرفة استقبال محلي
Bedroom furniture, imported	95.1	95.1	95.1	96.7	0.0	0.0	-1.7	أثاث غرفة استقبال مستورد
Dining room furniture, local	95.7	95.7	95.7	97.1	0.0	0.0	-1.4	أثاث غرفة طعام محلي
Dining room furniture, imported	92.7	92.9	92.9	95.3	-0.2	-0.2	-2.7	أثاث غرفة طعام مستورد
Wardrobe, local	94	94	94.2	93.4	0.0	-0.2	0.6	دولاب ملابس محلي
Wardrobe, imported	98.8	100.1	100.1	98.7	-1.3	-1.3	0.1	دولاب ملابس مستورد
Other chairs, imported	95.2	95.2	95.2	96.8	0.0	0.0	-1.7	كراسي أخرى مستوردة
Table, local	96.4	96.4	96.4	90.9	0.0	0.0	6.1	طاولة محلية
Table, imported	96.2	96.2	95.7	97.1	0.0	0.5	-0.9	طاولة مستوردة
Bed, local	95.6	94.8	94.8	96.5	0.8	0.8	-0.9	سرير محلي
Bed, imported	93.5	93.5	93.8	95.9	0.0	-0.3	-2.5	سرير مستورد
Mattresses	97.6	97.6	98.9	98.1	0.0	-1.3	-0.5	(دواشق أو مراتب (طراحة
Pillows	95.1	94.8	94.8	96.5	0.3	0.3	-1.5	مخدات
Traditional Majlis floor mattres	94.8	94.8	96.3	95.8	0.0	-1.6	-1.0	مساند ومرآكي
Wall clock	93.2	94.3	94.3	96.2	-1.2	-1.2	-3.1	ساعة حائط
Chandeliers	93.3	93.3	95.7	97.1	0.0	-2.5	-3.9	نجف مزدوج
Kitchen, custom-built, local	96.3	94.4	94.4	96.3	2.0	2.0	0.0	تفصيل مطبخ
Children's beds	94.1	94.1	94.4	96.3	0.0	-0.3	-2.3	أسرة أطفال
Vases, for artificial flowers	93.7	94.3	94.3	96.2	-0.6	-0.6	-2.6	مزهرات للزهور الصناعية
Wall paintings, for decoration	92.8	92.8	93.9	95.9	0.0	-1.2	-3.2	لوحات حائطية للزينة
Other furniture, coat rack	94.7	95	95	96.7	-0.3	-0.3	-2.1	(أنواع أخرى من الأثاث (شماعة ملابس

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسنوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبندود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى أبريل 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	أبريل APR 2002	مارس MAR 2002	يناير JAN 2002	أبريل APR 2001	مارس MAR 2002	يناير JAN 2002	أبريل APR 2001	
Repair and maintenance of furnit	95.1	95.1	95.1	96.7	0.0	0.0	-1.7	اصلاح وصيانة الأثاث والمثبتات
Cupboard	93.7	94.5	94.5	96.3	-0.8	-0.8	-2.7	دولاب مطبخ
Tent	99.3	94.4	94.4	96.3	5.2	5.2	3.1	خيمة / شراع
Home furnishings	94.6	94.7	94.7	94.7	-0.1	-0.1	-0.1	المفروشات المنزلية
Blankets	91.4	91.3	91.3	90.8	0.1	0.1	0.7	بطانيات
Towels	100.1	100.1	100	100	0.0	0.1	0.1	مناشف (فوط) بشكير
Bed sheets/bedspreads	97.9	98.7	98.7	98.4	-0.8	-0.8	-0.5	شراشف أسرة
Curtains	93.9	93.9	93.9	94.7	0.0	0.0	-0.8	ستائر
Bed covers/coverlets	99.8	100	100	100	-0.2	-0.2	-0.2	مفارش سرير أغطية أسرة
Small home appliances	95.6	95.9	96	95.2	-0.3	-0.4	0.4	أجهزة منزلية صغيرة
Ceiling fan	95.9	95.9	96.3	95.4	0.0	-0.4	0.5	مروحة سقف
Iron	95.7	96	96	95.2	-0.3	-0.3	0.5	مكواة
Electric mixer	95.6	95.6	95.7	95	0.0	-0.1	0.6	خلاط كهربائي
Electric boiler	95.9	96.6	96.6	95.6	-0.7	-0.7	0.3	غلاية كهربائية
Electric coffee grinder	95.6	95.6	96	95.2	0.0	-0.4	0.4	مطحنة بن كهربائية
Electric fruit juicer	96.3	96.6	96.6	95.6	-0.3	-0.3	0.7	عصارة فواكه كهربائية
Electric vacuum cleaner	95.5	95.8	95.8	95.1	-0.3	-0.3	0.4	مكنسة كهربائية
Microwave oven	95.2	95.2	95.8	95.1	0.0	-0.6	0.1	ميكرويف
Repair of small home appliances	95.8	95.8	95.8	95.1	0.0	0.0	0.7	اصلاح الأجهزة المنزلية الصغيرة
kitchenhouse & tableutalis	97	97.6	97.6	98.2	-0.6	-0.6	-1.2	أدوات منزلية وأدوات المائدة
Urns (cooking pots)	92.1	100	100	100	-7.9	-7.9	-7.9	حقل وأواني وطشت ، قدر ضغط
Plates (dishes, dining set)	97.6	97.6	97.6	98.8	0.0	0.0	-1.2	أطباق (صحون ، طقم سفرة
Teacups	103.8	101.1	99.2	97.9	2.7	4.6	6.0	فناجيل شاي
Coffee cups	95.2	95.2	97	98.4	0.0	-1.9	-3.3	فناجيل قهوة
Tableware (spoons, forks, etc)	97.8	98.1	98.1	99.1	-0.3	-0.3	-1.3	أدوات مائدة (ملاعق ، شوكة الخ)
Tea/coffee thermos bottle	96.5	96.5	96.6	98.1	0.0	-0.1	-1.6	ترممس شاي / قهوة
Water glasses/cups	96.8	97.6	97.6	98.8	-0.8	-0.8	-2.0	كاسات مياه
Serving trays/salvers	97.4	97.4	97.4	98.7	0.0	0.0	-1.3	صواني
Coffee dallah (Arabian coffeepot)	95.8	95.8	95.9	95	0.0	-0.1	0.8	دلة قهوة
Teapot, teakettle	97.5	97.4	97.4	98.7	0.1	0.1	-1.2	ابريق شاي
Household small items	98.8	98.7	98.8	98.1	0.1	0.0	0.7	سلع منزلية صغيرة
Powdered soap, for clothes and utensils	99.6	99.6	99.9	99.3	0.0	-0.3	0.3	صابون بودرة للملابس والأواني
Liquid soap, for clothes and ute	100.1	99.2	99.2	99.1	0.9	0.9	1.0	صابون سائل للملابس والأواني
Washing substance, bleacher	101.8	101.8	101.8	100.5	0.0	0.0	1.3	دواء غسيل ، مبيض ملابس
Tissue paper, local	97	96.8	96.8	97	0.2	0.2	0.0	مناديل ورق محلي
Baby diapers, local	96.3	96.3	96.3	96.1	0.0	0.0	0.2	حفاضات أطفال
Insecticide	99.3	100	100	100	-0.7	-0.7	-0.7	سبيد للحشرات
Antiseptic material/disinfectant	103.7	103.7	103.7	95.1	0.0	0.0	9.0	مواد مطهرة
Home services	104.1	104.3	104.3	101.2	-0.2	-0.2	2.9	الخدمات المنزلية
Costs of cleaning clothes at lau	96.2	98.8	98.8	98	-2.6	-2.6	-1.8	نفقات تنظيف الملابس في الغسلة
Costs of dry cleaning	100.5	100.5	100.7	100.8	0.0	-0.2	-0.3	نفقات تنظيف على الجاف
Payments for servants and cooks	105.8	105.8	105.8	101.3	0.0	0.0	4.4	مدفوعات للخدم والطهاة
Payments for servants	102	102	102	101.7	0.0	0.0	0.3	مدفوعات لمزارع الحديقة
Payments for private driver	102.7	102.7	102.7	102.4	0.0	0.0	0.3	مدفوعات للسائق الخاص
Garden landscaping and cleaning	100.5	100.5	100.5	100.6	0.0	0.0	-0.1	تنسيق وتنظيف الحديقة
Other payments for home services (Cleaning of air	103	103	103	102.3	0.0	0.0	0.7	مدفوعات منزلية أخرى (تنظيف مكيف
Basic home appliances	97.6	96.6	96.7	96.7	1.0	0.9	0.9	تجهيزات المنزل الأساسية
Refrigerator	96.3	96.3	96.4	96.4	0.0	-0.1	0.0	ثلاجة
Deep freezer	95.5	97	97	97	-1.5	-1.5	-1.5	فريزر
Gas oven	96.8	96.8	96.8	96.9	0.0	0.0	-0.1	فرن بوتاجاز
Electric washing machine	104.4	97.2	97.2	96.7	7.4	7.4	8.0	غسالة ملابس كهربائية
Water heater (Geyser)	96.7	96.7	96.7	96.8	0.0	0.0	-0.1	سخان مياه
Desert cooler	96.2	96.9	96.9	97	-0.7	-0.7	-0.8	مكيف صحراوي
Freon (refrigerant gas) air con	96.9	96.9	97.1	96.1	0.0	-0.2	0.8	مكيف فريون
Split air conditioner	96	94	94	96.6	2.1	2.1	-0.6	مكيف وحدات سبليت
Medical care	100.8	100.8	100.8	100.7	0.0	0.0	0.1	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.6	100.4	100.4	100	0.2	0.2	0.6	نفقات الرعاية الطبية
Examination fees for General Pra	102.2	102.2	102.2	101.2	0.0	0.0	1.0	أجرة كشف طبيب عام

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى أبريل 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	أبريل APR 2002	مارس MAR 2002	يناير JAN 2002	أبريل APR 2001	مارس MAR 2002	يناير JAN 2002	أبريل APR 2001	
Examination fees for Dentist	102.5	101.4	101.4	101	1.1	1.1	1.5	أجرة كشف طبيب أسنان
Examination fees for Pediatrica	98.1	98.1	98.1	98	0.0	0.0	0.1	أجرة كشف طبيب أطفال
Examination fees for Gynecologis	100.9	100.9	100.9	100.4	0.0	0.0	0.5	أجرة كشف طبيب نساء وولادة
Examination fees for Ophthalmolo	100.6	100.6	100.6	100.1	0.0	0.0	0.5	أجرة كشف طبيب عيون
Surgery fees	99.6	99.6	99.6	99.4	0.0	0.0	0.2	عمليات جراحية أتعاب
Medical care, other expenses	99.9	99.9	99.9	99.6	0.0	0.0	0.3	نفقات رعاية طبية أخرى
Fees for dental bridges, crown w	100.8	100.8	100.8	100.2	0.0	0.0	0.6	أجرة تركيب أسنان / حشو
Other medical expenses	100.8	100.8	100.8	101.4	0.0	0.0	-0.6	النفقات الطبية الأخرى.....
Medical equipment	100.4	100.4	100.4	101.1	0.0	0.0	-0.7	أجهزة طبية
Radiology charges	100.3	100.3	100.3	101	0.0	0.0	-0.7	أشعة ملونة
Ultrasonic imaging	100.2	100.2	100.2	101	0.0	0.0	-0.8	أشعة صوتية
Blood test and analysis costs	100.5	100.5	100.5	101.2	0.0	0.0	-0.7	تكاليف اختبارات وتحليل الدم
Hospitalization (inpatient) char	101.2	101.2	101.2	101.5	0.0	0.0	-0.3	رسوم التنويم بالمستشفى حجرة خاصة
Comprehensive medical examination charges	101	101	101	101.5	0.0	0.0	-0.5	رسوم فحوصات شاملة
Medicines	101.1	101.2	101.4	101.5	-0.1	-0.3	-0.4	الأدوية.....
Prescription medicines	101	101	101.2	101.3	0.0	-0.2	-0.3	أدوية بموجب وصفة طبية
Non-prescription medicines	101.2	101.4	101.4	101.5	-0.2	-0.2	-0.3	أدوية بدون وصفة طبية
Prescription medical eyeglasses	101.1	101.7	101.7	101.7	-0.6	-0.6	-0.6	نظارات طبية بموجب وصفة طبية
Transport and telecommunications	96.4	96.5	96.6	96.6	-0.1	-0.2	-0.2	النقل والاتصالات
Private transport means	92.2	92.7	92.7	89	-0.5	-0.5	3.6	النقل والمواصلات.....
New vehicle	92.2	92.7	92.7	89	-0.5	-0.5	3.6	سيارة جديدة
Operation of private transport means	98.4	98.3	98.3	99.6	0.1	0.1	-1.2	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Repair of vehicle (mechanical re	96.9	96.9	96.9	94.7	0.0	0.0	2.3	اصلاح سيارة
Maintenance of vehicle (sparking	98.5	98.5	98.5	99.8	0.0	0.0	-1.3	(صيانة سيارة مكانيكاً) (بواجي أو فلتر بنزين
Spare parts	98.9	98.2	98.2	99.6	0.7	0.7	-0.7	قطع غيار
Gasoline	100	100	100	104.4	0.0	0.0	-4.2	بنزين
Tires	92.5	92.4	92.4	96.7	0.1	0.1	-4.3	اطار سيارة
Car battery	100.6	98.3	98.3	99.7	2.3	2.3	0.9	بطارية سيارة
Car insurance	96.7	96.7	96.7	98.6	0.0	0.0	-1.9	تأمين سيارات
Car wash	99.3	99.3	100	100	0.0	-0.7	-0.7	غسيل السيارة
Oil change	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	تغيير زيت
Other vehicle expenses (puncture	99.2	99.2	99.2	100.3	0.0	0.0	-1.1	(مصروفات أخرى للسيارة) بنشر
Public transport fees	104.2	104.2	104.9	102.1	0.0	-0.7	2.1	أجور انتقال.....
Transport fees for travel by bus	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	أجرة انتقال بالحافلة داخل المدن
Transport fees for travel by bus	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	أجرة انتقال بالحافلة بين المدن
Transport fees for travel by a s	103.4	103.4	103.4	100.9	0.0	0.0	2.5	أجرة سيارة صغيرة داخل المدينة
Transport fees for travel by a s	103.2	103.2	103.2	100.8	0.0	0.0	2.4	أجرة سيارة صغيرة بين المدن
Transport fees for domestic air	100	100	100	99.9	0.0	0.0	0.1	(أجرة السفر بالطائرة) داخلي
Transport fees for international	109.5	109.5	111.3	105.3	0.0	-1.6	4.0	(أجرة السفر بالطائرة) خارجي
Costs of car rent per day	109	109	109	104.7	0.0	0.0	4.1	قيمة استئجار سيارة باليوم
Telecommunications and related costs	94.2	94.3	94.4	97	-0.1	-0.2	-2.9	الاتصالات ونفقاتها.....
Telephone calling charges	94.4	94.4	94.4	96.2	0.0	0.0	-1.9	أجور المكالمات الهاتفية
Mobile telephone bill	94.4	94.4	94.4	98.2	0.0	0.0	-3.9	أجرة فاتورة جوال
Telephone set	92.4	95.7	95.7	99.1	-3.4	-3.4	-6.8	جهاز هاتف
Mobile telephone set	93.5	93.5	94.7	98.4	0.0	-1.3	-5.0	جهاز جوال
Education and entertainment	99.5	99.8	99.9	99.5	-0.3	-0.4	0.0	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	93.7	95	95.1	93.8	-1.4	-1.5	-0.1	نفقات الترفيه.....
Children's bicycle	93.6	94	94	93	-0.4	-0.4	0.6	قيمة دراجة هوائية الأطفال
Cost of a tricycle	90.3	90.3	91.9	91.6	0.0	-1.7	-1.4	قيمة دراجة بثلاث عجلات
Children's electronic game devic	89.4	93.8	93.8	92.9	-4.7	-4.7	-3.8	ألعاب إلكترونية الأطفال
Children's toys, other	95.1	95.1	95.3	93.9	0.0	-0.2	1.3	ألعاب أخرى للأطفال
Expenses for theme parks and clubs	98.5	98.5	98.5	96	0.0	0.0	2.6	نفقات ألعاب ملاهي ونوادي
Membership fees for clubs or cen	93.6	93.6	93.6	92.8	0.0	0.0	0.9	رسوم عضوية أندية أو مركز رياضي
Repair of game and entertainment	93.1	93.1	93.1	92.4	0.0	0.0	0.8	اصلاح أجهزة الترفيه والترفيه
Education expenses	101.9	101.9	101.9	101.6	0.0	0.0	0.3	نفقات التعليم والقراءة.....
Kindergarten and preschool fees	105.3	105.3	105.3	103.9	0.0	0.0	1.3	رسوم تعليم حضانات أو روضة أو تمهيد
Primary education fees	103.7	103.7	103.7	102.1	0.0	0.0	1.6	رسوم تعليم ابتدائي

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى أبريل 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	أبريل APR 2002	مارس MAR 2002	يناير JAN 2002	أبريل APR 2001	مارس MAR 2002	يناير JAN 2002	أبريل APR 2001	
Intermediate education fees	101.3	101.3	101.3	101.5	0.0	0.0	-0.2	رسوم تعليم متوسط
Secondary education fees	102.5	102.5	102.5	102.3	0.0	0.0	0.2	رسوم تعليم ثانوي
Specialized institutes' educatio	102.4	102.4	102.4	102.2	0.0	0.0	0.2	رسوم تعليم معاهد متخصصة
Cultural books	101.1	100.9	100.9	99.9	0.2	0.2	1.2	كتب ثقافية
Academic books	101.8	101.8	102.2	102.1	0.0	-0.4	-0.3	كتب مدرسية
School bags	98.4	100	100	100	-1.6	-1.6	-1.6	حقائب مدرسية
Notebooks	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	دفاتر (كراريس)
Pens/pencils	101.7	101.7	101.7	98.2	0.0	0.0	3.6	أقلام
Newspaper	99.4	99.4	99.4	99.7	0.0	0.0	-0.3	جريدة
Magazine	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	مجلة
Mathematical instruments	100.9	100.9	100.5	100.9	0.0	0.4	0.0	أدوات رسم وهندسة
Artwork tools and materials	102.1	100	100	100	2.1	2.1	2.1	أدوات ومواد أشغال فنية
Children's pocket money	100.7	100.7	100.7	101.1	0.0	0.0	-0.4	(مصاريف جيب للأطفال) فسخة
Entertainment devices	89.9	91.2	91.7	91.7	-1.4	-2.0	-2.0	أجهزة الترفيه والترويح.....
Color TV	91.8	91.8	92.7	92.4	0.0	-1.0	-0.6	تلفزيون ملون
VCR	88.2	89.6	89.6	89.6	-1.6	-1.6	-1.6	جهاز فيديو
Recorder	91.5	91.5	91.7	91.6	0.0	-0.2	-0.1	مسجل
Video camera	91.7	90.7	90.7	90.9	1.1	1.1	0.9	كاميرا فيديو
Receiving antenna device	90.2	90.2	90.9	91	0.0	-0.8	-0.9	جهاز استقبال هوائي
Personal computer	86.3	91.4	91.4	91.4	-5.6	-5.6	-5.6	حاسب الي شخصي
Other expenses and services	98.9	98.9	98.8	99.1	0.0	0.1	-0.2	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	100.7	100.3	100.3	101.1	0.4	0.4	-0.4	مواد النظافة والعناية الشخصية....
Toilet soap, pieces	100.7	100.7	100.4	101.4	0.0	0.3	-0.7	صابون حمام قطع
Toothbrush	100.3	100.5	100.5	101.4	-0.2	-0.2	-1.1	فرش أسنان
Toothpaste	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	معجون أسنان
Shaving blades	99.7	100.3	100.3	101.3	-0.6	-0.6	-1.6	أمواس حلقة
Perfumes	99.7	99.7	99.7	101.8	0.0	0.0	-2.1	(عطور) برافان
Oud (Arabian frankincense)	104.9	102	102	102.4	2.8	2.8	2.4	(عود) بخور
Oud oil	100.3	100.3	100.3	101.3	0.0	0.0	-1.0	دهن عود
Facial cream	100.6	100.6	100.6	101.5	0.0	0.0	-0.9	كريم وجه
Women's make-up	100.1	100.1	100.1	101.2	0.0	0.0	-1.1	مكياج نسائي
Hair shampoo	99.2	99.6	99.6	98.6	-0.4	-0.4	0.6	شامبو للشعر
Hair oil	99.7	99.7	100.5	101.4	0.0	-0.8	-1.7	زيت للشعر
Sanitary napkins for ladies	102	102.4	102.4	102.6	-0.4	-0.4	-0.6	(فوط نسائية) صحية
Personal goods	97.6	98	97.4	95.7	-0.4	0.2	2.0	سلع شخصية.....
Personal photocopy machines	101.3	100	100	100	1.3	1.3	1.3	آلات تصوير شخصية
Men's wrist watch	93.4	93.4	94	95.6	0.0	-0.6	-2.3	ساعة يد رجالية
Ladies' wrist watch	96.9	97.2	97.2	98.9	-0.3	-0.3	-2.0	ساعة يد نسائية
Jewelry, local	99.7	99.7	98.5	94.6	0.0	1.2	5.4	مجوهرات
Sun glasses	93.6	93.8	93.8	100.1	-0.2	-0.2	-6.5	نظارات شمسية
Suitcases	88.1	88.1	88.3	91.2	0.0	-0.2	-3.4	حقائب سفر
Ladies' satchels	91.6	98.8	98.8	95.3	-7.3	-7.3	-3.9	حقائب يد للسيدات
Other expenses and services	98.2	98.1	98.1	99.3	0.1	0.1	-1.1	نفقات وخدمات أخرى.....
Credit card issuance fees	99.5	99.5	99.5	99.9	0.0	0.0	-0.4	رسوم اصدار بطاقة ائتمان
Driving license issuance fees	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	رسوم استخراج رخصة قيادة
Reception and marriage parties' expenses	99.3	99.3	99.3	99.8	0.0	0.0	-0.5	نفقات الولائم والافراح والحفلات
Passport Issuance fees	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	رسوم استخراج جواز سفر
Costs of a banquet, slaughtered	94.3	95.6	95.6	97.8	-1.4	-1.4	-3.6	تكاليف طبخ ذبيحة
Cost of rest house rent	105.7	99.6	99.6	100	6.1	6.1	5.7	قيمة استئجار استراحة
Cost of furnished flat rent	102.5	99.5	99.5	99.9	3.0	3.0	2.6	اجرة شقة مفروشة
Cost of hotel stays	96.6	99	99	101	-2.4	-2.4	-4.4	اجرة اقامة بالفنادق
Transfer of sponsorship fees	100	100	100	100.2	0.0	0.0	-0.2	رسوم نقل كفالة
Residence (iqama) permit fees	99.4	99.4	99.4	99.8	0.0	0.0	-0.4	رسوم اقامة
Visa issuance fees	99.5	99.5	99.5	99.9	0.0	0.0	-0.4	رسوم استخراج تأشيرة
Exit/reentry visa fees	98.8	98.8	98.8	99.4	0.0	0.0	-0.6	رسوم خروج وعودة
Vehicle license/ownership transf	99.5	99.5	99.5	99.9	0.0	0.0	-0.4	(رسوم تجديد استمارة) نقل ملكية
Barbershop charges, men and boys	99.4	99.4	99.4	99.8	0.0	0.0	-0.4	اجرة حلقة للرجال والاولاد
Cost of document photocopying	99.3	99.3	99.3	99.8	0.0	0.0	-0.5	قيمة تصوير أوراق

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	MAKKAH مكة المكرمة			RIYADH الرياض			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير %Change	الأرقام القياسية		نسبة التغير %Change	
	Index Numbers			Index Numbers			
	أبريل	مارس	أبريل	مارس	أبريل	مارس	
	APR	MAR	2002	APR	MAR	2002	
2002	2002	2002	2002	2002	2002	2002	
General Index	98.9	99.2	-0.3	98.0	98.1	-0.1	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	99.9	100.2	-0.3	95.1	96.0	-0.9	الإطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	95.9	97.3	-1.4	96.6	96.7	-0.1	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	102.3	102.4	-0.1	87.8	90.7	-3.2	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	107.6	100.6	7.0	107.6	104.0	3.5	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	92.4	93.2	-0.9	85.1	85.1	0.0	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	101.6	105.4	-3.6	118.7	118.7	0.0	البيض.....
Cooking oil and fats	97.8	97.9	-0.1	88.9	87.7	1.4	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	110.0	111.3	-1.2	99.5	102.1	-2.5	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	97.0	98.7	-1.7	98.2	96.2	2.1	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	85.4	85.4	0.0	132.0	132.0	0.0	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	95.4	96.4	-1.0	96.3	97.4	-1.1	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	102.8	102.8	0.0	100.4	100.4	0.0	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	115.2	106.7	8.0	95.2	95.4	-0.2	المكسرات والمسلطات.....
Sugars and sugar preparations	99.3	107.1	-7.3	96.6	96.6	0.0	السكر ومنتجاته.....
Beverages	99.0	100.2	-1.2	100.9	100.7	0.2	المشروبات.....
Foodstuffs, other	96.3	97.9	-1.6	101.4	101.4	0.0	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	100.0	100.0	0.0	104.3	104.3	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	101.4	99.7	1.7	98.5	98.5	0.0	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	96.6	97.1	-0.5	97.3	97.6	-0.3	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	85.0	85.0	0.0	101.0	101.0	0.0	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	97.9	98.1	-0.2	90.6	90.6	0.0	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	94.0	94.8	-0.8	99.6	99.6	0.0	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	95.8	95.9	-0.1	93.8	94.6	-0.8	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	101.4	99.4	2.0	100.5	100.5	0.0	خياطة الملابس.....
Footwear	105.9	108.1	-2.0	100.4	100.4	0.0	الأحذية.....
House and related items	100.7	100.7	0.0	99.8	99.8	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	115.0	115.0	0.0	100.0	100.0	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.8	99.8	0.0	99.6	99.6	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	100.9	100.9	0.0	101.3	101.3	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	98.6	98.9	-0.3	96.8	96.8	0.0	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	94.5	95.0	-0.5	94.0	94.2	-0.2	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	92.7	92.7	0.0	98.3	98.3	0.0	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	96.4	96.6	-0.2	95.2	95.2	0.0	أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	102.2	102.8	-0.6	96.2	98.3	-2.1	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	101.2	101.2	0.0	98.2	98.2	0.0	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	109.9	109.9	0.0	102.7	102.7	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	95.9	96.1	-0.2	99.2	96.5	2.8	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	101.2	101.4	-0.2	103.6	103.6	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	104.7	104.7	0.0	102.5	102.5	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	99.7	100.0	-0.3	106.3	106.3	0.0	الأدوية.....
Transport and telecommunications	96.9	97.0	-0.1	98.3	98.4	-0.1	النقل والاتصالات
Private transport means	92.9	92.9	0.0	96.8	96.8	0.0	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	101.3	101.3	0.0	98.3	98.3	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	97.2	97.2	0.0	110.3	110.3	0.0	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	93.7	94.1	-0.4	94.6	94.7	-0.1	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	97.3	97.5	-0.2	99.3	99.9	-0.6	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	103.2	103.8	-0.6	83.0	86.9	-4.5	نفقات الترفيه.....
Education expenses	97.5	97.3	0.2	103.1	103.1	0.0	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	86.1	88.4	-2.6	94.3	95.0	-0.7	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	98.9	99.7	-0.8	100.4	98.9	1.5	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	97.2	98.3	-1.1	103.5	101.8	1.7	مواد النظافة والعناية الشخصية....
Personal goods	98.2	105.7	-7.1	97.6	97.4	0.2	سلع شخصية.....
Other expenses and services	98.7	97.8	0.9	101.9	99.6	2.3	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index
All Cities Index
City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن
الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	TAIF الطائف			JEDDAH جدة			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير	الأرقام القياسية		نسبة التغير	
	Index Numbers		%Change	Index Numbers		%Change	
	أبريل	مارس	2002	أبريل	مارس	2002	
	APR	MAR	APR	APR	MAR	MAR	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	
			أبريل			أبريل	
			MAR			MAR	
			مارس			مارس	
General Index	96.5	96.8	-0.3	97.5	97.5	0.0	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	98.8	98.8	0.0	97.7	97.5	0.2	الإطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	98.0	97.4	0.6	97.0	97.1	-0.1	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	98.3	98.3	0.0	100.7	101.1	-0.4	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	93.2	94.5	-1.4	90.4	88.8	1.8	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	92.3	92.3	0.0	88.9	88.8	0.1	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	97.2	97.2	0.0	101.3	101.3	0.0	البيض.....
Cooking oil and fats	87.1	87.6	-0.6	86.3	86.5	-0.2	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	113.8	111.9	1.7	95.2	91.8	3.7	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	99.9	99.4	0.5	104.6	101.4	3.2	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	138.8	131.0	6.0	97.0	101.6	-4.5	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	97.1	97.3	-0.2	102.0	103.2	-1.2	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	98.8	98.8	0.0	101.5	99.6	1.9	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	97.9	97.9	0.0	103.0	101.6	1.4	المكسرات والمسلطيات.....
Sugars and sugar preparations	101.1	105.1	-3.8	113.2	109.6	3.3	السكر ومنتجاته.....
Beverages	101.5	101.8	-0.3	95.9	95.7	0.2	المشروبات.....
Foodstuffs, other	91.0	91.0	0.0	109.0	107.8	1.1	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	100.0	100.0	0.0	98.2	100.0	-1.8	التبغ.....
Out-of-home meals	98.9	99.0	-0.1	98.7	98.8	-0.1	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	94.9	96.3	-1.5	83.0	82.4	0.7	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	71.0	71.0	0.0	98.2	98.2	0.0	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	101.2	101.3	-0.1	91.2	91.2	0.0	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	100.8	100.3	0.5	93.2	93.1	0.1	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	95.0	98.0	-3.1	75.5	74.1	1.9	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	94.9	96.9	-2.1	96.7	96.7	0.0	خياطة الملابس.....
Footwear	78.0	82.0	-4.9	76.1	76.8	-0.9	الأحذية.....
House and related items	99.4	99.4	0.0	99.9	99.9	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	92.3	92.3	0.0	95.4	95.4	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.8	99.8	0.0	99.9	99.9	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	102.0	102.0	0.0	100.9	100.9	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	91.4	91.6	-0.2	98.9	98.7	0.2	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	87.1	87.1	0.0	97.9	96.7	1.2	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	85.1	87.7	-3.0	89.3	89.3	0.0	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	100.0	100.0	0.0	95.6	95.6	0.0	أجهزة منزلية صغيرة.....
Kitchenhouse & tableutalis	107.9	107.4	0.5	98.3	98.3	0.0	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	99.8	99.8	0.0	96.7	96.8	-0.1	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	105.9	105.9	0.0	103.7	103.7	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	93.4	93.5	-0.1	97.9	98.2	-0.3	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	97.0	97.7	-0.7	99.7	99.7	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	99.4	99.4	0.0	98.5	98.5	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	100.0	100.0	0.0	102.4	102.4	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	94.4	95.7	-1.4	99.0	99.0	0.0	الأدوية.....
Transport and telecommunications	95.9	96.2	-0.3	96.3	96.4	-0.1	النقل والاتصالات
Private transport means	93.4	93.4	0.0	89.5	89.5	0.0	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	97.0	97.6	-0.6	98.0	98.1	-0.1	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	101.2	101.2	0.0	104.4	104.4	0.0	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	94.3	94.3	0.0	94.2	94.3	-0.1	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	97.4	97.5	-0.1	102.4	102.4	0.0	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	91.1	91.1	0.0	107.2	107.2	0.0	نفقات الترفيه.....
Education expenses	101.0	101.0	0.0	103.0	103.0	0.0	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	85.4	86.1	-0.8	89.8	90.7	-1.0	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	97.2	97.4	-0.2	97.9	99.9	-2.0	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	103.0	103.8	-0.8	100.8	100.9	-0.1	مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	94.0	94.1	-0.1	96.1	96.0	0.1	سلع شخصية.....
Other expenses and services	95.3	95.3	0.0	97.1	101.1	-4.0	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	BURAYDAH بريدة			MEDINA المدينة المنورة			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير %Change	الأرقام القياسية		نسبة التغير %Change	
	Index Numbers			Index Numbers			
	أبريل	مارس	2002	أبريل	مارس	2002	
	APR	MAR	APR	APR	MAR	MAR	
2002	2002	2002	2002	2002	2002		
General Index	98.1	98.7	-0.6	98.7	98.5	0.2	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	100.2	100.3	-0.1	102.6	101.5	1.1	الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	96.4	97.3	-0.9	95.5	95.6	-0.1	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	98.6	97.1	1.5	101.3	98.7	2.6	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	115.6	115.1	0.4	106.9	98.6	8.4	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	95.8	95.0	0.8	90.0	89.8	0.2	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	94.1	97.1	-3.1	101.6	101.6	0.0	البيض.....
Cooking oil and fats	88.0	90.5	-2.8	93.7	93.2	0.5	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	123.3	131.5	-6.2	118.3	120.0	-1.4	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	95.7	91.8	4.2	102.7	103.3	-0.6	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	72.5	73.7	-1.6	116.6	108.6	7.4	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	103.5	101.1	2.4	107.2	108.9	-1.6	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	99.2	99.2	0.0	98.3	98.3	0.0	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	110.6	110.0	0.5	91.9	91.9	0.0	المكسرات والمسلطات.....
Sugars and sugar preparations	95.3	94.7	0.6	91.8	95.0	-3.4	السكر ومنتجاته.....
Beverages	97.4	97.8	-0.4	102.4	100.6	1.8	المشروبات.....
Foodstuffs, other	92.1	94.7	-2.7	106.7	107.6	-0.8	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	97.5	98.0	-0.5	102.4	102.8	-0.4	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	96.5	98.8	-2.3	95.8	96.5	-0.7	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	86.7	86.7	0.0	91.2	91.2	0.0	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	93.7	93.7	0.0	81.4	88.5	-8.0	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	97.9	99.9	-2.0	100.2	100.3	-0.1	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	94.9	98.7	-3.9	89.2	90.4	-1.3	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	90.4	99.9	-9.5	103.2	103.2	0.0	خياطة الملابس.....
Footwear	101.4	100.0	1.4	96.6	97.8	-1.2	الأحذية.....
House and related items	100.3	100.3	0.0	99.6	99.6	0.0	التزيم و الإيجار والوقود والمياه
Home repairs	100.0	100.0	0.0	97.6	97.6	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	100.1	100.1	0.0	99.4	99.4	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	101.4	101.4	0.0	101.0	101.0	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	97.4	97.1	0.3	97.5	97.3	0.2	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	94.5	94.7	-0.2	94.8	94.5	0.3	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	98.5	98.5	0.0	93.8	93.8	0.0	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	95.6	95.0	0.6	97.9	99.0	-1.1	أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	99.1	99.1	0.0	89.3	85.1	4.9	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	104.3	101.7	2.6	97.9	97.7	0.2	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	106.8	106.8	0.0	110.7	110.7	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	97.1	97.1	0.0	97.1	98.5	-1.4	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	98.1	98.1	0.0	100.8	99.1	1.7	الرعاية الطبية
Medical care expenses	96.1	96.1	0.0	104.8	100.6	4.2	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	100.0	100.0	0.0	95.8	95.8	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	100.2	100.2	0.0	99.5	100.2	-0.7	الأدوية.....
Transport and telecommunications	96.0	96.7	-0.7	93.7	94.5	-0.8	النقل والاتصالات
Private transport means	89.6	92.6	-3.2	87.9	90.1	-2.4	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	100.1	100.0	0.1	99.3	99.0	0.3	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	99.9	99.9	0.0	99.4	99.4	0.0	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	93.5	93.5	0.0	94.3	94.3	0.0	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	98.5	98.5	0.0	94.5	95.4	-0.9	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	98.9	98.3	0.6	95.2	94.1	1.2	نفقات الترفيه.....
Education expenses	99.0	99.0	0.0	97.0	97.3	-0.3	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	94.0	94.3	-0.3	80.3	85.9	-6.5	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	96.8	98.4	-1.6	96.2	96.2	0.0	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	99.4	99.4	0.0	96.5	96.5	0.0	مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	97.6	97.6	0.0	92.8	92.9	-0.1	سلع شخصية.....
Other expenses and services	96.6	99.1	-2.5	87.6	87.6	0.0	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	الهفوف HOFHUF			الدمام DAMMAM				المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change		
	أبريل APR	مارس MAR	2002 APR	أبريل APR	مارس MAR	2002 APR	أبريل APR	
			2002 MAR			2002 MAR		
			2002 مارس			2002 مارس		
General Index	101.2	101.1	0.1	94.8	94.8	0.0	الرقم القياسي العام	
Foodstuffs	99.3	98.8	0.5	98.0	97.7	0.3	الإطعمة والمشروبات	
Cereals and cereal products	101.2	101.3	-0.1	98.2	98.1	0.1	الحبوب ومنتجاتها.....	
Meat and Poultry	96.5	97.7	-1.2	96.0	96.1	-0.1	اللحوم والدواجن.....	
Fish and crustaceans	104.6	96.0	9.0	88.0	90.9	-3.2	الأسماك والقشريات.....	
Milk and dairy products	87.0	86.9	0.1	90.5	90.3	0.2	الحليب ومنتجاته.....	
Eggs	90.0	94.1	-4.4	92.9	92.9	0.0	البيض.....	
Cooking oil and fats	96.9	96.1	0.8	90.9	92.4	-1.6	الزيوت والدهون.....	
Fresh vegetables	84.5	81.0	4.3	107.1	100.5	6.6	الخضراوات الطازجة.....	
Preserved and canned vegetables	100.9	99.9	1.0	108.2	108.3	-0.1	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....	
Legumes and tubers	86.6	91.4	-5.3	105.0	93.4	12.4	البقول والدرنيات.....	
Fresh fruits	111.4	111.0	0.4	106.3	107.8	-1.4	الفواكه الطازجة.....	
Preserved and canned fruits	99.9	99.9	0.0	101.4	101.4	0.0	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....	
Nuts, peanuts, seeds	106.6	104.3	2.2	88.9	88.8	0.1	المكسرات والمسلطات.....	
Sugars and sugar preparations	113.6	113.9	-0.3	108.2	110.1	-1.7	السكر ومنتجاته.....	
Beverages	98.3	98.2	0.1	102.1	101.1	1.0	المشروبات.....	
Foodstuffs, other	91.9	92.9	-1.1	88.8	89.0	-0.2	مواد غذائية أخرى.....	
Tobacco	102.0	102.0	0.0	100.0	100.0	0.0	التبغ.....	
Out-of-home meals	102.9	102.6	0.3	99.0	98.5	0.5	أطعمة خارج المنزل.....	
Fabrics, clothing and footwear	90.3	90.3	0.0	82.8	83.4	-0.7	الأقمشة والملابس والأحذية	
Men's fabrics	93.2	94.1	-1.0	78.2	83.5	-6.3	الأقمشة الرجالية.....	
Women's fabrics	80.6	81.8	-1.5	82.9	83.1	-0.2	الأقمشة النسائية.....	
Men's apparel	98.7	97.8	0.9	94.6	94.4	0.2	الملابس الجاهزة للرجال.....	
Women's apparel	81.6	81.7	-0.1	74.3	75.6	-1.7	الملابس الجاهزة للنساء.....	
Tailoring	98.8	98.8	0.0	86.2	86.2	0.0	خياطة الملابس.....	
Footwear	89.8	91.7	-2.1	76.0	76.0	0.0	الأحذية.....	
House and related items	99.9	99.9	0.0	100.5	100.5	0.0	الترميم و الإيجار والوقود والمياه	
Home repairs	103.2	103.2	0.0	107.7	107.7	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....	
Rents	99.4	99.4	0.0	99.9	99.9	0.0	الإيجار.....	
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....	
Fuel and Power	101.2	101.2	0.0	100.7	100.7	0.0	الطاقة والوقود.....	
Home furniture	98.0	97.8	0.2	97.4	97.9	-0.5	التأثيث المنزلي	
Furniture and carpet	90.4	90.4	0.0	97.0	97.3	-0.3	الأثاث والسجاد.....	
Home furnishings	97.2	97.6	-0.4	96.2	96.2	0.0	المفروشات المنزلية.....	
Small home appliances	94.2	95.5	-1.4	95.2	95.2	0.0	أجهزة منزلية صغيرة.....	
kitchenhouse & tableutalis	102.3	102.3	0.0	87.8	88.5	-0.8	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....	
Household small items	99.8	99.8	0.0	100.4	100.4	0.0	سلع منزلية صغيرة.....	
Home services	107.6	107.6	0.0	101.1	102.9	-1.7	الخدمات المنزلية.....	
Basic home appliances	100.0	97.2	2.9	94.2	94.3	-0.1	تجهيزات المنزل الأساسية.....	
Medical care	98.2	98.2	0.0	99.9	99.9	0.0	الرعاية الطبية	
Medical care expenses	98.8	98.8	0.0	100.5	100.5	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....	
Other medical expenses	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....	
Medicines	97.1	97.1	0.0	98.9	98.9	0.0	الأدوية.....	
Transport and telecommunications	112.9	112.8	0.1	84.7	84.4	0.4	النقل والاتصالات	
Private transport means	147.0	147.2	-0.1	54.5	55.3	-1.4	النقل والمواصلات.....	
Operation of private transport means	101.6	101.3	0.3	93.6	92.3	1.4	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....	
Public transport fees	112.3	112.3	0.0	94.9	94.9	0.0	أجور انتقال.....	
Telecommunications and related costs	95.2	95.2	0.0	93.5	93.5	0.0	الاتصالات ونفقاتها.....	
Education and entertainment	94.4	94.5	-0.1	100.3	100.4	-0.1	التعليم والترفيه	
Entertainment expenses	88.7	85.3	4.0	93.0	92.4	0.6	نفقات الترفيه.....	
Education expenses	98.2	98.2	0.0	102.3	102.4	-0.1	نفقات التعليم والقراءة.....	
Entertainment devices	86.1	88.4	-2.6	89.1	90.8	-1.9	أجهزة الترفيه والترفيه.....	
Other expenses and services	100.9	101.7	-0.8	97.7	97.6	0.1	سلع وخدمات أخرى	
Personal hygiene and care items	98.6	98.7	-0.1	98.7	99.1	-0.4	مواد النظافة والعناية الشخصية....	
Personal goods	100.4	102.0	-1.6	100.5	100.5	0.0	سلع شخصية.....	
Other expenses and services	98.2	99.1	-0.9	96.7	96.5	0.2	نفقات وخدمات أخرى.....	

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	TABUK تبوك			ABHA ابها			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير	الأرقام القياسية		نسبة التغير	
	Index Numbers		%Change	Index Numbers		%Change	
	أبريل	مارس	2002	أبريل	مارس	2002	
	APR	MAR	APR	APR	MAR	MAR	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	مارس
General Index	98.7	98.8	-0.1	98.8	98.6	0.2	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	101.5	101.7	-0.2	99.7	99.0	0.7	الإطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	96.9	97.5	-0.6	98.9	99.2	-0.3	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	100.2	100.1	0.1	95.9	95.9	0.0	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	105.4	105.8	-0.4	101.9	98.1	3.9	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	99.1	98.9	0.2	90.1	89.9	0.2	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	101.4	101.4	0.0	96.9	92.7	4.5	البيض.....
Cooking oil and fats	103.3	101.2	2.1	94.8	94.6	0.2	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	84.8	87.4	-3.0	112.9	111.8	1.0	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	104.3	99.8	4.5	100.7	100.2	0.5	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	78.3	75.9	3.2	105.5	103.7	1.7	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	113.8	120.7	-5.7	100.5	99.8	0.7	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	99.2	99.2	0.0	98.6	99.3	-0.7	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	91.5	92.9	-1.5	90.5	89.6	1.0	المكسرات والمسلطات.....
Sugars and sugar preparations	111.1	111.0	0.1	127.1	119.7	6.2	السكر ومنتجاته.....
Beverages	108.1	104.7	3.2	101.4	101.5	-0.1	المشروبات.....
Foodstuffs, other	103.1	103.9	-0.8	100.7	99.6	1.1	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	99.4	98.6	0.8	99.7	99.7	0.0	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	92.9	93.4	-0.5	98.1	98.1	0.0	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	117.8	112.2	5.0	97.6	97.6	0.0	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	107.7	104.0	3.6	91.9	91.9	0.0	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	91.4	92.0	-0.7	98.7	98.7	0.0	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	88.9	90.2	-1.4	96.7	96.7	0.0	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	104.9	105.1	-0.2	103.8	103.8	0.0	خياطة الملابس.....
Footwear	88.7	89.8	-1.2	96.8	96.8	0.0	الأحذية.....
House and related items	100.5	100.5	0.0	100.3	100.3	0.0	الترميم و الإيجار والوقود والمياه
Home repairs	87.5	87.5	0.0	108.6	108.6	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	100.7	100.7	0.0	99.9	99.9	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	101.8	101.8	0.0	102.6	102.6	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	96.4	96.0	0.4	96.2	96.2	0.0	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	93.9	93.1	0.9	95.9	95.9	0.0	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	102.4	104.0	-1.5	90.3	90.3	0.0	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	89.0	89.2	-0.2	98.2	98.2	0.0	أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	103.3	103.0	0.3	95.1	95.1	0.0	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	103.0	102.5	0.5	99.4	99.4	0.0	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	100.2	100.2	0.0	99.4	99.4	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	96.3	96.4	-0.1	95.3	95.3	0.0	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	103.2	103.7	-0.5	98.5	98.5	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	104.7	104.7	0.0	96.9	96.9	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	100.8	102.1	-1.3	99.7	99.7	0.0	الأدوية.....
Transport and telecommunications	94.5	94.6	-0.1	98.3	98.3	0.0	النقل والاتصالات
Private transport means	79.3	79.3	0.0	89.7	89.7	0.0	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	102.1	102.2	-0.1	99.7	99.7	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	99.6	99.6	0.0	101.1	101.1	0.0	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	94.3	94.3	0.0	94.4	94.4	0.0	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	101.5	101.9	-0.4	98.4	98.4	0.0	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	102.8	102.8	0.0	96.6	96.6	0.0	نفقات الترفيه.....
Education expenses	105.1	105.6	-0.5	100.0	100.0	0.0	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	84.5	84.5	0.0	91.6	91.6	0.0	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	101.2	101.5	-0.3	98.0	98.0	0.0	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	101.5	102.1	-0.6	97.7	97.7	0.0	مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	103.3	103.7	-0.4	98.1	98.1	0.0	سلع شخصية.....
Other expenses and services	96.1	96.3	-0.2	99.3	99.3	0.0	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index
All Cities Index
City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن
الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	Jazan جازان			Hail حائل			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير %Change	الأرقام القياسية		نسبة التغير %Change	
	Index Numbers			Index Numbers			
	أبريل	مارس	2002	أبريل	مارس	2002	
	APR	MAR	APR	APR	MAR	MAR	
2002	2002	2002	2002	2002	2002		
General Index	97.8	97.8	0.0	97.2	97.8	-0.6	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	98.7	98.6	0.1	97.5	98.2	-0.7	الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	98.7	98.7	0.0	99.2	99.2	0.0	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	96.5	96.5	0.0	96.5	96.5	0.0	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	108.0	108.0	0.0	102.3	99.3	3.0	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	88.9	88.9	0.0	91.3	91.2	0.1	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	98.3	98.3	0.0	100.4	98.3	2.1	البيض.....
Cooking oil and fats	90.2	90.1	0.1	91.3	93.0	-1.8	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	105.5	105.5	0.0	98.1	106.6	-8.0	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	100.2	100.2	0.0	100.0	100.2	-0.2	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	113.2	113.2	0.0	103.0	109.2	-5.7	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	103.6	102.9	0.7	99.7	100.3	-0.6	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	100.4	100.4	0.0	100.2	100.0	0.2	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	90.9	90.9	0.0	94.0	96.1	-2.2	المكسرات والمسلطات.....
Sugars and sugar preparations	103.3	103.3	0.0	103.2	103.2	0.0	السكر ومنتجاته.....
Beverages	100.4	100.4	0.0	99.5	99.1	0.4	المشروبات.....
Foodstuffs, other	97.7	97.7	0.0	93.9	97.7	-3.9	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	101.2	101.2	0.0	101.2	101.2	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	99.2	99.2	0.0	99.5	99.1	0.4	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	93.9	93.9	0.0	92.2	93.8	-1.7	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	90.4	90.9	-0.6	89.2	89.2	0.0	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	90.8	90.8	0.0	90.7	90.8	-0.1	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	97.0	97.0	0.0	95.8	97.2	-1.4	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	86.1	86.4	-0.3	84.4	86.6	-2.5	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	97.6	97.6	0.0	96.6	96.2	0.4	خياطة الملابس.....
Footwear	94.7	94.7	0.0	95.2	97.5	-2.4	الأحذية.....
House and related items	100.1	100.1	0.0	100.3	100.3	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	102.8	102.8	0.0	102.8	102.8	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.8	99.8	0.0	99.8	99.8	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	102.2	102.2	0.0	101.5	101.5	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	95.8	95.8	0.0	95.4	95.9	-0.5	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	92.8	92.8	0.0	93.8	93.8	0.0	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	92.5	92.5	0.0	92.7	92.7	0.0	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	96.2	96.2	0.0	91.5	95.9	-4.6	أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	95.3	95.3	0.0	94.7	94.7	0.0	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	96.6	96.6	0.0	99.1	99.1	0.0	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	103.7	103.7	0.0	100.8	103.2	-2.3	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	96.6	96.6	0.0	96.7	96.8	-0.1	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	100.9	100.9	0.0	100.6	101.0	-0.4	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.8	100.8	0.0	100.4	100.4	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	101.8	101.8	0.0	101.8	101.8	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	100.8	100.8	0.0	100.1	100.8	-0.7	الأدوية.....
Transport and telecommunications	95.6	95.6	0.0	94.9	96.1	-1.2	النقل والاتصالات
Private transport means	91.6	91.6	0.0	84.8	91.6	-7.4	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	98.5	98.5	0.0	97.6	97.8	-0.2	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	98.5	98.5	0.0	100.3	100.3	0.0	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	94.5	94.5	0.0	94.4	94.4	0.0	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	98.1	98.1	0.0	98.8	98.9	-0.1	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	93.1	93.1	0.0	92.8	93.1	-0.3	نفقات الترفيه.....
Education expenses	101.2	101.2	0.0	101.2	101.2	0.0	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	91.3	91.3	0.0	91.0	91.0	0.0	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	98.9	98.9	0.0	98.3	98.6	-0.3	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	100.4	100.4	0.0	99.8	100.2	-0.4	مواد النظافة والعناية الشخصية....
Personal goods	99.3	99.3	0.0	97.2	97.5	-0.3	سلع شخصية.....
Other expenses and services	98.0	98.0	0.0	97.1	97.5	-0.4	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	Njran نجران			Baha الباحة			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير	الأرقام القياسية		نسبة التغير	
	Index Numbers		%Change	Index Numbers		%Change	
	أبريل	مارس	2002	أبريل	مارس	2002	
	APR	MAR	APR	APR	MAR	MAR	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	مارس
General Index	98.3	98.4	-0.1	99.0	98.7	0.3	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	99.3	99.5	-0.2	99.3	98.2	1.1	الإطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	98.9	98.5	0.4	97.4	97.9	-0.5	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	98.2	98.2	0.0	98.5	98.4	0.1	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	96.3	96.9	-0.6	100.8	97.1	3.8	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	89.0	88.8	0.2	88.0	87.9	0.1	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	105.8	105.8	0.0	103.6	100.9	2.7	البيض.....
Cooking oil and fats	88.1	88.1	0.0	94.7	93.2	1.6	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	110.4	113.7	-2.9	106.9	99.4	7.5	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	106.4	106.4	0.0	100.4	100.4	0.0	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	104.7	103.9	0.8	111.0	111.0	0.0	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	100.2	100.3	-0.1	104.4	103.7	0.7	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	100.6	100.6	0.0	100.6	100.6	0.0	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	93.0	94.2	-1.3	97.3	97.4	-0.1	المكسرات والمسلطيات.....
Sugars and sugar preparations	105.3	105.5	-0.2	103.3	100.1	3.2	السكر ومنتجاته.....
Beverages	101.6	100.8	0.8	100.4	100.3	0.1	المشروبات.....
Foodstuffs, other	97.8	97.8	0.0	99.4	97.8	1.6	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	101.2	101.2	0.0	101.2	101.2	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	99.1	99.1	0.0	98.8	98.8	0.0	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	94.8	95.2	-0.4	94.6	94.4	0.2	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	91.0	91.0	0.0	91.9	91.9	0.0	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	92.9	92.9	0.0	91.2	93.9	-2.9	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	96.8	97.4	-0.6	98.2	97.4	0.8	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	89.6	89.6	0.0	90.3	90.3	0.0	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	96.9	96.9	0.0	96.4	96.4	0.0	خياطة الملابس.....
Footwear	96.5	96.5	0.0	94.9	94.9	0.0	الأحذية.....
House and related items	100.1	100.1	0.0	100.1	100.1	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	102.8	102.8	0.0	102.8	102.8	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.8	99.8	0.0	99.8	99.8	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	101.9	101.9	0.0	101.1	101.1	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	96.8	96.8	0.0	98.2	98.1	0.1	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	94.4	94.4	0.0	92.6	92.6	0.0	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	93.8	93.8	0.0	96.7	96.5	0.2	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	95.9	96.2	-0.3	97.2	96.9	0.3	أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	96.0	95.8	0.2	96.4	96.4	0.0	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	100.2	100.2	0.0	99.4	99.4	0.0	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	104.5	104.5	0.0	104.8	104.8	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	96.8	96.8	0.0	97.0	96.6	0.4	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	100.9	100.9	0.0	100.7	100.7	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.9	100.9	0.0	100.3	100.3	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	101.8	101.8	0.0	101.7	101.7	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	100.8	100.8	0.0	100.8	100.8	0.0	الأدوية.....
Transport and telecommunications	95.8	95.9	-0.1	95.9	97.0	-1.1	النقل والاتصالات
Private transport means	91.6	91.6	0.0	85.9	91.6	-6.2	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	97.7	97.9	-0.2	97.7	98.3	-0.6	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	105.5	105.5	0.0	101.2	101.2	0.0	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	94.5	94.5	0.0	95.1	95.1	0.0	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	98.7	98.9	-0.2	101.0	101.1	-0.1	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	93.2	93.2	0.0	93.0	93.5	-0.5	نفقات الترفيه.....
Education expenses	101.8	101.8	0.0	101.2	101.4	-0.2	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	88.7	90.9	-2.4	94.3	94.4	-0.1	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	99.6	99.6	0.0	99.4	99.4	0.0	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	100.4	100.4	0.0	100.4	100.4	0.0	مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	103.7	103.7	0.0	99.3	99.3	0.0	سلع شخصية.....
Other expenses and services	97.8	97.8	0.0	98.1	98.1	0.0	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	Arar عرعر			Skaka سكاكا			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير	الأرقام القياسية		نسبة التغير	
	Index Numbers		%Change	Index Numbers		%Change	
	أبريل	مارس	2002	أبريل	مارس	2002	
	APR	MAR	APR	APR	MAR	MAR	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	مارس
General Index	96.9	96.9	0.0	97.8	97.8	0.0	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	97.7	98.0	-0.3	99.3	98.7	0.6	الإطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	98.8	98.9	-0.1	98.5	98.5	0.0	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	97.2	95.8	1.5	96.9	96.5	0.4	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	103.0	102.2	0.8	101.7	101.7	0.0	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	90.5	90.5	0.0	90.6	90.6	0.0	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	105.5	103.1	2.3	100.3	98.3	2.0	البيض.....
Cooking oil and fats	88.3	88.5	-0.2	89.0	89.0	0.0	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	88.9	105.4	-15.7	114.5	107.2	6.8	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	100.3	100.2	0.1	98.4	98.4	0.0	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	94.8	94.8	0.0	103.5	107.4	-3.6	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	100.0	98.8	1.2	100.6	100.3	0.3	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	100.4	100.3	0.1	100.5	100.4	0.1	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	96.1	96.1	0.0	96.1	96.1	0.0	المكسرات والمسلطات.....
Sugars and sugar preparations	103.3	103.3	0.0	102.2	103.3	-1.1	السكر ومنتجاته.....
Beverages	104.5	100.6	3.9	100.8	100.8	0.0	المشروبات.....
Foodstuffs, other	97.2	97.7	-0.5	97.7	97.7	0.0	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	101.2	101.2	0.0	101.2	101.2	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	99.2	99.2	0.0	99.5	99.5	0.0	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	93.5	94.2	-0.7	94.0	94.2	-0.2	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	90.8	90.8	0.0	90.8	90.8	0.0	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	89.6	91.4	-2.0	91.6	92.1	-0.5	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	97.3	97.8	-0.5	97.6	97.6	0.0	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	86.0	87.3	-1.5	87.8	88.7	-1.0	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	97.5	97.5	0.0	97.4	97.4	0.0	خياطة الملابس.....
Footwear	96.3	96.3	0.0	92.8	92.8	0.0	الأحذية.....
House and related items	100.2	100.2	0.0	100.4	100.4	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	102.8	102.8	0.0	102.8	102.8	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.8	99.8	0.0	99.8	99.8	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	101.3	101.3	0.0	101.2	101.2	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	98.4	97.3	1.1	96.9	96.9	0.0	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	94.0	94.0	0.0	95.6	95.6	0.0	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	106.2	92.7	14.6	92.4	92.4	0.0	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	95.8	96.2	-0.4	96.3	96.3	0.0	أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	96.1	96.1	0.0	93.7	93.7	0.0	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	98.7	98.7	0.0	99.2	99.2	0.0	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	104.1	104.1	0.0	104.6	104.6	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	97.1	97.1	0.0	96.5	96.5	0.0	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	100.9	100.9	0.0	100.7	100.7	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.8	100.8	0.0	100.7	100.7	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	101.8	101.8	0.0	101.8	101.8	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	100.8	100.8	0.0	100.8	100.8	0.0	الأدوية.....
Transport and telecommunications	94.1	94.1	0.0	94.5	95.0	-0.5	النقل والاتصالات
Private transport means	91.6	91.6	0.0	90.3	91.6	-1.4	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	97.6	97.7	-0.1	97.6	97.6	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	100.9	100.0	0.9	101.8	101.8	0.0	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	94.4	94.4	0.0	94.5	94.5	0.0	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	98.3	98.3	0.0	99.5	99.5	0.0	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	93.2	93.2	0.0	93.2	93.2	0.0	نفقات الترفيه.....
Education expenses	101.7	101.7	0.0	102.3	102.3	0.0	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	91.3	91.4	-0.1	91.0	91.0	0.0	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	98.4	98.4	0.0	98.9	98.8	0.1	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	100.2	100.2	0.0	100.7	100.7	0.0	مواد النظافة والعناية الشخصية....
Personal goods	97.6	97.6	0.0	98.1	98.1	0.0	سلع شخصية.....
Other expenses and services	97.1	97.1	0.0	98.1	98.0	0.1	نفقات وخدمات أخرى.....

Table : 5 Cost of Living Index
All Cities Index

Average Quarterly Indexes for
Groups and Subgroups

جدول : 5 الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
الرقم القياسي لجميع الأسر بالمدن
متوسط الأرقام القياسية الربع سنوية
للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999 = 100

Expenditure Groups	الأرقام القياسية Index Numbers			نسبة التغير إلى الربع الأول 2002 Percent Change From Qtr.1 2002		مجموعات الإنفاق
	الربع الأول	الربع الرابع	الربع الأول	الربع الرابع	الربع الأول	
	Qtr.1 2002	Qtr.4 2001	Qtr.1 2001	Qtr.4 2001	Qtr.1 2001	
General Index	97.9	97.6	98.1	0.3	-0.2	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	98.1	97.7	97.7	0.4	0.4	الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	97.5	97.8	98.5	-0.3	-1.0	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	97.2	97.1	96.6	0.1	0.6	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	98.2	98.9	98.1	-0.7	0.1	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	89.1	88.8	93.6	0.3	-4.8	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	102.5	102.3	99.3	0.2	3.2	البيض.....
Cooking oil and fats	90.8	90.7	92.1	0.1	-1.4	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	103.2	101.9	97.7	1.3	5.6	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	99.9	95.3	104.2	4.8	-4.1	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	106.4	112.9	100.9	-5.8	5.5	البقول والدرنات.....
Fresh fruits	100.8	99.4	98.5	1.4	2.3	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	100.2	100.1	100.4	0.1	-0.2	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	97.5	95.5	96.3	2.1	1.2	المكسرات والمصليات.....
Sugars and sugar preparations	104.4	104.7	104.7	-0.3	-0.3	السكر ومنتجاته.....
Beverages	99.5	99.8	100.4	-0.3	-0.9	المشروبات.....
Foodstuffs, other	100.6	99.4	98.7	1.2	1.9	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	101.1	93.4	95.7	8.2	5.6	التبغ.....
Out-of-home meals	99.2	98.9	98.9	0.3	0.3	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics and Apparel	92.9	92.8	93.1	0.1	-0.2	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	91.2	91.5	93.5	-0.3	-2.5	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	92.1	91.6	90.7	0.5	1.5	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	97.4	97.2	97.2	0.2	0.2	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	87.1	87.1	87.9	0.0	-0.9	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	98.7	98.2	98.2	0.5	0.5	خياطة الملابس.....
Footwear	92.8	92.8	93.2	0.0	-0.4	الأحذية.....
House and related items	100.0	100.1	100.1	-0.1	-0.1	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	101.7	101.8	102.2	-0.1	-0.5	ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....
Rents	99.8	99.7	99.8	0.1	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	99.9	99.9	0.1	0.1	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	101.1	101.0	101.0	0.1	0.1	الطاقة والوقود.....
Home furniture	97.3	97.1	97.8	0.2	-0.5	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	94.4	94.2	96.6	0.2	-2.3	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	94.7	94.4	95.1	0.3	-0.4	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	95.9	95.8	95.8	0.1	0.1	أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutualis	97.6	97.0	98.4	0.6	-0.8	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	98.8	98.7	98.4	0.1	0.4	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	104.3	104.4	101.8	-0.1	2.5	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	96.7	96.2	97.2	0.5	-0.5	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	100.8	100.6	101.0	0.2	-0.2	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.4	100.0	100.1	0.4	0.3	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	100.8	100.3	102.2	0.5	-1.4	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	101.3	101.8	101.4	-0.5	-0.1	الأدوية.....
Trans. and telecomm.	96.5	95.4	97.2	1.2	-0.7	النقل والاتصالات
Private transport means	92.7	86.3	90.5	7.4	2.4	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	98.3	97.8	99.9	0.5	-1.6	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	104.6	103.1	102.7	1.5	1.9	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	94.4	97.2	97.0	-2.9	-2.7	الاتصالات ونفقاتها.....
Edu entert.	99.8	99.8	99.7	0.0	0.1	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	95.1	95.0	93.9	0.1	1.3	نفقات الترفيه.....
Education expenses	101.9	101.9	101.8	0.0	0.1	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	91.5	91.4	91.4	0.1	0.1	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other services	98.8	98.6	99.0	0.2	-0.2	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	100.3	100.4	100.7	-0.1	-0.4	مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	97.6	96.8	96.5	0.8	1.1	سلع شخصية.....
Other expenses and services	98.1	98.1	98.9	0.0	-0.8	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 1 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Main Groups

الجدول 1 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
جميع المدن
التغيرات الشهرية والربعية والسنوية
للمجموعات الرئيسية

1999=100

Main Groups	الأرقام القياسية Index Numbers			نسبة التغير إلى مايو 2002 Percent Change To MAY 2002 From			المجموعات الرئيسية	
	مايو MAY 2002	أبريل APR 2002	فبراير FEB 2002	مايو MAY 2001	أبريل APR 2002	فبراير FEB 2002		مايو MAY 2001
General Index	97.8	97.8	98	97.8	0.0	-0.2	0.0	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	97.5	98	98.2	97.4	-0.5	-0.7	0.1	الإطعمة والمشروبات
Fabrics, clothing and footwear	92	92.5	93	92.8	-0.5	-1.1	-0.9	الأقمشة والملابس والأحذية
House and related items	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home furniture	96.9	97.1	97.4	97.4	-0.2	-0.5	-0.5	التأثيث المنزلي
Medical care	100.8	100.8	100.8	100.8	0.0	0.0	0.0	الرعاية الطبية
Transport and telecommunications	96.8	96.4	96.6	96.7	0.4	0.2	0.1	النقل والاتصالات
Education and entertainment	99.3	99.5	99.9	99.5	-0.2	-0.6	-0.2	التعليم والترفيه
Other expenses and services	99.6	98.9	98.8	99	0.7	0.8	0.6	سلع وخدمات أخرى

Table 2 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups

الجدول 2 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
جميع المدن
التغيرات الشهرية والربعية والسنوية
للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

Expenditure Groups	الأرقام القياسية Index Numbers			نسبة التغير إلى مايو 2002 Percent Change To MAY 2002 Form			مجموعات الإنفاق	
	مايو MAY 2002	أبريل APR 2002	فبراير FEB 2002	مايو MAY 2001	أبريل APR 2002	فبراير FEB 2002		
General Index	97.8	97.8	98	97.8	0.0	-0.2	0.0	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	97.5	98	98.2	97.4	-0.5	-0.7	0.1	الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	97.2	97.2	97.6	98.2	0.0	-0.4	-1.0	الحبوب ومنتجاتها
Meat and Poultry	95.8	96.2	97.4	96.9	-0.4	-1.6	-1.1	اللحوم والدواجن
Fish and crustaceans	97	100.4	98.7	93.5	-3.4	-1.7	3.7	الأسماك والقشريات
Milk and dairy products	89.2	89.1	89.1	94.2	0.1	0.1	-5.3	الحليب ومنتجاته
Eggs	105	104.3	101.5	92.9	0.7	3.4	13.0	البيض
Cooking oil and fats	90.7	91.3	90.6	91.3	-0.7	0.1	-0.7	الزيوت والدهون
Fresh vegetables	97.8	102.5	104.3	94.9	-4.6	-6.2	3.1	الخضراوات الطازجة
Preserved and canned vegetables	103.1	101.2	99.9	94.1	1.9	3.2	9.6	الخضراوات المحفوظة والمعلبة
Legumes and tubers	109	107.5	106.2	103.2	1.4	2.6	5.6	البقول والدرنيات
Fresh fruits	101.9	101.2	100.3	100.3	0.7	1.6	1.6	الفواكه الطازجة
Preserved and canned fruits	100.4	100.5	100.3	100.2	-0.1	0.1	0.2	الفواكه المحفوظة والمعلبة
Nuts, peanuts, seeds	97.4	98.1	97.6	95.8	-0.7	-0.2	1.7	المكسرات والمسلبات
Sugars and sugar preparations	103.8	104.4	104.4	104.9	-0.6	-0.6	-1.0	السكر ومنتجاته
Beverages	100	99.8	99.5	100.3	0.2	0.5	-0.3	المشروبات
Foodstuffs, other	100.5	100.5	100.7	97.8	0.0	-0.2	2.8	مواد غذائية أخرى
Tobacco	100.7	100.7	101.1	94.8	0.0	-0.4	6.2	التبغ
Out-of-home meals	99.4	99.4	99.2	98.8	0.0	0.2	0.6	أطعمة خارج المنزل
Fabrics, clothing and footwear	92	92.5	93	92.8	-0.5	-1.1	-0.9	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	90.4	90.4	91.4	92.8	0.0	-1.1	-2.6	الأقمشة الرجالية
Women's fabrics	91.1	92	92.1	90.8	-1.0	-1.1	0.3	الأقمشة النسائية
Men's apparel	96.6	97.2	97.5	97	-0.6	-0.9	-0.4	الملابس الجاهزة للرجال
Women's apparel	86.3	86.6	87.2	87.2	-0.3	-1.0	-1.0	الملابس الجاهزة للنساء
Tailoring	98.6	98.6	98.7	98.6	0.0	-0.1	0.0	خياطة الملابس
Footwear	91.1	91.8	93	93	-0.8	-2.0	-2.0	الأحذية
House and related items	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	التريميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	101.7	101.7	101.7	102.3	0.0	0.0	-0.6	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن
Rents	99.8	99.8	99.8	99.7	0.0	0.0	0.1	الإيجار
Water supply expenditure	100	100	100	99.9	0.0	0.0	0.1	مصاريف المياه
Fuel and Power	101.1	101.1	101.1	101	0.0	0.0	0.1	الطاقة والوقود
Home furniture	96.9	97.1	97.4	97.4	-0.2	-0.5	-0.5	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	93.6	94.1	94.6	96.3	-0.5	-1.1	-2.8	الأثاث والسجاد
Home furnishings	94.4	94.6	94.7	94.8	-0.2	-0.3	-0.4	المفروشات المنزلية
Small home appliances	95.4	95.6	96	95.3	-0.2	-0.6	0.1	أجهزة منزلية صغيرة
kitchenhouse & tableutalis	96.7	97	97.7	98.3	-0.3	-1.0	-1.6	أدوات منزلية وأدوات المائدة
Household small items	98.9	98.8	98.8	98.2	0.1	0.1	0.7	سلع منزلية صغيرة
Home services	104.1	104.1	104.3	101	0.0	-0.2	3.1	الخدمات المنزلية
Basic home appliances	97.2	97.6	96.7	96.8	-0.4	0.5	0.4	تجهيزات المنزل الأساسية
Medical care	100.8	100.8	100.8	100.8	0.0	0.0	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.6	100.6	100.4	100.2	0.0	0.2	0.4	نفقات الرعاية الطبية
Other medical expenses	100.8	100.8	100.8	101.2	0.0	0.0	-0.4	النفقات الطبية الأخرى
Medicines	101.1	101.1	101.4	101.5	0.0	-0.3	-0.4	الأدوية
Transport and telecommunications	96.8	96.4	96.6	96.7	0.4	0.2	0.1	النقل والاتصالات
Private transport means	92.2	92.2	92.7	88.8	0.0	-0.5	3.8	النقل والمواصلات
Operation of private transport means	98.4	98.4	98.3	100	0.0	0.1	-1.6	تشغيل وسائل النقل الخاصة
Public transport fees	109.2	104.2	104.9	102.1	4.8	4.1	7.0	أجور النقل
Telecommunications and related costs	93.9	94.2	94.4	97	-0.3	-0.5	-3.2	الاتصالات وبنفقاتها
Education and entertainment	99.3	99.5	99.9	99.5	-0.2	-0.6	-0.2	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	93.5	93.7	95.1	94.3	-0.2	-1.7	-0.8	نفقات الترفيه
Education expenses	101.8	101.9	101.9	101.5	-0.1	-0.1	0.3	نفقات التعليم والقراءة
Entertainment devices	88.9	89.9	91.7	91.9	-1.1	-3.1	-3.3	أجهزة الترفيه والترفيه
Other expenses and services	99.6	98.9	98.8	99	0.7	0.8	0.6	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	100.5	100.7	100.3	101.3	-0.2	0.2	-0.8	مواد النظافة والعناية الشخصية
Personal goods	101.1	97.6	97.4	95.4	3.6	3.8	6.0	سلع شخصية
Other expenses and services	98.2	98.2	98.1	99	0.0	0.1	-0.8	نفقات وخدمات أخرى

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى مايو 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	Index Numbers				MAY 2002 From			
	مايو MAY 2002	أبريل APR 2002	فبراير FEB 2002	مايو MAY 2001	أبريل APR 2002	فبراير FEB 2002	مايو MAY 2001	
General Index	97.8	97.8	98	97.8	0.0	-0.2	0.0	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	97.5	98	98.2	97.4	-0.5	-0.7	0.1	الإظمة والمشروبات
Cereals and cereal products	97.2	97.2	97.6	98.2	0.0	-0.4	-1.0	الحبوب ومنتجاتها.....
Wheat flour, local	98.6	98.7	98.4	96.8	-0.1	0.2	1.9	دقيق قمح محلي
Flour, white, local	98.3	98.3	97.8	98.6	0.0	0.5	-0.3	دقيق أبيض محلي
Rice, Basmati/Peshawar/Amber	97	96.9	96.7	98.3	0.1	0.3	-1.3	أرز بسمتي / بشاور / عنبر
Rice, Indian/maza, all varieties	94.4	94.6	95.1	98.3	-0.2	-0.7	-4.0	أرز هندي / مزة جميع الأنواع
Rice, American, all varieties	94.4	95.8	97.1	96.5	-1.5	-2.8	-2.2	أرز أمريكي جميع الأنواع
White rice, for cooking in boiling water	96.1	97	97.7	98.4	-0.9	-1.6	-2.3	أرز أبيض للسليق
Rice, others	98.4	97.5	97.9	98.7	0.9	0.5	-0.3	أرز آخر
Vermicelli	98.1	98.4	97.8	98.6	-0.3	0.3	-0.5	شعيرية
Macaroni, local	97.6	97.4	97.7	98.5	0.2	-0.1	-0.9	مكرونة محلي
Macaroni, Imported	97.7	97.4	98.3	98.9	0.3	-0.6	-1.2	مكرونة مستورد
Instant noodles (Indomie)	97.9	97.9	97.9	98.7	0.0	0.0	-0.8	شعيرية جاهزة التحضير (اندومي)
Soup, canned	99.1	98	97.7	98.5	1.1	1.4	0.6	شوربة علب
Whole wheat bread	90.1	90.1	97.7		0.0	-7.8		خبز بر من القمح الخالص
White Arab bread (mafroud)	100	100	100	99.9	0.0	0.0	0.1	خبز أبيض مفرد
Tamis bread	100	100	100	99.9	0.0	0.0	0.1	تميس
Samouli bread	99.6	99.6	99.6	99.5	0.0	0.0	0.1	خبز صامولي
Sliced toast bread	98.2	98.2	98.3	100.6	0.0	-0.1	-2.4	خبز توست شطائر
Rusks	97.8	97.2	97.7	98.5	0.6	0.1	-0.7	شبابورة
Cake/pastry slices	100	98	98.3	98.9	2.0	1.7	1.1	كوك جاتوه بالقطعة
Biscuits, local	99.4	99.4	100	100	0.0	-0.6	-0.6	بسكوت محلي
Biscuits, imported	98.1	98.4	98.3	98.9	-0.3	-0.2	-0.8	بسكوت مستورد
Corn Flakes	88.7	88.7	89.3	88.9	0.0	-0.7	-0.2	كورن فليكس
Pastries	96.9	96.8	97.8	98.6	0.1	-0.9	-1.7	عجينات
Meat and Poultry	95.8	96.2	97.4	96.9	-0.4	-1.6	-1.1	اللحوم والدواجن.....
Fresh beef	95.1	95.8	97.3	100.6	-0.7	-2.3	-5.5	لحم بقر طازج
Fresh mutton	93.7	94.5	96.5	95.4	-0.8	-2.9	-1.8	لحم ضأن طازج
Fresh camel	105.6	105.3	98.7	95.8	0.3	7.0	10.2	لحم جمل طازج
Fresh (burger), local	95.6	96.9	96.1	96.4	-1.3	-0.5	-0.8	(لحم) برجر
Liver, kidneys	96.9	96.9	95	93.4	0.0	2.0	3.7	كبد أو كلاوي
Fresh ground beef	99.4	99.1	99.1	97.5	0.3	0.3	1.9	لحم بقر مفروم طازج
Fresh ground mutton	100.2	100.5	98.7	97.9	-0.3	1.5	2.3	لحم ضأن مفروم طازج
Frozen ground mutton	101.7	102.7	98	97.7	-1.0	3.8	4.1	لحم ضأن مفروم مجمد
Fresh ground camel	101.5	101.5	101.9	98.9	0.0	-0.4	2.6	لحم جمل مفروم طازج
Chilled mutton, imported	109.9	107.4	98.3	97.9	2.3	11.8	12.3	لحم ضأن مبرد مستورد
Fresh poultry, local	99.6	99.5	101.6	101.4	0.1	-2.0	-1.8	دجاج طازج محلي
Frozen poultry, local	93.2	93.2	93.8	94.5	0.0	-0.6	-1.4	دجاج مجمد محلي
Frozen poultry, imported	97.1	97.5	98	101.4	-0.4	-0.9	-4.2	دجاج مجمد مستورد
Costs of live animal slaughtering and meat process	99.8	99.8	99.8	98.9	0.0	0.0	0.9	تكاليف ذبح وتجهيز اللحوم
Fish and crustaceans	97	100.4	98.7	93.5	-3.4	-1.7	3.7	الأسماك والقشريات.....
Fresh fish (Kan'ad)	110.6	112	109.7	94.2	-1.3	0.8	17.4	سمك طازج (كنعد)
Fresh fish (sho'or)	86.7	92.5	92.2	93.1	-6.3	-6.0	-6.9	سمك طازج (شعور)
Fresh fish, whiting (Biadh)	89.8	89.9	100.3	100	-0.1	-10.5	-10.2	سمك طازج (بياض)
Fresh fish, (najel)	92.5	93.4	94.6	93.3	-1.0	-2.2	-0.9	سمك طازج (ناجل)
Fresh fish, grouper (Hamour)	95.3	98.3	97.8	92.1	-3.1	-2.6	3.5	سمك طازج (هامور)
Fresh shrimp (whole)	97.5	109.7	102.6	100	-11.1	-5.0	-2.5	روبيان طازج (غير مقشر)
Fresh shrimp (peeled)	110.7	113.7	101.2	92.3	-2.6	9.4	19.9	روبيان طازج (مقشر)
Other frozen or dried fish, imported	98.6	98.6	98.6	91.2	0.0	0.0	8.1	أسماك أخرى مجمدة ومجففة مستوردة
Canned tuna	98	98.3	99.4	91.7	-0.3	-1.4	6.9	تونة معلبة
Fresh fish, (Tilapia)	102.7	103.1	101.6	92.3	-0.4	1.1	11.3	سمك طازج بلطي
Fresh fish, other types	106.6	105.5	96.2	89.4	1.0	10.8	19.2	نوع آخر من السمك الطازج
Milk and dairy products	89.2	89.1	89.1	94.2	0.1	0.1	-5.3	الحليب ومنتجاته.....
Fresh milk, local	87.9	87.9	87.8	96	0.0	0.1	-8.4	حليب طازج محلي
Liquid milk, tetra-packed	80.2	80.2	81.1	89.4	0.0	-1.1	-10.3	حليب سائل معلب
Sweetened condensed or concentrated milk, imported	85.8	85.8	85.6	94.5	0.0	0.2	-9.2	حليب مكثف أو مركز محلي

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly.Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة المتغير إلى مايو 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	Index Numbers				MAY 2002 From			
	مايو MAY 2002	أبريل APR 2002	فبراير FEB 2002	مايو MAY 2001	أبريل APR 2002	فبراير FEB 2002	مايو MAY 2001	
Powdered milk, canned	100.9	100.6	100	101.6	0.3	0.9	-0.7	حليب بودرة معلب
Baby formula milk	88.5	88.5	88.2	96.3	0.0	0.3	-8.1	حليب أطفال
Fresh yogurt milk, local	70.8	70.8	70.8	80.5	0.0	0.0	-12.0	لين طازج محلي
Yogurt-curdled milk	100	100	100	99.5	0.0	0.0	0.5	لين زبادي - روب
Local labneh	87.6	87.6	87.8	96	0.0	-0.2	-8.8	لينة محلية
Cream	100.9	100.8	100.9	99.7	0.1	0.0	1.2	قسطة
White Cheese	99.8	100.7	99.2	98.3	-0.9	0.6	1.5	جبن أبيض
Cheese, Tetra packed	89.9	89.4	88.4	96.5	0.6	1.7	-6.8	جبن علب
Cheese in glass cup packaging, local	97.8	97.9	98.2	99.3	-0.1	-0.4	-1.5	جبن كاسات محلي
Cheese in glass cup packaging, imported	88.2	87.9	88.1	96.2	0.3	0.1	-8.3	جبن كاسات مستورد
Portioned cheese	87	86.9	88.1	96.1	0.1	-1.2	-9.5	جبن مثلثات
Sliced Cheese	88.7	86.8	87.3	95.6	2.2	1.6	-7.2	جبن شرائح
Ice cream	89.1	89.1	88.5	96.5	0.0	0.7	-7.7	ايس كريم أو بوظة
Eggs	105	104.3	101.5	92.9	0.7	3.4	13.0	البيض
Eggs, local	105	104.3	101.5	92.9	0.7	3.4	13.0	بيض محلي
Cooking oil and fats	90.7	91.3	90.6	91.3	-0.7	0.1	-0.7	الزيوت والدهون
Butter	87.2	87.9	88.1	89.6	-0.8	-1.0	-2.7	زبدة
Ghee	97.2	97.3	95.6	95.1	-0.1	1.7	2.2	سمن بلدي
olive oil	90.9	90.8	89.6	88.4	0.1	1.5	2.8	زيت زيتون مستورد
Corn oil (cooking oil)	80.2	80.3	80.7	82.9	-0.1	-0.6	-3.3	زيت ذرة (للطهي)
Vegetable oil (Frying oil)	99.5	101.2	100	100	-1.7	-0.5	-0.5	زيت نباتي (للقلي)
Fresh vegetables	97.8	102.5	104.3	94.9	-4.6	-6.2	3.1	الخضراوات الطازجة
Green beans	86.2	89.9	99.9	103.6	-4.1	-13.7	-16.8	فاصوليا خضراء
Tomatoes (local)	88.7	101.2	98.8	92.5	-12.4	-10.2	-4.1	طماطم محلي
Tomatoes (imported)	63.6	75.4	68.9	71.8	-15.6	-7.7	-11.4	طماطم مستورد
Garlic	98.5	100.4	101	100	-1.9	-2.5	-1.5	ثوم
Okra	97	93.6	103.6	97.5	3.6	-6.4	-0.5	بامية
Mallow (Molokhieh)	101.9	100.8	100	100	1.1	1.9	1.9	ملوخية
Eggplant, local	99.6	98.8	102.2	100	0.8	-2.5	-0.4	بانانجان أسود محلي
Zucchini	81.6	88.3	101.3	96.3	-7.6	-19.4	-15.3	كوسة
Cucumber	127	133.3	133.3	106.9	-4.7	-4.7	18.8	خيار
Green pepper, sweet	114.9	115.9	117.1	98	-0.9	-1.9	17.2	فلفل أخضر بارد
Green pepper, chili	106.3	108.4	114.2	95.4	-1.9	-6.9	11.4	فلفل أخضر حار
Lettuce	87.4	89.1	90.1	73.8	-1.9	-3.0	18.4	خس
Watercress	111.6	111.9	109.2	93.7	-0.3	2.2	19.1	جرجر
Round onions, local	118.5	115.5	114.3	98	2.6	3.7	20.9	بصل مدور محلي
Round onions, imported	109.2	105.1	105.8	91.7	3.9	3.2	19.1	بصل مدور مستورد
Preserved and canned vegetables	103.1	101.2	99.9	94.1	1.9	3.2	9.6	الخضراوات المحفوظة والمعلبة
Foul Medammas	103.2	102.3	99.6	93.8	0.9	3.6	10.0	فول مدمس
Tomato paste, local	105.4	100.9	99.9	94	4.5	5.5	12.1	صلصة طماطم محلي
Mixed vegetables, canned	101.2	102.3	100.3	94.3	-1.1	0.9	7.3	خضراوات مشكلة
Frozen vegetables	100.4	99.7	100.4	94.3	0.7	0.0	6.5	خضراوات مجمدة
Mixed vegetable pickles	100.4	100.2	100	94.2	0.2	0.4	6.6	مخلل مشكل
Legumes and tubers	109	107.5	106.2	103.2	1.4	2.6	5.6	البقول والدرنات
Lentils	103.3	104	105.7	105.6	-0.7	-2.3	-2.2	عدس
Potatoes	115.2	112.9	110.2	105.9	2.0	4.5	8.8	بطاطس
Carrots	90.4	89.7	90.4	88.8	0.8	0.0	1.8	جزر
Fresh fruits	101.9	101.2	100.3	100.3	0.7	1.6	1.6	الفواكه الطازجة
Red apple	101.2	100.1	99.1	103.3	1.1	2.1	-2.0	تفاح أحمر
Yellow apple	97.5	98.2	97.9	100.1	-0.7	-0.4	-2.6	تفاح أصفر
Grape, local	77.8	77.8	75.4	81.5	0.0	3.2	-4.5	عنب محلي
Grape, imported	109.4	107.2	107.3	109.8	2.1	2.0	-0.4	عنب مستورد
Bananas	96.9	94.8	95.5	96.8	2.2	1.5	0.1	موز
Oranges	107.5	104.9	98.1	99.2	2.5	9.6	8.4	برتقال
Mandarin	112.2	113.9	113.2	117.9	-1.5	-0.9	-4.8	يوسفي (يوسف أفندي)
Watermelon	100.2	102.1	103	104.9	-1.9	-2.7	-4.5	حبوب (بطيخ)
Sweet melons	114.5	115.7	110.5	108.1	-1.0	3.6	5.9	شمام
Pears	104.7	105	104.4	104.5	-0.3	0.3	0.2	كمثرى

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة المتغير إلى مايو 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	Index Numbers				MAY 2002 From			
	مايو MAY 2002	أبريل APR 2002	فبراير FEB 2002	مايو MAY 2001	أبريل APR 2002	فبراير FEB 2002	مايو MAY 2001	
Dates	97.9	99	104.4	93.8	-1.1	-6.2	4.4	تمر
Plum	104.7	105	107.4	104.4	-0.3	-2.5	0.3	خوخ
Pomegranate	104.7	108.6	105.5	105.1	-3.6	-0.8	-0.4	رمان
Lemons	103.2	99.6	98	106.6	3.6	5.3	-3.2	ليمون
Mangoes	111.3	113.8	114.9	102.3	-2.2	-3.1	8.8	منجا
Preserved and canned fruits	100.4	100.5	100.3	100.2	-0.1	0.1	0.2	الفواكة المحفوظة والمعلبة
Dates (pressed)	100	99.9	100.4	100.2	0.1	-0.4	-0.2	تمر معلب
Orange juice, canned, local	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	عصير برتقال محلي
Mango juice, canned, local	101.6	100.6	100.6	100.6	1.0	1.0	1.0	عصير مانجو محلي
Mixed fruit juice, canned, local	100.6	100.6	100.6	100.2	0.0	0.0	0.4	عصير فواكه مشكلة محلي
Olive	100.7	101.6	100.5	100.2	-0.9	0.2	0.5	زيتون
Nuts, peanuts, seeds	97.4	98.1	97.6	95.8	-0.7	-0.2	1.7	المكسرات والمسلبات
Pistachio	97.3	98.5	97.6	96	-1.2	-0.3	1.4	فستق
Seeds	98	98.3	97.8	96.2	-0.3	0.2	1.9	فصص (لب / حب)
Mixed nuts	97.3	97.9	97.6	95.5	-0.6	-0.3	1.9	مكسرات مشكلة
Sugars and sugar preparations	103.8	104.4	104.4	104.9	-0.6	-0.6	-1.0	السكر ومنتجاته
Sugar	100.1	101.7	104	104.9	-1.6	-3.8	-4.6	سكر
Honey, local	104.8	104.8	105.5	106.2	0.0	-0.7	-1.3	عسل نحل محلي
Honey, imported	104.5	105	104.7	105.5	-0.5	-0.2	-0.9	عسل نحل مستورد
Jam, local	104.4	104.4	104.2	105.2	0.0	0.2	-0.8	مربى محلي
Halva, local	101.4	101.5	100.4	100.6	-0.1	1.0	0.8	حلاوة طحينية محلي
Chocolate pieces, local	98.8	98.8	99.2	99.1	0.0	-0.4	-0.3	شكولاته قطع محلي
Chocolate pieces, imported	115.6	115.7	106.6	106.9	-0.1	8.4	8.1	شكولاته قطع مستورد
Sweets for children	107	107.1	107.3	107.4	-0.1	-0.3	-0.4	حلويات للأطفال
Beverages	100	99.8	99.5	100.3	0.2	0.5	-0.3	المشروبات
Tea	102	101.9	99.7	99.6	0.1	2.3	2.4	شاي أسود صندوق
Tea, bagged	99.5	100.3	100	100	-0.8	-0.5	-0.5	شاي أكياس
Tea, box packages	102	101.5	100.2	101.6	0.5	1.8	0.4	شاي علب
Coffee bean, Harrar	96.1	96	96.4	97.3	0.1	-0.3	-1.2	بن حب _ هرري
Coffee bean, Lakmati	99.9	99.9	100.6	101.9	0.0	-0.7	-2.0	بن حب _ لقمتي
Coffee beans, roasted and ground	101.2	101.2	100.3	101.6	0.0	0.9	-0.4	بن محمص ومطحون
Turkish coffee	100.4	100.2	100	101.6	0.2	0.4	-1.2	قهوة تركية
Cardamom, American	109.9	110.2	109	112.8	-0.3	0.8	-2.6	هيل أمريكي
Cardamom, Indian	102.2	102	98.9	102.1	0.2	3.3	0.1	هيل هندي
Soft drinks, local	90.2	88.8	90.2	90.3	1.6	0.0	-0.1	مشروبات غازية زجاجات
Soft drinks, imported	99.3	99.3	99.3	99.5	0.0	0.0	-0.2	مشروبات غازية علب
Bottled mineral water	101.2	99.8	99.8	99.6	1.4	1.4	1.6	مياه صحية زجاجات
Mineral water	99.6	99.6	100	100	0.0	-0.4	-0.4	مياه صحية جراكن
Foodstuffs, other	100.5	100.5	100.7	97.8	0.0	-0.2	2.8	مواد غذائية أخرى
Salt, fine	100.7	100.7	100.8	97.7	0.0	-0.1	3.1	ملح ناعم
Saffron	97.3	97.2	98.2	96.6	0.1	-0.9	0.7	زعفران
Mixed spices	101.1	101.1	101.8	98.4	0.0	-0.7	2.7	توابل مشكلة
Cream caramel	100.1	100.1	100.9	97.8	0.0	-0.8	2.4	كريم كرامل
Ketchup	101	101	100.1	97.2	0.0	0.9	3.9	كاتشب
Hot sauce	102.8	102.8	101.8	98.4	0.0	1.0	4.5	شطة
Tobacco	100.7	100.7	101.1	94.8	0.0	-0.4	6.2	التبغ
Cigarettes	100.7	100.7	101.1	94.8	0.0	-0.4	6.2	سجائر
Out-of-home meals	99.4	99.4	99.2	98.8	0.0	0.2	0.6	أطعمة خارج المنزل
Breakfast	98.3	98.3	98.2	97.5	0.0	0.1	0.8	وجبة افطار
Lunch	98.5	98.5	98.5	98	0.0	0.0	0.5	وجبة غداء
Dinner	100.6	100.6	100.2	99.9	0.0	0.4	0.7	وجبة عشاء
Fast food (Buffet)	102.4	102.4	98.1	99.2	0.0	4.4	3.2	(أوجبة سريعة (بوفي)
Chicken Shawarma	99.3	99.3	99.3	99	0.0	0.0	0.3	شاورما دجاج
Meat Shawarma	99.5	99.5	99.5	99.1	0.0	0.0	0.4	شاورما لحم
Broasted chickens	100	100	99.4	99	0.0	0.6	1.0	بروستد دجاج
Pizza	98.9	98.9	99.1	98.8	0.0	-0.2	0.1	بيتزا
Miscellaneous pies, local	99.4	99.4	99.4	99	0.0	0.0	0.4	(فطائر متنوعة) (منثو ، يغمش
Beef slice (beef burgers)	101	101	100.7	100.1	0.0	0.3	0.9	(فطيرة لحم) (برجر

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبند

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى مايو 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	Index Numbers	MAY 2002		From		MAY 2002	From	
مايو	أبريل	فبراير	مايو	أبريل	فبراير	مايو		
	MAY	APR	FEB	MAY	APR	FEB	MAY	
	2002	2002	2002	2001	2002	2002	2001	
Foul Medammas, lentils, M' asoub	91.2	91.2	99.3	99	0.0	-8.2	-7.9	فول ، عدس ، معصوب
Fabrics, clothing and footwear	92	92.5	93	92.8	-0.5	-1.1	-0.9	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	90.4	90.4	91.4	92.8	0.0	-1.1	-2.6	الأقمشة الرجالية.....
Tetron fabric	90.5	90.5	90.5	92.2	0.0	0.0	-1.8	قماش تترون
Synthetic silk	91.3	91.2	93.9	94.4	0.1	-2.8	-3.3	(حرير صناعي) سلك
Men's winter fabrics	89.5	89.5	91.3	92.5	0.0	-2.0	-3.2	قماش شتوي رجالي
Women's fabrics	91.1	92	92.1	90.8	-1.0	-1.1	0.3	الأقمشة النسائية.....
Lace	95.4	96	96	92.9	-0.6	-0.6	2.7	دانتيل
Natural silk	99	99	99.8	97.6	0.0	-0.8	1.4	حرير طبيعي
Synthetic silk	79.5	80.8	80.8	81.3	-1.6	-1.6	-2.2	حرير صناعي
Women's stretch fabric	93.3	93.3	93.9	92.5	0.0	-0.6	0.9	سترش
Taffeta, for wedding party dress	94.6	94.8	94.7	93	-0.2	-0.1	1.7	نقته خاص بملابس الأفراح
Velvet	92.7	92.7	91	91	0.0	1.9	1.9	مخمل
Lining fabrics	89.2	95.8	96.2	94.1	-6.9	-7.3	-5.2	قماش بطانة
Men's apparel	96.6	97.2	97.5	97	-0.6	-0.9	-0.4	الملابس الجاهزة للرجال.....
Summer thoub	101.1	101.1	100.8	100.4	0.0	0.3	0.7	ثوب صيفي
Winter thoub	96.6	97.8	98.3	98	-1.2	-1.7	-1.4	ثوب شتوي
Ghutra	84.5	85.6	87.2	89.4	-1.3	-3.1	-5.5	عنترة
Shemagh	95.4	95.4	96.3	96.7	0.0	-0.9	-1.3	شماغ
Taqiyah (cap)	99.9	99.9	100	100	0.0	-0.1	-0.1	طاقية
Egal	95.3	96.9	98	97.7	-1.7	-2.8	-2.5	عقال
Western suit	104.9	108.2	108.5	102.1	-3.0	-3.3	2.7	بدلة افرنجي
Light Bisht	100.2	100.2	100	100	0.0	0.2	0.2	بشت خفيف
Heavy Bisht	96.6	97.7	98.3	97.9	-1.1	-1.7	-1.3	بشت ثقيل
Men's Jacket	99.8	99.8	100	100	0.0	-0.2	-0.2	كوت
Coat	97.8	98.5	98.8	98.3	-0.7	-1.0	-0.5	بالطو
Men's trouser	84.4	86.3	83.9	86.9	-2.2	0.6	-2.9	بنطلون رجالي
Shirt	90.3	90.3	91.7	88.2	0.0	-1.5	2.4	قميص
Short sleeve undershirt	96.6	96.6	97.4	97.3	0.0	-0.8	-0.7	فانلة داخلية نصف كم
Long pant	98.6	98.5	98.6	95.4	0.1	0.0	3.4	سروال طويل
Short pant	97.9	97.9	97.6	97.4	0.0	0.3	0.5	سروال قصير
Summer pajama	93.6	94.4	96.7	96.8	-0.8	-3.2	-3.3	بيجامة صيفي
Winter pajama	98.8	98.8	98.9	98.3	0.0	-0.1	0.5	بيجامة شتوي
Men's summer socks	97.5	97.8	97.5	97.3	-0.3	0.0	0.2	شرا ب صيفي
Men's winter socks	99.8	99.8	98.9	98.3	0.0	0.9	1.5	شرا ب شتوي
Bedtime thoub	96.2	96.2	98	95.9	0.0	-1.8	0.3	(ثوب للنوم) جلابية
Athletic apparel	92.9	96	97.6	97.4	-3.2	-4.8	-4.6	ملابس رياضية
Women's apparel	86.3	86.6	87.2	87.2	-0.3	-1.0	-1.0	الملابس الجاهزة للنساء.....
Summer dress	73.5	73.9	73.9	75	-0.5	-0.5	-2.0	فستان صيفي
Winter dress	83.7	83.7	84.1	82.1	0.0	-0.5	1.9	فستان شتوي
Blouse	97.2	97.2	100	100	0.0	-2.8	-2.8	بلوزة
Women's abaya	91.7	92.5	93.8	92.7	-0.9	-2.2	-1.1	عباءة نسائية
Skirt	91.7	91.7	91.1	90.7	0.0	0.7	1.1	تنورة
Veil	92.1	91.8	90.5	90.3	0.3	1.8	2.0	(شيلة) طرحة
Women's Jacket	89.8	89.8	91.5	91	0.0	-1.9	-1.3	(كوت) جاكيت
Women's coat	90.1	90.9	90.9	90.5	-0.9	-0.9	-0.4	بالطو نسائي
School uniform	90.2	90.2	90.8	90.5	0.0	-0.7	-0.3	ميرول مدرسة
Women's suit	85.8	84.6	88.4	88.8	1.4	-2.9	-3.4	بدلة نسائي
Women's pant	85	85	84.3	83.2	0.0	0.8	2.2	بنطلون نسائي
Two-piece women's dress	85.8	87	87.5	88.1	-1.4	-1.9	-2.6	طقم نسائي من قطعتين
Women's gown	89.3	89.3	90.6	90.3	0.0	-1.4	-1.1	جلابية نسائية
Lingerie, bra and thong set	88.2	88.5	88.6	88.9	-0.3	-0.5	-0.8	ملابس داخلية
Winter pajama	90.1	90.1	92.4	91.6	0.0	-2.5	-1.6	بيجامة شتوي
Chemise	90.2	90	90.8	90.5	0.2	-0.7	-0.3	ملابس نوم
Children's apparel	87.9	87.9	88.2	88.6	0.0	-0.3	-0.8	ملابس أطفال
Tailoring	98.6	98.6	98.7	98.6	0.0	-0.1	0.0	خياطة الملابس.....
Tailoring fees for men and child	106.7	106.7	105.1	102.8	0.0	1.5	3.8	أجرة خياطة للرجال والأولاد
Tailoring fees for women and gir	96.4	96.4	97	97.5	0.0	-0.6	-1.1	أجرة خياطة للنساء والبنات

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة المتغير إلى مايو 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	Index Numbers	MAY 2002		MAY 2002		From		
	مايو MAY 2002	أبريل APR 2002	فبراير FEB 2002	مايو MAY 2001	أبريل APR 2002	فبراير FEB 2002	مايو MAY 2001	
Footwear	91.1	91.8	93	93	-0.8	-2.0	-2.0	الأحذية
Men's shoes	89.5	89.5	90.2	92.5	0.0	-0.8	-3.2	أحذية للرجال
Boys' s shoes	91.3	91.7	93	88.4	-0.4	-1.8	3.3	أحذية للأولاد
Women 's shoes	96.6	96.6	97.6	97	0.0	-1.0	-0.4	أحذية للنساء
Girls 's shoes	84	87.6	88.2	91.1	-4.1	-4.8	-7.8	أحذية للبنات
Athletic shoes	91.2	91.2	94.3	94.4	0.0	-3.3	-3.4	أحذية رياضية
Sandals, for men and boys	91	91.3	93.1	93.5	-0.3	-2.3	-2.7	صنادل للرجال والأولاد
Sandals, for women and girls	91.8	91.8	94.6	94.6	0.0	-3.0	-3.0	صنادل للنساء والبنات
House and related items	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	101.7	101.7	101.7	102.3	0.0	0.0	-0.6	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن
Maintenance of sink (drainage sy	102.6	102.6	102.6	103.3	0.0	0.0	-0.7	(إصلاحات منزلية (صرف الحوض
Cleaning of ground and roof wate	101.3	101.3	101.3	101.6	0.0	0.0	-0.3	تنظيف خزان ارضي وعلوي
drainage system of sink	100.4	100.4	100.4	100.9	0.0	0.0	-0.5	هراب محلي
Rents	99.8	99.8	99.8	99.7	0.0	0.0	0.1	الإيجار
Rent of flat	99.8	99.8	99.8	99.8	0.0	0.0	0.0	الإيجار للشقق
Rent of villa	99.7	99.7	99.7	99.8	0.0	0.0	-0.1	الإيجار للفلل
Water supply expenditure	100	100	100	99.9	0.0	0.0	0.1	مصاريف المياه
Water supply expenditure (public	100	100	100	99.9	0.0	0.0	0.1	(مصاريف المياه (شبكة عامة
Water supply expenditure (water	100	100	100	99.9	0.0	0.0	0.1	(مصاريف المياه (وايت
Wastewater expenditure (wastewat	100	100	100	99.9	0.0	0.0	0.1	(مصاريف الصرف الصحي (الوايت
Fuel and Power	101.1	101.1	101.1	101	0.0	0.0	0.1	الطاقة والوقود
Electricity (monthly)	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	(الكهرباء (شهري
Natural gas (butane gas)	107	107	107	106.8	0.0	0.0	0.2	(غاز طبيعي (بوتانجاز
Coal	101.9	101.9	101.9	101.3	0.0	0.0	0.6	فحم
Firewood	101.7	101.7	101.7	101.2	0.0	0.0	0.5	حطب
Home furniture	96.9	97.1	97.4	97.4	-0.2	-0.5	-0.5	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	93.6	94.1	94.6	96.3	-0.5	-1.1	-2.8	الأثاث والسجاد
Wool rugs	90.1	90.1	94.2	96.1	0.0	-4.4	-6.2	سجاد صوف بالقطعة
Blended carpet, imported	92.9	93.4	93.5	95.6	-0.5	-0.6	-2.8	سجاد مشروك مستورد بالقطعة
Chinese rugs	94.7	94.7	94.3	96.2	0.0	0.4	-1.6	سجاد صيني بالقطعة
Carpet (moquette)	89.1	90	90.9	93.9	-1.0	-2.0	-5.1	(سجاد بالمتري (موكيت
Blended carpet, local	93.1	93.1	94.9	96.6	0.0	-1.9	-3.6	سجاد مشروك محلي
Prayer rug	96.2	95.5	95	96.7	0.7	1.3	-0.5	سجاد صلاة
Bedroom furniture, local	96.9	97.2	100	100	-0.3	-3.1	-3.1	أثاث غرفة نوم محلي
Bedroom furniture, imported	96.4	96.4	96.6	98.8	0.0	-0.2	-2.4	أثاث غرفة نوم مستورد
Living room furniture, local	95.7	95.7	93.6	96.8	0.0	2.2	-1.1	أثاث غرفة جلوس محلي
Reception room furniture, local	91.5	92.9	93	95.3	-1.5	-1.6	-4.0	أثاث غرفة استقبال محلي
Bedroom furniture, imported	95.1	95.1	95.1	96.7	0.0	0.0	-1.7	أثاث غرفة استقبال مستورد
Dining room furniture, local	95.3	95.7	95.7	97.2	-0.4	-0.4	-2.0	أثاث غرفة طعام محلي
Dining room furniture, imported	92.7	92.7	92.9	95.2	0.0	-0.2	-2.6	أثاث غرفة طعام مستورد
Wardrobe, local	93.3	94	94.2	93.4	-0.7	-1.0	-0.1	دولاب ملابس محلي
Wardrobe, imported	98.8	98.8	100.1	98.7	0.0	-1.3	0.1	دولاب ملابس مستورد
Other chairs, imported	93.9	95.2	95.2	96.8	-1.4	-1.4	-3.0	كراسي أخرى مستوردة
Table, local	96.4	96.4	96.4	90.6	0.0	0.0	6.4	طاولة محلية
Table, imported	95.5	96.2	95.7	97.2	-0.7	-0.2	-1.7	طاولة مستوردة
Bed, local	95.6	95.6	94.8	96.5	0.0	0.8	-0.9	سرير محلي
Bed, imported	93.5	93.5	93.8	95.8	0.0	-0.3	-2.4	سرير مستورد
Mattresses	99.3	97.6	98.9	98.4	1.7	0.4	0.9	(دواشق أو مراتب (طراحة
Pillows	95.1	95.1	94.8	96.5	0.0	0.3	-1.5	مخدات
Traditional Majlis floor mattres	93.1	94.8	96.3	97.1	-1.8	-3.3	-4.1	مساند ومرآكي
Wall clock	93.2	93.2	94.3	96.2	0.0	-1.2	-3.1	ساعة حائط
Chandeliers	92.2	93.3	95.7	97.2	-1.2	-3.7	-5.1	نجف مزدوج
Kitchen, custom-built, local	96.3	96.3	94.4	96.2	0.0	2.0	0.1	تفصيل مطبخ
Children's beds	93.5	94.1	94.4	96.2	-0.6	-1.0	-2.8	أسرة أطفال
Vases, for artificial flowers	93.7	93.7	94.3	96.2	0.0	-0.6	-2.6	مزهرات للزهور الصناعية
Wall paintings, for decoration	91.5	92.8	93.9	95.9	-1.4	-2.6	-4.6	لوحات حائطية للزينة
Other furniture, coat rack	94.7	94.7	95	96.7	0.0	-0.3	-2.1	(أنواع أخرى من الأثاث (شماعة ملابس

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة المتغير إلى مايو 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	Index Numbers	MAY 2002		MAY 2002		From		
	مايو MAY 2002	أبريل APR 2002	فبراير FEB 2002	مايو MAY 2001	أبريل APR 2002	فبراير FEB 2002	مايو MAY 2001	
Repair and maintenance of furnit	95.1	95.1	95.1	96.7	0.0	0.0	-1.7	اصلاح وصيانة الأثاث والمثبتات
Cupboard	93.7	93.7	94.5	96.3	0.0	-0.8	-2.7	دولاب مطبخ
Tent	99.3	99.3	94.4	96.2	0.0	5.2	3.2	خيمة / شراع
Home furnishings	94.4	94.6	94.7	94.8	-0.2	-0.3	-0.4	المفروشات المنزلية
Blankets	91.4	91.4	91.3	91	0.0	0.1	0.4	بطانيات
Towels	99.5	100.1	100	100	-0.6	-0.5	-0.5	مناشف (فوط) بشكير
Bed sheets/bedspreads	97.9	97.9	98.7	98.4	0.0	-0.8	-0.5	شراشف أسرة
Curtains	93.5	93.9	93.9	94.7	-0.4	-0.4	-1.3	ستائر
Bed covers/coverlets	99.8	99.8	100	100	0.0	-0.2	-0.2	مفارش سرير أغطية أسرة
Small home appliances	95.4	95.6	96	95.3	-0.2	-0.6	0.1	أجهزة منزلية صغيرة
Ceiling fan	94.9	95.9	96.3	95.5	-1.0	-1.5	-0.6	مروحة سقف
Iron	95.7	95.7	96	95.3	0.0	-0.3	0.4	مكواة
Electric mixer	94.5	95.6	95.7	95.1	-1.2	-1.3	-0.6	خلاط كهربائي
Electric boiler	95.9	95.9	96.6	95.7	0.0	-0.7	0.2	غلاية كهربائية
Electric coffee grinder	96.1	95.6	96	95.3	0.5	0.1	0.8	مطحنة بن كهربائية
Electric fruit juicer	96.3	96.3	96.6	95.7	0.0	-0.3	0.6	عصارة فواكه كهربائية
Electric vacuum cleaner	95.5	95.5	95.8	95.2	0.0	-0.3	0.3	مكنسة كهربائية
Microwave oven	94.4	95.2	95.8	95.1	-0.8	-1.5	-0.7	ميكرويف
Repair of small home appliances	95.8	95.8	95.8	95.1	0.0	0.0	0.7	اصلاح الأجهزة المنزلية الصغيرة
kitchenhouse & tableutalis	96.7	97	97.7	98.3	-0.3	-1.0	-1.6	أدوات منزلية وأدوات المائدة
Urns (cooking pots)	92.1	92.1	100	100	0.0	-7.9	-7.9	حقل وأواني وطشت ، قدر ضغط
Plates (dishes, dining set)	97.3	97.6	97.6	98.9	-0.3	-0.3	-1.6	أطباق (صحون ، طقم سفرة
Teacups	103.8	103.8	101.1	97.8	0.0	2.7	6.1	فناجيل شاي
Coffee cups	94.9	95.2	97	98.5	-0.3	-2.2	-3.7	فناجيل قهوة
Tableware (spoons, forks, etc)	97.8	97.8	98.1	99.2	0.0	-0.3	-1.4	أدوات مائدة (ملاعق ، شوك الخ)
Tea/coffee thermos bottle	95.9	96.5	96.6	98.2	-0.6	-0.7	-2.3	ترمس شاي / قهوة
Water glasses/cups	96.8	96.8	97.6	98.9	0.0	-0.8	-2.1	كاسات مياه
Serving trays/salvers	97.1	97.4	97.4	98.7	-0.3	-0.3	-1.6	صواني
Coffee dallah (Arabian coffeepot)	94.7	95.8	95.9	95.1	-1.1	-1.3	-0.4	دلة قهوة
Teapot, teakettle	97.5	97.5	97.4	98.7	0.0	0.1	-1.2	إبريق شاي
Household small items	98.9	98.8	98.8	98.2	0.1	0.1	0.7	سلع منزلية صغيرة
Powdered soap, for clothes and utensils	99.8	99.6	99.9	99.7	0.2	-0.1	0.1	صابون بودرة للملابس والأواني
Liquid soap, for clothes and ute	100.1	100.1	99.2	99.1	0.0	0.9	1.0	صابون سائل للملابس والأواني
Washing substance, bleacher	102	101.8	101.8	100.5	0.2	0.2	1.5	دواء غسيل ، مبيض ملابس
Tissue paper, local	97	97	96.8	97	0.0	0.2	0.0	مناديل ورق محلي
Baby diapers, local	96.3	96.3	96.3	96.1	0.0	0.0	0.2	حفاظ أطفال
Insecticide	99.3	99.3	100	100	0.0	-0.7	-0.7	سبيد للحشرات
Antiseptic material/disinfectant	103.6	103.7	103.7	94.8	-0.1	-0.1	9.3	مواد مطهرة
Home services	104.1	104.1	104.3	101	0.0	-0.2	3.1	الخدمات المنزلية
Costs of cleaning clothes at lau	96.2	96.2	98.8	98.1	0.0	-2.6	-1.9	نفقات تنظيف الملابس في المغسلة
Costs of dry cleaning	100.5	100.5	100.7	100.3	0.0	-0.2	0.2	نفقات تنظيف على الجاف
Payments for servants and cooks	105.8	105.8	105.8	101.1	0.0	0.0	4.6	مدفوعات للخدم والطهاة
Payments for servants	102	102	102	101.3	0.0	0.0	0.7	مدفوعات لمزارع الحديقة
Payments for private driver	102.7	102.7	102.7	102	0.0	0.0	0.7	مدفوعات للسائق الخاص
Garden landscaping and cleaning	100.5	100.5	100.5	100.1	0.0	0.0	0.4	تنسيق وتنظيف الحديقة
Other payments for home services (Cleaning of air	103	103	103	101.9	0.0	0.0	1.1	مدفوعات منزلية أخرى (تنظيف مكيف
Basic home appliances	97.2	97.6	96.7	96.8	-0.4	0.5	0.4	تجهيزات المنزل الأساسية
Refrigerator	95.5	96.3	96.4	96.8	-0.8	-0.9		ثلاجة
Deep freezer	95.5	95.5	97	97.1	0.0	-1.5	-1.6	فريزر
Gas oven	95.3	96.8	96.8	97	-1.5	-1.5	-1.8	فرن بوتاجاز
Electric washing machine	104.4	104.4	97.2	96.7	0.0	7.4	8.0	غسالة ملابس كهربائية
Water heater (Geyser)	96.7	96.7	96.7	96.9	0.0	0.0	-0.2	سخان مياه
Desert cooler	96.2	96.2	96.9	97	0.0	-0.7	-0.8	مكيف صحراوي
Freon (refrigerant gas) air con	96.7	96.9	97.1	96.2	-0.2	-0.4	0.5	مكيف فريون
Split air conditioner	96	96	94	96.5	0.0	2.1	-0.5	مكيف وحدات سبليت
Medical care	100.8	100.8	100.8	100.8	0.0	0.0	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.6	100.6	100.4	100.2	0.0	0.2	0.4	نفقات الرعاية الطبية
Examination fees for General Pra	102.2	102.2	102.2	101.5	0.0	0.0	0.7	أجرة كشف طبيب عام

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	الأرقام القياسية Index Numbers				نسبة التغير إلى مايو 2002 Percent Change To MAY 2002 From			مجموعات الإنفاق والبنود
	مايو MAY 2002	أبريل APR 2002	فبراير FEB 2002	مايو MAY 2001	أبريل APR 2002	فبراير FEB 2002	مايو MAY 2001	
	Examination fees for Dentist	102.5	102.5	101.4	101	0.0	1.1	
Examination fees for Pediatricia	98.1	98.1	98.1	97.8	0.0	0.0	0.3	أجرة كشف طبيب أطفال
Examination fees for Gynecologis	100.9	100.9	100.9	100.3	0.0	0.0	0.6	أجرة كشف نساء وولادة
Examination fees for Ophthalmolo	100.6	100.6	100.6	100.4	0.0	0.0	0.2	أجرة كشف طبيب عيون
Surgery fees	99.6	99.6	99.6	99.7	0.0	0.0	-0.1	عمليات جراحية أتعاب
Medical care, other expenses	99.9	99.9	99.9	99.9	0.0	0.0	0.0	نفقات رعاية طبية أخرى
Fees for dental bridges, crown w	100.8	100.8	100.8	100.5	0.0	0.0	0.3	أجرة تركيب أسنان / حشو
Other medical expenses	100.8	100.8	100.8	101.2	0.0	0.0	-0.4	النفقات الطبية الأخرى.....
Medical equipment	100.4	100.4	100.4	100.9	0.0	0.0	-0.5	أجهزة طبية
Radiology charges	100.3	100.3	100.3	100.8	0.0	0.0	-0.5	أشعة ملونة
Ultrasonic imaging	100.2	100.2	100.2	100.7	0.0	0.0	-0.5	أشعة صوتية
Blood test and analysis costs	100.5	100.5	100.5	101	0.0	0.0	-0.5	تكاليف اختبارات وتحليل الدم
Hospitalization (inpatient) char	101.2	101.2	101.2	101.4	0.0	0.0	-0.2	رسوم التنويم بالمستشفى حجرة خاصة
Comprehensive medical examination charges	101	101	101	101.3	0.0	0.0	-0.3	رسوم فحوصات شاملة
Medicines	101.1	101.1	101.4	101.5	0.0	-0.3	-0.4	الأدوية.....
Prescription medicines	101	101	101.2	101.4	0.0	-0.2	-0.4	أدوية بموجب وصفة طبية
Non-prescription medicines	101.2	101.2	101.4	101.5	0.0	-0.2	-0.3	أدوية بدون وصفة طبية
Prescription medical eyeglasses	101.1	101.1	101.7	101.7	0.0	-0.6	-0.6	نظارات طبية بموجب وصفة طبية
Transport and telecommunications	96.8	96.4	96.6	96.7	0.4	0.2	0.1	النقل والاتصالات
Private transport means	92.2	92.2	92.7	88.8	0.0	-0.5	3.8	النقل والمواصلات.....
New vehicle	92.2	92.2	92.7	88.8	0.0	-0.5	3.8	سيارة جديدة
Operation of private transport means	98.4	98.4	98.3	100	0.0	0.1	-1.6	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Repair of vehicle (mechanical re	96.9	96.9	96.9	96	0.0	0.0	0.9	اصلاح سيارة
Maintenance of vehicle (sparking	98.5	98.5	98.5	100.1	0.0	0.0	-1.6	(صيانة سيارة مكانيكاً) (بواجي أو فلتر بنزين
Spare parts	98.9	98.9	98.2	99.9	0.0	0.7	-1.0	قطع غيار
Gasoline	100	100	100	103.9	0.0	0.0	-3.8	بنزين
Tires	92.5	92.5	92.4	96.8	0.0	0.1	-4.4	اطار سيارة
Car battery	100.6	100.6	98.3	100	0.0	2.3	0.6	بطارية سيارة
Car insurance	96.7	96.7	96.7	98.9	0.0	0.0	-2.2	تأمين سيارات
Car wash	98.7	99.3	100	100	-0.6	-1.3	-1.3	غسيل السيارة
Oil change	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	تغيير زيت
Other vehicle expenses (puncture	99.2	99.2	99.2	100.6	0.0	0.0	-1.4	(مصروفات أخرى للسيارة) بنشر
Public transport fees	109.2	104.2	104.9	102.1	4.8	4.1	7.0	أجور انتقال.....
Transport fees for travel by bus	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	أجرة انتقال بالحافلة داخل المدن
Transport fees for travel by bus	100.3	100	100	100	0.3	0.3	0.3	أجرة انتقال بالحافلة بين المدن
Transport fees for travel by a s	103.4	103.4	103.4	100.9	0.0	0.0	2.5	أجرة سيارة صغيرة داخل المدينة
Transport fees for travel by a s	103.7	103.2	103.2	100.7	0.5	0.5	3.0	أجرة سيارة صغيرة بين المدن
Transport fees for domestic air	100	100	100	99.9	0.0	0.0	0.1	(أجرة السفر بالطائرة) داخلي
Transport fees for international	123.7	109.5	111.3	105.4	13.0	11.1	17.4	(أجرة السفر بالطائرة) خارجي
Costs of car rent per day	109	109	109	104.8	0.0	0.0	4.0	قيمة استئجار سيارة باليوم
Telecommunications and related costs	93.9	94.2	94.4	97	-0.3	-0.5	-3.2	الاتصالات ونفقاتها.....
Telephone calling charges	94.4	94.4	94.4	96.3	0.0	0.0	-2.0	أجور المكالمات الهاتفية
Mobile telephone bill	94.4	94.4	94.4	98.1	0.0	0.0	-3.8	أجرة فاتورة جوال
Telephone set	92.4	92.4	95.7	99	0.0	-3.4	-6.7	جهاز هاتف
Mobile telephone set	90	93.5	94.7	98.3	-3.7	-5.0	-8.4	جهاز جوال
Education and entertainment	99.3	99.5	99.9	99.5	-0.2	-0.6	-0.2	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	93.5	93.7	95.1	94.3	-0.2	-1.7	-0.8	نفقات الترفيه.....
Children's bicycle	93.6	93.6	94	93.6	0.0	-0.4	0.0	قيمة دراجة هوائية الأطفال
Cost of a tricycle	90.1	90.3	91.9	92.1	-0.2	-2.0	-2.2	قيمة دراجة بثلاث عجلات
Children's electronic game devic	89.4	89.4	93.8	93.4	0.0	-4.7	-4.3	ألعاب إلكترونية الأطفال
Children's toys, other	93.8	95.1	95.3	94.5	-1.4	-1.6	-0.7	ألعاب أخرى للأطفال
Expenses for theme parks and clubs	98.5	98.5	98.5	96.8	0.0	0.0	1.8	نفقات ألعاب ملاهي ونوادي
Membership fees for clubs or cen	93.6	93.6	93.6	93.3	0.0	0.0	0.3	رسوم عضوية أندية أو مركز رياضي
Repair of game and entertainment	93.1	93.1	93.1	92.9	0.0	0.0	0.2	اصلاح أجهزة الترفيه والترفيه
Education expenses	101.8	101.9	101.9	101.5	-0.1	-0.1	0.3	نفقات التعليم والقراءة.....
Kindergarten and preschool fees	105.3	105.3	105.3	103.8	0.0	0.0	1.4	رسوم تعليم حضانات أو روضة أو تمهيد
Primary education fees	103.7	103.7	103.7	102	0.0	0.0	1.7	رسوم تعليم ابتدائي

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة المتغير إلى مايو 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	Index Numbers	MAY 2002		MAY 2002		From		
	مايو MAY 2002	أبريل APR 2002	فبراير FEB 2002	مايو MAY 2001	أبريل APR 2002	فبراير FEB 2002	مايو MAY 2001	
Intermediate education fees	101.3	101.3	101.3	101.4	0.0	0.0	-0.1	رسوم تعليم متوسط
Secondary education fees	102.5	102.5	102.5	102.2	0.0	0.0	0.3	رسوم تعليم ثانوي
Specialized institutes' educatio	102.4	102.4	102.4	102.2	0.0	0.0	0.2	رسوم تعليم معاهد متخصصة
Cultural books	101.1	101.1	100.9	99.9	0.0	0.2	1.2	كتب ثقافية
Academic books	101.4	101.8	102.2	102	-0.4	-0.8	-0.6	كتب مدرسية
School bags	98.4	98.4	100	100	0.0	-1.6	-1.6	حقائب مدرسية
Notebooks	95.3	100	100	100	-4.7	-4.7	-4.7	دفاتر (كراريس)
Pens/pencils	101.7	101.7	101.7	98.2	0.0	0.0	3.6	أقلام
Newspaper	99.4	99.4	99.4	99.7	0.0	0.0	-0.3	جريدة
Magazine	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	مجلة
Mathematical instruments	100.9	100.9	100.5	100.8	0.0	0.4	0.1	أدوات رسم وهندسة
Artwork tools and materials	102.1	102.1	100	100	0.0	2.1	2.1	أدوات ومواد أشغال فنية
Children's pocket money	100.7	100.7	100.7	101	0.0	0.0	-0.3	(مصاريف جيب للأطفال) فسخة
Entertainment devices	88.9	89.9	91.7	91.9	-1.1	-3.1	-3.3	أجهزة الترفيه والترويح.....
Color TV	90.1	91.8	92.7	92.6	-1.9	-2.8	-2.7	تلفزيون ملون
VCR	88.2	88.2	89.6	89.8	0.0	-1.6	-1.8	جهاز فيديو
Recorder	91	91.5	91.7	91.8	-0.5	-0.8	-0.9	مسجل
Video camera	91.7	91.7	90.7	91.1	0.0	1.1	0.7	كاميرا فيديو
Receiving antenna device	88.1	90.2	90.9	91.2	-2.3	-3.1	-3.4	جهاز استقبال هوائي
Personal computer	86.3	86.3	91.4	91.6	0.0	-5.6	-5.8	حاسوب آلي شخصي
Other expenses and services	99.6	98.9	98.8	99	0.7	0.8	0.6	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	100.5	100.7	100.3	101.3	-0.2	0.2	-0.8	مواد النظافة والعناية الشخصية....
Toilet soap, pieces	100.5	100.7	100.4	101.4	-0.2	0.1	-0.9	صابون حمام قطع
Toothbrush	100.3	100.3	100.5	101.5	0.0	-0.2	-1.2	فرش أسنان
Toothpaste	101	100	100	100	1.0	1.0	1.0	معجون أسنان
Shaving blades	99.7	99.7	100.3	101.4	0.0	-0.6	-1.7	أمواس حلقة
Perfumes	99.3	99.7	99.7	101.9	-0.4	-0.4	-2.6	(عطور) برافان
Oud (Arabian frankincense)	104.9	104.9	102	103	0.0	2.8	1.8	(عود) بخور
Oud oil	97.6	100.3	100.3	101.4	-2.7	-2.7	-3.7	دهن عود
Facial cream	100.6	100.6	100.6	101.6	0.0	0.0	-1.0	كريم وجه
Women's make-up	100.1	100.1	100.1	101.2	0.0	0.0	-1.1	مكياج نسائي
Hair shampoo	99.2	99.2	99.6	98.6	0.0	-0.4	0.6	شامبو للشعر
Hair oil	99.9	99.7	100.5	101.5	0.2	-0.6	-1.6	زيت للشعر
Sanitary napkins for ladies	102	102	102.4	102.8	0.0	-0.4	-0.8	(فوط نسائية) صحية
Personal goods	101.1	97.6	97.4	95.4	3.6	3.8	6.0	سلع شخصية.....
Personal photocopy machines	101.3	101.3	100	100	0.0	1.3	1.3	آلات تصوير شخصية
Men's wrist watch	93.4	93.4	94	95.4	0.0	-0.6	-2.1	ساعة يد رجالية
Ladies' wrist watch	96.9	96.9	97.2	98.4	0.0	-0.3	-1.5	ساعة يد نسائية
Jewelry, local	105.8	99.7	98.5	94.5	6.1	7.4	12.0	مجوهرات
Sun glasses	93.6	93.6	93.8	96.7	0.0	-0.2	-3.2	نظارات شمسية
Suitcases	88.5	88.1	88.3	90.9	0.5	0.2	-2.6	حقائب سفر
Ladies' satchels	91.6	91.6	98.8	95.4	0.0	-7.3	-4.0	حقائب يد للسيدات
Other expenses and services	98.2	98.2	98.1	99	0.0	0.1	-0.8	نفقات وخدمات أخرى.....
Credit card issuance fees	99.5	99.5	99.5	99.9	0.0	0.0	-0.4	رسوم إصدار بطاقة ائتمان
Driving license issuance fees	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	رسوم استخراج رخصة قيادة
Reception and marriage parties' expenses	99.3	99.3	99.3	99.8	0.0	0.0	-0.5	نفقات الولائم والأفراح والحفلات
Passport Issuance fees	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	رسوم استخراج جواز سفر
Costs of a banquet, slaughtered	94.3	94.3	95.6	97.3	0.0	-1.4	-3.1	تكاليف طبخ ذبيحة
Cost of rest house rent	105.7	105.7	99.6	100	0.0	6.1	5.7	قيمة استئجار استراحة
Cost of furnished flat rent	102.5	102.5	99.5	99.9	0.0	3.0	2.6	اجرة شقة مفروشة
Cost of hotel stays	96.6	96.6	99	98.9	0.0	-2.4	-2.3	اجرة اقامة بالفنادق
Transfer of sponsorship fees	100	100	100	100.3	0.0	0.0	-0.3	رسوم نقل كفالة
Residence (iqama) permit fees	99.4	99.4	99.4	99.8	0.0	0.0	-0.4	رسوم اقامة
Visa issuance fees	99.5	99.5	99.5	99.9	0.0	0.0	-0.4	رسوم استخراج تأشيرة
Exit/reentry visa fees	98.8	98.8	98.8	99.4	0.0	0.0	-0.6	رسوم خروج وعودة
Vehicle license/ownership transf	99.5	99.5	99.5	99.9	0.0	0.0	-0.4	(رسوم تجديد استمارة) نقل ملكية
Barbershop charges, men and boys	99.4	99.4	99.4	99.8	0.0	0.0	-0.4	اجرة حلقة للرجال والأولاد
Cost of document photocopying	99.3	99.3	99.3	99.8	0.0	0.0	-0.5	قيمة تصوير أوراق

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	MAKKAH مكة المكرمة			RIYADH الرياض				المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change		
	أبريل	مايو	2002	أبريل	مايو	2002	مايو	
	MAY	APR	MAY	MAY	APR	APR	APR	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	أبريل	
General Index	98.3	98.9	-0.6	98.2	98.0	0.2	الرقم القياسي العام	
Foodstuffs	98.3	99.9	-1.6	95.3	95.1	0.2	الإطعمة والمشروبات	
Cereals and cereal products	95.2	95.9	-0.7	96.7	96.6	0.1	الحبوب ومنتجاتها.....	
Meat and Poultry	100.3	102.3	-2.0	87.8	87.8	0.0	اللحوم والدواجن.....	
Fish and crustaceans	100.2	107.6	-6.9	107.6	107.6	0.0	الأسماك والقشريات.....	
Milk and dairy products	92.4	92.4	0.0	85.5	85.1	0.5	الحليب ومنتجاته.....	
Eggs	96.3	101.6	-5.2	128.1	118.7	7.9	البيض.....	
Cooking oil and fats	96.3	97.8	-1.5	86.9	88.9	-2.2	الزيوت والدهون.....	
Fresh vegetables	102.7	110.0	-6.6	97.6	99.5	-1.9	الخضراوات الطازجة.....	
Preserved and canned vegetables	96.9	97.0	-0.1	103.1	98.2	5.0	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....	
Legumes and tubers	85.4	85.4	0.0	140.8	132.0	6.7	البقول والدرنيات.....	
Fresh fruits	96.4	95.4	1.0	96.5	96.3	0.2	الفواكه الطازجة.....	
Preserved and canned fruits	102.7	102.8	-0.1	100.4	100.4	0.0	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....	
Nuts, peanuts, seeds	112.6	115.2	-2.3	95.2	95.2	0.0	المكسرات والمسلطات.....	
Sugars and sugar preparations	98.7	99.3	-0.6	96.6	96.6	0.0	السكر ومنتجاته.....	
Beverages	99.7	99.0	0.7	100.9	100.9	0.0	المشروبات.....	
Foodstuffs, other	96.3	96.3	0.0	101.4	101.4	0.0	مواد غذائية أخرى.....	
Tobacco	100.0	100.0	0.0	104.3	104.3	0.0	التبغ.....	
Out-of-home meals	101.4	101.4	0.0	98.5	98.5	0.0	أطعمة خارج المنزل.....	
Fabrics, clothing and footwear	96.1	96.6	-0.5	97.0	97.3	-0.3	الأقمشة والملابس والأحذية	
Men's fabrics	85.1	85.0	0.1	101.0	101.0	0.0	الأقمشة الرجالية.....	
Women's fabrics	97.4	97.9	-0.5	89.5	90.6	-1.2	الأقمشة النسائية.....	
Men's apparel	93.2	94.0	-0.9	99.1	99.6	-0.5	الملابس الجاهزة للرجال.....	
Women's apparel	96.2	95.8	0.4	93.8	93.8	0.0	الملابس الجاهزة للنساء.....	
Tailoring	101.4	101.4	0.0	100.5	100.5	0.0	خياطة الملابس.....	
Footwear	103.2	105.9	-2.5	100.4	100.4	0.0	الأحذية.....	
House and related items	100.7	100.7	0.0	99.8	99.8	0.0	التزيم و الإيجار والوقود والمياه	
Home repairs	115.0	115.0	0.0	100.0	100.0	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....	
Rents	99.8	99.8	0.0	99.6	99.6	0.0	الإيجار.....	
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....	
Fuel and Power	100.9	100.9	0.0	101.3	101.3	0.0	الطاقة والوقود.....	
Home furniture	98.0	98.6	-0.6	96.8	96.8	0.0	التأثيث المنزلي	
Furniture and carpet	93.8	94.5	-0.7	94.0	94.0	0.0	الأثاث والسجاد.....	
Home furnishings	92.0	92.7	-0.8	98.3	98.3	0.0	المفروشات المنزلية.....	
Small home appliances	95.5	96.4	-0.9	95.2	95.2	0.0	أجهزة منزلية صغيرة.....	
kitchenhouse & tableutalis	100.9	102.2	-1.3	96.0	96.2	-0.2	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....	
Household small items	101.2	101.2	0.0	98.2	98.2	0.0	سلع منزلية صغيرة.....	
Home services	109.9	109.9	0.0	102.7	102.7	0.0	الخدمات المنزلية.....	
Basic home appliances	94.9	95.9	-1.0	99.1	99.2	-0.1	تجهيزات المنزل الأساسية.....	
Medical care	101.2	101.2	0.0	103.6	103.6	0.0	الرعاية الطبية	
Medical care expenses	104.7	104.7	0.0	102.5	102.5	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....	
Other medical expenses	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....	
Medicines	99.7	99.7	0.0	106.3	106.3	0.0	الأدوية.....	
Transport and telecommunications	96.7	96.9	-0.2	98.3	98.3	0.0	النقل والاتصالات	
Private transport means	92.9	92.9	0.0	96.8	96.8	0.0	النقل والمواصلات.....	
Operation of private transport means	101.3	101.3	0.0	98.3	98.3	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....	
Public transport fees	97.3	97.2	0.1	110.3	110.3	0.0	أجور انتقال.....	
Telecommunications and related costs	92.8	93.7	-1.0	94.5	94.6	-0.1	الاتصالات ونفقاتها.....	
Education and entertainment	96.0	97.3	-1.3	99.2	99.3	-0.1	التعليم والترفيه	
Entertainment expenses	101.8	103.2	-1.4	82.9	83.0	-0.1	نفقات الترفيه.....	
Education expenses	96.5	97.5	-1.0	103.1	103.1	0.0	نفقات التعليم والقراءة.....	
Entertainment devices	80.9	86.1	-6.0	93.1	94.3	-1.3	أجهزة الترفيه والترفيه.....	
Other expenses and services	99.1	98.9	0.2	101.9	100.4	1.5	سلع وخدمات أخرى	
Personal hygiene and care items	97.2	97.2	0.0	103.5	103.5	0.0	مواد النظافة والعناية الشخصية.....	
Personal goods	99.3	98.2	1.1	102.5	97.6	5.0	سلع شخصية.....	
Other expenses and services	98.7	98.7	0.0	101.9	101.9	0.0	نفقات وخدمات أخرى.....	

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	TAIF الطائف			JEDDAH جدة				المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change		
	أبريل	مايو	2002	أبريل	مايو	2002	مايو	
	MAY	APR	2002	MAY	APR	2002	MAY	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	2002	
General Index	96.4	96.5	-0.1	97.7	97.5	0.2	الرقم القياسي العام	
Foodstuffs	98.5	98.8	-0.3	97.2	97.7	-0.5	الأطعمة والمشروبات	
Cereals and cereal products	97.0	98.0	-1.0	97.4	97.0	0.4	الحبوب ومنتجاتها.....	
Meat and Poultry	98.0	98.3	-0.3	100.7	100.7	0.0	اللحوم والدواجن.....	
Fish and crustaceans	87.7	93.2	-5.9	86.3	90.4	-4.5	الأسماك والقشريات.....	
Milk and dairy products	92.8	92.3	0.5	89.0	88.9	0.1	الحليب ومنتجاته.....	
Eggs	97.2	97.2	0.0	99.2	101.3	-2.1	البيض.....	
Cooking oil and fats	87.1	87.1	0.0	86.9	86.3	0.7	الزيوت والدهون.....	
Fresh vegetables	111.8	113.8	-1.8	86.5	95.2	-9.1	الخضراوات الطازجة.....	
Preserved and canned vegetables	101.7	99.9	1.8	105.0	104.6	0.4	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....	
Legumes and tubers	138.8	138.8	0.0	93.2	97.0	-3.9	البقول والدرنيات.....	
Fresh fruits	97.8	97.1	0.7	106.6	102.0	4.5	الفواكه الطازجة.....	
Preserved and canned fruits	98.8	98.8	0.0	100.5	101.5	-1.0	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....	
Nuts, peanuts, seeds	97.9	97.9	0.0	103.0	103.0	0.0	المكسرات والمسلطات.....	
Sugars and sugar preparations	103.1	101.1	2.0	111.4	113.2	-1.6	السكر ومنتجاته.....	
Beverages	101.9	101.5	0.4	96.4	95.9	0.5	المشروبات.....	
Foodstuffs, other	91.0	91.0	0.0	109.0	109.0	0.0	مواد غذائية أخرى.....	
Tobacco	100.0	100.0	0.0	98.2	98.2	0.0	التبغ.....	
Out-of-home meals	98.9	98.9	0.0	98.7	98.7	0.0	أطعمة خارج المنزل.....	
Fabrics, clothing and footwear	94.6	94.9	-0.3	82.6	83.0	-0.5	الأقمشة والملابس والأحذية	
Men's fabrics	71.0	71.0	0.0	97.8	98.2	-0.4	الأقمشة الرجالية.....	
Women's fabrics	101.2	101.2	0.0	89.2	91.2	-2.2	الأقمشة النسائية.....	
Men's apparel	100.2	100.8	-0.6	92.7	93.2	-0.5	الملابس الجاهزة للرجال.....	
Women's apparel	94.8	95.0	-0.2	75.4	75.5	-0.1	الملابس الجاهزة للنساء.....	
Tailoring	94.9	94.9	0.0	96.7	96.7	0.0	خياطة الملابس.....	
Footwear	78.0	78.0	0.0	75.4	76.1	-0.9	الأحذية.....	
House and related items	99.4	99.4	0.0	99.9	99.9	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه	
Home repairs	92.3	92.3	0.0	95.4	95.4	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....	
Rents	99.8	99.8	0.0	99.9	99.9	0.0	الإيجار.....	
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....	
Fuel and Power	102.0	102.0	0.0	100.9	100.9	0.0	الطاقة والوقود.....	
Home furniture	90.6	91.4	-0.9	98.6	98.9	-0.3	التأثيث المنزلي	
Furniture and carpet	86.0	87.1	-1.3	96.6	97.9	-1.3	الأثاث والسجاد.....	
Home furnishings	84.3	85.1	-0.9	89.4	89.3	0.1	المفروشات المنزلية.....	
Small home appliances	100.0	100.0	0.0	95.8	95.6	0.2	أجهزة منزلية صغيرة.....	
Kitchenhouse & tableutalis	107.9	107.9	0.0	98.2	98.3	-0.1	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....	
Household small items	99.8	99.8	0.0	96.7	96.7	0.0	سلع منزلية صغيرة.....	
Home services	105.9	105.9	0.0	103.7	103.7	0.0	الخدمات المنزلية.....	
Basic home appliances	93.4	93.4	0.0	97.6	97.9	-0.3	تجهيزات المنزل الأساسية.....	
Medical care	97.0	97.0	0.0	99.7	99.7	0.0	الرعاية الطبية	
Medical care expenses	99.4	99.4	0.0	98.5	98.5	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....	
Other medical expenses	100.0	100.0	0.0	102.4	102.4	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....	
Medicines	94.4	94.4	0.0	99.0	99.0	0.0	الأدوية.....	
Transport and telecommunications	95.9	95.9	0.0	99.4	96.3	3.2	النقل والاتصالات	
Private transport means	93.4	93.4	0.0	89.5	89.5	0.0	النقل والمواصلات.....	
Operation of private transport means	97.0	97.0	0.0	98.0	98.0	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....	
Public transport fees	101.6	101.2	0.4	129.4	104.4	23.9	أجور انتقال.....	
Telecommunications and related costs	94.4	94.3	0.1	94.6	94.2	0.4	الاتصالات ونفقاتها.....	
Education and entertainment	97.3	97.4	-0.1	102.3	102.4	-0.1	التعليم والترفيه	
Entertainment expenses	90.7	91.1	-0.4	107.2	107.2	0.0	نفقات الترفيه.....	
Education expenses	101.0	101.0	0.0	103.0	103.0	0.0	نفقات التعليم والقراءة.....	
Entertainment devices	84.6	85.4	-0.9	89.4	89.8	-0.4	أجهزة الترفيه والترفيه.....	
Other expenses and services	97.8	97.2	0.6	98.3	97.9	0.4	سلع وخدمات أخرى	
Personal hygiene and care items	103.0	103.0	0.0	100.1	100.8	-0.7	مواد النظافة والعناية الشخصية.....	
Personal goods	96.8	94.0	3.0	98.7	96.1	2.7	سلع شخصية.....	
Other expenses and services	95.3	95.3	0.0	97.1	97.1	0.0	نفقات وخدمات أخرى.....	

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	BURAYDAH بريدة			MEDINA المدينة المنورة				المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change		
	أبريل	مايو	2002	أبريل	مايو	2002	مايو	
	MAY	APR	MAY	MAY	APR	APR	APR	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	أبريل	
General Index	97.6	98.1	-0.5	98.3	98.7	-0.4	الرقم القياسي العام	
Foodstuffs	99.4	100.2	-0.8	101.6	102.6	-1.0	الأطعمة والمشروبات	
Cereals and cereal products	96.6	96.4	0.2	95.4	95.5	-0.1	الحبوب ومنتجاتها.....	
Meat and Poultry	99.1	98.6	0.5	100.1	101.3	-1.2	اللحوم والدواجن.....	
Fish and crustaceans	117.2	115.6	1.4	103.9	106.9	-2.8	الأسماك والقشريات.....	
Milk and dairy products	95.8	95.8	0.0	89.7	90.0	-0.3	الحليب ومنتجاته.....	
Eggs	96.4	94.1	2.4	95.1	101.6	-6.4	البيض.....	
Cooking oil and fats	87.2	88.0	-0.9	93.4	93.7	-0.3	الزيوت والدهون.....	
Fresh vegetables	111.9	123.3	-9.2	115.1	118.3	-2.7	الخضراوات الطازجة.....	
Preserved and canned vegetables	91.5	95.7	-4.4	103.8	102.7	1.1	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....	
Legumes and tubers	71.9	72.5	-0.8	110.5	116.6	-5.2	البقول والدرنيات.....	
Fresh fruits	102.0	103.5	-1.4	107.2	107.2	0.0	الفواكه الطازجة.....	
Preserved and canned fruits	99.2	99.2	0.0	98.7	98.3	0.4	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....	
Nuts, peanuts, seeds	106.4	110.6	-3.8	90.7	91.9	-1.3	المكسرات والمسلطات.....	
Sugars and sugar preparations	95.1	95.3	-0.2	91.8	91.8	0.0	السكر ومنتجاته.....	
Beverages	97.5	97.4	0.1	102.3	102.4	-0.1	المشروبات.....	
Foodstuffs, other	92.1	92.1	0.0	106.7	106.7	0.0	مواد غذائية أخرى.....	
Tobacco	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	التبغ.....	
Out-of-home meals	97.5	97.5	0.0	102.4	102.4	0.0	أطعمة خارج المنزل.....	
Fabrics, clothing and footwear	94.9	96.5	-1.7	95.1	95.8	-0.7	الأقمشة والملابس والأحذية	
Men's fabrics	86.7	86.7	0.0	91.2	91.2	0.0	الأقمشة الرجالية.....	
Women's fabrics	90.9	93.7	-3.0	81.4	81.4	0.0	الأقمشة النسائية.....	
Men's apparel	96.7	97.9	-1.2	99.9	100.2	-0.3	الملابس الجاهزة للرجال.....	
Women's apparel	92.0	94.9	-3.1	87.5	89.2	-1.9	الملابس الجاهزة للنساء.....	
Tailoring	90.4	90.4	0.0	103.2	103.2	0.0	خياطة الملابس.....	
Footwear	101.4	101.4	0.0	96.6	96.6	0.0	الأحذية.....	
House and related items	100.3	100.3	0.0	99.6	99.6	0.0	التزيم و الإيجار والوقود والمياه	
Home repairs	100.0	100.0	0.0	97.6	97.6	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....	
Rents	100.1	100.1	0.0	99.4	99.4	0.0	الإيجار.....	
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....	
Fuel and Power	101.4	101.4	0.0	101.0	101.0	0.0	الطاقة والوقود.....	
Home furniture	96.0	97.4	-1.4	97.0	97.5	-0.5	التأثيث المنزلي	
Furniture and carpet	91.9	94.5	-2.8	93.4	94.8	-1.5	الأثاث والسجاد.....	
Home furnishings	98.5	98.5	0.0	93.8	93.8	0.0	المفروشات المنزلية.....	
Small home appliances	95.4	95.6	-0.2	98.1	97.9	0.2	أجهزة منزلية صغيرة.....	
kitchenhouse & tableutalis	99.1	99.1	0.0	89.3	89.3	0.0	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....	
Household small items	104.3	104.3	0.0	97.9	97.9	0.0	سلع منزلية صغيرة.....	
Home services	106.8	106.8	0.0	110.7	110.7	0.0	الخدمات المنزلية.....	
Basic home appliances	96.6	97.1	-0.5	96.5	97.1	-0.6	تجهيزات المنزل الأساسية.....	
Medical care	98.1	98.1	0.0	100.8	100.8	0.0	الرعاية الطبية	
Medical care expenses	96.1	96.1	0.0	104.8	104.8	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....	
Other medical expenses	100.0	100.0	0.0	95.8	95.8	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....	
Medicines	100.2	100.2	0.0	99.5	99.5	0.0	الأدوية.....	
Transport and telecommunications	96.0	96.0	0.0	93.7	93.7	0.0	النقل والاتصالات	
Private transport means	89.6	89.6	0.0	87.9	87.9	0.0	النقل والمواصلات.....	
Operation of private transport means	100.1	100.1	0.0	99.3	99.3	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....	
Public transport fees	100.0	99.9	0.1	98.7	99.4	-0.7	أجور انتقال.....	
Telecommunications and related costs	93.5	93.5	0.0	94.2	94.3	-0.1	الاتصالات ونفقاتها.....	
Education and entertainment	98.5	98.5	0.0	94.4	94.5	-0.1	التعليم والترفيه	
Entertainment expenses	98.9	98.9	0.0	95.2	95.2	0.0	نفقات الترفيه.....	
Education expenses	99.0	99.0	0.0	97.0	97.0	0.0	نفقات التعليم والقراءة.....	
Entertainment devices	93.5	94.0	-0.5	80.0	80.3	-0.4	أجهزة الترفيه والترفيه.....	
Other expenses and services	97.0	96.8	0.2	96.1	96.2	-0.1	سلع وخدمات أخرى	
Personal hygiene and care items	99.4	99.4	0.0	94.5	96.5	-2.1	مواد النظافة والعناية الشخصية....	
Personal goods	98.2	97.6	0.6	96.1	92.8	3.6	سلع شخصية.....	
Other expenses and services	96.6	96.6	0.0	87.6	87.6	0.0	نفقات وخدمات أخرى.....	

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	الهفوف HOFHUF			الدمام DAMMAM				المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change		
	أبريل	مايو	2002	أبريل	مايو	2002	مايو	
	MAY	APR	MAY	MAY	APR	APR	APR	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	أبريل	
General Index	101.2	101.2	0.0	94.5	94.8	-0.3	الرقم القياسي العام	
Foodstuffs	99.6	99.3	0.3	96.6	98.0	-1.4	الأطعمة والمشروبات	
Cereals and cereal products	101.3	101.2	0.1	98.1	98.2	-0.1	الحبوب ومنتجاتها.....	
Meat and Poultry	96.7	96.5	0.2	95.2	96.0	-0.8	اللحوم والدواجن.....	
Fish and crustaceans	91.6	104.6	-12.4	85.3	88.0	-3.1	الأسماك والقشريات.....	
Milk and dairy products	87.2	87.0	0.2	90.2	90.5	-0.3	الحليب ومنتجاته.....	
Eggs	85.8	90.0	-4.7	92.9	92.9	0.0	البيض.....	
Cooking oil and fats	96.9	96.9	0.0	91.7	90.9	0.9	الزيوت والدهون.....	
Fresh vegetables	97.9	84.5	15.9	94.5	107.1	-11.8	الخضراوات الطازجة.....	
Preserved and canned vegetables	100.8	100.9	-0.1	111.4	108.2	3.0	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....	
Legumes and tubers	87.1	86.6	0.6	113.7	105.0	8.3	البقول والدرنيات.....	
Fresh fruits	114.6	111.4	2.9	102.0	106.3	-4.0	الفواكه الطازجة.....	
Preserved and canned fruits	99.9	99.9	0.0	101.4	101.4	0.0	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....	
Nuts, peanuts, seeds	105.0	106.6	-1.5	88.9	88.9	0.0	المكسرات والمسلطات.....	
Sugars and sugar preparations	113.3	113.6	-0.3	109.6	108.2	1.3	السكر ومنتجاته.....	
Beverages	98.3	98.3	0.0	103.1	102.1	1.0	المشروبات.....	
Foodstuffs, other	91.9	91.9	0.0	88.8	88.8	0.0	مواد غذائية أخرى.....	
Tobacco	102.0	102.0	0.0	100.0	100.0	0.0	التبغ.....	
Out-of-home meals	102.9	102.9	0.0	99.0	99.0	0.0	أطعمة خارج المنزل.....	
Fabrics, clothing and footwear	90.1	90.3	-0.2	82.0	82.8	-1.0	الأقمشة والملابس والأحذية	
Men's fabrics	95.3	93.2	2.3	78.2	78.2	0.0	الأقمشة الرجالية.....	
Women's fabrics	78.7	80.6	-2.4	82.9	82.9	0.0	الأقمشة النسائية.....	
Men's apparel	98.9	98.7	0.2	93.0	94.6	-1.7	الملابس الجاهزة للرجال.....	
Women's apparel	81.0	81.6	-0.7	74.4	74.3	0.1	الملابس الجاهزة للنساء.....	
Tailoring	98.8	98.8	0.0	86.2	86.2	0.0	خياطة الملابس.....	
Footwear	89.8	89.8	0.0	73.3	76.0	-3.6	الأحذية.....	
House and related items	99.9	99.9	0.0	100.5	100.5	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه	
Home repairs	103.2	103.2	0.0	107.7	107.7	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....	
Rents	99.4	99.4	0.0	99.9	99.9	0.0	الإيجار.....	
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....	
Fuel and Power	101.2	101.2	0.0	100.7	100.7	0.0	الطاقة والوقود.....	
Home furniture	97.9	98.0	-0.1	97.2	97.4	-0.2	التأثيث المنزلي	
Furniture and carpet	90.4	90.4	0.0	97.0	97.0	0.0	الأثاث والسجاد.....	
Home furnishings	95.5	97.2	-1.7	96.2	96.2	0.0	المفروشات المنزلية.....	
Small home appliances	94.2	94.2	0.0	94.0	95.2	-1.3	أجهزة منزلية صغيرة.....	
kitchenhouse & tableutalis	100.7	102.3	-1.6	87.6	87.8	-0.2	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....	
Household small items	101.3	99.8	1.5	100.7	100.4	0.3	سلع منزلية صغيرة.....	
Home services	107.6	107.6	0.0	101.1	101.1	0.0	الخدمات المنزلية.....	
Basic home appliances	99.4	100.0	-0.6	93.3	94.2	-1.0	تجهيزات المنزل الأساسية.....	
Medical care	98.2	98.2	0.0	99.9	99.9	0.0	الرعاية الطبية	
Medical care expenses	98.8	98.8	0.0	100.5	100.5	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....	
Other medical expenses	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....	
Medicines	97.1	97.1	0.0	98.9	98.9	0.0	الأدوية.....	
Transport and telecommunications	112.4	112.9	-0.4	84.4	84.7	-0.4	النقل والاتصالات	
Private transport means	147.0	147.0	0.0	54.5	54.5	0.0	النقل والمواصلات.....	
Operation of private transport means	101.6	101.6	0.0	93.4	93.6	-0.2	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....	
Public transport fees	107.9	112.3	-3.9	95.6	94.9	0.7	أجور انتقال.....	
Telecommunications and related costs	94.6	95.2	-0.6	92.2	93.5	-1.4	الاتصالات ونفقاتها.....	
Education and entertainment	94.4	94.4	0.0	100.0	100.3	-0.3	التعليم والترفيه	
Entertainment expenses	88.7	88.7	0.0	93.0	93.0	0.0	نفقات الترفيه.....	
Education expenses	98.2	98.2	0.0	102.1	102.3	-0.2	نفقات التعليم والقراءة.....	
Entertainment devices	86.4	86.1	0.3	88.5	89.1	-0.7	أجهزة الترفيه والترفيه.....	
Other expenses and services	101.2	100.9	0.3	98.0	97.7	0.3	سلع وخدمات أخرى	
Personal hygiene and care items	98.3	98.6	-0.3	98.7	98.7	0.0	مواد النظافة والعناية الشخصية....	
Personal goods	103.7	100.4	3.3	102.8	100.5	2.3	سلع شخصية.....	
Other expenses and services	98.2	98.2	0.0	96.7	96.7	0.0	نفقات وخدمات أخرى.....	

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	TABUK تبوك			ABHA ابها			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	
	أبريل MAY	أبريل APR	2002 MAY	أبريل MAY	أبريل APR	2002 MAY	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	
General Index	98.4	98.7	-0.3	98.7	98.8	-0.1	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	100.8	101.5	-0.7	99.0	99.7	-0.7	الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	96.8	96.9	-0.1	99.2	98.9	0.3	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	99.5	100.2	-0.7	95.9	95.9	0.0	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	105.4	105.4	0.0	103.3	101.9	1.4	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	98.7	99.1	-0.4	90.1	90.1	0.0	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	101.4	101.4	0.0	96.9	96.9	0.0	البيض.....
Cooking oil and fats	103.3	103.3	0.0	94.8	94.8	0.0	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	83.5	84.8	-1.5	100.1	112.9	-11.3	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	104.2	104.3	-0.1	100.7	100.7	0.0	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	80.2	78.3	2.4	104.5	105.5	-0.9	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	110.6	113.8	-2.8	100.0	100.5	-0.5	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	98.9	99.2	-0.3	102.2	98.6	3.7	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	91.5	91.5	0.0	89.4	90.5	-1.2	المكسرات والمسلقيات.....
Sugars and sugar preparations	106.8	111.1	-3.9	127.1	127.1	0.0	السكر ومنتجاته.....
Beverages	108.1	108.1	0.0	101.4	101.4	0.0	المشروبات.....
Foodstuffs, other	103.9	103.1	0.8	100.7	100.7	0.0	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	99.4	99.4	0.0	99.7	99.7	0.0	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	92.4	92.9	-0.5	97.7	98.1	-0.4	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	117.8	117.8	0.0	96.2	97.6	-1.4	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	107.6	107.7	-0.1	91.9	91.9	0.0	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	91.4	91.4	0.0	98.1	98.7	-0.6	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	87.3	88.9	-1.8	96.6	96.7	-0.1	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	104.9	104.9	0.0	103.8	103.8	0.0	خياطة الملابس.....
Footwear	88.3	88.7	-0.5	96.8	96.8	0.0	الأحذية.....
House and related items	100.5	100.5	0.0	100.3	100.3	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	87.5	87.5	0.0	108.6	108.6	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	100.7	100.7	0.0	99.9	99.9	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	101.8	101.8	0.0	102.6	102.6	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	96.6	96.4	0.2	95.7	96.2	-0.5	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	94.1	93.9	0.2	94.9	95.9	-1.0	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	102.4	102.4	0.0	90.3	90.3	0.0	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	89.3	89.0	0.3	98.2	98.2	0.0	أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	105.1	103.3	1.7	95.0	95.1	-0.1	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	103.0	103.0	0.0	99.4	99.4	0.0	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	100.2	100.2	0.0	99.4	99.4	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	96.1	96.3	-0.2	95.3	95.3	0.0	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	103.2	103.2	0.0	98.5	98.5	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	104.7	104.7	0.0	96.9	96.9	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	100.8	100.8	0.0	99.7	99.7	0.0	الأدوية.....
Transport and telecommunications	93.9	94.5	-0.6	98.9	98.3	0.6	النقل والاتصالات
Private transport means	79.3	79.3	0.0	89.7	89.7	0.0	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	102.1	102.1	0.0	99.7	99.7	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	99.3	99.6	-0.3	105.5	101.1	4.4	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	92.0	94.3	-2.4	94.4	94.4	0.0	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	101.1	101.5	-0.4	98.2	98.4	-0.2	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	99.7	102.8	-3.0	95.3	96.6	-1.3	نفقات الترفيه.....
Education expenses	104.8	105.1	-0.3	100.0	100.0	0.0	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	84.5	84.5	0.0	91.5	91.6	-0.1	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	101.7	101.2	0.5	98.9	98.0	0.9	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	101.4	101.5	-0.1	99.0	97.7	1.3	مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	106.6	103.3	3.2	100.0	98.1	1.9	سلع شخصية.....
Other expenses and services	96.1	96.1	0.0	99.3	99.3	0.0	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	Jazan جازان			Hail حائل			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	
	أبريل MAY	أبريل APR	2002 MAY	أبريل MAY	أبريل APR	2002 MAY	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	
	أبريل APR	أبريل APR	أبريل APR	أبريل APR	أبريل APR	أبريل APR	
General Index	98.0	97.8	0.2	96.7	97.2	-0.5	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	98.7	98.7	0.0	95.3	97.5	-2.3	الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	98.7	98.7	0.0	99.2	99.2	0.0	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	96.5	96.5	0.0	92.4	96.5	-4.2	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	108.0	108.0	0.0	99.3	102.3	-2.9	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	88.9	88.9	0.0	91.3	91.3	0.0	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	98.3	98.3	0.0	94.1	100.4	-6.3	البيض.....
Cooking oil and fats	90.2	90.2	0.0	90.9	91.3	-0.4	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	105.5	105.5	0.0	94.3	98.1	-3.9	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	102.7	100.2	2.5	101.5	100.0	1.5	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	112.4	113.2	-0.7	103.0	103.0	0.0	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	103.6	103.6	0.0	96.0	99.7	-3.7	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	100.4	100.4	0.0	100.1	100.2	-0.1	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	90.9	90.9	0.0	92.7	94.0	-1.4	المكسرات والمسلقيات.....
Sugars and sugar preparations	103.3	103.3	0.0	98.7	103.2	-4.4	السكر ومنتجاته.....
Beverages	100.4	100.4	0.0	97.6	99.5	-1.9	المشروبات.....
Foodstuffs, other	97.7	97.7	0.0	93.9	93.9	0.0	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	101.2	101.2	0.0	101.2	101.2	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	99.2	99.2	0.0	99.5	99.5	0.0	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	93.9	93.9	0.0	91.5	92.2	-0.8	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	90.4	90.4	0.0	89.2	89.2	0.0	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	90.8	90.8	0.0	91.4	90.7	0.8	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	97.0	97.0	0.0	95.0	95.8	-0.8	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	86.1	86.1	0.0	84.1	84.4	-0.4	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	97.6	97.6	0.0	96.6	96.6	0.0	خياطة الملابس.....
Footwear	94.7	94.7	0.0	93.1	95.2	-2.2	الأحذية.....
House and related items	100.1	100.1	0.0	100.3	100.3	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	102.8	102.8	0.0	102.8	102.8	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.8	99.8	0.0	99.8	99.8	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	102.2	102.2	0.0	101.5	101.5	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	95.8	95.8	0.0	95.6	95.4	0.2	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	92.8	92.8	0.0	94.5	93.8	0.7	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	92.5	92.5	0.0	91.3	92.7	-1.5	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	96.2	96.2	0.0	91.4	91.5	-0.1	أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	95.3	95.3	0.0	94.1	94.7	-0.6	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	96.6	96.6	0.0	98.7	99.1	-0.4	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	103.7	103.7	0.0	100.8	100.8	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	96.6	96.6	0.0	97.5	96.7	0.8	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	100.9	100.9	0.0	100.7	100.6	0.1	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.8	100.8	0.0	100.4	100.4	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	101.8	101.8	0.0	101.8	101.8	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	100.8	100.8	0.0	100.3	100.1	0.2	الأدوية.....
Transport and telecommunications	96.4	95.6	0.8	94.9	94.9	0.0	النقل والاتصالات
Private transport means	91.6	91.6	0.0	84.8	84.8	0.0	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	98.5	98.5	0.0	97.6	97.6	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	105.5	98.5	7.1	100.3	100.3	0.0	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	93.7	94.5	-0.8	94.2	94.4	-0.2	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	98.1	98.1	0.0	98.4	98.8	-0.4	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	93.1	93.1	0.0	93.4	92.8	0.6	نفقات الترفيه.....
Education expenses	101.2	101.2	0.0	101.2	101.2	0.0	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	91.3	91.3	0.0	85.2	91.0	-6.4	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	99.3	98.9	0.4	98.9	98.3	0.6	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	100.4	100.4	0.0	99.7	99.8	-0.1	مواد النظافة والعناية الشخصية....
Personal goods	101.1	99.3	1.8	101.1	97.2	4.0	سلع شخصية.....
Other expenses and services	98.0	98.0	0.0	97.1	97.1	0.0	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	Njran نجران			Baha الباحة				المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير %Change	الأرقام القياسية		نسبة التغير		
	Index Numbers			Index Numbers		%Change		
	مايو	أبريل	2002	مايو	أبريل	2002	مايو	
	MAY	APR	2002	MAY	APR	2002	MAY	
2002	2002	2002	2002	2002	2002	2002		
General Index	98.4	98.3	0.1	98.6	99.0	-0.4	الرقم القياسي العام	
Foodstuffs	99.4	99.3	0.1	97.7	99.3	-1.6	الأطعمة والمشروبات	
Cereals and cereal products	98.9	98.9	0.0	96.5	97.4	-0.9	الحبوب ومنتجاتها	
Meat and Poultry	98.2	98.2	0.0	93.7	98.5	-4.9	اللحوم والدواجن	
Fish and crustaceans	96.5	96.3	0.2	105.7	100.8	4.9	الأسماك والقشريات	
Milk and dairy products	89.0	89.0	0.0	87.7	88.0	-0.3	الحليب ومنتجاته	
Eggs	105.8	105.8	0.0	103.6	103.6	0.0	البيض	
Cooking oil and fats	88.1	88.1	0.0	94.7	94.7	0.0	الزيوت والدهون	
Fresh vegetables	111.2	110.4	0.7	100.0	106.9	-6.5	الخضراوات الطازجة	
Preserved and canned vegetables	106.4	106.4	0.0	100.4	100.4	0.0	الخضراوات المحفوظة والمعلبة	
Legumes and tubers	102.9	104.7	-1.7	111.0	111.0	0.0	البقول والدرنيات	
Fresh fruits	100.2	100.2	0.0	99.0	104.4	-5.2	الفواكه الطازجة	
Preserved and canned fruits	100.6	100.6	0.0	100.6	100.6	0.0	الفواكه المحفوظة والمعلبة	
Nuts, peanuts, seeds	93.0	93.0	0.0	97.5	97.3	0.2	المكسرات والمسلقيات	
Sugars and sugar preparations	105.3	105.3	0.0	103.0	103.3	-0.3	السكر ومنتجاته	
Beverages	101.6	101.6	0.0	100.8	100.4	0.4	المشروبات	
Foodstuffs, other	97.8	97.8	0.0	99.4	99.4	0.0	مواد غذائية أخرى	
Tobacco	101.2	101.2	0.0	101.2	101.2	0.0	التبغ	
Out-of-home meals	99.1	99.1	0.0	98.8	98.8	0.0	أطعمة خارج المنزل	
Fabrics, clothing and footwear	94.6	94.8	-0.2	94.3	94.6	-0.3	الأقمشة والملابس والأحذية	
Men's fabrics	91.0	91.0	0.0	91.9	91.9	0.0	الأقمشة الرجالية	
Women's fabrics	92.9	92.9	0.0	91.3	91.2	0.1	الأقمشة النسائية	
Men's apparel	96.5	96.8	-0.3	95.8	98.2	-2.4	الملابس الجاهزة للرجال	
Women's apparel	89.6	89.6	0.0	91.0	90.3	0.8	الملابس الجاهزة للنساء	
Tailoring	96.9	96.9	0.0	96.4	96.4	0.0	خياطة الملابس	
Footwear	96.5	96.5	0.0	97.4	94.9	2.6	الأحذية	
House and related items	100.1	100.1	0.0	100.1	100.1	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه	
Home repairs	102.8	102.8	0.0	102.8	102.8	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن	
Rents	99.8	99.8	0.0	99.8	99.8	0.0	الإيجار	
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه	
Fuel and Power	101.9	101.9	0.0	101.1	101.1	0.0	الطاقة والوقود	
Home furniture	96.6	96.8	-0.2	97.6	98.2	-0.6	التأثيث المنزلي	
Furniture and carpet	93.9	94.4	-0.5	91.0	92.6	-1.7	الأثاث والسجاد	
Home furnishings	93.8	93.8	0.0	95.4	96.7	-1.3	المفروشات المنزلية	
Small home appliances	96.4	95.9	0.5	96.3	97.2	-0.9	أجهزة منزلية صغيرة	
kitchenhouse & tableutalis	96.0	96.0	0.0	96.1	96.4	-0.3	أدوات منزلية وأدوات المائدة	
Household small items	100.2	100.2	0.0	99.4	99.4	0.0	سلع منزلية صغيرة	
Home services	104.5	104.5	0.0	104.8	104.8	0.0	الخدمات المنزلية	
Basic home appliances	96.8	96.8	0.0	97.6	97.0	0.6	تجهيزات المنزل الأساسية	
Medical care	100.9	100.9	0.0	100.4	100.7	-0.3	الرعاية الطبية	
Medical care expenses	100.9	100.9	0.0	100.3	100.3	0.0	نفقات الرعاية الطبية	
Other medical expenses	101.8	101.8	0.0	101.7	101.7	0.0	النفقات الطبية الأخرى	
Medicines	100.8	100.8	0.0	100.3	100.8	-0.5	الأدوية	
Transport and telecommunications	96.0	95.8	0.2	95.5	95.9	-0.4	النقل والاتصالات	
Private transport means	91.6	91.6	0.0	85.9	85.9	0.0	النقل والمواصلات	
Operation of private transport means	97.7	97.7	0.0	97.7	97.7	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة	
Public transport fees	109.3	105.5	3.6	101.2	101.2	0.0	أجور انتقال	
Telecommunications and related costs	94.5	94.5	0.0	93.4	95.1	-1.8	الاتصالات ونفقاتها	
Education and entertainment	98.6	98.7	-0.1	100.9	101.0	-0.1	التعليم والترفيه	
Entertainment expenses	93.2	93.2	0.0	93.0	93.0	0.0	نفقات الترفيه	
Education expenses	101.8	101.8	0.0	101.2	101.2	0.0	نفقات التعليم والقراءة	
Entertainment devices	88.5	88.7	-0.2	91.9	94.3	-2.5	أجهزة الترفيه والترفيه	
Other expenses and services	100.0	99.6	0.4	103.1	99.4	3.7	سلع وخدمات أخرى	
Personal hygiene and care items	100.4	100.4	0.0	105.2	100.4	4.8	مواد النظافة والعناية الشخصية	
Personal goods	105.9	103.7	2.1	100.6	99.3	1.3	سلع شخصية	
Other expenses and services	97.8	97.8	0.0	98.1	98.1	0.0	نفقات وخدمات أخرى	

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	Arar عرعر			Skaka ساكا				المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير	الأرقام القياسية		نسبة التغير		
	Index Numbers		%Change	Index Numbers		%Change		
	مايو	أبريل	2002	مايو	أبريل	2002	مايو	
	MAY	APR	2002	MAY	APR	2002	MAY	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	2002	أبريل
								أبريل
General Index	96.9	96.9	0.0	97.7	97.8	-0.1		الرقم القياسي العام
Foodstuffs	98.6	97.7	0.9	98.9	99.3	-0.4		الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	98.9	98.8	0.1	98.5	98.5	0.0		الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	97.0	97.2	-0.2	96.9	96.9	0.0		اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	102.9	103.0	-0.1	101.7	101.7	0.0		الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	90.6	90.5	0.1	90.6	90.6	0.0		الحليب ومنتجاته.....
Eggs	103.1	105.5	-2.3	102.4	100.3	2.1		البيض.....
Cooking oil and fats	89.9	88.3	1.8	89.0	89.0	0.0		الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	101.5	88.9	14.2	110.0	114.5	-3.9		الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	100.3	100.3	0.0	98.4	98.4	0.0		الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	96.5	94.8	1.8	109.0	103.5	5.3		البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	100.9	100.0	0.9	98.6	100.6	-2.0		الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	100.4	100.4	0.0	100.5	100.5	0.0		الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	96.1	96.1	0.0	96.1	96.1	0.0		المكسرات والمسلطات.....
Sugars and sugar preparations	103.3	103.3	0.0	101.1	102.2	-1.1		السكر ومنتجاته.....
Beverages	104.4	104.5	-0.1	100.8	100.8	0.0		المشروبات.....
Foodstuffs, other	97.2	97.2	0.0	97.7	97.7	0.0		مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	101.2	101.2	0.0	101.2	101.2	0.0		التبغ.....
Out-of-home meals	99.2	99.2	0.0	99.5	99.5	0.0		أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	92.3	93.5	-1.3	93.1	94.0	-1.0		الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	90.8	90.8	0.0	90.8	90.8	0.0		الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	89.6	89.6	0.0	92.3	91.6	0.8		الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	95.3	97.3	-2.1	96.5	97.6	-1.1		الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	85.4	86.0	-0.7	87.7	87.8	-0.1		الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	97.5	97.5	0.0	97.4	97.4	0.0		خياطة الملابس.....
Footwear	95.9	96.3	-0.4	89.5	92.8	-3.6		الأحذية.....
House and related items	100.2	100.2	0.0	100.4	100.4	0.0		الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	102.8	102.8	0.0	102.8	102.8	0.0		ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.8	99.8	0.0	99.8	99.8	0.0		الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0		مصاريف المياه.....
Fuel and Power	101.3	101.3	0.0	101.2	101.2	0.0		الطاقة والوقود.....
Home furniture	97.4	98.4	-1.0	96.9	96.9	0.0		التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	91.3	94.0	-2.9	95.6	95.6	0.0		الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	106.2	106.2	0.0	92.4	92.4	0.0		المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	93.9	95.8	-2.0	96.3	96.3	0.0		أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	95.4	96.1	-0.7	93.7	93.7	0.0		أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	98.7	98.7	0.0	99.2	99.2	0.0		سلع منزلية صغيرة.....
Home services	104.1	104.1	0.0	104.6	104.6	0.0		الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	96.8	97.1	-0.3	96.5	96.5	0.0		تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	100.9	100.9	0.0	100.7	100.7	0.0		الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.8	100.8	0.0	100.7	100.7	0.0		نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	101.8	101.8	0.0	101.8	101.8	0.0		النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	100.8	100.8	0.0	100.8	100.8	0.0		الأدوية.....
Transport and telecommunications	94.0	94.1	-0.1	94.8	94.5	0.3		النقل والاتصالات
Private transport means	91.6	91.6	0.0	90.3	90.3	0.0		النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	97.6	97.6	0.0	97.6	97.6	0.0		تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	101.3	100.9	0.4	101.7	101.8	-0.1		أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	94.2	94.4	-0.2	95.9	94.5	1.5		الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	98.3	98.3	0.0	99.1	99.5	-0.4		التعليم والترفيه
Entertainment expenses	93.2	93.2	0.0	93.2	93.2	0.0		نفقات الترفيه.....
Education expenses	101.7	101.7	0.0	101.8	102.3	-0.5		نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	91.3	91.3	0.0	91.0	91.0	0.0		أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	99.2	98.4	0.8	98.9	98.9	0.0		سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	99.9	100.2	-0.3	100.7	100.7	0.0		مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	101.8	97.6	4.3	98.1	98.1	0.0		سلع شخصية.....
Other expenses and services	97.1	97.1	0.0	98.1	98.1	0.0		نفقات وخدمات أخرى.....

Table : 5 Cost of Living Index
All Cities Index

Average Quarterly Indexes for
Groups and Subgroups

جدول : 5 الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
الرقم القياسي لجميع الأسر بالمدن
متوسط الأرقام القياسية الربع سنوية
للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999 = 100

Expenditure Groups	الأرقام القياسية Index Numbers			نسبة التغير إلى الربع الأول 2002 Percent Change From Qtr.1 2002		مجموعات الإنفاق
	الربع الأول	الربع الرابع	الربع الأول	الربع الرابع	الربع الأول	
	Qtr.1 2002	Qtr.4 2001	Qtr.1 2001	Qtr.4 2001	Qtr.1 2001	
General Index	97.9	97.6	98.1	0.3	-0.2	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	98.1	97.7	97.7	0.4	0.4	الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	97.5	97.8	98.5	-0.3	-1.0	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	97.2	97.1	96.6	0.1	0.6	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	98.2	98.9	98.1	-0.7	0.1	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	89.1	88.8	93.6	0.3	-4.8	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	102.5	102.3	99.3	0.2	3.2	البيض.....
Cooking oil and fats	90.8	90.7	92.1	0.1	-1.4	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	103.2	101.9	97.7	1.3	5.6	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	99.9	95.3	104.2	4.8	-4.1	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	106.4	112.9	100.9	-5.8	5.5	البقول والدرنات.....
Fresh fruits	100.8	99.4	98.5	1.4	2.3	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	100.2	100.1	100.4	0.1	-0.2	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	97.5	95.5	96.3	2.1	1.2	المكسرات والمصليات.....
Sugars and sugar preparations	104.4	104.7	104.7	-0.3	-0.3	السكر ومنتجاته.....
Beverages	99.5	99.8	100.4	-0.3	-0.9	المشروبات.....
Foodstuffs, other	100.6	99.4	98.7	1.2	1.9	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	101.1	93.4	95.7	8.2	5.6	التبغ.....
Out-of-home meals	99.2	98.9	98.9	0.3	0.3	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics and Apparel	92.9	92.8	93.1	0.1	-0.2	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	91.2	91.5	93.5	-0.3	-2.5	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	92.1	91.6	90.7	0.5	1.5	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	97.4	97.2	97.2	0.2	0.2	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	87.1	87.1	87.9	0.0	-0.9	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	98.7	98.2	98.2	0.5	0.5	خياطة الملابس.....
Footwear	92.8	92.8	93.2	0.0	-0.4	الأحذية.....
House and related items	100.0	100.1	100.1	-0.1	-0.1	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	101.7	101.8	102.2	-0.1	-0.5	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن.....
Rents	99.8	99.7	99.8	0.1	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	99.9	99.9	0.1	0.1	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	101.1	101.0	101.0	0.1	0.1	الطاقة والوقود.....
Home furniture	97.3	97.1	97.8	0.2	-0.5	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	94.4	94.2	96.6	0.2	-2.3	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	94.7	94.4	95.1	0.3	-0.4	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	95.9	95.8	95.8	0.1	0.1	أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tabletuais	97.6	97.0	98.4	0.6	-0.8	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	98.8	98.7	98.4	0.1	0.4	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	104.3	104.4	101.8	-0.1	2.5	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	96.7	96.2	97.2	0.5	-0.5	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	100.8	100.6	101.0	0.2	-0.2	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.4	100.0	100.1	0.4	0.3	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	100.8	100.3	102.2	0.5	-1.4	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	101.3	101.8	101.4	-0.5	-0.1	الأدوية.....
Trans. and telecomm.	96.5	95.4	97.2	1.2	-0.7	النقل والاتصالات
Private transport means	92.7	86.3	90.5	7.4	2.4	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	98.3	97.8	99.9	0.5	-1.6	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	104.6	103.1	102.7	1.5	1.9	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	94.4	97.2	97.0	-2.9	-2.7	الاتصالات ونفقاتها.....
Edu entert.	99.8	99.8	99.7	0.0	0.1	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	95.1	95.0	93.9	0.1	1.3	نفقات الترفيه.....
Education expenses	101.9	101.9	101.8	0.0	0.1	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	91.5	91.4	91.4	0.1	0.1	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other services	98.8	98.6	99.0	0.2	-0.2	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	100.3	100.4	100.7	-0.1	-0.4	مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	97.6	96.8	96.5	0.8	1.1	سلع شخصية.....
Other expenses and services	98.1	98.1	98.9	0.0	-0.8	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 1 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Main Groups

الجدول 1 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
جميع المدن
التغيرات الشهرية والربعية والسنوية
للمجموعات الرئيسية

1999=100

Main Groups	الأرقام القياسية Index Numbers				نسبة التغير إلى يونيو 2002 Percent Change To JUN 2002 From			المجموعات الرئيسية
	يونيه JUN 2002	مايو MAY 2002	مارس MAR 2002	يونيه JUN 2001	مايو MAY 2002	مارس MAR 2002	يونيه JUN 2001	
	General Index	97.6	97.8	97.9	97.8	-0.2	-0.3	
Foodstuffs	97.6	97.5	98.1	97.7	0.1	-0.5	-0.1	الاطعمة والمشروبات
Fabrics, clothing and footwear	91.7	92	92.8	92.9	-0.3	-1.2	-1.3	الأقمشة والملابس والأحذية
House and related items	100	100	100	100.1	0.0	0.0	-0.1	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home furniture	96.5	96.9	97.1	97.2	-0.4	-0.6	-0.7	التأثيث المنزلي
Medical care	100.9	100.8	100.8	100.7	0.1	0.1	0.2	الرعاية الطبية
Transport and telecommunications	96.7	96.8	96.5	96.6	-0.1	0.2	0.1	النقل والاتصالات
Education and entertainment	99.1	99.3	99.8	99.4	-0.2	-0.7	-0.3	التعليم والترفيه
Other expenses and services	99.1	99.6	98.9	98.8	-0.5	0.2	0.3	سلع وخدمات أخرى

Table 2 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups

الجدول 2 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
جميع المدن
التغيرات الشهرية والربعية والسنوية
للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

Expenditure Groups	الأرقام القياسية Index Numbers				نسبة التغير إلى يونيو 2002 Percent Change To JUN 2002 Form			مجموعات الإنفاق
	يونيه JUN 2002	مايو MAY 2002	مارس MAR 2002	يونيه JUN 2001	مايو MAY 2002	مارس MAR 2002	يونيه JUN 2001	
	General Index	97.6	97.8	97.9	97.8	-0.2	-0.3	
Foodstuffs	97.6	97.5	98.1	97.7	0.1	-0.5	-0.1	الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	97	97.2	97.4	98.1	-0.2	-0.4	-1.1	الحبوب ومنتجاتها
Meat and Poultry	95.9	95.8	96.9	96.5	0.1	-1.0	-0.6	اللحوم والدواجن
Fish and crustaceans	95.5	97	97.2	97.5	-1.5	-1.7	-2.1	الأسماك والقشريات
Milk and dairy products	89.2	89.2	89.1	94.6	0.0	0.1	-5.7	الحليب ومنتجاته
Eggs	104.5	105	104.8	89	-0.5	-0.3	17.4	البيض
Cooking oil and fats	91.1	90.7	91.1	91.2	0.4	0.0	-0.1	الزيوت والدهون
Fresh vegetables	98.4	97.8	102.6	96.6	0.6	-4.1	1.9	الخضراوات الطازجة
Preserved and canned vegetables	104.3	103.1	99.9	93.9	1.2	4.4	11.1	الخضراوات المحفوظة والمعلبة
Legumes and tubers	107.5	109	107	102.5	-1.4	0.5	4.9	البقول والدرنيات
Fresh fruits	102.1	101.9	102.2	100.5	0.2	-0.1	1.6	الفواكه الطازجة
Preserved and canned fruits	103.1	100.4	100.1	100.2	2.7	3.0	2.9	الفواكه المحفوظة والمعلبة
Nuts, peanuts, seeds	97.4	97.4	97.2	95.7	0.0	0.2	1.8	المكسرات والمسلبات
Sugars and sugar preparations	103.6	103.8	104.5	104.8	-0.2	-0.9	-1.1	السكر ومنتجاته
Beverages	100	100	99.5	100.3	0.0	0.5	-0.3	المشروبات
Foodstuffs, other	100.5	100.5	100.6	98	0.0	-0.1	2.6	مواد غذائية أخرى
Tobacco	100.7	100.7	101.1	94.5	0.0	-0.4	6.6	التبغ
Out-of-home meals	99.4	99.4	99.2	98.8	0.0	0.2	0.6	أطعمة خارج المنزل
Fabrics, clothing and footwear	91.7	92	92.8	92.9	-0.3	-1.2	-1.3	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	90.3	90.4	90.9	94.6	-0.1	-0.7	-4.5	الأقمشة الرجالية
Women's fabrics	91	91.1	92.1	91.2	-0.1	-1.2	-0.2	الأقمشة النسائية
Men's apparel	96.2	96.6	97.3	97.3	-0.4	-1.1	-1.1	الملابس الجاهزة للرجال
Women's apparel	86.1	86.3	87	87.3	-0.2	-1.0	-1.4	الملابس الجاهزة للنساء
Tailoring	98.6	98.6	98.7	98.4	0.0	-0.1	0.2	خياطة الملابس
Footwear	90.6	91.1	92.5	91.9	-0.5	-2.1	-1.4	الأحذية
House and related items	100	100	100	100.1	0.0	0.0	-0.1	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	101.7	101.7	101.7	102.3	0.0	0.0	-0.6	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن
Rents	99.8	99.8	99.8	99.7	0.0	0.0	0.1	الإيجار
Water supply expenditure	100	100	100	99.9	0.0	0.0	0.1	مصاريف المياه
Fuel and Power	101.1	101.1	101.1	101	0.0	0.0	0.1	الطاقة والوقود
Home furniture	96.5	96.9	97.1	97.2	-0.4	-0.6	-0.7	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	92.9	93.6	94.1	96.3	-0.7	-1.3	-3.5	الأثاث والسجاد
Home furnishings	94.1	94.4	94.7	94.6	-0.3	-0.6	-0.5	المفروشات المنزلية
Small home appliances	95.2	95.4	95.9	95.4	-0.2	-0.7	-0.2	أجهزة منزلية صغيرة
kitchenhouse & tableutalis	96	96.7	97.6	96.4	-0.7	-1.6	-0.4	أدوات منزلية وأدوات المائدة
Household small items	98.9	98.9	98.7	98.2	0.0	0.2	0.7	سلع منزلية صغيرة
Home services	104.1	104.1	104.3	100.8	0.0	-0.2	3.3	الخدمات المنزلية
Basic home appliances	97.1	97.2	96.6	96	-0.1	0.5	1.1	تجهيزات المنزل الأساسية
Medical care	100.9	100.8	100.8	100.7	0.1	0.1	0.2	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.6	100.6	100.4	100.1	0.0	0.2	0.5	نفقات الرعاية الطبية
Other medical expenses	100.8	100.8	100.8	101	0.0	0.0	-0.2	النفقات الطبية الأخرى
Medicines	101.2	101.1	101.2	101.6	0.1	0.0	-0.4	الأدوية
Transport and telecommunications	96.7	96.8	96.5	96.6	-0.1	0.2	0.1	النقل والاتصالات
Private transport means	91.8	92.2	92.7	88.8	-0.4	-1.0	3.4	النقل والمواصلات
Operation of private transport means	98.4	98.4	98.3	99.7	0.0	0.1	-1.3	تشغيل وسائل النقل الخاصة
Public transport fees	109.3	109.2	104.2	102.3	0.1	4.9	6.8	أجور النقل
Telecommunications and related costs	93.9	93.9	94.3	97.1	0.0	-0.4	-3.3	الاتصالات وبنفقاتها
Education and entertainment	99.1	99.3	99.8	99.4	-0.2	-0.7	-0.3	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	94	93.5	95	94.5	0.5	-1.1	-0.5	نفقات الترفيه
Education expenses	101.8	101.8	101.9	101.4	0.0	-0.1	0.4	نفقات التعليم والقراءة
Entertainment devices	86.1	88.9	91.2	91.3	-3.1	-5.6	-5.7	أجهزة الترفيه والترفيه
Other expenses and services	99.1	99.6	98.9	98.8	-0.5	0.2	0.3	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	98.6	100.5	100.3	101.1	-1.9	-1.7	-2.5	مواد النظافة والعناية الشخصية
Personal goods	100.7	101.1	98	96.1	-0.4	2.8	4.8	سلع شخصية
Other expenses and services	98.2	98.2	98.1	98.5	0.0	0.1	-0.3	نفقات وخدمات أخرى

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى يونيو 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	يونيه JUN 2002	مايو MAY 2002	مارس MAR 2002	يونيه JUN 2001	مايو MAY 2002	مارس MAR 2002	يونيه JUN 2001	
General Index	97.6	97.8	97.9	97.8	-0.2	-0.3	-0.2	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	97.6	97.5	98.1	97.7	0.1	-0.5	-0.1	الإظمة والمشروبات
Cereals and cereal products	97	97.2	97.4	98.1	-0.2	-0.4	-1.1	الحبوب ومنتجاتها.....
Wheat flour, local	99.3	98.6	98.9	96.8	0.7	0.4	2.6	دقيق قمح محلي
Flour, white, local	98.1	98.3	97.8	98.5	-0.2	0.3	-0.4	دقيق أبيض محلي
Rice, Basmati/Peshawar/Amber	97.3	97	96.7	97.7	0.3	0.6	-0.4	أرز بسمتي / بشاور / عنبر
Rice, Indian/maza, all varieties	94.4	94.4	95	98.3	0.0	-0.6	-4.0	أرز هندي / مزة جميع الأنواع
Rice, American, all varieties	92.7	94.4	95.3	96.6	-1.8	-2.7	-4.0	أرز أمريكي جميع الأنواع
White rice, for cooking in boiling water	96	96.1	97.2	98.3	-0.1	-1.2	-2.3	أرز أبيض للسليق
Rice, others	97.7	98.4	97.5	98.6	-0.7	0.2	-0.9	أرز آخر
Vermicelli	98.5	98.1	97.8	98.5	0.4	0.7	0.0	شعيرية
Macaroni, local	97.4	97.6	97.9	98.4	-0.2	-0.5	-1.0	مكرونة محلي
Macaroni, Imported	97.7	97.7	97.9	98.9	0.0	-0.2	-1.2	مكرونة مستورد
Instant noodles (Indomie)	96.7	97.9	97.9	98.6	-1.2	-1.2	-1.9	شعيرية جاهزة التحضير (اندومي)
Soup, canned	96.9	99.1	97.4	98.4	-2.2	-0.5	-1.5	شوربة علب
Whole wheat bread	90.1	90.1	97.7		0.0	-7.8		خبز بر من القمح الخالص
White Arab bread (mafroud)	100	100	100	99.9	0.0	0.0	0.1	خبز أبيض مفرد
Tamis bread	100	100	100	99.9	0.0	0.0	0.1	تميس
Samouli bread	99.6	99.6	99.6	99.5	0.0	0.0	0.1	خبز صامولي
Sliced toast bread	98.2	98.2	98.3	100.6	0.0	-0.1	-2.4	خبز توست شطائر
Rusks	95.6	97.8	98.3	98.4	-2.2	-2.7	-2.8	شبابورة
Cake/pastry slices	100	100	98.3	98.9	0.0	1.7	1.1	كوك جاتوه بالقطعة
Biscuits, local	99.4	99.4	100	100	0.0	-0.6	-0.6	بسكوت محلي
Biscuits, imported	97.4	98.1	98.2	98.9	-0.7	-0.8	-1.5	بسكوت مستورد
Corn Flakes	88.9	88.7	89.4	88.8	0.2	-0.6	0.1	كورن فليكس
Pastries	96.7	96.9	97	98.5	-0.2	-0.3	-1.8	عجينات
Meat and Poultry	95.9	95.8	96.9	96.5	0.1	-1.0	-0.6	اللحوم والدواجن.....
Fresh beef	94.8	95.1	95.7	100.7	-0.3	-0.9	-5.9	لحم بقر طازج
Fresh mutton	93.8	93.7	95.9	94.9	0.1	-2.2	-1.2	لحم ضأن طازج
Fresh camel	105.5	105.6	99.3	96	-0.1	6.2	9.9	لحم جمل طازج
Fresh (burger), local	95.1	95.6	96.3	95.8	-0.5	-1.2	-0.7	(لحم) برجر
Liver, kidneys	96.3	96.9	95.8	93.5	-0.6	0.5	3.0	كبد أو كلاوي
Fresh ground beef	99.1	99.4	99.1	97	-0.3	0.0	2.2	لحم بقر مفروم طازج
Fresh ground mutton	100.5	100.2	99.2	97.5	0.3	1.3	3.1	لحم ضأن مفروم طازج
Frozen ground mutton	101.6	101.7	97.7	97.3	-0.1	4.0	4.4	لحم ضأن مفروم مجمد
Fresh ground camel	101.7	101.5	101.9	98.5	0.2	-0.2	3.2	لحم جمل مفروم طازج
Chilled mutton, imported	116.6	109.9	97.4	97.4	6.1	19.7	19.7	لحم ضأن مبرد مستورد
Fresh poultry, local	99.9	99.6	100.8	100.9	0.3	-0.9	-1.0	دجاج طازج محلي
Frozen poultry, local	93.3	93.2	93.6	95.2	0.1	-0.3	-2.0	دجاج مجمد محلي
Frozen poultry, imported	97.5	97.1	97.7	99.8	0.4	-0.2	-2.3	دجاج مجمد مستورد
Costs of live animal slaughtering and meat process	99.8	99.8	99.8	98.5	0.0	0.0	1.3	تكاليف ذبح وتجهيز اللحوم
Fish and crustaceans	95.5	97	97.2	97.5	-1.5	-1.7	-2.1	الأسماك والقشريات.....
Fresh fish (Kan'ad)	106.8	110.6	107.3	101.6	-3.4	-0.5	5.1	سمك طازج (كندع)
Fresh fish (sho'or)	87.1	86.7	93.5	97.7	0.5	-6.8	-10.8	سمك طازج (شعور)
Fresh fish, whiting (Biadh)	91.3	89.8	89.1	100	1.7	2.5	-8.7	سمك طازج (بياض)
Fresh fish, (najel)	91.8	92.5	94.2	91.7	-0.8	-2.5	0.1	سمك طازج (ناجل)
Fresh fish, grouper (Hamour)	93.3	95.3	95.5	96.9	-2.1	-2.3	-3.7	سمك طازج (هامور)
Fresh shrimp (whole)	90.2	97.5	98.4	100	-7.5	-8.3	-9.8	روبيان طازج (غير مقشر)
Fresh shrimp (peeled)	109	110.7	97	97.2	-1.5	12.4	12.1	روبيان طازج (مقشر)
Other frozen or dried fish, imported	99.8	98.6	99.9	96	1.2	-0.1	4.0	أسماك أخرى مجمدة ومجففة مستوردة
Canned tuna	98.8	98	98.8	96.5	0.8	0.0	2.4	تونة معلبة
Fresh fish, (Tilapia)	102.7	102.7	102.4	97.2	0.0	0.3	5.7	سمك طازج بلطي
Fresh fish, other types	104.6	106.6	96.6	94	-1.9	8.3	11.3	نوع آخر من السمك الطازج
Milk and dairy products	89.2	89.2	89.1	94.6	0.0	0.1	-5.7	الحليب ومنتجاته.....
Fresh milk, local	87.9	87.9	87.8	96.1	0.0	0.1	-8.5	حليب طازج محلي
Liquid milk, tetra-packed	79.4	80.2	81.1	89.8	-1.0	-2.1	-11.6	حليب سائل معلب
Sweetened condensed or concentrated milk, imported	85.7	85.8	85.7	94.5	-0.1	0.0	-9.3	حليب مكثف أو مركز محلي

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly.Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى يونيه 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	Index Numbers				JUN 2002 From			
	يونيه JUN 2002	مايو MAY 2002	مارس MAR 2002	يونيه JUN 2001	مايو MAY 2002	مارس MAR 2002	يونيه JUN 2001	
Powdered milk, canned	101.2	100.9	100.3	101.9	0.3	0.9	-0.7	حليب بودرة معلب
Baby formula milk	88.5	88.5	88.2	96.4	0.0	0.3	-8.2	حليب أطفال
Fresh yogurt milk, local	70.8	70.8	70.8	81.2	0.0	0.0	-12.8	لين طازج محلي
Yogurt-curdled milk	100	100	100	99.5	0.0	0.0	0.5	لين زبادي - روب
Local labneh	87.6	87.6	87.8	96.1	0.0	-0.2	-8.8	لينة محلية
Cream	100.9	100.9	100.8	99.7	0.0	0.1	1.2	قسطة
White Cheese	99.9	99.8	99.7	98.9	0.1	0.2	1.0	جين أبيض
Cheese, Tetra packed	89.4	89.9	88.5	96.6	-0.6	1.0	-7.5	جين علب
Cheese in glass cup packaging, local	97.8	97.8	97.9	98.3	0.0	-0.1	-0.5	جين كاسات محلي
Cheese in glass cup packaging, imported	88.3	88.2	87.9	96.3	0.1	0.5	-8.3	جين كاسات مستورد
Portioned cheese	87.1	87	88.3	96.2	0.1	-1.4	-9.5	جين مثلثات
Sliced Cheese	88.6	88.7	86.8	95.7	-0.1	2.1	-7.4	جين شرائح
Ice cream	89.1	89.1	89.1	96.6	0.0	0.0	-7.8	ايس كريم أو بوظة
Eggs	104.5	105	104.8	89	-0.5	-0.3	17.4	البيض
Eggs, local	104.5	105	104.8	89	-0.5	-0.3	17.4	بيض محلي
Cooking oil and fats	91.1	90.7	91.1	91.2	0.4	0.0	-0.1	الزيوت والدهون
Butter	87.2	87.2	87.5	89.2	0.0	-0.3	-2.2	زبدة
Ghee	96.3	97.2	96.9	95.9	-0.9	-0.6	0.4	سمن بلدي
olive oil	90.9	90.9	91.4	88.3	0.0	-0.5	2.9	زيت زيتون مستورد
Corn oil (cooking oil)	81	80.2	80.4	82.2	1.0	0.7	-1.5	زيت ذرة (للطهي)
Vegetable oil (Frying oil)	100.5	99.5	100.5	100	1.0	0.0	0.5	زيت نباتي (للقلي)
Fresh vegetables	98.4	97.8	102.6	96.6	0.6	-4.1	1.9	الخضراوات الطازجة
Green beans	87.4	86.2	100.6	107.1	1.4	-13.1	-18.4	فاصوليا خضراء
Tomatoes (local)	87.1	88.7	92	95.1	-1.8	-5.3	-8.4	طماطم محلي
Tomatoes (imported)	65.9	63.6	70.2	69.7	3.6	-6.1	-5.5	طماطم مستورد
Garlic	97.7	98.5	99.4	100	-0.8	-1.7	-2.3	ثوم
Okra	94.7	97	103.5	97.5	-2.4	-8.5	-2.9	بامية
Mallow (Molokhieh)	97.4	101.9	99.8	100	-4.4	-2.4	-2.6	ملوخية
Eggplant, local	100.4	99.6	101	100	0.8	-0.6	0.4	بانانجان أسود محلي
Zucchini	83.9	81.6	98.1	95.8	2.8	-14.5	-12.4	كوسة
Cucumber	134	127	137.9	111.2	5.5	-2.8	20.5	خيار
Green pepper, sweet	116.9	114.9	113.4	99.9	1.7	3.1	17.0	فلفل أخضر بارد
Green pepper, chili	106.5	106.3	111.2	97.2	0.2	-4.2	9.6	فلفل أخضر حار
Lettuce	88.2	87.4	86.4	78.4	0.9	2.1	12.5	خس
Watercress	111.6	111.6	108.4	95.4	0.0	3.0	17.0	جرجر
Round onions, local	118.5	118.5	116.3	99.9	0.0	1.9	18.6	بصل مدور محلي
Round onions, imported	108.9	109.2	104.4	93.3	-0.3	4.3	16.7	بصل مدور مستورد
Preserved and canned vegetables	104.3	103.1	99.9	93.9	1.2	4.4	11.1	الخضراوات المحفوظة والمعلبة
Foul Medammas	106.6	103.2	99.1	93.6	3.3	7.6	13.9	فول مدمس
Tomato paste, local	105.5	105.4	99.7	93.8	0.1	5.8	12.5	صلصة طماطم محلي
Mixed vegetables, canned	102.4	101.2	100.9	94.1	1.2	1.5	8.8	خضراوات مشكلة
Frozen vegetables	100.6	100.4	100.3	94.2	0.2	0.3	6.8	خضراوات مجمدة
Mixed vegetable pickles	100.5	100.4	100.9	94	0.1	-0.4	6.9	مخلل مشكل
Legumes and tubers	107.5	109	107	102.5	-1.4	0.5	4.9	البقول والدرنيات
Lentils	103.4	103.3	106.3	105.7	0.1	-2.7	-2.2	عدس
Potatoes	113.6	115.2	111	105	-1.4	2.3	8.2	بطاطس
Carrots	87.6	90.4	91.2	88.4	-3.1	-3.9	-0.9	جزر
Fresh fruits	102.1	101.9	102.2	100.5	0.2	-0.1	1.6	الفواكه الطازجة
Red apple	103.9	101.2	99.9	102.1	2.7	4.0	1.8	تفاح أحمر
Yellow apple	94.6	97.5	98.7	100.6	-3.0	-4.2	-6.0	تفاح أصفر
Grape, local	76.9	77.8	77.8	81.5	-1.2	-1.2	-5.6	عنب محلي
Grape, imported	104.5	109.4	104.1	113	-4.5	0.4	-7.5	عنب مستورد
Bananas	101.9	96.9	98.2	96	5.2	3.8	6.1	موز
Oranges	109.1	107.5	102.5	100.5	1.5	6.4	8.6	برتقال
Mandarin	111.8	112.2	117.3	119.3	-0.4	-4.7	-6.3	يوسفي (يوسف أفندي)
Watermelon	91	100.2	107.6	99.7	-9.2	-15.4	-8.7	حجرب (بطيخ)
Sweet melons	112.1	114.5	115.3	108.6	-2.1	-2.8	3.2	شمام
Pears	104.9	104.7	104.7	104.8	0.2	0.2	0.1	كمثرى

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى يونيو 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	يونيه JUN 2002	مايو MAY 2002	مارس MAR 2002	يونيه JUN 2001	يونيه JUN 2002	مارس MAR 2002	يونيه JUN 2001	
Dates	97.1	97.9	101.4	95.9	-0.8	-4.2	1.3	تمر
Plum	96.1	104.7	105.1	104.7	-8.2	-8.6	-8.2	خوخ
Pomegranate	120.7	104.7	110.9	105.5	15.3	8.8	14.4	رمان
Lemons	100	103.2	98.6	108.8	-3.1	1.4	-8.1	ليمون
Mangoes	110.3	111.3	120.5	102.5	-0.9	-8.5	7.6	منجا
Preserved and canned fruits	103.1	100.4	100.1	100.2	2.7	3.0	2.9	الفواكة المحفوظة والمعلبة
Dates (pressed)	100	100	100.3	100.2	0.0	-0.3	-0.2	تمر معلب
Orange juice, canned, local	106.2	100	100	100	6.2	6.2	6.2	عصير برتقال معلب محلي
Mango juice, canned, local	101.6	101.6	100.6	100.4	0.0	1.0	1.2	عصير مانجو معلب محلي
Mixed fruit juice, canned, local	100.6	100.6	100.6	100.2	0.0	0.0	0.4	عصير فواكه مشكلة معلب محلي
Olive	100.9	100.7	99.6	100.2	0.2	1.3	0.7	زيتون
Nuts, peanuts, seeds	97.4	97.4	97.2	95.7	0.0	0.2	1.8	المكسرات والمسلبات
Pistachio	97.9	97.3	97.8	95.9	0.6	0.1	2.1	فستق
Seeds	97.8	98	97.3	96.1	-0.2	0.5	1.8	فصص (لب / حب)
Mixed nuts	97.2	97.3	97	95.5	-0.1	0.2	1.8	مكسرات مشكلة
Sugars and sugar preparations	103.6	103.8	104.5	104.8	-0.2	-0.9	-1.1	السكر ومنتجاته
Sugar	100.1	100.1	104.1	104.7	0.0	-3.8	-4.4	سكر
Honey, local	104.1	104.8	105.6	106	-0.7	-1.4	-1.8	عسل نحل محلي
Honey, imported	102.8	104.5	104.4	105.3	-1.6	-1.5	-2.4	عسل نحل مستورد
Jam, local	104.4	104.4	104.7	105	0.0	-0.3	-0.6	مربى محلي
Halva, local	102	101.4	101.4	100.5	0.6	0.6	1.5	حلاوة طحينية محلي
Chocolate pieces, local	98.6	98.8	99.2	99.1	-0.2	-0.6	-0.5	شكولاته قطع محلي
Chocolate pieces, imported	115.6	115.6	106.6	106.8	0.0	8.4	8.2	شكولاته قطع مستورد
Sweets for children	107	107	107.3	107.3	0.0	-0.3	-0.3	حلويات للأطفال
Beverages	100	100	99.5	100.3	0.0	0.5	-0.3	المشروبات
Tea	101.9	102	99.6	99.6	-0.1	2.3	2.3	شاي أسود صندوق
Tea, bagged	99.8	99.5	100.3	100	0.3	-0.5	-0.2	شاي أكياس
Tea, box packages	102.1	102	101.3	101.5	0.1	0.8	0.6	شاي علب
Coffee bean, Harrar	96.1	96.1	96.3	97.5	0.0	-0.2	-1.4	بن حب _ هرري
Coffee bean, Lakmati	98.9	99.9	100.4	101.8	-1.0	-1.5	-2.8	بن حب _ لقمتي
Coffee beans, roasted and ground	100.4	101.2	101.3	101.4	-0.8	-0.9	-1.0	بن محمص ومطحون
Turkish coffee	100.8	100.4	100	101.5	0.4	0.8	-0.7	قهوة تركية
Cardamom, American	109.8	109.9	109.1	112.3	-0.1	0.6	-2.2	هيل أمريكي
Cardamom, Indian	102.8	102.2	98.6	101.7	0.6	4.3	1.1	هيل هندي
Soft drinks, local	90.2	90.2	88.8	90	0.0	1.6	0.2	مشروبات غازية زجاجات
Soft drinks, imported	99.3	99.3	99.3	99.5	0.0	0.0	-0.2	مشروبات غازية علب
Bottled mineral water	101.2	101.2	99.8	99.6	0.0	1.4	1.6	مياه صحية زجاجات
Mineral water	99.7	99.6	100	100	0.1	-0.3	-0.3	مياه صحية جراكن
Foodstuffs, other	100.5	100.5	100.6	98	0.0	-0.1	2.6	مواد غذائية أخرى
Salt, fine	100.7	100.7	100.8	97.9	0.0	-0.1	2.9	ملح ناعم
Saffron	97	97.3	98	96.8	-0.3	-1.0	0.2	زعفران
Mixed spices	101.1	101.1	101.8	98.6	0.0	-0.7	2.5	توابل مشكلة
Cream caramel	100.1	100.1	100.9	98	0.0	-0.8	2.1	كريم كرامل
Ketchup	101	101	100.1	97.4	0.0	0.9	3.7	كاتشب
Hot sauce	102.8	102.8	101.8	98.6	0.0	1.0	4.3	شطة
Tobacco	100.7	100.7	101.1	94.5	0.0	-0.4	6.6	التبغ
Cigarettes	100.7	100.7	101.1	94.5	0.0	-0.4	6.6	سجائر
Out-of-home meals	99.4	99.4	99.2	98.8	0.0	0.2	0.6	أطعمة خارج المنزل
Breakfast	98.3	98.3	98.2	97.5	0.0	0.1	0.8	وجبة افطار
Lunch	98.5	98.5	98.5	98	0.0	0.0	0.5	وجبة غداء
Dinner	100.6	100.6	100.2	100.2	0.0	0.4	0.4	وجبة عشاء
Fast food (Buffet)	102.4	102.4	98.1	98.3	0.0	4.4	4.2	(أوجبة سريعة (بوفي)
Chicken Shawarma	99.3	99.3	99.3	99	0.0	0.0	0.3	شاورما دجاج
Meat Shawarma	99.5	99.5	99.5	99.1	0.0	0.0	0.4	شاورما لحم
Broasted chickens	100	100	99.4	99.1	0.0	0.6	0.9	بروستد دجاج
Pizza	98.9	98.9	99.1	98.8	0.0	-0.2	0.1	بيتزا
Miscellaneous pies, local	99.4	99.4	99.4	99.1	0.0	0.0	0.3	(فطائر متنوعة (مننو ، يغمش
Beef slice (beef burgers)	101	101	100.7	100.1	0.0	0.3	0.9	(فطيرة لحم (برجر

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى يونيو 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	يونيه JUN 2002	مايو MAY 2002	مارس MAR 2002	يونيه JUN 2001	مايو MAY 2002	مارس MAR 2002	يونيه JUN 2001	
Foul Medammas, lentils, M' asoub	91.2	91.2	99.3	99	0.0	-8.2	-7.9	فول ، عدس ، معصوب
Fabrics, clothing and footwear	91.7	92	92.8	92.9	-0.3	-1.2	-1.3	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	90.3	90.4	90.9	94.6	-0.1	-0.7	-4.5	الأقمشة الرجالية.....
Tetron fabric	90.3	90.5	90.5	94.4	-0.2	-0.2	-4.3	قماش تترون
Synthetic silk	91.3	91.3	91.2	96	0.0	0.1	-4.9	(حرير صناعي) سلك
Men's winter fabrics	89.5	89.5	91.3	94	0.0	-2.0	-4.8	قماش شتوي رجالي
Women's fabrics	91	91.1	92.1	91.2	-0.1	-1.2	-0.2	الأقمشة النسائية.....
Lace	95.4	95.4	96	93.4	0.0	-0.6	2.1	دانتيل
Natural silk	98.9	99	99.8	99	-0.1	-0.9	-0.1	حرير طبيعي
Synthetic silk	79.5	79.5	80.8	81.1	0.0	-1.6	-2.0	حرير صناعي
Women's stretch fabric	92.5	93.3	93.9	92.7	-0.9	-1.5	-0.2	سترش
Taffeta, for wedding party dress	94.6	94.6	94.8	93.3	0.0	-0.2	1.4	تفتة خاص بملابس الأفراح
Velvet	93.3	92.7	91	91.1	0.6	2.5	2.4	مخمل
Lining fabrics	89.2	89.2	95.8	94.5	0.0	-6.9	-5.6	قماش بطانة
Men's apparel	96.2	96.6	97.3	97.3	-0.4	-1.1	-1.1	الملابس الجاهزة للرجال.....
Summer thoub	100.3	101.1	100.8	100.7	-0.8	-0.5	-0.4	ثوب صيفي
Winter thoub	96.6	96.6	97.8	98	0.0	-1.2	-1.4	ثوب شتوي
Ghutra	84.5	84.5	85.6	89.4	0.0	-1.3	-5.5	عنترة
Shemagh	95.1	95.4	96.3	98	-0.3	-1.2	-3.0	شماغ
Taqiyah (cap)	99.9	99.9	100	100	0.0	-0.1	-0.1	طاقية
Egal	95.3	95.3	96.9	98	0.0	-1.7	-2.8	عقال
Western suit	104.9	104.9	108.2	102.9	0.0	-3.0	1.9	بدلة افرنجي
Light Bisht	100.8	100.2	100	100	0.6	0.8	0.8	بشت خفيف
Heavy Bisht	96.6	96.6	97.7	98.2	0.0	-1.1	-1.6	بشت ثقيل
Men's Jacket	98.5	99.8	100	100	-1.3	-1.5	-1.5	كوت
Coat	97.8	97.8	98.5	98.6	0.0	-0.7	-0.8	بالطو
Men's trouser	84.4	84.4	86.3	87	0.0	-2.2	-3.0	بنطلون رجالي
Shirt	89	90.3	91.7	88.2	-1.4	-2.9	0.9	قميص
Short sleeve undershirt	96.6	96.6	96.6	97.6	0.0	0.0	-1.0	فانلة داخلية نصف كم
Long pant	98.6	98.6	98.5	95.5	0.0	0.1	3.2	سروال طويل
Short pant	97.5	97.9	97.6	97.7	-0.4	-0.1	-0.2	سروال قصير
Summer pajama	93.6	93.6	94.4	97	0.0	-0.8	-3.5	بيجامة صيفي
Winter pajama	102.2	98.8	98.9	98.7	3.4	3.3	3.5	بيجامة شتوي
Men's summer socks	97.5	97.5	97.8	97.6	0.0	-0.3	-0.1	شرا ب صيفي
Men's winter socks	97.8	99.8	98.9	98.7	-2.0	-1.1	-0.9	شرا ب شتوي
Bedtime thoub	94.6	96.2	98	96	-1.7	-3.5	-1.5	(ثوب للنوم) جلابية
Athletic apparel	92.9	92.9	96	97.7	0.0	-3.2	-4.9	ملابس رياضية
Women's apparel	86.1	86.3	87	87.3	-0.2	-1.0	-1.4	الملابس الجاهزة للنساء.....
Summer dress	73.5	73.5	73.9	75	0.0	-0.5	-2.0	فستان صيفي
Winter dress	83.7	83.7	84.1	81	0.0	-0.5	3.3	فستان شتوي
Blouse	96.7	97.2	100	100	-0.5	-3.3	-3.3	بلوزة
Women's abaya	91.7	91.7	92.5	92.9	0.0	-0.9	-1.3	عباءة نسائية
Skirt	91.5	91.7	91.1	90.9	-0.2	0.4	0.7	تنورة
Veil	92.1	92.1	91.8	90.4	0.0	0.3	1.9	(شيلة) طرحة
Women's Jacket	89.4	89.8	91.5	91.2	-0.4	-2.3	-2.0	(كوت) جاكيت
Women's coat	90.1	90.1	90.9	90.7	0.0	-0.9	-0.7	بالطو نسائي
School uniform	90.2	90.2	90.8	90.6	0.0	-0.7	-0.4	مريول مدرسة
Women's suit	85.8	85.8	84.6	88.8	0.0	1.4	-3.4	بدلة نسائي
Women's pant	85.1	85	84.3	83.4	0.1	0.9	2.0	بنطلون نسائي
Two-piece women's dress	85.8	85.8	87	88.2	0.0	-1.4	-2.7	طقم نسائي من قطعتين
Women's gown	89.3	89.3	90.6	90.5	0.0	-1.4	-1.3	جلابية نسائية
Lingerie, bra and thong set	88.2	88.2	88.5	89	0.0	-0.3	-0.9	ملابس داخلية
Winter pajama	89.5	90.1	92.4	91.8	-0.7	-3.1	-2.5	بيجامة شتوي
Chemise	90.2	90.2	90	90.6	0.0	0.2	-0.4	ملابس نوم
Children's apparel	86.8	87.9	88.2	88.7	-1.3	-1.6	-2.1	ملابس أطفال
Tailoring	98.6	98.6	98.7	98.4	0.0	-0.1	0.2	خياطة الملابس.....
Tailoring fees for men and child	106.7	106.7	105.1	101.2	0.0	1.5	5.4	أجرة خياطة للرجال والأولاد
Tailoring fees for women and gir	96.4	96.4	97	97.7	0.0	-0.6	-1.3	أجرة خياطة للنساء والبنات

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى يونيو 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	يونيه JUN 2002	مايو MAY 2002	مارس MAR 2002	يونيه JUN 2001	يونيه JUN 2002	مارس MAR 2002	يونيه JUN 2001	
Footwear	90.6	91.1	92.5	91.9	-0.5	-2.1	-1.4	الأحذية
Men's shoes	88.1	89.5	90.2	89.3	-1.6	-2.3	-1.3	أحذية للرجال
Boys 's shoes	91.3	91.3	91.7	88.5	0.0	-0.4	3.2	أحذية للأولاد
Women 's shoes	95.7	96.6	97.6	96	-0.9	-1.9	-0.3	أحذية للنساء
Girls 's shoes	84	84	87.6	91.1	0.0	-4.1	-7.8	أحذية للبنات
Athletic shoes	90.8	91.2	94.3	93.1	-0.4	-3.7	-2.5	أحذية رياضية
Sandals, for men and boys	91	91	91.3	92.2	0.0	-0.3	-1.3	صنادل للرجال والأولاد
Sandals, for women and girls	96.1	91.8	94.6	93.3	4.7	1.6	3.0	صنادل للنساء والبنات
House and related items	100	100	100	100.1	0.0	0.0	-0.1	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	101.7	101.7	101.7	102.3	0.0	0.0	-0.6	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن
Maintenance of sink (drainage sy	102.6	102.6	102.6	103.3	0.0	0.0	-0.7	(إصلاحات منزلية (صرف الحوض
Cleaning of ground and roof wate	101.3	101.3	101.3	101.6	0.0	0.0	-0.3	تنظيف خزان ارضي وعلوي
drainage system of sink	100.4	100.4	100.4	100.9	0.0	0.0	-0.5	هراب محلي
Rents	99.8	99.8	99.8	99.7	0.0	0.0	0.1	الإيجار
Rent of flat	99.8	99.8	99.8	99.8	0.0	0.0	0.0	الإيجار للشقق
Rent of villa	99.7	99.7	99.7	99.7	0.0	0.0	0.0	الإيجار للفلل
Water supply expenditure	100	100	100	99.9	0.0	0.0	0.1	مصاريف المياه
Water supply expenditure (public	100	100	100	99.9	0.0	0.0	0.1	(مصاريف المياه (شبكة عامة
Water supply expenditure (water	100	100	100	99.9	0.0	0.0	0.1	(مصاريف المياه (وايت
Wastewater expenditure (wastewat	100	100	100	99.9	0.0	0.0	0.1	(مصاريف الصرف الصحي (الوايت
Fuel and Power	101.1	101.1	101.1	101	0.0	0.0	0.1	الطاقة والوقود
Electricity (monthly)	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	(الكهرباء (شهري
Natural gas (butane gas)	107	107	107	106.8	0.0	0.0	0.2	(غاز طبيعي (بوتانجاز
Coal	101.9	101.9	101.9	101.4	0.0	0.0	0.5	فحم
Firewood	101.7	101.7	101.7	101.2	0.0	0.0	0.5	حطب
Home furniture	96.5	96.9	97.1	97.2	-0.4	-0.6	-0.7	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	92.9	93.6	94.1	96.3	-0.7	-1.3	-3.5	الأثاث والسجاد
Wool rugs	92.7	90.1	94.2	96.2	2.9	-1.6	-3.6	سجاد صوف بالقطعة
Blended carpet, imported	92.9	92.9	93.4	95.7	0.0	-0.5	-2.9	سجاد مشروك مستورد بالقطعة
Chinese rugs	93.9	94.7	94.3	96.3	-0.8	-0.4	-2.5	سجاد صيني بالقطعة
Carpet (moquette)	89.1	89.1	90	94	0.0	-1.0	-5.2	(سجاد بالمتر (موكيت
Blended carpet, local	90.7	93.1	94.9	96.7	-2.6	-4.4	-6.2	سجاد مشروك محلي
Prayer rug	96.2	96.2	95.5	96.8	0.0	0.7	-0.6	سجاد صلاة
Bedroom furniture, local	96.9	96.9	97.2	100	0.0	-0.3	-3.1	أثاث غرفة نوم محلي
Bedroom furniture, imported	94.1	96.4	96.6	98.9	-2.4	-2.6	-4.9	أثاث غرفة نوم مستورد
Living room furniture, local	95	95.7	93.6	96.8	-0.7	1.5	-1.9	أثاث غرفة جلوس محلي
Reception room furniture, local	91.5	91.5	92.9	95.3	0.0	-1.5	-4.0	أثاث غرفة استقبال محلي
Bedroom furniture, imported	86	95.1	95.1	96.9	-9.6	-9.6	-11.2	أثاث غرفة استقبال مستورد
Dining room furniture, local	95.3	95.3	95.7	97.3	0.0	-0.4	-2.1	أثاث غرفة طعام محلي
Dining room furniture, imported	91.9	92.7	92.9	95.2	-0.9	-1.1	-3.5	أثاث غرفة طعام مستورد
Wardrobe, local	93.3	93.3	94	93.5	0.0	-0.7	-0.2	دولاب ملابس محلي
Wardrobe, imported	96.9	98.8	100.1	98.7	-1.9	-3.2	-1.8	دولاب ملابس مستورد
Other chairs, imported	93.9	93.9	95.2	96.9	0.0	-1.4	-3.1	كراسي أخرى مستوردة
Table, local	91.4	96.4	96.4	90.4	-5.2	-5.2	1.1	طاولة محلية
Table, imported	95.5	95.5	96.2	97.3	0.0	-0.7	-1.8	طاولة مستوردة
Bed, local	92.2	95.6	94.8	96.6	-3.6	-2.7	-4.6	سرير محلي
Bed, imported	93.5	93.5	93.5	95.9	0.0	0.0	-2.5	سرير مستورد
Mattresses	99.3	99.3	97.6	98.6	0.0	1.7	0.7	(دواشق أو مراتب (طراحة
Pillows	95.1	95.1	94.8	96.6	0.0	0.3	-1.6	مخدات
Traditional Majlis floor mattres	93.1	93.1	94.8	97.1	0.0	-1.8	-4.1	مساند ومرآكي
Wall clock	92	93.2	94.3	96.3	-1.3	-2.4	-4.5	ساعة حائط
Chandeliers	92.2	92.2	93.3	97.3	0.0	-1.2	-5.2	نجف مزدوج
Kitchen, custom-built, local	96.3	96.3	94.4	96.3	0.0	2.0	0.0	تفصيل مطبخ
Children's beds	93.5	93.5	94.1	96.3	0.0	-0.6	-2.9	أسرة أطفال
Vases, for artificial flowers	92.8	93.7	94.3	96.3	-1.0	-1.6	-3.6	مزهرات للزهور الصناعية
Wall paintings, for decoration	91.5	91.5	92.8	96	0.0	-1.4	-4.7	لوحات حائطية للزينة
Other furniture, coat rack	94.7	94.7	95	96.8	0.0	-0.3	-2.2	(أنواع أخرى من الأثاث (شماعة ملابس

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبند

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى يونيو 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية							
	Index Numbers							
	Percent Change To			JUN 2002 From				
يونيه JUN 2002	مايو MAY 2002	مارس MAR 2002	يونيه JUN 2001	مايو MAY 2002	مارس MAR 2002	يونيه JUN 2001		
Repair and maintenance of furnit	95.1	95.1	95.1	96.9	0.0	0.0	-1.9	اصلاح وصيانة الأثاث والمثبتات
Cupboard	93.6	93.7	94.5	96.4	-0.1	-1.0	-2.9	دولاب مطبخ
Tent	99.3	99.3	94.4	96.3	0.0	5.2	3.1	خيمة / شراع
Home furnishings	94.1	94.4	94.7	94.6	-0.3	-0.6	-0.5	المفروشات المنزلية
Blankets	90.1	91.4	91.3	91.2	-1.4	-1.3	-1.2	بطانيات
Towels	99.5	99.5	100.1	100	0.0	-0.6	-0.5	مناشف (فوط) بشكير
Bed sheets/bedspreads	97.2	97.9	98.7	96.6	-0.7	-1.5	0.6	شراشف أسرة
Curtains	93.5	93.5	93.9	94.7	0.0	-0.4	-1.3	ستائر
Bed covers/coverlets	101.3	99.8	100	100	1.5	1.3	1.3	مفارش سرير أغطية أسرة
Small home appliances	95.2	95.4	95.9	95.4	-0.2	-0.7	-0.2	أجهزة منزلية صغيرة
Ceiling fan	94.9	94.9	95.9	95.6	0.0	-1.0	-0.7	مروحة سقف
Iron	94.2	95.7	96	95.4	-1.6	-1.9	-1.3	مكواة
Electric mixer	94.5	94.5	95.6	95.1	0.0	-1.2	-0.6	خلاط كهربائي
Electric boiler	95.8	95.9	96.6	95.8	-0.1	-0.8	0.0	غلاية كهربائية
Electric coffee grinder	96.1	96.1	95.6	95.4	0.0	0.5	0.7	مطحنة بن كهربائية
Electric fruit juicer	96.2	96.3	96.6	95.8	-0.1	-0.4	0.4	عصارة فواكه كهربائية
Electric vacuum cleaner	95.3	95.5	95.8	95.3	-0.2	-0.5	0.0	مكنسة كهربائية
Microwave oven	94.4	94.4	95.2	95.2	0.0	-0.8	-0.8	ميكرويف
Repair of small home appliances	95.8	95.8	95.8	95.2	0.0	0.0	0.6	اصلاح الأجهزة المنزلية الصغيرة
kitchenhouse & tableutalis	96	96.7	97.6	96.4	-0.7	-1.6	-0.4	أدوات منزلية وأدوات المائدة
Urns (cooking pots)	92.1	92.1	100	100	0.0	-7.9	-7.9	حقل وأواني وطشت ، قدر ضغط
Plates (dishes, dining set)	97.3	97.3	97.6	96.3	0.0	-0.3	1.0	أطباق (صحون ، طقم سفرة
Teacups	101.6	103.8	101.1	97.8	-2.1	0.5	3.9	فناجيل شاي
Coffee cups	94.9	94.9	95.2	95.8	0.0	-0.3	-0.9	فناجيل قهوة
Tableware (spoons, forks, etc)	96.2	97.8	98.1	96.6	-1.6	-1.9	-0.4	أدوات مائدة (ملاعق ، شوكة الخ)
Tea/coffee thermos bottle	95.9	95.9	96.5	95.5	0.0	-0.6	0.4	ترمس شاي / قهوة
Water glasses/cups	94	96.8	97.6	96.3	-2.9	-3.7	-2.4	كاسات مياه
Serving trays/salvers	97.1	97.1	97.4	96.1	0.0	-0.3	1.0	صواني
Coffee dallah (Arabian coffeepot)	94.7	94.7	95.8	95.2	0.0	-1.1	-0.5	دلة قهوة
Teapot, teakettle	96.5	97.5	97.4	96.1	-1.0	-0.9	0.4	إبريق شاي
Household small items	98.9	98.9	98.7	98.2	0.0	0.2	0.7	سلع منزلية صغيرة
Powdered soap, for clothes and utensils	99.8	99.8	99.6	99.8	0.0	0.2	0.0	صابون بودرة للملابس والأواني
Liquid soap, for clothes and ute	100.6	100.1	99.2	99.1	0.5	1.4	1.5	صابون سائل للملابس والأواني
Washing substance, bleach	102	102	101.8	100.5	0.0	0.2	1.5	دواء غسيل ، مبيض ملابس
Tissue paper, local	97	97	96.8	96.9	0.0	0.2	0.1	مناديل ورق محلي
Baby diapers, local	96.3	96.3	96.3	96	0.0	0.0	0.3	حفاظ أطفال
Insecticide	99.6	99.3	100	100	0.3	-0.4	-0.4	سبيد للحشرات
Antiseptic material/disinfectant	103.6	103.6	103.7	94.6	0.0	-0.1	9.5	مواد مطهرة
Home services	104.1	104.1	104.3	100.8	0.0	-0.2	3.3	الخدمات المنزلية
Costs of cleaning clothes at lau	96.2	96.2	98.8	98.1	0.0	-2.6	-1.9	نفقات تنظيف الملابس في الغسلة
Costs of dry cleaning	100.5	100.5	100.5	99.9	0.0	0.0	0.6	نفقات تنظيف على الجاف
Payments for servants and cooks	105.8	105.8	105.8	100.9	0.0	0.0	4.9	مدفوعات للخدم والطهاة
Payments for servants	102	102	102	100.8	0.0	0.0	1.2	مدفوعات لمزارع الحديقة
Payments for private driver	102.7	102.7	102.7	101.6	0.0	0.0	1.1	مدفوعات للسائق الخاص
Garden landscaping and cleaning	100.5	100.5	100.5	99.6	0.0	0.0	0.9	تنسيق وتنظيف الحديقة
Other payments for home services (Cleaning of air	103	103	103	101.5	0.0	0.0	1.5	مدفوعات منزلية أخرى (تنظيف مكيف
Basic home appliances	97.1	97.2	96.6	96	-0.1	0.5	1.1	تجهيزات المنزل الأساسية
Refrigerator	95.5	95.5	96.3	96	0.0	-0.8		ثلاجة
Deep freezer	94.8	95.5	97	96.8	-0.7	-2.3	-2.1	فريزر
Gas oven	95.3	95.3	96.8	96.6	0.0	-1.5	-1.3	فرن بوتاجاز
Electric washing machine	104.2	104.4	97.2	96.8	-0.2	7.2	7.6	غسالة ملابس كهربائية
Water heater (Geyser)	96.7	96.7	96.7	96.6	0.0	0.0	0.1	سخان مياه
Desert cooler	95.7	96.2	96.9	96.7	-0.5	-1.2	-1.0	مكيف صحراوي
Freon (refrigerant gas) air con	96.7	96.7	96.9	95.8	0.0	-0.2	0.9	مكيف فريون
Split air conditioner	95	96	94	86.5	-1.0	1.1	9.8	مكيف وحدات سبليت
Medical care	100.9	100.8	100.8	100.7	0.1	0.1	0.2	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.6	100.6	100.4	100.1	0.0	0.2	0.5	نفقات الرعاية الطبية
Examination fees for General Pra	102.2	102.2	102.2	101.5	0.0	0.0	0.7	أجرة كشف طبيب عام

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	الأرقام القياسية Index Numbers				نسبة التغير إلى يونيه 2002 Percent Change To JUN 2002 From			مجموعات الإنفاق والبنود
	يونيه JUN 2002	مايو MAY 2002	مارس MAR 2002	يونيه JUN 2001	مايو MAY 2002	مارس MAR 2002	يونيه JUN 2001	
	Examination fees for Dentist	102.5	102.5	101.4	101	0.0	1.1	
Examination fees for Pediatricia	98.1	98.1	98.1	97.7	0.0	0.0	0.4	أجرة كشف طبيب أطفال
Examination fees for Gynecologis	100.9	100.9	100.9	100.3	0.0	0.0	0.6	أجرة كشف طبيب نساء وولادة
Examination fees for Ophthalmolo	100.6	100.6	100.6	100.3	0.0	0.0	0.3	أجرة كشف طبيب عيون
Surgery fees	99.6	99.6	99.6	99.6	0.0	0.0	0.0	عمليات جراحية أتعاب
Medical care, other expenses	99.9	99.9	99.9	99.8	0.0	0.0	0.1	نفقات رعاية طبية أخرى
Fees for dental bridges, crown w	100.8	100.8	100.8	100.5	0.0	0.0	0.3	أجرة تركيب أسنان / حشو
Other medical expenses	100.8	100.8	100.8	101	0.0	0.0	-0.2	النفقات الطبية الأخرى.....
Medical equipment	100.4	100.4	100.4	100.7	0.0	0.0	-0.3	أجهزة طبية
Radiology charges	100.3	100.3	100.3	100.6	0.0	0.0	-0.3	أشعة ملونة
Ultrasonic imaging	100.2	100.2	100.2	100.5	0.0	0.0	-0.3	أشعة صوتية
Blood test and analysis costs	100.5	100.5	100.5	100.8	0.0	0.0	-0.3	تكاليف اختبارات وتحليل الدم
Hospitalization (inpatient) char	101.2	101.2	101.2	101.2	0.0	0.0	0.0	رسوم التنويم بالمستشفى حجرة خاصة
Comprehensive medical examination charges	101	101	101	101.1	0.0	0.0	-0.1	رسوم فحوصات شاملة
Medicines	101.2	101.1	101.2	101.6	0.1	0.0	-0.4	الأدوية.....
Prescription medicines	101	101	101	101.4	0.0	0.0	-0.4	أدوية بموجب وصفة طبية
Non-prescription medicines	101.7	101.2	101.4	101.6	0.5	0.3	0.1	أدوية بدون وصفة طبية
Prescription medical eyeglasses	101.1	101.1	101.7	101.8	0.0	-0.6	-0.7	نظارات طبية بموجب وصفة طبية
Transport and telecommunications	96.7	96.8	96.5	96.6	-0.1	0.2	0.1	النقل والاتصالات
Private transport means	91.8	92.2	92.7	88.8	-0.4	-1.0	3.4	النقل والمواصلات.....
New vehicle	91.8	92.2	92.7	88.8	-0.4	-1.0	3.4	سيارة جديدة
Operation of private transport means	98.4	98.4	98.3	99.7	0.0	0.1	-1.3	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Repair of vehicle (mechanical re	96.9	96.9	96.9	96.1	0.0	0.0	0.8	اصلاح سيارة
Maintenance of vehicle (sparking	98.5	98.5	98.5	100	0.0	0.0	-1.5	(صيانة سيارة مكانيكاً) (بواجي أو فلتر بنزين
Spare parts	98.9	98.9	98.2	99.7	0.0	0.7	-0.8	قطع غيار
Gasoline	100	100	100	103.3	0.0	0.0	-3.2	بنزين
Tires	92.5	92.5	92.4	96.6	0.0	0.1	-4.2	اطار سيارة
Car battery	100.6	100.6	98.3	99.8	0.0	2.3	0.8	بطارية سيارة
Car insurance	96.7	96.7	96.7	98.6	0.0	0.0	-1.9	تأمين سيارات
Car wash	98.7	98.7	99.3	100	0.0	-0.6	-1.3	غسيل السيارة
Oil change	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	تغيير زيت
Other vehicle expenses (puncture	99.2	99.2	99.2	100.5	0.0	0.0	-1.3	(مصروفات أخرى للسيارة) بنشر
Public transport fees	109.3	109.2	104.2	102.3	0.1	4.9	6.8	أجور انتقال.....
Transport fees for travel by bus	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	أجرة انتقال بالحافلة داخل المدن
Transport fees for travel by bus	100.3	100.3	100	100	0.0	0.3	0.3	أجرة انتقال بالحافلة بين المدن
Transport fees for travel by a s	103.7	103.4	103.4	100.9	0.3	0.3	2.8	أجرة سيارة صغيرة داخل المدينة
Transport fees for travel by a s	103.7	103.7	103.2	100.8	0.0	0.5	2.9	أجرة سيارة صغيرة بين المدن
Transport fees for domestic air	100	100	100	99.9	0.0	0.0	0.1	(أجرة السفر بالطائرة) داخلي
Transport fees for international	123.7	123.7	109.5	105.6	0.0	13.0	17.1	(أجرة السفر بالطائرة) خارجي
Costs of car rent per day	109	109	109	105.1	0.0	0.0	3.7	قيمة استئجار سيارة باليوم
Telecommunications and related costs	93.9	93.9	94.3	97.1	0.0	-0.4	-3.3	الاتصالات ونفقاتها.....
Telephone calling charges	94.4	94.4	94.4	96.4	0.0	0.0	-2.1	أجور المكالمات الهاتفية
Mobile telephone bill	94.4	94.4	94.4	98	0.0	0.0	-3.7	أجرة فاتورة جوال
Telephone set	91.8	92.4	95.7	99	-0.6	-4.1	-7.3	جهاز هاتف
Mobile telephone set	90	90	93.5	98.2	0.0	-3.7	-8.4	جهاز جوال
Education and entertainment	99.1	99.3	99.8	99.4	-0.2	-0.7	-0.3	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	94	93.5	95	94.5	0.5	-1.1	-0.5	نفقات الترفيه.....
Children's bicycle	92.2	93.6	94	93.7	-1.5	-1.9	-1.6	قيمة دراجة هوائية الأطفال
Cost of a tricycle	90.1	90.1	90.3	92.1	0.0	-0.2	-2.2	قيمة دراجة بثلاث عجلات
Children's electronic game devic	91.5	89.4	93.8	93.6	2.3	-2.5	-2.2	ألعاب إلكترونية الأطفال
Children's toys, other	93.8	93.8	95.1	94.7	0.0	-1.4	-1.0	ألعاب أخرى للأطفال
Expenses for theme parks and clubs	98.5	98.5	98.5	97.1	0.0	0.0	1.4	نفقات ألعاب ملاهي ونوادي
Membership fees for clubs or cen	93.6	93.6	93.6	93.4	0.0	0.0	0.2	رسوم عضوية أندية أو مركز رياضي
Repair of game and entertainment	93.1	93.1	93.1	93	0.0	0.0	0.1	اصلاح أجهزة الترفيه والترفيه
Education expenses	101.8	101.8	101.9	101.4	0.0	-0.1	0.4	نفقات التعليم والقراءة.....
Kindergarten and preschool fees	105.3	105.3	105.3	103.8	0.0	0.0	1.4	رسوم تعليم حضانات أو روضة أو تمهيد
Primary education fees	103.7	103.7	103.7	101.9	0.0	0.0	1.8	رسوم تعليم ابتدائي

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبند

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى يونيو 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	يونيه JUN 2002	مايو MAY 2002	مارس MAR 2002	يونيه JUN 2001	يونيه JUN 2002	مارس MAR 2002	يونيه JUN 2001	
Intermediate education fees	101.3	101.3	101.3	101.3	0.0	0.0	0.0	رسوم تعليم متوسط
Secondary education fees	102.5	102.5	102.5	102.2	0.0	0.0	0.3	رسوم تعليم ثانوي
Specialized institutes' educatio	102.4	102.4	102.4	102.2	0.0	0.0	0.2	رسوم تعليم معاهد متخصصة
Cultural books	99.3	101.1	100.9	99.9	-1.8	-1.6	-0.6	كتب ثقافية
Academic books	101.4	101.4	101.8	102	0.0	-0.4	-0.6	كتب مدرسية
School bags	99.6	98.4	100	100	1.2	-0.4	-0.4	حقائب مدرسية
Notebooks	95.3	95.3	100	100	0.0	-4.7	-4.7	دفاتر (كراريس)
Pens/pencils	101.7	101.7	101.7	98.3	0.0	0.0	3.5	أقلام
Newspaper	99.4	99.4	99.4	99.7	0.0	0.0	-0.3	جريدة
Magazine	99.8	100	100	100	-0.2	-0.2	-0.2	مجلة
Mathematical instruments	100.9	100.9	100.9	100.7	0.0	0.0	0.2	أدوات رسم وهندسة
Artwork tools and materials	102	102.1	100	100	-0.1	2.0	2.0	أدوات ومواد أشغال فنية
Children's pocket money	100.7	100.7	100.7	100.9	0.0	0.0	-0.2	(مصاريف جيب للأطفال) فسخة
Entertainment devices	86.1	88.9	91.2	91.3	-3.1	-5.6	-5.7	أجهزة الترفيه والترويح.....
Color TV	90.1	90.1	91.8	92.3	0.0	-1.9	-2.4	تلفزيون ملون
VCR	87.1	88.2	89.6	88.8	-1.2	-2.8	-1.9	جهاز فيديو
Recorder	91	91	91.5	91.2	0.0	-0.5	-0.2	مسجل
Video camera	90.5	91.7	90.7	90.5	-1.3	-0.2	0.0	كاميرا فيديو
Receiving antenna device	88.1	88.1	90.2	90.6	0.0	-2.3	-2.8	جهاز استقبال هوائي
Personal computer	75.8	86.3	91.4	91	-12.2	-17.1	-16.7	حاسب الي شخصي
Other expenses and services	99.1	99.6	98.9	98.8	-0.5	0.2	0.3	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	98.6	100.5	100.3	101.1	-1.9	-1.7	-2.5	مواد النظافة والعناية الشخصية....
Toilet soap, pieces	100.5	100.5	100.7	101.3	0.0	-0.2	-0.8	صابون حمام قطع
Toothbrush	100.3	100.3	100.5	101.4	0.0	-0.2	-1.1	فرش أسنان
Toothpaste	101	101	100	100	0.0	1.0	1.0	معجون أسنان
Shaving blades	101	99.7	100.3	101.3	1.3	0.7	-0.3	أمواس حلقة
Perfumes	99.3	99.3	99.7	101.5	0.0	-0.4	-2.2	(عطور) برافان
Oud (Arabian frankincense)	95.2	104.9	102	103.1	-9.2	-6.7	-7.7	(عود) بخور
Oud oil	97.6	97.6	100.3	101.3	0.0	-2.7	-3.7	دهن عود
Facial cream	98.8	100.6	100.6	101.5	-1.8	-1.8	-2.7	كريم وجه
Women's make-up	100.1	100.1	100.1	101.1	0.0	0.0	-1.0	مكياج نسائي
Hair shampoo	97.3	99.2	99.6	98.6	-1.9	-2.3	-1.3	شامبو للشعر
Hair oil	99.9	99.9	99.7	101.4	0.0	0.2	-1.5	زيت للشعر
Sanitary napkins for ladies	102.1	102	102.4	102.8	0.1	-0.3	-0.7	(فوط نسائية) صحية
Personal goods	100.7	101.1	98	96.1	-0.4	2.8	4.8	سلع شخصية.....
Personal photocopy machines	98.7	101.3	100	100	-2.6	-1.3	-1.3	آلات تصوير شخصية
Men's wrist watch	93.4	93.4	93.4	93.9	0.0	0.0	-0.5	ساعة يد رجالية
Ladies' wrist watch	96.8	96.9	97.2	98.5	-0.1	-0.4	-1.7	ساعة يد نسائية
Jewelry, local	105.8	105.8	99.7	95.8	0.0	6.1	10.4	مجوهرات
Sun glasses	92	93.6	93.8	96.6	-1.7	-1.9	-4.8	نظارات شمسية
Suitcases	88.5	88.5	88.1	90.6	0.0	0.5	-2.3	حقائب سفر
Ladies' satchels	87.8	91.6	98.8	96.3	-4.1	-11.1	-8.8	حقائب يد للسيدات
Other expenses and services	98.2	98.2	98.1	98.5	0.0	0.1	-0.3	نفقات وخدمات أخرى.....
Credit card issuance fees	99.5	99.5	99.5	99	0.0	0.0	0.5	رسوم اصدار بطاقة ائتمان
Driving license issuance fees	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	رسوم استخراج رخصة قيادة
Reception and marriage parties' expenses	99.3	99.3	99.3	98.9	0.0	0.0	0.4	نفقات الولائم والافراح والحفلات
Passport Issuance fees	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	رسوم استخراج جواز سفر
Costs of a banquet, slaughtered	94.3	94.3	95.6	97.3	0.0	-1.4	-3.1	تكاليف طبخ ذبيحة
Cost of rest house rent	105.7	105.7	99.6	99.1	0.0	6.1	6.7	قيمة استئجار استراحة
Cost of furnished flat rent	102.5	102.5	99.5	99	0.0	3.0	3.5	اجرة شقة مفروشة
Cost of hotel stays	96.6	96.6	99	99.3	0.0	-2.4	-2.7	اجرة اقامة بالفنادق
Transfer of sponsorship fees	100	100	100	99.4	0.0	0.0	0.6	رسوم نقل كفالة
Residence (iqama) permit fees	99.4	99.4	99.4	98.9	0.0	0.0	0.5	رسوم اقامة
Visa issuance fees	99.5	99.5	99.5	99	0.0	0.0	0.5	رسوم استخراج تأشيرة
Exit/reentry visa fees	98.8	98.8	98.8	98.5	0.0	0.0	0.3	رسوم خروج وعودة
Vehicle license/ownership transf	99.5	99.5	99.5	99	0.0	0.0	0.5	(رسوم تجديد استمارة) نقل ملكية
Barbershop charges, men and boys	99.4	99.4	99.4	98.9	0.0	0.0	0.5	اجرة حلقة للرجال والاولاد
Cost of document photocopying	99.3	99.3	99.3	98.9	0.0	0.0	0.4	قيمة تصوير أوراق

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	MAKKAH مكة المكرمة				RIYADH الرياض				المجموعات الرئيسية والفرعية	
	الأرقام القياسية		نسبة التغير		الأرقام القياسية		نسبة التغير			
	Index Numbers		%Change		Index Numbers		%Change			
	يونيه	مايو	2002	يونيه	يونيه	مايو	2002	يونيه		
	JUN	MAY	2002	JUN	JUN	MAY	2002	JUN		
	2002	2002	2002	MAY	2002	2002	2002	MAY	2002	
				مايو				مايو		
General Index	98.5	98.3	0.2		97.8	98.2	-0.4			الرقم القياسي العام
Foodstuffs	99.3	98.3	1.0		94.7	95.3	-0.6			الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	94.3	95.2	-0.9		96.3	96.7	-0.4			الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	102.7	100.3	2.4		86.3	87.8	-1.7			اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	102.9	100.2	2.7		101.4	107.6	-5.8			الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	92.5	92.4	0.1		85.3	85.5	-0.2			الحليب ومنتجاته.....
Eggs	96.3	96.3	0.0		128.1	128.1	0.0			البيض.....
Cooking oil and fats	98.2	96.3	2.0		86.6	86.9	-0.3			الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	107.3	102.7	4.5		96.7	97.6	-0.9			الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	97.1	96.9	0.2		103.1	103.1	0.0			الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	84.7	85.4	-0.8		139.2	140.8	-1.1			البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	95.7	96.4	-0.7		97.1	96.5	0.6			الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	102.8	102.7	0.1		108.4	100.4	8.0			الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	113.5	112.6	0.8		95.2	95.2	0.0			المكسرات والمسلطات.....
Sugars and sugar preparations	98.8	98.7	0.1		96.6	96.6	0.0			السكر ومنتجاته.....
Beverages	99.7	99.7	0.0		101.0	100.9	0.1			المشروبات.....
Foodstuffs, other	96.3	96.3	0.0		101.4	101.4	0.0			مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	100.0	100.0	0.0		104.3	104.3	0.0			التبغ.....
Out-of-home meals	101.4	101.4	0.0		98.5	98.5	0.0			أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	96.4	96.1	0.3		96.9	97.0	-0.1			الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	85.1	85.1	0.0		101.0	101.0	0.0			الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	97.4	97.4	0.0		89.5	89.5	0.0			الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	93.2	93.2	0.0		98.9	99.1	-0.2			الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	96.2	96.2	0.0		93.8	93.8	0.0			الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	101.4	101.4	0.0		100.5	100.5	0.0			خياطة الملابس.....
Footwear	105.2	103.2	1.9		100.4	100.4	0.0			الأحذية.....
House and related items	100.7	100.7	0.0		99.8	99.8	0.0			التزيم و الإيجار والوقود والمياه
Home repairs	115.0	115.0	0.0		100.0	100.0	0.0			ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.8	99.8	0.0		99.6	99.6	0.0			الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0		100.0	100.0	0.0			مصاريف المياه.....
Fuel and Power	100.9	100.9	0.0		101.3	101.3	0.0			الطاقة والوقود.....
Home furniture	97.8	98.0	-0.2		96.5	96.8	-0.3			التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	93.8	93.8	0.0		93.5	94.0	-0.5			الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	89.1	92.0	-3.2		98.3	98.3	0.0			المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	95.7	95.5	0.2		95.2	95.2	0.0			أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	100.0	100.9	-0.9		95.0	96.0	-1.0			أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	101.2	101.2	0.0		98.2	98.2	0.0			سلع منزلية صغيرة.....
Home services	109.9	109.9	0.0		102.7	102.7	0.0			الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	94.5	94.9	-0.4		99.0	99.1	-0.1			تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	101.2	101.2	0.0		103.6	103.6	0.0			الرعاية الطبية
Medical care expenses	104.7	104.7	0.0		102.5	102.5	0.0			نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	100.0	100.0	0.0		100.0	100.0	0.0			النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	99.7	99.7	0.0		106.3	106.3	0.0			الأدوية.....
Transport and telecommunications	96.2	96.7	-0.5		98.3	98.3	0.0			النقل والاتصالات
Private transport means	90.8	92.9	-2.3		96.8	96.8	0.0			النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	101.3	101.3	0.0		98.3	98.3	0.0			تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	97.3	97.3	0.0		110.3	110.3	0.0			أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	92.5	92.8	-0.3		94.5	94.5	0.0			الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	95.8	96.0	-0.2		98.8	99.2	-0.4			التعليم والترفيه
Entertainment expenses	102.0	101.8	0.2		82.9	82.9	0.0			نفقات الترفيه.....
Education expenses	96.3	96.5	-0.2		103.0	103.1	-0.1			نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	79.9	80.9	-1.2		89.8	93.1	-3.5			أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	98.8	99.1	-0.3		100.8	101.9	-1.1			سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	96.1	97.2	-1.1		99.3	103.5	-4.1			مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	99.3	99.3	0.0		101.8	102.5	-0.7			سلع شخصية.....
Other expenses and services	98.7	98.7	0.0		101.9	101.9	0.0			نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	TAIF الطائف				JEDDAH جدة				المجموعات الرئيسية والفرعية	
	الأرقام القياسية		نسبة التغير		الأرقام القياسية		نسبة التغير			
	Index Numbers		%Change		Index Numbers		%Change			
	يونيه	مايو	2002	يونيه	يونيه	مايو	2002	يونيه		
	JUN	MAY	2002	JUN	JUN	MAY	2002	JUN		
	2002	2002	2002	MAY	2002	2002	2002	MAY	2002	
				مايو				مايو		
General Index	95.8	96.4	-0.6		97.7	97.7	0.0			الرقم القياسي العام
Foodstuffs	97.1	98.5	-1.4		97.4	97.2	0.2			الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	96.9	97.0	-0.1		97.5	97.4	0.1			الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	94.3	98.0	-3.8		101.0	100.7	0.3			اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	86.7	87.7	-1.1		85.5	86.3	-0.9			الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	92.8	92.8	0.0		88.9	89.0	-0.1			الحليب ومنتجاته.....
Eggs	95.2	97.2	-2.1		99.2	99.2	0.0			البيض.....
Cooking oil and fats	87.1	87.1	0.0		88.3	86.9	1.6			الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	111.1	111.8	-0.6		84.2	86.5	-2.7			الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	101.7	101.7	0.0		108.7	105.0	3.5			الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	132.9	138.8	-4.3		90.2	93.2	-3.2			البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	97.9	97.8	0.1		110.8	106.6	3.9			الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	98.8	98.8	0.0		100.5	100.5	0.0			الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	97.9	97.9	0.0		103.3	103.0	0.3			المكسرات والمسلطات.....
Sugars and sugar preparations	99.2	103.1	-3.8		111.2	111.4	-0.2			السكر ومنتجاته.....
Beverages	101.8	101.9	-0.1		96.3	96.4	-0.1			المشروبات.....
Foodstuffs, other	91.0	91.0	0.0		108.8	109.0	-0.2			مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	100.0	100.0	0.0		98.2	98.2	0.0			التبغ.....
Out-of-home meals	98.9	98.9	0.0		98.7	98.7	0.0			أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	94.2	94.6	-0.4		82.3	82.6	-0.4			الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	71.0	71.0	0.0		97.8	97.8	0.0			الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	101.2	101.2	0.0		89.2	89.2	0.0			الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	99.9	100.2	-0.3		91.9	92.7	-0.9			الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	94.8	94.8	0.0		75.3	75.4	-0.1			الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	94.9	94.9	0.0		96.7	96.7	0.0			خياطة الملابس.....
Footwear	76.2	78.0	-2.3		74.9	75.4	-0.7			الأحذية.....
House and related items	99.4	99.4	0.0		99.9	99.9	0.0			الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	92.3	92.3	0.0		95.4	95.4	0.0			ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.8	99.8	0.0		99.9	99.9	0.0			الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0		100.0	100.0	0.0			مصاريف المياه.....
Fuel and Power	102.0	102.0	0.0		100.9	100.9	0.0			الطاقة والوقود.....
Home furniture	89.2	90.6	-1.5		98.7	98.6	0.1			التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	84.1	86.0	-2.2		96.3	96.6	-0.3			الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	82.4	84.3	-2.3		89.0	89.4	-0.4			المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	97.9	100.0	-2.1		96.7	95.8	0.9			أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	107.6	107.9	-0.3		98.5	98.2	0.3			أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	99.5	99.8	-0.3		97.0	96.7	0.3			سلع منزلية صغيرة.....
Home services	105.9	105.9	0.0		103.7	103.7	0.0			الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	93.4	93.4	0.0		97.9	97.6	0.3			تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	97.0	97.0	0.0		99.7	99.7	0.0			الرعاية الطبية
Medical care expenses	99.4	99.4	0.0		98.5	98.5	0.0			نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	100.0	100.0	0.0		102.4	102.4	0.0			النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	94.4	94.4	0.0		99.0	99.0	0.0			الأدوية.....
Transport and telecommunications	96.0	95.9	0.1		99.3	99.4	-0.1			النقل والاتصالات
Private transport means	93.4	93.4	0.0		87.9	89.5	-1.8			النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	97.0	97.0	0.0		98.0	98.0	0.0			تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	103.4	101.6	1.8		129.4	129.4	0.0			أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	94.4	94.4	0.0		94.8	94.6	0.2			الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	96.8	97.3	-0.5		102.3	102.3	0.0			التعليم والترفيه
Entertainment expenses	90.1	90.7	-0.7		109.6	107.2	2.2			نفقات الترفيه.....
Education expenses	101.0	101.0	0.0		103.2	103.0	0.2			نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	81.0	84.6	-4.3		84.7	89.4	-5.3			أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	97.7	97.8	-0.1		97.8	98.3	-0.5			سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	102.4	103.0	-0.6		99.0	100.1	-1.1			مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	96.8	96.8	0.0		98.0	98.7	-0.7			سلع شخصية.....
Other expenses and services	95.3	95.3	0.0		97.1	97.1	0.0			نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

١٩٩٩=١٠٠

الجدول ٤ : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	BURAYDAH بريدة			MEDINA المدينة المنورة			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	
	يوليو JUL	يونيه JUN	يوليو JUL	يوليو JUL	يونيه JUN	يوليو JUL	
	٢٠٠٢	٢٠٠٢	٢٠٠٢	٢٠٠٢	٢٠٠٢	٢٠٠٢	
General Index	٩٧,٦	٩٧,٢	٠,٤	٩٨,٩	٩٨,٣	٠,٦	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	٩٩,١	٩٨,٦	٠,٥	١٠١,١	١٠١,٨	-٠,٧	الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	٩٦,١	٩٦,٠	٠,١	٩٥,٣	٩٥,٤	-٠,١	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	٩٧,٨	٩٨,٤	-٠,٦	١٠٠,٣	١٠٠,٤	-٠,١	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	١١٥,٧	١١٦,٤	-٠,٦	١٠١,١	١٠٦,١	-٤,٧	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	٩٥,٦	٩٥,٦	٠,٠	٩٠,٢	٩٠,١	٠,١	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	٩٦,٤	٩٦,٤	٠,٠	٩٥,١	٩٥,١	٠,٠	البيض.....
Cooking oil and fats	٨٥,١	٨٧,٦	-٢,٩	٩٣,٤	٩٣,٤	٠,٠	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	١١٨,٠	١١٣,٣	٤,١	١١٢,٢	١١٦,٥	-٣,٧	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	١٠١,٠	٩٤,٨	٦,٥	١٠٧,٧	١٠٨,١	-٠,٤	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	٥٨,٩	٦١,٠	-٣,٤	١١١,٣	١١٠,٥	٠,٧	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	٩٩,٦	٩٦,٥	٣,٢	١٠٣,٠	١٠٥,٤	-٢,٣	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	٩٩,٢	٩٩,٢	٠,٠	٩٨,٣	٩٩,١	-٠,٨	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	١٠٦,٤	١٠٦,٤	٠,٠	٩١,٢	٩٠,٧	٠,٦	المكسرات والمسلطات.....
Sugars and sugar preparations	٩٥,١	٩٤,٨	٠,٣	٩٠,٦	٩٠,٦	٠,٠	السكر ومنتجاته.....
Beverages	٩٧,٥	٩٧,٨	-٠,٣	١٠١,٩	١٠١,٦	٠,٣	المشروبات.....
Foodstuffs, other	٩٢,١	٩٢,١	٠,٠	١٠٧,٨	١٠٦,٧	١,٠	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	١٠٠,٠	١٠٠,٠	٠,٠	١٠٠,٠	١٠٠,٠	٠,٠	التبغ.....
Out-of-home meals	٩٨,١	٩٧,٥	٠,٦	١٠١,٩	١٠٢,٤	-٠,٥	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	٩٤,٣	٩٤,٢	٠,١	٩٤,٧	٩٤,٨	-٠,١	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	٨٦,٧	٨٦,٧	٠,٠	٩١,٢	٩١,٢	٠,٠	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	٩٢,٨	٩٠,٩	٢,١	٨١,٤	٨١,٤	٠,٠	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	٩٦,١	٩٦,٢	-٠,١	٩٩,٣	٩٩,٥	-٠,٢	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	٩٠,٦	٩٠,٢	٠,٤	٨٧,٣	٨٧,٥	-٠,٢	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	٨٩,٦	٩٠,٤	-٠,٩	١٠٣,٢	١٠٣,٢	٠,٠	خياطة الملابس.....
Footwear	١٠١,٤	١٠١,٤	٠,٠	٩٥,٦	٩٥,٦	٠,٠	الأحذية.....
House and related items	١٠٠,٢	١٠٠,٣	-٠,١	٩٩,٦	٩٩,٦	٠,٠	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	٩٢,٠	١٠٠,٠	-٨,٠	٩٧,٦	٩٧,٦	٠,٠	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	١٠٠,١	١٠٠,١	٠,٠	٩٩,٤	٩٩,٤	٠,٠	الإيجار.....
Water supply expenditure	١٠٠,٠	١٠٠,٠	٠,٠	١٠٠,٠	١٠٠,٠	٠,٠	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	١٠١,٩	١٠١,٤	٠,٥	١٠١,٠	١٠١,٠	٠,٠	الطاقة والوقود.....
Home furniture	٩٥,٦	٩٥,٨	-٠,٢	٩٦,٦	٩٦,٥	٠,١	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	٩٢,١	٩٢,٣	-٠,٢	٩٣,١	٩٢,٥	٠,٦	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	٩٨,٥	٩٨,٥	٠,٠	٩٣,٨	٩٣,٨	٠,٠	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	٩١,٩	٩١,٨	٠,١	٩٦,٦	٩٦,٨	-٠,٢	أجهزة منزلية صغيرة.....
Kitchenhouse & tabletuais	٩٩,٣	٩٩,٠	٠,٣	٨٩,٣	٨٩,٣	٠,٠	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	١٠٣,٠	١٠٣,٥	-٠,٥	٩٧,٩	٩٧,٩	٠,٠	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	١٠٦,٨	١٠٦,٨	٠,٠	١١٠,٧	١١٠,٧	٠,٠	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	٩٥,٩	٩٥,٨	٠,١	٩٥,١	٩٦,١	-١,٠	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	٩٧,٥	٩٨,١	-٠,٦	١٠٠,٦	١٠٠,٨	-٠,٢	الرعاية الطبية
Medical care expenses	٩٦,١	٩٦,١	٠,٠	١٠٤,٨	١٠٤,٨	٠,٠	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	٩٩,٣	١٠٠,٠	-٠,٧	٩٥,٣	٩٥,٨	-٠,٥	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	٩٩,٠	١٠٠,٢	-١,٢	٩٩,٥	٩٩,٥	٠,٠	الأدوية.....
Transport and telecommunications	٩٦,٣	٩٦,٤	-٠,١	٩٣,٧	٩٣,٧	٠,٠	النقل والاتصالات
Private transport means	٩١,١	٩١,١	٠,٠	٨٧,٩	٨٧,٩	٠,٠	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	١٠٠,١	١٠٠,١	٠,٠	٩٩,٣	٩٩,٣	٠,٠	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	١٠٠,٠	١٠٠,٠	٠,٠	٩٨,٨	٩٨,٧	٠,١	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	٩٣,٢	٩٣,٥	-٠,٣	٩٤,١	٩٤,٢	-٠,١	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	٩٧,٨	٩٧,٩	-٠,١	٩٤,٢	٩٤,٣	-٠,١	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	٩٦,٨	٩٧,٠	-٠,٢	٩٥,٢	٩٥,٢	٠,٠	نفقات الترفيه.....
Education expenses	٩٨,٨	٩٨,٨	٠,٠	٩٧,٠	٩٦,٩	٠,١	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	٨٩,٦	٨٩,٦	٠,٠	٧٨,٤	٧٩,٠	-٠,٨	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	٩٨,١	٩٦,٣	١,٩	١٠٣,٣	٩٦,٠	٧,٦	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	٩٥,٤	٩٥,٤	٠,٠	٩٤,٥	٩٤,٥	٠,٠	مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	١٠٠,٨	٩٧,٩	٣,٠	٩٥,٧	٩٥,٩	-٠,٢	سلع شخصية.....
Other expenses and services	٩٨,٤	٩٦,٦	١,٩	١٠٠,٠	٨٧,٦	١٤,٢	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	الهوفوف HOFHUF				الدمام DAMMAM				المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change		الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change		
	يونيه JUN	مايو MAY	2002	يونيه JUN	يونيه JUN	مايو MAY	2002	يونيه JUN	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	2002	2002	
				مايو MAY				مايو MAY	
General Index	100.9	101.2	-0.3		94.6	94.5	0.1		الرقم القياسي العام
Foodstuffs	99.2	99.6	-0.4		98.1	96.6	1.6		الإطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	101.2	101.3	-0.1		97.8	98.1	-0.3		الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	96.9	96.7	0.2		101.3	95.2	6.4		اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	89.5	91.6	-2.3		84.1	85.3	-1.4		الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	87.1	87.2	-0.1		90.1	90.2	-0.1		الحليب ومنتجاته.....
Eggs	85.8	85.8	0.0		88.8	92.9	-4.4		البيض.....
Cooking oil and fats	96.0	96.9	-0.9		91.4	91.7	-0.3		الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	103.1	97.9	5.3		99.6	94.5	5.4		الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	100.5	100.8	-0.3		111.8	111.4	0.4		الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	87.1	87.1	0.0		115.6	113.7	1.7		البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	110.3	114.6	-3.8		101.5	102.0	-0.5		الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	99.9	99.9	0.0		101.4	101.4	0.0		الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	105.0	105.0	0.0		87.8	88.9	-1.2		المكسرات والمسلطات.....
Sugars and sugar preparations	113.3	113.3	0.0		109.8	109.6	0.2		السكر ومنتجاته.....
Beverages	98.0	98.3	-0.3		102.9	103.1	-0.2		المشروبات.....
Foodstuffs, other	91.9	91.9	0.0		88.8	88.8	0.0		مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	102.0	102.0	0.0		100.0	100.0	0.0		التبغ.....
Out-of-home meals	102.9	102.9	0.0		99.0	99.0	0.0		أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	88.8	90.1	-1.4		81.4	82.0	-0.7		الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	95.3	95.3	0.0		76.7	78.2	-1.9		الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	78.7	78.7	0.0		81.6	82.9	-1.6		الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	97.3	98.9	-1.6		92.2	93.0	-0.9		الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	80.1	81.0	-1.1		74.4	74.4	0.0		الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	98.8	98.8	0.0		86.2	86.2	0.0		خياطة الملابس.....
Footwear	86.2	89.8	-4.0		71.3	73.3	-2.7		الأحذية.....
House and related items	99.9	99.9	0.0		100.5	100.5	0.0		الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	103.2	103.2	0.0		107.7	107.7	0.0		ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.4	99.4	0.0		99.9	99.9	0.0		الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0		100.0	100.0	0.0		مصاريف المياه.....
Fuel and Power	101.2	101.2	0.0		100.7	100.7	0.0		الطاقة والوقود.....
Home furniture	97.6	97.9	-0.3		96.3	97.2	-0.9		التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	90.0	90.4	-0.4		94.9	97.0	-2.2		الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	95.5	95.5	0.0		98.4	96.2	2.3		المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	93.8	94.2	-0.4		93.6	94.0	-0.4		أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	97.7	100.7	-3.0		87.4	87.6	-0.2		أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	101.3	101.3	0.0		100.7	100.7	0.0		سلع منزلية صغيرة.....
Home services	107.6	107.6	0.0		101.1	101.1	0.0		الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	99.4	99.4	0.0		92.7	93.3	-0.6		تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	98.2	98.2	0.0		100.3	99.9	0.4		الرعاية الطبية
Medical care expenses	98.8	98.8	0.0		100.5	100.5	0.0		نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	100.0	100.0	0.0		100.0	100.0	0.0		النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	97.1	97.1	0.0		100.0	98.9	1.1		الأدوية.....
Transport and telecommunications	112.6	112.4	0.2		84.3	84.4	-0.1		النقل والاتصالات
Private transport means	147.8	147.0	0.5		54.2	54.5	-0.6		النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	101.6	101.6	0.0		93.4	93.4	0.0		تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	107.9	107.9	0.0		95.7	95.6	0.1		أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	94.0	94.6	-0.6		92.2	92.2	0.0		الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	94.1	94.4	-0.3		99.8	100.0	-0.2		التعليم والترفيه
Entertainment expenses	88.8	88.7	0.1		92.4	93.0	-0.6		نفقات الترفيه.....
Education expenses	98.2	98.2	0.0		102.1	102.1	0.0		نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	84.2	86.4	-2.5		86.8	88.5	-1.9		أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	101.2	101.2	0.0		97.9	98.0	-0.1		سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	98.3	98.3	0.0		97.7	98.7	-1.0		مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	103.7	103.7	0.0		103.3	102.8	0.5		سلع شخصية.....
Other expenses and services	98.2	98.2	0.0		96.7	96.7	0.0		نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	TABUK تبوك				ABHA ابها				المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير		الأرقام القياسية		نسبة التغير		
	Index Numbers		%Change		Index Numbers		%Change		
	يونيه	مايو	2002	يونيه	يونيه	مايو	2002	يونيه	
	JUN	MAY	2002	JUN	JUN	MAY	2002	JUN	
	2002	2002	2002	MAY	2002	2002	2002	MAY	مايو
General Index	98.2	98.4	-0.2		98.7	98.7	0.0		الرقم القياسي العام
Foodstuffs	100.8	100.8	0.0		98.9	99.0	-0.1		الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	96.7	96.8	-0.1		99.2	99.2	0.0		الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	99.4	99.5	-0.1		95.6	95.9	-0.3		اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	104.1	105.4	-1.2		103.3	103.3	0.0		الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	98.9	98.7	0.2		90.1	90.1	0.0		الحليب ومنتجاته.....
Eggs	97.1	101.4	-4.2		96.9	96.9	0.0		البيض.....
Cooking oil and fats	103.3	103.3	0.0		94.8	94.8	0.0		الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	84.3	83.5	1.0		99.4	100.1	-0.7		الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	100.1	104.2	-3.9		103.4	100.7	2.7		الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	80.2	80.2	0.0		99.8	104.5	-4.5		البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	110.7	110.6	0.1		100.9	100.0	0.9		الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	99.2	98.9	0.3		102.2	102.2	0.0		الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	90.7	91.5	-0.9		89.4	89.4	0.0		المكسرات والمسلقيات.....
Sugars and sugar preparations	111.1	106.8	4.0		127.1	127.1	0.0		السكر ومنتجاته.....
Beverages	107.9	108.1	-0.2		101.4	101.4	0.0		المشروبات.....
Foodstuffs, other	103.5	103.9	-0.4		100.7	100.7	0.0		مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	100.0	100.0	0.0		100.0	100.0	0.0		التبغ.....
Out-of-home meals	99.4	99.4	0.0		99.7	99.7	0.0		أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	91.8	92.4	-0.6		97.9	97.7	0.2		الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	117.8	117.8	0.0		96.2	96.2	0.0		الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	107.6	107.6	0.0		91.9	91.9	0.0		الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	91.4	91.4	0.0		99.9	98.1	1.8		الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	86.0	87.3	-1.5		94.1	96.6	-2.6		الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	104.9	104.9	0.0		103.8	103.8	0.0		خياطة الملابس.....
Footwear	86.2	88.3	-2.4		96.8	96.8	0.0		الأحذية.....
House and related items	100.5	100.5	0.0		100.3	100.3	0.0		الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	87.5	87.5	0.0		108.6	108.6	0.0		ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	100.7	100.7	0.0		99.9	99.9	0.0		الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0		100.0	100.0	0.0		مصاريف المياه.....
Fuel and Power	101.8	101.8	0.0		102.6	102.6	0.0		الطاقة والوقود.....
Home furniture	95.7	96.6	-0.9		95.6	95.7	-0.1		التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	92.9	94.1	-1.3		94.7	94.9	-0.2		الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	101.8	102.4	-0.6		90.3	90.3	0.0		المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	88.5	89.3	-0.9		98.2	98.2	0.0		أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	104.1	105.1	-1.0		95.0	95.0	0.0		أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	103.0	103.0	0.0		99.4	99.4	0.0		سلع منزلية صغيرة.....
Home services	100.2	100.2	0.0		99.4	99.4	0.0		الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	96.0	96.1	-0.1		95.3	95.3	0.0		تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	103.2	103.2	0.0		98.5	98.5	0.0		الرعاية الطبية
Medical care expenses	104.7	104.7	0.0		96.9	96.9	0.0		نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	100.0	100.0	0.0		100.0	100.0	0.0		النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	100.8	100.8	0.0		99.7	99.7	0.0		الأدوية.....
Transport and telecommunications	93.9	93.9	0.0		98.9	98.9	0.0		النقل والاتصالات
Private transport means	79.3	79.3	0.0		89.7	89.7	0.0		النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	102.1	102.1	0.0		99.7	99.7	0.0		تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	99.3	99.3	0.0		105.6	105.5	0.1		أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	92.0	92.0	0.0		94.4	94.4	0.0		الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	100.9	101.1	-0.2		98.2	98.2	0.0		التعليم والترفيه
Entertainment expenses	99.5	99.7	-0.2		95.2	95.3	-0.1		نفقات الترفيه.....
Education expenses	104.8	104.8	0.0		100.0	100.0	0.0		نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	83.8	84.5	-0.8		91.5	91.5	0.0		أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	101.6	101.7	-0.1		98.9	98.9	0.0		سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	101.0	101.4	-0.4		99.0	99.0	0.0		مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	106.6	106.6	0.0		100.0	100.0	0.0		سلع شخصية.....
Other expenses and services	96.1	96.1	0.0		99.3	99.3	0.0		نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	Jazan جازان				Hail حائل				المجموعات الرئيسية والفرعية	
	الأرقام القياسية		نسبة التغير		الأرقام القياسية		نسبة التغير			
	Index Numbers		%Change		Index Numbers		%Change			
	يونيه	مايو	2002	يونيه	يونيه	مايو	2002	يونيه		
	JUN	MAY	2002	JUN	JUN	MAY	2002	JUN		
	2002	2002	2002	MAY	2002	2002	2002	MAY	2002	
				مايو				مايو		
General Index	98.0	98.0	0.0		96.8	96.7	0.1			الرقم القياسي العام
Foodstuffs	99.1	98.7	0.4		95.9	95.3	0.6			الإطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	97.7	98.7	-1.0		101.2	99.2	2.0			الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	96.5	96.5	0.0		93.1	92.4	0.8			اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	108.0	108.0	0.0		99.3	99.3	0.0			الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	88.9	88.9	0.0		91.2	91.3	-0.1			الحليب ومنتجاته.....
Eggs	98.3	98.3	0.0		94.1	94.1	0.0			البيض.....
Cooking oil and fats	90.2	90.2	0.0		90.4	90.9	-0.6			الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	108.5	105.5	2.8		94.1	94.3	-0.2			الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	101.4	102.7	-1.3		101.4	101.5	-0.1			الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	125.9	112.4	12.0		103.0	103.0	0.0			البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	105.0	103.6	1.4		97.7	96.0	1.8			الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	100.4	100.4	0.0		100.5	100.1	0.4			الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	90.9	90.9	0.0		91.5	92.7	-1.3			المكسرات والمسلطات.....
Sugars and sugar preparations	103.3	103.3	0.0		98.7	98.7	0.0			السكر ومنتجاته.....
Beverages	100.4	100.4	0.0		97.8	97.6	0.2			المشروبات.....
Foodstuffs, other	97.7	97.7	0.0		93.9	93.9	0.0			مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	101.2	101.2	0.0		101.2	101.2	0.0			التبغ.....
Out-of-home meals	99.2	99.2	0.0		99.5	99.5	0.0			أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	93.8	93.9	-0.1		91.7	91.5	0.2			الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	90.4	90.4	0.0		88.8	89.2	-0.4			الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	90.8	90.8	0.0		95.5	91.4	4.5			الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	96.9	97.0	-0.1		95.4	95.0	0.4			الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	86.5	86.1	0.5		83.3	84.1	-1.0			الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	97.6	97.6	0.0		96.6	96.6	0.0			خياطة الملابس.....
Footwear	94.2	94.7	-0.5		94.1	93.1	1.1			الأحذية.....
House and related items	100.1	100.1	0.0		100.3	100.3	0.0			الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	102.8	102.8	0.0		102.8	102.8	0.0			ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.8	99.8	0.0		99.8	99.8	0.0			الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0		100.0	100.0	0.0			مصاريف المياه.....
Fuel and Power	102.2	102.2	0.0		101.5	101.5	0.0			الطاقة والوقود.....
Home furniture	95.7	95.8	-0.1		95.8	95.6	0.2			التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	92.5	92.8	-0.3		94.5	94.5	0.0			الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	92.5	92.5	0.0		90.3	91.3	-1.1			المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	96.2	96.2	0.0		95.6	91.4	4.6			أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	95.3	95.3	0.0		94.0	94.1	-0.1			أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	96.6	96.6	0.0		98.7	98.7	0.0			سلع منزلية صغيرة.....
Home services	103.7	103.7	0.0		100.8	100.8	0.0			الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	96.6	96.6	0.0		97.3	97.5	-0.2			تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	100.9	100.9	0.0		100.7	100.7	0.0			الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.8	100.8	0.0		100.4	100.4	0.0			نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	101.8	101.8	0.0		101.8	101.8	0.0			النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	100.8	100.8	0.0		100.3	100.3	0.0			الأدوية.....
Transport and telecommunications	96.1	96.4	-0.3		94.8	94.9	-0.1			النقل والاتصالات
Private transport means	90.4	91.6	-1.3		84.3	84.8	-0.6			النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	98.5	98.5	0.0		97.6	97.6	0.0			تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	105.5	105.5	0.0		100.3	100.3	0.0			أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	93.7	93.7	0.0		94.0	94.2	-0.2			الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	98.1	98.1	0.0		98.3	98.4	-0.1			التعليم والترفيه
Entertainment expenses	93.2	93.1	0.1		93.0	93.4	-0.4			نفقات الترفيه.....
Education expenses	101.2	101.2	0.0		101.2	101.2	0.0			نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	91.3	91.3	0.0		85.1	85.2	-0.1			أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	99.0	99.3	-0.3		98.9	98.9	0.0			سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	99.5	100.4	-0.9		99.7	99.7	0.0			مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	101.0	101.1	-0.1		101.1	101.1	0.0			سلع شخصية.....
Other expenses and services	98.0	98.0	0.0		97.1	97.1	0.0			نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	Njran نجران			Baha الباحة			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير	الأرقام القياسية		نسبة التغير	
	Index Numbers		%Change	Index Numbers		%Change	
	يونيه	مايو	2002	يونيه	مايو	2002	
	JUN	MAY	JUN	JUN	MAY	JUN	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	
			مايو			مايو	
General Index	98.4	98.4	0.0	98.5	98.6	-0.1	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	99.3	99.4	-0.1	97.6	97.7	-0.1	الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	98.9	98.9	0.0	96.5	96.5	0.0	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	98.2	98.2	0.0	93.7	93.7	0.0	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	95.4	96.5	-1.1	105.7	105.7	0.0	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	89.0	89.0	0.0	87.3	87.7	-0.5	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	103.5	105.8	-2.2	103.6	103.6	0.0	البيض.....
Cooking oil and fats	88.1	88.1	0.0	94.7	94.7	0.0	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	111.6	111.2	0.4	100.9	100.0	0.9	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	106.4	106.4	0.0	100.4	100.4	0.0	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	102.9	102.9	0.0	111.0	111.0	0.0	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	99.9	100.2	-0.3	95.2	99.0	-3.8	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	100.6	100.6	0.0	100.6	100.6	0.0	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	93.0	93.0	0.0	95.5	97.5	-2.1	المكسرات والمسلطات.....
Sugars and sugar preparations	105.5	105.3	0.2	103.0	103.0	0.0	السكر ومنتجاته.....
Beverages	101.6	101.6	0.0	104.0	100.8	3.2	المشروبات.....
Foodstuffs, other	97.8	97.8	0.0	99.4	99.4	0.0	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	101.2	101.2	0.0	101.2	101.2	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	99.1	99.1	0.0	98.8	98.8	0.0	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	94.7	94.6	0.1	94.5	94.3	0.2	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	91.0	91.0	0.0	91.9	91.9	0.0	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	92.9	92.9	0.0	91.2	91.3	-0.1	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	96.5	96.5	0.0	95.8	95.8	0.0	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	89.6	89.6	0.0	91.9	91.0	1.0	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	96.9	96.9	0.0	96.4	96.4	0.0	خياطة الملابس.....
Footwear	96.5	96.5	0.0	96.9	97.4	-0.5	الأحذية.....
House and related items	100.1	100.1	0.0	100.1	100.1	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	102.8	102.8	0.0	102.8	102.8	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.8	99.8	0.0	99.8	99.8	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	101.9	101.9	0.0	101.1	101.1	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	96.7	96.6	0.1	97.5	97.6	-0.1	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	93.9	93.9	0.0	90.4	91.0	-0.7	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	93.8	93.8	0.0	95.4	95.4	0.0	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	96.7	96.4	0.3	96.3	96.3	0.0	أجهزة منزلية صغيرة.....
Kitchenhouse & tableutalis	96.4	96.0	0.4	96.1	96.1	0.0	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	100.2	100.2	0.0	99.4	99.4	0.0	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	104.5	104.5	0.0	104.8	104.8	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	96.8	96.8	0.0	97.7	97.6	0.1	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	100.9	100.9	0.0	100.4	100.4	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.9	100.9	0.0	100.3	100.3	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	101.8	101.8	0.0	101.7	101.7	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	100.8	100.8	0.0	100.3	100.3	0.0	الأدوية.....
Transport and telecommunications	96.0	96.0	0.0	95.6	95.5	0.1	النقل والاتصالات
Private transport means	91.6	91.6	0.0	85.9	85.9	0.0	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	97.7	97.7	0.0	97.7	97.7	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	109.3	109.3	0.0	101.5	101.2	0.3	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	94.5	94.5	0.0	93.4	93.4	0.0	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	98.5	98.6	-0.1	100.9	100.9	0.0	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	93.2	93.2	0.0	92.9	93.0	-0.1	نفقات الترفيه.....
Education expenses	101.8	101.8	0.0	101.2	101.2	0.0	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	87.2	88.5	-1.5	91.9	91.9	0.0	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	100.0	100.0	0.0	103.2	103.1	0.1	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	100.4	100.4	0.0	105.4	105.2	0.2	مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	105.9	105.9	0.0	100.1	100.6	-0.5	سلع شخصية.....
Other expenses and services	97.8	97.8	0.0	98.1	98.1	0.0	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	Arar عرعر			Skaka سكاكا			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير	الأرقام القياسية		نسبة التغير	
	Index Numbers		%Change	Index Numbers		%Change	
	يونيه	مايو	2002	يونيه	مايو	2002	
	JUN	MAY	JUN	JUN	MAY	JUN	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	
			مايو			مايو	
General Index	96.3	96.9	-0.6	97.3	97.7	-0.4	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	98.8	98.6	0.2	97.9	98.9	-1.0	الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	99.0	98.9	0.1	98.3	98.5	-0.2	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	96.4	97.0	-0.6	95.2	96.9	-1.8	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	105.3	102.9	2.3	99.7	101.7	-2.0	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	90.1	90.6	-0.6	90.6	90.6	0.0	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	105.5	103.1	2.3	98.3	102.4	-4.0	البيض.....
Cooking oil and fats	89.1	89.9	-0.9	89.0	89.0	0.0	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	105.0	101.5	3.4	110.1	110.0	0.1	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	101.2	100.3	0.9	98.4	98.4	0.0	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	96.5	96.5	0.0	116.7	109.0	7.1	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	100.0	100.9	-0.9	94.9	98.6	-3.8	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	100.4	100.4	0.0	100.5	100.5	0.0	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	96.1	96.1	0.0	96.3	96.1	0.2	المكسرات والمسلطات.....
Sugars and sugar preparations	103.3	103.3	0.0	100.0	101.1	-1.1	السكر ومنتجاته.....
Beverages	105.3	104.4	0.9	100.8	100.8	0.0	المشروبات.....
Foodstuffs, other	97.2	97.2	0.0	97.7	97.7	0.0	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	101.2	101.2	0.0	101.2	101.2	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	99.2	99.2	0.0	99.5	99.5	0.0	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	91.9	92.3	-0.4	91.9	93.1	-1.3	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	90.8	90.8	0.0	90.8	90.8	0.0	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	88.6	89.6	-1.1	88.4	92.3	-4.2	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	95.2	95.3	-0.1	95.8	96.5	-0.7	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	85.1	85.4	-0.4	87.0	87.7	-0.8	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	97.5	97.5	0.0	97.4	97.4	0.0	خياطة الملابس.....
Footwear	94.5	95.9	-1.5	85.3	89.5	-4.7	الأحذية.....
House and related items	100.2	100.2	0.0	100.4	100.4	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	102.8	102.8	0.0	102.8	102.8	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.8	99.8	0.0	99.8	99.8	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	101.3	101.3	0.0	101.2	101.2	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	96.1	97.4	-1.3	96.5	96.9	-0.4	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	88.1	91.3	-3.5	95.4	95.6	-0.2	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	104.2	106.2	-1.9	88.1	92.4	-4.7	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	93.7	93.9	-0.2	96.3	96.3	0.0	أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	93.9	95.4	-1.6	93.7	93.7	0.0	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	98.7	98.7	0.0	99.2	99.2	0.0	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	104.1	104.1	0.0	104.6	104.6	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	96.8	96.8	0.0	96.5	96.5	0.0	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	100.9	100.9	0.0	100.7	100.7	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.8	100.8	0.0	100.7	100.7	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	101.8	101.8	0.0	101.8	101.8	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	100.8	100.8	0.0	100.8	100.8	0.0	الأدوية.....
Transport and telecommunications	92.0	94.0	-2.1	94.7	94.8	-0.1	النقل والاتصالات
Private transport means	88.2	91.6	-3.7	90.3	90.3	0.0	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	97.6	97.6	0.0	97.6	97.6	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	101.3	101.3	0.0	102.2	101.7	0.5	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	94.2	94.2	0.0	95.6	95.9	-0.3	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	98.3	98.3	0.0	98.6	99.1	-0.5	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	93.2	93.2	0.0	93.3	93.2	0.1	نفقات الترفيه.....
Education expenses	101.7	101.7	0.0	101.4	101.8	-0.4	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	91.1	91.3	-0.2	89.2	91.0	-2.0	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	99.2	99.2	0.0	98.9	98.9	0.0	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	99.9	99.9	0.0	100.7	100.7	0.0	مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	101.8	101.8	0.0	98.1	98.1	0.0	سلع شخصية.....
Other expenses and services	97.1	97.1	0.0	98.1	98.1	0.0	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 5 : Cost of Living Index
All Cities Index

جدول 5 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
الرقم القياسي لجميع الأسر بالمدن
متوسط الأرقام القياسية الربع سنوية
للمجموعات الرئيسية والفرعية
سنة الأساس 1999 = 100

رقم القياسي العام ومجموعة الإلتحاق	نسبة التغير من الربع الثاني 2002 إلى Percent Change to Qtr.2 from 2002									
	الربع الثاني			المتوسط النصف السنوي		الربع الثاني الربع الأول			التغير النصف السنوي	
	2002	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	
General Index and Expenditure Groups	Qtr.2 2002	Qtr.1 2002	Qtr.2 2001	Avg 2002	Avg 2001	Qtr.1 2002	Qtr.2 2001	2002	2001	Change to 2002 From 2001
General Index	97.7	97.9	97.9	97.8	98	-0.2	-0.2	-0.2		الرقم القياسي العام
Foodstuffs	97.7	98.1	97.7	97.9	97.7	-0.4	0.0	0.2		الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	97.1	97.5	98.1	97.3	98.3	-0.4	-1.0	-1.0		الحبوب ومنتجاتها
Meat and Poultry	96	97.2	96.8	96.6	96.7	-1.2	-0.8	-0.1		اللحوم والدواجن
Fish and crustacean products	97.6	98.2	96.8	97.9	97.5	-0.6	0.8	0.4		الأسماك والقشريات
Milk and dairy products	89.2	89.1	94.3	89.1	93.9	0.1	-5.4	-5.1		الحليب ومنتجاته
Eggs	104.6	102.5	93.1	103.6	96.2	2.0	12.4	7.7		البيض
Cooking oil and fats	91	90.8	91.3	90.9	91.7	0.2	-0.3	-0.9		الزيوت والدهن
Fresh vegetables	99.5	103.2	96.6	101.4	97.2	-3.6	3.0	4.3		الخضراوات الطازجة
Preserved and canned vegetables	102.9	99.9	97.1	101.4	100.6	3.0	6.0	0.8		الخضراوات المحفوظة والمعلبات
Legumes and tubers	108	106.4	102.1	107.2	101.5	1.5	5.8	5.6		البقول والدرنيات
Fresh fruits	101.8	100.8	100.4	101.3	99.5	1.0	1.4	1.8		الفواكه الطازجة
Preserved and canned fruits	101.3	100.2	100.2	100.8	100.3	1.1	1.1	0.5		الفواكه المحفوظة والمعلبات
Nuts, peanuts, seeds	97.6	97.5	95.8	97.6	96	0.1	1.9	1.7		المكسرات والمكسرات
Sugars and sugar products	103.9	104.4	104.8	104.2	104.8	-0.5	-0.9	-0.6		السكر ومنتجاته
Beverages	100	99.5	100.3	99.7	100.4	0.5	-0.3	-0.7		المشروبات
Foodstuffs, other	100.5	100.6	97.8	100.6	98.3	-0.1	2.8	2.3		مواد غذائية أخرى
Tobacco	100.7	101.1	94.8	100.9	95.3	-0.4	6.2	5.9		التبغ
Out-of-home meals	99.4	99.2	98.8	99.3	98.9	0.2	0.6	0.4		أطعمة خارج المنزل
Fabrics and Apparel	92.1	92.9	92.8	92.5	93	-0.9	-0.8	-0.5		الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	90.4	91.2	93.5	90.8	93.5	-0.9	-3.3	-2.9		الأقمشة الرجالية
Women's fabrics	91.4	92.1	90.9	91.8	90.8	-0.8	0.6	1.1		الأقمشة النسائية
Men's apparel	96.7	97.4	97.1	97.1	97.2	-0.7	-0.4	-0.1		الملابس الجاهزة للرجال
Women's apparel	86.3	87.1	87.3	86.7	87.6	-0.9	-1.1	-1.0		الملابس الجاهزة للنساء
Tailoring	98.6	98.7	98.4	98.7	98.3	-0.1	0.2	0.4		خياطة الملابس
Footwear	91.2	92.8	92.6	92	92.9	-1.7	-1.5	-1.0		الأحذية
House and related items	100	100	100	100	100.1	0.0	0.0	-0.1		الترميم والإيجار والوقود والأثاث
Home repairs	101.7	101.7	102.3	101.7	102.3	0.0	-0.6	-0.6		ترميم وإصلاحات وصيانة
Rents	99.8	99.8	99.7	99.8	99.8	0.0	0.1	0.0		الإيجار
Water supply expenses	100	100	99.9	100	99.9	0.0	0.1	0.1		مصاريف المياه
Fuel and Power	101.1	101.1	101	101.1	101	0.0	0.1	0.1		الطاقة والوقود
Home furniture	96.8	97.3	97.3	97.1	97.6	-0.5	-0.5	-0.5		التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	93.5	94.4	96.3	94	96.5	-1.0	-2.9	-2.6		الأثاث والسجاد
Home furnishings	94.4	94.7	94.7	94.5	94.9	-0.3	-0.3	-0.4		المفروشات المنزلية
Small home appliances	95.4	95.9	95.3	95.7	95.5	-0.5	0.1	0.2		أجهزة منزلية صغيرة
kitchenhouse & table	96.6	97.6	97.6	97.1	98	-1.0	-1.0	-0.9		أدوات منزلية وأدوات المطبخ
Household small items	98.8	98.8	98.2	98.8	98.3	0.0	0.6	0.5		سلع منزلية صغيرة
Home services	104.1	104.3	101	104.2	101.4	-0.2	3.1	2.8		الخدمات المنزلية
Basic home appliances	97.3	96.7	96.5	97	96.9	0.6	0.8	0.1		تجهيزات المنزل الأساسية
Medical care	100.9	100.8	100.7	100.8	100.9	0.1	0.2	-0.1		الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.6	100.4	100.1	100.5	100.1	0.2	0.5	0.4		نفقات الرعاية الطبية
Other medical expenses	100.8	100.8	101.2	100.8	101.7	0.0	-0.4	-0.9		النفقات الطبية الأخرى
Medicines	101.1	101.3	101.5	101.2	101.5	-0.2	-0.4	-0.3		الأدوية
Trans. and telecom	96.6	96.5	96.6	96.6	96.9	0.1	0.0	-0.3		النقل والاتصالات
Private transport means	92.1	92.7	88.9	92.4	89.7	-0.6	3.6	3.0		النقل والموصلات
Operation of private	98.4	98.3	99.8	98.3	99.9	0.1	-1.4	-1.6		تشغيل وسائل النقل الخاصة
Public transport fees	107.6	104.6	102.2	106.1	102.4	2.9	5.3	3.6		أجور النقل العام
Telecommunications	94	94.4	97	94.2	97	-0.4	-3.1	-2.9		الاتصالات وبنية تحتية
Edu entert.	99.3	99.8	99.5	99.6	99.6	-0.5	-0.2	0.0		التعليم والترفيه
Entertainment expenses	93.7	95.1	94.2	94.4	94.1	-1.5	-0.5	0.3		نفقات الترفيه
Education expenses	101.8	101.9	101.5	101.9	101.6	-0.1	0.3	0.3		نفقات التعليم والقراءة
Entertainment devices	88.3	91.5	91.6	89.9	91.5	-3.5	-3.6	-1.7		أجهزة الترفيه والترفيه
Other services	99.2	98.8	99	99	99	0.4	0.2	0.0		سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and	99.9	100.3	101.2	100.1	100.9	-0.4	-1.3	-0.8		مواد النظافة والعناية الشخصية
Personal goods	99.8	97.6	95.7	98.7	96.1	2.3	4.3	2.7		سلع شخصية
Other expenses and	98.2	98.1	98.9	98.2	98.9	0.1	-0.7	-0.7		نفقات وخدمات أخرى

Table 1 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Main Groups

الجدول 1 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
جميع المدن
التغيرات الشهرية والربعية والسنتوية
للمجموعات الرئيسية

1999=100

Main Groups	الأرقام القياسية Index Numbers				نسبة التغير إلى يوليو 2002 Percent Change To JUL 2002 From			المجموعات الرئيسية
	يوليو JUL 2002	يونيه JUN 2002	أبريل APR 2002	يوليو JUL 2001	يونيه JUN 2002	أبريل APR 2002	يوليو JUL 2001	
	General Index	97.9	97.6	97.8	97.6	0.3	0.1	
Foodstuffs	97.2	97.6	98	97.2	-0.4	-0.8	0.0	الإطعمة والمشروبات
Fabrics, clothing and footwear	91.6	91.7	92.5	92.8	-0.1	-1.0	-1.3	الأقمشة والملابس والأحذية
House and related items	100	100	100	100.1	0.0	0.0	-0.1	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home furniture	96.4	96.5	97.1	97	-0.1	-0.7	-0.6	التأثيث المنزلي
Medical care	100.8	100.9	100.8	100.7	-0.1	0.0	0.1	الرعاية الطبية
Transport and telecommunications	96.3	96.7	96.4	96.4	-0.4	-0.1	-0.1	النقل والاتصالات
Education and entertainment	99.1	99.1	99.5	99.3	0.0	-0.4	-0.2	التعليم والترفيه
Other expenses and services	102.4	99.1	98.9	98.8	3.3	3.5	3.6	سلع وخدمات أخرى

Table 2 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups

الجدول 2 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
جميع المدن
التغيرات الشهرية والربعية والسنتوية
للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

Expenditure Groups	نسبة التغير إلى يوليو 2002							مجموعات الإنفاق
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	Index Numbers	JUL 2002		APR 2002		JUL 2001	Form	
	يوليو 2002	يونيه 2002	أبريل 2002	يوليو 2001	يونيه 2002	أبريل 2002	يوليو 2001	
General Index	97.9	97.6	97.8	97.6	0.3	0.1	0.3	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	97.2	97.6	98	97.2	-0.4	-0.8	0.0	الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	96.9	97	97.2	97.9	-0.1	-0.3	-1.0	الحبوب ومنتجاتها
Meat and Poultry	95.9	95.9	96.2	96.6	0.0	-0.3	-0.7	اللحوم والدواجن
Fish and crustaceans	96	95.5	100.4	97	0.5	-4.4	-1.0	الأسماك والقشريات
Milk and dairy products	89.6	89.2	89.1	89.1	0.4	0.6	0.6	الحليب ومنتجاته
Eggs	102.9	104.5	104.3	87.3	-1.5	-1.3	17.9	البيض
Cooking oil and fats	91	91.1	91.3	90.7	-0.1	-0.3	0.3	الزيوت والدهون
Fresh vegetables	97.5	98.4	102.5	100.3	-0.9	-4.9	-2.8	الخضراوات الطازجة
Preserved and canned vegetables	104.7	104.3	101.2	93.6	0.4	3.5	11.9	الخضراوات المحفوظة والمعلبة
Legumes and tubers	107.1	107.5	107.5	107.9	-0.4	-0.4	-0.7	البقول والدرنيات
Fresh fruits	97.7	102.1	101.2	99.4	-4.3	-3.5	-1.7	الفواكه الطازجة
Preserved and canned fruits	103.1	103.1	100.5	99.1	0.0	2.6	4.0	الفواكه المحفوظة والمعلبة
Nuts, peanuts, seeds	96.1	97.4	98.1	95.7	-1.3	-2.0	0.4	المكسرات والمسلبات
Sugars and sugar preparations	103.7	103.6	104.4	104.8	0.1	-0.7	-1.0	السكر ومنتجاته
Beverages	99.8	100	99.8	100.3	-0.2	0.0	-0.5	المشروبات
Foodstuffs, other	100.5	100.5	100.5	98.1	0.0	0.0	2.4	مواد غذائية أخرى
Tobacco	100.7	100.7	100.7	94.2	0.0	0.0	6.9	التبغ
Out-of-home meals	99.9	99.4	99.4	98.7	0.5	0.5	1.2	أطعمة خارج المنزل
Fabrics, clothing and footwear	91.6	91.7	92.5	92.8	-0.1	-1.0	-1.3	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	90.3	90.3	90.4	94.6	0.0	-0.1	-4.5	الأقمشة الرجالية
Women's fabrics	91.6	91	92	91.1	0.7	-0.4	0.5	الأقمشة النسائية
Men's apparel	96	96.2	97.2	97.4	-0.2	-1.2	-1.4	الملابس الجاهزة للرجال
Women's apparel	85.8	86.1	86.6	87.6	-0.3	-0.9	-2.1	الملابس الجاهزة للنساء
Tailoring	98	98.6	98.6	97.7	-0.6	-0.6	0.3	خياطة الملابس
Footwear	90.6	90.6	91.8	91.3	0.0	-1.3	-0.8	الأحذية
House and related items	100	100	100	100.1	0.0	0.0	-0.1	التريميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	101.9	101.7	101.7	101.7	0.2	0.2	0.2	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن
Rents	99.8	99.8	99.8	99.7	0.0	0.0	0.1	الإيجار
Water supply expenditure	99.7	100	100	99.9	-0.3	-0.3	-0.2	مصاريف المياه
Fuel and Power	100.9	101.1	101.1	101	-0.2	-0.2	-0.1	الطاقة والوقود
Home furniture	96.4	96.5	97.1	97	-0.1	-0.7	-0.6	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	92.8	92.9	94.1	96	-0.1	-1.4	-3.3	الأثاث والسجاد
Home furnishings	94	94.1	94.6	94.4	-0.1	-0.6	-0.4	المفروشات المنزلية
Small home appliances	95.1	95.2	95.6	95.4	-0.1	-0.5	-0.3	أجهزة منزلية صغيرة
kitchenhouse & tableutalis	95.9	96	97	96.5	-0.1	-1.1	-0.6	أدوات منزلية وأدوات المائدة
Household small items	98.7	98.9	98.8	98.2	-0.2	-0.1	0.5	سلع منزلية صغيرة
Home services	104.1	104.1	104.1	100.6	0.0	0.0	3.5	الخدمات المنزلية
Basic home appliances	96.7	97.1	97.6	95.9	-0.4	-0.9	0.8	تجهيزات المنزل الأساسية
Medical care	100.8	100.9	100.8	100.7	-0.1	0.0	0.1	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.7	100.6	100.6	100.1	0.1	0.1	0.6	نفقات الرعاية الطبية
Other medical expenses	100.9	100.8	100.8	100.8	0.1	0.1	0.1	النفقات الطبية الأخرى
Medicines	100.9	101.2	101.1	101.6	-0.3	-0.2	-0.7	الأدوية
Transport and telecommunications	96.3	96.7	96.4	96.4	-0.4	-0.1	-0.1	النقل والاتصالات
Private transport means	91.8	91.8	92.2	88.6	0.0	-0.4	3.6	النقل والمواصلات
Operation of private transport means	98.3	98.4	98.4	99.2	-0.1	-0.1	-0.9	تشغيل وسائل النقل الخاصة
Public transport fees	106.6	109.3	104.2	102.3	-2.5	2.3	4.2	أجور النقل
Telecommunications and related costs	93.7	93.9	94.2	97.1	-0.2	-0.5	-3.5	الاتصالات وبنفقاتها
Education and entertainment	99.1	99.1	99.5	99.3	0.0	-0.4	-0.2	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	94.1	94	93.7	94.3	0.1	0.4	-0.2	نفقات الترفيه
Education expenses	101.8	101.8	101.9	101.3	0.0	-0.1	0.5	نفقات التعليم والقراءة
Entertainment devices	85.9	86.1	89.9	91.6	-0.2	-4.4	-6.2	أجهزة الترفيه والترفيه
Other expenses and services	102.4	99.1	98.9	98.8	3.3	3.5	3.6	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	98.4	98.6	100.7	101.4	-0.2	-2.3	-3.0	مواد النظافة والعناية الشخصية
Personal goods	99.9	100.7	97.6	95.9	-0.8	2.4	4.2	سلع شخصية
Other expenses and services	104.5	98.2	98.2	98.5	6.4	6.4	6.1	نفقات وخدمات أخرى

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسنتوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى يوليو 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية							
	Index Numbers							
	Percent Change To			JUL 2002 From				
يوليو JUL 2002	يونيه JUN 2002	أبريل APR 2002	يوليو JUL 2001	يونيه JUN 2002	أبريل APR 2002	يوليو JUL 2001		
General Index	97.9	97.6	97.8	97.6	0.3	0.1	0.3	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	97.2	97.6	98	97.2	-0.4	-0.8	0.0	الإظمة والمشروبات
Cereals and cereal products	96.9	97	97.2	97.9	-0.1	-0.3	-1.0	الحبوب ومنتجاتها.....
Wheat flour, local	100	99.3	98.7	96.8	0.7	1.3	3.3	دقيق قمح محلي
Flour, white, local	98.4	98.1	98.3	98.3	0.3	0.1	0.1	دقيق أبيض محلي
Rice, Basmati/Peshawar/Amber	96.8	97.3	96.9	97.5	-0.5	-0.1	-0.7	أرز بسمتي / بشاور / عنبر
Rice, Indian/maza, all varieties	94.1	94.4	94.6	97.1	-0.3	-0.5	-3.1	أرز هندي / مزة جميع الأنواع
Rice, American, all varieties	92.3	92.7	95.8	96.9	-0.4	-3.7	-4.7	أرز أمريكي جميع الأنواع
White rice, for cooking in boiling water	96	96	97	98.1	0.0	-1.0	-2.1	أرز أبيض للسليق
Rice, others	99.2	97.7	97.5	98.3	1.5	1.7	0.9	أرز آخر
Vermicelli	98.3	98.5	98.4	98.3	-0.2	-0.1	0.0	شعيرية
Macaroni, local	97.2	97.4	97.4	98.2	-0.2	-0.2	-1.0	مكرونة محلي
Macaroni, Imported	97.8	97.7	97.4	98.7	0.1	0.4	-0.9	مكرونة مستورد
Instant noodles (Indomie)	96.7	96.7	97.9	98.3	0.0	-1.2	-1.6	شعيرية جاهزة التحضير (اندومي)
Soup, canned	98	96.9	98	98.2	1.1	0.0	-0.2	شوربة علب
Whole wheat bread	90.1	90.1	90.1		0.0	0.0		خبز بر من القمح الخالص
White Arab bread (mafroud)	100	100	100	99.9	0.0	0.0	0.1	خبز أبيض مفرد
Tamis bread	100	100	100	99.9	0.0	0.0	0.1	تميس
Samouli bread	99.6	99.6	99.6	99.5	0.0	0.0	0.1	خبز صامولي
Sliced toast bread	98.2	98.2	98.2	100.5	0.0	0.0	-2.3	خبز توست شطائر
Rusks	94.8	95.6	97.2	98.2	-0.8	-2.5	-3.5	شبابورة
Cake/pastry slices	100.1	100	98	98.7	0.1	2.1	1.4	كوك جاتوه بالقطعة
Biscuits, local	99.4	99.4	99.4	100	0.0	0.0	-0.6	بسكوت محلي
Biscuits, imported	97.6	97.4	98.4	98.7	0.2	-0.8	-1.1	بسكوت مستورد
Corn Flakes	88.7	88.9	88.7	88.6	-0.2	0.0	0.1	كورن فليكس
Pastries	96.7	96.7	96.8	98.3	0.0	-0.1	-1.6	عجينات
Meat and Poultry	95.9	95.9	96.2	96.6	0.0	-0.3	-0.7	اللحوم والدواجن.....
Fresh beef	94.4	94.8	95.8	100.1	-0.4	-1.5	-5.7	لحم بقر طازج
Fresh mutton	93.7	93.8	94.5	95.2	-0.1	-0.8	-1.6	لحم ضأن طازج
Fresh camel	104.8	105.5	105.3	95.8	-0.7	-0.5	9.4	لحم جمل طازج
Fresh (burger), local	95.1	95.1	96.9	95.9	0.0	-1.9	-0.8	(لحم) برجر
Liver, kidneys	95.2	96.3	96.9	93.5	-1.1	-1.8	1.8	كبد أو كلاوي
Fresh ground beef	96.4	99.1	99.1	97.2	-2.7	-2.7	-0.8	لحم بقر مفروم طازج
Fresh ground mutton	103.1	100.5	100.5	97.6	2.6	2.6	5.6	لحم ضأن مفروم طازج
Frozen ground mutton	101.2	101.6	102.7	97.4	-0.4	-1.5	3.9	لحم ضأن مفروم مجمد
Fresh ground camel	103.3	101.7	101.5	98.7	1.6	1.8	4.7	لحم جمل مفروم طازج
Chilled mutton, imported	109.1	116.6	107.4	97.6	-6.4	1.6	11.8	لحم ضأن مفرد مستورد
Fresh poultry, local	100.2	99.9	99.5	100.8	0.3	0.7	-0.6	دجاج طازج محلي
Frozen poultry, local	93.1	93.3	93.2	95	-0.2	-0.1	-2.0	دجاج مجمد محلي
Frozen poultry, imported	97.5	97.5	97.5	99.9	0.0	0.0	-2.4	دجاج مجمد مستورد
Costs of live animal slaughtering and meat process	115.1	99.8	99.8	98.7	15.3	15.3	16.6	تكاليف ذبح وتجهيز اللحوم
Fish and crustaceans	96	95.5	100.4	97	0.5	-4.4	-1.0	الأسماك والقشريات.....
Fresh fish (Kan'ad)	107.3	106.8	112	102.1	0.5	-4.2	5.1	سمك طازج (كعد)
Fresh fish (sho'or)	87	87.1	92.5	97	-0.1	-5.9	-10.3	سمك طازج (شعور)
Fresh fish, whiting (Biadh)	90.7	91.3	89.9	100	-0.7	0.9	-9.3	سمك طازج (بياض)
Fresh fish, (najel)	94.4	91.8	93.4	88.5	2.8	1.1	6.7	سمك طازج (ناجل)
Fresh fish, grouper (Hamour)	95.2	93.3	98.3	96.7	2.0	-3.2	-1.6	سمك طازج (هامور)
Fresh shrimp (whole)	89.6	90.2	109.7	100	-0.7	-18.3	-10.4	روبيان طازج (غير مقشر)
Fresh shrimp (peeled)	111	109	113.7	97	1.8	-2.4	14.4	روبيان طازج (مقشر)
Other frozen or dried fish, imported	101.2	99.8	98.6	95.7	1.4	2.6	5.7	أسماك أخرى مجمدة ومجففة مستوردة
Canned tuna	98.2	98.8	98.3	96.2	-0.6	-0.1	2.1	تونة معلبة
Fresh fish, (Tilapia)	100.9	102.7	103.1	97	-1.8	-2.1	4.0	سمك طازج بلطي
Fresh fish, other types	102.7	104.6	105.5	93.6	-1.8	-2.7	9.7	نوع آخر من السمك الطازج
Milk and dairy products	89.6	89.2	89.1	89.1	0.4	0.6	0.6	الحليب ومنتجاته.....
Fresh milk, local	87.9	87.9	87.9	89.5	0.0	0.0	-1.8	حليب طازج محلي
Liquid milk, tetra-packed	80.9	79.4	80.2	81	1.9	0.9	-0.1	حليب سائل معلب
Sweetened condensed or concentrated milk, imported	88	85.7	85.8	87.7	2.7	2.6	0.3	حليب مكثف أو مركز محلي

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى يوليو 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	Index Numbers	JUL	JUN	APR	JUL	JUN	APR	
	يوليو JUL 2002	يونيه JUN 2002	أبريل APR 2002	يوليو JUL 2001	يونيه JUN 2002	أبريل APR 2002	يوليو JUL 2001	
Powdered milk, canned	101.1	101.2	100.6	101.9	-0.1	0.5	-0.8	حليب بودرة معلب
Baby formula milk	88.8	88.5	88.5	89.8	0.3	0.3	-1.1	حليب أطفال
Fresh yogurt milk, local	71.8	70.8	70.8	69.3	1.4	1.4	3.6	لين طازج محلي
Yogurt-curdled milk	100	100	100	99.4	0.0	0.0	0.6	لين زبادي - روب
Local labneh	87.6	87.6	87.6	89.5	0.0	0.0	-2.1	لينة محلية
Cream	100.9	100.9	100.8	99.7	0.0	0.1	1.2	قسطة
White Cheese	99.8	99.9	100.7	99.5	-0.1	-0.9	0.3	جين أبيض
Cheese, Tetra packed	89.4	89.4	89.4	89.9	0.0	0.0	-0.6	جين علب
Cheese in glass cup packaging, local	99	97.8	97.9	98.2	1.2	1.1	0.8	جين كاسات محلي
Cheese in glass cup packaging, imported	87.7	88.3	87.9	89.7	-0.7	-0.2	-2.2	جين كاسات مستورد
Portioned cheese	86.9	87.1	86.9	89.5	-0.2	0.0	-2.9	جين مثلثات
Sliced Cheese	88.4	88.6	86.8	89	-0.2	1.8	-0.7	جين شرائح
Ice cream	90.8	89.1	89.1	90	1.9	1.9	0.9	ايس كريم أو بوظة
Eggs	102.9	104.5	104.3	87.3	-1.5	-1.3	17.9	البيض
Eggs, local	102.9	104.5	104.3	87.3	-1.5	-1.3	17.9	بيض محلي
Cooking oil and fats	91	91.1	91.3	90.7	-0.1	-0.3	0.3	الزيوت والدهون
Butter	87.2	87.2	87.9	88.7	0.0	-0.8	-1.7	زبدة
Ghee	95.4	96.3	97.3	95.1	-0.9	-2.0	0.3	سمن بلدي
olive oil	88.4	90.9	90.8	88.3	-2.8	-2.6	0.1	زيت زيتون مستورد
Corn oil (cooking oil)	81.7	81	80.3	81.4	0.9	1.7	0.4	زيت ذرة (للطهي)
Vegetable oil (Frying oil)	100.8	100.5	101.2	100	0.3	-0.4	0.8	زيت نباتي (للقلي)
Fresh vegetables	97.5	98.4	102.5	100.3	-0.9	-4.9	-2.8	الخضراوات الطازجة
Green beans	88.3	87.4	89.9	102.4	1.0	-1.8	-13.8	فاصوليا خضراء
Tomatoes (local)	88.6	87.1	101.2	95.9	1.7	-12.5	-7.6	طماطم محلي
Tomatoes (imported)	65.7	65.9	75.4	70.6	-0.3	-12.9	-6.9	طماطم مستورد
Garlic	97	97.7	100.4	100	-0.7	-3.4	-3.0	ثوم
Okra	90.5	94.7	93.6	97.4	-4.4	-3.3	-7.1	بامية
Mallow (Molokhieh)	91.8	97.4	100.8	100	-5.7	-8.9	-8.2	ملوخية
Eggplant, local	98	100.4	98.8	100	-2.4	-0.8	-2.0	باذنجان أسود محلي
Zucchini	77.3	83.9	88.3	107.1	-7.9	-12.5	-27.8	كوسة
Cucumber	136.7	134	133.3	119.9	2.0	2.6	14.0	خيار
Green pepper, sweet	115.3	116.9	115.9	107.9	-1.4	-0.5	6.9	فلفل أخضر بارد
Green pepper, chili	104.6	106.5	108.4	105	-1.8	-3.5	-0.4	فلفل أخضر حار
Lettuce	89	88.2	89.1	77.2	0.9	-0.1	15.3	خس
Watercress	107.9	111.6	111.9	103.1	-3.3	-3.6	4.7	جرجير
Round onions, local	115.1	118.5	115.5	107.9	-2.9	-0.3	6.7	بصل مدور محلي
Round onions, imported	108	108.9	105.1	100.9	-0.8	2.8	7.0	بصل مدور مستورد
Preserved and canned vegetables	104.7	104.3	101.2	93.6	0.4	3.5	11.9	الخضراوات المحفوظة والمعلبة
Foul Medammas	108	106.6	102.3	93.4	1.3	5.6	15.6	فول مدمس
Tomato paste, local	105.8	105.5	100.9	93.6	0.3	4.9	13.0	صلصة طماطم محلي
Mixed vegetables, canned	102.4	102.4	102.3	93.9	0.0	0.1	9.1	خضراوات مشكلة
Frozen vegetables	100.5	100.6	99.7	94	-0.1	0.8	6.9	خضراوات مجمدة
Mixed vegetable pickles	100.4	100.5	100.2	93.8	-0.1	0.2	7.0	مخلل مشكل
Legumes and tubers	107.1	107.5	107.5	107.9	-0.4	-0.4	-0.7	البقول والدرنات
Lentils	103.7	103.4	104	108.9	0.3	-0.3	-4.8	عدس
Potatoes	112.3	113.6	112.9	111.5	-1.1	-0.5	0.7	بطاطس
Carrots	90.3	87.6	89.7	91.9	3.1	0.7	-1.7	جزر
Fresh fruits	97.7	102.1	101.2	99.4	-4.3	-3.5	-1.7	الفواكه الطازجة
Red apple	100	103.9	100.1	98.6	-3.8	-0.1	1.4	تفاح أحمر
Yellow apple	93.8	94.6	98.2	102.2	-0.8	-4.5	-8.2	تفاح أصفر
Grape, local	72.8	76.9	77.8	79.9	-5.3	-6.4	-8.9	عنب محلي
Grape, imported	104.2	104.5	107.2	116.1	-0.3	-2.8	-10.2	عنب مستورد
Bananas	98.2	101.9	94.8	94.4	-3.6	3.6	4.0	موز
Oranges	99.8	109.1	104.9	101.6	-8.5	-4.9	-1.8	برتقال
Mandarin	106.5	111.8	113.9	118.7	-4.7	-6.5	-10.3	يوسفي (يوسف أفندي)
Watermelon	93	91	102.1	96.8	2.2	-8.9	-3.9	حجرب (بطيخ)
Sweet melons	102.7	112.1	115.7	108.2	-8.4	-11.2	-5.1	شمام
Pears	107.5	104.9	105	104.2	2.5	2.4	3.2	كمثرى

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى يوليو 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية			Percent Change To				
	الأرقام القياسية	الأرقام القياسية	الأرقام القياسية	JUL 2002	2002	From	JUL 2001	
يوليو	يونيه	أبريل	يوليو	يونيه	أبريل	يوليو		
	JUL	JUN	APR	JUL	JUN	APR	JUL	
	2002	2002	2002	2001	2002	2002	2001	
Dates	89.6	97.1	99	94	-7.7	-9.5	-4.7	تمر
Plum	91.3	96.1	105	104.1	-5.0	-13.0	-12.3	خوخ
Pomegranate	132.3	120.7	108.6	104.9	9.6	21.8	26.1	رمان
Lemons	101.2	100	99.6	108.3	1.2	1.6	-6.6	ليمون
Mangoes	105.5	110.3	113.8	101.7	-4.4	-7.3	3.7	منجا
Preserved and canned fruits	103.1	103.1	100.5	99.1	0.0	2.6	4.0	الفواكة المحفوظة والمعلبة
Dates (pressed)	101.3	100	99.9	97.9	1.3	1.4	3.5	تمر معلب
Orange juice, canned, local	106.2	106.2	100	100	0.0	6.2	6.2	عصير برتقال محلي
Mango juice, canned, local	101.6	101.6	100.6	100.1	0.0	1.0	1.5	عصير مانجو محلي
Mixed fruit juice, canned, local	100.6	100.6	100.6	98	0.0	0.0	2.7	عصير فواكه مشكلة محلي
Olive	100.2	100.9	101.6	97.9	-0.7	-1.4	2.3	زيتون
Nuts, peanuts, seeds	96.1	97.4	98.1	95.7	-1.3	-2.0	0.4	المكسرات والمسلبات
Pistachio	97	97.9	98.5	95.8	-0.9	-1.5	1.3	فستق
Seeds	96.1	97.8	98.3	96	-1.7	-2.2	0.1	فصص (لب / حب)
Mixed nuts	95.9	97.2	97.9	95.5	-1.3	-2.0	0.4	مكسرات مشكلة
Sugars and sugar preparations	103.7	103.6	104.4	104.8	0.1	-0.7	-1.0	السكر ومنتجاته
Sugar	100.1	100.1	101.7	104.5	0.0	-1.6	-4.2	سكر
Honey, local	104.6	104.1	104.8	106.1	0.5	-0.2	-1.4	عسل نحل محلي
Honey, imported	102.8	102.8	105	105.4	0.0	-2.1	-2.5	عسل نحل مستورد
Jam, local	104.5	104.4	104.4	105	0.1	0.1	-0.5	مربى محلي
Halva, local	102	102	101.5	100.4	0.0	0.5	1.6	حلاوة طحينية محلي
Chocolate pieces, local	98.6	98.6	98.8	99	0.0	-0.2	-0.4	شكولاته قطع محلي
Chocolate pieces, imported	115.6	115.6	115.7	106.9	0.0	-0.1	8.1	شكولاته قطع مستورد
Sweets for children	107	107	107.1	107.5	0.0	-0.1	-0.5	حلويات للأطفال
Beverages	99.8	100	99.8	100.3	-0.2	0.0	-0.5	المشروبات
Tea	102.2	101.9	101.9	99.5	0.3	0.3	2.7	شاي أسود صندوق
Tea, bagged	100.1	99.8	100.3	100	0.3	-0.2	0.1	شاي أكياس
Tea, box packages	102.1	102.1	101.5	101.4	0.0	0.6	0.7	شاي علب
Coffee bean, Harrar	96	96.1	96	97.8	-0.1	0.0	-1.8	بن حب _ هرري
Coffee bean, Lakmati	99.1	98.9	99.9	101.7	0.2	-0.8	-2.6	بن حب _ لقمتي
Coffee beans, roasted and ground	100.5	100.4	101.2	101.3	0.1	-0.7	-0.8	بن محمص ومطحون
Turkish coffee	101.6	100.8	100.2	101.4	0.8	1.4	0.2	قهوة تركية
Cardamom, American	108.4	109.8	110.2	111.9	-1.3	-1.6	-3.1	هيل أمريكي
Cardamom, Indian	101.8	102.8	102	101.2	-1.0	-0.2	0.6	هيل هندي
Soft drinks, local	90.2	90.2	88.8	90.5	0.0	1.6	-0.3	مشروبات غازية زجاجات
Soft drinks, imported	99.3	99.3	99.3	99.4	0.0	0.0	-0.1	مشروبات غازية علب
Bottled mineral water	100.5	101.2	99.8	99.6	-0.7	0.7	0.9	مياه صحية زجاجات
Mineral water	99.7	99.7	99.6	100	0.0	0.1	-0.3	مياه صحية جراكن
Foodstuffs, other	100.5	100.5	100.5	98.1	0.0	0.0	2.4	مواد غذائية أخرى
Salt, fine	101.2	100.7	100.7	98	0.5	0.5	3.3	ملح ناعم
Saffron	96.7	97	97.2	96.9	-0.3	-0.5	-0.2	زعفران
Mixed spices	101.3	101.1	101.1	98.8	0.2	0.2	2.5	توابل مشكلة
Cream caramel	100.1	100.1	100.1	98.1	0.0	0.0	2.0	كريم كرامل
Ketchup	100.8	101	101	97.5	-0.2	-0.2	3.4	كاتشب
Hot sauce	102.8	102.8	102.8	98.8	0.0	0.0	4.0	شطة
Tobacco	100.7	100.7	100.7	94.2	0.0	0.0	6.9	التبغ
Cigarettes	100.7	100.7	100.7	94.2	0.0	0.0	6.9	سجائر
Out-of-home meals	99.9	99.4	99.4	98.7	0.5	0.5	1.2	أطعمة خارج المنزل
Breakfast	101.3	98.3	98.3	97.5	3.1	3.1	3.9	وجبة افطار
Lunch	99.3	98.5	98.5	97.8	0.8	0.8	1.5	وجبة غداء
Dinner	100.3	100.6	100.6	100.1	-0.3	-0.3	0.2	وجبة عشاء
Fast food (Buffet)	104.1	102.4	102.4	98.3	1.7	1.7	5.9	(أوجبة سريعة (بوفي)
Chicken Shawarma	99.3	99.3	99.3	99	0.0	0.0	0.3	شاورما دجاج
Meat Shawarma	99.5	99.5	99.5	99.2	0.0	0.0	0.3	شاورما لحم
Broasted chickens	100	100	100	99.1	0.0	0.0	0.9	بروستد دجاج
Pizza	99.1	98.9	98.9	98.8	0.2	0.2	0.3	بيتزا
Miscellaneous pies, local	99.5	99.4	99.4	99.1	0.1	0.1	0.4	(فطائر متنوعة) (منثو ، يغمش
Beef slice (beef burgers)	100.7	101	101	100	-0.3	-0.3	0.7	(فطيرة لحم) (برجر

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسنوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة المتغير إلى يوليو 2002							مجموعات الإتفاق والبنود
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	Index Numbers	JUL	JUN	APR	JUL	JUN	APR	
	يوليو JUL 2002	يونيه JUN 2002	أبريل APR 2002	يوليو JUL 2001	يونيه JUN 2002	أبريل APR 2002	يوليو JUL 2001	
Foul Medammas, lentils, M' asoub	91.3	91.2	91.2	99	0.1	0.1	-7.8	فول ، عدس ، معصوب
Fabrics, clothing and footwear	91.6	91.7	92.5	92.8	-0.1	-1.0	-1.3	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	90.3	90.3	90.4	94.6	0.0	-0.1	-4.5	الأقمشة الرجالية.....
Tetron fabric	90.3	90.3	90.5	94.3	0.0	-0.2	-4.2	قماش تترون
Synthetic silk	91.4	91.3	91.2	96	0.1	0.2	-4.8	(حرير صناعي) سلك
Men's winter fabrics	89.5	89.5	89.5	94	0.0	0.0	-4.8	قماش شتوي رجالي
Women's fabrics	91.6	91	92	91.1	0.7	-0.4	0.5	الأقمشة النسائية.....
Lace	96	95.4	96	93.8	0.6	0.0	2.3	دانتيل
Natural silk	98.9	98.9	99	99.4	0.0	-0.1	-0.5	حرير طبيعي
Synthetic silk	80.4	79.5	80.8	79.7	1.1	-0.5	0.9	حرير صناعي
Women's stretch fabric	92.5	92.5	93.3	92.7	0.0	-0.9	-0.2	سترش
Taffeta, for wedding party dress	96.7	94.6	94.8	93.3	2.2	2.0	3.6	تفتة خاص بملابس الأفراح
Velvet	93.3	93.3	92.7	91.2	0.0	0.6	2.3	مخمل
Lining fabrics	88.7	89.2	95.8	94.5	-0.6	-7.4	-6.1	قماش بطانة
Men's apparel	96	96.2	97.2	97.4	-0.2	-1.2	-1.4	الملابس الجاهزة للرجال.....
Summer thoub	100.3	100.3	101.1	100.7	0.0	-0.8	-0.4	ثوب صيفي
Winter thoub	96.2	96.6	97.8	98.1	-0.4	-1.6	-1.9	ثوب شتوي
Ghutra	84.6	84.5	85.6	89.4	0.1	-1.2	-5.4	عنترة
Shemagh	95.1	95.1	95.4	98.1	0.0	-0.3	-3.1	شماغ
Taqiyah (cap)	99.9	99.9	99.9	100	0.0	0.0	-0.1	طاقية
Egal	94.5	95.3	96.9	98	-0.8	-2.5	-3.6	عقال
Western suit	105.1	104.9	108.2	103.7	0.2	-2.9	1.4	بدلة افرنجي
Light Bisht	100.8	100.8	100.2	100	0.0	0.6	0.8	بشت خفيف
Heavy Bisht	93.5	96.6	97.7	98.2	-3.2	-4.3	-4.8	بشت ثقيل
Men's Jacket	98.5	98.5	99.8	100	0.0	-1.3	-1.5	كوت
Coat	96.8	97.8	98.5	98.6	-1.0	-1.7	-1.8	بالطو
Men's trouser	84	84.4	86.3	87.1	-0.5	-2.7	-3.6	بنطلون رجالي
Shirt	89	89	90.3	88.2	0.0	-1.4	0.9	قميص
Short sleeve undershirt	95.9	96.6	96.6	97.5	-0.7	-0.7	-1.6	فانلة داخلية نصف كم
Long pant	98.5	98.6	98.5	95.5	-0.1	0.0	3.1	سروال طويل
Short pant	97.5	97.5	97.9	97.7	0.0	-0.4	-0.2	سروال قصير
Summer pajama	93.8	93.6	94.4	97	0.2	-0.6	-3.3	بيجامة صيفي
Winter pajama	102.2	102.2	98.8	98.7	0.0	3.4	3.5	بيجامة شتوي
Men's summer socks	97.3	97.5	97.8	97.6	-0.2	-0.5	-0.3	شرا ب صيفي
Men's winter socks	97.8	97.8	99.8	98.7	0.0	-2.0	-0.9	شرا ب شتوي
Bedtime thoub	94.6	94.6	96.2	96	0.0	-1.7	-1.5	(ثوب للنوم) جلابية
Athletic apparel	92.9	92.9	96	97.7	0.0	-3.2	-4.9	ملابس رياضية
Women's apparel	85.8	86.1	86.6	87.6	-0.3	-0.9	-2.1	الملابس الجاهزة للنساء.....
Summer dress	72.6	73.5	73.9	75.9	-1.2	-1.8	-4.3	فستان صيفي
Winter dress	83.7	83.7	83.7	81.1	0.0	0.0	3.2	فستان شتوي
Blouse	96.7	96.7	97.2	100	0.0	-0.5	-3.3	بلوزة
Women's abaya	91.7	91.7	92.5	92	0.0	-0.9	-0.3	عباءة نسائية
Skirt	91.5	91.5	91.7	91.1	0.0	-0.2	0.4	تنورة
Veil	92.1	92.1	91.8	90.7	0.0	0.3	1.5	(شيلة) طرحة
Women's Jacket	89.4	89.4	89.8	91.4	0.0	-0.4	-2.2	(كوت) جاكيت
Women's coat	90.1	90.1	90.9	91	0.0	-0.9	-1.0	بالطو نسائي
School uniform	90.2	90.2	90.2	90.9	0.0	0.0	-0.8	مريول مدرسة
Women's suit	85.8	85.8	84.6	89	0.0	1.4	-3.6	بدلة نسائي
Women's pant	85.1	85.1	85	83.6	0.0	0.1	1.8	بنطلون نسائي
Two-piece women's dress	85.8	85.8	87	88.3	0.0	-1.4	-2.8	طقم نسائي من قطعتين
Women's gown	89.3	89.3	89.3	90.7	0.0	0.0	-1.5	جلابية نسائية
Lingerie, bra and thong set	87.8	88.2	88.5	89.1	-0.5	-0.8	-1.5	ملابس داخلية
Winter pajama	89.5	89.5	90.1	92.2	0.0	-0.7	-2.9	بيجامة شتوي
Chemise	87.5	90.2	90	90.9	-3.0	-2.8	-3.7	ملابس نوم
Children's apparel	86.8	86.8	87.9	88.8	0.0	-1.3	-2.3	ملابس أطفال
Tailoring	98	98.6	98.6	97.7	-0.6	-0.6	0.3	خياطة الملابس.....
Tailoring fees for men and child	105.2	106.7	106.7	101	-1.4	-1.4	4.2	أجرة خياطة للرجال والأولاد
Tailoring fees for women and gir	96.1	96.4	96.4	96.8	-0.3	-0.3	-0.7	أجرة خياطة للنساء والبنات

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة المتغير إلى يوليو 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	Index Numbers	JUL	JUN	APR	JUL	JUN	APR	
	يوليو 2002	يونيه 2002	أبريل 2002	يوليو 2001	يونيه 2002	أبريل 2002	يوليو 2001	
Footwear	90.6	90.6	91.8	91.3	0.0	-1.3	-0.8	الأحذية
Men's shoes	88.1	88.1	89.5	89.3	0.0	-1.6	-1.3	أحذية للرجال
Boys 's shoes	90.6	91.3	91.7	87.5	-0.8	-1.2	3.5	أحذية للأولاد
Women 's shoes	95.7	95.7	96.6	95.9	0.0	-0.9	-0.2	أحذية للنساء
Girls 's shoes	84.3	84	87.6	89.5	0.4	-3.8	-5.8	أحذية للبنات
Athletic shoes	90.8	90.8	91.2	92.8	0.0	-0.4	-2.2	أحذية رياضية
Sandals, for men and boys	91	91	91.3	91.8	0.0	-0.3	-0.9	صنادل للرجال والأولاد
Sandals, for women and girls	96.1	96.1	91.8	93	0.0	4.7	3.3	صنادل للنساء والبنات
House and related items	100	100	100	100.1	0.0	0.0	-0.1	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	101.9	101.7	101.7	101.7	0.2	0.2	0.2	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن
Maintenance of sink (drainage sy	102.8	102.6	102.6	102.7	0.2	0.2	0.1	(إصلاحات منزلية (صرف الحوض
Cleaning of ground and roof wate	101.3	101.3	101.3	101.1	0.0	0.0	0.2	تنظيف خزان ارضي وعلوي
drainage system of sink	100.5	100.4	100.4	100.3	0.1	0.1	0.2	هراب محلي
Rents	99.8	99.8	99.8	99.7	0.0	0.0	0.1	الإيجار
Rent of flat	99.8	99.8	99.8	99.8	0.0	0.0	0.0	الإيجار للشقق
Rent of villa	99.7	99.7	99.7	99.8	0.0	0.0	-0.1	الإيجار للفلل
Water supply expenditure	99.7	100	100	99.9	-0.3	-0.3	-0.2	مصاريف المياه
Water supply expenditure (public	100	100	100	99.9	0.0	0.0	0.1	(مصاريف المياه (شبكة عامة
Water supply expenditure (water	100	100	100	99.9	0.0	0.0	0.1	(مصاريف المياه (وايت
Wastewater expenditure (wastewat	98.4	100	100	99.9	-1.6	-1.6	-1.5	(مصاريف الصرف الصحي (الوايت
Fuel and Power	100.9	101.1	101.1	101	-0.2	-0.2	-0.1	الطاقة والوقود
Electricity (monthly)	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	(الكهرباء (شهري
Natural gas (butane gas)	107	107	107	106.8	0.0	0.0	0.2	(غاز طبيعي (بوتاجاز
Coal	101.8	101.9	101.9	101.4	-0.1	-0.1	0.4	فحم
Firewood	94.9	101.7	101.7	101.3	-6.7	-6.7	-6.3	حطب
Home furniture	96.4	96.5	97.1	97	-0.1	-0.7	-0.6	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	92.8	92.9	94.1	96	-0.1	-1.4	-3.3	الأثاث والسجاد
Wool rugs	92.7	92.7	90.1	95.7	0.0	2.9	-3.1	سجاد صوف بالقطعة
Blended carpet, imported	92.2	92.9	93.4	95.2	-0.8	-1.3	-3.2	سجاد مشرود مستورد بالقطعة
Chinese rugs	93.9	93.9	94.7	95.8	0.0	-0.8	-2.0	سجاد صيني بالقطعة
Carpet (moquette)	89.2	89.1	90	93.7	0.1	-0.9	-4.8	(سجاد بالمتر (موكيت
Blended carpet, local	90.7	90.7	93.1	96.3	0.0	-2.6	-5.8	سجاد مشرود محلي
Prayer rug	95.9	96.2	95.5	96.4	-0.3	0.4	-0.5	سجاد صلاة
Bedroom furniture, local	96.8	96.9	97.2	100	-0.1	-0.4	-3.2	أثاث غرفة نوم محلي
Bedroom furniture, imported	94.1	94.1	96.4	97.8	0.0	-2.4	-3.8	أثاث غرفة نوم مستورد
Living room furniture, local	95	95	95.7	96.8	0.0	-0.7	-1.9	أثاث غرفة جلوس محلي
Reception room furniture, local	91.6	91.5	92.9	94.8	0.1	-1.4	-3.4	أثاث غرفة استقبال محلي
Bedroom furniture, imported	86	86	95.1	96.5	0.0	-9.6	-10.9	أثاث غرفة استقبال مستورد
Dining room furniture, local	95.5	95.3	95.7	96.9	0.2	-0.2	-1.4	أثاث غرفة طعام محلي
Dining room furniture, imported	91.9	91.9	92.7	94.7	0.0	-0.9	-3.0	أثاث غرفة طعام مستورد
Wardrobe, local	93.3	93.3	94	93.5	0.0	-0.7	-0.2	دولاب ملابس محلي
Wardrobe, imported	96.9	96.9	98.8	98.6	0.0	-1.9	-1.7	دولاب ملابس مستورد
Other chairs, imported	93.5	93.9	95.2	96.5	-0.4	-1.8	-3.1	كراسي أخرى مستوردة
Table, local	91.4	91.4	96.4	90.1	0.0	-5.2	1.4	طاولة محلية
Table, imported	94.4	95.5	96.2	96.9	-1.2	-1.9	-2.6	طاولة مستوردة
Bed, local	92.2	92.2	95.6	96.2	0.0	-3.6	-4.2	سرير محلي
Bed, imported	92.9	93.5	93.5	95.4	-0.6	-0.6	-2.6	سرير مستورد
Mattresses	96.4	99.3	97.6	98.9	-2.9	-1.2	-2.5	(دواشق أو مراتب (طراحة
Pillows	95.1	95.1	95.1	96.2	0.0	0.0	-1.1	مخدات
Traditional Majlis floor mattres	94.2	93.1	94.8	95.6	1.2	-0.6	-1.5	مساند ومرآكي
Wall clock	92	92	93.2	95.8	0.0	-1.3	-4.0	ساعة حائط
Chandeliers	93.5	92.2	93.3	96.9	1.4	0.2	-3.5	نجف مزدوج
Kitchen, custom-built, local	96.3	96.3	96.3	95.9	0.0	0.0	0.4	تفصيل مطبخ
Children's beds	92	93.5	94.1	95.9	-1.6	-2.2	-4.1	أسرة أطفال
Vases, for artificial flowers	92.8	92.8	93.7	95.8	0.0	-1.0	-3.1	مزهرات للزهور الصناعية
Wall paintings, for decoration	91.4	91.5	92.8	95.5	-0.1	-1.5	-4.3	لوحات حائطية للزينة
Other furniture, coat rack	94.7	94.7	94.7	96.4	0.0	0.0	-1.8	(أنواع أخرى من الأثاث (شماعة ملابس

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة المتغير إلى يوليو 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	Index Numbers	JUL	JUN	APR	JUL	JUN	APR	
	يوليو JUL 2002	يونيه JUN 2002	أبريل APR 2002	يوليو JUL 2001	يونيه JUN 2002	أبريل APR 2002	يوليو JUL 2001	
Repair and maintenance of furnit	95.8	95.1	95.1	96.5	0.7	0.7	-0.7	اصلاح وصيانة الأثاث والمثبتات
Cupboard	93.6	93.6	93.7	96	0.0	-0.1	-2.5	دولاب مطبخ
Tent	99.3	99.3	99.3	95.9	0.0	0.0	3.5	خيمة / شراع
Home furnishings	94	94.1	94.6	94.4	-0.1	-0.6	-0.4	المفروشات المنزلية
Blankets	90.1	90.1	91.4	91.5	0.0	-1.4	-1.5	بطانيات
Towels	99.5	99.5	100.1	100	0.0	-0.6	-0.5	مناشف (فوط) بشكير
Bed sheets/bedspreads	97.2	97.2	97.9	96.6	0.0	-0.7	0.6	شراشف أسرة
Curtains	93.4	93.5	93.9	93.8	-0.1	-0.5	-0.4	ستائر
Bed covers/coverlets	101.3	101.3	99.8	100	0.0	1.5	1.3	مفارش سرير أغطية أسرة
Small home appliances	95.1	95.2	95.6	95.4	-0.1	-0.5	-0.3	أجهزة منزلية صغيرة
Ceiling fan	94.6	94.9	95.9	95.7	-0.3	-1.4	-1.1	مروحة سقف
Iron	94.2	94.2	95.7	95.4	0.0	-1.6	-1.3	مكواة
Electric mixer	95.2	94.5	95.6	95.2	0.7	-0.4	0.0	خلاط كهربائي
Electric boiler	95.8	95.8	95.9	95.9	0.0	-0.1	-0.1	غلاية كهربائية
Electric coffee grinder	95.8	96.1	95.6	95.4	-0.3	0.2	0.4	مطحنة بن كهربائية
Electric fruit juicer	96.2	96.2	96.3	95.9	0.0	-0.1	0.3	عصارة فواكه كهربائية
Electric vacuum cleaner	95.3	95.3	95.5	95.3	0.0	-0.2	0.0	مكنسة كهربائية
Microwave oven	94.3	94.4	95.2	95.3	-0.1	-0.9	-1.0	ميكرويف
Repair of small home appliances	94.9	95.8	95.8	95.3	-0.9	-0.9	-0.4	اصلاح الأجهزة المنزلية الصغيرة
kitchenhouse & tableutalis	95.9	96	97	96.5	-0.1	-1.1	-0.6	أدوات منزلية وأدوات المائدة
Urns (cooking pots)	92.1	92.1	92.1	100	0.0	0.0	-7.9	حلى وأواني وطشت ، قدر ضغط
Plates (dishes, dining set)	96.7	97.3	97.6	96.3	-0.6	-0.9	0.4	أطباق (صحون ، طقم سفرة
Teacups	101.6	101.6	103.8	97.7	0.0	-2.1	4.0	فناجيل شاي
Coffee cups	94.8	94.9	95.2	95.9	-0.1	-0.4	-1.1	فناجيل قهوة
Tableware (spoons, forks, etc)	96.2	96.2	97.8	96.7	0.0	-1.6	-0.5	أدوات مائدة (ملاعق , شوك الخ)
Tea/coffee thermos bottle	95.8	95.9	96.5	95.5	-0.1	-0.7	0.3	ترمس شاي / قهوة
Water glasses/cups	94	94	96.8	96.3	0.0	-2.9	-2.4	كاسات مياه
Serving trays/salvers	97.2	97.1	97.4	96.2	0.1	-0.2	1.0	صواني
Coffee dallah (Arabian coffeepot)	94.7	94.7	95.8	95.2	0.0	-1.1	-0.5	دلة قهوة
Teapot, teakettle	96.5	96.5	97.5	96.2	0.0	-1.0	0.3	إبريق شاي
Household small items	98.7	98.9	98.8	98.2	-0.2	-0.1	0.5	سلع منزلية صغيرة
Powdered soap, for clothes and utensils	99.8	99.8	99.6	99.8	0.0	0.2	0.0	صابون بودرة للملابس والأواني
Liquid soap, for clothes and ute	100.6	100.6	100.1	99.2	0.0	0.5	1.4	صابون سائل للملابس والأواني
Washing substance, bleach	102	102	101.8	101.5	0.0	0.2	0.5	دواء غسيل ، مبيض ملابس
Tissue paper, local	97	97	97	96.9	0.0	0.0	0.1	مناديل ورق محلي
Baby diapers, local	95.5	96.3	96.3	96	-0.8	-0.8	-0.5	حفاضات أطفال
Insecticide	99.6	99.6	99.3	100	0.0	0.3	-0.4	سبيد للحشرات
Antiseptic material/disinfectant	103.5	103.6	103.7	94.3	-0.1	-0.2	9.8	مواد مطهرة
Home services	104.1	104.1	104.1	100.6	0.0	0.0	3.5	الخدمات المنزلية
Costs of cleaning clothes at lau	96.2	96.2	96.2	98.1	0.0	0.0	-1.9	نفقات تنظيف الملابس في المغسلة
Costs of dry cleaning	100.5	100.5	100.5	99.4	0.0	0.0	1.1	نفقات تنظيف على الجاف
Payments for servants and cooks	105.8	105.8	105.8	100.8	0.0	0.0	5.0	مدفوعات للخدم والطهاة
Payments for servants	102	102	102	100.4	0.0	0.0	1.6	مدفوعات لمزارع الحديقة
Payments for private driver	102.7	102.7	102.7	101.2	0.0	0.0	1.5	مدفوعات للسائق الخاص
Garden landscaping and cleaning	100.5	100.5	100.5	99.1	0.0	0.0	1.4	تنسيق وتنظيف الحديقة
Other payments for home services (Cleaning of air	103.2	103	103	101.1	0.2	0.2	2.1	مدفوعات منزلية أخرى (تنظيف مكيف
Basic home appliances	96.7	97.1	97.6	95.9	-0.4	-0.9	0.8	تجهيزات المنزل الأساسية
Refrigerator	95.1	95.5	96.3		-0.4	-1.2		ثلاجة
Deep freezer	94.8	94.8	95.5	96.6	0.0	-0.7	-1.9	فريزر
Gas oven	95.1	95.3	96.8	96.5	-0.2	-1.8	-1.5	فرن بوتاجاز
Electric washing machine	104.2	104.2	104.4	96.9	0.0	-0.2	7.5	غسالة ملابس كهربائية
Water heater (Geyser)	96.6	96.7	96.7	96.4	-0.1	-0.1	0.2	سخان مياه
Desert cooler	95.7	95.7	96.2	96.6	0.0	-0.5	-0.9	مكيف صحراوي
Freon (refrigerant gas) air con	96.1	96.7	96.9	95.9	-0.6	-0.8	0.2	مكيف فريون
Split air conditioner	95	95	96	86.3	0.0	-1.0	10.1	مكيف وحدات سبليت
Medical care	100.8	100.9	100.8	100.7	-0.1	0.0	0.1	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.7	100.6	100.6	100.1	0.1	0.1	0.6	نفقات الرعاية الطبية
Examination fees for General Pra	102.2	102.2	102.2	101.6	0.0	0.0	0.6	أجرة كشف طبيب عام

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	الأرقام القياسية Index Numbers			نسبة التغير إلى يوليو 2002 Percent Change To JUL 2002 From				مجموعات الإنفاق والبنود
	يوليو JUL 2002	يونيه JUN 2002	أبريل APR 2002	يوليو JUL 2001	يونيه JUN 2002	أبريل APR 2002	يوليو JUL 2001	
	Examination fees for Dentist	102.5	102.5	102.5	101	0.0	0.0	
Examination fees for Pediatricia	98.1	98.1	98.1	97.5	0.0	0.0	0.6	أجرة كشف طبيب أطفال
Examination fees for Gynecologis	101.2	100.9	100.9	100.2	0.3	0.3	1.0	أجرة كشف طبيب نساء وولادة
Examination fees for Ophthalmolo	100.6	100.6	100.6	100.3	0.0	0.0	0.3	أجرة كشف طبيب عيون
Surgery fees	99.6	99.6	99.6	99.5	0.0	0.0	0.1	عمليات جراحية أتعاب
Medical care, other expenses	99.9	99.9	99.9	99.7	0.0	0.0	0.2	نفقات رعاية طبية أخرى
Fees for dental bridges, crown w	100.8	100.8	100.8	100.4	0.0	0.0	0.4	أجرة تركيب أسنان / حشو
Other medical expenses	100.9	100.8	100.8	100.8	0.1	0.1	0.1	النفقات الطبية الأخرى.....
Medical equipment	100.4	100.4	100.4	100.5	0.0	0.0	-0.1	أجهزة طبية
Radiology charges	100.3	100.3	100.3	100.4	0.0	0.0	-0.1	أشعة ملونة
Ultrasonic imaging	101.3	100.2	100.2	100.3	1.1	1.1	1.0	أشعة صوتية
Blood test and analysis costs	100.5	100.5	100.5	100.5	0.0	0.0	0.0	تكاليف اختبارات وتحليل الدم
Hospitalization (inpatient) char	101.2	101.2	101.2	101	0.0	0.0	0.2	رسوم التنويم بالمستشفى حجرة خاصة
Comprehensive medical examination charges	101	101	101	100.9	0.0	0.0	0.1	رسوم فحوصات شاملة
Medicines	100.9	101.2	101.1	101.6	-0.3	-0.2	-0.7	الأدوية.....
Prescription medicines	101	101	101	101.4	0.0	0.0	-0.4	أدوية بموجب وصفة طبية
Non-prescription medicines	101.7	101.7	101.2	101.6	0.0	0.5	0.1	أدوية بدون وصفة طبية
Prescription medical eyeglasses	100.2	101.1	101.1	101.8	-0.9	-0.9	-1.6	نظارات طبية بموجب وصفة طبية
Transport and telecommunications	96.3	96.7	96.4	96.4	-0.4	-0.1	-0.1	النقل والاتصالات
Private transport means	91.8	91.8	92.2	88.6	0.0	-0.4	3.6	النقل والمواصلات.....
New vehicle	91.8	91.8	92.2	88.6	0.0	-0.4	3.6	سيارة جديدة
Operation of private transport means	98.3	98.4	98.4	99.2	-0.1	-0.1	-0.9	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Repair of vehicle (mechanical re	96.8	96.9	96.9	95.5	-0.1	-0.1	1.4	اصلاح سيارة
Maintenance of vehicle (sparking	99.3	98.5	98.5	99.5	0.8	0.8	-0.2	(صيانة سيارة مكانيكاً) (بواجي أو فلتر بنزين
Spare parts	98.8	98.9	98.9	99.2	-0.1	-0.1	-0.4	قطع غيار
Gasoline	100	100	100	102.8	0.0	0.0	-2.7	بنزين
Tires	91.5	92.5	92.5	96.7	-1.1	-1.1	-5.4	اطار سيارة
Car battery	100	100.6	100.6	99.3	-0.6	-0.6	0.7	بطارية سيارة
Car insurance	96.7	96.7	96.7	98.1	0.0	0.0	-1.4	تأمين سيارات
Car wash	98.7	98.7	99.3	100	0.0	-0.6	-1.3	غسيل السيارة
Oil change	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	تغيير زيت
Other vehicle expenses (puncture	99.2	99.2	99.2	100	0.0	0.0	-0.8	(مصروفات أخرى للسيارة) بنشر
Public transport fees	106.6	109.3	104.2	102.3	-2.5	2.3	4.2	أجور انتقال.....
Transport fees for travel by bus	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	أجرة انتقال بالحافلة داخل المدن
Transport fees for travel by bus	100.3	100.3	100	100	0.0	0.3	0.3	أجرة انتقال بالحافلة بين المدن
Transport fees for travel by a s	103.7	103.7	103.4	100.9	0.0	0.3	2.8	أجرة سيارة صغيرة داخل المدينة
Transport fees for travel by a s	103.7	103.7	103.2	100.7	0.0	0.5	3.0	أجرة سيارة صغيرة بين المدن
Transport fees for domestic air	100	100	100	99.9	0.0	0.0	0.1	(أجرة السفر بالطائرة) داخلي
Transport fees for international	116.1	123.7	109.5	105.7	-6.1	6.0	9.8	(أجرة السفر بالطائرة) خارجي
Costs of car rent per day	106.8	109	109	105.3	-2.0	-2.0	1.4	قيمة استئجار سيارة باليوم
Telecommunications and related costs	93.7	93.9	94.2	97.1	-0.2	-0.5	-3.5	الاتصالات ونفقاتها.....
Telephone calling charges	94.4	94.4	94.4	96.5	0.0	0.0	-2.2	أجور المكالمات الهاتفية
Mobile telephone bill	94.4	94.4	94.4	97.9	0.0	0.0	-3.6	أجرة فاتورة جوال
Telephone set	91.8	91.8	92.4	98.9	0.0	-0.6	-7.2	جهاز هاتف
Mobile telephone set	88.2	90	93.5	98.1	-2.0	-5.7	-10.1	جهاز جوال
Education and entertainment	99.1	99.1	99.5	99.3	0.0	-0.4	-0.2	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	94.1	94	93.7	94.3	0.1	0.4	-0.2	نفقات الترفيه.....
Children's bicycle	92.2	92.2	93.6	93.4	0.0	-1.5	-1.3	قيمة دراجة هوائية الأطفال
Cost of a tricycle	90.8	90.1	90.3	91.8	0.8	0.6	-1.1	قيمة دراجة بثلاث عجلات
Children's electronic game devic	91.5	91.5	89.4	93.3	0.0	2.3	-1.9	ألعاب إلكترونية الأطفال
Children's toys, other	94.2	93.8	95.1	94.5	0.4	-0.9	-0.3	ألعاب أخرى للأطفال
Expenses for theme parks and clubs	98.5	98.5	98.5	97	0.0	0.0	1.5	نفقات ألعاب ملاهي ونوادي
Membership fees for clubs or cen	94.5	93.6	93.6	93.1	1.0	1.0	1.5	رسوم عضوية أندية أو مركز رياضي
Repair of game and entertainment	93.4	93.1	93.1	92.7	0.3	0.3	0.8	اصلاح أجهزة الترفيه والترفيه
Education expenses	101.8	101.8	101.9	101.3	0.0	-0.1	0.5	نفقات التعليم والقراءة.....
Kindergarten and preschool fees	105.3	105.3	105.3	103.8	0.0	0.0	1.4	رسوم تعليم حضانات أو روضة أو تمهيد
Primary education fees	103.7	103.7	103.7	101.7	0.0	0.0	2.0	رسوم تعليم ابتدائي

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى يوليو 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	Index Numbers	JUL	JUN	APR	JUL	JUN	APR	
يوليو	يوليه	أبريل	يوليو	يوليه	أبريل	يوليو	2002	2001
	JUL	JUN	APR	JUL	JUN	APR	JUL	
	2002	2002	2002	2001	2002	2002	2001	
Intermediate education fees	101.3	101.3	101.3	101.2	0.0	0.0	0.1	رسوم تعليم متوسط
Secondary education fees	102.5	102.5	102.5	102.1	0.0	0.0	0.4	رسوم تعليم ثانوي
Specialized institutes' educatio	102.4	102.4	102.4	102	0.0	0.0	0.4	رسوم تعليم معاهد متخصصة
Cultural books	99.3	99.3	101.1	99.9	0.0	-1.8	-0.6	كتب ثقافية
Academic books	101.4	101.4	101.8	101.9	0.0	-0.4	-0.5	كتب مدرسية
School bags	99.6	99.6	98.4	100	0.0	1.2	-0.4	حقائب مدرسية
Notebooks	95.3	95.3	100	100	0.0	-4.7	-4.7	دفاتر (كراريس)
Pens/pencils	101.7	101.7	101.7	98.3	0.0	0.0	3.5	أقلام
Newspaper	99.4	99.4	99.4	99.6	0.0	0.0	-0.2	جريدة
Magazine	99.8	99.8	100	100	0.0	-0.2	-0.2	مجلة
Mathematical instruments	102.7	100.9	100.9	100.5	1.8	1.8	2.2	أدوات رسم وهندسة
Artwork tools and materials	102	102	102.1	100	0.0	-0.1	2.0	أدوات ومواد أشغال فنية
Children's pocket money	100.7	100.7	100.7	100.7	0.0	0.0	0.0	(مصاريف جيب للأطفال) فسخة
Entertainment devices	85.9	86.1	89.9	91.6	-0.2	-4.4	-6.2	أجهزة الترفيه والترويح.....
Color TV	90.6	90.1	91.8	92.5	0.6	-1.3	-2.1	تلفزيون ملون
VCR	87.1	87.1	88.2	89	0.0	-1.2	-2.1	جهاز فيديو
Recorder	90.8	91	91.5	91.5	-0.2	-0.8	-0.8	مسجل
Video camera	90.5	90.5	91.7	90.7	0.0	-1.3	-0.2	كاميرا فيديو
Receiving antenna device	85.7	88.1	90.2	90.8	-2.7	-5.0	-5.6	جهاز استقبال هوائي
Personal computer	75.8	75.8	86.3	91.2	0.0	-12.2	-16.9	حاسب الي شخصي
Other expenses and services	102.4	99.1	98.9	98.8	3.3	3.5	3.6	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	98.4	98.6	100.7	101.4	-0.2	-2.3	-3.0	مواد النظافة والعناية الشخصية....
Toilet soap, pieces	100.5	100.5	100.7	101.4	0.0	-0.2	-0.9	صابون حمام قطع
Toothbrush	100.3	100.3	100.3	101.5	0.0	0.0	-1.2	فرش أسنان
Toothpaste	100.5	101	100	100	-0.5	0.5	0.5	معجون أسنان
Shaving blades	101	101	99.7	101.3	0.0	1.3	-0.3	أمواس حلاقة
Perfumes	99.1	99.3	99.7	101.5	-0.2	-0.6	-2.4	(عطور) برفان
Oud (Arabian frankincense)	95.2	95.2	104.9	103.2	0.0	-9.2	-7.8	(عود) بخور
Oud oil	97.1	97.6	100.3	101.3	-0.5	-3.2	-4.1	دهن عود
Facial cream	98.8	98.8	100.6	101.6	0.0	-1.8	-2.8	كريم وجه
Women's make-up	99.8	100.1	100.1	101.2	-0.3	-0.3	-1.4	مكياج نسائي
Hair shampoo	97.3	97.3	99.2	99.5	0.0	-1.9	-2.2	شامبو للشعر
Hair oil	98.7	99.9	99.7	101.5	-1.2	-1.0	-2.8	زيت للشعر
Sanitary napkins for ladies	102.1	102.1	102	102.9	0.0	0.1	-0.8	(فوط نسائية) صحية
Personal goods	99.9	100.7	97.6	95.9	-0.8	2.4	4.2	سلع شخصية.....
Personal photocopy machines	98.7	98.7	101.3	100	0.0	-2.6	-1.3	آلات تصوير شخصية
Men's wrist watch	93.4	93.4	93.4	93.6	0.0	0.0	-0.2	ساعة يد رجالية
Ladies' wrist watch	96.8	96.8	96.9	97.4	0.0	-0.1	-0.6	ساعة يد نسائية
Jewelry, local	104.4	105.8	99.7	95.7	-1.3	4.7	9.1	مجوهرات
Sun glasses	92	92	93.6	96.5	0.0	-1.7	-4.7	نظارات شمسية
Suitcases	88.3	88.5	88.1	90.3	-0.2	0.2	-2.2	حقائب سفر
Ladies' satchels	87.8	87.8	91.6	96.2	0.0	-4.1	-8.7	حقائب يد للسيدات
Other expenses and services	104.5	98.2	98.2	98.5	6.4	6.4	6.1	نفقات وخدمات أخرى.....
Credit card issuance fees	99.5	99.5	99.5	99	0.0	0.0	0.5	رسوم اصدار بطاقة ائتمان
Driving license issuance fees	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	رسوم استخراج رخصة قيادة
Reception and marriage parties' expenses	116.4	99.3	99.3	98.8	17.2	17.2	17.8	نفقات الولائم والافراح والحفلات
Passport Issuance fees	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	رسوم استخراج جواز سفر
Costs of a banquet, slaughtered	97.1	94.3	94.3	96.1	3.0	3.0	1.0	تكاليف طبخ ذبيحة
Cost of rest house rent	106.1	105.7	105.7	99.1	0.4	0.4	7.1	قيمة استئجار استراحة
Cost of furnished flat rent	122.6	102.5	102.5	99	19.6	19.6	23.8	اجرة شقة مفروشة
Cost of hotel stays	99.5	96.6	96.6	104.3	3.0	3.0	-4.6	اجرة اقامة بالفنادق
Transfer of sponsorship fees	100	100	100	99.4	0.0	0.0	0.6	رسوم نقل كفالة
Residence (iqama) permit fees	99.4	99.4	99.4	98.9	0.0	0.0	0.5	رسوم اقامة
Visa issuance fees	99.5	99.5	99.5	99	0.0	0.0	0.5	رسوم استخراج تأشيرة
Exit/reentry visa fees	98.8	98.8	98.8	98.4	0.0	0.0	0.4	رسوم خروج وعودة
Vehicle license/ownership transf	99.5	99.5	99.5	99	0.0	0.0	0.5	(رسوم تجديد استمارة) نقل ملكية
Barbershop charges, men and boys	99.4	99.4	99.4	98.9	0.0	0.0	0.5	اجرة حلاقة للرجال والاولاد
Cost of document photocopying	99.3	99.3	99.3	98.8	0.0	0.0	0.5	قيمة تصوير أوراق

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	MAKKAH مكة المكرمة				RIYADH الرياض				المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير		الأرقام القياسية		نسبة التغير		
	Index Numbers		%Change		Index Numbers		%Change		
	يوليو	يونيه	2002	JUL	يوليو	يونيه	2002	JUL	
	JUL	JUN	2002	JUN	JUL	JUN	2002	JUN	
General Index	99.1	98.5	0.6		98.3	97.8	0.5		الرقم القياسي العام
Foodstuffs	97.9	99.3	-1.4		94.8	94.7	0.1		الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	94.1	94.3	-0.2		96.4	96.3	0.1		الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	100.2	102.7	-2.4		86.5	86.3	0.2		اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	102.6	102.9	-0.3		100.1	101.4	-1.3		الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	93.8	92.5	1.4		85.4	85.3	0.1		الحليب ومنتجاته.....
Eggs	92.0	96.3	-4.5		128.1	128.1	0.0		البيض.....
Cooking oil and fats	98.2	98.2	0.0		86.5	86.6	-0.1		الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	100.5	107.3	-6.3		97.5	96.7	0.8		الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	97.9	97.1	0.8		103.1	103.1	0.0		الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	76.5	84.7	-9.7		140.4	139.2	0.9		البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	88.7	95.7	-7.3		95.6	97.1	-1.5		الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	104.6	102.8	1.8		108.4	108.4	0.0		الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	112.6	113.5	-0.8		95.2	95.2	0.0		المكسرات والمسلطات.....
Sugars and sugar preparations	97.6	98.8	-1.2		96.6	96.6	0.0		السكر ومنتجاته.....
Beverages	99.2	99.7	-0.5		100.9	101.0	-0.1		المشروبات.....
Foodstuffs, other	96.3	96.3	0.0		101.4	101.4	0.0		مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	100.0	100.0	0.0		104.3	104.3	0.0		التبغ.....
Out-of-home meals	105.4	101.4	3.9		99.5	98.5	1.0		أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	96.3	96.4	-0.1		96.8	96.9	-0.1		الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	85.2	85.1	0.1		101.0	101.0	0.0		الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	99.9	97.4	2.6		89.6	89.5	0.1		الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	93.1	93.2	-0.1		98.5	98.9	-0.4		الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	96.1	96.2	-0.1		93.8	93.8	0.0		الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	101.4	101.4	0.0		100.5	100.5	0.0		خياطة الملابس.....
Footwear	104.5	105.2	-0.7		100.4	100.4	0.0		الأحذية.....
House and related items	100.7	100.7	0.0		99.7	99.8	-0.1		الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	115.0	115.0	0.0		98.8	100.0	-1.2		ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.8	99.8	0.0		99.6	99.6	0.0		الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0		100.0	100.0	0.0		مصاريف المياه.....
Fuel and Power	100.9	100.9	0.0		100.5	101.3	-0.8		الطاقة والوقود.....
Home furniture	97.5	97.8	-0.3		96.5	96.5	0.0		التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	93.8	93.8	0.0		93.4	93.5	-0.1		الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	89.1	89.1	0.0		98.3	98.3	0.0		المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	96.0	95.7	0.3		95.2	95.2	0.0		أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	99.2	100.0	-0.8		95.0	95.0	0.0		أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	99.2	101.2	-2.0		98.2	98.2	0.0		سلع منزلية صغيرة.....
Home services	110.0	109.9	0.1		102.7	102.7	0.0		الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	92.0	94.5	-2.6		99.0	99.0	0.0		تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	101.1	101.2	-0.1		103.6	103.6	0.0		الرعاية الطبية
Medical care expenses	104.7	104.7	0.0		102.5	102.5	0.0		نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	100.6	100.0	0.6		100.0	100.0	0.0		النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	98.9	99.7	-0.8		106.3	106.3	0.0		الأدوية.....
Transport and telecommunications	95.7	96.2	-0.5		97.8	98.3	-0.5		النقل والاتصالات
Private transport means	90.8	90.8	0.0		96.8	96.8	0.0		النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	100.4	101.3	-0.9		98.3	98.3	0.0		تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	96.9	97.3	-0.4		106.5	110.3	-3.4		أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	92.4	92.5	-0.1		94.1	94.5	-0.4		الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	95.8	95.8	0.0		98.9	98.8	0.1		التعليم والترفيه
Entertainment expenses	102.1	102.0	0.1		83.2	82.9	0.4		نفقات الترفيه.....
Education expenses	96.3	96.3	0.0		103.0	103.0	0.0		نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	80.0	79.9	0.1		90.4	89.8	0.7		أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	106.4	98.8	7.7		105.6	100.8	4.8		سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	96.1	96.1	0.0		99.2	99.3	-0.1		مواد النظافة والعناية الشخصية....
Personal goods	99.3	99.3	0.0		100.0	101.8	-1.8		سلع شخصية.....
Other expenses and services	110.7	98.7	12.2		112.9	101.9	10.8		نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	TAIF الطائف				JEDDAH جدة				المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير		الأرقام القياسية		نسبة التغير		
	Index Numbers		%Change		Index Numbers		%Change		
	يوليو	يونيه	2002	يوليو	يوليو	يونيه	2002	يوليو	
	JUL	JUN	JUL	JUN	JUL	JUN	JUL	JUN	
	2002	2002	2002	يونيه	2002	2002	2002	يونيه	
General Index	96.8	95.8	1.0		97.7	97.7	0.0		الرقم القياسي العام
Foodstuffs	97.7	97.1	0.6		97.0	97.4	-0.4		الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	96.8	96.9	-0.1		97.4	97.5	-0.1		الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	97.5	94.3	3.4		101.3	101.0	0.3		اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	87.2	86.7	0.6		87.6	85.5	2.5		الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	92.7	92.8	-0.1		89.9	88.9	1.1		الحليب ومنتجاته.....
Eggs	95.2	95.2	0.0		96.7	99.2	-2.5		البيض.....
Cooking oil and fats	87.1	87.1	0.0		88.1	88.3	-0.2		الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	109.7	111.1	-1.3		86.1	84.2	2.3		الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	101.7	101.7	0.0		110.4	108.7	1.6		الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	137.1	132.9	3.2		94.5	90.2	4.8		البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	96.5	97.9	-1.4		99.0	110.8	-10.6		الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	98.8	98.8	0.0		100.2	100.5	-0.3		الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	97.9	97.9	0.0		103.3	103.3	0.0		المكسرات والمسلطيات.....
Sugars and sugar preparations	99.2	99.2	0.0		111.2	111.2	0.0		السكر ومنتجاته.....
Beverages	101.5	101.8	-0.3		96.2	96.3	-0.1		المشروبات.....
Foodstuffs, other	91.2	91.0	0.2		108.8	108.8	0.0		مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	100.0	100.0	0.0		98.2	98.2	0.0		التبغ.....
Out-of-home meals	97.6	98.9	-1.3		98.9	98.7	0.2		أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	94.3	94.2	0.1		82.1	82.3	-0.2		الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	71.0	71.0	0.0		97.8	97.8	0.0		الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	101.2	101.2	0.0		90.2	89.2	1.1		الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	99.9	99.9	0.0		91.9	91.9	0.0		الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	94.9	94.8	0.1		74.9	75.3	-0.5		الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	94.9	94.9	0.0		95.7	96.7	-1.0		خياطة الملابس.....
Footwear	76.2	76.2	0.0		74.9	74.9	0.0		الأحذية.....
House and related items	99.4	99.4	0.0		99.9	99.9	0.0		التزيم و الإيجار والوقود والمياه
Home repairs	92.3	92.3	0.0		96.6	95.4	1.3		ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.8	99.8	0.0		99.9	99.9	0.0		الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0		98.3	100.0	-1.7		مصاريف المياه.....
Fuel and Power	102.0	102.0	0.0		100.9	100.9	0.0		الطاقة والوقود.....
Home furniture	89.1	89.2	-0.1		98.7	98.7	0.0		التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	84.1	84.1	0.0		96.6	96.3	0.3		الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	81.6	82.4	-1.0		89.0	89.0	0.0		المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	97.8	97.9	-0.1		96.6	96.7	-0.1		أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	107.4	107.6	-0.2		98.5	98.5	0.0		أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	99.5	99.5	0.0		97.0	97.0	0.0		سلع منزلية صغيرة.....
Home services	105.9	105.9	0.0		103.7	103.7	0.0		الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	92.7	93.4	-0.7		97.8	97.9	-0.1		تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	97.2	97.0	0.2		99.6	99.7	-0.1		الرعاية الطبية
Medical care expenses	99.4	99.4	0.0		98.5	98.5	0.0		نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	101.1	100.0	1.1		102.4	102.4	0.0		النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	94.4	94.4	0.0		98.6	99.0	-0.4		الأدوية.....
Transport and telecommunications	96.0	96.0	0.0		99.1	99.3	-0.2		النقل والاتصالات
Private transport means	93.4	93.4	0.0		87.9	87.9	0.0		النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	96.8	97.0	-0.2		98.0	98.0	0.0		تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	103.4	103.4	0.0		127.7	129.4	-1.3		أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	94.3	94.4	-0.1		94.7	94.8	-0.1		الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	96.6	96.8	-0.2		102.3	102.3	0.0		التعليم والترفيه
Entertainment expenses	90.5	90.1	0.4		109.6	109.6	0.0		نفقات الترفيه.....
Education expenses	101.0	101.0	0.0		103.2	103.2	0.0		نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	79.4	81.0	-2.0		84.4	84.7	-0.4		أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	104.0	97.7	6.4		99.8	97.8	2.0		سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	102.3	102.4	-0.1		98.8	99.0	-0.2		مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	96.5	96.8	-0.3		98.0	98.0	0.0		سلع شخصية.....
Other expenses and services	105.5	95.3	10.7		101.2	97.1	4.2		نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

١٩٩٩=١٠٠

الجدول ٤ : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	BURAYDAH بريدة			MEDINA المدينة المنورة			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	
	يوليو JUL	يونيه JUN	يوليو JUL	يوليو JUL	يونيه JUN	يوليو JUL	
	٢٠٠٢	٢٠٠٢	٢٠٠٢	٢٠٠٢	٢٠٠٢	٢٠٠٢	
General Index	٩٧,٦	٩٧,٢	٠,٤	٩٨,٩	٩٨,٣	٠,٦	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	٩٩,١	٩٨,٦	٠,٥	١٠١,١	١٠١,٨	-٠,٧	الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	٩٦,١	٩٦,٠	٠,١	٩٥,٣	٩٥,٤	-٠,١	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	٩٧,٨	٩٨,٤	-٠,٦	١٠٠,٣	١٠٠,٤	-٠,١	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	١١٥,٧	١١٦,٤	-٠,٦	١٠١,١	١٠٦,١	-٤,٧	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	٩٥,٦	٩٥,٦	٠,٠	٩٠,٢	٩٠,١	٠,١	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	٩٦,٤	٩٦,٤	٠,٠	٩٥,١	٩٥,١	٠,٠	البيض.....
Cooking oil and fats	٨٥,١	٨٧,٦	-٢,٩	٩٣,٤	٩٣,٤	٠,٠	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	١١٨,٠	١١٣,٣	٤,١	١١٢,٢	١١٦,٥	-٣,٧	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	١٠١,٠	٩٤,٨	٦,٥	١٠٧,٧	١٠٨,١	-٠,٤	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	٥٨,٩	٦١,٠	-٣,٤	١١١,٣	١١٠,٥	٠,٧	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	٩٩,٦	٩٦,٥	٣,٢	١٠٣,٠	١٠٥,٤	-٢,٣	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	٩٩,٢	٩٩,٢	٠,٠	٩٨,٣	٩٩,١	-٠,٨	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	١٠٦,٤	١٠٦,٤	٠,٠	٩١,٢	٩٠,٧	٠,٦	المكسرات والمسلطات.....
Sugars and sugar preparations	٩٥,١	٩٤,٨	٠,٣	٩٠,٦	٩٠,٦	٠,٠	السكر ومنتجاته.....
Beverages	٩٧,٥	٩٧,٨	-٠,٣	١٠١,٩	١٠١,٦	٠,٣	المشروبات.....
Foodstuffs, other	٩٢,١	٩٢,١	٠,٠	١٠٧,٨	١٠٦,٧	١,٠	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	١٠٠,٠	١٠٠,٠	٠,٠	١٠٠,٠	١٠٠,٠	٠,٠	التبغ.....
Out-of-home meals	٩٨,١	٩٧,٥	٠,٦	١٠١,٩	١٠٢,٤	-٠,٥	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	٩٤,٣	٩٤,٢	٠,١	٩٤,٧	٩٤,٨	-٠,١	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	٨٦,٧	٨٦,٧	٠,٠	٩١,٢	٩١,٢	٠,٠	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	٩٢,٨	٩٠,٩	٢,١	٨١,٤	٨١,٤	٠,٠	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	٩٦,١	٩٦,٢	-٠,١	٩٩,٣	٩٩,٥	-٠,٢	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	٩٠,٦	٩٠,٢	٠,٤	٨٧,٣	٨٧,٥	-٠,٢	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	٨٩,٦	٩٠,٤	-٠,٩	١٠٣,٢	١٠٣,٢	٠,٠	خياطة الملابس.....
Footwear	١٠١,٤	١٠١,٤	٠,٠	٩٥,٦	٩٥,٦	٠,٠	الأحذية.....
House and related items	١٠٠,٢	١٠٠,٣	-٠,١	٩٩,٦	٩٩,٦	٠,٠	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	٩٢,٠	١٠٠,٠	-٨,٠	٩٧,٦	٩٧,٦	٠,٠	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	١٠٠,١	١٠٠,١	٠,٠	٩٩,٤	٩٩,٤	٠,٠	الإيجار.....
Water supply expenditure	١٠٠,٠	١٠٠,٠	٠,٠	١٠٠,٠	١٠٠,٠	٠,٠	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	١٠١,٩	١٠١,٤	٠,٥	١٠١,٠	١٠١,٠	٠,٠	الطاقة والوقود.....
Home furniture	٩٥,٦	٩٥,٨	-٠,٢	٩٦,٦	٩٦,٥	٠,١	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	٩٢,١	٩٢,٣	-٠,٢	٩٣,١	٩٢,٥	٠,٦	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	٩٨,٥	٩٨,٥	٠,٠	٩٣,٨	٩٣,٨	٠,٠	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	٩١,٩	٩١,٨	٠,١	٩٦,٦	٩٦,٨	-٠,٢	أجهزة منزلية صغيرة.....
Kitchenhouse & tabletuais	٩٩,٣	٩٩,٠	٠,٣	٨٩,٣	٨٩,٣	٠,٠	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	١٠٣,٠	١٠٣,٥	-٠,٥	٩٧,٩	٩٧,٩	٠,٠	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	١٠٦,٨	١٠٦,٨	٠,٠	١١٠,٧	١١٠,٧	٠,٠	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	٩٥,٩	٩٥,٨	٠,١	٩٥,١	٩٦,١	-١,٠	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	٩٧,٥	٩٨,١	-٠,٦	١٠٠,٦	١٠٠,٨	-٠,٢	الرعاية الطبية
Medical care expenses	٩٦,١	٩٦,١	٠,٠	١٠٤,٨	١٠٤,٨	٠,٠	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	٩٩,٣	١٠٠,٠	-٠,٧	٩٥,٣	٩٥,٨	-٠,٥	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	٩٩,٠	١٠٠,٢	-١,٢	٩٩,٥	٩٩,٥	٠,٠	الأدوية.....
Transport and telecommunications	٩٦,٣	٩٦,٤	-٠,١	٩٣,٧	٩٣,٧	٠,٠	النقل والاتصالات
Private transport means	٩١,١	٩١,١	٠,٠	٨٧,٩	٨٧,٩	٠,٠	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	١٠٠,١	١٠٠,١	٠,٠	٩٩,٣	٩٩,٣	٠,٠	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	١٠٠,٠	١٠٠,٠	٠,٠	٩٨,٨	٩٨,٧	٠,١	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	٩٣,٢	٩٣,٥	-٠,٣	٩٤,١	٩٤,٢	-٠,١	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	٩٧,٨	٩٧,٩	-٠,١	٩٤,٢	٩٤,٣	-٠,١	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	٩٦,٨	٩٧,٠	-٠,٢	٩٥,٢	٩٥,٢	٠,٠	نفقات الترفيه.....
Education expenses	٩٨,٨	٩٨,٨	٠,٠	٩٧,٠	٩٦,٩	٠,١	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	٨٩,٦	٨٩,٦	٠,٠	٧٨,٤	٧٩,٠	-٠,٨	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	٩٨,١	٩٦,٣	١,٩	١٠٣,٣	٩٦,٠	٧,٦	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	٩٥,٤	٩٥,٤	٠,٠	٩٤,٥	٩٤,٥	٠,٠	مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	١٠٠,٨	٩٧,٩	٣,٠	٩٥,٧	٩٥,٩	-٠,٢	سلع شخصية.....
Other expenses and services	٩٨,٤	٩٦,٦	١,٩	١٠٠,٠	٨٧,٦	١٤,٢	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	الهفوف HOFHUF				الدمام DAMMAM				المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير		الأرقام القياسية		نسبة التغير		
	Index Numbers		%Change		Index Numbers		%Change		
	يوليو	يونيه	2002	يوليو	يوليو	يونيه	2002	يوليو	
	JUL	JUN	JUL	JUL	JUL	JUN	JUN	JUN	
General Index	100.6	100.9	-0.3	94.4	94.6	-0.2			الرقم القياسي العام
Foodstuffs	98.5	99.2	-0.7	97.4	98.1	-0.7			الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	101.5	101.2	0.3	97.1	97.8	-0.7			الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	98.1	96.9	1.2	99.8	101.3	-1.5			اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	97.1	89.5	8.5	86.2	84.1	2.5			الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	86.8	87.1	-0.3	90.8	90.1	0.8			الحليب ومنتجاته.....
Eggs	83.7	85.8	-2.4	83.9	88.8	-5.5			البيض.....
Cooking oil and fats	97.4	96.0	1.5	91.4	91.4	0.0			الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	102.3	103.1	-0.8	98.6	99.6	-1.0			الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	100.5	100.5	0.0	110.2	111.8	-1.4			الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	83.6	87.1	-4.0	110.0	115.6	-4.8			البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	101.3	110.3	-8.2	99.1	101.5	-2.4			الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	99.6	99.9	-0.3	101.4	101.4	0.0			الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	90.2	105.0	-14.1	87.8	87.8	0.0			المكسرات والمسلطات.....
Sugars and sugar preparations	113.5	113.3	0.2	109.8	109.8	0.0			السكر ومنتجاته.....
Beverages	97.9	98.0	-0.1	101.3	102.9	-1.6			المشروبات.....
Foodstuffs, other	91.0	91.9	-1.0	88.6	88.8	-0.2			مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	102.0	102.0	0.0	100.0	100.0	0.0			التبغ.....
Out-of-home meals	102.1	102.9	-0.8	99.0	99.0	0.0			أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	87.3	88.8	-1.7	81.1	81.4	-0.4			الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	95.3	95.3	0.0	76.7	76.7	0.0			الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	78.8	78.7	0.1	81.6	81.6	0.0			الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	97.2	97.3	-0.1	91.9	92.2	-0.3			الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	77.9	80.1	-2.7	74.0	74.4	-0.5			الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	94.3	98.8	-4.6	84.7	86.2	-1.7			خياطة الملابس.....
Footwear	85.0	86.2	-1.4	71.3	71.3	0.0			الأحذية.....
House and related items	100.4	99.9	0.5	100.5	100.5	0.0			الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	109.3	103.2	5.9	107.4	107.7	-0.3			ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.4	99.4	0.0	99.9	99.9	0.0			الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0			مصاريف المياه.....
Fuel and Power	101.2	101.2	0.0	100.7	100.7	0.0			الطاقة والوقود.....
Home furniture	97.3	97.6	-0.3	96.0	96.3	-0.3			التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	89.1	90.0	-1.0	94.7	94.9	-0.2			الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	95.5	95.5	0.0	98.4	98.4	0.0			المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	93.8	93.8	0.0	92.1	93.6	-1.6			أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	98.1	97.7	0.4	87.3	87.4	-0.1			أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	101.3	101.3	0.0	100.4	100.7	-0.3			سلع منزلية صغيرة.....
Home services	107.6	107.6	0.0	101.1	101.1	0.0			الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	99.2	99.4	-0.2	92.6	92.7	-0.1			تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	98.1	98.2	-0.1	100.5	100.3	0.2			الرعاية الطبية
Medical care expenses	98.8	98.8	0.0	101.0	100.5	0.5			نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0			النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	96.9	97.1	-0.2	100.0	100.0	0.0			الأدوية.....
Transport and telecommunications	112.3	112.6	-0.3	83.6	84.3	-0.8			النقل والاتصالات
Private transport means	147.8	147.8	0.0	54.2	54.2	0.0			النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	101.2	101.6	-0.4	93.3	93.4	-0.1			تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	106.0	107.9	-1.8	90.9	95.7	-5.0			أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	94.0	94.0	0.0	92.2	92.2	0.0			الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	93.9	94.1	-0.2	99.8	99.8	0.0			التعليم والترفيه
Entertainment expenses	88.9	88.8	0.1	92.6	92.4	0.2			نفقات الترفيه.....
Education expenses	98.2	98.2	0.0	102.1	102.1	0.0			نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	83.4	84.2	-1.0	86.7	86.8	-0.1			أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	101.1	101.2	-0.1	98.5	97.9	0.6			سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	97.7	98.3	-0.6	97.6	97.7	-0.1			مواد النظافة والعناية الشخصية....
Personal goods	103.7	103.7	0.0	102.5	103.3	-0.8			سلع شخصية.....
Other expenses and services	98.3	98.2	0.1	97.7	96.7	1.0			نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	TABUK تبوك				ABHA ابها				المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير		الأرقام القياسية		نسبة التغير		
	Index Numbers		%Change		Index Numbers		%Change		
	يوليو	يونيه	2002	يوليو	يوليو	يونيه	2002	يوليو	
JUL	JUN	2002	JUL	JUL	JUN	2002	JUN	يونيه	
2002	2002	2002	يونيه	2002	2002	2002	يونيه		
General Index	97.9	98.2	-0.3		98.2	98.7	-0.5		الرقم القياسي العام
Foodstuffs	100.1	100.8	-0.7		98.9	98.9	0.0		الإطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	96.4	96.7	-0.3		99.0	99.2	-0.2		الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	99.4	99.4	0.0		95.6	95.6	0.0		اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	104.4	104.1	0.3		103.2	103.3	-0.1		الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	98.9	98.9	0.0		90.0	90.1	-0.1		الحليب ومنتجاته.....
Eggs	93.5	97.1	-3.7		96.9	96.9	0.0		البيض.....
Cooking oil and fats	102.6	103.3	-0.7		94.8	94.8	0.0		الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	75.2	84.3	-10.8		99.4	99.4	0.0		الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	104.2	100.1	4.1		100.7	103.4	-2.6		الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	80.7	80.2	0.6		99.8	99.8	0.0		البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	108.3	110.7	-2.2		100.9	100.9	0.0		الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	99.2	99.2	0.0		102.0	102.2	-0.2		الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	90.7	90.7	0.0		89.4	89.4	0.0		المكسرات والمسلقيات.....
Sugars and sugar preparations	111.1	111.1	0.0		127.1	127.1	0.0		السكر ومنتجاته.....
Beverages	107.8	107.9	-0.1		101.4	101.4	0.0		المشروبات.....
Foodstuffs, other	103.5	103.5	0.0		100.7	100.7	0.0		مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	100.0	100.0	0.0		100.0	100.0	0.0		التبغ.....
Out-of-home meals	100.5	99.4	1.1		99.7	99.7	0.0		أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	91.7	91.8	-0.1		97.9	97.9	0.0		الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	117.8	117.8	0.0		96.2	96.2	0.0		الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	107.7	107.6	0.1		91.9	91.9	0.0		الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	91.0	91.4	-0.4		99.9	99.9	0.0		الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	85.9	86.0	-0.1		94.2	94.1	0.1		الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	104.9	104.9	0.0		103.8	103.8	0.0		خياطة الملابس.....
Footwear	87.9	86.2	2.0		96.8	96.8	0.0		الأحذية.....
House and related items	100.4	100.5	-0.1		100.3	100.3	0.0		الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	85.5	87.5	-2.3		108.6	108.6	0.0		ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	100.7	100.7	0.0		99.9	99.9	0.0		الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0		99.8	100.0	-0.2		مصاريف المياه.....
Fuel and Power	101.5	101.8	-0.3		102.6	102.6	0.0		الطاقة والوقود.....
Home furniture	95.8	95.7	0.1		95.5	95.6	-0.1		التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	93.0	92.9	0.1		94.7	94.7	0.0		الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	101.8	101.8	0.0		90.3	90.3	0.0		المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	88.4	88.5	-0.1		98.2	98.2	0.0		أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	104.1	104.1	0.0		95.0	95.0	0.0		أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	103.1	103.0	0.1		99.4	99.4	0.0		سلع منزلية صغيرة.....
Home services	100.2	100.2	0.0		99.4	99.4	0.0		الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	96.0	96.0	0.0		95.3	95.3	0.0		تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	103.3	103.2	0.1		98.5	98.5	0.0		الرعاية الطبية
Medical care expenses	104.7	104.7	0.0		96.9	96.9	0.0		نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	102.5	100.0	2.5		100.0	100.0	0.0		النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	100.8	100.8	0.0		99.7	99.7	0.0		الأدوية.....
Transport and telecommunications	93.6	93.9	-0.3		99.1	98.9	0.2		النقل والاتصالات
Private transport means	79.3	79.3	0.0		89.7	89.7	0.0		النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	102.0	102.1	-0.1		99.9	99.7	0.2		تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	98.6	99.3	-0.7		106.3	105.6	0.7		أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	91.4	92.0	-0.7		94.4	94.4	0.0		الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	101.1	100.9	0.2		98.1	98.2	-0.1		التعليم والترفيه
Entertainment expenses	103.4	99.5	3.9		94.7	95.2	-0.5		نفقات الترفيه.....
Education expenses	104.8	104.8	0.0		100.0	100.0	0.0		نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	82.9	83.8	-1.1		91.5	91.5	0.0		أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	101.0	101.6	-0.6		96.1	98.9	-2.8		سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	100.8	101.0	-0.2		99.0	99.0	0.0		مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	109.2	106.6	2.4		98.7	100.0	-1.3		سلع شخصية.....
Other expenses and services	94.7	96.1	-1.5		94.6	99.3	-4.7		نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	Jazan جازان				Hail حائل				المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير		الأرقام القياسية		نسبة التغير		
	Index Numbers		%Change		Index Numbers		%Change		
	يوليو	يونيه	2002	JUL	يوليو	يونيه	2002	JUL	
	JUL	JUN	2002	JUN	JUL	JUN	2002	JUN	
General Index	98.1	98.0	0.1		96.7	96.8	-0.1		الرقم القياسي العام
Foodstuffs	99.0	99.1	-0.1		96.1	95.9	0.2		الإطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	97.7	97.7	0.0		99.8	101.2	-1.4		الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	96.5	96.5	0.0		95.8	93.1	2.9		اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	108.0	108.0	0.0		99.3	99.3	0.0		الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	88.6	88.9	-0.3		91.4	91.2	0.2		الحليب ومنتجاته.....
Eggs	98.3	98.3	0.0		94.1	94.1	0.0		البيض.....
Cooking oil and fats	90.2	90.2	0.0		90.0	90.4	-0.4		الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	108.5	108.5	0.0		91.8	94.1	-2.4		الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	101.4	101.4	0.0		101.4	101.4	0.0		الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	127.6	125.9	1.4		92.5	103.0	-10.2		البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	104.8	105.0	-0.2		95.0	97.7	-2.8		الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	100.4	100.4	0.0		99.5	100.5	-1.0		الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	90.9	90.9	0.0		89.4	91.5	-2.3		المكسرات والمسلطات.....
Sugars and sugar preparations	103.3	103.3	0.0		98.7	98.7	0.0		السكر ومنتجاته.....
Beverages	100.4	100.4	0.0		98.0	97.8	0.2		المشروبات.....
Foodstuffs, other	97.7	97.7	0.0		93.9	93.9	0.0		مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	101.2	101.2	0.0		101.2	101.2	0.0		التبغ.....
Out-of-home meals	99.2	99.2	0.0		99.5	99.5	0.0		أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	93.8	93.8	0.0		91.6	91.7	-0.1		الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	90.4	90.4	0.0		88.9	88.8	0.1		الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	90.8	90.8	0.0		95.5	95.5	0.0		الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	96.9	96.9	0.0		95.2	95.4	-0.2		الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	86.4	86.5	-0.1		83.4	83.3	0.1		الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	97.6	97.6	0.0		96.6	96.6	0.0		خياطة الملابس.....
Footwear	94.2	94.2	0.0		94.1	94.1	0.0		الأحذية.....
House and related items	100.1	100.1	0.0		100.3	100.3	0.0		الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	102.8	102.8	0.0		102.8	102.8	0.0		ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.8	99.8	0.0		99.8	99.8	0.0		الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0		100.0	100.0	0.0		مصاريف المياه.....
Fuel and Power	102.2	102.2	0.0		101.5	101.5	0.0		الطاقة والوقود.....
Home furniture	95.8	95.7	0.1		95.5	95.8	-0.3		التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	92.5	92.5	0.0		94.1	94.5	-0.4		الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	92.5	92.5	0.0		90.3	90.3	0.0		المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	96.2	96.2	0.0		95.6	95.6	0.0		أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	95.3	95.3	0.0		93.0	94.0	-1.1		أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	96.6	96.6	0.0		98.7	98.7	0.0		سلع منزلية صغيرة.....
Home services	103.7	103.7	0.0		100.8	100.8	0.0		الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	97.0	96.6	0.4		97.3	97.3	0.0		تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	101.0	100.9	0.1		100.6	100.7	-0.1		الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.8	100.8	0.0		100.4	100.4	0.0		نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	101.8	101.8	0.0		101.8	101.8	0.0		النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	101.1	100.8	0.3		100.0	100.3	-0.3		الأدوية.....
Transport and telecommunications	96.1	96.1	0.0		94.7	94.8	-0.1		النقل والاتصالات
Private transport means	90.4	90.4	0.0		84.3	84.3	0.0		النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	98.4	98.5	-0.1		97.5	97.6	-0.1		تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	105.7	105.5	0.2		100.3	100.3	0.0		أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	93.7	93.7	0.0		93.9	94.0	-0.1		الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	98.1	98.1	0.0		98.0	98.3	-0.3		التعليم والترفيه
Entertainment expenses	93.2	93.2	0.0		93.0	93.0	0.0		نفقات الترفيه.....
Education expenses	101.2	101.2	0.0		101.2	101.2	0.0		نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	91.3	91.3	0.0		82.2	85.1	-3.4		أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	99.5	99.0	0.5		98.5	98.9	-0.4		سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	99.5	99.5	0.0		98.8	99.7	-0.9		مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	103.0	101.0	2.0		101.1	101.1	0.0		سلع شخصية.....
Other expenses and services	98.0	98.0	0.0		96.9	97.1	-0.2		نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	Njran نجران			Baha الباحة			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير	الأرقام القياسية		نسبة التغير	
	Index Numbers		%Change	Index Numbers		%Change	
	يوليو	يونيه	2002	يوليو	يونيه	2002	
	JUL	JUN	JUL	JUL	JUN	JUN	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	
			يونيه			يونيه	
General Index	99.1	98.4	0.7	98.8	98.5	0.3	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	100.2	99.3	0.9	97.6	97.6	0.0	الإطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	98.9	98.9	0.0	95.6	96.5	-0.9	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	98.2	98.2	0.0	93.8	93.7	0.1	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	95.4	95.4	0.0	106.2	105.7	0.5	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	89.0	89.0	0.0	87.7	87.3	0.5	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	103.5	103.5	0.0	98.4	103.6	-5.0	البيض.....
Cooking oil and fats	88.1	88.1	0.0	95.6	94.7	1.0	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	111.4	111.6	-0.2	101.3	100.9	0.4	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	106.4	106.4	0.0	100.4	100.4	0.0	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	102.9	102.9	0.0	108.1	111.0	-2.6	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	99.9	99.9	0.0	94.6	95.2	-0.6	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	100.6	100.6	0.0	100.6	100.6	0.0	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	93.0	93.0	0.0	94.6	95.5	-0.9	المكسرات والمسلبات.....
Sugars and sugar preparations	122.1	105.5	15.7	103.0	103.0	0.0	السكر ومنتجاته.....
Beverages	101.6	101.6	0.0	103.9	104.0	-0.1	المشروبات.....
Foodstuffs, other	97.8	97.8	0.0	99.4	99.4	0.0	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	101.2	101.2	0.0	101.2	101.2	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	99.1	99.1	0.0	100.6	98.8	1.8	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	94.7	94.7	0.0	95.4	94.5	1.0	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	91.0	91.0	0.0	91.9	91.9	0.0	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	92.9	92.9	0.0	91.2	91.2	0.0	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	96.6	96.5	0.1	95.9	95.8	0.1	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	89.6	89.6	0.0	93.8	91.9	2.1	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	96.9	96.9	0.0	96.4	96.4	0.0	خياطة الملابس.....
Footwear	96.5	96.5	0.0	98.1	96.9	1.2	الأحذية.....
House and related items	100.0	100.1	-0.1	100.0	100.1	-0.1	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	93.7	102.8	-8.9	101.4	102.8	-1.4	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.8	99.8	0.0	99.8	99.8	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	102.4	101.9	0.5	101.1	101.1	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	96.7	96.7	0.0	98.1	97.5	0.6	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	94.0	93.9	0.1	92.3	90.4	2.1	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	93.8	93.8	0.0	95.4	95.4	0.0	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	96.7	96.7	0.0	96.3	96.3	0.0	أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tabletuais	96.4	96.4	0.0	97.4	96.1	1.4	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	100.2	100.2	0.0	99.4	99.4	0.0	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	104.5	104.5	0.0	104.8	104.8	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	96.8	96.8	0.0	97.9	97.7	0.2	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	100.9	100.9	0.0	100.4	100.4	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.9	100.9	0.0	100.3	100.3	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	101.8	101.8	0.0	101.5	101.7	-0.2	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	100.8	100.8	0.0	100.3	100.3	0.0	الأدوية.....
Transport and telecommunications	95.5	96.0	-0.5	97.7	95.6	2.2	النقل والاتصالات
Private transport means	91.6	91.6	0.0	85.9	85.9	0.0	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	97.6	97.7	-0.1	101.8	97.7	4.2	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	102.4	109.3	-6.3	101.5	101.5	0.0	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	94.3	94.5	-0.2	92.2	93.4	-1.3	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	98.5	98.5	0.0	101.0	100.9	0.1	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	93.2	93.2	0.0	98.5	92.9	6.0	نفقات الترفيه.....
Education expenses	101.8	101.8	0.0	101.2	101.2	0.0	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	87.2	87.2	0.0	91.9	91.9	0.0	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	102.3	100.0	2.3	103.3	103.2	0.1	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	100.4	100.4	0.0	105.4	105.4	0.0	مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	105.9	105.9	0.0	101.8	100.1	1.7	سلع شخصية.....
Other expenses and services	101.7	97.8	4.0	98.1	98.1	0.0	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	Arar عرعر				Skaka ساكا				المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير		الأرقام القياسية		نسبة التغير		
	Index Numbers		%Change		Index Numbers		%Change		
	يوليو	يونيه	2002	يوليو	يوليو	يونيه	2002	يوليو	
	JUL	JUN	2002	JUL	JUL	JUN	2002	JUN	
General Index	96.2	96.3	-0.1	98.0	97.3	0.7			الرقم القياسي العام
Foodstuffs	98.1	98.8	-0.7	97.5	97.9	-0.4			الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	98.9	99.0	-0.1	98.2	98.3	-0.1			الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	96.9	96.4	0.5	92.6	95.2	-2.7			اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	101.0	105.3	-4.1	99.7	99.7	0.0			الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	90.5	90.1	0.4	90.6	90.6	0.0			الحليب ومنتجاته.....
Eggs	110.3	105.5	4.5	98.3	98.3	0.0			البيض.....
Cooking oil and fats	88.6	89.1	-0.6	88.5	89.0	-0.6			الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	98.2	105.0	-6.5	115.0	110.1	4.5			الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	101.2	101.2	0.0	100.2	98.4	1.8			الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	96.5	96.5	0.0	109.0	116.7	-6.6			البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	95.1	100.0	-4.9	95.2	94.9	0.3			الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	100.4	100.4	0.0	100.4	100.5	-0.1			الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	95.4	96.1	-0.7	96.5	96.3	0.2			المكسرات والمسلطات.....
Sugars and sugar preparations	102.5	103.3	-0.8	100.1	100.0	0.1			السكر ومنتجاته.....
Beverages	105.3	105.3	0.0	101.0	100.8	0.2			المشروبات.....
Foodstuffs, other	97.2	97.2	0.0	97.7	97.7	0.0			مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	101.2	101.2	0.0	99.4	101.2	-1.8			التبغ.....
Out-of-home meals	99.2	99.2	0.0	99.5	99.5	0.0			أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	92.1	91.9	0.2	91.7	91.9	-0.2			الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	90.8	90.8	0.0	90.8	90.8	0.0			الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	91.8	88.6	3.6	88.5	88.4	0.1			الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	95.0	95.2	-0.2	95.7	95.8	-0.1			الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	85.1	85.1	0.0	86.3	87.0	-0.8			الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	100.9	97.5	3.5	97.4	97.4	0.0			خياطة الملابس.....
Footwear	94.6	94.5	0.1	85.3	85.3	0.0			الأحذية.....
House and related items	100.2	100.2	0.0	100.4	100.4	0.0			الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	102.8	102.8	0.0	102.8	102.8	0.0			ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.8	99.8	0.0	99.8	99.8	0.0			الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0			مصاريف المياه.....
Fuel and Power	101.3	101.3	0.0	101.2	101.2	0.0			الطاقة والوقود.....
Home furniture	96.2	96.1	0.1	96.5	96.5	0.0			التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	88.5	88.1	0.5	95.4	95.4	0.0			الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	104.2	104.2	0.0	88.1	88.1	0.0			المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	93.7	93.7	0.0	96.3	96.3	0.0			أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	93.8	93.9	-0.1	93.5	93.7	-0.2			أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	98.7	98.7	0.0	100.1	99.2	0.9			سلع منزلية صغيرة.....
Home services	104.1	104.1	0.0	104.6	104.6	0.0			الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	96.6	96.8	-0.2	96.5	96.5	0.0			تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	100.8	100.9	-0.1	100.7	100.7	0.0			الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.8	100.8	0.0	100.7	100.7	0.0			نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	101.7	101.8	-0.1	101.8	101.8	0.0			النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	100.4	100.8	-0.4	100.8	100.8	0.0			الأدوية.....
Transport and telecommunications	92.1	92.0	0.1	94.7	94.7	0.0			النقل والاتصالات
Private transport means	88.2	88.2	0.0	90.3	90.3	0.0			النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	98.2	97.6	0.6	97.6	97.6	0.0			تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	100.1	101.3	-1.2	102.2	102.2	0.0			أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	94.1	94.2	-0.1	95.3	95.6	-0.3			الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	98.1	98.3	-0.2	98.5	98.6	-0.1			التعليم والترفيه
Entertainment expenses	91.8	93.2	-1.5	93.3	93.3	0.0			نفقات الترفيه.....
Education expenses	101.7	101.7	0.0	101.4	101.4	0.0			نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	90.6	91.1	-0.5	88.5	89.2	-0.8			أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	99.7	99.2	0.5	103.3	98.9	4.4			سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	99.7	99.9	-0.2	100.7	100.7	0.0			مواد النظافة والعناية الشخصية....
Personal goods	104.4	101.8	2.6	98.1	98.1	0.0			سلع شخصية.....
Other expenses and services	97.1	97.1	0.0	106.1	98.1	8.2			نفقات وخدمات أخرى.....

Table : 5 Cost of Living Index
All Cities Index

Average Quarterly Indexes for
Groups and Subgroups

جدول : 5 الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
الرقم القياسي لجميع الأسر بالمدن
متوسط الأرقام القياسية الربع سنوية
للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999 = 100

Expenditure Groups	الأرقام القياسية Index Numbers			نسبة التغير إلى الربع الثاني 2002 Percent Change From Qtr.2 2002		مجموعات الإنفاق
	الربع الثاني	الربع الأول	الربع الثاني	الربع الأول	الربع الثاني	
	Qtr.2 2002	Qtr.1 2002	Qtr.2 2001	Qtr.1 2002	Qtr.2 2001	
General Index	97.7	97.9	97.9	-0.2	-0.2	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	97.7	98.1	97.7	-0.4	0.0	الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	97.1	97.5	98.1	-0.4	-1.0	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	96.0	97.2	96.8	-1.2	-0.8	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	97.6	98.2	96.8	-0.6	0.8	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	89.2	89.1	94.3	0.1	-5.4	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	104.6	102.5	93.1	2.0	12.4	البيض.....
Cooking oil and fats	91.0	90.8	91.3	0.2	-0.3	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	99.5	103.2	96.6	-3.6	3.0	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	102.9	99.9	97.1	3.0	6.0	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	108.0	106.4	102.1	1.5	5.8	البقول والدرنات.....
Fresh fruits	101.8	100.8	100.4	1.0	1.4	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	101.3	100.2	100.2	1.1	1.1	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	97.6	97.5	95.8	0.1	1.9	المكسرات والمسليات.....
Sugars and sugar preparations	103.9	104.4	104.8	-0.5	-0.9	السكر ومنتجاته.....
Beverages	100.0	99.5	100.3	0.5	-0.3	المشروبات.....
Foodstuffs, other	100.5	100.6	97.8	-0.1	2.8	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	100.7	101.1	94.8	-0.4	6.2	التبغ.....
Out-of-home meals	99.4	99.2	98.8	0.2	0.6	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics and Apparel	92.1	92.9	92.8	-0.9	-0.8	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	90.4	91.2	93.5	-0.9	-3.3	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	91.4	92.1	90.9	-0.8	0.6	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	96.7	97.4	97.1	-0.7	-0.4	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	86.3	87.1	87.3	-0.9	-1.1	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	98.6	98.7	98.4	-0.1	0.2	خياطة الملابس.....
Footwear	91.2	92.8	92.6	-1.7	-1.5	الأحذية.....
House and related items	100.0	100.0	100.0	0.0	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	101.7	101.7	102.3	0.0	-0.6	ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....
Rents	99.8	99.8	99.7	0.0	0.1	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	99.9	0.0	0.1	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	101.1	101.1	101.0	0.0	0.1	الطاقة والوقود.....
Home furniture	96.8	97.3	97.3	-0.5	-0.5	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	93.5	94.4	96.3	-1.0	-2.9	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	94.4	94.7	94.7	-0.3	-0.3	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	95.4	95.9	95.3	-0.5	0.1	أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutails	96.6	97.6	97.6	-1.0	-1.0	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	98.8	98.8	98.2	0.0	0.6	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	104.1	104.3	101.0	-0.2	3.1	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	97.3	96.7	96.5	0.6	0.8	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	100.9	100.8	100.7	0.1	0.2	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.6	100.4	100.1	0.2	0.5	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	100.8	100.8	101.2	0.0	-0.4	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	101.1	101.3	101.5	-0.2	-0.4	الأدوية.....
Trans. and telecomm.	96.6	96.5	96.6	0.1	0.0	النقل والاتصالات
Private transport means	92.1	92.7	88.9	-0.6	3.6	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	98.4	98.3	99.8	0.1	-1.4	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	107.6	104.6	102.2	2.9	5.3	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	94.0	94.4	97.0	-0.4	-3.1	الاتصالات ونفقاتها.....
Edu entert.	99.3	99.8	99.5	-0.5	-0.2	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	93.7	95.1	94.2	-1.5	-0.5	نفقات الترفيه.....
Education expenses	101.8	101.9	101.5	-0.1	0.3	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	88.3	91.5	91.6	-3.5	-3.6	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other services	99.2	98.8	99.0	0.4	0.2	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	99.9	100.3	101.2	-0.4	-1.3	مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	99.8	97.6	95.7	2.3	4.3	سلع شخصية.....
Other expenses and services	98.2	98.1	98.9	0.1	-0.7	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 1 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Main Groups

الجدول 1 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
جميع المدن
التغيرات الشهرية والربعية والسنتوية
للمجموعات الرئيسية

1999=100

Main Groups	الأرقام القياسية Index Numbers				نسبة التغير إلى أغسطس 2002 Percent Change To AUG 2002 From			المجموعات الرئيسية
	أغسطس AUG 2002	يوليو JUL 2002	مايو MAY 2002	أغسطس AUG 2001	يوليو JUL 2002	مايو MAY 2002	أغسطس AUG 2001	
	General Index	98.1	97.9	97.8	97.5	0.2	0.3	
Foodstuffs	97.9	97.2	97.5	96.8	0.7	0.4	1.1	الإطعمة والمشروبات
Fabrics, clothing and footwear	91.7	91.6	92	92.7	0.1	-0.3	-1.1	الأقمشة والملابس والأحذية
House and related items	100	100	100	100.1	0.0	0.0	-0.1	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home furniture	96.5	96.4	96.9	97	0.1	-0.4	-0.5	التأثيث المنزلي
Medical care	100.8	100.8	100.8	100.6	0.0	0.0	0.2	الرعاية الطبية
Transport and telecommunications	96.4	96.3	96.8	96.1	0.1	-0.4	0.3	النقل والاتصالات
Education and entertainment	99.1	99.1	99.3	99.2	0.0	-0.2	-0.1	التعليم والترفيه
Other expenses and services	102.4	102.4	99.6	98.7	0.0	2.8	3.7	سلع وخدمات أخرى

Table 2 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups

الجدول 2 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
جميع المدن
التغيرات الشهرية والربعية والسنوية
للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

Expenditure Groups	نسبة التغير إلى أغسطس 2002							مجموعات الإنفاق
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	Index Numbers				AUG 2002 Form			
	أغسطس AUG 2002	يوليو JUL 2002	مايو MAY 2002	أغسطس AUG 2001	يوليو JUL 2002	مايو MAY 2002	أغسطس AUG 2001	
General Index	98.1	97.9	97.8	97.5	0.2	0.3	0.6	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	97.9	97.2	97.5	96.8	0.7	0.4	1.1	الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	96.9	96.9	97.2	97.9	0.0	-0.3	-1.0	الحبوب ومنتجاتها
Meat and Poultry	96.7	95.9	95.8	96.6	0.8	0.9	0.1	اللحوم والدواجن
Fish and crustaceans	99.8	96	97	96	4.0	2.9	4.0	الأسماك والقشريات
Milk and dairy products	89.6	89.6	89.2	88.1	0.0	0.4	1.7	الحليب ومنتجاته
Eggs	101	102.9	105	87	-1.8	-3.8	16.1	البيض
Cooking oil and fats	91.1	91	90.7	90.4	0.1	0.4	0.8	الزيوت والدهون
Fresh vegetables	101.8	97.5	97.8	98.6	4.4	4.1	3.2	الخضراوات الطازجة
Preserved and canned vegetables	105.1	104.7	103.1	93.4	0.4	1.9	12.5	الخضراوات المحفوظة والمعلبة
Legumes and tubers	109.5	107.1	109	113.4	2.2	0.5	-3.4	البقول والدرنيات
Fresh fruits	98.3	97.7	101.9	98.5	0.6	-3.5	-0.2	الفواكه الطازجة
Preserved and canned fruits	103.1	103.1	100.4	99.1	0.0	2.7	4.0	الفواكه المحفوظة والمعلبة
Nuts, peanuts, seeds	96.2	96.1	97.4	95.7	0.1	-1.2	0.5	المكسرات والمسلبات
Sugars and sugar preparations	103.5	103.7	103.8	104.7	-0.2	-0.3	-1.1	السكر ومنتجاته
Beverages	99.6	99.8	100	100.1	-0.2	-0.4	-0.5	المشروبات
Foodstuffs, other	100.5	100.5	100.5	98.3	0.0	0.0	2.2	مواد غذائية أخرى
Tobacco	100.7	100.7	100.7	93.9	0.0	0.0	7.2	التبغ
Out-of-home meals	99.9	99.9	99.4	98.7	0.0	0.5	1.2	أطعمة خارج المنزل
Fabrics, clothing and footwear	91.7	91.6	92	92.7	0.1	-0.3	-1.1	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	90.5	90.3	90.4	94.5	0.2	0.1	-4.2	الأقمشة الرجالية
Women's fabrics	91.5	91.6	91.1	90.7	-0.1	0.4	0.9	الأقمشة النسائية
Men's apparel	96.1	96	96.6	97.4	0.1	-0.5	-1.3	الملابس الجاهزة للرجال
Women's apparel	85.7	85.8	86.3	87.3	-0.1	-0.7	-1.8	الملابس الجاهزة للنساء
Tailoring	98	98	98.6	98	0.0	-0.6	0.0	خياطة الملابس
Footwear	92.2	90.6	91.1	91.3	1.8	1.2	1.0	الأحذية
House and related items	100	100	100	100.1	0.0	0.0	-0.1	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	101.9	101.9	101.7	101.7	0.0	0.2	0.2	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن
Rents	99.8	99.8	99.8	99.7	0.0	0.0	0.1	الإيجار
Water supply expenditure	99.7	99.7	100	99.9	0.0	-0.3	-0.2	مصاريف المياه
Fuel and Power	100.9	100.9	101.1	101	0.0	-0.2	-0.1	الطاقة والوقود
Home furniture	96.5	96.4	96.9	97	0.1	-0.4	-0.5	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	93.1	92.8	93.6	96	0.3	-0.5	-3.0	الأثاث والسجاد
Home furnishings	94	94	94.4	94.3	0.0	-0.4	-0.3	المفروشات المنزلية
Small home appliances	95.2	95.1	95.4	94.6	0.1	-0.2	0.6	أجهزة منزلية صغيرة
kitchenhouse & tableutalis	96	95.9	96.7	96.5	0.1	-0.7	-0.5	أدوات منزلية وأدوات المائدة
Household small items	98.6	98.7	98.9	98.2	-0.1	-0.3	0.4	سلع منزلية صغيرة
Home services	104.1	104.1	104.1	100.4	0.0	0.0	3.7	الخدمات المنزلية
Basic home appliances	96.7	96.7	97.2	96.6	0.0	-0.5	0.1	تجهيزات المنزل الأساسية
Medical care	100.8	100.8	100.8	100.6	0.0	0.0	0.2	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.7	100.7	100.6	100	0.0	0.1	0.7	نفقات الرعاية الطبية
Other medical expenses	100.9	100.9	100.8	100.6	0.0	0.1	0.3	النفقات الطبية الأخرى
Medicines	100.9	100.9	101.1	101.6	0.0	-0.2	-0.7	الأدوية
Transport and telecommunications	96.4	96.3	96.8	96.1	0.1	-0.4	0.3	النقل والاتصالات
Private transport means	91.7	91.8	92.2	87.9	-0.1	-0.5	4.3	النقل والمواصلات
Operation of private transport means	98.3	98.3	98.4	98.9	0.0	-0.1	-0.6	تشغيل وسائل النقل الخاصة
Public transport fees	107.2	106.6	109.2	102	0.6	-1.8	5.1	أجور النقل
Telecommunications and related costs	93.7	93.7	93.9	97.1	0.0	-0.2	-3.5	الاتصالات وبنفقاتها
Education and entertainment	99.1	99.1	99.3	99.2	0.0	-0.2	-0.1	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	94.1	94.1	93.5	94.5	0.0	0.6	-0.4	نفقات الترفيه
Education expenses	101.8	101.8	101.8	101.2	0.0	0.0	0.6	نفقات التعليم والقراءة
Entertainment devices	86.2	85.9	88.9	91.2	0.3	-3.0	-5.5	أجهزة الترفيه والترفيه
Other expenses and services	102.4	102.4	99.6	98.7	0.0	2.8	3.7	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	98.7	98.4	100.5	100.9	0.3	-1.8	-2.2	مواد النظافة والعناية الشخصية
Personal goods	99.9	99.9	101.1	96	0.0	-1.2	4.1	سلع شخصية
Other expenses and services	104.5	104.5	98.2	98.5	0.0	6.4	6.1	نفقات وخدمات أخرى

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى أغسطس 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	Index Numbers				AUG 2002 From			
	أغسطس AUG 2002	يوليو JUL 2002	مايو MAY 2002	أغسطس AUG 2001	يوليو JUL 2002	مايو MAY 2002	أغسطس AUG 2001	
General Index	98.1	97.9	97.8	97.5	0.2	0.3	0.6	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	97.9	97.2	97.5	96.8	0.7	0.4	1.1	الاطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	96.9	96.9	97.2	97.9	0.0	-0.3	-1.0	الحبوب ومنتجاتها.....
Wheat flour, local	100	100	98.6	96.8	0.0	1.4	3.3	دقيق قمح محلي
Flour, white, local	98.4	98.4	98.3	98.3	0.0	0.1	0.1	دقيق أبيض محلي
Rice, Basmati/Peshawar/Amber	96.4	96.8	97	97.4	-0.4	-0.6	-1.0	أرز بسمتي / بشاور / عنبر
Rice, Indian/maza, all varieties	94.3	94.1	94.4	97.1	0.2	-0.1	-2.9	أرز هندي / مزة جميع الأنواع
Rice, American, all varieties	92.5	92.3	94.4	97	0.2	-2.0	-4.6	أرز أمريكي جميع الأنواع
White rice, for cooking in boiling water	96	96	96.1	98.1	0.0	-0.1	-2.1	أرز أبيض للسليق
Rice, others	97.3	99.2	98.4	98.3	-1.9	-1.1	-1.0	أرز آخر
Vermicelli	98.8	98.3	98.1	98.3	0.5	0.7	0.5	شعيرية
Macaroni, local	97.7	97.2	97.6	98.2	0.5	0.1	-0.5	مكرونة محلي
Macaroni, Imported	97.9	97.8	97.7	98.7	0.1	0.2	-0.8	مكرونة مستورد
Instant noodles (Indomie)	96.7	96.7	97.9	98.3	0.0	-1.2	-1.6	شعيرية جاهزة التحضير (اندومي)
Soup, canned	98.1	98	99.1	98.2	0.1	-1.0	-0.1	شوربة علب
Whole wheat bread	90.1	90.1	90.1		0.0	0.0		خبز بر من القمح الخالص
White Arab bread (mafroud)	100	100	100	99.9	0.0	0.0	0.1	خبز أبيض مفرد
Tamis bread	100	100	100	99.9	0.0	0.0	0.1	تميس
Samouli bread	99.6	99.6	99.6	99.5	0.0	0.0	0.1	خبز صامولي
Sliced toast bread	98.2	98.2	98.2	100.6	0.0	0.0	-2.4	خبز توست شطائر
Rusks	94.8	94.8	97.8	98.2	0.0	-3.1	-3.5	شبابورة
Cake/pastry slices	100.6	100.1	100	98.7	0.5	0.6	1.9	كوك جاتوه بالقطعة
Biscuits, local	99.2	99.4	99.4	100	-0.2	-0.2	-0.8	بسكوت محلي
Biscuits, imported	97.6	97.6	98.1	98.7	0.0	-0.5	-1.1	بسكوت مستورد
Corn Flakes	88.6	88.7	88.7	88.5	-0.1	-0.1	0.1	كورن فليكس
Pastries	96.6	96.7	96.9	98.3	-0.1	-0.3	-1.7	عجينات
Meat and Poultry	96.7	95.9	95.8	96.6	0.8	0.9	0.1	اللحوم والدواجن.....
Fresh beef	96.1	94.4	95.1	100.5	1.8	1.1	-4.4	لحم بقر طازج
Fresh mutton	94.9	93.7	93.7	95.2	1.3	1.3	-0.3	لحم ضأن طازج
Fresh camel	105.2	104.8	105.6	95.2	0.4	-0.4	10.5	لحم جمل طازج
Fresh (burger), local	95.4	95.1	95.6	95.8	0.3	-0.2	-0.4	(لحم) برجر
Liver, kidneys	95.3	95.2	96.9	93.6	0.1	-1.7	1.8	كبد أو كلاوي
Fresh ground beef	97.8	96.4	99.4	97.1	1.5	-1.6	0.7	لحم بقر مفروم طازج
Fresh ground mutton	102.9	103.1	100.2	97.6	-0.2	2.7	5.4	لحم ضأن مفروم طازج
Frozen ground mutton	100.7	101.2	101.7	97.3	-0.5	-1.0	3.5	لحم ضأن مفروم مجمد
Fresh ground camel	103.8	103.3	101.5	98.8	0.5	2.3	5.1	لحم جمل مفروم طازج
Chilled mutton, imported	109.3	109.1	109.9	97.5	0.2	-0.5	12.1	لحم ضأن مفرد مستورد
Fresh poultry, local	100.2	100.2	99.6	100.4	0.0	0.6	-0.2	دجاج طازج محلي
Frozen poultry, local	92.8	93.1	93.2	94.9	-0.3	-0.4	-2.2	دجاج مجمد محلي
Frozen poultry, imported	97.3	97.5	97.1	100.9	-0.2	0.2	-3.6	دجاج مجمد مستورد
Costs of live animal slaughtering and meat process	115.1	115.1	99.8	98.8	0.0	15.3	16.5	تكاليف ذبح وتجهيز اللحوم
Fish and crustaceans	99.8	96	97	96	4.0	2.9	4.0	الأسماك والقشريات.....
Fresh fish (Kan'ad)	113.7	107.3	110.6	99.8	6.0	2.8	13.9	سمك طازج (كنعد)
Fresh fish (sho'or)	91	87	86.7	95.6	4.6	5.0	-4.8	سمك طازج (شعور)
Fresh fish, whiting (Biadh)	93.6	90.7	89.8	100	3.2	4.2	-6.4	سمك طازج (بياض)
Fresh fish, (najel)	102.1	94.4	92.5	88.4	8.2	10.4	15.5	سمك طازج (ناجل)
Fresh fish, grouper (Hamour)	94.7	95.2	95.3	95.7	-0.5	-0.6	-1.0	سمك طازج (هامور)
Fresh shrimp (whole)	95.7	89.6	97.5	100	6.8	-1.8	-4.3	روبيان طازج (غير مقشر)
Fresh shrimp (peeled)	114.2	111	110.7	96	2.9	3.2	19.0	روبيان طازج (مقشر)
Other frozen or dried fish, imported	102	101.2	98.6	94.6	0.8	3.4	7.8	أسماك أخرى مجمدة ومجففة مستوردة
Canned tuna	97.9	98.2	98	95.2	-0.3	-0.1	2.8	تونة معلبة
Fresh fish, (Tilapia)	101.4	100.9	102.7	96	0.5	-1.3	5.6	سمك طازج بلطي
Fresh fish, other types	108	102.7	106.6	92.5	5.2	1.3	16.8	نوع آخر من السمك الطازج
Milk and dairy products	89.6	89.6	89.2	88.1	0.0	0.4	1.7	الحليب ومنتجاته.....
Fresh milk, local	87.9	87.9	87.9	88.1	0.0	0.0	-0.2	حليب طازج محلي
Liquid milk, tetra-packed	80.9	80.9	80.2	78.8	0.0	0.9	2.7	حليب سائل معلب
Sweetened condensed or concentrated milk, imported	88	88	85.8	86.3	0.0	2.6	2.0	حليب مكثف أو مركز محلي

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly.Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى أغسطس 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	Index Numbers				AUG 2002 From			
	أغسطس AUG 2002	يوليو JUL 2002	مايو MAY 2002	أغسطس AUG 2001	يوليو JUL 2002	مايو MAY 2002	أغسطس AUG 2001	
Powdered milk, canned	101.1	101.1	100.9	101.9	0.0	0.2	-0.8	حليب بودرة معلب
Baby formula milk	88.8	88.8	88.5	88.5	0.0	0.3	0.3	حليب أطفال
Fresh yogurt milk, local	71.8	71.8	70.8	67.6	0.0	1.4	6.2	لين طازج محلي
Yogurt-curdled milk	100	100	100	99.4	0.0	0.0	0.6	لين زبادي - روب
Local labneh	87.6	87.6	87.6	88.1	0.0	0.0	-0.6	لينة محلية
Cream	100.9	100.9	100.9	99.7	0.0	0.0	1.2	قشطة
White Cheese	99.2	99.8	99.8	99.4	-0.6	-0.6	-0.2	جين أبيض
Cheese, Tetra packed	89.4	89.4	89.9	88.6	0.0	-0.6	0.9	جين علب
Cheese in glass cup packaging, local	99.4	99	97.8	98.2	0.4	1.6	1.2	جين كاسات محلي
Cheese in glass cup packaging, imported	87.7	87.7	88.2	88.4	0.0	-0.6	-0.8	جين كاسات مستورد
Portioned cheese	86.9	86.9	87	88.2	0.0	-0.1	-1.5	جين مثلثات
Sliced Cheese	88.7	88.4	88.7	87.6	0.3	0.0	1.3	جين شرائح
Ice cream	90.8	90.8	89.1	88.7	0.0	1.9	2.4	ايس كريم أو بوظة
Eggs	101	102.9	105	87	-1.8	-3.8	16.1	البيض
Eggs, local	101	102.9	105	87	-1.8	-3.8	16.1	بيض محلي
Cooking oil and fats	91.1	91	90.7	90.4	0.1	0.4	0.8	الزيوت والدهون
Butter	87.5	87.2	87.2	88.3	0.3	0.3	-0.9	زبدة
Ghee	95.7	95.4	97.2	95.1	0.3	-1.5	0.6	سمن بلدي
olive oil	88.4	88.4	90.9	88.3	0.0	-2.8	0.1	زيت زيتون مستورد
Corn oil (cooking oil)	81.6	81.7	80.2	80.7	-0.1	1.7	1.1	زيت ذرة (للطهي)
Vegetable oil (Frying oil)	101.2	100.8	99.5	100	0.4	1.7	1.2	زيت نباتي (للقلي)
Fresh vegetables	101.8	97.5	97.8	98.6	4.4	4.1	3.2	الخضراوات الطازجة
Green beans	91.2	88.3	86.2	104.8	3.3	5.8	-13.0	فاصوليا خضراء
Tomatoes (local)	96.5	88.6	88.7	88.6	8.9	8.8	8.9	طماطم محلي
Tomatoes (imported)	66.3	65.7	63.6	65.7	0.9	4.2	0.9	طماطم مستورد
Garlic	96.3	97	98.5	100	-0.7	-2.2	-3.7	ثوم
Okra	91.3	90.5	97	97.3	0.9	-5.9	-6.2	بامية
Mallow (Molokhieh)	93	91.8	101.9	100	1.3	-8.7	-7.0	ملوخية
Eggplant, local	99.1	98	99.6	100	1.1	-0.5	-0.9	بانانجان أسود محلي
Zucchini	90.9	77.3	81.6	110.1	17.6	11.4	-17.4	كوسة
Cucumber	139.6	136.7	127	116.1	2.1	9.9	20.2	خيار
Green pepper, sweet	117.1	115.3	114.9	109.3	1.6	1.9	7.1	فلفل أخضر بارد
Green pepper, chili	107.2	104.6	106.3	106.3	2.5	0.8	0.8	فلفل أخضر حار
Lettuce	95.4	89	87.4	81.9	7.2	9.2	16.5	خس
Watercress	107.8	107.9	111.6	104.3	-0.1	-3.4	3.4	جرجر
Round onions, local	119.9	115.1	118.5	109.3	4.2	1.2	9.7	بصل مدور محلي
Round onions, imported	107.2	108	109.2	102	-0.7	-1.8	5.1	بصل مدور مستورد
Preserved and canned vegetables	105.1	104.7	103.1	93.4	0.4	1.9	12.5	الخضراوات المحفوظة والمعلبة
Foul Medammas	108	108	103.2	93.2	0.0	4.7	15.9	فول مدمس
Tomato paste, local	107	105.8	105.4	93.4	1.1	1.5	14.6	صلصة طماطم محلي
Mixed vegetables, canned	102.4	102.4	101.2	93.7	0.0	1.2	9.3	خضراوات مشكلة
Frozen vegetables	100	100.5	100.4	93.8	-0.5	-0.4	6.6	خضراوات مجمدة
Mixed vegetable pickles	100.4	100.4	100.4	93.6	0.0	0.0	7.3	مخلل مشكل
Legumes and tubers	109.5	107.1	109	113.4	2.2	0.5	-3.4	البقول والدرنات
Lentils	103.7	103.7	103.3	112	0.0	0.4	-7.4	عدس
Potatoes	114.4	112.3	115.2	118	1.9	-0.7	-3.1	بطاطس
Carrots	96.7	90.3	90.4	95.3	7.1	7.0	1.5	جزر
Fresh fruits	98.3	97.7	101.9	98.5	0.6	-3.5	-0.2	الفواكه الطازجة
Red apple	104.4	100	101.2	102	4.4	3.2	2.4	تفاح أحمر
Yellow apple	95.4	93.8	97.5	102.8	1.7	-2.2	-7.2	تفاح أصفر
Grape, local	72	72.8	77.8	75.6	-1.1	-7.5	-4.8	عنب محلي
Grape, imported	97.1	104.2	109.4	112.1	-6.8	-11.2	-13.4	عنب مستورد
Bananas	101.3	98.2	96.9	92.6	3.2	4.5	9.4	موز
Oranges	98.5	99.8	107.5	101.4	-1.3	-8.4	-2.9	برتقال
Mandarin	106.4	106.5	112.2	117.3	-0.1	-5.2	-9.3	يوسفي (يوسف أفندي)
Watermelon	90.9	93	100.2	90.5	-2.3	-9.3	0.4	حبوب (بطيخ)
Sweet melons	101.4	102.7	114.5	107.5	-1.3	-11.4	-5.7	شمام
Pears	108	107.5	104.7	103.2	0.5	3.2	4.7	كمثرى

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى أغسطس 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	أغسطس AUG 2002	يوليو JUL 2002	مايو MAY 2002	أغسطس AUG 2001	يوليو JUL 2002	مايو MAY 2002	أغسطس AUG 2001	
Dates	89	89.6	97.9	93.3	-0.7	-9.1	-4.6	تمر
Plum	91.2	91.3	104.7	103.1	-0.1	-12.9	-11.5	خوخ
Pomegranate	135.7	132.3	104.7	104	2.6	29.6	30.5	رمان
Lemons	104	101.2	103.2	103.3	2.8	0.8	0.7	ليمون
Mangoes	105.1	105.5	111.3	100.6	-0.4	-5.6	4.5	منجا
Preserved and canned fruits	103.1	103.1	100.4	99.1	0.0	2.7	4.0	الفواكة المحفوظة والمعلبة
Dates (pressed)	99	101.3	100	97.9	-2.3	-1.0	1.1	تمر معلب
Orange juice, canned, local	106.2	106.2	100	100	0.0	6.2	6.2	عصير برتقال محلي
Mango juice, canned, local	101.6	101.6	101.6	99.9	0.0	0.0	1.7	عصير مانجو محلي
Mixed fruit juice, canned, local	102.5	100.6	100.6	98	1.9	1.9	4.6	عصير فواكه مشكلة محلي
Olive	99.9	100.2	100.7	97.9	-0.3	-0.8	2.0	زيتون
Nuts, peanuts, seeds	96.2	96.1	97.4	95.7	0.1	-1.2	0.5	المكسرات والمسلبات
Pistachio	96.5	97	97.3	95.7	-0.5	-0.8	0.8	فستق
Seeds	96.9	96.1	98	96	0.8	-1.1	0.9	فصص (لب / حب)
Mixed nuts	95.9	95.9	97.3	95.5	0.0	-1.4	0.4	مكسرات مشكلة
Sugars and sugar preparations	103.5	103.7	103.8	104.7	-0.2	-0.3	-1.1	السكر ومنتجاته
Sugar	99.9	100.1	100.1	104.6	-0.2	-0.2	-4.5	سكر
Honey, local	104.3	104.6	104.8	106	-0.3	-0.5	-1.6	عسل نحل محلي
Honey, imported	102.8	102.8	104.5	105.2	0.0	-1.6	-2.3	عسل نحل مستورد
Jam, local	104.4	104.5	104.4	104.8	-0.1	0.0	-0.4	مربى محلي
Halva, local	101.5	102	101.4	100.3	-0.5	0.1	1.2	حلاوة طحينية محلي
Chocolate pieces, local	98.6	98.6	98.8	98.9	0.0	-0.2	-0.3	شكولاته قطع محلي
Chocolate pieces, imported	115.6	115.6	115.6	106.8	0.0	0.0	8.2	شكولاته قطع مستورد
Sweets for children	107	107	107	107.4	0.0	0.0	-0.4	حلويات للأطفال
Beverages	99.6	99.8	100	100.1	-0.2	-0.4	-0.5	المشروبات
Tea	101.8	102.2	102	99.5	-0.4	-0.2	2.3	شاي أسود صندوق
Tea, bagged	99.6	100.1	99.5	100	-0.5	0.1	-0.4	شاي أكياس
Tea, box packages	102.1	102.1	102	101.3	0.0	0.1	0.8	شاي علب
Coffee bean, Harrar	95.7	96	96.1	98	-0.3	-0.4	-2.3	بن حب _ هرري
Coffee bean, Lakmati	99.1	99.1	99.9	101.6	0.0	-0.8	-2.5	بن حب _ لقمتي
Coffee beans, roasted and ground	99.9	100.5	101.2	101.2	-0.6	-1.3	-1.3	بن محمص ومطحون
Turkish coffee	101.2	101.6	100.4	101.3	-0.4	0.8	-0.1	قهوة تركية
Cardamom, American	107.8	108.4	109.9	111.4	-0.6	-1.9	-3.2	هيل أمريكي
Cardamom, Indian	102.3	101.8	102.2	100.3	0.5	0.1	2.0	هيل هندي
Soft drinks, local	90.2	90.2	90.2	90.3	0.0	0.0	-0.1	مشروبات غازية زجاجات
Soft drinks, imported	99.3	99.3	99.3	99.4	0.0	0.0	-0.1	مشروبات غازية علب
Bottled mineral water	100.5	100.5	101.2	99.6	0.0	-0.7	0.9	مياه صحية زجاجات
Mineral water	99.7	99.7	99.6	100	0.0	0.1	-0.3	مياه صحية جراكن
Foodstuffs, other	100.5	100.5	100.5	98.3	0.0	0.0	2.2	مواد غذائية أخرى
Salt, fine	101.2	101.2	100.7	98.2	0.0	0.5	3.1	ملح ناعم
Saffron	96.7	96.7	97.3	97.1	0.0	-0.6	-0.4	زعفران
Mixed spices	101.3	101.3	101.1	99	0.0	0.2	2.3	توابل مشكلة
Cream caramel	100.1	100.1	100.1	98.2	0.0	0.0	1.9	كريم كرامل
Ketchup	100.8	100.8	101	97.6	0.0	-0.2	3.3	كاتشب
Hot sauce	102.8	102.8	102.8	99	0.0	0.0	3.8	شطة
Tobacco	100.7	100.7	100.7	93.9	0.0	0.0	7.2	التبغ
Cigarettes	100.7	100.7	100.7	93.9	0.0	0.0	7.2	سجائر
Out-of-home meals	99.9	99.9	99.4	98.7	0.0	0.5	1.2	أطعمة خارج المنزل
Breakfast	101.3	101.3	98.3	97.5	0.0	3.1	3.9	وجبة افطار
Lunch	99.3	99.3	98.5	97.8	0.0	0.8	1.5	وجبة غداء
Dinner	100.3	100.3	100.6	100.1	0.0	-0.3	0.2	وجبة عشاء
Fast food (Buffet)	104.1	104.1	102.4	98.3	0.0	1.7	5.9	(أوجبة سريعة (بوفي)
Chicken Shawarma	99.3	99.3	99.3	99	0.0	0.0	0.3	شاورما دجاج
Meat Shawarma	99.5	99.5	99.5	99.2	0.0	0.0	0.3	شاورما لحم
Broasted chickens	100	100	100	99.1	0.0	0.0	0.9	بروستد دجاج
Pizza	99.1	99.1	98.9	98.9	0.0	0.2	0.2	بيتزا
Miscellaneous pies, local	99.5	99.5	99.4	99.1	0.0	0.1	0.4	(فطائر متنوعة (مننّو ، يغمش
Beef slice (beef burgers)	100.7	100.7	101	100	0.0	-0.3	0.7	(فطيرة لحم (برجر

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى أغسطس 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية			Percent Change To				
	أغسطس AUG 2002	يوليو JUL 2002	مايو MAY 2002	أغسطس AUG 2001	يوليو JUL 2002	مايو MAY 2002	أغسطس AUG 2001	
Foul Medammas, lentils, M' asoub	91.3	91.3	91.2	99	0.0	0.1	-7.8	فول ، عدس ، معصوب
Fabrics, clothing and footwear	91.7	91.6	92	92.7	0.1	-0.3	-1.1	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	90.5	90.3	90.4	94.5	0.2	0.1	-4.2	الأقمشة الرجالية.....
Tetron fabric	91	90.3	90.5	94.2	0.8	0.6	-3.4	قماش تترون
Synthetic silk	91.4	91.4	91.3	96.1	0.0	0.1	-4.9	(حرير صناعي) سلك
Men's winter fabrics	88.8	89.5	89.5	94	-0.8	-0.8	-5.5	قماش شتوي رجالي
Women's fabrics	91.5	91.6	91.1	90.7	-0.1	0.4	0.9	الأقمشة النسائية.....
Lace	96	96	95.4	94.2	0.0	0.6	1.9	دانتيل
Natural silk	98.9	98.9	99	98.6	0.0	-0.1	0.3	حرير طبيعي
Synthetic silk	80.4	80.4	79.5	79.4	0.0	1.1	1.3	حرير صناعي
Women's stretch fabric	93.2	92.5	93.3	92.9	0.8	-0.1	0.3	سترش
Taffeta, for wedding party dress	96.7	96.7	94.6	93.6	0.0	2.2	3.3	نقته خاص بملابس الأفراح
Velvet	91.6	93.3	92.7	88.4	-1.8	-1.2	3.6	مخمل
Lining fabrics	88.7	88.7	89.2	94.8	0.0	-0.6	-6.4	قماش بطانة
Men's apparel	96.1	96	96.6	97.4	0.1	-0.5	-1.3	الملابس الجاهزة للرجال.....
Summer thoub	100.4	100.3	101.1	100.4	0.1	-0.7	0.0	ثوب صيفي
Winter thoub	96.2	96.2	96.6	98.1	0.0	-0.4	-1.9	ثوب شتوي
Ghutra	84.6	84.6	84.5	89.4	0.0	0.1	-5.4	عنترة
Shemagh	95.3	95.1	95.4	98.2	0.2	-0.1	-3.0	شماغ
Taqiyah (cap)	100.5	99.9	99.9	100	0.6	0.6	0.5	طاقية
Egal	94.5	94.5	95.3	98	0.0	-0.8	-3.6	عقال
Western suit	105.1	105.1	104.9	104.6	0.0	0.2	0.5	بدلة افرنجي
Light Bisht	101	100.8	100.2	100	0.2	0.8	1.0	بشت خفيف
Heavy Bisht	93.5	93.5	96.6	98.3	0.0	-3.2	-4.9	بشت ثقيل
Men's Jacket	94.7	98.5	99.8	100	-3.9	-5.1	-5.3	كوت
Coat	96.8	96.8	97.8	98.7	0.0	-1.0	-1.9	بالطو
Men's trouser	84	84	84.4	87.3	0.0	-0.5	-3.8	بنطلون رجالي
Shirt	90.5	89	90.3	88.3	1.7	0.2	2.5	قميص
Short sleeve undershirt	95.9	95.9	96.6	97.5	0.0	-0.7	-1.6	فانلة داخلية نصف كم
Long pant	98.5	98.5	98.6	95.5	0.0	-0.1	3.1	سروال طويل
Short pant	98	97.5	97.9	97.7	0.5	0.1	0.3	سروال قصير
Summer pajama	93.8	93.8	93.6	96.9	0.0	0.2	-3.2	بيجامة صيفي
Winter pajama	101.7	102.2	98.8	98.8	-0.5	2.9	2.9	بيجامة شتوي
Men's summer socks	97.3	97.3	97.5	97.6	0.0	-0.2	-0.3	شرا ب صيفي
Men's winter socks	97.8	97.8	99.8	98.8	0.0	-2.0	-1.0	شرا ب شتوي
Bedtime thoub	94.6	94.6	96.2	96	0.0	-1.7	-1.5	(ثوب للنوم) جلابية
Athletic apparel	92.9	92.9	92.9	97.7	0.0	0.0	-4.9	ملابس رياضية
Women's apparel	85.7	85.8	86.3	87.3	-0.1	-0.7	-1.8	الملابس الجاهزة للنساء.....
Summer dress	72.6	72.6	73.5	75.9	0.0	-1.2	-4.3	فستان صيفي
Winter dress	82.8	83.7	83.7	81.1	-1.1	-1.1	2.1	فستان شتوي
Blouse	95.5	96.7	97.2	100	-1.2	-1.7	-4.5	بلوزة
Women's abaya	91.7	91.7	91.7	92.2	0.0	0.0	-0.5	عباءة نسائية
Skirt	91.4	91.5	91.7	90.8	-0.1	-0.3	0.7	تنورة
Veil	92.1	92.1	92.1	90.3	0.0	0.0	2.0	(شيلة) طرحة
Women's Jacket	89	89.4	89.8	91.1	-0.4	-0.9	-2.3	(كوت) جاكيت
Women's coat	90.1	90.1	90.1	90.6	0.0	0.0	-0.6	بالطو نسائي
School uniform	87.5	90.2	90.2	90.6	-3.0	-3.0	-3.4	مريول مدرسة
Women's suit	85.8	85.8	85.8	88.6	0.0	0.0	-3.2	بدلة نسائي
Women's pant	87.1	85.1	85	83.7	2.4	2.5	4.1	بنطلون نسائي
Two-piece women's dress	85.8	85.8	85.8	87.8	0.0	0.0	-2.3	طقم نسائي من قطعتين
Women's gown	89.4	89.3	89.3	90.4	0.1	0.1	-1.1	جلابية نسائية
Lingerie, bra and thong set	87.8	87.8	88.2	88.7	0.0	-0.5	-1.0	ملابس داخلية
Winter pajama	88.5	89.5	90.1	91.9	-1.1	-1.8	-3.7	بيجامة شتوي
Chemise	87.5	87.5	90.2	90.6	0.0	-3.0	-3.4	ملابس نوم
Children's apparel	87.4	86.8	87.9	88.4	0.7	-0.6	-1.1	ملابس أطفال
Tailoring	98	98	98.6	98	0.0	-0.6	0.0	خياطة الملابس.....
Tailoring fees for men and child	105.2	105.2	106.7	101.5	0.0	-1.4	3.6	أجرة خياطة للرجال والأولاد
Tailoring fees for women and gir	96.1	96.1	96.4	97	0.0	-0.3	-0.9	أجرة خياطة للنساء والبنات

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى أغسطس 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	Index Numbers				AUG 2002 From			
	أغسطس AUG 2002	يوليو JUL 2002	مايو MAY 2002	أغسطس AUG 2001	يوليو JUL 2002	مايو MAY 2002	أغسطس AUG 2001	
Footwear	92.2	90.6	91.1	91.3	1.8	1.2	1.0	الأحذية
Men's shoes	93.9	88.1	89.5	89.3	6.6	4.9	5.2	أحذية للرجال
Boys 's shoes	90.6	90.6	91.3	87.6	0.0	-0.8	3.4	أحذية للأولاد
Women 's shoes	96.9	95.7	96.6	95.7	1.3	0.3	1.3	أحذية للنساء
Girls 's shoes	84.3	84.3	84	89.5	0.0	0.4	-5.8	أحذية للبنات
Athletic shoes	90.3	90.8	91.2	92.6	-0.6	-1.0	-2.5	أحذية رياضية
Sandals, for men and boys	91	91	91	91.6	0.0	0.0	-0.7	صنادل للرجال والأولاد
Sandals, for women and girls	96.2	96.1	91.8	92.8	0.1	4.8	3.7	صنادل للنساء والبنات
House and related items	100	100	100	100.1	0.0	0.0	-0.1	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	101.9	101.9	101.7	101.7	0.0	0.2	0.2	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن
Maintenance of sink (drainage sy	102.8	102.8	102.6	102.7	0.0	0.2	0.1	(إصلاحات منزلية (صرف الحوض
Cleaning of ground and roof wate	101.3	101.3	101.3	101.1	0.0	0.0	0.2	تنظيف خزان ارضي وعلوي
drainage system of sink	100.5	100.5	100.4	100.4	0.0	0.1	0.1	هراب محلي
Rents	99.8	99.8	99.8	99.7	0.0	0.0	0.1	الإيجار
Rent of flat	99.8	99.8	99.8	99.8	0.0	0.0	0.0	الإيجار للشقق
Rent of villa	99.7	99.7	99.7	99.8	0.0	0.0	-0.1	الإيجار للفلل
Water supply expenditure	99.7	99.7	100	99.9	0.0	-0.3	-0.2	مصاريف المياه
Water supply expenditure (public	100	100	100	99.9	0.0	0.0	0.1	(مصاريف المياه (شبكة عامة
Water supply expenditure (water	100	100	100	99.9	0.0	0.0	0.1	(مصاريف المياه (وايت
Wastewater expenditure (wastewat	98.4	98.4	100	99.9	0.0	-1.6	-1.5	(مصاريف الصرف الصحي (الوايت
Fuel and Power	100.9	100.9	101.1	101	0.0	-0.2	-0.1	الطاقة والوقود
Electricity (monthly)	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	(الكهرباء (شهري
Natural gas (butane gas)	107	107	107	106.8	0.0	0.0	0.2	(غاز طبيعي (بوتاجاز
Coal	101.8	101.8	101.9	101.5	0.0	-0.1	0.3	فحم
Firewood	94.9	94.9	101.7	101.4	0.0	-6.7	-6.4	حطب
Home furniture	96.5	96.4	96.9	97	0.1	-0.4	-0.5	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	93.1	92.8	93.6	96	0.3	-0.5	-3.0	الأثاث والسجاد
Wool rugs	92.8	92.7	90.1	95.8	0.1	3.0	-3.1	سجاد صوف بالقطعة
Blended carpet, imported	92.2	92.2	92.9	95.2	0.0	-0.8	-3.2	سجاد مشروك مستورد بالقطعة
Chinese rugs	94.2	93.9	94.7	95.9	0.3	-0.5	-1.8	سجاد صيني بالقطعة
Carpet (moquette)	89.2	89.2	89.1	93.8	0.0	0.1	-4.9	(سجاد بالمتر (موكيت
Blended carpet, local	90.6	90.7	93.1	96.4	-0.1	-2.7	-6.0	سجاد مشروك محلي
Prayer rug	95.9	95.9	96.2	96.5	0.0	-0.3	-0.6	سجاد صلاة
Bedroom furniture, local	96.8	96.8	96.9	100	0.0	-0.1	-3.2	أثاث غرفة نوم محلي
Bedroom furniture, imported	93.8	94.1	96.4	97.8	-0.3	-2.7	-4.1	أثاث غرفة نوم مستورد
Living room furniture, local	95	95	95.7	96.8	0.0	-0.7	-1.9	أثاث غرفة جلوس محلي
Reception room furniture, local	91.6	91.6	91.5	94.8	0.0	0.1	-3.4	أثاث غرفة استقبال محلي
Bedroom furniture, imported	91.6	86	95.1	96.6	6.5	-3.7	-5.2	أثاث غرفة استقبال مستورد
Dining room furniture, local	95.5	95.5	95.3	97.1	0.0	0.2	-1.6	أثاث غرفة طعام محلي
Dining room furniture, imported	91.1	91.9	92.7	94.7	-0.9	-1.7	-3.8	أثاث غرفة طعام مستورد
Wardrobe, local	93.3	93.3	93.3	93.5	0.0	0.0	-0.2	دولاب ملابس محلي
Wardrobe, imported	96.9	96.9	98.8	98.6	0.0	-1.9	-1.7	دولاب ملابس مستورد
Other chairs, imported	93.5	93.5	93.9	96.7	0.0	-0.4	-3.3	كراسي أخرى مستوردة
Table, local	91.9	91.4	96.4	89.9	0.5	-4.7	2.2	طاولة محلية
Table, imported	94.4	94.4	95.5	97.1	0.0	-1.2	-2.8	طاولة مستوردة
Bed, local	92.4	92.2	95.6	96.3	0.2	-3.3	-4.0	سرير محلي
Bed, imported	92.9	92.9	93.5	95.5	0.0	-0.6	-2.7	سرير مستورد
Mattresses	96.4	96.4	99.3	99.1	0.0	-2.9	-2.7	(دواشق أو مراتب (طراحة
Pillows	95.1	95.1	95.1	96.3	0.0	0.0	-1.2	مخدات
Traditional Majlis floor mattres	94.2	94.2	93.1	95.5	0.0	1.2	-1.4	مساند ومرآكي
Wall clock	92	92	93.2	95.9	0.0	-1.3	-4.1	ساعة حائط
Chandeliers	93.5	93.5	92.2	97.1	0.0	1.4	-3.7	نجف مزدوج
Kitchen, custom-built, local	96.2	96.3	96.3	96	-0.1	-0.1	0.2	تفصيل مطبخ
Children's beds	92	92	93.5	96	0.0	-1.6	-4.2	أسرة أطفال
Vases, for artificial flowers	94.9	92.8	93.7	95.9	2.3	1.3	-1.0	مزهرات للزهور الصناعية
Wall paintings, for decoration	91.4	91.4	91.5	95.6	0.0	-0.1	-4.4	لوحات حائطية للزينة
Other furniture, coat rack	94.5	94.7	94.7	96.5	-0.2	-0.2	-2.1	(أنواع أخرى من الأثاث (شماعة ملابس

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى أغسطس 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	أغسطس AUG 2002	يوليو JUL 2002	مايو MAY 2002	أغسطس AUG 2001	يوليو JUL 2002	مايو MAY 2002	أغسطس AUG 2001	
Repair and maintenance of furnit	95.8	95.8	95.1	96.6	0.0	0.7	-0.8	اصلاح وصيانة الأثاث والمثبتات
Cupboard	93.6	93.6	93.7	96.1	0.0	-0.1	-2.6	دولاب مطبخ
Tent	99.3	99.3	99.3	96	0.0	0.0	3.4	خيمة / شراع
Home furnishings	94	94	94.4	94.3	0.0	-0.4	-0.3	المفروشات المنزلية
Blankets	89.9	90.1	91.4	91.1	-0.2	-1.6	-1.3	بطانيات
Towels	99.5	99.5	99.5	100	0.0	0.0	-0.5	مناشف (فوط) بشكير
Bed sheets/bedspreads	98	97.2	97.9	96.7	0.8	0.1	1.3	شراشف أسرة
Curtains	93.4	93.4	93.5	93.8	0.0	-0.1	-0.4	ستائر
Bed covers/coverlets	101	101.3	99.8	100	-0.3	1.2	1.0	مفارش سرير أغطية أسرة
Small home appliances	95.2	95.1	95.4	94.6	0.1	-0.2	0.6	أجهزة منزلية صغيرة
Ceiling fan	94.6	94.6	94.9	94.9	0.0	-0.3	-0.3	مروحة سقف
Iron	94.3	94.2	95.7	94.6	0.1	-1.5	-0.3	مكواة
Electric mixer	95.2	95.2	94.5	94.4	0.0	0.7	0.8	خلاط كهربائي
Electric boiler	96.3	95.8	95.9	95.1	0.5	0.4	1.3	غلاية كهربائية
Electric coffee grinder	95.8	95.8	96.1	94.6	0.0	-0.3	1.3	مطحنة بن كهربائية
Electric fruit juicer	101.4	96.2	96.3	95.1	5.4	5.3	6.6	عصارة فواكه كهربائية
Electric vacuum cleaner	94.9	95.3	95.5	94.4	-0.4	-0.6	0.5	مكنسة كهربائية
Microwave oven	94.3	94.3	94.4	94.4	0.0	-0.1	-0.1	ميكرويف
Repair of small home appliances	94.9	94.9	95.8	94.4	0.0	-0.9	0.5	اصلاح الأجهزة المنزلية الصغيرة
kitchenhouse & tableutalis	96	95.9	96.7	96.5	0.1	-0.7	-0.5	أدوات منزلية وأدوات المائدة
Urns (cooking pots)	92.1	92.1	92.1	100	0.0	0.0	-7.9	حقل وأواني وطشت ، قدر ضغط
Plates (dishes, dining set)	96.7	96.7	97.3	96.4	0.0	-0.6	0.3	أطباق (صحون ، طقم سفرة
Teacups	101.9	101.6	103.8	97.6	0.3	-1.8	4.4	فناجيل شاي
Coffee cups	94.8	94.8	94.9	95.9	0.0	-0.1	-1.1	فناجيل قهوة
Tableware (spoons, forks, etc)	96	96.2	97.8	96.8	-0.2	-1.8	-0.8	أدوات مائدة (ملاعق , شوك الخ)
Tea/coffee thermos bottle	95.8	95.8	95.9	95.6	0.0	-0.1	0.2	ترمس شاي / قهوة
Water glasses/cups	94	94	96.8	96.4	0.0	-2.9	-2.5	كاسات مياه
Serving trays/salvers	97.2	97.2	97.1	96.2	0.0	0.1	1.0	صواني
Coffee dallah (Arabian coffeepot)	94.7	94.7	94.7	95.3	0.0	0.0	-0.6	دلة قهوة
Teapot, teakettle	96.5	96.5	97.5	96.2	0.0	-1.0	0.3	ابريق شاي
Household small items	98.6	98.7	98.9	98.2	-0.1	-0.3	0.4	سلع منزلية صغيرة
Powdered soap, for clothes and utensils	99.8	99.8	99.8	99.8	0.0	0.0	0.0	صابون بودرة للملابس والأواني
Liquid soap, for clothes and ute	100.6	100.6	100.1	99.2	0.0	0.5	1.4	صابون سائل للملابس والأواني
Washing substance, bleach	102	102	102	101.5	0.0	0.0	0.5	دواء غسيل ، مبيض ملابس
Tissue paper, local	96.7	97	97	96.8	-0.3	-0.3	-0.1	مناديل ورق محلي
Baby diapers, local	95.5	95.5	96.3	96	0.0	-0.8	-0.5	حفاظ أطفال
Insecticide	99.6	99.6	99.3	100	0.0	0.3	-0.4	سبيد للحشرات
Antiseptic material/disinfectant	103.5	103.5	103.6	94.1	0.0	-0.1	10.0	مواد مطهرة
Home services	104.1	104.1	104.1	100.4	0.0	0.0	3.7	الخدمات المنزلية
Costs of cleaning clothes at lau	96.2	96.2	96.2	98.1	0.0	0.0	-1.9	نفقات تنظيف الملابس في المغسلة
Costs of dry cleaning	100.5	100.5	100.5	98.9	0.0	0.0	1.6	نفقات تنظيف على الجاف
Payments for servants and cooks	105.8	105.8	105.8	100.6	0.0	0.0	5.2	مدفوعات للخدم والطهاة
Payments for servants	102	102	102	100	0.0	0.0	2.0	مدفوعات لمزارع الحديقة
Payments for private driver	102.7	102.7	102.7	100.8	0.0	0.0	1.9	مدفوعات للسائق الخاص
Garden landscaping and cleaning	100.5	100.5	100.5	98.6	0.0	0.0	1.9	تنسيق وتنظيف الحديقة
Other payments for home services (Cleaning of air	103.2	103.2	103	100.7	0.0	0.2	2.5	مدفوعات منزلية أخرى (تنظيف مكيف
Basic home appliances	96.7	96.7	97.2	96.6	0.0	-0.5	0.1	تجهيزات المنزل الأساسية
Refrigerator	95.1	95.1	95.5	96.6	0.0	-0.4	0.0	ثلاجة
Deep freezer	95	94.8	95.5	96.9	0.2	-0.5	-2.0	فريزر
Gas oven	95.1	95.1	95.3	96.8	0.0	-0.2	-1.8	فرن بوتاجاز
Electric washing machine	103.9	104.2	104.4	96.9	-0.3	-0.5	7.2	غسالة ملابس كهربائية
Water heater (Geyser)	96.6	96.6	96.7	96.7	0.0	-0.1	-0.1	سخان مياه
Desert cooler	95.8	95.7	96.2	96.8	0.1	-0.4	-1.0	مكيف صحراوي
Freon) refrigerant gas) air con	96.1	96.1	96.7	96.3	0.0	-0.6	-0.2	مكيف فريون
Split air conditioner	96.2	95	96	96.1	1.3	0.2	0.1	مكيف وحدات سبلت
Medical care	100.8	100.8	100.8	100.6	0.0	0.0	0.2	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.7	100.7	100.6	100	0.0	0.1	0.7	نفقات الرعاية الطبية
Examination fees for General Pra	102.2	102.2	102.2	101.6	0.0	0.0	0.6	أجرة كشف طبيب عام

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	الأرقام القياسية Index Numbers			نسبة التغير إلى أغسطس 2002 Percent Change To AUG 2002 From				مجموعات الإنفاق والبنود
	أغسطس AUG 2002	يوليو JUL 2002	مايو MAY 2002	أغسطس AUG 2001	يوليو JUL 2002	مايو MAY 2002	أغسطس AUG 2001	
	Examination fees for Dentist	102.5	102.5	102.5	101	0.0	0.0	
Examination fees for Pediatrica	98.1	98.1	98.1	97.3	0.0	0.0	0.8	أجرة كشف طبيب أطفال
Examination fees for Gynecologis	101.2	101.2	100.9	100.1	0.0	0.3	1.1	أجرة كشف طبيب نساء وولادة
Examination fees for Ophthalmolo	100.6	100.6	100.6	100.3	0.0	0.0	0.3	أجرة كشف طبيب عيون
Surgery fees	99.6	99.6	99.6	99.4	0.0	0.0	0.2	عمليات جراحية أتعاب
Medical care, other expenses	99.9	99.9	99.9	99.7	0.0	0.0	0.2	نفقات رعاية طبية أخرى
Fees for dental bridges, crown w	100.8	100.8	100.8	100.4	0.0	0.0	0.4	أجرة تركيب أسنان / حشو
Other medical expenses	100.9	100.9	100.8	100.6	0.0	0.1	0.3	النفقات الطبية الأخرى.....
Medical equipment	100.4	100.4	100.4	100.3	0.0	0.0	0.1	أجهزة طبية
Radiology charges	100.3	100.3	100.3	100.2	0.0	0.0	0.1	أشعة ملونة
Ultrasonic imaging	101.3	101.3	100.2	100.1	0.0	1.1	1.2	أشعة صوتية
Blood test and analysis costs	100.5	100.5	100.5	100.3	0.0	0.0	0.2	تكاليف اختبارات وتحليل الدم
Hospitalization (inpatient) char	101.2	101.2	101.2	100.8	0.0	0.0	0.4	رسوم التنويم بالمستشفى حجرة خاصة
Comprehensive medical examination charges	101	101	101	100.8	0.0	0.0	0.2	رسوم فحوصات شاملة
Medicines	100.9	100.9	101.1	101.6	0.0	-0.2	-0.7	الأدوية.....
Prescription medicines	101	101	101	101.5	0.0	0.0	-0.5	أدوية بموجب وصفة طبية
Non-prescription medicines	101.7	101.7	101.2	101.6	0.0	0.5	0.1	أدوية بدون وصفة طبية
Prescription medical eyeglasses	100.2	100.2	101.1	101.9	0.0	-0.9	-1.7	نظارات طبية بموجب وصفة طبية
Transport and telecommunications	96.4	96.3	96.8	96.1	0.1	-0.4	0.3	النقل والاتصالات
Private transport means	91.7	91.8	92.2	87.9	-0.1	-0.5	4.3	النقل والمواصلات.....
New vehicle	91.7	91.8	92.2	87.9	-0.1	-0.5	4.3	سيارة جديدة
Operation of private transport means	98.3	98.3	98.4	98.9	0.0	-0.1	-0.6	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Repair of vehicle (mechanical re	96.8	96.8	96.9	95.5	0.0	-0.1	1.4	اصلاح سيارة
Maintenance of vehicle (sparking	99.3	99.3	98.5	99.1	0.0	0.8	0.2	(صيانة سيارة مكانيكاً) (بواجي أو فلتر بنزين
Spare parts	98.8	98.8	98.9	98.9	0.0	-0.1	-0.1	قطع غيار
Gasoline	100	100	100	102.2	0.0	0.0	-2.2	بنزين
Tires	91.5	91.5	92.5	95	0.0	-1.1	-3.7	أطار سيارة
Car battery	100	100	100.6	98.9	0.0	-0.6	1.1	بطارية سيارة
Car insurance	96.7	96.7	96.7	97.6	0.0	0.0	-0.9	تأمين سيارات
Car wash	98.7	98.7	98.7	100	0.0	0.0	-1.3	غسيل السيارة
Oil change	100.5	100	100	100	0.5	0.5	0.5	تغيير زيت
Other vehicle expenses (puncture	99.2	99.2	99.2	99.7	0.0	0.0	-0.5	(مصروفات أخرى للسيارة) بنشر
Public transport fees	107.2	106.6	109.2	102	0.6	-1.8	5.1	أجور انتقال.....
Transport fees for travel by bus	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	أجرة انتقال بالحافلة داخل المدن
Transport fees for travel by bus	100.3	100.3	100.3	100	0.0	0.0	0.3	أجرة انتقال بالحافلة بين المدن
Transport fees for travel by a s	103.7	103.7	103.4	100.4	0.0	0.3	3.3	أجرة سيارة صغيرة داخل المدينة
Transport fees for travel by a s	103.7	103.7	103.7	100.3	0.0	0.0	3.4	أجرة سيارة صغيرة بين المدن
Transport fees for domestic air	102.2	100	100	99.9	2.2	2.2	2.3	(أجرة السفر بالطائرة) داخلي
Transport fees for international	116.1	116.1	123.7	105.2	0.0	-6.1	10.4	(أجرة السفر بالطائرة) خارجي
Costs of car rent per day	106.8	106.8	109	105.1	0.0	-2.0	1.6	قيمة استئجار سيارة باليوم
Telecommunications and related costs	93.7	93.7	93.9	97.1	0.0	-0.2	-3.5	الاتصالات ونفقاتها.....
Telephone calling charges	94.4	94.4	94.4	96.6	0.0	0.0	-2.3	أجور المكالمات الهاتفية
Mobile telephone bill	94.4	94.4	94.4	97.8	0.0	0.0	-3.5	أجرة فاتورة جوال
Telephone set	91.2	91.8	92.4	98.8	-0.7	-1.3	-7.7	جهاز هاتف
Mobile telephone set	88.2	88.2	90	98	0.0	-2.0	-10.0	جهاز جوال
Education and entertainment	99.1	99.1	99.3	99.2	0.0	-0.2	-0.1	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	94.1	94.1	93.5	94.5	0.0	0.6	-0.4	نفقات الترفيه.....
Children's bicycle	90.6	92.2	93.6	93.6	-1.7	-3.2	-3.2	قيمة دراجة هوائية الأطفال
Cost of a tricycle	90.8	90.8	90.1	91.8	0.0	0.8	-1.1	قيمة دراجة بثلاث عجلات
Children's electronic game devic	91.9	91.5	89.4	93.4	0.4	2.8	-1.6	ألعاب إلكترونية الأطفال
Children's toys, other	94.2	94.2	93.8	94.7	0.0	0.4	-0.5	ألعاب أخرى للأطفال
Expenses for theme parks and clubs	98.5	98.5	98.5	97.3	0.0	0.0	1.2	نفقات ألعاب ملاهي ونوادي
Membership fees for clubs or cen	94.5	94.5	93.6	93.2	0.0	1.0	1.4	رسوم عضوية أندية أو مركز رياضي
Repair of game and entertainment	93.4	93.4	93.1	92.8	0.0	0.3	0.6	اصلاح أجهزة الترفيه والترفيه
Education expenses	101.8	101.8	101.8	101.2	0.0	0.0	0.6	نفقات التعليم والقراءة.....
Kindergarten and preschool fees	105.3	105.3	105.3	103.7	0.0	0.0	1.5	رسوم تعليم حضانات أو روضة أو تمهيد
Primary education fees	103.7	103.7	103.7	101.6	0.0	0.0	2.1	رسوم تعليم ابتدائي

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى أغسطس 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	أغسطس AUG 2002	يوليو JUL 2002	مايو MAY 2002	أغسطس AUG 2001	يوليو JUL 2002	مايو MAY 2002	أغسطس AUG 2001	
Intermediate education fees	101.3	101.3	101.3	101.1	0.0	0.0	0.2	رسوم تعليم متوسط
Secondary education fees	102.5	102.5	102.5	102.1	0.0	0.0	0.4	رسوم تعليم ثانوي
Specialized institutes' educatio	102.4	102.4	102.4	102	0.0	0.0	0.4	رسوم تعليم معاهد متخصصة
Cultural books	99	99.3	101.1	100	-0.3	-2.1	-1.0	كتب ثقافية
Academic books	101.4	101.4	101.4	101.8	0.0	0.0	-0.4	كتب مدرسية
School bags	99.2	99.6	98.4	100	-0.4	0.8	-0.8	حقائب مدرسية
Notebooks	95.3	95.3	95.3	100	0.0	0.0	-4.7	دفاتر (كراريس)
Pens/pencils	101.7	101.7	101.7	98.3	0.0	0.0	3.5	أقلام
Newspaper	99.4	99.4	99.4	99.6	0.0	0.0	-0.2	جريدة
Magazine	99.8	99.8	100	100	0.0	-0.2	-0.2	مجلة
Mathematical instruments	102.7	102.7	100.9	100.4	0.0	1.8	2.3	أدوات رسم وهندسة
Artwork tools and materials	102	102	102.1	100	0.0	-0.1	2.0	أدوات ومواد أشغال فنية
Children's pocket money	100.7	100.7	100.7	100.6	0.0	0.0	0.1	(مصاريف جيب للأطفال) فسخة
Entertainment devices	86.2	85.9	88.9	91.2	0.3	-3.0	-5.5	أجهزة الترفيه والترويح.....
Color TV	90.6	90.6	90.1	92.1	0.0	0.6	-1.6	تلفزيون ملون
VCR	87.6	87.1	88.2	89.2	0.6	-0.7	-1.8	جهاز فيديو
Recorder	90.8	90.8	91	91	0.0	-0.2	-0.2	مسجل
Video camera	90	90.5	91.7	90.2	-0.6	-1.9	-0.2	كاميرا فيديو
Receiving antenna device	85.7	85.7	88.1	90.3	0.0	-2.7	-5.1	جهاز استقبال هوائي
Personal computer	76.6	75.8	86.3	90.7	1.1	-11.2	-15.5	حاسب الي شخصي
Other expenses and services	102.4	102.4	99.6	98.7	0.0	2.8	3.7	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	98.7	98.4	100.5	100.9	0.3	-1.8	-2.2	مواد النظافة والعناية الشخصية....
Toilet soap, pieces	100.5	100.5	100.5	101	0.0	0.0	-0.5	صابون حمام قطع
Toothbrush	100.5	100.3	100.3	101.1	0.2	0.2	-0.6	فرش أسنان
Toothpaste	100.5	100.5	101	100	0.0	-0.5	0.5	معجون أسنان
Shaving blades	101.1	101	99.7	100.9	0.1	1.4	0.2	أمواس حلقة
Perfumes	99.1	99.1	99.3	100.3	0.0	-0.2	-1.2	(عطور) برفان
Oud (Arabian frankincense)	96.3	95.2	104.9	103.3	1.2	-8.2	-6.8	(عود) بخور
Oud oil	97.1	97.1	97.6	100.9	0.0	-0.5	-3.8	دهن عود
Facial cream	99.5	98.8	100.6	101.2	0.7	-1.1	-1.7	كريم وجه
Women's make-up	99.8	99.8	100.1	100.7	0.0	-0.3	-0.9	مكياج نسائي
Hair shampoo	97.7	97.3	99.2	99.5	0.4	-1.5	-1.8	شامبو للشعر
Hair oil	98.7	98.7	99.9	101.1	0.0	-1.2	-2.4	زيت للشعر
Sanitary napkins for ladies	102.1	102.1	102	102.6	0.0	0.1	-0.5	(فوط نسائية) صحية
Personal goods	99.9	99.9	101.1	96	0.0	-1.2	4.1	سلع شخصية.....
Personal photocopy machines	98.1	98.7	101.3	100	-0.6	-3.2	-1.9	آلات تصوير شخصية
Men's wrist watch	93.4	93.4	93.4	94.7	0.0	0.0	-1.4	ساعة يد رجالية
Ladies' wrist watch	97.1	96.8	96.9	97.4	0.3	0.2	-0.3	ساعة يد نسائية
Jewelry, local	104.4	104.4	105.8	95.8	0.0	-1.3	9.0	مجوهرات
Sun glasses	91.8	92	93.6	96.4	-0.2	-1.9	-4.8	نظارات شمسية
Suitcases	88.3	88.3	88.5	90	0.0	-0.2	-1.9	حقائب سفر
Ladies' satchels	86.9	87.8	91.6	96.6	-1.0	-5.1	-10.0	حقائب يد للسيدات
Other expenses and services	104.5	104.5	98.2	98.5	0.0	6.4	6.1	نفقات وخدمات أخرى.....
Credit card issuance fees	99.5	99.5	99.5	99	0.0	0.0	0.5	رسوم اصدار بطاقة ائتمان
Driving license issuance fees	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	رسوم استخراج رخصة قيادة
Reception and marriage parties' expenses	116.4	116.4	99.3	98.8	0.0	17.2	17.8	نفقات الولائم والافراح والحفلات
Passport Issuance fees	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	رسوم استخراج جواز سفر
Costs of a banquet, slaughtered	97.1	97.1	94.3	96.1	0.0	3.0	1.0	تكاليف طبخ ذبيحة
Cost of rest house rent	106.1	106.1	105.7	99.1	0.0	0.4	7.1	قيمة استئجار استراحة
Cost of furnished flat rent	122.6	122.6	102.5	99	0.0	19.6	23.8	اجرة شقة مفروشة
Cost of hotel stays	99.5	99.5	96.6	104.8	0.0	3.0	-5.1	اجرة اقامة بالفنادق
Transfer of sponsorship fees	100	100	100	99.4	0.0	0.0	0.6	رسوم نقل كفالة
Residence (iqama) permit fees	99.4	99.4	99.4	98.9	0.0	0.0	0.5	رسوم اقامة
Visa issuance fees	99.5	99.5	99.5	99	0.0	0.0	0.5	رسوم استخراج تأشيرة
Exit/reentry visa fees	98.8	98.8	98.8	98.4	0.0	0.0	0.4	رسوم خروج وعودة
Vehicle license/ownership transf	99.5	99.5	99.5	99	0.0	0.0	0.5	(رسوم تجديد استمارة) نقل ملكية
Barbershop charges, men and boys	99.4	99.4	99.4	98.9	0.0	0.0	0.5	اجرة حلقة للرجال والاولاد
Cost of document photocopying	99.3	99.3	99.3	98.8	0.0	0.0	0.5	قيمة تصوير أوراق

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	MAKKAH مكة المكرمة				RIYADH الرياض				المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير		الأرقام القياسية		نسبة التغير		
	Index Numbers		%Change		Index Numbers		%Change		
	أغسطس	يوليو	2002	أغسطس	أغسطس	يوليو	2002	أغسطس	
	AUG	JUL	2002	AUG	AUG	JUL	2002	JUL	
General Index	99.7	99.1	0.6	98.6	98.3	0.3			الرقم القياسي العام
Foodstuffs	99.1	97.9	1.2	95.7	94.8	0.9			الإطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	94.7	94.1	0.6	96.2	96.4	-0.2			الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	100.8	100.2	0.6	88.6	86.5	2.4			اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	108.4	102.6	5.7	101.5	100.1	1.4			الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	93.7	93.8	-0.1	85.4	85.4	0.0			الحليب ومنتجاته.....
Eggs	94.7	92.0	2.9	121.3	128.1	-5.3			البيض.....
Cooking oil and fats	98.8	98.2	0.6	86.4	86.5	-0.1			الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	104.8	100.5	4.3	103.1	97.5	5.7			الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	97.9	97.9	0.0	104.6	103.1	1.5			الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	77.7	76.5	1.6	146.2	140.4	4.1			البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	91.9	88.7	3.6	96.0	95.6	0.4			الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	104.6	104.6	0.0	108.4	108.4	0.0			الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	111.7	112.6	-0.8	95.2	95.2	0.0			المكسرات والمسلطات.....
Sugars and sugar preparations	97.5	97.6	-0.1	96.3	96.6	-0.3			السكر ومنتجاته.....
Beverages	99.1	99.2	-0.1	100.9	100.9	0.0			المشروبات.....
Foodstuffs, other	96.3	96.3	0.0	101.4	101.4	0.0			مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	100.0	100.0	0.0	104.3	104.3	0.0			التبغ.....
Out-of-home meals	105.4	105.4	0.0	99.5	99.5	0.0			أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	98.2	96.3	2.0	96.7	96.8	-0.1			الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	85.2	85.2	0.0	101.0	101.0	0.0			الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	99.9	99.9	0.0	89.6	89.6	0.0			الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	94.0	93.1	1.0	98.5	98.5	0.0			الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	95.5	96.1	-0.6	93.5	93.8	-0.3			الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	101.4	101.4	0.0	100.5	100.5	0.0			خياطة الملابس.....
Footwear	117.7	104.5	12.6	100.4	100.4	0.0			الأحذية.....
House and related items	100.7	100.7	0.0	99.7	99.7	0.0			الترميم و الإيجار والوقود والمياه
Home repairs	115.0	115.0	0.0	98.8	98.8	0.0			ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.8	99.8	0.0	99.6	99.6	0.0			الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0			مصاريف المياه.....
Fuel and Power	100.9	100.9	0.0	100.5	100.5	0.0			الطاقة والوقود.....
Home furniture	97.5	97.5	0.0	96.8	96.5	0.3			التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	93.8	93.8	0.0	94.1	93.4	0.7			الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	89.1	89.1	0.0	98.3	98.3	0.0			المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	96.6	96.0	0.6	95.7	95.2	0.5			أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	99.7	99.2	0.5	95.0	95.0	0.0			أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	98.8	99.2	-0.4	98.2	98.2	0.0			سلع منزلية صغيرة.....
Home services	110.0	110.0	0.0	102.7	102.7	0.0			الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	91.9	92.0	-0.1	99.2	99.0	0.2			تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	101.1	101.1	0.0	103.6	103.6	0.0			الرعاية الطبية
Medical care expenses	104.7	104.7	0.0	102.5	102.5	0.0			نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	100.6	100.6	0.0	100.0	100.0	0.0			النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	98.9	98.9	0.0	106.3	106.3	0.0			الأدوية.....
Transport and telecommunications	96.2	95.7	0.5	97.8	97.8	0.0			النقل والاتصالات
Private transport means	92.9	90.8	2.3	96.8	96.8	0.0			النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	100.4	100.4	0.0	98.3	98.3	0.0			تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	97.5	96.9	0.6	107.0	106.5	0.5			أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	92.4	92.4	0.0	94.1	94.1	0.0			الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	95.5	95.8	-0.3	99.0	98.9	0.1			التعليم والترفيه
Entertainment expenses	100.0	102.1	-2.1	83.2	83.2	0.0			نفقات الترفيه.....
Education expenses	96.3	96.3	0.0	103.0	103.0	0.0			نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	79.9	80.0	-0.1	91.9	90.4	1.7			اجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	107.3	106.4	0.8	105.6	105.6	0.0			سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	99.4	96.1	3.4	99.2	99.2	0.0			مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	99.9	99.3	0.6	100.0	100.0	0.0			سلع شخصية.....
Other expenses and services	110.7	110.7	0.0	112.9	112.9	0.0			نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index
All Cities Index
City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن
الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	TAIF الطائف			JEDDAH جدة			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	
	أغسطس AUG	يوليو JUL	أغسطس AUG	أغسطس AUG	يوليو JUL	أغسطس AUG	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	
General Index	96.9	96.8	0.1	97.9	97.7	0.2	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	98.1	97.7	0.4	97.6	97.0	0.6	الإطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	96.9	96.8	0.1	97.4	97.4	0.0	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	97.6	97.5	0.1	101.6	101.3	0.3	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	90.0	87.2	3.2	93.6	87.6	6.8	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	92.8	92.7	0.1	89.9	89.9	0.0	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	95.2	95.2	0.0	91.6	96.7	-5.3	البيض.....
Cooking oil and fats	88.4	87.1	1.5	88.1	88.1	0.0	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	111.7	109.7	1.8	90.8	86.1	5.5	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	101.7	101.7	0.0	110.4	110.4	0.0	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	137.1	137.1	0.0	90.1	94.5	-4.7	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	97.6	96.5	1.1	100.4	99.0	1.4	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	98.7	98.8	-0.1	100.7	100.2	0.5	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	97.9	97.9	0.0	103.3	103.3	0.0	المكسرات والمسلطيات.....
Sugars and sugar preparations	99.2	99.2	0.0	111.2	111.2	0.0	السكر ومنتجاته.....
Beverages	101.5	101.5	0.0	95.9	96.2	-0.3	المشروبات.....
Foodstuffs, other	91.2	91.2	0.0	108.8	108.8	0.0	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	100.0	100.0	0.0	98.2	98.2	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	97.6	97.6	0.0	98.9	98.9	0.0	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	94.1	94.3	-0.2	82.4	82.1	0.4	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	71.0	71.0	0.0	101.9	97.8	4.2	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	101.2	101.2	0.0	90.2	90.2	0.0	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	99.0	99.9	-0.9	92.2	91.9	0.3	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	95.3	94.9	0.4	74.8	74.9	-0.1	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	94.9	94.9	0.0	95.7	95.7	0.0	خياطة الملابس.....
Footwear	76.2	76.2	0.0	76.5	74.9	2.1	الأحذية.....
House and related items	99.4	99.4	0.0	99.9	99.9	0.0	التزيم و الإيجار والوقود والمياه
Home repairs	92.3	92.3	0.0	96.6	96.6	0.0	ترميم واصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.8	99.8	0.0	99.9	99.9	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	98.3	98.3	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	102.0	102.0	0.0	100.9	100.9	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	89.0	89.1	-0.1	98.7	98.7	0.0	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	84.1	84.1	0.0	96.5	96.6	-0.1	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	80.9	81.6	-0.9	89.3	89.0	0.3	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	97.8	97.8	0.0	96.6	96.6	0.0	أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	107.4	107.4	0.0	98.4	98.5	-0.1	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	99.5	99.5	0.0	97.0	97.0	0.0	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	105.9	105.9	0.0	103.7	103.7	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	92.6	92.7	-0.1	97.7	97.8	-0.1	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	97.2	97.2	0.0	99.6	99.6	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	99.4	99.4	0.0	98.5	98.5	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	101.1	101.1	0.0	102.4	102.4	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	94.4	94.4	0.0	98.6	98.6	0.0	الأدوية.....
Transport and telecommunications	96.1	96.0	0.1	98.9	99.1	-0.2	النقل والاتصالات
Private transport means	93.4	93.4	0.0	86.7	87.9	-1.4	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	96.8	96.8	0.0	98.0	98.0	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	105.0	103.4	1.5	127.8	127.7	0.1	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	94.3	94.3	0.0	94.7	94.7	0.0	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	96.7	96.6	0.1	102.3	102.3	0.0	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	91.5	90.5	1.1	109.6	109.6	0.0	نفقات الترفيه.....
Education expenses	101.0	101.0	0.0	103.2	103.2	0.0	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	79.2	79.4	-0.3	84.2	84.4	-0.2	اجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	104.0	104.0	0.0	99.8	99.8	0.0	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	102.4	102.3	0.1	98.8	98.8	0.0	مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	96.5	96.5	0.0	98.0	98.0	0.0	سلع شخصية.....
Other expenses and services	105.5	105.5	0.0	101.2	101.2	0.0	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

١٩٩٩=١٠٠

الجدول ٤ : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	BURAYDAH بريدة			MEDINA المدينة المنورة			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	
	أغسطس AUG	يوليو JUL	أغسطس AUG	أغسطس AUG	يوليو JUL	أغسطس AUG	
	٢٠٠٢	٢٠٠٢	٢٠٠٢	٢٠٠٢	٢٠٠٢	٢٠٠٢	
	يوليو JUL	يوليو JUL	يوليو JUL	يوليو JUL	يوليو JUL	يوليو JUL	
General Index	٩٧,٩	٩٧,٦	٠,٣	٩٨,٩	٩٨,٩	٠,٠	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	١٠٠,١	٩٩,١	١,٠	١٠١,١	١٠١,١	٠,٠	الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	٩٦,٣	٩٦,١	٠,٢	٩٥,١	٩٥,٣	-٠,٢	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	٩٧,٨	٩٧,٨	٠,٠	١٠٠,٣	١٠٠,٣	٠,٠	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	١١٧,٢	١١٥,٧	١,٣	١٠٣,٢	١٠١,١	٢,١	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	٩٥,٦	٩٥,٦	٠,٠	٩٠,١	٩٠,٢	-٠,١	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	٩٨,٧	٩٦,٤	٢,٤	١٠١,٦	٩٥,١	٦,٨	البيض.....
Cooking oil and fats	٨٥,٣	٨٥,١	٠,٢	٩٣,٤	٩٣,٤	٠,٠	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	١٢٩,٥	١١٨,٠	٩,٧	١١١,٦	١١٢,٢	-٠,٥	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	٩٨,٥	١٠١,٠	-٢,٥	١٠٨,١	١٠٧,٧	٠,٤	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	٦٢,٥	٥٨,٩	٦,١	١١٣,١	١١١,٣	١,٦	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	١٠٠,٢	٩٩,٦	٠,٦	١٠٢,٦	١٠٣,٠	-٠,٤	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	٩٩,٢	٩٩,٢	٠,٠	١٠٠,٤	٩٨,٣	٢,١	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	١٠٧,٣	١٠٦,٤	٠,٨	٩١,٢	٩١,٢	٠,٠	المكسرات والمسلطات.....
Sugars and sugar preparations	٩٥,٠	٩٥,١	-٠,١	٨٩,٩	٩٠,٦	-٠,٨	السكر ومنتجاته.....
Beverages	٩٦,٩	٩٧,٥	-٠,٦	١٠١,٠	١٠١,٩	-٠,٩	المشروبات.....
Foodstuffs, other	٩٢,١	٩٢,١	٠,٠	١٠٧,٨	١٠٧,٨	٠,٠	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	١٠٠,٠	١٠٠,٠	٠,٠	١٠٠,٠	١٠٠,٠	٠,٠	التبغ.....
Out-of-home meals	٩٨,١	٩٨,١	٠,٠	١٠١,٩	١٠١,٩	٠,٠	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	٩٣,٨	٩٤,٣	-٠,٥	٩٤,٦	٩٤,٧	-٠,١	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	٨٥,٨	٨٦,٧	-١,٠	٩١,٢	٩١,٢	٠,٠	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	٩٢,٨	٩٢,٨	٠,٠	٨١,٤	٨١,٤	٠,٠	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	٩٥,١	٩٦,١	-١,٠	٩٩,٠	٩٩,٣	-٠,٣	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	٩٠,٦	٩٠,٦	٠,٠	٨٧,٣	٨٧,٣	٠,٠	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	٨٩,٦	٨٩,٦	٠,٠	١٠٣,٢	١٠٣,٢	٠,٠	خياطة الملابس.....
Footwear	١٠١,٤	١٠١,٤	٠,٠	٩٥,٦	٩٥,٦	٠,٠	الأحذية.....
House and related items	١٠٠,٢	١٠٠,٢	٠,٠	٩٩,٦	٩٩,٦	٠,٠	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	٩٢,٠	٩٢,٠	٠,٠	٩٧,٦	٩٧,٦	٠,٠	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	١٠٠,١	١٠٠,١	٠,٠	٩٩,٤	٩٩,٤	٠,٠	الإيجار.....
Water supply expenditure	١٠٠,٠	١٠٠,٠	٠,٠	١٠٠,٠	١٠٠,٠	٠,٠	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	١٠١,٩	١٠١,٩	٠,٠	١٠١,٠	١٠١,٠	٠,٠	الطاقة والوقود.....
Home furniture	٩٥,٧	٩٥,٦	٠,١	٩٦,٥	٩٦,٦	-٠,١	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	٩٢,١	٩٢,١	٠,٠	٩٣,٦	٩٣,١	٠,٥	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	١٠٠,٠	٩٨,٥	١,٥	٩٣,٨	٩٣,٨	٠,٠	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	٩١,٩	٩١,٩	٠,٠	٩٤,٤	٩٦,٦	-٢,٣	أجهزة منزلية صغيرة.....
Kitchenhouse & tablettualis	٩٩,٣	٩٩,٣	٠,٠	٨٨,٩	٨٩,٣	-٠,٤	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	١٠٣,٠	١٠٣,٠	٠,٠	٩٧,٩	٩٧,٩	٠,٠	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	١٠٦,٨	١٠٦,٨	٠,٠	١١٠,٧	١١٠,٧	٠,٠	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	٩٥,٢	٩٥,٩	-٠,٧	٩٥,٠	٩٥,١	-٠,١	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	٩٧,٥	٩٧,٥	٠,٠	١٠٠,٦	١٠٠,٦	٠,٠	الرعاية الطبية
Medical care expenses	٩٦,١	٩٦,١	٠,٠	١٠٤,٨	١٠٤,٨	٠,٠	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	٩٩,٣	٩٩,٣	٠,٠	٩٥,٣	٩٥,٣	٠,٠	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	٩٩,٠	٩٩,٠	٠,٠	٩٩,٥	٩٩,٥	٠,٠	الأدوية.....
Transport and telecommunications	٩٦,٥	٩٦,٣	٠,٢	٩٣,٧	٩٣,٧	٠,٠	النقل والاتصالات
Private transport means	٩١,٢	٩١,١	٠,١	٨٨,٠	٨٧,٩	٠,١	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	١٠٠,١	١٠٠,١	٠,٠	٩٩,٣	٩٩,٣	٠,٠	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	١٠٣,٢	١٠٠,٠	٣,٢	٩٩,٥	٩٨,٨	٠,٧	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	٩٣,٢	٩٣,٢	٠,٠	٩٤,١	٩٤,١	٠,٠	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	٩٧,٧	٩٧,٨	-٠,١	٩٣,٩	٩٤,٢	-٠,٣	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	٩٦,٢	٩٦,٨	-٠,٦	٩٤,٢	٩٥,٢	-١,١	نفقات الترفيه.....
Education expenses	٩٨,٩	٩٨,٨	٠,١	٩٦,٩	٩٧,٠	-٠,١	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	٨٨,٧	٨٩,٦	-١,٠	٧٦,٨	٧٨,٤	-٢,٠	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	٩٨,١	٩٨,١	٠,٠	١٠٣,٣	١٠٣,٣	٠,٠	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	٩٦,٦	٩٥,٤	١,٣	٩٤,٥	٩٤,٥	٠,٠	مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	١٠٠,٣	١٠٠,٨	-٠,٥	٩٥,٦	٩٥,٧	-٠,١	سلع شخصية.....
Other expenses and services	٩٨,٤	٩٨,٤	٠,٠	١٠٠,٠	١٠٠,٠	٠,٠	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	الهوفوف HOFHUF			الدمام DAMMAM			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	
	أغسطس AUG	يوليو JUL	أغسطس AUG	أغسطس AUG	يوليو JUL	أغسطس AUG	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	
General Index	100.5	100.6	-0.1	94.6	94.4	0.2	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	98.6	98.5	0.1	98.7	97.4	1.3	الإطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	101.4	101.5	-0.1	97.1	97.1	0.0	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	99.0	98.1	0.9	99.3	99.8	-0.5	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	96.5	97.1	-0.6	96.9	86.2	12.4	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	86.9	86.8	0.1	90.8	90.8	0.0	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	85.8	83.7	2.5	88.9	83.9	6.0	البيض.....
Cooking oil and fats	98.4	97.4	1.0	91.3	91.4	-0.1	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	106.0	102.3	3.6	102.6	98.6	4.1	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	100.5	100.5	0.0	110.2	110.2	0.0	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	87.5	83.6	4.7	124.0	110.0	12.7	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	98.0	101.3	-3.3	100.9	99.1	1.8	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	98.0	99.6	-1.6	99.5	101.4	-1.9	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	90.9	90.2	0.8	87.8	87.8	0.0	المكسرات والمسلطات.....
Sugars and sugar preparations	113.0	113.5	-0.4	109.0	109.8	-0.7	السكر ومنتجاته.....
Beverages	97.5	97.9	-0.4	101.2	101.3	-0.1	المشروبات.....
Foodstuffs, other	91.0	91.0	0.0	88.6	88.6	0.0	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	102.0	102.0	0.0	100.0	100.0	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	102.1	102.1	0.0	99.0	99.0	0.0	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	87.4	87.3	0.1	81.0	81.1	-0.1	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	91.4	95.3	-4.1	76.7	76.7	0.0	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	78.4	78.8	-0.5	81.6	81.6	0.0	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	97.7	97.2	0.5	91.9	91.9	0.0	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	77.9	77.9	0.0	74.2	74.0	0.3	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	94.3	94.3	0.0	84.7	84.7	0.0	خياطة الملابس.....
Footwear	84.7	85.0	-0.4	70.2	71.3	-1.5	الأحذية.....
House and related items	100.4	100.4	0.0	100.5	100.5	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	109.3	109.3	0.0	107.4	107.4	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.4	99.4	0.0	99.9	99.9	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	101.2	101.2	0.0	100.7	100.7	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	97.4	97.3	0.1	96.1	96.0	0.1	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	89.3	89.1	0.2	94.7	94.7	0.0	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	94.7	95.5	-0.8	98.4	98.4	0.0	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	94.1	93.8	0.3	91.7	92.1	-0.4	أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	98.1	98.1	0.0	87.3	87.3	0.0	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	101.3	101.3	0.0	100.4	100.4	0.0	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	107.6	107.6	0.0	101.1	101.1	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	99.4	99.2	0.2	92.8	92.6	0.2	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	98.1	98.1	0.0	100.5	100.5	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	98.8	98.8	0.0	101.0	101.0	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	96.9	96.9	0.0	100.0	100.0	0.0	الأدوية.....
Transport and telecommunications	111.8	112.3	-0.4	83.7	83.6	0.1	النقل والاتصالات
Private transport means	146.3	147.8	-1.0	53.9	54.2	-0.6	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	101.2	101.2	0.0	93.5	93.3	0.2	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	106.6	106.0	0.6	91.8	90.9	1.0	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	94.0	94.0	0.0	92.2	92.2	0.0	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	93.7	93.9	-0.2	99.8	99.8	0.0	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	89.7	88.9	0.9	92.8	92.6	0.2	نفقات الترفيه.....
Education expenses	97.9	98.2	-0.3	102.1	102.1	0.0	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	83.1	83.4	-0.4	86.3	86.7	-0.5	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	100.9	101.1	-0.2	98.5	98.5	0.0	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	96.8	97.7	-0.9	97.7	97.6	0.1	مواد النظافة والعناية الشخصية....
Personal goods	103.7	103.7	0.0	102.2	102.5	-0.3	سلع شخصية.....
Other expenses and services	98.3	98.3	0.0	97.7	97.7	0.0	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	TABUK تبوك			ABHA ابها			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير	الأرقام القياسية		نسبة التغير	
	Index Numbers		%Change	Index Numbers		%Change	
	أغسطس	يوليو	أغسطس	أغسطس	يوليو	أغسطس	
	AUG	JUL	2002	AUG	JUL	2002	
General Index	97.9	97.9	0.0	98.2	98.2	0.0	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	100.5	100.1	0.4	98.9	98.9	0.0	الإطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	96.4	96.4	0.0	99.0	99.0	0.0	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	99.4	99.4	0.0	95.8	95.6	0.2	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	104.8	104.4	0.4	103.5	103.2	0.3	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	99.1	98.9	0.2	90.0	90.0	0.0	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	88.0	93.5	-5.9	96.9	96.9	0.0	البيض.....
Cooking oil and fats	102.6	102.6	0.0	94.4	94.8	-0.4	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	81.7	75.2	8.6	99.7	99.4	0.3	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	104.2	104.2	0.0	100.7	100.7	0.0	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	78.5	80.7	-2.7	99.8	99.8	0.0	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	109.1	108.3	0.7	100.9	100.9	0.0	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	98.0	99.2	-1.2	102.0	102.0	0.0	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	90.7	90.7	0.0	89.4	89.4	0.0	المكسرات والمسلطات.....
Sugars and sugar preparations	111.1	111.1	0.0	127.1	127.1	0.0	السكر ومنتجاته.....
Beverages	107.9	107.8	0.1	101.0	101.4	-0.4	المشروبات.....
Foodstuffs, other	103.5	103.5	0.0	100.7	100.7	0.0	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	100.5	100.5	0.0	99.7	99.7	0.0	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	91.0	91.7	-0.8	97.7	97.9	-0.2	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	107.3	117.8	-8.9	96.2	96.2	0.0	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	107.0	107.7	-0.6	91.9	91.9	0.0	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	91.1	91.0	0.1	99.9	99.9	0.0	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	84.5	85.9	-1.6	93.4	94.2	-0.8	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	104.9	104.9	0.0	103.8	103.8	0.0	خياطة الملابس.....
Footwear	86.7	87.9	-1.4	96.8	96.8	0.0	الأحذية.....
House and related items	100.4	100.4	0.0	100.3	100.3	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	85.5	85.5	0.0	108.6	108.6	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	100.7	100.7	0.0	99.9	99.9	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	99.8	99.8	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	101.5	101.5	0.0	102.6	102.6	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	95.6	95.8	-0.2	95.6	95.5	0.1	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	92.4	93.0	-0.6	94.7	94.7	0.0	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	101.7	101.8	-0.1	90.3	90.3	0.0	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	89.8	88.4	1.6	98.2	98.2	0.0	أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	103.9	104.1	-0.2	95.0	95.0	0.0	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	103.1	103.1	0.0	99.4	99.4	0.0	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	100.2	100.2	0.0	99.4	99.4	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	96.0	96.0	0.0	95.3	95.3	0.0	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	103.3	103.3	0.0	98.5	98.5	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	104.7	104.7	0.0	96.9	96.9	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	102.5	102.5	0.0	100.0	100.0	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	100.8	100.8	0.0	99.7	99.7	0.0	الأدوية.....
Transport and telecommunications	93.7	93.6	0.1	99.2	99.1	0.1	النقل والاتصالات
Private transport means	79.3	79.3	0.0	89.7	89.7	0.0	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	102.0	102.0	0.0	99.9	99.9	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	99.7	98.6	1.1	107.3	106.3	0.9	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	91.2	91.4	-0.2	94.4	94.4	0.0	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	101.1	101.1	0.0	98.1	98.1	0.0	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	103.4	103.4	0.0	94.7	94.7	0.0	نفقات الترفيه.....
Education expenses	104.8	104.8	0.0	100.0	100.0	0.0	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	82.9	82.9	0.0	91.5	91.5	0.0	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	100.8	101.0	-0.2	96.1	96.1	0.0	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	99.9	100.8	-0.9	99.0	99.0	0.0	مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	109.2	109.2	0.0	98.7	98.7	0.0	سلع شخصية.....
Other expenses and services	94.7	94.7	0.0	94.6	94.6	0.0	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	Jazan جازان			Hail حائل			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير	الأرقام القياسية		نسبة التغير	
	Index Numbers		%Change	Index Numbers		%Change	
	أغسطس	يوليو	أغسطس	أغسطس	يوليو	أغسطس	
	AUG	JUL	2002	AUG	JUL	2002	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	
			JUL			JUL	
			يوليو			يوليو	
General Index	98.0	98.1	-0.1	96.6	96.7	-0.1	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	98.7	99.0	-0.3	96.1	96.1	0.0	الإطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	97.7	97.7	0.0	99.5	99.8	-0.3	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	96.5	96.5	0.0	95.2	95.8	-0.6	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	103.5	108.0	-4.2	98.8	99.3	-0.5	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	88.6	88.6	0.0	91.5	91.4	0.1	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	98.3	98.3	0.0	100.4	94.1	6.7	البيض.....
Cooking oil and fats	90.2	90.2	0.0	91.2	90.0	1.3	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	105.1	108.5	-3.1	94.0	91.8	2.4	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	101.4	101.4	0.0	101.4	101.4	0.0	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	126.7	127.6	-0.7	98.1	92.5	6.1	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	104.8	104.8	0.0	93.8	95.0	-1.3	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	100.4	100.4	0.0	98.3	99.5	-1.2	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	90.9	90.9	0.0	91.1	89.4	1.9	المكسرات والمسلطات.....
Sugars and sugar preparations	103.3	103.3	0.0	98.7	98.7	0.0	السكر ومنتجاته.....
Beverages	100.4	100.4	0.0	98.1	98.0	0.1	المشروبات.....
Foodstuffs, other	97.7	97.7	0.0	93.9	93.9	0.0	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	101.2	101.2	0.0	101.2	101.2	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	99.2	99.2	0.0	99.5	99.5	0.0	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	93.8	93.8	0.0	90.8	91.6	-0.9	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	89.8	90.4	-0.7	88.2	88.9	-0.8	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	90.8	90.8	0.0	95.6	95.5	0.1	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	96.9	96.9	0.0	93.5	95.2	-1.8	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	86.5	86.4	0.1	82.8	83.4	-0.7	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	97.6	97.6	0.0	96.6	96.6	0.0	خياطة الملابس.....
Footwear	94.2	94.2	0.0	95.3	94.1	1.3	الأحذية.....
House and related items	100.1	100.1	0.0	100.3	100.3	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	102.8	102.8	0.0	102.8	102.8	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.8	99.8	0.0	99.8	99.8	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	102.2	102.2	0.0	101.5	101.5	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	95.8	95.8	0.0	95.4	95.5	-0.1	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	92.6	92.5	0.1	94.1	94.1	0.0	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	92.5	92.5	0.0	90.0	90.3	-0.3	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	96.2	96.2	0.0	94.4	95.6	-1.3	أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	95.3	95.3	0.0	92.6	93.0	-0.4	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	96.6	96.6	0.0	98.7	98.7	0.0	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	103.7	103.7	0.0	100.8	100.8	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	97.0	97.0	0.0	97.4	97.3	0.1	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	101.0	101.0	0.0	100.6	100.6	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.8	100.8	0.0	100.4	100.4	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	101.8	101.8	0.0	101.8	101.8	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	101.1	101.1	0.0	100.0	100.0	0.0	الأدوية.....
Transport and telecommunications	96.2	96.1	0.1	93.9	94.7	-0.8	النقل والاتصالات
Private transport means	90.4	90.4	0.0	76.8	84.3	-8.9	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	98.4	98.4	0.0	97.5	97.5	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	106.4	105.7	0.7	103.1	100.3	2.8	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	93.7	93.7	0.0	93.9	93.9	0.0	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	98.1	98.1	0.0	99.4	98.0	1.4	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	93.2	93.2	0.0	102.3	93.0	10.0	نفقات الترفيه.....
Education expenses	101.2	101.2	0.0	101.1	101.2	-0.1	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	91.3	91.3	0.0	81.4	82.2	-1.0	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	99.5	99.5	0.0	98.3	98.5	-0.2	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	99.5	99.5	0.0	98.8	98.8	0.0	مواد النظافة والعناية الشخصية....
Personal goods	103.0	103.0	0.0	100.2	101.1	-0.9	سلع شخصية.....
Other expenses and services	98.0	98.0	0.0	96.9	96.9	0.0	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	Njran نجران			Baha الباحة			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير	الأرقام القياسية		نسبة التغير	
	Index Numbers		%Change	Index Numbers		%Change	
	أغسطس	يوليو	2002	أغسطس	يوليو	2002	
	AUG	JUL	AUG	AUG	JUL	AUG	
General Index	99.2	99.1	0.1	99.0	98.8	0.2	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	100.4	100.2	0.2	97.7	97.6	0.1	الإطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	98.5	98.9	-0.4	95.6	95.6	0.0	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	98.2	98.2	0.0	93.8	93.8	0.0	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	95.4	95.4	0.0	106.1	106.2	-0.1	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	89.0	89.0	0.0	87.7	87.7	0.0	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	103.5	103.5	0.0	98.4	98.4	0.0	البيض.....
Cooking oil and fats	88.1	88.1	0.0	94.7	95.6	-0.9	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	116.1	111.4	4.2	103.0	101.3	1.7	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	106.4	106.4	0.0	100.2	100.4	-0.2	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	102.9	102.9	0.0	111.0	108.1	2.7	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	99.0	99.9	-0.9	94.5	94.6	-0.1	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	100.6	100.6	0.0	100.9	100.6	0.3	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	93.0	93.0	0.0	94.6	94.6	0.0	المكسرات والمسلبات.....
Sugars and sugar preparations	122.7	122.1	0.5	103.0	103.0	0.0	السكر ومنتجاته.....
Beverages	101.7	101.6	0.1	104.1	103.9	0.2	المشروبات.....
Foodstuffs, other	97.8	97.8	0.0	99.4	99.4	0.0	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	101.2	101.2	0.0	101.2	101.2	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	99.1	99.1	0.0	100.6	100.6	0.0	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	94.6	94.7	-0.1	97.5	95.4	2.2	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	91.0	91.0	0.0	91.8	91.9	-0.1	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	92.9	92.9	0.0	91.2	91.2	0.0	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	96.8	96.6	0.2	96.6	95.9	0.7	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	88.8	89.6	-0.9	98.8	93.8	5.3	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	96.9	96.9	0.0	96.4	96.4	0.0	خياطة الملابس.....
Footwear	96.5	96.5	0.0	98.6	98.1	0.5	الأحذية.....
House and related items	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	93.7	93.7	0.0	101.4	101.4	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.8	99.8	0.0	99.8	99.8	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	102.4	102.4	0.0	101.1	101.1	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	96.7	96.7	0.0	98.6	98.1	0.5	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	94.0	94.0	0.0	94.1	92.3	2.0	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	93.8	93.8	0.0	95.4	95.4	0.0	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	96.7	96.7	0.0	97.0	96.3	0.7	أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	96.0	96.4	-0.4	97.3	97.4	-0.1	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	100.2	100.2	0.0	99.4	99.4	0.0	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	104.5	104.5	0.0	104.8	104.8	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	96.8	96.8	0.0	97.6	97.9	-0.3	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	100.9	100.9	0.0	100.4	100.4	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.9	100.9	0.0	100.3	100.3	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	101.8	101.8	0.0	101.5	101.5	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	100.8	100.8	0.0	100.3	100.3	0.0	الأدوية.....
Transport and telecommunications	95.5	95.5	0.0	97.7	97.7	0.0	النقل والاتصالات
Private transport means	91.6	91.6	0.0	85.1	85.9	-0.9	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	97.5	97.6	-0.1	101.8	101.8	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	103.2	102.4	0.8	102.9	101.5	1.4	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	94.3	94.3	0.0	92.2	92.2	0.0	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	98.3	98.5	-0.2	101.4	101.0	0.4	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	93.2	93.2	0.0	98.5	98.5	0.0	نفقات الترفيه.....
Education expenses	101.8	101.8	0.0	101.6	101.2	0.4	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	86.1	87.2	-1.3	91.9	91.9	0.0	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	102.5	102.3	0.2	102.9	103.3	-0.4	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	101.4	100.4	1.0	104.8	105.4	-0.6	مواد النظافة والعناية الشخصية....
Personal goods	105.9	105.9	0.0	101.8	101.8	0.0	سلع شخصية.....
Other expenses and services	101.7	101.7	0.0	98.1	98.1	0.0	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	Arar عرعر			Skaka ساكا			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير	الأرقام القياسية		نسبة التغير	
	Index Numbers		%Change	Index Numbers		%Change	
	أغسطس	يوليو	أغسطس	أغسطس	يوليو	أغسطس	
	AUG	JUL	2002	AUG	JUL	2002	
General Index	96.5	96.2	0.3	98.1	98.0	0.1	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	99.5	98.1	1.4	98.4	97.5	0.9	الإطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	98.5	98.9	-0.4	98.2	98.2	0.0	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	98.7	96.9	1.9	92.6	92.6	0.0	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	101.8	101.0	0.8	102.3	99.7	2.6	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	90.5	90.5	0.0	90.6	90.6	0.0	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	110.3	110.3	0.0	102.4	98.3	4.2	البيض.....
Cooking oil and fats	89.1	88.6	0.6	87.9	88.5	-0.7	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	108.2	98.2	10.2	125.6	115.0	9.2	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	101.3	101.2	0.1	100.2	100.2	0.0	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	113.0	96.5	17.1	109.0	109.0	0.0	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	95.9	95.1	0.8	96.0	95.2	0.8	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	100.4	100.4	0.0	100.4	100.4	0.0	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	96.4	95.4	1.0	96.5	96.5	0.0	المكسرات والمسلطات.....
Sugars and sugar preparations	102.5	102.5	0.0	99.4	100.1	-0.7	السكر ومنتجاته.....
Beverages	105.4	105.3	0.1	101.0	101.0	0.0	المشروبات.....
Foodstuffs, other	97.2	97.2	0.0	97.7	97.7	0.0	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	101.2	101.2	0.0	99.4	99.4	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	99.2	99.2	0.0	99.5	99.5	0.0	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	92.2	92.1	0.1	91.6	91.7	-0.1	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	90.8	90.8	0.0	90.8	90.8	0.0	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	90.8	91.8	-1.1	88.5	88.5	0.0	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	94.7	95.0	-0.3	95.3	95.7	-0.4	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	85.0	85.1	-0.1	86.8	86.3	0.6	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	100.9	100.9	0.0	97.4	97.4	0.0	خياطة الملابس.....
Footwear	96.3	94.6	1.8	85.3	85.3	0.0	الأحذية.....
House and related items	100.2	100.2	0.0	100.4	100.4	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	102.8	102.8	0.0	102.8	102.8	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.8	99.8	0.0	99.8	99.8	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	101.3	101.3	0.0	101.2	101.2	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	96.0	96.2	-0.2	96.5	96.5	0.0	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	88.6	88.5	0.1	95.4	95.4	0.0	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	101.6	104.2	-2.5	88.1	88.1	0.0	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	93.8	93.7	0.1	96.3	96.3	0.0	أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	93.8	93.8	0.0	93.5	93.5	0.0	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	98.7	98.7	0.0	100.1	100.1	0.0	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	104.1	104.1	0.0	104.6	104.6	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	96.6	96.6	0.0	96.5	96.5	0.0	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	100.8	100.8	0.0	100.7	100.7	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.8	100.8	0.0	100.7	100.7	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	101.7	101.7	0.0	101.8	101.8	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	100.4	100.4	0.0	100.8	100.8	0.0	الأدوية.....
Transport and telecommunications	92.1	92.1	0.0	94.7	94.7	0.0	النقل والاتصالات
Private transport means	88.0	88.2	-0.2	90.3	90.3	0.0	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	98.2	98.2	0.0	97.6	97.6	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	101.7	100.1	1.6	102.2	102.2	0.0	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	94.1	94.1	0.0	95.3	95.3	0.0	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	98.1	98.1	0.0	98.1	98.5	-0.4	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	91.8	91.8	0.0	93.8	93.3	0.5	نفقات الترفيه.....
Education expenses	101.7	101.7	0.0	101.1	101.4	-0.3	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	90.6	90.6	0.0	87.5	88.5	-1.1	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	99.8	99.7	0.1	103.1	103.3	-0.2	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	99.7	99.7	0.0	100.5	100.7	-0.2	مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	104.8	104.4	0.4	97.1	98.1	-1.0	سلع شخصية.....
Other expenses and services	97.1	97.1	0.0	106.1	106.1	0.0	نفقات وخدمات أخرى.....

Table : 5 Cost of Living Index
All Cities Index

Average Quarterly Indexes for
Groups and Subgroups

جدول : 5 الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
الرقم القياسي لجميع الأسر بالمدن
متوسط الأرقام القياسية الربع سنوية
للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999 = 100

Expenditure Groups	الأرقام القياسية Index Numbers			نسبة التغير إلى الربع الثاني 2002 Percent Change From Qtr.2 2002		مجموعات الإنفاق
	الربع الثاني	الربع الأول	الربع الثاني	الربع الأول	الربع الثاني	
	Qtr.2 2002	Qtr.1 2002	Qtr.2 2001	Qtr.1 2002	Qtr.2 2001	
General Index	97.7	97.9	97.9	-0.2	-0.2	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	97.7	98.1	97.7	-0.4	0.0	الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	97.1	97.5	98.1	-0.4	-1.0	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	96.0	97.2	96.8	-1.2	-0.8	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	97.6	98.2	96.8	-0.6	0.8	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	89.2	89.1	94.3	0.1	-5.4	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	104.6	102.5	93.1	2.0	12.4	البيض.....
Cooking oil and fats	91.0	90.8	91.3	0.2	-0.3	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	99.5	103.2	96.6	-3.6	3.0	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	102.9	99.9	97.1	3.0	6.0	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	108.0	106.4	102.1	1.5	5.8	البقول والدرنات.....
Fresh fruits	101.8	100.8	100.4	1.0	1.4	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	101.3	100.2	100.2	1.1	1.1	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	97.6	97.5	95.8	0.1	1.9	المكسرات والمسليات.....
Sugars and sugar preparations	103.9	104.4	104.8	-0.5	-0.9	السكر ومنتجاته.....
Beverages	100.0	99.5	100.3	0.5	-0.3	المشروبات.....
Foodstuffs, other	100.5	100.6	97.8	-0.1	2.8	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	100.7	101.1	94.8	-0.4	6.2	التبغ.....
Out-of-home meals	99.4	99.2	98.8	0.2	0.6	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics and Apparel	92.1	92.9	92.8	-0.9	-0.8	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	90.4	91.2	93.5	-0.9	-3.3	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	91.4	92.1	90.9	-0.8	0.6	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	96.7	97.4	97.1	-0.7	-0.4	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	86.3	87.1	87.3	-0.9	-1.1	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	98.6	98.7	98.4	-0.1	0.2	خياطة الملابس.....
Footwear	91.2	92.8	92.6	-1.7	-1.5	الأحذية.....
House and related items	100.0	100.0	100.0	0.0	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	101.7	101.7	102.3	0.0	-0.6	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن.....
Rents	99.8	99.8	99.7	0.0	0.1	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	99.9	0.0	0.1	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	101.1	101.1	101.0	0.0	0.1	الطاقة والوقود.....
Home furniture	96.8	97.3	97.3	-0.5	-0.5	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	93.5	94.4	96.3	-1.0	-2.9	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	94.4	94.7	94.7	-0.3	-0.3	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	95.4	95.9	95.3	-0.5	0.1	أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	96.6	97.6	97.6	-1.0	-1.0	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	98.8	98.8	98.2	0.0	0.6	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	104.1	104.3	101.0	-0.2	3.1	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	97.3	96.7	96.5	0.6	0.8	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	100.9	100.8	100.7	0.1	0.2	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.6	100.4	100.1	0.2	0.5	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	100.8	100.8	101.2	0.0	-0.4	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	101.1	101.3	101.5	-0.2	-0.4	الأدوية.....
Trans. and telecomm.	96.6	96.5	96.6	0.1	0.0	النقل والاتصالات
Private transport means	92.1	92.7	88.9	-0.6	3.6	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	98.4	98.3	99.8	0.1	-1.4	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	107.6	104.6	102.2	2.9	5.3	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	94.0	94.4	97.0	-0.4	-3.1	الاتصالات ونفقاتها.....
Edu entert.	99.3	99.8	99.5	-0.5	-0.2	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	93.7	95.1	94.2	-1.5	-0.5	نفقات الترفيه.....
Education expenses	101.8	101.9	101.5	-0.1	0.3	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	88.3	91.5	91.6	-3.5	-3.6	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other services	99.2	98.8	99.0	0.4	0.2	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	99.9	100.3	101.2	-0.4	-1.3	مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	99.8	97.6	95.7	2.3	4.3	سلع شخصية.....
Other expenses and services	98.2	98.1	98.9	0.1	-0.7	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 1 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Main Groups

الجدول 1 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
جميع المدن
التغيرات الشهرية والربعية والسنوية
للمجموعات الرئيسية

1999=100

Main Groups	الأرقام القياسية Index Numbers				نسبة التغير إلى سبتمبر 2002 Percent Change To SEP 2002 From			المجموعات الرئيسية
	سبتمبر SEP 2002	أغسطس AUG 2002	يونيه JUN 2002	سبتمبر SEP 2001	أغسطس AUG 2002	يونيه JUN 2002	سبتمبر SEP 2001	
	General Index	98.2	98.1	97.6	97.5	0.1	0.6	
Foodstuffs	98.3	97.9	97.6	98	0.4	0.7	0.3	الاطعمة والمشروبات
Fabrics, clothing and footwear	92.2	91.7	91.7	92.9	0.5	0.5	-0.8	الأقمشة والملابس والأحذية
House and related items	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home furniture	96.5	96.5	96.5	96.6	0.0	0.0	-0.1	التأثيث المنزلي
Medical care	100.8	100.8	100.9	100.6	0.0	-0.1	0.2	الرعاية الطبية
Transport and telecommunications	96.3	96.4	96.7	95.9	-0.1	-0.4	0.4	النقل والاتصالات
Education and entertainment	99.1	99.1	99.1	99.2	0.0	0.0	-0.1	التعليم والترفيه
Other expenses and services	102.4	102.4	99.1	98	0.0	3.3	4.5	سلع وخدمات أخرى

Table 2 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups

الجدول 2 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
جميع المدن
التغيرات الشهرية والربعية والسنوية
للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

Expenditure Groups	نسبة التغير إلى سبتمبر 2002							مجموعات الإنفاق
	الأرقام القياسية			Percent Change To			Form	
	Index Numbers	SEP	AUG	JUN	SEP	AUG		
سبتمبر 2002	أغسطس 2002	يونيه 2002	سبتمبر 2001	أغسطس 2002	يونيه 2002	سبتمبر 2001		
General Index	98.2	98.1	97.6	97.5	0.1	0.6	0.7	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	98.3	97.9	97.6	98	0.4	0.7	0.3	الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	97	96.9	97	97.9	0.1	0.0	-0.9	الحبوب ومنتجاتها
Meat and Poultry	96.8	96.7	95.9	97	0.1	0.9	-0.2	اللحوم والدواجن
Fish and crustaceans	101.9	99.8	95.5	104.4	2.1	6.7	-2.4	الأسماك والقشريات
Milk and dairy products	89.6	89.6	89.2	88.3	0.0	0.4	1.5	الحليب ومنتجاته
Eggs	106	101	104.5	99.2	5.0	1.4	6.9	البيض
Cooking oil and fats	91.6	91.1	91.1	90.3	0.5	0.5	1.4	الزيوت والدهون
Fresh vegetables	102.8	101.8	98.4	104.7	1.0	4.5	-1.8	الخضراوات الطازجة
Preserved and canned vegetables	105.5	105.1	104.3	93.2	0.4	1.2	13.2	الخضراوات المحفوظة والمعلبة
Legumes and tubers	114.4	109.5	107.5	113.8	4.5	6.4	0.5	البقول والدرنيات
Fresh fruits	98	98.3	102.1	98.5	-0.3	-4.0	-0.5	الفواكه الطازجة
Preserved and canned fruits	103.1	103.1	103.1	100	0.0	0.0	3.1	الفواكه المحفوظة والمعلبة
Nuts, peanuts, seeds	96.4	96.2	97.4	95.6	0.2	-1.0	0.8	المكسرات والمسلبات
Sugars and sugar preparations	103.6	103.5	103.6	105.1	0.1	0.0	-1.4	السكر ومنتجاته
Beverages	99.6	99.6	100	100.2	0.0	-0.4	-0.6	المشروبات
Foodstuffs, other	100.5	100.5	100.5	98.4	0.0	0.0	2.1	مواد غذائية أخرى
Tobacco	100.7	100.7	100.7	93.6	0.0	0.0	7.6	التبغ
Out-of-home meals	99.9	99.9	99.4	98.5	0.0	0.5	1.4	أطعمة خارج المنزل
Fabrics, clothing and footwear	92.2	91.7	91.7	92.9	0.5	0.5	-0.8	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	91.3	90.5	90.3	94.5	0.9	1.1	-3.4	الأقمشة الرجالية
Women's fabrics	91.6	91.5	91	91.5	0.1	0.7	0.1	الأقمشة النسائية
Men's apparel	96.1	96.1	96.2	97.4	0.0	-0.1	-1.3	الملابس الجاهزة للرجال
Women's apparel	87	85.7	86.1	87.3	1.5	1.0	-0.3	الملابس الجاهزة للنساء
Tailoring	98	98	98.6	97.7	0.0	-0.6	0.3	خياطة الملابس
Footwear	92.2	92.2	90.6	92.5	0.0	1.8	-0.3	الأحذية
House and related items	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	101.9	101.9	101.7	101.8	0.0	0.2	0.1	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن
Rents	99.8	99.8	99.8	99.6	0.0	0.0	0.2	الإيجار
Water supply expenditure	99.7	99.7	100	99.9	0.0	-0.3	-0.2	مصاريف المياه
Fuel and Power	100.9	100.9	101.1	101	0.0	-0.2	-0.1	الطاقة والوقود
Home furniture	96.5	96.5	96.5	96.6	0.0	0.0	-0.1	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	93.1	93.1	92.9	95.2	0.0	0.2	-2.2	الأثاث والسجاد
Home furnishings	94	94	94.1	94.4	0.0	-0.1	-0.4	المفروشات المنزلية
Small home appliances	95.2	95.2	95.2	94.7	0.0	0.0	0.5	أجهزة منزلية صغيرة
kitchenhouse & tableutalis	95.8	96	96	96.6	-0.2	-0.2	-0.8	أدوات منزلية وأدوات المائدة
Household small items	98.6	98.6	98.9	98.6	0.0	-0.3	0.0	سلع منزلية صغيرة
Home services	104.1	104.1	104.1	100.2	0.0	0.0	3.9	الخدمات المنزلية
Basic home appliances	96.7	96.7	97.1	96.5	0.0	-0.4	0.2	تجهيزات المنزل الأساسية
Medical care	100.8	100.8	100.9	100.6	0.0	-0.1	0.2	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.7	100.7	100.6	100	0.0	0.1	0.7	نفقات الرعاية الطبية
Other medical expenses	100.9	100.9	100.8	100.4	0.0	0.1	0.5	النفقات الطبية الأخرى
Medicines	100.9	100.9	101.2	101.7	0.0	-0.3	-0.8	الأدوية
Transport and telecommunications	96.3	96.4	96.7	95.9	-0.1	-0.4	0.4	النقل والاتصالات
Private transport means	91.7	91.7	91.8	87.7	0.0	-0.1	4.6	النقل والمواصلات
Operation of private transport means	98.3	98.3	98.4	98.5	0.0	-0.1	-0.2	تشغيل وسائل النقل الخاصة
Public transport fees	107.1	107.2	109.3	102	-0.1	-2.0	5.0	أجور النقل
Telecommunications and related costs	93.7	93.7	93.9	97.1	0.0	-0.2	-3.5	الاتصالات وبنفقاتها
Education and entertainment	99.1	99.1	99.1	99.2	0.0	0.0	-0.1	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	94.1	94.1	94	94.7	0.0	0.1	-0.6	نفقات الترفيه
Education expenses	101.8	101.8	101.8	101	0.0	0.0	0.8	نفقات التعليم والقراءة
Entertainment devices	85.8	86.2	86.1	91.4	-0.5	-0.3	-6.1	أجهزة الترفيه والترفيه
Other expenses and services	102.4	102.4	99.1	98	0.0	3.3	4.5	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	98.7	98.7	98.6	100.6	0.0	0.1	-1.9	مواد النظافة والعناية الشخصية
Personal goods	100.1	99.9	100.7	95.6	0.2	-0.6	4.7	سلع شخصية
Other expenses and services	104.5	104.5	98.2	97.4	0.0	6.4	7.3	نفقات وخدمات أخرى

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى سبتمبر 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية							
	Index Numbers							
	Percent Change To							
	سبتمبر	أغسطس	يونيه	سبتمبر	أغسطس	يونيه	سبتمبر	
	SEP	AUG	JUN	SEP	AUG	JUN	SEP	
	2002	2002	2002	2001	2002	2002	2001	
General Index	98.2	98.1	97.6	97.5	0.1	0.6	0.7	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	98.3	97.9	97.6	98	0.4	0.7	0.3	الاطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	97	96.9	97	97.9	0.1	0.0	-0.9	الحبوب ومنتجاتها.....
Wheat flour, local	99.6	100	99.3	96.8	-0.4	0.3	2.9	دقيق قمح محلي
Flour, white, local	98.4	98.4	98.1	98.3	0.0	0.3	0.1	دقيق أبيض محلي
Rice, Basmati/Peshawar/Amber	96.4	96.4	97.3	97.3	0.0	-0.9	-0.9	أرز بسمتي / بشاور / عنبر
Rice, Indian/maza, all varieties	94.9	94.3	94.4	97	0.6	0.5	-2.2	أرز هندي / مزة جميع الأنواع
Rice, American, all varieties	92.7	92.5	92.7	97.1	0.2	0.0	-4.5	أرز أمريكي جميع الأنواع
White rice, for cooking in boiling water	96.1	96	96	98.2	0.1	0.1	-2.1	أرز أبيض للسليق
Rice, others	97.3	97.3	97.7	98.4	0.0	-0.4	-1.1	أرز آخر
Vermicelli	98.5	98.8	98.5	98.3	-0.3	0.0	0.2	شعيرية
Macaroni, local	97.8	97.7	97.4	98.3	0.1	0.4	-0.5	مكرونة محلي
Macaroni, Imported	97.9	97.9	97.7	98.8	0.0	0.2	-0.9	مكرونة مستورد
Instant noodles (Indomie)	96.7	96.7	96.7	98.4	0.0	0.0	-1.7	شعيرية جاهزة التحضير (اندومي)
Soup, canned	98.3	98.1	96.9	98.3	0.2	1.4	0.0	شوربة علب
Whole wheat bread	90.1	90.1	90.1		0.0	0.0		خبز بر من القمح الخالص
White Arab bread (mafroud)	100	100	100	99.9	0.0	0.0	0.1	خبز أبيض مفرد
Tamis bread	100	100	100	99.9	0.0	0.0	0.1	تميس
Samouli bread	99.6	99.6	99.6	99.5	0.0	0.0	0.1	خبز صامولي
Sliced toast bread	98.2	98.2	98.2	100.8	0.0	0.0	-2.6	خبز توست شطائر
Rusks	94.8	94.8	95.6	98.3	0.0	-0.8	-3.6	شبابورة
Cake/pastry slices	100.6	100.6	100	98.8	0.0	0.6	1.8	كوك جاتوه بالقطعة
Biscuits, local	99.2	99.2	99.4	100	0.0	-0.2	-0.8	بسكوت محلي
Biscuits, imported	97.6	97.6	97.4	98.8	0.0	0.2	-1.2	بسكوت مستورد
Corn Flakes	89.3	88.6	88.9	88.4	0.8	0.4	1.0	كورن فليكس
Pastries	97.5	96.6	96.7	98.3	0.9	0.8	-0.8	عجينات
Meat and Poultry	96.8	96.7	95.9	97	0.1	0.9	-0.2	اللحوم والدواجن.....
Fresh beef	96.4	96.1	94.8	98.2	0.3	1.7	-1.8	لحم بقر طازج
Fresh mutton	94.9	94.9	93.8	96.2	0.0	1.2	-1.4	لحم ضأن طازج
Fresh camel	105	105.2	105.5	96.3	-0.2	-0.5	9.0	لحم جمل طازج
Fresh (burger), local	95.7	95.4	95.1	96.1	0.3	0.6	-0.4	(لحم) برجر
Liver, kidneys	96.8	95.3	96.3	93.6	1.6	0.5	3.4	كبد أو كلاوي
Fresh ground beef	99.9	97.8	99.1	97.5	2.1	0.8	2.5	لحم بقر مفروم طازج
Fresh ground mutton	102.4	102.9	100.5	98	-0.5	1.9	4.5	لحم ضأن مفروم طازج
Frozen ground mutton	101	100.7	101.6	97.8	0.3	-0.6	3.3	لحم ضأن مفروم مجمد
Fresh ground camel	103.8	103.8	101.7	99.3	0.0	2.1	4.5	لحم جمل مفروم طازج
Chilled mutton, imported	109	109.3	116.6	98	-0.3	-6.5	11.2	لحم ضأن مفرد مستورد
Fresh poultry, local	100.2	100.2	99.9	100.6	0.0	0.3	-0.4	دجاج طازج محلي
Frozen poultry, local	93	92.8	93.3	94	0.2	-0.3	-1.1	دجاج مجمد محلي
Frozen poultry, imported	99.1	97.3	97.5	99.3	1.8	1.6	-0.2	دجاج مجمد مستورد
Costs of live animal slaughtering and meat process	115.1	115.1	99.8	99.3	0.0	15.3	15.9	تكاليف ذبح وتجهيز اللحوم
Fish and crustaceans	101.9	99.8	95.5	104.4	2.1	6.7	-2.4	الأسماك والقشريات.....
Fresh fish (Kan'ad)	115	113.7	106.8	117.3	1.1	7.7	-2.0	سمك طازج (كنعد)
Fresh fish (sho'or)	94.6	91	87.1	101.8	4.0	8.6	-7.1	سمك طازج (شعور)
Fresh fish, whiting (Biadh)	95.6	93.6	91.3	100	2.1	4.7	-4.4	سمك طازج (بياض)
Fresh fish, (najel)	102.1	102.1	91.8	92.9	0.0	11.2	9.9	سمك طازج (ناجل)
Fresh fish, grouper (Hamour)	97.1	94.7	93.3	105.4	2.5	4.1	-7.9	سمك طازج (هامور)
Fresh shrimp (whole)	99.7	95.7	90.2	100	4.2	10.5	-0.3	روبيان طازج (غير مقشر)
Fresh shrimp (peeled)	115.2	114.2	109	105.7	0.9	5.7	9.0	روبيان طازج (مقشر)
Other frozen or dried fish, imported	102	102	99.8	104.3	0.0	2.2	-2.2	أسماك أخرى مجمدة ومجففة مستوردة
Canned tuna	97.8	97.9	98.8	104.9	-0.1	-1.0	-6.8	تونة معلبة
Fresh fish, (Tilapia)	102.8	101.4	102.7	105.7	1.4	0.1	-2.7	سمك طازج بلطي
Fresh fish, other types	108.4	108	104.6	102	0.4	3.6	6.3	نوع آخر من السمك الطازج
Milk and dairy products	89.6	89.6	89.2	88.3	0.0	0.4	1.5	الحليب ومنتجاته.....
Fresh milk, local	87.9	87.9	87.9	88	0.0	0.0	-0.1	حليب طازج محلي
Liquid milk, tetra-packed	80.8	80.9	79.4	79.2	-0.1	1.8	2.0	حليب سائل معلب
Sweetened condensed or concentrated milk, imported	88	88	85.7	86.1	0.0	2.7	2.2	حليب مكثف أو مركز محلي

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly.Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسنوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى سبتمبر 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية							
	Index Numbers							
	2002			Percent Change To				
سبتمبر	أغسطس	يونيه	سبتمبر	أغسطس	يونيه	سبتمبر	SEP 2002 From	
SEP	AUG	JUN	SEP	AUG	JUN	SEP		
2002	2002	2002	2001	2002	2002	2001		
Powdered milk, canned	101	101.1	101.2	101.6	-0.1	-0.2	-0.6	حليب بودرة معلب
Baby formula milk	88.8	88.8	88.5	88.4	0.0	0.3	0.5	حليب أطفال
Fresh yogurt milk, local	71.8	71.8	70.8	68.4	0.0	1.4	5.0	لبن طازج محلي
Yogurt-curdled milk	100	100	100	99.4	0.0	0.0	0.6	لبن زبادي - روب
Local labneh	87.6	87.6	87.6	88	0.0	0.0	-0.5	لبننة محلية
Cream	101.2	100.9	100.9	99.7	0.3	0.3	1.5	قشطة
White Cheese	99.3	99.2	99.9	98.8	0.1	-0.6	0.5	جبين أبيض
Cheese, Tetra packed	89.4	89.4	89.4	88.5	0.0	0.0	1.0	جبين علب
Cheese in glass cup packaging, local	99.4	99.4	97.8	98.1	0.0	1.6	1.3	جبين كاسات محلي
Cheese in glass cup packaging, imported	87.7	87.7	88.3	88.3	0.0	-0.7	-0.7	جبين كاسات مستورد
Portioned cheese	87	86.9	87.1	88.1	0.1	-0.1	-1.2	جبين مثلثات
Sliced Cheese	88.3	88.7	88.6	87.5	-0.5	-0.3	0.9	جبين شرائح
Ice cream	90.8	90.8	89.1	88.6	0.0	1.9	2.5	ايس كريم أو بوظة
Eggs	106	101	104.5	99.2	5.0	1.4	6.9	البيض
Eggs, local	106	101	104.5	99.2	5.0	1.4	6.9	بيض محلي
Cooking oil and fats	91.6	91.1	91.1	90.3	0.5	0.5	1.4	الزيوت والدهون
Butter	87.5	87.5	87.2	88.2	0.0	0.3	-0.8	زبدة
Ghee	95.5	95.7	96.3	95	-0.2	-0.8	0.5	سمن بلدي
olive oil	88.4	88.4	90.9	88.2	0.0	-2.8	0.2	زيت زيتون مستورد
Corn oil (cooking oil)	81.6	81.6	81	80.7	0.0	0.7	1.1	زيت ذرة (للطهي)
Vegetable oil (Frying oil)	102.9	101.2	100.5	100	1.7	2.4	2.9	زيت نباتي (للقلي)
Fresh vegetables	102.8	101.8	98.4	104.7	1.0	4.5	-1.8	الخضراوات الطازجة
Green beans	92.6	91.2	87.4	123.6	1.5	5.9	-25.1	فاصوليا خضراء
Tomatoes (local)	94.8	96.5	87.1	97.2	-1.8	8.8	-2.5	طماطم محلي
Tomatoes (imported)	69.4	66.3	65.9	62.7	4.7	5.3	10.7	طماطم مستورد
Garlic	96.9	96.3	97.7	100	0.6	-0.8	-3.1	ثوم
Okra	92.1	91.3	94.7	110.7	0.9	-2.7	-16.8	بامية
Mallow (Molokhieh)	93.2	93	97.4	100	0.2	-4.3	-6.8	ملوخية
Eggplant, local	103.1	99.1	100.4	100	4.0	2.7	3.1	بانانجان أسود محلي
Zucchini	95.5	90.9	83.9	118.5	5.1	13.8	-19.4	كوسة
Cucumber	138.8	139.6	134	117.2	-0.6	3.6	18.4	خيار
Green pepper, sweet	118.2	117.1	116.9	113.8	0.9	1.1	3.9	فلفل أخضر بارد
Green pepper, chili	109.2	107.2	106.5	110.6	1.9	2.5	-1.3	فلفل أخضر حار
Lettuce	101.8	95.4	88.2	90.8	6.7	15.4	12.1	خس
Watercress	110.4	107.8	111.6	108.5	2.4	-1.1	1.8	جرجير
Round onions, local	120.1	119.9	118.5	113.8	0.2	1.4	5.5	بصل مدور محلي
Round onions, imported	109.4	107.2	108.9	106.1	2.1	0.5	3.1	بصل مدور مستورد
Preserved and canned vegetables	105.5	105.1	104.3	93.2	0.4	1.2	13.2	الخضراوات المحفوظة والمعلبة
Foul Medammas	109.4	108	106.6	93	1.3	2.6	17.6	فول مدمس
Tomato paste, local	107	107	105.5	93.1	0.0	1.4	14.9	صلصة طماطم محلي
Mixed vegetables, canned	102.2	102.4	102.4	93.5	-0.2	-0.2	9.3	خضراوات مشكلة
Frozen vegetables	100.3	100	100.6	93.6	0.3	-0.3	7.2	خضراوات مجمدة
Mixed vegetable pickles	100.6	100.4	100.5	93.4	0.2	0.1	7.7	مخلل مشكل
Legumes and tubers	114.4	109.5	107.5	113.8	4.5	6.4	0.5	البقول والدرنات
Lentils	104	103.7	103.4	113.2	0.3	0.6	-8.1	عدس
Potatoes	121.4	114.4	113.6	118.4	6.1	6.9	2.5	بطاطس
Carrots	98.4	96.7	87.6	94.9	1.8	12.3	3.7	جزر
Fresh fruits	98	98.3	102.1	98.5	-0.3	-4.0	-0.5	الفواكه الطازجة
Red apple	106.1	104.4	103.9	98	1.6	2.1	8.3	تفاح أحمر
Yellow apple	95.7	95.4	94.6	103.3	0.3	1.2	-7.4	تفاح أصفر
Grape, local	70.1	72	76.9	79.9	-2.6	-8.8	-12.3	عنب محلي
Grape, imported	97.1	97.1	104.5	103.2	0.0	-7.1	-5.9	عنب مستورد
Bananas	100.6	101.3	101.9	93.3	-0.7	-1.3	7.8	موز
Oranges	99	98.5	109.1	105.2	0.5	-9.3	-5.9	برتقال
Mandarin	106.1	106.4	111.8	118.1	-0.3	-5.1	-10.2	يوسفي (يوسف أفندي)
Watermelon	90.7	90.9	91	86.2	-0.2	-0.3	5.2	حجرب (بطيخ)
Sweet melons	100.9	101.4	112.1	107.3	-0.5	-10.0	-6.0	شمام
Pears	106.8	108	104.9	102.8	-1.1	1.8	3.9	كمثرى

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى سبتمبر 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية							
	Index Numbers							
	Percent Change To			SEP 2002 From				
	سبتمبر	أغسطس	يونيه	سبتمبر	أغسطس	يونيه	سبتمبر	
	SEP	AUG	JUN	SEP	AUG	JUN	SEP	
	2002	2002	2002	2001	2002	2002	2001	
Dates	85.7	89	97.1	95	-3.7	-11.7	-9.8	تمر
Plum	91.7	91.2	96.1	102.7	0.5	-4.6	-10.7	خوخ
Pomegranate	135.9	135.7	120.7	103.6	0.1	12.6	31.2	رمان
Lemons	101.4	104	100	101.6	-2.5	1.4	-0.2	ليمون
Mangoes	110.1	105.1	110.3	100.1	4.8	-0.2	10.0	منجا
Preserved and canned fruits	103.1	103.1	103.1	100	0.0	0.0	3.1	الفواكة المحفوظة والمعلبة
Dates (pressed)	99	99	100	100.1	0.0	-1.0	-1.1	تمر معلب
Orange juice, canned, local	106.2	106.2	106.2	100	0.0	0.0	6.2	عصير برتقال محلي
Mango juice, canned, local	101.6	101.6	101.6	99.7	0.0	0.0	1.9	عصير مانجو محلي
Mixed fruit juice, canned, local	102.5	102.5	100.6	100.2	0.0	1.9	2.3	عصير فواكه مشكلة محلي
Olive	99.9	99.9	100.9	100.1	0.0	-1.0	-0.2	زيتون
Nuts, peanuts, seeds	96.4	96.2	97.4	95.6	0.2	-1.0	0.8	المكسرات والمسلبات
Pistachio	96.9	96.5	97.9	95.6	0.4	-1.0	1.4	فستق
Seeds	97.8	96.9	97.8	95.9	0.9	0.0	2.0	فصص (لب / حب)
Mixed nuts	95.9	95.9	97.2	95.5	0.0	-1.3	0.4	مكسرات مشكلة
Sugars and sugar preparations	103.6	103.5	103.6	105.1	0.1	0.0	-1.4	السكر ومنتجاته
Sugar	100.1	99.9	100.1	105	0.2	0.0	-4.7	سكر
Honey, local	104.2	104.3	104.1	106.4	-0.1	0.1	-2.1	عسل نحل محلي
Honey, imported	102.8	102.8	102.8	105.6	0.0	0.0	-2.7	عسل نحل مستورد
Jam, local	104.6	104.4	104.4	105.2	0.2	0.2	-0.6	مربى محلي
Halva, local	101.5	101.5	102	100.3	0.0	-0.5	1.2	حلاوة طحينية محلي
Chocolate pieces, local	98.6	98.6	98.6	98.9	0.0	0.0	-0.3	شكولاته قطع محلي
Chocolate pieces, imported	115.6	115.6	115.6	107.3	0.0	0.0	7.7	شكولاته قطع مستورد
Sweets for children	107	107	107	107.9	0.0	0.0	-0.8	حلويات للأطفال
Beverages	99.6	99.6	100	100.2	0.0	-0.4	-0.6	المشروبات
Tea	101.6	101.8	101.9	99.5	-0.2	-0.3	2.1	شاي أسود صندوق
Tea, bagged	99.7	99.6	99.8	100	0.1	-0.1	-0.3	شاي أكياس
Tea, box packages	102.5	102.1	102.1	101.3	0.4	0.4	1.2	شاي علب
Coffee bean, Harrar	95.6	95.7	96.1	98.3	-0.1	-0.5	-2.7	بن حب _ هرري
Coffee bean, Lakmati	99.3	99.1	98.9	101.6	0.2	0.4	-2.3	بن حب _ لقمتي
Coffee beans, roasted and ground	99.1	99.9	100.4	101.2	-0.8	-1.3	-2.1	بن محمص ومطحون
Turkish coffee	101.2	101.2	100.8	101.3	0.0	0.4	-0.1	قهوة تركية
Cardamom, American	107.6	107.8	109.8	111.9	-0.2	-2.0	-3.8	هيل أمريكي
Cardamom, Indian	102.2	102.3	102.8	100.3	-0.1	-0.6	1.9	هيل هندي
Soft drinks, local	90.2	90.2	90.2	90	0.0	0.0	0.2	مشروبات غازية زجاجات
Soft drinks, imported	99.3	99.3	99.3	99.4	0.0	0.0	-0.1	مشروبات غازية علب
Bottled mineral water	100.5	100.5	101.2	99.6	0.0	-0.7	0.9	مياه صحية زجاجات
Mineral water	99.7	99.7	99.7	100	0.0	0.0	-0.3	مياه صحية جراكن
Foodstuffs, other	100.5	100.5	100.5	98.4	0.0	0.0	2.1	مواد غذائية أخرى
Salt, fine	101.2	101.2	100.7	98.3	0.0	0.5	3.0	ملح ناعم
Saffron	96.7	96.7	97	97.2	0.0	-0.3	-0.5	زعفران
Mixed spices	101.3	101.3	101.1	99.2	0.0	0.2	2.1	توابل مشكلة
Cream caramel	100.1	100.1	100.1	98.4	0.0	0.0	1.7	كريم كرامل
Ketchup	100.8	100.8	101	97.7	0.0	-0.2	3.2	كاتشب
Hot sauce	102.8	102.8	102.8	99.2	0.0	0.0	3.6	شطة
Tobacco	100.7	100.7	100.7	93.6	0.0	0.0	7.6	التبغ
Cigarettes	100.7	100.7	100.7	93.6	0.0	0.0	7.6	سجائر
Out-of-home meals	99.9	99.9	99.4	98.5	0.0	0.5	1.4	أطعمة خارج المنزل
Breakfast	101.3	101.3	98.3	97.5	0.0	3.1	3.9	وجبة افطار
Lunch	99.3	99.3	98.5	97.7	0.0	0.8	1.6	وجبة غداء
Dinner	100.3	100.3	100.6	99.6	0.0	-0.3	0.7	وجبة عشاء
Fast food (Buffet)	104.1	104.1	102.4	98.4	0.0	1.7	5.8	(أوجبة سريعة (بوفي)
Chicken Shawarma	99.3	99.3	99.3	98.8	0.0	0.0	0.5	شاورما دجاج
Meat Shawarma	99.5	99.5	99.5	99	0.0	0.0	0.5	شاورما لحم
Broasted chickens	100	100	100	98.9	0.0	0.0	1.1	بروستد دجاج
Pizza	99.1	99.1	98.9	98.7	0.0	0.2	0.4	بيتزا
Miscellaneous pies, local	99.5	99.5	99.4	98.9	0.0	0.1	0.6	(فطائر متنوعة) (منثو ، يغمش
Beef slice (beef burgers)	100.7	100.7	101	99.9	0.0	-0.3	0.8	(فطيرة لحم) (برجر

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى سبتمبر 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية							
	Index Numbers							
	Percent Change To							
	سبتمبر	أغسطس	يونيه	سبتمبر	أغسطس	يونيه	سبتمبر	
	SEP	AUG	JUN	SEP	AUG	JUN	SEP	
	2002	2002	2002	2001	2002	2002	2001	
Foul Medammas, lentils, M' asoub	91.3	91.3	91.2	98.8	0.0	0.1	-7.6	فول ، عدس ، معصوب
Fabrics, clothing and footwear	92.2	91.7	91.7	92.9	0.5	0.5	-0.8	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	91.3	90.5	90.3	94.5	0.9	1.1	-3.4	الأقمشة الرجالية.....
Tetron fabric	91	91	90.3	94.1	0.0	0.8	-3.3	قماش تترون
Synthetic silk	95.5	91.4	91.3	96.2	4.5	4.6	-0.7	(حرير صناعي) سلك
Men's winter fabrics	88.8	88.8	89.5	94	0.0	-0.8	-5.5	قماش شتوي رجالي
Women's fabrics	91.6	91.5	91	91.5	0.1	0.7	0.1	الأقمشة النسائية.....
Lace	96.4	96	95.4	94.7	0.4	1.0	1.8	دانتيل
Natural silk	98.9	98.9	98.9	98.9	0.0	0.0	0.0	حرير طبيعي
Synthetic silk	80.4	80.4	79.5	81.3	0.0	1.1	-1.1	حرير صناعي
Women's stretch fabric	93.2	93.2	92.5	93.5	0.0	0.8	-0.3	سترش
Taffeta, for wedding party dress	96.8	96.7	94.6	94.2	0.1	2.3	2.8	نقته خاص بملابس الأفراح
Velvet	91.6	91.6	93.3	88.5	0.0	-1.8	3.5	مخمل
Lining fabrics	88.7	88.7	89.2	95.5	0.0	-0.6	-7.1	قماش بطانة
Men's apparel	96.1	96.1	96.2	97.4	0.0	-0.1	-1.3	الملابس الجاهزة للرجال.....
Summer thoub	100.4	100.4	100.3	100.4	0.0	0.1	0.0	ثوب صيفي
Winter thoub	96.5	96.2	96.6	98.2	0.3	-0.1	-1.7	ثوب شتوي
Ghutra	84.2	84.6	84.5	87.6	-0.5	-0.4	-3.9	عنترة
Shemagh	95.3	95.3	95.1	98.3	0.0	0.2	-3.1	شماغ
Taqiyah (cap)	100.5	100.5	99.9	100	0.0	0.6	0.5	طاقية
Egal	93.9	94.5	95.3	97.9	-0.6	-1.5	-4.1	عقال
Western suit	103.4	105.1	104.9	105.4	-1.6	-1.4	-1.9	بدلة افرنجي
Light Bisht	101	101	100.8	100	0.0	0.2	1.0	بشت خفيف
Heavy Bisht	93.2	93.5	96.6	98.2	-0.3	-3.5	-5.1	بشت ثقيل
Men's Jacket	94.7	94.7	98.5	100	0.0	-3.9	-5.3	كوت
Coat	96.9	96.8	97.8	98.6	0.1	-0.9	-1.7	بالطو
Men's trouser	85.2	84	84.4	87.4	1.4	0.9	-2.5	بنطلون رجالي
Shirt	90.5	90.5	89	88.3	0.0	1.7	2.5	قميص
Short sleeve undershirt	97.1	95.9	96.6	97.4	1.3	0.5	-0.3	فانلة داخلية نصف كم
Long pant	99.5	98.5	98.6	95.5	1.0	0.9	4.2	سروال طويل
Short pant	98	98	97.5	97.6	0.0	0.5	0.4	سروال قصير
Summer pajama	91.9	93.8	93.6	96.8	-2.0	-1.8	-5.1	بيجامة صيفي
Winter pajama	101.7	101.7	102.2	98.7	0.0	-0.5	3.0	بيجامة شتوي
Men's summer socks	97.7	97.3	97.5	97.5	0.4	0.2	0.2	شرا ب صيفي
Men's winter socks	97.8	97.8	97.8	98.7	0.0	0.0	-0.9	شرا ب شتوي
Bedtime thoub	94.6	94.6	94.6	96	0.0	0.0	-1.5	(ثوب للنوم) جلابية
Athletic apparel	93.3	92.9	92.9	97.6	0.4	0.4	-4.4	ملابس رياضية
Women's apparel	87	85.7	86.1	87.3	1.5	1.0	-0.3	الملابس الجاهزة للنساء.....
Summer dress	73.7	72.6	73.5	75.4	1.5	0.3	-2.3	فستان صيفي
Winter dress	82.8	82.8	83.7	81.2	0.0	-1.1	2.0	فستان شتوي
Blouse	95.5	95.5	96.7	100	0.0	-1.2	-4.5	بلوزة
Women's abaya	91.1	91.7	91.7	93.3	-0.7	-0.7	-2.4	عباءة نسائية
Skirt	91.4	91.4	91.5	90.9	0.0	-0.1	0.6	تنورة
Veil	91.8	92.1	92.1	90.4	-0.3	-0.3	1.5	(شيلة) طرحة
Women's Jacket	89	89	89.4	91.2	0.0	-0.4	-2.4	(كوت) جاكيت
Women's coat	89.9	90.1	90.1	90.7	-0.2	-0.2	-0.9	بالطو نسائي
School uniform	87.5	87.5	90.2	90.6	0.0	-3.0	-3.4	مريول مدرسة
Women's suit	85.9	85.8	85.8	88.5	0.1	0.1	-2.9	بدلة نسائي
Women's pant	87.1	87.1	85.1	83.9	0.0	2.4	3.8	بنطلون نسائي
Two-piece women's dress	95.7	85.8	85.8	87.7	11.5	11.5	9.1	طقم نسائي من قطعتين
Women's gown	89.4	89.4	89.3	90.4	0.0	0.1	-1.1	جلابية نسائية
Lingerie, bra and thong set	88.1	87.8	88.2	88.7	0.3	-0.1	-0.7	ملابس داخلية
Winter pajama	88.5	88.5	89.5	92	0.0	-1.1	-3.8	بيجامة شتوي
Chemise	90.5	87.5	90.2	90.6	3.4	0.3	-0.1	ملابس نوم
Children's apparel	87.4	87.4	86.8	88.3	0.0	0.7	-1.0	ملابس أطفال
Tailoring	98	98	98.6	97.7	0.0	-0.6	0.3	خياطة الملابس.....
Tailoring fees for men and child	105.2	105.2	106.7	101.4	0.0	-1.4	3.7	أجرة خياطة للرجال والأولاد
Tailoring fees for women and gir	96.1	96.1	96.4	96.6	0.0	-0.3	-0.5	أجرة خياطة للنساء والبنات

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسنوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى سبتمبر 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية							
	Index Numbers							
	Percent Change To							
	سبتمبر	أغسطس	يونيه	سبتمبر	أغسطس	يونيه	سبتمبر	
	SEP	AUG	JUN	SEP	AUG	JUN	SEP	
	2002	2002	2002	2001	2002	2002	2001	
Footwear	92.2	92.2	90.6	92.5	0.0	1.8	-0.3	الأحذية
Men's shoes	93.9	93.9	88.1	89.3	0.0	6.6	5.2	أحذية للرجال
Boys 's shoes	90.9	90.6	91.3	92.2	0.3	-0.4	-1.4	أحذية للأولاد
Women 's shoes	96.9	96.9	95.7	95.6	0.0	1.3	1.4	أحذية للنساء
Girls 's shoes	83.8	84.3	84	91.1	-0.6	-0.2	-8.0	أحذية للبنات
Athletic shoes	90.3	90.3	90.8	93.5	0.0	-0.6	-3.4	أحذية رياضية
Sandals, for men and boys	92.5	91	91	92.4	1.6	1.6	0.1	صنادل للرجال والأولاد
Sandals, for women and girls	96.2	96.2	96.1	93.8	0.0	0.1	2.6	صنادل للنساء والبنات
House and related items	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	101.9	101.9	101.7	101.8	0.0	0.2	0.1	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن
Maintenance of sink (drainage sy	102.8	102.8	102.6	102.7	0.0	0.2	0.1	(إصلاحات منزلية (صرف الحوض
Cleaning of ground and roof wate	101.3	101.3	101.3	101.2	0.0	0.0	0.1	تنظيف خزان ارضي وعلوي
drainage system of sink	100.5	100.5	100.4	100.4	0.0	0.1	0.1	هراب محلي
Rents	99.8	99.8	99.8	99.6	0.0	0.0	0.2	الإيجار
Rent of flat	99.8	99.8	99.8	99.8	0.0	0.0	0.0	الإيجار للشقق
Rent of villa	99.7	99.7	99.7	99.7	0.0	0.0	0.0	الإيجار للفلل
Water supply expenditure	99.7	99.7	100	99.9	0.0	-0.3	-0.2	مصاريف المياه
Water supply expenditure (public	100	100	100	99.9	0.0	0.0	0.1	(مصاريف المياه (شبكة عامة
Water supply expenditure (water	100	100	100	99.9	0.0	0.0	0.1	(مصاريف المياه (وايت
Wastewater expenditure (wastewat	98.4	98.4	100	99.9	0.0	-1.6	-1.5	(مصاريف الصرف الصحي (الوايت
Fuel and Power	100.9	100.9	101.1	101	0.0	-0.2	-0.1	الطاقة والوقود
Electricity (monthly)	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	(الكهرباء (شهري
Natural gas (butane gas)	107	107	107	106.8	0.0	0.0	0.2	(غاز طبيعي (بوتاجاز
Coal	101.8	101.8	101.9	101.6	0.0	-0.1	0.2	فحم
Firewood	94.9	94.9	101.7	101.4	0.0	-6.7	-6.4	حطب
Home furniture	96.5	96.5	96.5	96.6	0.0	0.0	-0.1	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	93.1	93.1	92.9	95.2	0.0	0.2	-2.2	الأثاث والسجاد
Wool rugs	92.8	92.8	92.7	95	0.0	0.1	-2.3	سجاد صوف بالقطعة
Blended carpet, imported	92.6	92.2	92.9	94.4	0.4	-0.3	-1.9	سجاد مشرود مستورد بالقطعة
Chinese rugs	94.2	94.2	93.9	95.1	0.0	0.3	-0.9	سجاد صيني بالقطعة
Carpet (moquette)	89.1	89.2	89.1	92.1	-0.1	0.0	-3.3	(سجاد بالمتر (موكيت
Blended carpet, local	90.6	90.6	90.7	95.6	0.0	-0.1	-5.2	سجاد مشرود محلي
Prayer rug	95.9	95.9	96.2	95.7	0.0	-0.3	0.2	سجاد صلاة
Bedroom furniture, local	96.8	96.8	96.9	100	0.0	-0.1	-3.2	أثاث غرفة نوم محلي
Bedroom furniture, imported	93.8	93.8	94.1	97	0.0	-0.3	-3.3	أثاث غرفة نوم مستورد
Living room furniture, local	95	95	95	96.8	0.0	0.0	-1.9	أثاث غرفة جلوس محلي
Reception room furniture, local	92.1	91.6	91.5	93.9	0.5	0.7	-1.9	أثاث غرفة استقبال محلي
Bedroom furniture, imported	91.6	91.6	86	95.8	0.0	6.5	-4.4	أثاث غرفة استقبال مستورد
Dining room furniture, local	95.4	95.5	95.3	96.3	-0.1	0.1	-0.9	أثاث غرفة طعام محلي
Dining room furniture, imported	91.1	91.1	91.9	93.9	0.0	-0.9	-3.0	أثاث غرفة طعام مستورد
Wardrobe, local	93.3	93.3	93.3	91.9	0.0	0.0	1.5	دولاب ملابس محلي
Wardrobe, imported	96.9	96.9	96.9	98.6	0.0	0.0	-1.7	دولاب ملابس مستورد
Other chairs, imported	93.5	93.5	93.9	95.9	0.0	-0.4	-2.5	كراسي أخرى مستوردة
Table, local	91.9	91.9	91.4	89.6	0.0	0.5	2.6	طاولة محلية
Table, imported	92.4	94.4	95.5	96.3	-2.1	-3.2	-4.0	طاولة مستوردة
Bed, local	92.4	92.4	92.2	95.5	0.0	0.2	-3.2	سرير محلي
Bed, imported	92.1	92.9	93.5	94.6	-0.9	-1.5	-2.6	سرير مستورد
Mattresses	95.1	96.4	99.3	99.4	-1.3	-4.2	-4.3	(دواشق أو مراتب (طراحة
Pillows	95.1	95.1	95.1	95.5	0.0	0.0	-0.4	مخدات
Traditional Majlis floor mattres	94.2	94.2	93.1	94	0.0	1.2	0.2	مساند ومرآكي
Wall clock	92	92	92	95.1	0.0	0.0	-3.3	ساعة حائط
Chandeliers	93.5	93.5	92.2	96.3	0.0	1.4	-2.9	نجف مزدوج
Kitchen, custom-built, local	96.2	96.2	96.3	95.2	0.0	-0.1	1.1	تفصيل مطبخ
Children's beds	92.1	92	93.5	95.2	0.1	-1.5	-3.3	أسرة أطفال
Vases, for artificial flowers	94.9	94.9	92.8	95.1	0.0	2.3	-0.2	مزهرات للزهور الصناعية
Wall paintings, for decoration	91.2	91.4	91.5	94.7	-0.2	-0.3	-3.7	لوحات حائطية للزينة
Other furniture, coat rack	94.5	94.5	94.7	95.7	0.0	-0.2	-1.3	(أنواع أخرى من الأثاث (شماعة ملابس

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى سبتمبر 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	Index Numbers	SEP	AUG	JUN	SEP	AUG	JUN	
	2002	2002	2002	2001	2002	2002	2001	
Repair and maintenance of furnit	95.8	95.8	95.1	95.8	0.0	0.7	0.0	اصلاح وصيانة الأثاث والمثبتات
Cupboard	93.6	93.6	93.6	95.3	0.0	0.0	-1.8	دولاب مطبخ
Tent	99.3	99.3	99.3	95.2	0.0	0.0	4.3	خيمة / شراع
Home furnishings	94	94	94.1	94.4	0.0	-0.1	-0.4	المفروشات المنزلية
Blankets	89.9	89.9	90.1	91.3	0.0	-0.2	-1.5	بطانيات
Towels	99.9	99.5	99.5	100	0.4	0.4	-0.1	مناشف (فوط) بشكير
Bed sheets/bedspreads	98	98	97.2	96.7	0.0	0.8	1.3	شراشف أسرة
Curtains	93.4	93.4	93.5	93.8	0.0	-0.1	-0.4	ستائر
Bed covers/coverlets	101	101	101.3	100	0.0	-0.3	1.0	مفارش سرير أغطية أسرة
Small home appliances	95.2	95.2	95.2	94.7	0.0	0.0	0.5	أجهزة منزلية صغيرة
Ceiling fan	93.2	94.6	94.9	94.9	-1.5	-1.8	-1.8	مروحة سقف
Iron	94.3	94.3	94.2	94.7	0.0	0.1	-0.4	مكواة
Electric mixer	96.1	95.2	94.5	94.4	0.9	1.7	1.8	خلاط كهربائي
Electric boiler	96.3	96.3	95.8	95.2	0.0	0.5	1.2	غلاية كهربائية
Electric coffee grinder	96	95.8	96.1	94.7	0.2	-0.1	1.4	مطحنة بن كهربائية
Electric fruit juicer	101.4	101.4	96.2	95.2	0.0	5.4	6.5	عصارة فواكه كهربائية
Electric vacuum cleaner	94.9	94.9	95.3	94.5	0.0	-0.4	0.4	مكنسة كهربائية
Microwave oven	94.3	94.3	94.4	94.5	0.0	-0.1	-0.2	ميكرويف
Repair of small home appliances	94.9	94.9	95.8	94.5	0.0	-0.9	0.4	اصلاح الاجهزة المنزلية الصغيرة
kitchenhouse & tableutalis	95.8	96	96	96.6	-0.2	-0.2	-0.8	أدوات منزلية وأدوات المائدة
Urns (cooking pots)	92.1	92.1	92.1	100	0.0	0.0	-7.9	حقل وأواني وطشت ، قدر ضغط
Plates (dishes, dining set)	96.5	96.7	97.3	96.5	-0.2	-0.8	0.0	أطباق (صحون ، طقم سفرة
Teacups	101.9	101.9	101.6	97.5	0.0	0.3	4.5	فناجيل شاي
Coffee cups	95.1	94.8	94.9	96	0.3	0.2	-0.9	فناجيل قهوة
Tableware (spoons, forks, etc)	96	96	96.2	96.9	0.0	-0.2	-0.9	أدوات مائدة (ملاعق ، شوك الخ)
Tea/coffee thermos bottle	95	95.8	95.9	95.6	-0.8	-0.9	-0.6	ترمس شاي / قهوة
Water glasses/cups	94	94	94	96.5	0.0	0.0	-2.6	كاسات مياه
Serving trays/salvers	97.5	97.2	97.1	96.3	0.3	0.4	1.2	صواني
Coffee dallah (Arabian coffeepot)	94.7	94.7	94.7	95.3	0.0	0.0	-0.6	دلة قهوة
Teapot, teakettle	96.5	96.5	96.5	96.3	0.0	0.0	0.2	ابريق شاي
Household small items	98.6	98.6	98.9	98.6	0.0	-0.3	0.0	سلع منزلية صغيرة
Powdered soap, for clothes and utensils	99.8	99.8	99.8	99.8	0.0	0.0	0.0	صابون بودرة للملابس والأواني
Liquid soap, for clothes and ute	100.6	100.6	100.6	99.1	0.0	0.0	1.5	صابون سائل للملابس والأواني
Washing substance, bleacher	102	102	102	101.5	0.0	0.0	0.5	دواء غسيل ، مبيض ملابس
Tissue paper, local	96.7	96.7	97	96.8	0.0	-0.3	-0.1	مناديل ورق محلي
Baby diapers, local	95.5	95.5	96.3	95.9	0.0	-0.8	-0.4	حفاضات أطفال
Insecticide	99.6	99.6	99.6	100	0.0	0.0	-0.4	سبيد للحشرات
Antiseptic material/disinfectant	103.5	103.5	103.6	102.8	0.0	-0.1	0.7	مواد مطهرة
Home services	104.1	104.1	104.1	100.2	0.0	0.0	3.9	الخدمات المنزلية
Costs of cleaning clothes at lau	96.2	96.2	96.2	98.1	0.0	0.0	-1.9	نفقات تنظيف الملابس في الغسلة
Costs of dry cleaning	100.5	100.5	100.5	98.4	0.0	0.0	2.1	نفقات تنظيف على الجاف
Payments for servants and cooks	105.8	105.8	105.8	100.4	0.0	0.0	5.4	مدفوعات للخدم والطهاة
Payments for servants	102	102	102	99.5	0.0	0.0	2.5	مدفوعات لمزارع الحديقة
Payments for private driver	102.7	102.7	102.7	100.5	0.0	0.0	2.2	مدفوعات للسائق الخاص
Garden landscaping and cleaning	100.5	100.5	100.5	98.1	0.0	0.0	2.4	تنسيق وتنظيف الحديقة
Other payments for home services (Cleaning of air	103.2	103.2	103	100.3	0.0	0.2	2.9	مدفوعات منزلية أخرى (تنظيف مكيف
Basic home appliances	96.7	96.7	97.1	96.5	0.0	-0.4	0.2	تجهيزات المنزل الأساسية
Refrigerator	94.9	95.1	95.5		-0.2	-0.6		ثلاجة
Deep freezer	95	95	94.8	96.8	0.0	0.2	-1.9	فريزر
Gas oven	95.4	95.1	95.3	96.6	0.3	0.1	-1.2	فرن بوتاجاز
Electric washing machine	103.9	103.9	104.2	95.8	0.0	-0.3	8.5	غسالة ملابس كهربائية
Water heater (Geyser)	96.6	96.6	96.7	96.5	0.0	-0.1	0.1	سخان مياه
Desert cooler	95.8	95.8	95.7	96.7	0.0	0.1	-0.9	مكيف صحراوي
Freon (refrigerant gas) air con	96	96.1	96.7	96.4	-0.1	-0.7	-0.4	مكيف فريون
Split air conditioner	96.2	96.2	95	96	0.0	1.3	0.2	مكيف وحدات سبلت
Medical care	100.8	100.8	100.9	100.6	0.0	-0.1	0.2	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.7	100.7	100.6	100	0.0	0.1	0.7	نفقات الرعاية الطبية
Examination fees for General Pra	102.2	102.2	102.2	101.6	0.0	0.0	0.6	أجرة كشف طبيب عام

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى سبتمبر 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية							
	Index Numbers							
	2002			2002			From	
	سبتمبر	أغسطس	يونيه	سبتمبر	أغسطس	يونيه	سبتمبر	
	SEP	AUG	JUN	SEP	AUG	JUN	SEP	
	2002	2002	2002	2001	2002	2002	2001	
Examination fees for Dentist	102.5	102.5	102.5	101	0.0	0.0	1.5	أجرة كشف طبيب أسنان
Examination fees for Pediatrica	98.1	98.1	98.1	97.1	0.0	0.0	1.0	أجرة كشف طبيب أطفال
Examination fees for Gynecologis	101.2	101.2	100.9	100	0.0	0.3	1.2	أجرة كشف طبيب نساء وولادة
Examination fees for Ophthalmolo	100.6	100.6	100.6	100.2	0.0	0.0	0.4	أجرة كشف طبيب عيون
Surgery fees	99.6	99.6	99.6	99.3	0.0	0.0	0.3	عمليات جراحية أتعاب
Medical care, other expenses	99.9	99.9	99.9	99.6	0.0	0.0	0.3	نفقات رعاية طبية أخرى
Fees for dental bridges, crown w	100.8	100.8	100.8	100.4	0.0	0.0	0.4	أجرة تركيب أسنان / حشو
Other medical expenses	100.9	100.9	100.8	100.4	0.0	0.1	0.5	النفقات الطبية الأخرى.....
Medical equipment	100.4	100.4	100.4	100	0.0	0.0	0.4	أجهزة طبية
Radiology charges	100.3	100.3	100.3	100	0.0	0.0	0.3	أشعة ملونة
Ultrasonic imaging	101.3	101.3	100.2	99.9	0.0	1.1	1.4	أشعة صوتية
Blood test and analysis costs	100.5	100.5	100.5	100.1	0.0	0.0	0.4	تكاليف اختبارات وتحليل الدم
Hospitalization (inpatient) char	101.2	101.2	101.2	100.6	0.0	0.0	0.6	رسوم التنويم بالمستشفى حجرة خاصة
Comprehensive medical examination charges	101	101	101	100.6	0.0	0.0	0.4	رسوم فحوصات شاملة
Medicines	100.9	100.9	101.2	101.7	0.0	-0.3	-0.8	الأدوية.....
Prescription medicines	101	101	101	101.5	0.0	0.0	-0.5	أدوية بموجب وصفة طبية
Non-prescription medicines	101.7	101.7	101.7	101.7	0.0	0.0	0.0	أدوية بدون وصفة طبية
Prescription medical eyeglasses	100.2	100.2	101.1	101.9	0.0	-0.9	-1.7	نظارات طبية بموجب وصفة طبية
Transport and telecommunications	96.3	96.4	96.7	95.9	-0.1	-0.4	0.4	النقل والاتصالات
Private transport means	91.7	91.7	91.8	87.7	0.0	-0.1	4.6	النقل والمواصلات.....
New vehicle	91.7	91.7	91.8	87.7	0.0	-0.1	4.6	سيارة جديدة
Operation of private transport means	98.3	98.3	98.4	98.5	0.0	-0.1	-0.2	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Repair of vehicle (mechanical re	96.8	96.8	96.9	95	0.0	-0.1	1.9	اصلاح سيارة
Maintenance of vehicle (sparking	99.3	99.3	98.5	98.8	0.0	0.8	0.5	(صيانة سيارة مكانيكال) (بواجي أو فلتر بنزين
Spare parts	98.8	98.8	98.9	98.6	0.0	-0.1	0.2	قطع غيار
Gasoline	100	100	100	101.7	0.0	0.0	-1.7	بنزين
Tires	91.5	91.5	92.5	95.1	0.0	-1.1	-3.8	أطار سيارة
Car battery	100	100	100.6	98.7	0.0	-0.6	1.3	بطارية سيارة
Car insurance	96.7	96.7	96.7	97.3	0.0	0.0	-0.6	تأمين سيارات
Car wash	98.7	98.7	98.7	100	0.0	0.0	-1.3	غسيل السيارة
Oil change	100.5	100.5	100	100	0.0	0.5	0.5	تغيير زيت
Other vehicle expenses (puncture	99.2	99.2	99.2	99.4	0.0	0.0	-0.2	(مصروفات أخرى للسيارة) بنشر
Public transport fees	107.1	107.2	109.3	102	-0.1	-2.0	5.0	أجور انتقال.....
Transport fees for travel by bus	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	أجرة انتقال بالحافلة داخل المدن
Transport fees for travel by bus	100.3	100.3	100.3	100	0.0	0.0	0.3	أجرة انتقال بالحافلة بين المدن
Transport fees for travel by a s	103.7	103.7	103.7	100.4	0.0	0.0	3.3	أجرة سيارة صغيرة داخل المدينة
Transport fees for travel by a s	103.7	103.7	103.7	100.2	0.0	0.0	3.5	أجرة سيارة صغيرة بين المدن
Transport fees for domestic air	102.2	102.2	100	99.9	0.0	2.2	2.3	(أجرة السفر بالطائرة) داخلي
Transport fees for international	115.8	116.1	123.7	105.3	-0.3	-6.4	10.0	(أجرة السفر بالطائرة) خارجي
Costs of car rent per day	106.8	106.8	109	105.3	0.0	-2.0	1.4	قيمة استئجار سيارة باليوم
Telecommunications and related costs	93.7	93.7	93.9	97.1	0.0	-0.2	-3.5	الاتصالات ونفقاتها.....
Telephone calling charges	94.4	94.4	94.4	96.8	0.0	0.0	-2.5	أجور المكالمات الهاتفية
Mobile telephone bill	94.4	94.4	94.4	97.6	0.0	0.0	-3.3	أجرة فاتورة جوال
Telephone set	91.2	91.2	91.8	98.8	0.0	-0.7	-7.7	جهاز هاتف
Mobile telephone set	88.2	88.2	90	97.9	0.0	-2.0	-9.9	جهاز جوال
Education and entertainment	99.1	99.1	99.1	99.2	0.0	0.0	-0.1	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	94.1	94.1	94	94.7	0.0	0.1	-0.6	نفقات الترفيه.....
Children's bicycle	90.6	90.6	92.2	93.7	0.0	-1.7	-3.3	قيمة دراجة هوائية الأطفال
Cost of a tricycle	90.1	90.8	90.1	91.9	-0.8	0.0	-2.0	قيمة دراجة بثلاث عجلات
Children's electronic game devic	91.9	91.9	91.5	93.5	0.0	0.4	-1.7	ألعاب إلكترونية الأطفال
Children's toys, other	94.2	94.2	93.8	94.8	0.0	0.4	-0.6	ألعاب أخرى للأطفال
Expenses for theme parks and clubs	98.5	98.5	98.5	97.6	0.0	0.0	0.9	نفقات ألعاب ملاهي ونوادي
Membership fees for clubs or cen	94.5	94.5	93.6	93.4	0.0	1.0	1.2	رسوم عضوية أندية أو مركز رياضي
Repair of game and entertainment	93.4	93.4	93.1	92.9	0.0	0.3	0.5	اصلاح أجهزة الترفيه والترفيه
Education expenses	101.8	101.8	101.8	101	0.0	0.0	0.8	نفقات التعليم والقراءة.....
Kindergarten and preschool fees	105.3	105.3	105.3	103.7	0.0	0.0	1.5	رسوم تعليم حضانات أو روضة أو تمهيد
Primary education fees	103.7	103.7	103.7	101.5	0.0	0.0	2.2	رسوم تعليم ابتدائي

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسنوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى سبتمبر 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	Index Numbers	SEP	AUG	JUN	SEP	AUG	JUN	
	2002	2002	2002	2001	2002	2002	2001	
Intermediate education fees	101.3	101.3	101.3	101.1	0.0	0.0	0.2	رسوم تعليم متوسط
Secondary education fees	102.5	102.5	102.5	101.9	0.0	0.0	0.6	رسوم تعليم ثانوي
Specialized institutes' educatio	102.4	102.4	102.4	101.8	0.0	0.0	0.6	رسوم تعليم معاهد متخصصة
Cultural books	99	99	99.3	100	0.0	-0.3	-1.0	كتب ثقافية
Academic books	101.4	101.4	101.4	101.6	0.0	0.0	-0.2	كتب مدرسية
School bags	99.2	99.2	99.6	100	0.0	-0.4	-0.8	حقائب مدرسية
Notebooks	95.3	95.3	95.3	100	0.0	0.0	-4.7	دفاتر (كراريس)
Pens/pencils	101.7	101.7	101.7	98.4	0.0	0.0	3.4	أقلام
Newspaper	99.4	99.4	99.4	99	0.0	0.0	0.4	جريدة
Magazine	99.8	99.8	99.8	100	0.0	0.0	-0.2	مجلة
Mathematical instruments	102.6	102.7	100.9	100.1	-0.1	1.7	2.5	أدوات رسم وهندسة
Artwork tools and materials	102	102	102	100	0.0	0.0	2.0	أدوات ومواد أشغال فنية
Children's pocket money	100.7	100.7	100.7	100.3	0.0	0.0	0.4	(مصاريف جيب للأطفال) فسخة
Entertainment devices	85.8	86.2	86.1	91.4	-0.5	-0.3	-6.1	أجهزة الترفيه والترويح.....
Color TV	90.3	90.6	90.1	92.3	-0.3	0.2	-2.2	تلفزيون ملون
VCR	87.6	87.6	87.1	89.3	0.0	0.6	-1.9	جهاز فيديو
Recorder	90.5	90.8	91	91.2	-0.3	-0.5	-0.8	مسجل
Video camera	90	90	90.5	90.3	0.0	-0.6	-0.3	كاميرا فيديو
Receiving antenna device	83.9	85.7	88.1	90.5	-2.1	-4.8	-7.3	جهاز استقبال هوائي
Personal computer	76.6	76.6	75.8	91	0.0	1.1	-15.8	حاسوب آلي شخصي
Other expenses and services	102.4	102.4	99.1	98	0.0	3.3	4.5	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	98.7	98.7	98.6	100.6	0.0	0.1	-1.9	مواد النظافة والعناية الشخصية....
Toilet soap, pieces	100.8	100.5	100.5	100.7	0.3	0.3	0.1	صابون حمام قطع
Toothbrush	100.5	100.5	100.3	100.8	0.0	0.2	-0.3	فرش أسنان
Toothpaste	100.5	100.5	101	100	0.0	-0.5	0.5	معجون أسنان
Shaving blades	101.1	101.1	101	100.6	0.0	0.1	0.5	أمواس حلقة
Perfumes	98.9	99.1	99.3	100.3	-0.2	-0.4	-1.4	(عطور) برفان
Oud (Arabian frankincense)	96.3	96.3	95.2	101.8	0.0	1.2	-5.4	(عود) بخور
Oud oil	97.1	97.1	97.6	100.6	0.0	-0.5	-3.5	دهن عود
Facial cream	99.5	99.5	98.8	100.8	0.0	0.7	-1.3	كريم وجه
Women's make-up	99.6	99.8	100.1	100.4	-0.2	-0.5	-0.8	مكياج نسائي
Hair shampoo	97.7	97.7	97.3	99.4	0.0	0.4	-1.7	شامبو للشعر
Hair oil	100.9	98.7	99.9	100.8	2.2	1.0	0.1	زيت للشعر
Sanitary napkins for ladies	102.1	102.1	102.1	102.3	0.0	0.0	-0.2	(فوط نسائية) صحية
Personal goods	100.1	99.9	100.7	95.6	0.2	-0.6	4.7	سلع شخصية.....
Personal photocopy machines	98.1	98.1	98.7	100	0.0	-0.6	-1.9	آلات تصوير شخصية
Men's wrist watch	93.5	93.4	93.4	94.5	0.1	0.1	-1.1	ساعة يد رجالية
Ladies' wrist watch	97.1	97.1	96.8	96.9	0.0	0.3	0.2	ساعة يد نسائية
Jewelry, local	104.7	104.4	105.8	95.7	0.3	-1.0	9.4	مجوهرات
Sun glasses	91.8	91.8	92	93	0.0	-0.2	-1.3	نظارات شمسية
Suitcases	88.4	88.3	88.5	89.8	0.1	-0.1	-1.6	حقائب سفر
Ladies' satchels	86.9	86.9	87.8	96.6	0.0	-1.0	-10.0	حقائب يد للسيدات
Other expenses and services	104.5	104.5	98.2	97.4	0.0	6.4	7.3	نفقات وخدمات أخرى.....
Credit card issuance fees	99.5	99.5	99.5	99	0.0	0.0	0.5	رسوم إصدار بطاقة ائتمان
Driving license issuance fees	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	رسوم استخراج رخصة قيادة
Reception and marriage parties' expenses	116.4	116.4	99.3	98.8	0.0	17.2	17.8	نفقات الولائم والأفراح والحفلات
Passport Issuance fees	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	رسوم استخراج جواز سفر
Costs of a banquet, slaughtered	97.1	97.1	94.3	95.5	0.0	3.0	1.7	تكاليف طبخ ذبيحة
Cost of rest house rent	106.1	106.1	105.7	99.1	0.0	0.4	7.1	قيمة استئجار استراحة
Cost of furnished flat rent	122.6	122.6	102.5	99	0.0	19.6	23.8	اجرة شقة مفروشة
Cost of hotel stays	99.5	99.5	96.6	93.5	0.0	3.0	6.4	اجرة اقامة بالفنادق
Transfer of sponsorship fees	100	100	100	99.4	0.0	0.0	0.6	رسوم نقل كفالة
Residence (iqama) permit fees	99.4	99.4	99.4	98.9	0.0	0.0	0.5	رسوم اقامة
Visa issuance fees	99.5	99.5	99.5	99	0.0	0.0	0.5	رسوم استخراج تأشيرة
Exit/reentry visa fees	98.8	98.8	98.8	98.4	0.0	0.0	0.4	رسوم خروج وعودة
Vehicle license/ownership transf	99.5	99.5	99.5	99	0.0	0.0	0.5	(رسوم تجديد استمارة) نقل ملكية
Barbershop charges, men and boys	99.4	99.4	99.4	98.9	0.0	0.0	0.5	اجرة حلقة للرجال والأولاد
Cost of document photocopying	99.3	99.3	99.3	98.8	0.0	0.0	0.5	قيمة تصوير أوراق

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	MAKKAH مكة المكرمة			RIYADH الرياض				المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير	الأرقام القياسية		نسبة التغير		
	Index Numbers		%Change	Index Numbers		%Change		
	سبتمبر	أغسطس	2002	سبتمبر	أغسطس	2002	سبتمبر	
	SEP	AUG	2002	SEP	AUG	2002	SEP	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	2002	أغسطس
General Index	100.0	99.7	0.3	98.7	98.6	0.1		الرقم القياسي العام
Foodstuffs	99.0	99.1	-0.1	96.0	95.7	0.3		الإطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	94.8	94.7	0.1	96.2	96.2	0.0		الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	100.8	100.8	0.0	88.8	88.6	0.2		اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	112.6	108.4	3.9	105.5	101.5	3.9		الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	93.7	93.7	0.0	85.3	85.4	-0.1		الحليب ومنتجاته.....
Eggs	94.7	94.7	0.0	128.1	121.3	5.6		البيض.....
Cooking oil and fats	100.0	98.8	1.2	87.0	86.4	0.7		الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	103.7	104.8	-1.0	101.2	103.1	-1.8		الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	97.7	97.9	-0.2	104.6	104.6	0.0		الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	81.6	77.7	5.0	152.0	146.2	4.0		البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	87.3	91.9	-5.0	96.0	96.0	0.0		الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	104.6	104.6	0.0	108.4	108.4	0.0		الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	111.7	111.7	0.0	95.2	95.2	0.0		المكسرات والمسلطيات.....
Sugars and sugar preparations	97.4	97.5	-0.1	96.3	96.3	0.0		السكر ومنتجاته.....
Beverages	98.5	99.1	-0.6	100.9	100.9	0.0		المشروبات.....
Foodstuffs, other	96.3	96.3	0.0	101.4	101.4	0.0		مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	100.0	100.0	0.0	104.3	104.3	0.0		التبغ.....
Out-of-home meals	105.4	105.4	0.0	99.5	99.5	0.0		أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	100.9	98.2	2.7	96.6	96.7	-0.1		الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	85.2	85.2	0.0	105.7	101.0	4.7		الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	99.9	99.9	0.0	89.6	89.6	0.0		الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	96.2	94.0	2.3	98.2	98.5	-0.3		الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	100.8	95.5	5.5	93.5	93.5	0.0		الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	101.4	101.4	0.0	100.5	100.5	0.0		خياطة الملابس.....
Footwear	118.9	117.7	1.0	100.4	100.4	0.0		الأحذية.....
House and related items	100.7	100.7	0.0	99.7	99.7	0.0		الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	115.0	115.0	0.0	98.8	98.8	0.0		ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.8	99.8	0.0	99.6	99.6	0.0		الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0		مصاريف المياه.....
Fuel and Power	100.9	100.9	0.0	100.5	100.5	0.0		الطاقة والوقود.....
Home furniture	97.5	97.5	0.0	96.9	96.8	0.1		التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	93.8	93.8	0.0	94.2	94.1	0.1		الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	89.5	89.1	0.4	98.3	98.3	0.0		المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	96.3	96.6	-0.3	95.7	95.7	0.0		أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	100.1	99.7	0.4	94.7	95.0	-0.3		أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	98.8	98.8	0.0	98.2	98.2	0.0		سلع منزلية صغيرة.....
Home services	110.0	110.0	0.0	102.7	102.7	0.0		الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	91.9	91.9	0.0	99.2	99.2	0.0		تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	101.0	101.1	-0.1	103.6	103.6	0.0		الرعاية الطبية
Medical care expenses	104.7	104.7	0.0	102.5	102.5	0.0		نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	100.6	100.6	0.0	100.0	100.0	0.0		النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	98.7	98.9	-0.2	106.3	106.3	0.0		الأدوية.....
Transport and telecommunications	96.2	96.2	0.0	97.8	97.8	0.0		النقل والاتصالات
Private transport means	92.9	92.9	0.0	96.8	96.8	0.0		النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	100.4	100.4	0.0	98.3	98.3	0.0		تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	97.5	97.5	0.0	107.0	107.0	0.0		أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	92.4	92.4	0.0	94.1	94.1	0.0		الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	95.4	95.5	-0.1	99.0	99.0	0.0		التعليم والترفيه
Entertainment expenses	100.0	100.0	0.0	83.2	83.2	0.0		نفقات الترفيه.....
Education expenses	96.3	96.3	0.0	103.0	103.0	0.0		نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	79.0	79.9	-1.1	91.9	91.9	0.0		أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	107.5	107.3	0.2	105.9	105.6	0.3		سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	99.2	99.4	-0.2	99.4	99.2	0.2		مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	101.8	99.9	1.9	100.8	100.0	0.8		سلع شخصية.....
Other expenses and services	110.7	110.7	0.0	112.9	112.9	0.0		نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index
All Cities Index
City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن
الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	TAIF الطائف			JEDDAH جدة				المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change		
	سبتمبر SEP	أغسطس AUG	2002 SEP	سبتمبر SEP	أغسطس AUG	2002 SEP	سبتمبر SEP	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	2002	
			أغسطس AUG				أغسطس AUG	
General Index	96.8	96.9	-0.1	98.1	97.9	0.2	الرقم القياسي العام	
Foodstuffs	97.9	98.1	-0.2	97.8	97.6	0.2	الأطعمة والمشروبات	
Cereals and cereal products	96.9	96.9	0.0	97.4	97.4	0.0	الحبوب ومنتجاتها.....	
Meat and Poultry	96.3	97.6	-1.3	101.6	101.6	0.0	اللحوم والدواجن.....	
Fish and crustaceans	93.8	90.0	4.2	92.9	93.6	-0.7	الأسماك والقشريات.....	
Milk and dairy products	92.8	92.8	0.0	89.9	89.9	0.0	الحليب ومنتجاته.....	
Eggs	97.2	95.2	2.1	96.7	91.6	5.6	البيض.....	
Cooking oil and fats	88.4	88.4	0.0	88.6	88.1	0.6	الزيوت والدهون.....	
Fresh vegetables	114.4	111.7	2.4	92.5	90.8	1.9	الخضراوات الطازجة.....	
Preserved and canned vegetables	102.0	101.7	0.3	112.7	110.4	2.1	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....	
Legumes and tubers	138.8	137.1	1.2	98.9	90.1	9.8	البقول والدرنيات.....	
Fresh fruits	96.4	97.6	-1.2	98.4	100.4	-2.0	الفواكه الطازجة.....	
Preserved and canned fruits	98.7	98.7	0.0	100.7	100.7	0.0	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....	
Nuts, peanuts, seeds	97.9	97.9	0.0	103.3	103.3	0.0	المكسرات والمسلطيات.....	
Sugars and sugar preparations	99.2	99.2	0.0	111.2	111.2	0.0	السكر ومنتجاته.....	
Beverages	101.3	101.5	-0.2	96.1	95.9	0.2	المشروبات.....	
Foodstuffs, other	91.2	91.2	0.0	108.8	108.8	0.0	مواد غذائية أخرى.....	
Tobacco	100.0	100.0	0.0	98.2	98.2	0.0	التبغ.....	
Out-of-home meals	97.6	97.6	0.0	98.9	98.9	0.0	أطعمة خارج المنزل.....	
Fabrics, clothing and footwear	93.5	94.1	-0.6	84.4	82.4	2.4	الأقمشة والملابس والأحذية	
Men's fabrics	71.0	71.0	0.0	101.9	101.9	0.0	الأقمشة الرجالية.....	
Women's fabrics	101.5	101.2	0.3	90.5	90.2	0.3	الأقمشة النسائية.....	
Men's apparel	99.0	99.0	0.0	92.0	92.2	-0.2	الملابس الجاهزة للرجال.....	
Women's apparel	93.5	95.3	-1.9	79.2	74.8	5.9	الملابس الجاهزة للنساء.....	
Tailoring	94.9	94.9	0.0	95.7	95.7	0.0	خياطة الملابس.....	
Footwear	76.2	76.2	0.0	76.5	76.5	0.0	الأحذية.....	
House and related items	99.4	99.4	0.0	99.9	99.9	0.0	التزيم و الإيجار والوقود والمياه	
Home repairs	92.3	92.3	0.0	96.6	96.6	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....	
Rents	99.8	99.8	0.0	99.9	99.9	0.0	الإيجار.....	
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	98.3	98.3	0.0	مصاريف المياه.....	
Fuel and Power	102.0	102.0	0.0	100.9	100.9	0.0	الطاقة والوقود.....	
Home furniture	89.0	89.0	0.0	98.7	98.7	0.0	التأثيث المنزلي	
Furniture and carpet	84.1	84.1	0.0	96.7	96.5	0.2	الأثاث والسجاد.....	
Home furnishings	80.6	80.9	-0.4	89.3	89.3	0.0	المفروشات المنزلية.....	
Small home appliances	97.7	97.8	-0.1	96.2	96.6	-0.4	أجهزة منزلية صغيرة.....	
kitchenhouse & tableutalis	107.4	107.4	0.0	98.3	98.4	-0.1	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....	
Household small items	99.5	99.5	0.0	97.0	97.0	0.0	سلع منزلية صغيرة.....	
Home services	105.9	105.9	0.0	103.7	103.7	0.0	الخدمات المنزلية.....	
Basic home appliances	92.7	92.6	0.1	97.7	97.7	0.0	تجهيزات المنزل الأساسية.....	
Medical care	97.2	97.2	0.0	99.6	99.6	0.0	الرعاية الطبية	
Medical care expenses	99.4	99.4	0.0	98.5	98.5	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....	
Other medical expenses	101.1	101.1	0.0	102.4	102.4	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....	
Medicines	94.4	94.4	0.0	98.7	98.6	0.1	الأدوية.....	
Transport and telecommunications	96.1	96.1	0.0	98.9	98.9	0.0	النقل والاتصالات	
Private transport means	93.4	93.4	0.0	86.7	86.7	0.0	النقل والمواصلات.....	
Operation of private transport means	96.8	96.8	0.0	98.0	98.0	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....	
Public transport fees	105.0	105.0	0.0	127.8	127.8	0.0	أجور انتقال.....	
Telecommunications and related costs	94.3	94.3	0.0	94.7	94.7	0.0	الاتصالات ونفقاتها.....	
Education and entertainment	96.7	96.7	0.0	102.3	102.3	0.0	التعليم والترفيه	
Entertainment expenses	91.5	91.5	0.0	109.6	109.6	0.0	نفقات الترفيه.....	
Education expenses	101.0	101.0	0.0	103.2	103.2	0.0	نفقات التعليم والقراءة.....	
Entertainment devices	79.0	79.2	-0.3	84.1	84.2	-0.1	أجهزة الترفيه والترفيه.....	
Other expenses and services	103.9	104.0	-0.1	99.8	99.8	0.0	سلع وخدمات أخرى	
Personal hygiene and care items	102.4	102.4	0.0	98.7	98.8	-0.1	مواد النظافة والعناية الشخصية.....	
Personal goods	96.0	96.5	-0.5	98.0	98.0	0.0	سلع شخصية.....	
Other expenses and services	105.5	105.5	0.0	101.2	101.2	0.0	نفقات وخدمات أخرى.....	

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	BURAYDAH بريدة			MEDINA المدينة المنورة				المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change		
	سبتمبر SEP	أغسطس AUG	2002 SEP	سبتمبر SEP	أغسطس AUG	2002 SEP	سبتمبر SEP	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	2002	
			أغسطس AUG			أغسطس AUG		
General Index	97.9	97.9	0.0	99.2	98.9	0.3	الرقم القياسي العام	
Foodstuffs	100.3	100.1	0.2	102.4	101.1	1.3	الأطعمة والمشروبات	
Cereals and cereal products	96.3	96.3	0.0	96.0	95.1	0.9	الحبوب ومنتجاتها.....	
Meat and Poultry	97.8	97.8	0.0	101.8	100.3	1.5	اللحوم والدواجن.....	
Fish and crustaceans	116.3	117.2	-0.8	108.1	103.2	4.7	الأسماك والقشريات.....	
Milk and dairy products	95.6	95.6	0.0	90.2	90.1	0.1	الحليب ومنتجاته.....	
Eggs	107.9	98.7	9.3	103.8	101.6	2.2	البيض.....	
Cooking oil and fats	84.9	85.3	-0.5	93.0	93.4	-0.4	الزيوت والدهون.....	
Fresh vegetables	133.3	129.5	2.9	114.9	111.6	3.0	الخضراوات الطازجة.....	
Preserved and canned vegetables	99.6	98.5	1.1	108.2	108.1	0.1	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....	
Legumes and tubers	69.7	62.5	11.5	114.8	113.1	1.5	البقول والدرنيات.....	
Fresh fruits	97.9	100.2	-2.3	105.0	102.6	2.3	الفواكه الطازجة.....	
Preserved and canned fruits	99.2	99.2	0.0	100.4	100.4	0.0	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....	
Nuts, peanuts, seeds	108.7	107.3	1.3	91.2	91.2	0.0	المكسرات والمسلطات.....	
Sugars and sugar preparations	94.9	95.0	-0.1	90.6	89.9	0.8	السكر ومنتجاته.....	
Beverages	96.9	96.9	0.0	101.0	101.0	0.0	المشروبات.....	
Foodstuffs, other	92.1	92.1	0.0	107.8	107.8	0.0	مواد غذائية أخرى.....	
Tobacco	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	التبغ.....	
Out-of-home meals	98.1	98.1	0.0	101.9	101.9	0.0	أطعمة خارج المنزل.....	
Fabrics, clothing and footwear	93.7	93.8	-0.1	94.3	94.6	-0.3	الأقمشة والملابس والأحذية	
Men's fabrics	85.8	85.8	0.0	91.2	91.2	0.0	الأقمشة الرجالية.....	
Women's fabrics	92.8	92.8	0.0	81.4	81.4	0.0	الأقمشة النسائية.....	
Men's apparel	94.9	95.1	-0.2	98.3	99.0	-0.7	الملابس الجاهزة للرجال.....	
Women's apparel	90.4	90.6	-0.2	87.3	87.3	0.0	الملابس الجاهزة للنساء.....	
Tailoring	89.6	89.6	0.0	103.2	103.2	0.0	خياطة الملابس.....	
Footwear	101.4	101.4	0.0	95.6	95.6	0.0	الأحذية.....	
House and related items	100.2	100.2	0.0	99.6	99.6	0.0	التزيم و الإيجار والوقود والمياه	
Home repairs	92.0	92.0	0.0	97.6	97.6	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....	
Rents	100.1	100.1	0.0	99.4	99.4	0.0	الإيجار.....	
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....	
Fuel and Power	101.9	101.9	0.0	101.0	101.0	0.0	الطاقة والوقود.....	
Home furniture	95.7	95.7	0.0	96.5	96.5	0.0	التأثيث المنزلي	
Furniture and carpet	92.1	92.1	0.0	93.5	93.6	-0.1	الأثاث والسجاد.....	
Home furnishings	100.0	100.0	0.0	93.8	93.8	0.0	المفروشات المنزلية.....	
Small home appliances	92.7	91.9	0.9	94.6	94.4	0.2	أجهزة منزلية صغيرة.....	
kitchenhouse & tabletuais	99.3	99.3	0.0	88.9	88.9	0.0	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....	
Household small items	103.0	103.0	0.0	97.9	97.9	0.0	سلع منزلية صغيرة.....	
Home services	106.8	106.8	0.0	110.7	110.7	0.0	الخدمات المنزلية.....	
Basic home appliances	95.2	95.2	0.0	94.5	95.0	-0.5	تجهيزات المنزل الأساسية.....	
Medical care	97.5	97.5	0.0	100.6	100.6	0.0	الرعاية الطبية	
Medical care expenses	96.1	96.1	0.0	104.8	104.8	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....	
Other medical expenses	99.3	99.3	0.0	95.3	95.3	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....	
Medicines	99.0	99.0	0.0	99.5	99.5	0.0	الأدوية.....	
Transport and telecommunications	96.5	96.5	0.0	93.7	93.7	0.0	النقل والاتصالات	
Private transport means	91.2	91.2	0.0	88.0	88.0	0.0	النقل والمواصلات.....	
Operation of private transport means	100.1	100.1	0.0	99.3	99.3	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....	
Public transport fees	103.2	103.2	0.0	99.5	99.5	0.0	أجور انتقال.....	
Telecommunications and related costs	93.2	93.2	0.0	94.1	94.1	0.0	الاتصالات ونفقاتها.....	
Education and entertainment	97.7	97.7	0.0	93.9	93.9	0.0	التعليم والترفيه	
Entertainment expenses	96.2	96.2	0.0	94.2	94.2	0.0	نفقات الترفيه.....	
Education expenses	98.9	98.9	0.0	96.9	96.9	0.0	نفقات التعليم والقراءة.....	
Entertainment devices	88.7	88.7	0.0	76.5	76.8	-0.4	اجهزة الترفيه والترفيه.....	
Other expenses and services	98.1	98.1	0.0	103.2	103.3	-0.1	سلع وخدمات أخرى	
Personal hygiene and care items	96.6	96.6	0.0	94.5	94.5	0.0	مواد النظافة والعناية الشخصية.....	
Personal goods	100.2	100.3	-0.1	94.9	95.6	-0.7	سلع شخصية.....	
Other expenses and services	98.4	98.4	0.0	100.0	100.0	0.0	نفقات وخدمات أخرى.....	

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	الهفوف HOFHUF			الدمام DAMMAM				المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change		
	سبتمبر SEP	أغسطس AUG	2002 SEP	سبتمبر SEP	أغسطس AUG	2002 SEP	سبتمبر SEP	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	2002	
			أغسطس AUG			أغسطس AUG		
General Index	100.4	100.5	-0.1	94.7	94.6	0.1	الرقم القياسي العام	
Foodstuffs	98.9	98.6	0.3	99.5	98.7	0.8	الإطعمة والمشروبات	
Cereals and cereal products	101.5	101.4	0.1	97.4	97.1	0.3	الحبوب ومنتجاتها.....	
Meat and Poultry	98.3	99.0	-0.7	99.8	99.3	0.5	اللحوم والدواجن.....	
Fish and crustaceans	96.4	96.5	-0.1	98.4	96.9	1.5	الأسماك والقشريات.....	
Milk and dairy products	86.9	86.9	0.0	90.9	90.8	0.1	الحليب ومنتجاته.....	
Eggs	96.2	85.8	12.1	93.0	88.9	4.6	البيض.....	
Cooking oil and fats	99.8	98.4	1.4	91.3	91.3	0.0	الزيوت والدهون.....	
Fresh vegetables	107.5	106.0	1.4	105.2	102.6	2.5	الخضراوات الطازجة.....	
Preserved and canned vegetables	100.5	100.5	0.0	110.3	110.2	0.1	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....	
Legumes and tubers	87.0	87.5	-0.6	127.3	124.0	2.7	البقول والدرنيات.....	
Fresh fruits	99.8	98.0	1.8	103.9	100.9	3.0	الفواكه الطازجة.....	
Preserved and canned fruits	98.0	98.0	0.0	99.5	99.5	0.0	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....	
Nuts, peanuts, seeds	93.2	90.9	2.5	87.8	87.8	0.0	المكسرات والمسلقيات.....	
Sugars and sugar preparations	113.3	113.0	0.3	108.6	109.0	-0.4	السكر ومنتجاته.....	
Beverages	96.7	97.5	-0.8	101.3	101.2	0.1	المشروبات.....	
Foodstuffs, other	91.0	91.0	0.0	88.6	88.6	0.0	مواد غذائية أخرى.....	
Tobacco	102.0	102.0	0.0	100.0	100.0	0.0	التبغ.....	
Out-of-home meals	102.1	102.1	0.0	99.0	99.0	0.0	أطعمة خارج المنزل.....	
Fabrics, clothing and footwear	87.0	87.4	-0.5	80.9	81.0	-0.1	الأقمشة والملابس والأحذية	
Men's fabrics	91.4	91.4	0.0	76.7	76.7	0.0	الأقمشة الرجالية.....	
Women's fabrics	78.4	78.4	0.0	81.7	81.6	0.1	الأقمشة النسائية.....	
Men's apparel	97.4	97.7	-0.3	91.9	91.9	0.0	الملابس الجاهزة للرجال.....	
Women's apparel	77.1	77.9	-1.0	73.8	74.2	-0.5	الملابس الجاهزة للنساء.....	
Tailoring	94.3	94.3	0.0	84.7	84.7	0.0	خياطة الملابس.....	
Footwear	84.4	84.7	-0.4	70.2	70.2	0.0	الأحذية.....	
House and related items	100.4	100.4	0.0	100.5	100.5	0.0	الترميم و الإيجار والوقود والمياه	
Home repairs	109.3	109.3	0.0	107.4	107.4	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....	
Rents	99.4	99.4	0.0	99.9	99.9	0.0	الإيجار.....	
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....	
Fuel and Power	101.2	101.2	0.0	100.7	100.7	0.0	الطاقة والوقود.....	
Home furniture	97.3	97.4	-0.1	96.0	96.1	-0.1	التأثيث المنزلي	
Furniture and carpet	88.9	89.3	-0.4	94.5	94.7	-0.2	الأثاث والسجاد.....	
Home furnishings	95.5	94.7	0.8	98.4	98.4	0.0	المفروشات المنزلية.....	
Small home appliances	94.1	94.1	0.0	92.0	91.7	0.3	أجهزة منزلية صغيرة.....	
kitchenhouse & tableutalis	98.0	98.1	-0.1	87.3	87.3	0.0	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....	
Household small items	101.3	101.3	0.0	100.4	100.4	0.0	سلع منزلية صغيرة.....	
Home services	107.6	107.6	0.0	101.1	101.1	0.0	الخدمات المنزلية.....	
Basic home appliances	99.4	99.4	0.0	92.8	92.8	0.0	تجهيزات المنزل الأساسية.....	
Medical care	98.1	98.1	0.0	100.5	100.5	0.0	الرعاية الطبية	
Medical care expenses	98.8	98.8	0.0	101.0	101.0	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....	
Other medical expenses	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....	
Medicines	96.9	96.9	0.0	100.0	100.0	0.0	الأدوية.....	
Transport and telecommunications	111.8	111.8	0.0	83.6	83.7	-0.1	النقل والاتصالات	
Private transport means	146.3	146.3	0.0	53.9	53.9	0.0	النقل والمواصلات.....	
Operation of private transport means	101.2	101.2	0.0	93.5	93.5	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....	
Public transport fees	106.6	106.6	0.0	90.7	91.8	-1.2	أجور انتقال.....	
Telecommunications and related costs	94.0	94.0	0.0	92.2	92.2	0.0	الاتصالات ونفقاتها.....	
Education and entertainment	93.8	93.7	0.1	99.6	99.8	-0.2	التعليم والترفيه	
Entertainment expenses	89.8	89.7	0.1	92.5	92.8	-0.3	نفقات الترفيه.....	
Education expenses	97.9	97.9	0.0	102.1	102.1	0.0	نفقات التعليم والقراءة.....	
Entertainment devices	83.2	83.1	0.1	84.4	86.3	-2.2	اجهزة الترفيه والترفيه.....	
Other expenses and services	99.9	100.9	-1.0	98.5	98.5	0.0	سلع وخدمات أخرى	
Personal hygiene and care items	96.0	96.8	-0.8	97.7	97.7	0.0	مواد النظافة والعناية الشخصية.....	
Personal goods	97.5	103.7	-6.0	102.3	102.2	0.1	سلع شخصية.....	
Other expenses and services	98.3	98.3	0.0	97.7	97.7	0.0	نفقات وخدمات أخرى.....	

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	TABUK تبوك			ABHA ابها			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير	الأرقام القياسية		نسبة التغير	
	Index Numbers		%Change	Index Numbers		%Change	
	سبتمبر	أغسطس	2002	سبتمبر	أغسطس	2002	
	SEP	AUG	SEP	SEP	AUG	AUG	
	2002	2002	2002	2002	2002	أغسطس	
General Index	97.9	97.9	0.0	98.3	98.2	0.1	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	101.0	100.5	0.5	99.4	98.9	0.5	الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	96.5	96.4	0.1	99.1	99.0	0.1	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	99.4	99.4	0.0	95.8	95.8	0.0	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	107.0	104.8	2.1	103.9	103.5	0.4	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	99.3	99.1	0.2	90.0	90.0	0.0	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	104.5	88.0	18.8	93.5	96.9	-3.5	البيض.....
Cooking oil and fats	102.8	102.6	0.2	94.3	94.4	-0.1	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	83.9	81.7	2.7	108.2	99.7	8.5	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	104.5	104.2	0.3	99.8	100.7	-0.9	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	85.9	78.5	9.4	99.8	99.8	0.0	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	108.7	109.1	-0.4	100.9	100.9	0.0	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	98.0	98.0	0.0	102.0	102.0	0.0	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	90.7	90.7	0.0	89.4	89.4	0.0	المكسرات والمسلقيات.....
Sugars and sugar preparations	111.1	111.1	0.0	127.1	127.1	0.0	السكر ومنتجاته.....
Beverages	107.7	107.9	-0.2	101.0	101.0	0.0	المشروبات.....
Foodstuffs, other	103.5	103.5	0.0	100.7	100.7	0.0	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	100.5	100.5	0.0	99.7	99.7	0.0	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	90.7	91.0	-0.3	97.6	97.7	-0.1	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	107.3	107.3	0.0	96.2	96.2	0.0	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	107.2	107.0	0.2	91.9	91.9	0.0	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	91.3	91.1	0.2	100.0	99.9	0.1	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	83.6	84.5	-1.1	92.8	93.4	-0.6	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	104.9	104.9	0.0	103.8	103.8	0.0	خياطة الملابس.....
Footwear	85.0	86.7	-2.0	96.8	96.8	0.0	الأحذية.....
House and related items	100.4	100.4	0.0	100.3	100.3	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	85.5	85.5	0.0	108.6	108.6	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	100.7	100.7	0.0	99.9	99.9	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	99.8	99.8	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	101.5	101.5	0.0	102.6	102.6	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	95.7	95.6	0.1	95.6	95.6	0.0	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	92.7	92.4	0.3	94.8	94.7	0.1	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	101.7	101.7	0.0	90.3	90.3	0.0	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	89.9	89.8	0.1	98.2	98.2	0.0	أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	103.9	103.9	0.0	95.0	95.0	0.0	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	103.1	103.1	0.0	99.4	99.4	0.0	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	100.2	100.2	0.0	99.4	99.4	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	95.7	96.0	-0.3	95.3	95.3	0.0	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	103.3	103.3	0.0	98.5	98.5	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	104.7	104.7	0.0	96.9	96.9	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	102.5	102.5	0.0	100.0	100.0	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	100.8	100.8	0.0	99.7	99.7	0.0	الأدوية.....
Transport and telecommunications	93.7	93.7	0.0	99.5	99.2	0.3	النقل والاتصالات
Private transport means	79.3	79.3	0.0	89.7	89.7	0.0	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	102.0	102.0	0.0	99.9	99.9	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	99.8	99.7	0.1	109.0	107.3	1.6	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	91.2	91.2	0.0	94.4	94.4	0.0	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	101.1	101.1	0.0	98.1	98.1	0.0	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	103.4	103.4	0.0	94.5	94.7	-0.2	نفقات الترفيه.....
Education expenses	104.8	104.8	0.0	100.0	100.0	0.0	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	82.7	82.9	-0.2	91.5	91.5	0.0	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	100.4	100.8	-0.4	95.9	96.1	-0.2	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	99.9	99.9	0.0	99.1	99.0	0.1	مواد النظافة والعناية الشخصية....
Personal goods	106.3	109.2	-2.7	98.1	98.7	-0.6	سلع شخصية.....
Other expenses and services	94.7	94.7	0.0	94.6	94.6	0.0	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	Jazan جازان			Hail حائل			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير %Change	الأرقام القياسية		نسبة التغير %Change	
	Index Numbers			Index Numbers			
	سبتمبر	أغسطس	2002	سبتمبر	أغسطس	2002	
	SEP	AUG	SEP	SEP	AUG	AUG	
2002	2002	2002	2002	2002	2002		
General Index	98.2	98.0	0.2	96.6	96.6	0.0	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	99.4	98.7	0.7	96.1	96.1	0.0	الإطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	97.7	97.7	0.0	99.3	99.5	-0.2	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	96.5	96.5	0.0	95.5	95.2	0.3	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	117.1	103.5	13.1	98.8	98.8	0.0	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	88.7	88.6	0.1	91.7	91.5	0.2	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	98.3	98.3	0.0	102.5	100.4	2.1	البيض.....
Cooking oil and fats	90.2	90.2	0.0	92.9	91.2	1.9	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	105.1	105.1	0.0	91.5	94.0	-2.7	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	101.4	101.4	0.0	101.4	101.4	0.0	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	126.7	126.7	0.0	100.6	98.1	2.5	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	107.0	104.8	2.1	93.5	93.8	-0.3	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	100.4	100.4	0.0	98.3	98.3	0.0	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	90.9	90.9	0.0	91.1	91.1	0.0	المكسرات والمسلبات.....
Sugars and sugar preparations	103.5	103.3	0.2	98.7	98.7	0.0	السكر ومنتجاته.....
Beverages	100.6	100.4	0.2	98.0	98.1	-0.1	المشروبات.....
Foodstuffs, other	97.7	97.7	0.0	93.9	93.9	0.0	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	101.2	101.2	0.0	101.2	101.2	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	99.2	99.2	0.0	99.5	99.5	0.0	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	93.8	93.8	0.0	91.1	90.8	0.3	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	89.8	89.8	0.0	88.4	88.2	0.2	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	90.9	90.8	0.1	95.6	95.6	0.0	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	97.2	96.9	0.3	94.5	93.5	1.1	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	86.6	86.5	0.1	83.3	82.8	0.6	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	97.6	97.6	0.0	96.6	96.6	0.0	خياطة الملابس.....
Footwear	93.0	94.2	-1.3	92.8	95.3	-2.6	الأحذية.....
House and related items	100.1	100.1	0.0	100.3	100.3	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	102.8	102.8	0.0	102.8	102.8	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.8	99.8	0.0	99.8	99.8	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	102.2	102.2	0.0	101.5	101.5	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	95.6	95.8	-0.2	95.3	95.4	-0.1	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	92.2	92.6	-0.4	93.8	94.1	-0.3	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	92.5	92.5	0.0	89.3	90.0	-0.8	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	96.2	96.2	0.0	95.3	94.4	1.0	أجهزة منزلية صغيرة.....
Kitchenhouse & tableutalis	95.3	95.3	0.0	92.6	92.6	0.0	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	96.6	96.6	0.0	98.7	98.7	0.0	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	103.7	103.7	0.0	100.8	100.8	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	96.6	97.0	-0.4	97.2	97.4	-0.2	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	101.0	101.0	0.0	100.7	100.6	0.1	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.8	100.8	0.0	100.4	100.4	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	101.8	101.8	0.0	101.8	101.8	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	101.1	101.1	0.0	100.3	100.0	0.3	الأدوية.....
Transport and telecommunications	96.2	96.2	0.0	93.9	93.9	0.0	النقل والاتصالات
Private transport means	90.4	90.4	0.0	76.8	76.8	0.0	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	98.6	98.4	0.2	97.5	97.5	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	105.7	106.4	-0.7	103.1	103.1	0.0	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	93.7	93.7	0.0	93.9	93.9	0.0	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	98.1	98.1	0.0	99.3	99.4	-0.1	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	93.2	93.2	0.0	102.2	102.3	-0.1	نفقات الترفيه.....
Education expenses	101.2	101.2	0.0	101.1	101.1	0.0	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	91.3	91.3	0.0	81.3	81.4	-0.1	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	99.2	99.5	-0.3	98.6	98.3	0.3	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	99.5	99.5	0.0	99.2	98.8	0.4	مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	102.0	103.0	-1.0	100.8	100.2	0.6	سلع شخصية.....
Other expenses and services	98.0	98.0	0.0	96.9	96.9	0.0	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	Njran نجران			Baha الباحة				المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير	الأرقام القياسية		نسبة التغير		
	Index Numbers		%Change	Index Numbers		%Change		
	سبتمبر	أغسطس	2002	سبتمبر	أغسطس	2002	سبتمبر	
	SEP	AUG	2002	SEP	AUG	2002	SEP	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	2002	أغسطس
General Index	99.2	99.2	0.0	99.2	99.0	0.2		الرقم القياسي العام
Foodstuffs	100.3	100.4	-0.1	98.2	97.7	0.5		الإطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	98.8	98.5	0.3	97.2	95.6	1.7		الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	98.2	98.2	0.0	93.8	93.8	0.0		اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	94.6	95.4	-0.8	106.1	106.1	0.0		الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	89.0	89.0	0.0	87.7	87.7	0.0		الحليب ومنتجاته.....
Eggs	103.5	103.5	0.0	98.4	98.4	0.0		البيض.....
Cooking oil and fats	88.1	88.1	0.0	94.7	94.7	0.0		الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	115.7	116.1	-0.3	103.7	103.0	0.7		الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	106.4	106.4	0.0	101.7	100.2	1.5		الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	102.9	102.9	0.0	117.5	111.0	5.9		البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	98.2	99.0	-0.8	95.8	94.5	1.4		الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	100.6	100.6	0.0	100.9	100.9	0.0		الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	93.0	93.0	0.0	94.6	94.6	0.0		المكسرات والمسلطات.....
Sugars and sugar preparations	122.7	122.7	0.0	103.0	103.0	0.0		السكر ومنتجاته.....
Beverages	101.7	101.7	0.0	104.1	104.1	0.0		المشروبات.....
Foodstuffs, other	97.8	97.8	0.0	99.4	99.4	0.0		مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	101.2	101.2	0.0	101.2	101.2	0.0		التبغ.....
Out-of-home meals	99.1	99.1	0.0	100.6	100.6	0.0		أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	94.6	94.6	0.0	97.8	97.5	0.3		الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	91.0	91.0	0.0	91.8	91.8	0.0		الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	92.9	92.9	0.0	91.2	91.2	0.0		الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	96.8	96.8	0.0	96.6	96.6	0.0		الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	88.8	88.8	0.0	98.8	98.8	0.0		الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	96.9	96.9	0.0	96.4	96.4	0.0		خياطة الملابس.....
Footwear	96.5	96.5	0.0	100.4	98.6	1.8		الأحذية.....
House and related items	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0		الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	93.7	93.7	0.0	101.4	101.4	0.0		ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.8	99.8	0.0	99.8	99.8	0.0		الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0		مصاريف المياه.....
Fuel and Power	102.4	102.4	0.0	101.1	101.1	0.0		الطاقة والوقود.....
Home furniture	96.7	96.7	0.0	98.6	98.6	0.0		التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	94.0	94.0	0.0	94.1	94.1	0.0		الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	93.8	93.8	0.0	95.4	95.4	0.0		المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	96.7	96.7	0.0	97.0	97.0	0.0		أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	96.0	96.0	0.0	97.3	97.3	0.0		أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	100.2	100.2	0.0	99.4	99.4	0.0		سلع منزلية صغيرة.....
Home services	104.5	104.5	0.0	104.8	104.8	0.0		الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	96.8	96.8	0.0	97.6	97.6	0.0		تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	100.9	100.9	0.0	100.4	100.4	0.0		الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.9	100.9	0.0	100.3	100.3	0.0		نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	101.8	101.8	0.0	101.5	101.5	0.0		النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	100.8	100.8	0.0	100.3	100.3	0.0		الأدوية.....
Transport and telecommunications	95.5	95.5	0.0	97.7	97.7	0.0		النقل والاتصالات
Private transport means	91.6	91.6	0.0	85.1	85.1	0.0		النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	97.5	97.5	0.0	101.8	101.8	0.0		تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	103.2	103.2	0.0	102.9	102.9	0.0		أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	94.3	94.3	0.0	92.2	92.2	0.0		الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	98.3	98.3	0.0	101.4	101.4	0.0		التعليم والترفيه
Entertainment expenses	93.2	93.2	0.0	98.5	98.5	0.0		نفقات الترفيه.....
Education expenses	101.8	101.8	0.0	101.6	101.6	0.0		نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	86.0	86.1	-0.1	91.9	91.9	0.0		أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	102.5	102.5	0.0	102.9	102.9	0.0		سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	101.4	101.4	0.0	104.8	104.8	0.0		مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	105.9	105.9	0.0	101.5	101.5	-0.3		سلع شخصية.....
Other expenses and services	101.7	101.7	0.0	98.1	98.1	0.0		نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	Arar عرعر			Skaka ساكا				المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير	الأرقام القياسية		نسبة التغير		
	Index Numbers		%Change	Index Numbers		%Change		
	سبتمبر	أغسطس	2002	سبتمبر	أغسطس	2002	سبتمبر	
	SEP	AUG	2002	SEP	AUG	2002	SEP	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	2002	أغسطس
General Index	96.8	96.5	0.3	98.3	98.1	0.2		الرقم القياسي العام
Foodstuffs	100.5	99.5	1.0	99.4	98.4	1.0		الإطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	98.6	98.5	0.1	98.2	98.2	0.0		الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	99.1	98.7	0.4	92.6	92.6	0.0		اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	102.0	101.8	0.2	102.3	102.3	0.0		الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	90.8	90.5	0.3	90.7	90.6	0.1		الحليب ومنتجاته.....
Eggs	117.5	110.3	6.5	106.5	102.4	4.0		البيض.....
Cooking oil and fats	89.1	89.1	0.0	87.9	87.9	0.0		الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	117.0	108.2	8.1	132.9	125.6	5.8		الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	101.5	101.3	0.2	100.2	100.2	0.0		الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	113.0	113.0	0.0	119.5	109.0	9.6		البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	97.6	95.9	1.8	97.9	96.0	2.0		الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	100.4	100.4	0.0	100.4	100.4	0.0		الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	96.4	96.4	0.0	96.5	96.5	0.0		المكسرات والمسلطات.....
Sugars and sugar preparations	102.5	102.5	0.0	99.4	99.4	0.0		السكر ومنتجاته.....
Beverages	105.4	105.4	0.0	101.0	101.0	0.0		المشروبات.....
Foodstuffs, other	97.2	97.2	0.0	97.7	97.7	0.0		مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	101.2	101.2	0.0	99.4	99.4	0.0		التبغ.....
Out-of-home meals	99.2	99.2	0.0	99.5	99.5	0.0		أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	92.6	92.2	0.4	91.7	91.6	0.1		الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	90.8	90.8	0.0	90.8	90.8	0.0		الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	93.6	90.8	3.1	89.5	88.5	1.1		الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	96.0	94.7	1.4	94.9	95.3	-0.4		الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	84.4	85.0	-0.7	87.7	86.8	1.0		الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	100.9	100.9	0.0	97.4	97.4	0.0		خياطة الملابس.....
Footwear	96.1	96.3	-0.2	85.3	85.3	0.0		الأحذية.....
House and related items	100.2	100.2	0.0	100.4	100.4	0.0		الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	102.8	102.8	0.0	102.8	102.8	0.0		ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.8	99.8	0.0	99.8	99.8	0.0		الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0		مصاريف المياه.....
Fuel and Power	101.3	101.3	0.0	101.2	101.2	0.0		الطاقة والوقود.....
Home furniture	95.9	96.0	-0.1	96.5	96.5	0.0		التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	88.4	88.6	-0.2	95.3	95.4	-0.1		الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	101.6	101.6	0.0	88.1	88.1	0.0		المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	93.8	93.8	0.0	96.2	96.3	-0.1		أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	93.8	93.8	0.0	93.5	93.5	0.0		أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	98.7	98.7	0.0	100.1	100.1	0.0		سلع منزلية صغيرة.....
Home services	104.1	104.1	0.0	104.6	104.6	0.0		الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	96.4	96.6	-0.2	96.4	96.5	-0.1		تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	100.8	100.8	0.0	100.7	100.7	0.0		الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.8	100.8	0.0	100.7	100.7	0.0		نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	101.7	101.7	0.0	101.8	101.8	0.0		النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	100.4	100.4	0.0	100.8	100.8	0.0		الأدوية.....
Transport and telecommunications	92.1	92.1	0.0	94.7	94.7	0.0		النقل والاتصالات
Private transport means	88.0	88.0	0.0	90.3	90.3	0.0		النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	98.2	98.2	0.0	97.6	97.6	0.0		تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	101.7	101.7	0.0	102.2	102.2	0.0		أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	94.1	94.1	0.0	95.3	95.3	0.0		الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	97.7	98.1	-0.4	98.1	98.1	0.0		التعليم والترفيه
Entertainment expenses	91.8	91.8	0.0	93.8	93.8	0.0		نفقات الترفيه.....
Education expenses	101.7	101.7	0.0	101.1	101.1	0.0		نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	89.0	90.6	-1.8	87.5	87.5	0.0		أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	99.4	99.8	-0.4	103.1	103.1	0.0		سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	99.7	99.7	0.0	100.5	100.5	0.0		مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	103.4	104.8	-1.3	97.1	97.1	0.0		سلع شخصية.....
Other expenses and services	97.1	97.1	0.0	106.1	106.1	0.0		نفقات وخدمات أخرى.....

Table : 5 Cost of Living Index
All Cities Index

Average Quarterly Indexes for
Groups and Subgroups

جدول : 5 الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع الأسر بالمدن

متوسط الأرقام القياسية الربع سنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999 = 100

Expenditure Groups	الأرقام القياسية Index Numbers			نسبة التغير إلى الربع الثالث 2002 Percent Change From Qtr.3 2002		مجموعات الإنفاق
	الربع الثالث	الربع الثاني	الربع الثالث	الربع الثاني	الربع الثالث	
	Qtr.3 2002	Qtr.2 2002	Qtr.3 2001	Qtr.2 2002	Qtr.3 2001	
General Index	98.1	97.7	97.5	0.4	0.6	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	97.8	97.7	97.3	0.1	0.5	الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	96.9	97.1	97.9	-0.2	-1.0	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	96.5	96.0	96.7	0.5	-0.2	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	99.3	97.6	99.1	1.7	0.2	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	89.6	89.2	88.5	0.4	1.2	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	103.3	104.6	91.2	-1.2	13.3	البيض.....
Cooking oil and fats	91.2	91.0	90.5	0.2	0.8	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	100.7	99.5	101.2	1.2	-0.5	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	105.1	102.9	93.4	2.1	12.5	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	110.4	108.0	111.7	2.2	-1.2	البقول والدرنات.....
Fresh fruits	98.0	101.8	98.8	-3.7	-0.8	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	103.1	101.3	99.4	1.8	3.7	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	96.3	97.6	95.7	-1.3	0.6	المكسرات والمصليات.....
Sugars and sugar preparations	103.6	103.9	104.9	-0.3	-1.2	السكر ومنتجاته.....
Beverages	99.7	100.0	100.2	-0.3	-0.5	المشروبات.....
Foodstuffs, other	100.5	100.5	98.3	0.0	2.2	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	100.7	100.7	93.9	0.0	7.2	التبغ.....
Out-of-home meals	99.9	99.4	98.6	0.5	1.3	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics and Apparel	91.8	92.1	92.8	-0.3	-1.1	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	90.7	90.4	94.5	0.3	-4.0	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	91.6	91.4	91.1	0.2	0.5	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	96.1	96.7	97.4	-0.6	-1.3	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	86.2	86.3	87.4	-0.1	-1.4	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	98.0	98.6	97.8	-0.6	0.2	خياطة الملابس.....
Footwear	91.7	91.2	91.7	0.5	0.0	الأحذية.....
House and related items	100.0	100.0	100.1	0.0	-0.1	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	101.9	101.7	101.7	0.2	0.2	ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....
Rents	99.8	99.8	99.7	0.0	0.1	الإيجار.....
Water supply expenditure	99.7	100.0	99.9	-0.3	-0.2	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	100.9	101.1	101.0	-0.2	-0.1	الطاقة والوقود.....
Home furniture	96.5	96.8	96.9	-0.3	-0.4	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	93.0	93.5	95.7	-0.5	-2.8	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	94.0	94.4	94.4	-0.4	-0.4	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	95.1	95.4	94.9	-0.3	0.2	أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutails	95.9	96.6	96.5	-0.7	-0.6	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	98.7	98.8	98.3	-0.1	0.4	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	104.1	104.1	100.4	0.0	3.7	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	96.7	97.3	96.3	-0.6	0.4	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	100.8	100.9	100.6	-0.1	0.2	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.7	100.6	100.0	0.1	0.7	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	100.9	100.8	100.6	0.1	0.3	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	100.9	101.1	101.6	-0.2	-0.7	الأدوية.....
Trans. and telecomm.	96.3	96.6	96.1	-0.3	0.2	النقل والاتصالات
Private transport means	91.7	92.1	88.1	-0.4	4.1	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	98.3	98.4	98.9	-0.1	-0.6	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	107.0	107.6	102.1	-0.6	4.8	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	93.7	94.0	97.1	-0.3	-3.5	الاتصالات ونفقاتها.....
Edu entert.	99.1	99.3	99.2	-0.2	-0.1	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	94.1	93.7	94.5	0.4	-0.4	نفقات الترفيه.....
Education expenses	101.8	101.8	101.2	0.0	0.6	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	86.0	88.3	91.4	-2.6	-5.9	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other services	102.4	99.2	98.5	3.2	4.0	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	98.6	99.9	101.0	-1.3	-2.4	مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	100.0	99.8	95.8	0.2	4.4	سلع شخصية.....
Other expenses and services	104.5	98.2	98.1	6.4	6.5	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 1 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Main Groups

الجدول 1 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
جميع المدن
التغيرات الشهرية والربعية والسنوية
للمجموعات الرئيسية

1999=100

Main Groups	الأرقام القياسية Index Numbers				نسبة التغير إلى أكتوبر 2002 Percent Change To OCT 2002 From			المجموعات الرئيسية
	أكتوبر OCT 2002	سبتمبر SEP 2002	يوليو JUL 2002	أكتوبر OCT 2001	سبتمبر SEP 2002	يوليو JUL 2002	أكتوبر OCT 2001	
	General Index	98.2	98.2	97.9	97.6	0.0	0.3	
Foodstuffs	98.5	98.3	97.2	97.9	0.2	1.3	0.6	الإطعمة والمشروبات
Fabrics, clothing and footwear	92.3	92.2	91.6	92.6	0.1	0.8	-0.3	الأقمشة والملابس والأحذية
House and related items	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home furniture	96.4	96.5	96.4	97.3	-0.1	0.0	-0.9	التأثيث المنزلي
Medical care	100.9	100.8	100.8	100.5	0.1	0.1	0.4	الرعاية الطبية
Transport and telecommunications	96.3	96.3	96.3	95.4	0.0	0.0	0.9	النقل والاتصالات
Education and entertainment	99	99.1	99.1	99.8	-0.1	-0.1	-0.8	التعليم والترفيه
Other expenses and services	102.3	102.4	102.4	98.3	-0.1	-0.1	4.1	سلع وخدمات أخرى

Table 2 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups

الجدول 2 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
جميع المدن
التغيرات الشهرية والربعية والسنتوية
للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

Expenditure Groups	نسبة التغير إلى أكتوبر 2002							مجموعات الإنفاق
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	أكتوبر OCT 2002	سبتمبر SEP 2002	يوليو JUL 2002	أكتوبر OCT 2001	سبتمبر SEP 2002	يوليو JUL 2002	أكتوبر OCT 2001	
General Index	98.2	98.2	97.9	97.6	0.0	0.3	0.6	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	98.5	98.3	97.2	97.9	0.2	1.3	0.6	الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	97.2	97	96.9	97.8	0.2	0.3	-0.6	الحبوب ومنتجاتها
Meat and Poultry	96.8	96.8	95.9	97.2	0.0	0.9	-0.4	اللحوم والدواجن
Fish and crustaceans	102.6	101.9	96	100	0.7	6.9	2.6	الأسماك والقشريات
Milk and dairy products	89.6	89.6	89.6	88.5	0.0	0.0	1.2	الحليب ومنتجاته
Eggs	107.5	106	102.9	103.1	1.4	4.5	4.3	البيض
Cooking oil and fats	92.1	91.6	91	90.5	0.5	1.2	1.8	الزيوت والدهون
Fresh vegetables	104	102.8	97.5	104.4	1.2	6.7	-0.4	الخضراوات الطازجة
Preserved and canned vegetables	106.1	105.5	104.7	93	0.6	1.3	14.1	الخضراوات المحفوظة والمعلبة
Legumes and tubers	114.1	114.4	107.1	114.6	-0.3	6.5	-0.4	البقول والدرنيات
Fresh fruits	99.8	98	97.7	99.1	1.8	2.1	0.7	الفواكه الطازجة
Preserved and canned fruits	102.6	103.1	103.1	100	-0.5	-0.5	2.6	الفواكه المحفوظة والمعلبة
Nuts, peanuts, seeds	96.9	96.4	96.1	95.6	0.5	0.8	1.4	المكسرات والمسلبات
Sugars and sugar preparations	103.4	103.6	103.7	104.9	-0.2	-0.3	-1.4	السكر ومنتجاته
Beverages	99.9	99.6	99.8	100	0.3	0.1	-0.1	المشروبات
Foodstuffs, other	101.9	100.5	100.5	98.6	1.4	1.4	3.3	مواد غذائية أخرى
Tobacco	100.7	100.7	100.7	93.3	0.0	0.0	7.9	التبغ
Out-of-home meals	99.3	99.9	99.9	98.6	-0.6	-0.6	0.7	أطعمة خارج المنزل
Fabrics, clothing and footwear	92.3	92.2	91.6	92.6	0.1	0.8	-0.3	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	90.6	91.3	90.3	91.5	-0.8	0.3	-1.0	الأقمشة الرجالية
Women's fabrics	91.4	91.6	91.6	91.2	-0.2	-0.2	0.2	الأقمشة النسائية
Men's apparel	96.2	96.1	96	96.9	0.1	0.2	-0.7	الملابس الجاهزة للرجال
Women's apparel	87.1	87	85.8	87	0.1	1.5	0.1	الملابس الجاهزة للنساء
Tailoring	99.1	98	98	97.8	1.1	1.1	1.3	خياطة الملابس
Footwear	91.7	92.2	90.6	92.6	-0.5	1.2	-1.0	الأحذية
House and related items	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	101.9	101.9	101.9	101.8	0.0	0.0	0.1	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن
Rents	99.8	99.8	99.8	99.6	0.0	0.0	0.2	الإيجار
Water supply expenditure	99.7	99.7	99.7	99.9	0.0	0.0	-0.2	مصاريف المياه
Fuel and Power	100.9	100.9	100.9	101	0.0	0.0	-0.1	الطاقة والوقود
Home furniture	96.4	96.5	96.4	97.3	-0.1	0.0	-0.9	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	93	93.1	92.8	94.7	-0.1	0.2	-1.8	الأثاث والسجاد
Home furnishings	94	94	94	94.2	0.0	0.0	-0.2	المفروشات المنزلية
Small home appliances	94.8	95.2	95.1	95.7	-0.4	-0.3	-0.9	أجهزة منزلية صغيرة
kitchenhouse & tableutalis	95.8	95.8	95.9	96.6	0.0	-0.1	-0.8	أدوات منزلية وأدوات المائدة
Household small items	98.6	98.6	98.7	98.6	0.0	-0.1	0.0	سلع منزلية صغيرة
Home services	104.1	104.1	104.1	104.6	0.0	0.0	-0.5	الخدمات المنزلية
Basic home appliances	96.7	96.7	96.7	96	0.0	0.0	0.7	تجهيزات المنزل الأساسية
Medical care	100.9	100.8	100.8	100.5	0.1	0.1	0.4	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.7	100.7	100.7	99.9	0.0	0.0	0.8	نفقات الرعاية الطبية
Other medical expenses	100.9	100.9	100.9	100.2	0.0	0.0	0.7	النفقات الطبية الأخرى
Medicines	101	100.9	100.9	101.7	0.1	0.1	-0.7	الأدوية
Transport and telecommunications	96.3	96.3	96.3	95.4	0.0	0.0	0.9	النقل والاتصالات
Private transport means	91.3	91.7	91.8	86.5	-0.4	-0.5	5.5	النقل والمواصلات
Operation of private transport means	98.4	98.3	98.3	98.1	0.1	0.1	0.3	تشغيل وسائل النقل الخاصة
Public transport fees	107.1	107.1	106.6	102.1	0.0	0.5	4.9	أجور النقل
Telecommunications and related costs	93.7	93.7	93.7	97.2	0.0	0.0	-3.6	الاتصالات ونفقاتها
Education and entertainment	99	99.1	99.1	99.8	-0.1	-0.1	-0.8	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	93.6	94.1	94.1	94.8	-0.5	-0.5	-1.3	نفقات الترفيه
Education expenses	101.8	101.8	101.8	101.9	0.0	0.0	-0.1	نفقات التعليم والقراءة
Entertainment devices	85.6	85.8	85.9	91.1	-0.2	-0.3	-6.0	أجهزة الترفيه والترفيه
Other expenses and services	102.3	102.4	102.4	98.3	-0.1	-0.1	4.1	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	98.8	98.7	98.4	100.4	0.1	0.4	-1.6	مواد النظافة والعناية الشخصية
Personal goods	100.1	100.1	99.9	96.5	0.0	0.2	3.7	سلع شخصية
Other expenses and services	104.2	104.5	104.5	97.6	-0.3	-0.3	6.8	نفقات وخدمات أخرى

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى أكتوبر 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية							
	Index Numbers							
	Percent Change To							
	OCT 2002			2002			From	
	أكتوبر	سبتمبر	يوليو	أكتوبر	سبتمبر	يوليو	أكتوبر	
	OCT	SEP	JUL	OCT	SEP	JUL	OCT	
	2002	2002	2002	2001	2002	2002	2001	
General Index	98.2	98.2	97.9	97.6	0.0	0.3	0.6	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	98.5	98.3	97.2	97.9	0.2	1.3	0.6	الإظمة والمشروبات
Cereals and cereal products	97.2	97	96.9	97.8	0.2	0.3	-0.6	الحبوب ومنتجاتها.....
Wheat flour, local	99.4	99.6	100	96.8	-0.2	-0.6	2.7	دقيق قمح محلي
Flour, white, local	104.2	98.4	98.4	98.2	5.9	5.9	6.1	دقيق أبيض محلي
Rice, Basmati/Peshawar/Amber	96.3	96.4	96.8	97.2	-0.1	-0.5	-0.9	أرز بسمتي / بشاور / غير
Rice, Indian/maza, all varieties	94.7	94.9	94.1	96.5	-0.2	0.6	-1.9	أرز هندي / مزة جميع الأنواع
Rice, American, all varieties	93	92.7	92.3	97.2	0.3	0.8	-4.3	أرز أمريكي جميع الأنواع
White rice, for cooking in boiling water	96	96.1	96	98	-0.1	0.0	-2.0	أرز أبيض للسليق
Rice, others	96.7	97.3	99.2	98.3	-0.6	-2.5	-1.6	أرز آخر
Vermicelli	99.5	98.5	98.3	98.2	1.0	1.2	1.3	شعيرية
Macaroni, local	97.9	97.8	97.2	98.1	0.1	0.7	-0.2	مكرونة محلي
Macaroni, Imported	98	97.9	97.8	98.7	0.1	0.2	-0.7	مكرونة مستورد
Instant noodles (Indomie)	95.8	96.7	96.7	98.3	-0.9	-0.9	-2.5	شعيرية جاهزة التحضير (اندومي)
Soup, canned	98.1	98.3	98	98.1	-0.2	0.1	0.0	شوربة علب
Whole wheat bread	90.1	90.1	90.1		0.0	0.0		خبز بر من القمح الخالص
White Arab bread (mafroud)	100	100	100	99.9	0.0	0.0	0.1	خبز أبيض مفرد
Tamis bread	100	100	100	99.9	0.0	0.0	0.1	تميس
Samouli bread	99.6	99.6	99.6	99.4	0.0	0.0	0.2	خبز صامولي
Sliced toast bread	98.1	98.2	98.2	100.8	-0.1	-0.1	-2.7	خبز توست شطائر
Rusks	99.7	94.8	94.8	98.1	5.2	5.2	1.6	شبابورة
Cake/pastry slices	100.6	100.6	100.1	98.7	0.0	0.5	1.9	كوك جاتوه بالقطعة
Biscuits, local	100.3	99.2	99.4	100	1.1	0.9	0.3	بسكوت محلي
Biscuits, imported	97.7	97.6	97.6	98.7	0.1	0.1	-1.0	بسكوت مستورد
Corn Flakes	89.3	89.3	88.7	88.3	0.0	0.7	1.1	كورن فليكس
Pastries	97.3	97.5	96.7	98.2	-0.2	0.6	-0.9	عجينات
Meat and Poultry	96.8	96.8	95.9	97.2	0.0	0.9	-0.4	اللحوم والدواجن.....
Fresh beef	93.5	96.4	94.4	99.6	-3.0	-1.0	-6.1	لحم بقر طازج
Fresh mutton	95.2	94.9	93.7	96.4	0.3	1.6	-1.2	لحم ضأن طازج
Fresh camel	105.1	105	104.8	96.5	0.1	0.3	8.9	لحم جمل طازج
Fresh (burger), local	95.3	95.7	95.1	96.3	-0.4	0.2	-1.0	(لحم) برجر
Liver, kidneys	95.8	96.8	95.2	93.7	-1.0	0.6	2.2	كبد أو كلاوي
Fresh ground beef	98.7	99.9	96.4	97.7	-1.2	2.4	1.0	لحم بقر مفروم طازج
Fresh ground mutton	102.6	102.4	103.1	98.3	0.2	-0.5	4.4	لحم ضأن مفروم طازج
Frozen ground mutton	100.1	101	101.2	98	-0.9	-1.1	2.1	لحم ضأن مفروم مجمد
Fresh ground camel	103.8	103.8	103.3	99.6	0.0	0.5	4.2	لحم جمل مفروم طازج
Chilled mutton, imported	109.2	109	109.1	98.2	0.2	0.1	11.2	لحم ضأن مفرد مستورد
Fresh poultry, local	100	100.2	100.2	100.3	-0.2	-0.2	-0.3	دجاج طازج محلي
Frozen poultry, local	93	93	93.1	94.7	0.0	-0.1	-1.8	دجاج مجمد محلي
Frozen poultry, imported	98.2	99.1	97.5	99.3	-0.9	0.7	-1.1	دجاج مجمد مستورد
Costs of live animal slaughtering and meat process	115.1	115.1	115.1	99.6	0.0	0.0	15.6	تكاليف ذبح وتجهيز اللحوم
Fish and crustaceans	102.6	101.9	96	100	0.7	6.9	2.6	الأسماك والقشريات.....
Fresh fish (Kan'ad)	115	115	107.3	111.8	0.0	7.2	2.9	سمك طازج (كعد)
Fresh fish (sho'or)	96.3	94.6	87	96.6	1.8	10.7	-0.3	سمك طازج (شعور)
Fresh fish, whiting (Biadh)	92.7	95.6	90.7	100	-3.0	2.2	-7.3	سمك طازج (بياض)
Fresh fish, (najel)	102.6	102.1	94.4	86.6	0.5	8.7	18.5	سمك طازج (ناجل)
Fresh fish, grouper (Hamour)	98.9	97.1	95.2	101.1	1.9	3.9	-2.2	سمك طازج (هامور)
Fresh shrimp (whole)	100.1	99.7	89.6	100	0.4	11.7	0.1	روبيان طازج (غير مقشر)
Fresh shrimp (peeled)	119.3	115.2	111	101.4	3.6	7.5	17.7	روبيان طازج (مقشر)
Other frozen or dried fish, imported	100.9	102	101.2	99.9	-1.1	-0.3	1.0	أسماك أخرى مجمدة ومجففة مستوردة
Canned tuna	97.8	97.8	98.2	100.6	0.0	-0.4	-2.8	تونة معلبة
Fresh fish, (Tilapia)	102.8	102.8	100.9	101.4	0.0	1.9	1.4	سمك طازج بلطي
Fresh fish, other types	100.8	108.4	102.7	97.5	-7.0	-1.9	3.4	نوع آخر من السمك الطازج
Milk and dairy products	89.6	89.6	89.6	88.5	0.0	0.0	1.2	الحليب ومنتجاته.....
Fresh milk, local	87.9	87.9	87.9	88	0.0	0.0	-0.1	حليب طازج محلي
Liquid milk, tetra-packed	80.8	80.8	80.9	80.2	0.0	-0.1	0.7	حليب سائل معلب
Sweetened condensed or concentrated milk, imported	88	88	88	86	0.0	0.0	2.3	حليب مكثف أو مركز محلي

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly.Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى أكتوبر 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية							
	Index Numbers							
	Percent Change To			OCT 2002 From				
أكتوبر OCT 2002	سبتمبر SEP 2002	يوليو JUL 2002	أكتوبر OCT 2001	سبتمبر SEP 2002	يوليو JUL 2002	أكتوبر OCT 2001		
Powdered milk, canned	101.2	101	101.1	101	0.2	0.1	0.2	حليب بودرة معلب
Baby formula milk	89	88.8	88.8	88.3	0.2	0.2	0.8	حليب أطفال
Fresh yogurt milk, local	71.8	71.8	71.8	69.3	0.0	0.0	3.6	لين طازج محلي
Yogurt-curdled milk	100	100	100	99.4	0.0	0.0	0.6	لين زبادي - روب
Local labneh	87.8	87.6	87.6	88	0.2	0.2	-0.2	لينة محلية
Cream	101.1	101.2	100.9	99.7	-0.1	0.2	1.4	قشطة
White Cheese	99.4	99.3	99.8	99.3	0.1	-0.4	0.1	جين أبيض
Cheese, Tetra packed	89.4	89.4	89.4	88.5	0.0	0.0	1.0	جين علب
Cheese in glass cup packaging, local	99.4	99.4	99	98	0.0	0.4	1.4	جين كاسات محلي
Cheese in glass cup packaging, imported	87.7	87.7	87.7	88.2	0.0	0.0	-0.6	جين كاسات مستورد
Portioned cheese	87	87	86.9	88.1	0.0	0.1	-1.2	جين مثلثات
Sliced Cheese	89.1	88.3	88.4	87.4	0.9	0.8	1.9	جين شرائح
Ice cream	90.8	90.8	90.8	88.6	0.0	0.0	2.5	ايس كريم أو بوظة
Eggs	107.5	106	102.9	103.1	1.4	4.5	4.3	البيض
Eggs, local	107.5	106	102.9	103.1	1.4	4.5	4.3	بيض محلي
Cooking oil and fats	92.1	91.6	91	90.5	0.5	1.2	1.8	الزيوت والدهون
Butter	87.6	87.5	87.2	88.4	0.1	0.5	-0.9	زبدة
Ghee	96.4	95.5	95.4	95.8	0.9	1.0	0.6	سمن بلدي
olive oil	87.7	88.4	88.4	88.2	-0.8	-0.8	-0.6	زيت زيتون مستورد
Corn oil (cooking oil)	81.6	81.6	81.7	80.7	0.0	-0.1	1.1	زيت ذرة (للطهي)
Vegetable oil (Frying oil)	104.3	102.9	100.8	100	1.4	3.5	4.3	زيت نباتي (للقلي)
Fresh vegetables	104	102.8	97.5	104.4	1.2	6.7	-0.4	الخضراوات الطازجة
Fresh beans	95.3	92.6	88.3	123.6	2.9	7.9	-22.9	فاصوليا خضراء
Tomatoes (local)	102.5	94.8	88.6	91	8.1	15.7	12.6	طماطم محلي
Tomatoes (imported)	73.2	69.4	65.7	64.6	5.5	11.4	13.3	طماطم مستورد
Garlic	97.4	96.9	97	100	0.5	0.4	-2.6	ثوم
Okra	86	92.1	90.5	110.7	-6.6	-5.0	-22.3	بامية
Mallow (Molokhieh)	94.2	93.2	91.8	100	1.1	2.6	-5.8	ملوخية
Eggplant, local	104.8	103.1	98	100	1.6	6.9	4.8	بانانجان أسود محلي
Zucchini	87.9	95.5	77.3	111	-8.0	13.7	-20.8	كوسة
Cucumber	139.9	138.8	136.7	130.6	0.8	2.3	7.1	خيار
Green pepper, sweet	115.8	118.2	115.3	110.5	-2.0	0.4	4.8	فلفل أخضر بارد
Green pepper, chili	110.1	109.2	104.6	107.2	0.8	5.3	2.7	فلفل أخضر حار
Lettuce	98.5	101.8	89	102.8	-3.2	10.7	-4.2	خس
Watercress	107.6	110.4	107.9	105	-2.5	-0.3	2.5	جرجر
Round onions, local	119.9	120.1	115.1	110.5	-0.2	4.2	8.5	بصل مدور محلي
Round onions, imported	111.8	109.4	108	102.4	2.2	3.5	9.2	بصل مدور مستورد
Preserved and canned vegetables	106.1	105.5	104.7	93	0.6	1.3	14.1	الخضراوات المحفوظة والمعلبة
Foul Medammas	110.8	109.4	108	92.7	1.3	2.6	19.5	فول مدمس
Tomato paste, local	107.3	107	105.8	92.9	0.3	1.4	15.5	صلصة طماطم محلي
Mixed vegetables, canned	103	102.2	102.4	93.3	0.8	0.6	10.4	خضراوات مشكلة
Frozen vegetables	100	100.3	100.5	93.4	-0.3	-0.5	7.1	خضراوات مجمدة
Mixed vegetable pickles	100.5	100.6	100.4	93.2	-0.1	0.1	7.8	مخلل مشكل
Legumes and tubers	114.1	114.4	107.1	114.6	-0.3	6.5	-0.4	البقول والدرنيات
Lentils	103.2	104	103.7	112.2	-0.8	-0.5	-8.0	عدس
Potatoes	120.4	121.4	112.3	119.9	-0.8	7.2	0.4	بطاطس
Carrots	101.7	98.4	90.3	94.5	3.4	12.6	7.6	جزر
Fresh fruits	99.8	98	97.7	99.1	1.8	2.1	0.7	الفواكه الطازجة
Red apple	102.9	106.1	100	99	-3.0	2.9	3.9	تفاح أحمر
Yellow apple	91.4	95.7	93.8	102.7	-4.5	-2.6	-11.0	تفاح أصفر
Grape, local	72.3	70.1	72.8	82.8	3.1	-0.7	-12.7	عنب محلي
Grape, imported	95.3	97.1	104.2	101.8	-1.9	-8.5	-6.4	عنب مستورد
Bananas	102.8	100.6	98.2	94.9	2.2	4.7	8.3	موز
Oranges	103.4	99	99.8	102.2	4.4	3.6	1.2	برتقال
Mandarin	106.1	106.1	106.5	118.1	0.0	-0.4	-10.2	يوسفي (يوسف أفندي)
Watermelon	97.1	90.7	93	93.3	7.1	4.4	4.1	حجرب (بطيخ)
Sweet melons	102.8	100.9	102.7	108.5	1.9	0.1	-5.3	شمام
Pears	111	106.8	107.5	103.8	3.9	3.3	6.9	كمثرى

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة المتغير إلى أكتوبر 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية							
	Index Numbers							
	Percent Change To							
	أكتوبر			أكتوبر				
	OCT	SEP	JUL	OCT	SEP	JUL	OCT	
	2002	2002	2002	2001	2002	2002	2001	
Dates	87.4	85.7	89.6	96.2	2.0	-2.5	-9.1	تمر
Plum	93.1	91.7	91.3	103.7	1.5	2.0	-10.2	خوخ
Pomegranate	141.4	135.9	132.3	104.6	4.0	6.9	35.2	رمان
Lemons	101.4	101.4	101.2	100.6	0.0	0.2	0.8	ليمون
Mangoes	114.8	110.1	105.5	101	4.3	8.8	13.7	منجا
Preserved and canned fruits	102.6	103.1	103.1	100	-0.5	-0.5	2.6	الفواكة المحفوظة والمعلبة
Dates (pressed)	99.2	99	101.3	100.1	0.2	-2.1	-0.9	تمر معلب
Orange juice, canned, local	106.2	106.2	106.2	100	0.0	0.0	6.2	عصير برتقال محلي
Mango juice, canned, local	101.6	101.6	101.6	99.5	0.0	0.0	2.1	عصير مانجو محلي
Mixed fruit juice, canned, local	102.5	102.5	100.6	100.1	0.0	1.9	2.4	عصير فواكه مشكلة محلي
Olive	97.3	99.9	100.2	100.1	-2.6	-2.9	-2.8	زيتون
Nuts, peanuts, seeds	96.9	96.4	96.1	95.6	0.5	0.8	1.4	المكسرات والمسلبات
Pistachio	96.9	96.9	97	95.5	0.0	-0.1	1.5	فستق
Seeds	97.8	97.8	96.1	95.8	0.0	1.8	2.1	فصص (لب / حب)
Mixed nuts	96.6	95.9	95.9	95.5	0.7	0.7	1.2	مكسرات مشكلة
Sugars and sugar preparations	103.4	103.6	103.7	104.9	-0.2	-0.3	-1.4	السكر ومنتجاته
Sugar	99.8	100.1	100.1	104.8	-0.3	-0.3	-4.8	سكر
Honey, local	103.9	104.2	104.6	106.2	-0.3	-0.7	-2.2	عسل نحل محلي
Honey, imported	102.8	102.8	102.8	105.4	0.0	0.0	-2.5	عسل نحل مستورد
Jam, local	105.1	104.6	104.5	105	0.5	0.6	0.1	مربي محلي
Halva, local	101.9	101.5	102	100.2	0.4	-0.1	1.7	حلاوة طحينية محلي
Chocolate pieces, local	98.6	98.6	98.6	98.8	0.0	0.0	-0.2	شكولاته قطع محلي
Chocolate pieces, imported	115.6	115.6	115.6	107.2	0.0	0.0	7.8	شكولاته قطع مستورد
Sweets for children	107	107	107	107.8	0.0	0.0	-0.7	حلويات للأطفال
Beverages	99.9	99.6	99.8	100	0.3	0.1	-0.1	المشروبات
Tea	101.8	101.6	102.2	99.5	0.2	-0.4	2.3	شاي أسود صندوق
Tea, bagged	99.9	99.7	100.1	100	0.2	-0.2	-0.1	شاي أكياس
Tea, box packages	102.5	102.5	102.1	100.9	0.0	0.4	1.6	شاي علب
Coffee bean, Harrar	96.5	95.6	96	98.5	0.9	0.5	-2.0	بن حب _ هرري
Coffee bean, Lakmati	98.9	99.3	99.1	101.3	-0.4	-0.2	-2.4	بن حب _ لقمتي
Coffee beans, roasted and ground	100.9	99.1	100.5	100.8	1.8	0.4	0.1	بن محمص ومطحون
Turkish coffee	102.4	101.2	101.6	100.9	1.2	0.8	1.5	قهوة تركية
Cardamom, American	107.4	107.6	108.4	110.8	-0.2	-0.9	-3.1	هيل أمريكي
Cardamom, Indian	106.2	102.2	101.8	99.9	3.9	4.3	6.3	هيل هندي
Soft drinks, local	90.2	90.2	90.2	89.7	0.0	0.0	0.6	مشروبات غازية زجاجات
Soft drinks, imported	99.3	99.3	99.3	99.4	0.0	0.0	-0.1	مشروبات غازية علب
Bottled mineral water	100.5	100.5	100.5	99.5	0.0	0.0	1.0	مياه صحية زجاجات
Mineral water	99.7	99.7	99.7	100	0.0	0.0	-0.3	مياه صحية جراكن
Foodstuffs, other	101.9	100.5	100.5	98.6	1.4	1.4	3.3	مواد غذائية أخرى
Salt, fine	101.3	101.2	101.2	98.4	0.1	0.1	2.9	ملح ناعم
Saffron	96.7	96.7	96.7	97.4	0.0	0.0	-0.7	زعفران
Mixed spices	102.5	101.3	101.3	99.3	1.2	1.2	3.2	توابل مشكلة
Cream caramel	102.8	100.1	100.1	98.5	2.7	2.7	4.4	كريم كرامل
Ketchup	105.1	100.8	100.8	97.8	4.3	4.3	7.5	كاتشب
Hot sauce	103.1	102.8	102.8	99.3	0.3	0.3	3.8	شطة
Tobacco	100.7	100.7	100.7	93.3	0.0	0.0	7.9	التبغ
Cigarettes	100.7	100.7	100.7	93.3	0.0	0.0	7.9	سجائر
Out-of-home meals	99.3	99.9	99.9	98.6	-0.6	-0.6	0.7	أطعمة خارج المنزل
Breakfast	101.3	101.3	101.3	97.5	0.0	0.0	3.9	وجبة افطار
Lunch	99.3	99.3	99.3	97.9	0.0	0.0	1.4	وجبة غداء
Dinner	98.7	100.3	100.3	99.6	-1.6	-1.6	-0.9	وجبة عشاء
Fast food (Buffet)	104.1	104.1	104.1	98.4	0.0	0.0	5.8	(أوجبة سريعة (بوفي)
Chicken Shawarma	99.3	99.3	99.3	98.9	0.0	0.0	0.4	شاورما دجاج
Meat Shawarma	99.5	99.5	99.5	99	0.0	0.0	0.5	شاورما لحم
Broasted chickens	98.5	100	100	99	-1.5	-1.5	-0.5	بروستد دجاج
Pizza	98.9	99.1	99.1	98.7	-0.2	-0.2	0.2	بيتزا
Miscellaneous pies, local	99.5	99.5	99.5	99	0.0	0.0	0.5	(فطائر متنوعة (مننو ، يغمش
Beef slice (beef burgers)	99.8	100.7	100.7	99.8	-0.9	-0.9	0.0	(فطيرة لحم (برجر

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة المتغير إلى أكتوبر 2002							مجموعات الإتفاق والبنود
	الأرقام القياسية							
	Index Numbers			Percent Change To				
	أكتوبر	سبتمبر	يوليو	أكتوبر	سبتمبر	يوليو	أكتوبر	
	OCT	SEP	JUL	OCT	SEP	JUL	OCT	
	2002	2002	2002	2001	2002	2002	2001	
Foul Medammas, lentils, M' asoub	91.3	91.3	91.3	98.9	0.0	0.0	-7.7	فول ، عدس ، معصوب
Fabrics, clothing and footwear	92.3	92.2	91.6	92.6	0.1	0.8	-0.3	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	90.6	91.3	90.3	91.5	-0.8	0.3	-1.0	الأقمشة الرجالية.....
Tetron fabric	89.7	91	90.3	90.4	-1.4	-0.7	-0.8	قماش تترون
Synthetic silk	95.5	95.5	91.4	94.1	0.0	4.5	1.5	(حرير صناعي) سلك
Men's winter fabrics	89	88.8	89.5	91.7	0.2	-0.6	-2.9	قماش شتوي رجالي
Women's fabrics	91.4	91.6	91.6	91.2	-0.2	-0.2	0.2	الأقمشة النسائية.....
Lace	96.4	96.4	96	95.1	0.0	0.4	1.4	دانتيل
Natural silk	98.9	98.9	98.9	97.1	0.0	0.0	1.9	حرير طبيعي
Synthetic silk	80.4	80.4	80.4	81.1	0.0	0.0	-0.9	حرير صناعي
Women's stretch fabric	92.9	93.2	92.5	93.2	-0.3	0.4	-0.3	سترش
Taffeta, for wedding party dress	96.8	96.8	96.7	93.9	0.0	0.1	3.1	تفتة خاص بملابس الأفراح
Velvet	89.8	91.6	93.3	88.6	-2.0	-3.8	1.4	مخمل
Lining fabrics	88.7	88.7	88.7	95.3	0.0	0.0	-6.9	قماش بطانة
Men's apparel	96.2	96.1	96	96.9	0.1	0.2	-0.7	الملابس الجاهزة للرجال.....
Summer thoub	101.5	100.4	100.3	99.3	1.1	1.2	2.2	ثوب صيفي
Winter thoub	96.5	96.5	96.2	98.2	0.0	0.3	-1.7	ثوب شتوي
Ghutra	84.2	84.2	84.6	87.6	0.0	-0.5	-3.9	عنترة
Shemagh	95.9	95.3	95.1	97.2	0.6	0.8	-1.3	شماغ
Taqiyah (cap)	99.2	100.5	99.9	100	-1.3	-0.7	-0.8	طاقية
Egal	93.9	93.9	94.5	97.7	0.0	-0.6	-3.9	عقال
Western suit	103.4	103.4	105.1	106.2	0.0	-1.6	-2.6	بدلة افرنجي
Light Bisht	100.9	101	100.8	100	-0.1	0.1	0.9	بشت خفيف
Heavy Bisht	93.2	93.2	93.5	98	0.0	-0.3	-4.9	بشت ثقيل
Men's Jacket	93.9	94.7	98.5	100	-0.8	-4.7	-6.1	كوت
Coat	96.9	96.9	96.8	98.4	0.0	0.1	-1.5	بالطو
Men's trouser	85.2	85.2	84	87.5	0.0	1.4	-2.6	بنطلون رجالي
Shirt	85.8	90.5	89	88.3	-5.2	-3.6	-2.8	قميص
Short sleeve undershirt	97.1	97.1	95.9	97.2	0.0	1.3	-0.1	فانلة داخلية نصف كم
Long pant	99.5	99.5	98.5	95.5	0.0	1.0	4.2	سروال طويل
Short pant	96.3	98	97.5	97.3	-1.7	-1.2	-1.0	سروال قصير
Summer pajama	91.9	91.9	93.8	96.5	0.0	-2.0	-4.8	بيجامة صيفي
Winter pajama	102.5	101.7	102.2	98.5	0.8	0.3	4.1	بيجامة شتوي
Men's summer socks	97.7	97.7	97.3	97.2	0.0	0.4	0.5	شرا ب صيفي
Men's winter socks	97.4	97.8	97.8	98.5	-0.4	-0.4	-1.1	شرا ب شتوي
Bedtime thoub	94.4	94.6	94.6	96.1	-0.2	-0.2	-1.8	(ثوب للنوم) جلابية
Athletic apparel	93.3	93.3	92.9	97.3	0.0	0.4	-4.1	ملابس رياضية
Women's apparel	87.1	87	85.8	87	0.1	1.5	0.1	الملابس الجاهزة للنساء.....
Summer dress	73.7	73.7	72.6	75.4	0.0	1.5	-2.3	فستان صيفي
Winter dress	83.6	82.8	83.7	81.3	1.0	-0.1	2.8	فستان شتوي
Blouse	95.2	95.5	96.7	100	-0.3	-1.6	-4.8	بلوزة
Women's abaya	91.1	91.1	91.7	93.5	0.0	-0.7	-2.6	عباءة نسائية
Skirt	92.5	91.4	91.5	90.9	1.2	1.1	1.8	تنورة
Veil	91.8	91.8	92.1	90.3	0.0	-0.3	1.7	(شيلة) طرحة
Women's Jacket	90	89	89.4	91.2	1.1	0.7	-1.3	(كوت) جاكيت
Women's coat	89.9	89.9	90.1	90.7	0.0	-0.2	-0.9	بالطو نسائي
School uniform	86.6	87.5	90.2	90.6	-1.0	-4.0	-4.4	مريول مدرسة
Women's suit	85.9	85.9	85.8	88.4	0.0	0.1	-2.8	بدلة نسائي
Women's pant	88.9	87.1	85.1	72.6	2.1	4.5	22.5	بنطلون نسائي
Two-piece women's dress	95.7	95.7	85.8	87.6	0.0	11.5	9.2	طقم نسائي من قطعتين
Women's gown	89.4	89.4	89.3	90.4	0.0	0.1	-1.1	جلابية نسائية
Lingerie, bra and thong set	88.1	88.1	87.8	88.6	0.0	0.3	-0.6	ملابس داخلية
Winter pajama	88.5	88.5	89.5	92	0.0	-1.1	-3.8	بيجامة شتوي
Chemise	90.5	90.5	87.5	90.6	0.0	3.4	-0.1	ملابس نوم
Children's apparel	87.4	87.4	86.8	88.2	0.0	0.7	-0.9	ملابس أطفال
Tailoring	99.1	98	98	97.8	1.1	1.1	1.3	خياطة الملابس.....
Tailoring fees for men and child	107	105.2	105.2	101.2	1.7	1.7	5.7	أجرة خياطة للرجال والأولاد
Tailoring fees for women and gir	97	96.1	96.1	96.8	0.9	0.9	0.2	أجرة خياطة للنساء والبنات

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسنوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة المتغير إلى أكتوبر 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية							
	Index Numbers							
	2002			2002			From	
أكتوبر	سبتمبر	يوليو	أكتوبر	سبتمبر	يوليو	أكتوبر		
OCT	SEP	JUL	OCT	SEP	JUL	OCT		
2002	2002	2002	2001	2002	2002	2001		
Footwear	91.7	92.2	90.6	92.6	-0.5	1.2	-1.0	الأحذية
Men's shoes	93	93.9	88.1	90.2	-1.0	5.6	3.1	أحذية للرجال
Boys 's shoes	90.9	90.9	90.6	92.3	0.0	0.3	-1.5	أحذية للأولاد
Women 's shoes	94.5	96.9	95.7	94.6	-2.5	-1.3	-0.1	أحذية للنساء
Girls 's shoes	83.8	83.8	84.3	91.1	0.0	-0.6	-8.0	أحذية للبنات
Athletic shoes	91.6	90.3	90.8	93.7	1.4	0.9	-2.2	أحذية رياضية
Sandals, for men and boys	92.5	92.5	91	92.6	0.0	1.6	-0.1	صنادل للرجال والأولاد
Sandals, for women and girls	103.4	96.2	96.1	94	7.5	7.6	10.0	صنادل للنساء والبنات
House and related items	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	101.9	101.9	101.9	101.8	0.0	0.0	0.1	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن
Maintenance of sink (drainage sy	102.8	102.8	102.8	102.7	0.0	0.0	0.1	(إصلاحات منزلية (صرف الحوض
Cleaning of ground and roof wate	101.3	101.3	101.3	101.2	0.0	0.0	0.1	تنظيف خزان ارضي وعلوي
drainage system of sink	100.5	100.5	100.5	100.4	0.0	0.0	0.1	هراب محلي
Rents	99.8	99.8	99.8	99.6	0.0	0.0	0.2	الإيجار
Rent of flat	99.8	99.8	99.8	99.8	0.0	0.0	0.0	الإيجار للشقق
Rent of villa	99.7	99.7	99.7	99.6	0.0	0.0	0.1	الإيجار للفلل
Water supply expenditure	99.7	99.7	99.7	99.9	0.0	0.0	-0.2	مصاريف المياه
Water supply expenditure (public	100	100	100	99.9	0.0	0.0	0.1	(مصاريف المياه (شبكة عامة
Water supply expenditure (water	100	100	100	99.9	0.0	0.0	0.1	(مصاريف المياه (وايت
Wastewater expenditure (wastewat	98.4	98.4	98.4	99.9	0.0	0.0	-1.5	(مصاريف الصرف الصحي (الوايت
Fuel and Power	100.9	100.9	100.9	101	0.0	0.0	-0.1	الطاقة والوقود
Electricity (monthly)	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	(الكهرباء (شهري
Natural gas (butane gas)	107	107	107	106.8	0.0	0.0	0.2	(غاز طبيعي (بوتاجاز
Coal	101.8	101.8	101.8	101.7	0.0	0.0	0.1	فحم
Firewood	94.9	94.9	94.9	101.5	0.0	0.0	-6.5	حطب
Home furniture	96.4	96.5	96.4	97.3	-0.1	0.0	-0.9	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	93	93.1	92.8	94.7	-0.1	0.2	-1.8	الأثاث والسجاد
Wool rugs	92.8	92.8	92.7	94.9	0.0	0.1	-2.2	سجاد صوف بالقطعة
Blended carpet, imported	92.6	92.6	92.2	94.2	0.0	0.4	-1.7	سجاد مشروك مستورد بالقطعة
Chinese rugs	94.2	94.2	93.9	95	0.0	0.3	-0.8	سجاد صيني بالقطعة
Carpet (moquette)	89.1	89.1	89.2	92.2	0.0	-0.1	-3.4	(سجاد بالمتر (موكيت
Blended carpet, local	88.1	90.6	90.7	95.5	-2.8	-2.9	-7.7	سجاد مشروك محلي
Prayer rug	95.9	95.9	95.9	95.6	0.0	0.0	0.3	سجاد صلاة
Bedroom furniture, local	96.8	96.8	96.8	100	0.0	0.0	-3.2	أثاث غرفة نوم محلي
Bedroom furniture, imported	93.9	93.8	94.1	97	0.1	-0.2	-3.2	أثاث غرفة نوم مستورد
Living room furniture, local	93.6	95	95	92.1	-1.5	-1.5	1.6	أثاث غرفة جلوس محلي
Reception room furniture, local	92.1	92.1	91.6	93.8	0.0	0.5	-1.8	أثاث غرفة استقبال محلي
Bedroom furniture, imported	91.6	91.6	86	95.7	0.0	6.5	-4.3	أثاث غرفة استقبال مستورد
Dining room furniture, local	95.4	95.4	95.5	96.2	0.0	-0.1	-0.8	أثاث غرفة طعام محلي
Dining room furniture, imported	90.9	91.1	91.9	93.7	-0.2	-1.1	-3.0	أثاث غرفة طعام مستورد
Wardrobe, local	93.3	93.3	93.3	91.9	0.0	0.0	1.5	دولاب ملابس محلي
Wardrobe, imported	95.6	96.9	96.9	98.6	-1.3	-1.3	-3.0	دولاب ملابس مستورد
Other chairs, imported	93.5	93.5	93.5	95.8	0.0	0.0	-2.4	كراسي أخرى مستوردة
Table, local	92.1	91.9	91.4	89.4	0.2	0.8	3.0	طاولة محلية
Table, imported	92.4	92.4	94.4	96.2	0.0	-2.1	-4.0	طاولة مستوردة
Bed, local	91.7	92.4	92.2	95.4	-0.8	-0.5	-3.9	سرير محلي
Bed, imported	92.1	92.1	92.9	94.5	0.0	-0.9	-2.5	سرير مستورد
Mattresses	95.1	95.1	96.4	99.6	0.0	-1.3	-4.5	(دواشق أو مراتب (طراحة
Pillows	95.1	95.1	95.1	95.4	0.0	0.0	-0.3	مخدات
Traditional Majlis floor mattres	94.2	94.2	94.2	93.9	0.0	0.0	0.3	مساند ومرآكي
Wall clock	92.6	92	92	95	0.7	0.7	-2.5	ساعة حائط
Chandeliers	93.5	93.5	93.5	96.2	0.0	0.0	-2.8	نجف مزدوج
Kitchen, custom-built, local	96.2	96.2	96.3	95	0.0	-0.1	1.3	تفصيل مطبخ
Children's beds	92.1	92.1	92	95	0.0	0.1	-3.1	أسرة أطفال
Vases, for artificial flowers	94.9	94.9	92.8	95	0.0	2.3	-0.1	مزهرات للزهور الصناعية
Wall paintings, for decoration	91.2	91.2	91.4	94.6	0.0	-0.2	-3.6	لوحات حائطية للزينة
Other furniture, coat rack	94	94.5	94.7	95.6	-0.5	-0.7	-1.7	(أنواع أخرى من الأثاث (شماعة ملابس

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى أكتوبر 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية							
	Index Numbers							
	2002			2002			From	
	أكتوبر	سبتمبر	يوليو	أكتوبر	سبتمبر	يوليو	أكتوبر	
	OCT	SEP	JUL	OCT	SEP	JUL	OCT	
	2002	2002	2002	2001	2002	2002	2001	
Repair and maintenance of furnit	95.8	95.8	95.8	95.7	0.0	0.0	0.1	اصلاح وصيانة الأثاث والمثبتات
Cupboard	93.8	93.6	93.6	95.1	0.2	0.2	-1.4	دولاب مطبخ
Tent	97.7	99.3	99.3	95	-1.6	-1.6	2.8	خيمة / شراع
Home furnishings	94	94	94	94.2	0.0	0.0	-0.2	المفروشات المنزلية
Blankets	90.1	89.9	90.1	90.8	0.2	0.0	-0.8	بطانيات
Towels	99.9	99.9	99.5	100	0.0	0.4	-0.1	مناشف (فوط) بشكير
Bed sheets/bedspreads	98.1	98	97.2	96.8	0.1	0.9	1.3	شراشف أسرة
Curtains	93.4	93.4	93.4	93.8	0.0	0.0	-0.4	ستائر
Bed covers/coverlets	100.2	101	101.3	100	-0.8	-1.1	0.2	مفارش سرير أغطية أسرة
Small home appliances	94.8	95.2	95.1	95.7	-0.4	-0.3	-0.9	أجهزة منزلية صغيرة
Ceiling fan	93.2	93.2	94.6	95.9	0.0	-1.5	-2.8	مروحة سقف
Iron	94.1	94.3	94.2	95.7	-0.2	-0.1	-1.7	مكواة
Electric mixer	96.1	96.1	95.2	95.4	0.0	0.9	0.7	خلاط كهربائي
Electric boiler	95.1	96.3	95.8	96.2	-1.2	-0.7	-1.1	غلاية كهربائية
Electric coffee grinder	96	96	95.8	95.7	0.0	0.2	0.3	مطحنة بن كهربائية
Electric fruit juicer	101.4	101.4	96.2	96.2	0.0	5.4	5.4	عصارة فواكه كهربائية
Electric vacuum cleaner	94	94.9	95.3	95.6	-0.9	-1.4	-1.7	مكنسة كهربائية
Microwave oven	94.3	94.3	94.3	95.5	0.0	0.0	-1.3	ميكرويف
Repair of small home appliances	94.9	94.9	94.9	95.5	0.0	0.0	-0.6	اصلاح الاجهزة المنزلية الصغيرة
kitchenhouse & tableutalis	95.8	95.8	95.9	96.6	0.0	-0.1	-0.8	أدوات منزلية وأدوات المائدة
Urns (cooking pots)	91.3	92.1	92.1	100	-0.9	-0.9	-8.7	حقل وأواني وطشت ، قدر ضغط
Plates (dishes, dining set)	96.5	96.5	96.7	96.6	0.0	-0.2	-0.1	أطباق (صحون ، طقم سفرة
Teacups	102.6	101.9	101.6	97.5	0.7	1.0	5.2	فناجيل شاي
Coffee cups	95.1	95.1	94.8	96	0.0	0.3	-0.9	فناجيل قهوة
Tableware (spoons, forks, etc)	95.7	96	96.2	97	-0.3	-0.5	-1.3	أدوات مائدة (ملاعق ، شوكة الخ)
Tea/coffee thermos bottle	95	95	95.8	95.6	0.0	-0.8	-0.6	ترمس شاي / قهوة
Water glasses/cups	93.8	94	94	96.6	-0.2	-0.2	-2.9	كاسات مياه
Serving trays/salvers	97.5	97.5	97.2	96.4	0.0	0.3	1.1	صواني
Coffee dallah (Arabian coffeepot)	94.7	94.7	94.7	95.4	0.0	0.0	-0.7	دلة قهوة
Teapot, teakettle	96.7	96.5	96.5	96.4	0.2	0.2	0.3	إبريق شاي
Household small items	98.6	98.6	98.7	98.6	0.0	-0.1	0.0	سلع منزلية صغيرة
Powdered soap, for clothes and utensils	99.8	99.8	99.8	99.8	0.0	0.0	0.0	صابون بودرة للملابس والأواني
Liquid soap, for clothes and ute	100.6	100.6	100.6	99.1	0.0	0.0	1.5	صابون سائل للملابس والأواني
Washing substance, bleach	102	102	102	101.4	0.0	0.0	0.6	دواء غسيل ، مبيض ملابس
Tissue paper, local	96.7	96.7	97	96.7	0.0	-0.3	0.0	مناديل ورق محلي
Baby diapers, local	95.5	95.5	95.5	95.9	0.0	0.0	-0.4	حفاظ أطفال
Insecticide	99.6	99.6	99.6	100	0.0	0.0	-0.4	سبيد للحشرات
Antiseptic material/disinfectant	103.5	103.5	103.5	102.5	0.0	0.0	1.0	مواد مطهرة
Home services	104.1	104.1	104.1	104.6	0.0	0.0	-0.5	الخدمات المنزلية
Costs of cleaning clothes at lau	96.2	96.2	96.2	98.2	0.0	0.0	-2.0	نفقات تنظيف الملابس في الغسلة
Costs of dry cleaning	100.5	100.5	100.5	101.6	0.0	0.0	-1.1	نفقات تنظيف على الجاف
Payments for servants and cooks	105.8	105.8	105.8	106.1	0.0	0.0	-0.3	مدفوعات للخدم والطهاة
Payments for servants	102	102	102	102.8	0.0	0.0	-0.8	مدفوعات لمزارع الحديقة
Payments for private driver	102.7	102.7	102.7	103.1	0.0	0.0	-0.4	مدفوعات للسائق الخاص
Garden landscaping and cleaning	100.5	100.5	100.5	101.3	0.0	0.0	-0.8	تنسيق وتنظيف الحديقة
Other payments for home services (Cleaning of air	103.2	103.2	103.2	103.6	0.0	0.0	-0.4	مدفوعات منزلية أخرى (تنظيف مكيف
Basic home appliances	96.7	96.7	96.7	96	0.0	0.0	0.7	تجهيزات المنزل الأساسية
Refrigerator	94.9	94.9	95.1	96	0.0	-0.2	0.0	ثلاجة
Deep freezer	94.7	95	94.8	96.9	-0.3	-0.1	-2.3	فريزر
Gas oven	95.4	95.4	95.1	96.7	0.0	0.3	-1.3	فرن بوتاجاز
Electric washing machine	104	103.9	104.2	95.9	0.1	-0.2	8.4	غسالة ملابس كهربائية
Water heater (Geyser)	96.6	96.6	96.6	96.6	0.0	0.0	0.0	سخان مياه
Desert cooler	96.6	95.8	95.7	96.8	0.8	0.9	-0.2	مكيف صحراوي
Freon (refrigerant gas) air con	96	96	96.1	96.4	0.0	-0.1	-0.4	مكيف فريون
Split air conditioner	94.7	96.2	95	86	-1.6	-0.3	10.1	مكيف وحدات سبليت
Medical care	100.9	100.8	100.8	100.5	0.1	0.1	0.4	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.7	100.7	100.7	99.9	0.0	0.0	0.8	نفقات الرعاية الطبية
Examination fees for General Pra	102.2	102.2	102.2	101.6	0.0	0.0	0.6	أجرة كشف طبيب عام

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	الأرقام القياسية Index Numbers			نسبة التغير إلى أكتوبر 2002 Percent Change To OCT 2002 From			مجموعات الإنفاق والبنود	
	أكتوبر OCT 2002	سبتمبر SEP 2002	يوليو JUL 2002	أكتوبر OCT 2001	سبتمبر SEP 2002	يوليو JUL 2002		أكتوبر OCT 2001
	Examination fees for Dentist	102.5	102.5	102.5	100.9	0.0		0.0
Examination fees for Pediatricia	98.1	98.1	98.1	97	0.0	0.0	1.1	أجرة كشف طبيب أطفال
Examination fees for Gynecologis	101.2	101.2	101.2	100	0.0	0.0	1.2	أجرة كشف طبيب نساء وولادة
Examination fees for Ophthalmolo	100.6	100.6	100.6	100.2	0.0	0.0	0.4	أجرة كشف طبيب عيون
Surgery fees	99.6	99.6	99.6	99.3	0.0	0.0	0.3	عمليات جراحية أتعاب
Medical care, other expenses	99.9	99.9	99.9	99.5	0.0	0.0	0.4	نفقات رعاية طبية أخرى
Fees for dental bridges, crown w	100.8	100.8	100.8	100.4	0.0	0.0	0.4	أجرة تركيب أسنان / حشو
Other medical expenses	100.9	100.9	100.9	100.2	0.0	0.0	0.7	النفقات الطبية الأخرى.....
Medical equipment	100.4	100.4	100.4	99.8	0.0	0.0	0.6	أجهزة طبية
Radiology charges	100.3	100.3	100.3	99.7	0.0	0.0	0.6	أشعة ملونة
Ultrasonic imaging	101.3	101.3	101.3	99.6	0.0	0.0	1.7	أشعة صوتية
Blood test and analysis costs	100.5	100.5	100.5	99.9	0.0	0.0	0.6	تكاليف اختبارات وتحليل الدم
Hospitalization (inpatient) char	101.2	101.2	101.2	100.5	0.0	0.0	0.7	رسوم التنويم بالمستشفى حجرة خاصة
Comprehensive medical examination charges	101	101	101	100.4	0.0	0.0	0.6	رسوم فحوصات شاملة
Medicines	101	100.9	100.9	101.7	0.1	0.1	-0.7	الأدوية.....
Prescription medicines	101	101	101	101.5	0.0	0.0	-0.5	أدوية بموجب وصفة طبية
Non-prescription medicines	101.7	101.7	101.7	101.7	0.0	0.0	0.0	أدوية بدون وصفة طبية
Prescription medical eyeglasses	100.4	100.2	100.2	102	0.2	0.2	-1.6	نظارات طبية بموجب وصفة طبية
Transport and telecommunications	96.3	96.3	96.3	95.4	0.0	0.0	0.9	النقل والاتصالات
Private transport means	91.3	91.7	91.8	86.5	-0.4	-0.5	5.5	النقل والمواصلات.....
New vehicle	91.3	91.7	91.8	86.5	-0.4	-0.5	5.5	سيارة جديدة
Operation of private transport means	98.4	98.3	98.3	98.1	0.1	0.1	0.3	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Repair of vehicle (mechanical re	96.8	96.8	96.8	95.1	0.0	0.0	1.8	اصلاح سيارة
Maintenance of vehicle (sparking	99.3	99.3	99.3	98.4	0.0	0.0	0.9	(صيانة سيارة مكانيا(بواجي أو فلتر بنزين
Spare parts	99.4	98.8	98.8	98.1	0.6	0.6	1.3	قطع غيار
Gasoline	100	100	100	101.1	0.0	0.0	-1.1	بنزين
Tires	91.6	91.5	91.5	93.4	0.1	0.1	-1.9	اطار سيارة
Car battery	99.6	100	100	98.2	-0.4	-0.4	1.4	بطارية سيارة
Car insurance	96.7	96.7	96.7	96.7	0.0	0.0	0.0	تأمين سيارات
Car wash	98.7	98.7	98.7	100	0.0	0.0	-1.3	غسيل السيارة
Oil change	100.5	100.5	100	100	0.0	0.5	0.5	تغيير زيت
Other vehicle expenses (puncture	99.2	99.2	99.2	99	0.0	0.0	0.2	(مصروفات أخرى للسيارة) بنشر
Public transport fees	107.1	107.1	106.6	102.1	0.0	0.5	4.9	أجور انتقال.....
Transport fees for travel by bus	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	أجرة انتقال بالحافلة داخل المدن
Transport fees for travel by bus	100.3	100.3	100.3	100	0.0	0.0	0.3	أجرة انتقال بالحافلة بين المدن
Transport fees for travel by a s	103.6	103.7	103.7	100.3	-0.1	-0.1	3.3	أجرة سيارة صغيرة داخل المدينة
Transport fees for travel by a s	103.7	103.7	103.7	100.1	0.0	0.0	3.6	أجرة سيارة صغيرة بين المدن
Transport fees for domestic air	102.2	102.2	100	99.9	0.0	2.2	2.3	(أجرة السفر بالطائرة) داخلي
Transport fees for international	115.8	115.8	116.1	105.6	0.0	-0.3	9.7	(أجرة السفر بالطائرة) خارجي
Costs of car rent per day	106.5	106.8	106.8	105.4	-0.3	-0.3	1.0	قيمة استئجار سيارة باليوم
Telecommunications and related costs	93.7	93.7	93.7	97.2	0.0	0.0	-3.6	الاتصالات ونفقاتها.....
Telephone calling charges	94.4	94.4	94.4	96.9	0.0	0.0	-2.6	أجور المكالمات الهاتفية
Mobile telephone bill	94.4	94.4	94.4	97.5	0.0	0.0	-3.2	أجرة فاتورة جوال
Telephone set	92.1	91.2	91.8	98.7	1.0	0.3	-6.7	جهاز هاتف
Mobile telephone set	88.2	88.2	88.2	97.8	0.0	0.0	-9.8	جهاز جوال
Education and entertainment	99	99.1	99.1	99.8	-0.1	-0.1	-0.8	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	93.6	94.1	94.1	94.8	-0.5	-0.5	-1.3	نفقات الترفيه.....
Children's bicycle	90	90.6	92.2	93.8	-0.7	-2.4	-4.1	قيمة دراجة هوائية الأطفال
Cost of a tricycle	90.1	90.1	90.8	91.9	0.0	-0.8	-2.0	قيمة دراجة بثلاث عجلات
Children's electronic game devic	90.4	91.9	91.5	93.7	-1.6	-1.2	-3.5	ألعاب إلكترونية الأطفال
Children's toys, other	94.2	94.2	94.2	95	0.0	0.0	-0.8	ألعاب أخرى للأطفال
Expenses for theme parks and clubs	98.5	98.5	98.5	98	0.0	0.0	0.5	نفقات ألعاب ملاهي ونوادي
Membership fees for clubs or cen	94.5	94.5	94.5	93.5	0.0	0.0	1.1	رسوم عضوية أندية أو مركز رياضي
Repair of game and entertainment	93.4	93.4	93.4	93	0.0	0.0	0.4	اصلاح أجهزة الترفيه والترفيه
Education expenses	101.8	101.8	101.8	101.9	0.0	0.0	-0.1	نفقات التعليم والقراءة.....
Kindergarten and preschool fees	105.3	105.3	105.3	105.1	0.0	0.0	0.2	رسوم تعليم حضانات أو روضة أو تمهيد
Primary education fees	103.7	103.7	103.7	103.6	0.0	0.0	0.1	رسوم تعليم ابتدائي

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسنوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى أكتوبر 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية			Percent Change To				
	أكتوبر OCT 2002	سبتمبر SEP 2002	يوليو JUL 2002	أكتوبر OCT 2001	سبتمبر SEP 2002	يوليو JUL 2002	أكتوبر OCT 2001	
Intermediate education fees	101.3	101.3	101.3	101	0.0	0.0	0.3	رسوم تعليم متوسط
Secondary education fees	102.5	102.5	102.5	102.8	0.0	0.0	-0.3	رسوم تعليم ثانوي
Specialized institutes' educatio	102.4	102.4	102.4	102.8	0.0	0.0	-0.4	رسوم تعليم معاهد متخصصة
Cultural books	99	99	99.3	100	0.0	-0.3	-1.0	كتب ثقافية
Academic books	101.4	101.4	101.4	102.6	0.0	0.0	-1.2	كتب مدرسية
School bags	98.6	99.2	99.6	100	-0.6	-1.0	-1.4	حقائب مدرسية
Notebooks	95.3	95.3	95.3	100	0.0	0.0	-4.7	دفاتر (كراريس)
Pens/pencils	103.7	101.7	101.7	98.4	2.0	2.0	5.4	أقلام
Newspaper	99.4	99.4	99.4	99	0.0	0.0	0.4	جريدة
Magazine	99.8	99.8	99.8	100	0.0	0.0	-0.2	مجلة
Mathematical instruments	102.6	102.6	102.7	101	0.0	-0.1	1.6	أدوات رسم وهندسة
Artwork tools and materials	101.8	102	102	100	-0.2	-0.2	1.8	أدوات ومواد أشغال فنية
Children's pocket money	100.7	100.7	100.7	101.2	0.0	0.0	-0.5	(مصاريف جيب للأطفال) فسخة
Entertainment devices	85.6	85.8	85.9	91.1	-0.2	-0.3	-6.0	أجهزة الترفيه والترويح.....
Color TV	90.3	90.3	90.6	92	0.0	-0.3	-1.8	تلفزيون ملون
VCR	87.7	87.6	87.1	89.5	0.1	0.7	-2.0	جهاز فيديو
Recorder	90.5	90.5	90.8	91	0.0	-0.3	-0.5	مسجل
Video camera	89.4	90	90.5	90.1	-0.7	-1.2	-0.8	كاميرا فيديو
Receiving antenna device	83.9	83.9	85.7	90.3	0.0	-2.1	-7.1	جهاز استقبال هوائي
Personal computer	75.8	76.6	75.8	90.8	-1.0	0.0	-16.5	حاسب آلي شخصي
Other expenses and services	102.3	102.4	102.4	98.3	-0.1	-0.1	4.1	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	98.8	98.7	98.4	100.4	0.1	0.4	-1.6	مواد النظافة والعناية الشخصية....
Toilet soap, pieces	100.8	100.8	100.5	100.4	0.0	0.3	0.4	صابون حمام قطع
Toothbrush	100.5	100.5	100.3	100.5	0.0	0.2	0.0	فرش أسنان
Toothpaste	100.5	100.5	100.5	100	0.0	0.0	0.5	معجون أسنان
Shaving blades	100.9	101.1	101	100.4	-0.2	-0.1	0.5	أمواس حلقة
Perfumes	98.9	98.9	99.1	99.9	0.0	-0.2	-1.0	(عطور) برفان
Oud (Arabian frankincense)	96.7	96.3	95.2	101.9	0.4	1.6	-5.1	(عود) بخور
Oud oil	97.1	97.1	97.1	100.4	0.0	0.0	-3.3	دهن عود
Facial cream	99.6	99.5	98.8	100.6	0.1	0.8	-1.0	كريم وجه
Women's make-up	99.6	99.6	99.8	100.2	0.0	-0.2	-0.6	مكياج نسائي
Hair shampoo	97.8	97.7	97.3	99.4	0.1	0.5	-1.6	شامبو للشعر
Hair oil	100.9	100.9	98.7	100.5	0.0	2.2	0.4	زيت للشعر
Sanitary napkins for ladies	102.1	102.1	102.1	102.2	0.0	0.0	-0.1	(فوط نسائية) صحية
Personal goods	100.1	100.1	99.9	96.5	0.0	0.2	3.7	سلع شخصية.....
Personal photocopy machines	98.1	98.1	98.7	100	0.0	-0.6	-1.9	آلات تصوير شخصية
Men's wrist watch	93.5	93.5	93.4	94.3	0.0	0.1	-0.8	ساعة يد رجالية
Ladies' wrist watch	97	97.1	96.8	97	-0.1	0.2	0.0	ساعة يد نسائية
Jewelry, local	104.7	104.7	104.4	97.3	0.0	0.3	7.6	مجوهرات
Sun glasses	91.2	91.8	92	92.9	-0.7	-0.9	-1.8	نظارات شمسية
Suitcases	88.4	88.4	88.3	87.2	0.0	0.1	1.4	حقائب سفر
Ladies' satchels	86.9	86.9	87.8	97.8	0.0	-1.0	-11.1	حقائب يد للسيدات
Other expenses and services	104.2	104.5	104.5	97.6	-0.3	-0.3	6.8	نفقات وخدمات أخرى.....
Credit card issuance fees	99.5	99.5	99.5	99.2	0.0	0.0	0.3	رسوم اصدار بطاقة ائتمان
Driving license issuance fees	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	رسوم استخراج رخصة قيادة
Reception and marriage parties' expenses	116.4	116.4	116.4	99	0.0	0.0	17.6	نفقات الولائم والافراح والحفلات
Passport Issuance fees	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	رسوم استخراج جواز سفر
Costs of a banquet, slaughtered	97	97.1	97.1	95.5	-0.1	-0.1	1.6	تكاليف طبخ ذبيحة
Cost of rest house rent	107.3	106.1	106.1	99.3	1.1	1.1	8.1	قيمة استئجار استراحة
Cost of furnished flat rent	120.5	122.6	122.6	99.2	-1.7	-1.7	21.5	اجرة شقة مفروشة
Cost of hotel stays	99.7	99.5	99.5	94	0.2	0.2	6.1	اجرة اقامة بالفنادق
Transfer of sponsorship fees	100	100	100	99.7	0.0	0.0	0.3	رسوم نقل كفالة
Residence (iqama) permit fees	99.4	99.4	99.4	99.1	0.0	0.0	0.3	رسوم اقامة
Visa issuance fees	99.5	99.5	99.5	99.2	0.0	0.0	0.3	رسوم استخراج تأشيرة
Exit/reentry visa fees	98.8	98.8	98.8	98.6	0.0	0.0	0.2	رسوم خروج وعودة
Vehicle license/ownership transf	99.5	99.5	99.5	99.2	0.0	0.0	0.3	(رسوم تجديد استمارة) نقل ملكية
Barbershop charges, men and boys	99.4	99.4	99.4	99.1	0.0	0.0	0.3	اجرة حلقة للرجال والاولاد
Cost of document photocopying	99.3	99.3	99.3	99	0.0	0.0	0.3	قيمة تصوير أوراق

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	MAKKAH مكة المكرمة			RIYADH الرياض			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير	الأرقام القياسية		نسبة التغير	
	Index Numbers		%Change	Index Numbers		%Change	
	أكتوبر	سبتمبر	2002	أكتوبر	سبتمبر	2002	
	OCT	SEP	OCT	OCT	SEP	OCT	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	
			SEP			SEP	
			سبتمبر			سبتمبر	
General Index	100.2	100.0	0.2	98.7	98.7	0.0	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	99.6	99.0	0.6	96.2	96.0	0.2	الإطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	94.3	94.8	-0.5	95.9	96.2	-0.3	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	100.3	100.8	-0.5	88.6	88.8	-0.2	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	115.2	112.6	2.3	109.2	105.5	3.5	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	94.1	93.7	0.4	85.4	85.3	0.1	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	105.5	94.7	11.4	126.6	128.1	-1.2	البيض.....
Cooking oil and fats	101.3	100.0	1.3	87.0	87.0	0.0	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	102.7	103.7	-1.0	103.4	101.2	2.2	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	98.0	97.7	0.3	104.8	104.6	0.2	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	83.9	81.6	2.8	148.9	152.0	-2.0	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	91.2	87.3	4.5	96.7	96.0	0.7	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	104.6	104.6	0.0	107.2	108.4	-1.1	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	111.7	111.7	0.0	95.2	95.2	0.0	المكسرات والمسلطات.....
Sugars and sugar preparations	99.2	97.4	1.8	96.6	96.3	0.3	السكر ومنتجاته.....
Beverages	99.5	98.5	1.0	101.1	100.9	0.2	المشروبات.....
Foodstuffs, other	96.2	96.3	-0.1	105.6	101.4	4.1	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	100.0	100.0	0.0	104.3	104.3	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	105.4	105.4	0.0	99.0	99.5	-0.5	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	101.5	100.9	0.6	96.6	96.6	0.0	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	85.2	85.2	0.0	105.7	105.7	0.0	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	99.9	99.9	0.0	89.6	89.6	0.0	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	95.7	96.2	-0.5	98.2	98.2	0.0	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	100.8	100.8	0.0	93.3	93.5	-0.2	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	110.2	101.4	8.7	101.1	100.5	0.6	خياطة الملابس.....
Footwear	119.5	118.9	0.5	100.4	100.4	0.0	الأحذية.....
House and related items	100.7	100.7	0.0	99.7	99.7	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	115.0	115.0	0.0	98.8	98.8	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.8	99.8	0.0	99.6	99.6	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	100.9	100.9	0.0	100.5	100.5	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	97.4	97.5	-0.1	96.8	96.9	-0.1	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	93.5	93.8	-0.3	94.2	94.2	0.0	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	89.8	89.5	0.3	98.3	98.3	0.0	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	96.3	96.3	0.0	94.4	95.7	-1.4	أجهزة منزلية صغيرة.....
Kitchenhouse & tableutalis	100.1	100.1	0.0	94.7	94.7	0.0	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	98.8	98.8	0.0	98.2	98.2	0.0	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	110.0	110.0	0.0	102.7	102.7	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	91.8	91.9	-0.1	99.1	99.2	-0.1	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	101.2	101.0	0.2	103.6	103.6	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	104.7	104.7	0.0	102.5	102.5	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	100.6	100.6	0.0	100.0	100.0	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	99.3	98.7	0.6	106.3	106.3	0.0	الأدوية.....
Transport and telecommunications	96.5	96.2	0.3	97.5	97.8	-0.3	النقل والاتصالات
Private transport means	93.6	92.9	0.8	95.8	96.8	-1.0	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	100.5	100.4	0.1	98.3	98.3	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	97.5	97.5	0.0	107.0	107.0	0.0	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	92.7	92.4	0.3	94.1	94.1	0.0	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	95.7	95.4	0.3	99.0	99.0	0.0	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	99.4	100.0	-0.6	83.2	83.2	0.0	نفقات الترفيه.....
Education expenses	96.7	96.3	0.4	103.0	103.0	0.0	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	79.0	79.0	0.0	91.7	91.9	-0.2	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	107.6	107.5	0.1	106.0	105.9	0.1	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	98.8	99.2	-0.4	99.4	99.4	0.0	مواد النظافة والعناية الشخصية....
Personal goods	101.8	101.8	0.0	100.8	100.8	0.0	سلع شخصية.....
Other expenses and services	111.0	110.7	0.3	113.2	112.9	0.3	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	TAIF الطائف			JEDDAH جدة			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير	الأرقام القياسية		نسبة التغير	
	Index Numbers		%Change	Index Numbers		%Change	
	أكتوبر	سبتمبر	2002	أكتوبر	سبتمبر	2002	
	OCT	SEP	OCT	OCT	SEP	OCT	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	
			سبتمبر			سبتمبر	
			2002			2002	
			2002			2002	
			2002			2002	
General Index	96.9	96.8	0.1	98.1	98.1	0.0	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	98.0	97.9	0.1	97.8	97.8	0.0	الإطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	97.9	96.9	1.0	97.4	97.4	0.0	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	96.2	96.3	-0.1	101.3	101.6	-0.3	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	94.9	93.8	1.2	92.4	92.9	-0.5	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	92.7	92.8	-0.1	89.9	89.9	0.0	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	97.2	97.2	0.0	101.8	96.7	5.3	البيض.....
Cooking oil and fats	90.4	88.4	2.3	89.4	88.6	0.9	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	113.1	114.4	-1.1	91.8	92.5	-0.8	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	102.0	102.0	0.0	112.7	112.7	0.0	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	138.8	138.8	0.0	101.4	98.9	2.5	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	96.4	96.4	0.0	103.8	98.4	5.5	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	98.7	98.7	0.0	101.0	100.7	0.3	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	97.9	97.9	0.0	103.3	103.3	0.0	المكسرات والمسلطيات.....
Sugars and sugar preparations	98.8	99.2	-0.4	111.2	111.2	0.0	السكر ومنتجاته.....
Beverages	101.3	101.3	0.0	96.4	96.1	0.3	المشروبات.....
Foodstuffs, other	91.2	91.2	0.0	110.0	108.8	1.1	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	100.0	100.0	0.0	98.2	98.2	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	97.6	97.6	0.0	97.2	98.9	-1.7	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	93.4	93.5	-0.1	84.3	84.4	-0.1	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	71.0	71.0	0.0	97.2	101.9	-4.6	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	101.5	101.5	0.0	90.5	90.5	0.0	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	99.0	99.0	0.0	92.2	92.0	0.2	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	93.2	93.5	-0.3	79.3	79.2	0.1	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	96.4	94.9	1.6	95.7	95.7	0.0	خياطة الملابس.....
Footwear	75.7	76.2	-0.7	75.4	76.5	-1.4	الأحذية.....
House and related items	99.4	99.4	0.0	99.9	99.9	0.0	التزيم و الإيجار والوقود والمياه
Home repairs	92.3	92.3	0.0	96.6	96.6	0.0	ترميم واصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.8	99.8	0.0	99.9	99.9	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	98.3	98.3	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	102.0	102.0	0.0	100.9	100.9	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	88.9	89.0	-0.1	98.6	98.7	-0.1	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	84.1	84.1	0.0	96.0	96.7	-0.7	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	80.3	80.6	-0.4	89.2	89.3	-0.1	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	97.7	97.7	0.0	96.2	96.2	0.0	أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	107.3	107.4	-0.1	97.5	98.3	-0.8	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	99.5	99.5	0.0	97.0	97.0	0.0	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	105.9	105.9	0.0	103.7	103.7	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	92.7	92.7	0.0	97.8	97.7	0.1	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	97.2	97.2	0.0	99.6	99.6	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	99.4	99.4	0.0	98.5	98.5	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	101.1	101.1	0.0	102.4	102.4	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	94.4	94.4	0.0	98.7	98.7	0.0	الأدوية.....
Transport and telecommunications	96.1	96.1	0.0	98.9	98.9	0.0	النقل والاتصالات
Private transport means	93.4	93.4	0.0	86.3	86.7	-0.5	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	97.0	96.8	0.2	98.2	98.0	0.2	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	104.4	105.0	-0.6	127.9	127.8	0.1	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	94.3	94.3	0.0	94.7	94.7	0.0	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	96.6	96.7	-0.1	102.1	102.3	-0.2	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	91.5	91.5	0.0	109.1	109.6	-0.5	نفقات الترفيه.....
Education expenses	100.9	101.0	-0.1	103.1	103.2	-0.1	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	78.5	79.0	-0.6	83.4	84.1	-0.8	اجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	104.4	103.9	0.5	99.8	99.8	0.0	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	105.6	102.4	3.1	99.1	98.7	0.4	مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	96.0	96.0	0.0	98.0	98.0	0.0	سلع شخصية.....
Other expenses and services	105.5	105.5	0.0	101.1	101.2	-0.1	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	BURAYDAH بريدة			MEDINA المدينة المنورة			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	
	أكتوبر OCT	سبتمبر SEP	أكتوبر OCT	أكتوبر OCT	سبتمبر SEP	أكتوبر OCT	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	
General Index	98.0	97.9	0.1	99.3	99.2	0.1	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	100.9	100.3	0.6	102.5	102.4	0.1	الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	96.4	96.3	0.1	98.6	96.0	2.7	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	97.8	97.8	0.0	101.6	101.8	-0.2	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	116.3	116.3	0.0	106.5	108.1	-1.5	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	95.6	95.6	0.0	90.3	90.2	0.1	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	107.9	107.9	0.0	101.6	103.8	-2.1	البيض.....
Cooking oil and fats	91.6	84.9	7.9	93.0	93.0	0.0	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	138.0	133.3	3.5	113.6	114.9	-1.1	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	100.3	99.6	0.7	108.2	108.2	0.0	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	70.9	69.7	1.7	114.8	114.8	0.0	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	98.4	97.9	0.5	105.6	105.0	0.6	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	99.2	99.2	0.0	100.3	100.4	-0.1	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	108.7	108.7	0.0	91.2	91.2	0.0	المكسرات والمسلطيات.....
Sugars and sugar preparations	94.8	94.9	-0.1	90.6	90.6	0.0	السكر ومنتجاته.....
Beverages	98.4	96.9	1.5	101.0	101.0	0.0	المشروبات.....
Foodstuffs, other	92.8	92.1	0.8	107.5	107.8	-0.3	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	98.1	98.1	0.0	101.9	101.9	0.0	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	94.4	93.7	0.7	94.1	94.3	-0.2	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	85.8	85.8	0.0	91.2	91.2	0.0	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	92.8	92.8	0.0	80.6	81.4	-1.0	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	96.4	94.9	1.6	98.2	98.3	-0.1	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	90.4	90.4	0.0	87.4	87.3	0.1	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	89.6	89.6	0.0	103.2	103.2	0.0	خياطة الملابس.....
Footwear	101.4	101.4	0.0	94.3	95.6	-1.4	الأحذية.....
House and related items	100.2	100.2	0.0	99.6	99.6	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	92.0	92.0	0.0	97.6	97.6	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	100.1	100.1	0.0	99.4	99.4	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	101.9	101.9	0.0	101.0	101.0	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	95.5	95.7	-0.2	96.6	96.5	0.1	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	91.8	92.1	-0.3	93.6	93.5	0.1	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	99.9	100.0	-0.1	93.8	93.8	0.0	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	92.7	92.7	0.0	95.3	94.6	0.7	أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	99.3	99.3	0.0	88.9	88.9	0.0	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	103.0	103.0	0.0	97.9	97.9	0.0	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	106.8	106.8	0.0	110.7	110.7	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	94.4	95.2	-0.8	94.4	94.5	-0.1	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	97.5	97.5	0.0	100.6	100.6	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	96.1	96.1	0.0	104.8	104.8	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	99.3	99.3	0.0	95.3	95.3	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	99.0	99.0	0.0	99.5	99.5	0.0	الأدوية.....
Transport and telecommunications	96.5	96.5	0.0	94.2	93.7	0.5	النقل والاتصالات
Private transport means	91.2	91.2	0.0	89.1	88.0	1.3	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	100.1	100.1	0.0	99.3	99.3	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	103.2	103.2	0.0	99.5	99.5	0.0	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	93.2	93.2	0.0	94.1	94.1	0.0	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	97.6	97.7	-0.1	93.9	93.9	0.0	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	96.2	96.2	0.0	94.2	94.2	0.0	نفقات الترفيه.....
Education expenses	98.9	98.9	0.0	97.0	96.9	0.1	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	86.9	88.7	-2.0	76.5	76.5	0.0	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	97.3	98.1	-0.8	103.0	103.2	-0.2	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	96.6	96.6	0.0	93.9	94.5	-0.6	مواد النظافة والعناية الشخصية....
Personal goods	100.2	100.2	0.0	94.8	94.9	-0.1	سلع شخصية.....
Other expenses and services	97.0	98.4	-1.4	100.0	100.0	0.0	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	الهوفوف HOFHUF			الدمام DAMMAM			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	
	أكتوبر OCT	سبتمبر SEP	أكتوبر OCT	أكتوبر OCT	سبتمبر SEP	أكتوبر OCT	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	
General Index	100.2	100.4	-0.2	94.7	94.7	0.0	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	98.4	98.9	-0.5	100.5	99.5	1.0	الإطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	101.4	101.5	-0.1	97.1	97.4	-0.3	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	97.8	98.3	-0.5	102.3	99.8	2.5	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	91.1	96.4	-5.5	100.0	98.4	1.6	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	86.9	86.9	0.0	91.0	90.9	0.1	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	92.0	96.2	-4.4	93.0	93.0	0.0	البيض.....
Cooking oil and fats	100.1	99.8	0.3	91.6	91.3	0.3	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	105.8	107.5	-1.6	110.5	105.2	5.0	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	100.5	100.5	0.0	114.4	110.3	3.7	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	96.7	87.0	11.1	111.3	127.3	-12.6	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	100.1	99.8	0.3	104.6	103.9	0.7	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	97.9	98.0	-0.1	99.5	99.5	0.0	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	93.2	93.2	0.0	93.5	87.8	6.5	المكسرات والمسلطات.....
Sugars and sugar preparations	113.5	113.3	0.2	110.4	108.6	1.7	السكر ومنتجاته.....
Beverages	96.9	96.7	0.2	102.1	101.3	0.8	المشروبات.....
Foodstuffs, other	89.3	91.0	-1.9	87.2	88.6	-1.6	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	102.0	102.0	0.0	100.0	100.0	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	102.7	102.1	0.6	98.9	99.0	-0.1	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	86.2	87.0	-0.9	80.4	80.9	-0.6	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	91.4	91.4	0.0	76.7	76.7	0.0	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	78.3	78.4	-0.1	81.3	81.7	-0.5	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	95.9	97.4	-1.5	91.1	91.9	-0.9	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	77.5	77.1	0.5	74.3	73.8	0.7	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	90.7	94.3	-3.8	84.7	84.7	0.0	خياطة الملابس.....
Footwear	84.6	84.4	0.2	66.8	70.2	-4.8	الأحذية.....
House and related items	100.4	100.4	0.0	100.5	100.5	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	109.3	109.3	0.0	107.4	107.4	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.4	99.4	0.0	99.9	99.9	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	101.2	101.2	0.0	100.7	100.7	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	97.2	97.3	-0.1	96.0	96.0	0.0	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	88.8	88.9	-0.1	94.6	94.5	0.1	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	95.5	95.5	0.0	97.3	98.4	-1.1	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	93.5	94.1	-0.6	92.0	92.0	0.0	أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	98.0	98.0	0.0	87.2	87.3	-0.1	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	101.3	101.3	0.0	100.4	100.4	0.0	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	107.6	107.6	0.0	101.1	101.1	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	99.4	99.4	0.0	92.8	92.8	0.0	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	98.1	98.1	0.0	100.5	100.5	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	98.8	98.8	0.0	101.0	101.0	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	96.9	96.9	0.0	100.0	100.0	0.0	الأدوية.....
Transport and telecommunications	111.9	111.8	0.1	83.5	83.6	-0.1	النقل والاتصالات
Private transport means	146.0	146.3	-0.2	53.8	53.9	-0.2	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	101.7	101.2	0.5	93.5	93.5	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	106.6	106.6	0.0	90.7	90.7	0.0	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	94.0	94.0	0.0	92.2	92.2	0.0	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	93.1	93.8	-0.7	99.6	99.6	0.0	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	82.0	89.8	-8.7	92.2	92.5	-0.3	نفقات الترفيه.....
Education expenses	97.9	97.9	0.0	102.1	102.1	0.0	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	83.8	83.2	0.7	84.2	84.4	-0.2	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	99.8	99.9	-0.1	97.3	98.5	-1.2	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	95.6	96.0	-0.4	97.7	97.7	0.0	مواد النظافة والعناية الشخصية....
Personal goods	97.3	97.5	-0.2	102.3	102.3	0.0	سلع شخصية.....
Other expenses and services	98.3	98.3	0.0	96.0	97.7	-1.7	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	TABUK تبوك			ABHA ابها			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير	الأرقام القياسية		نسبة التغير	
	Index Numbers		%Change	Index Numbers		%Change	
	أكتوبر	سبتمبر	2002	أكتوبر	سبتمبر	2002	
	OCT	SEP	OCT	OCT	SEP	OCT	
General Index	97.7	97.9	-0.2	98.4	98.3	0.1	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	100.1	101.0	-0.9	100.0	99.4	0.6	الإطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	96.8	96.5	0.3	103.2	99.1	4.1	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	99.4	99.4	0.0	95.8	95.8	0.0	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	107.6	107.0	0.6	103.6	103.9	-0.3	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	99.3	99.3	0.0	90.0	90.0	0.0	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	104.2	104.5	-0.3	94.4	93.5	1.0	البيض.....
Cooking oil and fats	99.3	102.8	-3.4	94.8	94.3	0.5	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	76.2	83.9	-9.2	110.5	108.2	2.1	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	106.8	104.5	2.2	99.8	99.8	0.0	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	84.8	85.9	-1.3	99.8	99.8	0.0	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	108.0	108.7	-0.6	100.9	100.9	0.0	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	96.4	98.0	-1.6	102.0	102.0	0.0	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	90.7	90.7	0.0	89.4	89.4	0.0	المكسرات والمسلطيات.....
Sugars and sugar preparations	101.2	111.1	-8.9	127.1	127.1	0.0	السكر ومنتجاته.....
Beverages	107.6	107.7	-0.1	101.7	101.0	0.7	المشروبات.....
Foodstuffs, other	105.9	103.5	2.3	103.8	100.7	3.1	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	100.5	100.5	0.0	99.7	99.7	0.0	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	90.9	90.7	0.2	97.6	97.6	0.0	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	112.2	107.3	4.6	96.2	96.2	0.0	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	106.3	107.2	-0.8	91.9	91.9	0.0	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	91.2	91.3	-0.1	100.3	100.0	0.3	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	84.6	83.6	1.2	92.4	92.8	-0.4	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	104.9	104.9	0.0	103.8	103.8	0.0	خياطة الملابس.....
Footwear	85.1	85.0	0.1	96.8	96.8	0.0	الأحذية.....
House and related items	100.4	100.4	0.0	100.3	100.3	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	85.5	85.5	0.0	108.6	108.6	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	100.7	100.7	0.0	99.9	99.9	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	99.8	99.8	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	101.5	101.5	0.0	102.6	102.6	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	95.1	95.7	-0.6	95.6	95.6	0.0	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	91.6	92.7	-1.2	94.8	94.8	0.0	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	101.8	101.7	0.1	90.3	90.3	0.0	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	89.9	89.9	0.0	98.2	98.2	0.0	أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	105.3	103.9	1.3	95.0	95.0	0.0	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	103.2	103.1	0.1	99.4	99.4	0.0	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	100.2	100.2	0.0	99.4	99.4	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	95.4	95.7	-0.3	95.3	95.3	0.0	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	103.3	103.3	0.0	98.5	98.5	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	104.7	104.7	0.0	96.9	96.9	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	102.5	102.5	0.0	100.0	100.0	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	100.8	100.8	0.0	99.7	99.7	0.0	الأدوية.....
Transport and telecommunications	93.7	93.7	0.0	99.5	99.5	0.0	النقل والاتصالات
Private transport means	79.3	79.3	0.0	90.2	89.7	0.6	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	102.0	102.0	0.0	99.9	99.9	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	99.8	99.8	0.0	109.0	109.0	0.0	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	91.2	91.2	0.0	94.4	94.4	0.0	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	101.6	101.1	0.5	98.1	98.1	0.0	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	104.5	103.4	1.1	94.5	94.5	0.0	نفقات الترفيه.....
Education expenses	105.4	104.8	0.6	100.0	100.0	0.0	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	82.3	82.7	-0.5	91.5	91.5	0.0	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	100.4	100.4	0.0	95.5	95.9	-0.4	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	99.9	99.9	0.0	99.1	99.1	0.0	مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	106.3	106.3	0.0	98.1	98.1	0.0	سلع شخصية.....
Other expenses and services	94.7	94.7	0.0	93.8	94.6	-0.8	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	Jazan جازان			Hail حائل			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	
	أكتوبر OCT	سبتمبر SEP	أكتوبر OCT	أكتوبر OCT	سبتمبر SEP	أكتوبر OCT	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	
General Index	98.1	98.2	-0.1	96.7	96.6	0.1	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	99.1	99.4	-0.3	97.0	96.1	0.9	الإطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	97.7	97.7	0.0	99.5	99.3	0.2	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	96.5	96.5	0.0	95.5	95.5	0.0	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	118.2	117.1	0.9	99.2	98.8	0.4	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	88.7	88.7	0.0	91.7	91.7	0.0	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	98.3	98.3	0.0	99.9	102.5	-2.5	البيض.....
Cooking oil and fats	90.2	90.2	0.0	94.7	92.9	1.9	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	105.3	105.1	0.2	99.0	91.5	8.2	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	101.4	101.4	0.0	101.4	101.4	0.0	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	118.3	126.7	-6.6	108.3	100.6	7.7	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	105.4	107.0	-1.5	95.7	93.5	2.4	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	100.4	100.4	0.0	98.3	98.3	0.0	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	90.9	90.9	0.0	91.1	91.1	0.0	المكسرات والمسلبات.....
Sugars and sugar preparations	103.5	103.5	0.0	98.7	98.7	0.0	السكر ومنتجاته.....
Beverages	100.6	100.6	0.0	98.1	98.0	0.1	المشروبات.....
Foodstuffs, other	97.7	97.7	0.0	93.9	93.9	0.0	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	101.2	101.2	0.0	101.2	101.2	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	99.2	99.2	0.0	99.5	99.5	0.0	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	93.9	93.8	0.1	90.2	91.1	-1.0	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	90.1	89.8	0.3	89.1	88.4	0.8	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	90.9	90.9	0.0	91.4	95.6	-4.4	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	97.2	97.2	0.0	92.2	94.5	-2.4	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	86.7	86.6	0.1	84.4	83.3	1.3	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	97.6	97.6	0.0	96.6	96.6	0.0	خياطة الملابس.....
Footwear	93.0	93.0	0.0	92.8	92.8	0.0	الأحذية.....
House and related items	100.1	100.1	0.0	100.3	100.3	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	102.8	102.8	0.0	102.8	102.8	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.8	99.8	0.0	99.8	99.8	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	102.2	102.2	0.0	101.5	101.5	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	95.5	95.6	-0.1	94.7	95.3	-0.6	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	92.3	92.2	0.1	92.7	93.8	-1.2	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	92.5	92.5	0.0	89.6	89.3	0.3	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	96.2	96.2	0.0	95.4	95.3	0.1	أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tabletuais	95.4	95.3	0.1	92.6	92.6	0.0	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	96.6	96.6	0.0	98.7	98.7	0.0	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	103.7	103.7	0.0	100.8	100.8	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	95.7	96.6	-0.9	97.2	97.2	0.0	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	101.0	101.0	0.0	100.7	100.7	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.8	100.8	0.0	100.4	100.4	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	101.8	101.8	0.0	101.8	101.8	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	101.1	101.1	0.0	100.2	100.3	-0.1	الأدوية.....
Transport and telecommunications	96.2	96.2	0.0	93.7	93.9	-0.2	النقل والاتصالات
Private transport means	90.4	90.4	0.0	76.0	76.8	-1.0	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	98.6	98.6	0.0	97.5	97.5	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	105.7	105.7	0.0	103.1	103.1	0.0	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	93.7	93.7	0.0	93.9	93.9	0.0	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	98.1	98.1	0.0	99.4	99.3	0.1	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	93.2	93.2	0.0	102.2	102.2	0.0	نفقات الترفيه.....
Education expenses	101.2	101.2	0.0	101.2	101.1	0.1	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	91.2	91.3	-0.1	81.4	81.3	0.1	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	99.2	99.2	0.0	98.6	98.6	0.0	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	99.5	99.5	0.0	99.2	99.2	0.0	مواد النظافة والعناية الشخصية....
Personal goods	102.0	102.0	0.0	100.8	100.8	0.0	سلع شخصية.....
Other expenses and services	98.0	98.0	0.0	96.9	96.9	0.0	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	Njran نجران			Baha الباحة			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير	الأرقام القياسية		نسبة التغير	
	Index Numbers		%Change	Index Numbers		%Change	
	أكتوبر	سبتمبر	2002	أكتوبر	سبتمبر	2002	
	OCT	SEP	OCT	OCT	SEP	OCT	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	
			سبتمبر			سبتمبر	
			2002			2002	
			2002			2002	
			2002			2002	
General Index	99.6	99.2	0.4	99.3	99.2	0.1	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	100.9	100.3	0.6	98.6	98.2	0.4	الإطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	98.8	98.8	0.0	98.8	97.2	1.6	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	98.2	98.2	0.0	93.8	93.8	0.0	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	94.6	94.6	0.0	106.2	106.1	0.1	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	89.0	89.0	0.0	87.7	87.7	0.0	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	103.5	103.5	0.0	98.4	98.4	0.0	البيض.....
Cooking oil and fats	88.1	88.1	0.0	94.7	94.7	0.0	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	118.3	115.7	2.2	104.4	103.7	0.7	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	106.4	106.4	0.0	101.7	101.7	0.0	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	113.7	102.9	10.5	117.5	117.5	0.0	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	99.9	98.2	1.7	98.4	95.8	2.7	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	100.6	100.6	0.0	100.9	100.9	0.0	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	93.0	93.0	0.0	94.6	94.6	0.0	المكسرات والمسلبات.....
Sugars and sugar preparations	122.8	122.7	0.1	103.0	103.0	0.0	السكر ومنتجاته.....
Beverages	101.7	101.7	0.0	104.1	104.1	0.0	المشروبات.....
Foodstuffs, other	97.8	97.8	0.0	99.4	99.4	0.0	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	101.2	101.2	0.0	101.2	101.2	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	99.1	99.1	0.0	100.6	100.6	0.0	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	98.0	94.6	3.6	97.3	97.8	-0.5	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	91.0	91.0	0.0	91.9	91.8	0.1	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	92.9	92.9	0.0	91.0	91.2	-0.2	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	102.8	96.8	6.2	96.6	96.6	0.0	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	88.8	88.8	0.0	97.6	98.8	-1.2	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	96.9	96.9	0.0	96.4	96.4	0.0	خياطة الملابس.....
Footwear	96.5	96.5	0.0	100.4	100.4	0.0	الأحذية.....
House and related items	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	التزيم و الإيجار والوقود والمياه
Home repairs	93.7	93.7	0.0	101.4	101.4	0.0	ترميم واصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.8	99.8	0.0	99.8	99.8	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	102.4	102.4	0.0	101.1	101.1	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	96.6	96.7	-0.1	98.6	98.6	0.0	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	93.9	94.0	-0.1	94.1	94.1	0.0	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	93.8	93.8	0.0	95.4	95.4	0.0	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	96.7	96.7	0.0	97.0	97.0	0.0	أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	96.0	96.0	0.0	97.3	97.3	0.0	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	100.2	100.2	0.0	99.4	99.4	0.0	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	104.5	104.5	0.0	104.8	104.8	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	96.8	96.8	0.0	97.6	97.6	0.0	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	100.2	100.9	-0.7	100.4	100.4	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.9	100.9	0.0	100.3	100.3	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	101.8	101.8	0.0	101.5	101.5	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	99.3	100.8	-1.5	100.3	100.3	0.0	الأدوية.....
Transport and telecommunications	95.5	95.5	0.0	97.7	97.7	0.0	النقل والاتصالات
Private transport means	91.4	91.6	-0.2	85.1	85.1	0.0	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	97.5	97.5	0.0	101.8	101.8	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	103.2	103.2	0.0	102.8	102.9	-0.1	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	94.3	94.3	0.0	92.2	92.2	0.0	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	98.1	98.3	-0.2	101.4	101.4	0.0	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	92.8	93.2	-0.4	98.5	98.5	0.0	نفقات الترفيه.....
Education expenses	101.8	101.8	0.0	101.6	101.6	0.0	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	84.8	86.0	-1.4	91.8	91.9	-0.1	اجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	102.3	102.5	-0.2	102.9	102.9	0.0	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	100.7	101.4	-0.7	104.8	104.8	0.0	مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	105.8	105.9	-0.1	101.5	101.5	0.0	سلع شخصية.....
Other expenses and services	101.7	101.7	0.0	98.1	98.1	0.0	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	Arar عرعر			Skaka ساكا			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير	الأرقام القياسية		نسبة التغير	
	Index Numbers		%Change	Index Numbers		%Change	
	أكتوبر	سبتمبر	2002	أكتوبر	سبتمبر	2002	
	OCT	SEP	OCT	OCT	SEP	OCT	
General Index	97.5	96.8	0.7	98.5	98.3	0.2	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	102.6	100.5	2.1	100.2	99.4	0.8	الإطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	97.6	98.6	-1.0	98.8	98.2	0.6	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	98.6	99.1	-0.5	91.4	92.6	-1.3	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	100.6	102.0	-1.4	102.3	102.3	0.0	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	90.4	90.8	-0.4	90.7	90.7	0.0	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	114.5	117.5	-2.6	106.5	106.5	0.0	البيض.....
Cooking oil and fats	88.6	89.1	-0.6	87.9	87.9	0.0	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	156.2	117.0	33.5	142.6	132.9	7.3	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	99.0	101.5	-2.5	101.7	100.2	1.5	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	113.2	113.0	0.2	134.4	119.5	12.5	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	98.1	97.6	0.5	100.9	97.9	3.1	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	99.6	100.4	-0.8	99.3	100.4	-1.1	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	96.4	96.4	0.0	96.5	96.5	0.0	المكسرات والمسلطات.....
Sugars and sugar preparations	100.4	102.5	-2.0	93.9	99.4	-5.5	السكر ومنتجاته.....
Beverages	104.1	105.4	-1.2	101.5	101.0	0.5	المشروبات.....
Foodstuffs, other	97.2	97.2	0.0	97.5	97.7	-0.2	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	101.2	101.2	0.0	99.4	99.4	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	99.2	99.2	0.0	99.5	99.5	0.0	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	97.4	92.6	5.2	90.8	91.7	-1.0	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	90.8	90.8	0.0	98.0	90.8	7.9	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	91.5	93.6	-2.2	89.4	89.5	-0.1	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	103.3	96.0	7.6	92.4	94.9	-2.6	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	89.6	84.4	6.2	88.8	87.7	1.3	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	100.9	100.9	0.0	97.4	97.4	0.0	خياطة الملابس.....
Footwear	95.6	96.1	-0.5	84.6	85.3	-0.8	الأحذية.....
House and related items	100.2	100.2	0.0	100.4	100.4	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	102.8	102.8	0.0	102.8	102.8	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.8	99.8	0.0	99.8	99.8	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	101.3	101.3	0.0	101.2	101.2	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	96.6	95.9	0.7	96.3	96.5	-0.2	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	89.0	88.4	0.7	95.1	95.3	-0.2	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	106.2	101.6	4.5	88.5	88.1	0.5	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	92.6	93.8	-1.3	96.0	96.2	-0.2	أجهزة منزلية صغيرة.....
Kitchenhouse & tableutalis	93.8	93.8	0.0	92.7	93.5	-0.9	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	98.7	98.7	0.0	100.1	100.1	0.0	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	104.1	104.1	0.0	104.6	104.6	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	97.6	96.4	1.2	96.1	96.4	-0.3	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	100.8	100.8	0.0	100.7	100.7	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.8	100.8	0.0	100.7	100.7	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	101.7	101.7	0.0	101.8	101.8	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	100.4	100.4	0.0	100.8	100.8	0.0	الأدوية.....
Transport and telecommunications	90.7	92.1	-1.5	94.7	94.7	0.0	النقل والاتصالات
Private transport means	85.6	88.0	-2.7	90.3	90.3	0.0	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	98.3	98.2	0.1	97.7	97.6	0.1	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	101.7	101.7	0.0	102.2	102.2	0.0	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	94.1	94.1	0.0	95.3	95.3	0.0	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	97.7	97.7	0.0	98.1	98.1	0.0	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	91.8	91.8	0.0	93.2	93.8	-0.6	نفقات الترفيه.....
Education expenses	101.7	101.7	0.0	101.1	101.1	0.0	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	88.8	89.0	-0.2	87.5	87.5	0.0	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	99.3	99.4	-0.1	103.5	103.1	0.4	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	99.7	99.7	0.0	100.5	100.5	0.0	مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	103.0	103.4	-0.4	97.1	97.1	0.0	سلع شخصية.....
Other expenses and services	96.9	97.1	-0.2	106.8	106.1	0.7	نفقات وخدمات أخرى.....

Table : 5 Cost of Living Index
All Cities Index

Average Quarterly Indexes for
Groups and Subgroups

جدول : 5 الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
الرقم القياسي لجميع الأسر بالمدن
متوسط الأرقام القياسية الربع سنوية
للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999 = 100

Expenditure Groups	الأرقام القياسية Index Numbers			نسبة التغير إلى الربع الثالث 2002 Percent Change From Qtr.3 2002		مجموعات الإنفاق
	الربع الثالث	الربع الثاني	الربع الثالث	الربع الثاني	الربع الثالث	
	Qtr.3 2002	Qtr.2 2002	Qtr.3 2001	Qtr.2 2002	Qtr.3 2001	
General Index	98.1	97.7	97.5	0.4	0.6	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	97.8	97.7	97.3	0.1	0.5	الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	96.9	97.1	97.9	-0.2	-1.0	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	96.5	96.0	96.7	0.5	-0.2	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	99.3	97.6	99.1	1.7	0.2	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	89.6	89.2	88.5	0.4	1.2	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	103.3	104.6	91.2	-1.2	13.3	البيض.....
Cooking oil and fats	91.2	91.0	90.5	0.2	0.8	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	100.7	99.5	101.2	1.2	-0.5	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	105.1	102.9	93.4	2.1	12.5	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	110.4	108.0	111.7	2.2	-1.2	البقول والدرنات.....
Fresh fruits	98.0	101.8	98.8	-3.7	-0.8	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	103.1	101.3	99.4	1.8	3.7	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	96.3	97.6	95.7	-1.3	0.6	المكسرات والمسلبات.....
Sugars and sugar preparations	103.6	103.9	104.9	-0.3	-1.2	السكر ومنتجاته.....
Beverages	99.7	100.0	100.2	-0.3	-0.5	المشروبات.....
Foodstuffs, other	100.5	100.5	98.3	0.0	2.2	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	100.7	100.7	93.9	0.0	7.2	التبغ.....
Out-of-home meals	99.9	99.4	98.6	0.5	1.3	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics and Apparel	91.8	92.1	92.8	-0.3	-1.1	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	90.7	90.4	94.5	0.3	-4.0	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	91.6	91.4	91.1	0.2	0.5	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	96.1	96.7	97.4	-0.6	-1.3	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	86.2	86.3	87.4	-0.1	-1.4	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	98.0	98.6	97.8	-0.6	0.2	خياطة الملابس.....
Footwear	91.7	91.2	91.7	0.5	0.0	الأحذية.....
House and related items	100.0	100.0	100.1	0.0	-0.1	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	101.9	101.7	101.7	0.2	0.2	ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....
Rents	99.8	99.8	99.7	0.0	0.1	الإيجار.....
Water supply expenditure	99.7	100.0	99.9	-0.3	-0.2	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	100.9	101.1	101.0	-0.2	-0.1	الطاقة والوقود.....
Home furniture	96.5	96.8	96.9	-0.3	-0.4	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	93.0	93.5	95.7	-0.5	-2.8	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	94.0	94.4	94.4	-0.4	-0.4	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	95.1	95.4	94.9	-0.3	0.2	أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutails	95.9	96.6	96.5	-0.7	-0.6	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	98.7	98.8	98.3	-0.1	0.4	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	104.1	104.1	100.4	0.0	3.7	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	96.7	97.3	96.3	-0.6	0.4	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	100.8	100.9	100.6	-0.1	0.2	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.7	100.6	100.0	0.1	0.7	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	100.9	100.8	100.6	0.1	0.3	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	100.9	101.1	101.6	-0.2	-0.7	الأدوية.....
Trans. and telecomm.	96.3	96.6	96.1	-0.3	0.2	النقل والاتصالات
Private transport means	91.7	92.1	88.1	-0.4	4.1	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	98.3	98.4	98.9	-0.1	-0.6	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	107.0	107.6	102.1	-0.6	4.8	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	93.7	94.0	97.1	-0.3	-3.5	الاتصالات ونفقاتها.....
Edu entert.	99.1	99.3	99.2	-0.2	-0.1	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	94.1	93.7	94.5	0.4	-0.4	نفقات الترفيه.....
Education expenses	101.8	101.8	101.2	0.0	0.6	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	86.0	88.3	91.4	-2.6	-5.9	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other services	102.4	99.2	98.5	3.2	4.0	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	98.6	99.9	101.0	-1.3	-2.4	مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	100.0	99.8	95.8	0.2	4.4	سلع شخصية.....
Other expenses and services	104.5	98.2	98.1	6.4	6.5	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 1 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Main Groups

الجدول 1 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
جميع المدن
التغيرات الشهرية والربعية والسنوية
للمجموعات الرئيسية

1999=100

Main Groups	الأرقام القياسية Index Numbers				نسبة التغير إلى نوفمبر 2002 Percent Change To NOV 2002 From			المجموعات الرئيسية
	نوفمبر NOV 2002	أكتوبر OCT 2002	أغسطس AUG 2002	نوفمبر NOV 2001	أكتوبر OCT 2002	أغسطس AUG 2002	نوفمبر NOV 2001	
General Index	98.3	98.2	98.1	97.5	0.1	0.2	0.8	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	98.8	98.5	97.9	97.6	0.3	0.9	1.2	الإطعمة والمشروبات
Fabrics, clothing and footwear	92.3	92.3	91.7	92.4	0.0	0.7	-0.1	الأقمشة والملابس والأحذية
House and related items	100	100	100	100.1	0.0	0.0	-0.1	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home furniture	96.4	96.4	96.5	96.9	0.0	-0.1	-0.5	التأثيث المنزلي
Medical care	100.9	100.9	100.8	100.5	0.0	0.1	0.4	الرعاية الطبية
Transport and telecommunications	96.2	96.3	96.4	95.3	-0.1	-0.2	0.9	النقل والاتصالات
Education and entertainment	98.9	99	99.1	99.6	-0.1	-0.2	-0.7	التعليم والترفيه
Other expenses and services	102.7	102.3	102.4	98.6	0.4	0.3	4.2	سلع وخدمات أخرى

Table 2 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups

الجدول 2 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
جميع المدن
التغيرات الشهرية والربعية والسنوية
للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

Expenditure Groups	نسبة التغير إلى نوفمبر 2002							مجموعات الإنفاق
	الأرقام القياسية			Percent Change To				
	نوفمبر NOV 2002	أكتوبر OCT 2002	أغسطس AUG 2002	نوفمبر NOV 2001	أكتوبر OCT 2002	أغسطس AUG 2002	نوفمبر NOV 2001	
General Index	98.3	98.2	98.1	97.5	0.1	0.2	0.8	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	98.8	98.5	97.9	97.6	0.3	0.9	1.2	الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	97	97.2	96.9	97.7	-0.2	0.1	-0.7	الحبوب ومنتجاتها
Meat and Poultry	97.2	96.8	96.7	97.1	0.4	0.5	0.1	اللحوم والدواجن
Fish and crustaceans	103.7	102.6	99.8	98.5	1.1	3.9	5.3	الأسماك والقشريات
Milk and dairy products	89.4	89.6	89.6	88.7	-0.2	-0.2	0.8	الحليب ومنتجاته
Eggs	106.7	107.5	101	102.8	-0.7	5.6	3.8	البيض
Cooking oil and fats	92.5	92.1	91.1	90.7	0.4	1.5	2.0	الزيوت والدهون
Fresh vegetables	101.6	104	101.8	100.8	-2.3	-0.2	0.8	الخضراوات الطازجة
Preserved and canned vegetables	106	106.1	105.1	92.8	-0.1	0.9	14.2	الخضراوات المحفوظة والمعلبة
Legumes and tubers	113.4	114.1	109.5	112.9	-0.6	3.6	0.4	البقول والدرنيات
Fresh fruits	103.7	99.8	98.3	99.1	3.9	5.5	4.6	الفواكه الطازجة
Preserved and canned fruits	103.1	102.6	103.1	99.9	0.5	0.0	3.2	الفواكه المحفوظة والمعلبة
Nuts, peanuts, seeds	96.7	96.9	96.2	94.1	-0.2	0.5	2.8	المكسرات والمسلبات
Sugars and sugar preparations	103.6	103.4	103.5	104.8	0.2	0.1	-1.1	السكر ومنتجاته
Beverages	99.7	99.9	99.6	99.7	-0.2	0.1	0.0	المشروبات
Foodstuffs, other	102.8	101.9	100.5	98.7	0.9	2.3	4.2	مواد غذائية أخرى
Tobacco	100.7	100.7	100.7	93	0.0	0.0	8.3	التبغ
Out-of-home meals	99.3	99.3	99.9	99	0.0	-0.6	0.3	أطعمة خارج المنزل
Fabrics, clothing and footwear	92.3	92.3	91.7	92.4	0.0	0.7	-0.1	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	90.7	90.6	90.5	91.5	0.1	0.2	-0.9	الأقمشة الرجالية
Women's fabrics	91.5	91.4	91.5	91.2	0.1	0.0	0.3	الأقمشة النسائية
Men's apparel	96.2	96.2	96.1	96.9	0.0	0.1	-0.7	الملابس الجاهزة للرجال
Women's apparel	87	87.1	85.7	86.7	-0.1	1.5	0.3	الملابس الجاهزة للنساء
Tailoring	99.1	99.1	98	97.9	0.0	1.1	1.2	خياطة الملابس
Footwear	91.6	91.7	92.2	92.2	-0.1	-0.7	-0.7	الأحذية
House and related items	100	100	100	100.1	0.0	0.0	-0.1	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	101.9	101.9	101.9	101.8	0.0	0.0	0.1	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن
Rents	99.8	99.8	99.8	99.7	0.0	0.0	0.1	الإيجار
Water supply expenditure	99.7	99.7	99.7	99.9	0.0	0.0	-0.2	مصاريف المياه
Fuel and Power	100.9	100.9	100.9	101	0.0	0.0	-0.1	الطاقة والوقود
Home furniture	96.4	96.4	96.5	96.9	0.0	-0.1	-0.5	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	92.7	93	93.1	93.8	-0.3	-0.4	-1.2	الأثاث والسجاد
Home furnishings	94.4	94	94	94.3	0.4	0.4	0.1	المفروشات المنزلية
Small home appliances	94.8	94.8	95.2	95.7	0.0	-0.4	-0.9	أجهزة منزلية صغيرة
kitchenhouse & tableutalis	95.8	95.8	96	96.7	0.0	-0.2	-0.9	أدوات منزلية وأدوات المائدة
Household small items	99.1	98.6	98.6	98.6	0.5	0.5	0.5	سلع منزلية صغيرة
Home services	104.1	104.1	104.1	104.4	0.0	0.0	-0.3	الخدمات المنزلية
Basic home appliances	96.8	96.7	96.7	95.9	0.1	0.1	0.9	تجهيزات المنزل الأساسية
Medical care	100.9	100.9	100.8	100.5	0.0	0.1	0.4	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.7	100.7	100.7	99.9	0.0	0.0	0.8	نفقات الرعاية الطبية
Other medical expenses	100.9	100.9	100.9	100	0.0	0.0	0.9	النفقات الطبية الأخرى
Medicines	101	101	100.9	101.8	0.0	0.1	-0.8	الأدوية
Transport and telecommunications	96.2	96.3	96.4	95.3	-0.1	-0.2	0.9	النقل والاتصالات
Private transport means	91.3	91.3	91.7	86.3	0.0	-0.4	5.8	النقل والمواصلات
Operation of private transport means	98.4	98.4	98.3	97.8	0.0	0.1	0.6	تشغيل وسائل النقل الخاصة
Public transport fees	106.5	107.1	107.2	102.2	-0.6	-0.7	4.2	أجور النقل
Telecommunications and related costs	93.7	93.7	93.7	97.2	0.0	0.0	-3.6	الاتصالات وبنفقاتها
Education and entertainment	98.9	99	99.1	99.6	-0.1	-0.2	-0.7	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	93.7	93.6	94.1	94.6	0.1	-0.4	-1.0	نفقات الترفيه
Education expenses	101.7	101.8	101.8	101.8	-0.1	-0.1	-0.1	نفقات التعليم والقراءة
Entertainment devices	85	85.6	86.2	91.4	-0.7	-1.4	-7.0	أجهزة الترفيه والترفيه
Other expenses and services	102.7	102.3	102.4	98.6	0.4	0.3	4.2	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	98.6	98.8	98.7	100.3	-0.2	-0.1	-1.7	مواد النظافة والعناية الشخصية
Personal goods	102.3	100.1	99.9	96.5	2.2	2.4	6.0	سلع شخصية
Other expenses and services	104.2	104.2	104.5	98.2	0.0	-0.3	6.1	نفقات وخدمات أخرى

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى نوفمبر 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية							
	Index Numbers							
	Percent Change To							
	نوفمبر	أكتوبر	أغسطس	نوفمبر	أكتوبر	أغسطس	نوفمبر	
	NOV	OCT	AUG	NOV	OCT	AUG	NOV	
	2002	2002	2002	2001	2002	2002	2001	
General Index	98.3	98.2	98.1	97.5	0.1	0.2	0.8	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	98.8	98.5	97.9	97.6	0.3	0.9	1.2	الإظمة والمشروبات
Cereals and cereal products	97	97.2	96.9	97.7	-0.2	0.1	-0.7	الحبوب ومنتجاتها.....
Wheat flour, local	99.5	99.4	100	96.8	0.1	-0.5	2.8	دقيق قمح محلي
Flour, white, local	104.3	104.2	98.4	98.2	0.1	6.0	6.2	دقيق أبيض محلي
Rice, Basmati/Peshawar/Amber	96	96.3	96.4	97	-0.3	-0.4	-1.0	أرز بسمتي / بشاور / عنبر
Rice, Indian/maza, all varieties	94.5	94.7	94.3	96.5	-0.2	0.2	-2.1	أرز هندي / مزة جميع الأنواع
Rice, American, all varieties	92.1	93	92.5	97.2	-1.0	-0.4	-5.2	أرز أمريكي جميع الأنواع
White rice, for cooking in boiling water	95.6	96	96	98	-0.4	-0.4	-2.4	أرز أبيض للسليق
Rice, others	96.8	96.7	97.3	98.3	0.1	-0.5	-1.5	أرز آخر
Vermicelli	98.7	99.5	98.8	98.2	-0.8	-0.1	0.5	شعيرية
Macaroni, local	97.3	97.9	97.7	98.1	-0.6	-0.4	-0.8	مكرونة محلي
Macaroni, Imported	96.2	98	97.9	98.7	-1.8	-1.7	-2.5	مكرونة مستورد
Instant noodles (Indomie)	95.8	95.8	96.7	98.3	0.0	-0.9	-2.5	شعيرية جاهزة التحضير (اندومي)
Soup, canned	95.9	98.1	98.1	98.1	-2.2	-2.2	-2.2	شوربة علب
Whole wheat bread	90.1	90.1	90.1		0.0	0.0		خبز بر من القمح الخالص
White Arab bread (mafroud)	100	100	100	99.9	0.0	0.0	0.1	خبز أبيض مفرد
Tamis bread	100	100	100	99.9	0.0	0.0	0.1	تميس
Samouli bread	99.6	99.6	99.6	99.4	0.0	0.0	0.2	خبز صامولي
Sliced toast bread	98.1	98.1	98.2	100.9	0.0	-0.1	-2.8	خبز توست شطائر
Rusks	98.8	99.7	94.8	98.1	-0.9	4.2	0.7	شبابورة
Cake/pastry slices	100.6	100.6	100.6	98.7	0.0	0.0	1.9	كوك جاتوه بالقطعة
Biscuits, local	100.3	100.3	99.2	100	0.0	1.1	0.3	بسكوت محلي
Biscuits, imported	98	97.7	97.6	98.7	0.3	0.4	-0.7	بسكوت مستورد
Corn Flakes	89.6	89.3	88.6	88.2	0.3	1.1	1.6	كورن فليكس
Pastries	98.3	97.3	96.6	98.2	1.0	1.8	0.1	عجينات
Meat and Poultry	97.2	96.8	96.7	97.1	0.4	0.5	0.1	اللحوم والدواجن.....
Fresh beef	94.4	93.5	96.1	98.4	1.0	-1.8	-4.1	لحم بقر طازج
Fresh mutton	96.2	95.2	94.9	96.3	1.1	1.4	-0.1	لحم ضأن طازج
Fresh camel	105.8	105.1	105.2	97.1	0.7	0.6	9.0	لحم جمل طازج
Fresh (burger), local	96	95.3	95.4	96.1	0.7	0.6	-0.1	(لحم) برجر
Liver, kidneys	96.7	95.8	95.3	97.4	0.9	1.5	-0.7	كبد أو كلاوي
Fresh ground beef	98.7	98.7	97.8	97.7	0.0	0.9	1.0	لحم بقر مفروم طازج
Fresh ground mutton	101.5	102.6	102.9	98.2	-1.1	-1.4	3.4	لحم ضأن مفروم طازج
Frozen ground mutton	100.7	100.1	100.7	98	0.6	0.0	2.8	لحم ضأن مفروم مجمد
Fresh ground camel	103.7	103.8	103.8	99.6	-0.1	-0.1	4.1	لحم جمل مفروم طازج
Chilled mutton, imported	109.8	109.2	109.3	98.2	0.5	0.5	11.8	لحم ضأن مفرد مستورد
Fresh poultry, local	100	100	100.2	100.3	0.0	-0.2	-0.3	دجاج طازج محلي
Frozen poultry, local	92	93	92.8	93.8	-1.1	-0.9	-1.9	دجاج مجمد محلي
Frozen poultry, imported	97.1	98.2	97.3	99.4	-1.1	-0.2	-2.3	دجاج مجمد مستورد
Costs of live animal slaughtering and meat process	115.1	115.1	115.1	99.6	0.0	0.0	15.6	تكاليف ذبح وتجهيز اللحوم
Fish and crustaceans	103.7	102.6	99.8	98.5	1.1	3.9	5.3	الأسماك والقشريات.....
Fresh fish (Kan'ad)	115.6	115	113.7	109.9	0.5	1.7	5.2	سمك طازج (كعد)
Fresh fish (sho'or)	95.7	96.3	91	93.2	-0.6	5.2	2.7	سمك طازج (شعور)
Fresh fish, whiting (Biadh)	92.5	92.7	93.6	100	-0.2	-1.2	-7.5	سمك طازج (بياض)
Fresh fish, (najel)	104.4	102.6	102.1	89.6	1.8	2.3	16.5	سمك طازج (ناجل)
Fresh fish, grouper (Hamour)	98.6	98.9	94.7	99.6	-0.3	4.1	-1.0	سمك طازج (هامور)
Fresh shrimp (whole)	109.9	100.1	95.7	100	9.8	14.8	9.9	روبيان طازج (غير مقشر)
Fresh shrimp (peeled)	121.6	119.3	114.2	99.9	1.9	6.5	21.7	روبيان طازج (مقشر)
Other frozen or dried fish, imported	100.7	100.9	102	98.4	-0.2	-1.3	2.3	أسماك أخرى مجمدة ومجففة مستوردة
Canned tuna	98	97.8	97.9	99	0.2	0.1	-1.0	تونة معلبة
Fresh fish, (Tilapia)	102	102.8	101.4	99.9	-0.8	0.6	2.1	سمك طازج بلطي
Fresh fish, other types	105	100.8	108	95.9	4.2	-2.8	9.5	نوع آخر من السمك الطازج
Milk and dairy products	89.4	89.6	89.6	88.7	-0.2	-0.2	0.8	الحليب ومنتجاته.....
Fresh milk, local	87.9	87.9	87.9	87.7	0.0	0.0	0.2	حليب طازج محلي
Liquid milk, tetra-packed	80.8	80.8	80.9	80.6	0.0	-0.1	0.2	حليب سائل معلب
Sweetened condensed or concentrated milk, imported	89.7	88	88	85.6	1.9	1.9	4.8	حليب مكثف أو مركز محلي

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly.Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسنوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى نوفمبر 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية							
	Index Numbers							
	2002			2002			From	
نوفمبر	أكتوبر	أغسطس	نوفمبر	أكتوبر	أغسطس	نوفمبر		
NOV	OCT	AUG	NOV	OCT	AUG	NOV		
2002	2002	2002	2001	2002	2002	2001		
Powdered milk, canned	100.5	101.2	101.1	101	-0.7	-0.6	-0.5	حليب بودرة معلب
Baby formula milk	89	89	88.8	88.1	0.0	0.2	1.0	حليب أطفال
Fresh yogurt milk, local	71.8	71.8	71.8	70	0.0	0.0	2.6	لين طازج محلي
Yogurt-curdled milk	100	100	100	99.3	0.0	0.0	0.7	لين زبادي - روب
Local labneh	87.8	87.8	87.6	87.7	0.0	0.2	0.1	لينة محلية
Cream	100.8	101.1	100.9	99.7	-0.3	-0.1	1.1	قشطة
White Cheese	98.8	99.4	99.2	97.4	-0.6	-0.4	1.4	جين أبيض
Cheese, Tetra packed	89.4	89.4	89.4	88.3	0.0	0.0	1.2	جين علب
Cheese in glass cup packaging, local	98.6	99.4	99.4	98	-0.8	-0.8	0.6	جين كاسات محلي
Cheese in glass cup packaging, imported	87	87.7	87.7	88	-0.8	-0.8	-1.1	جين كاسات مستورد
Portioned cheese	86.8	87	86.9	87.8	-0.2	-0.1	-1.1	جين مثلثات
Sliced Cheese	89.1	89.1	88.7	87.2	0.0	0.5	2.2	جين شرائح
Ice cream	90.8	90.8	90.8	88.4	0.0	0.0	2.7	ايس كريم أو بوظة
Eggs	106.7	107.5	101	102.8	-0.7	5.6	3.8	البيض
Eggs, local	106.7	107.5	101	102.8	-0.7	5.6	3.8	بيض محلي
Cooking oil and fats	92.5	92.1	91.1	90.7	0.4	1.5	2.0	الزيوت والدهون
Butter	88	87.6	87.5	88.7	0.5	0.6	-0.8	زبدة
Ghee	96.5	96.4	95.7	96.6	0.1	0.8	-0.1	سمن بلدي
olive oil	87.1	87.7	88.4	88.1	-0.7	-1.5	-1.1	زيت زيتون مستورد
Corn oil (cooking oil)	82.5	81.6	81.6	80.7	1.1	1.1	2.2	زيت ذرة (للطهي)
Vegetable oil (Frying oil)	104.5	104.3	101.2	100	0.2	3.3	4.5	زيت نباتي (للقلي)
Fresh vegetables	101.6	104	101.8	100.8	-2.3	-0.2	0.8	الخضراوات الطازجة
Green beans	94.5	95.3	91.2	102.4	-0.8	3.6	-7.7	فاصوليا خضراء
Tomatoes (local)	92.2	102.5	96.5	88.6	-10.0	-4.5	4.1	طماطم محلي
Tomatoes (imported)	84.1	73.2	66.3	64.5	14.9	26.8	30.4	طماطم مستورد
Garlic	93.1	97.4	96.3	100	-4.4	-3.3	-6.9	ثوم
Okra	93.8	86	91.3	101.6	9.1	2.7	-7.7	بامية
Mallow (Molokhieh)	92.5	94.2	93	100	-1.8	-0.5	-7.5	ملوخية
Eggplant, local	100.4	104.8	99.1	100	-4.2	1.3	0.4	بانانجان أسود محلي
Zucchini	78.3	87.9	90.9	103.6	-10.9	-13.9	-24.4	كوسة
Cucumber	139.5	139.9	139.6	135.5	-0.3	-0.1	3.0	خيار
Green pepper, sweet	120.3	115.8	117.1	108.2	3.9	2.7	11.2	فلفل أخضر بارد
Green pepper, chili	108.4	110.1	107.2	104.7	-1.5	1.1	3.5	فلفل أخضر حار
Lettuce	96.6	98.5	95.4	89.8	-1.9	1.3	7.6	خس
Watercress	109	107.6	107.8	102.4	1.3	1.1	6.4	جرجر
Round onions, local	123.3	119.9	119.9	108.2	2.8	2.8	14.0	بصل مدور محلي
Round onions, imported	108.9	111.8	107.2	99.7	-2.6	1.6	9.2	بصل مدور مستورد
Preserved and canned vegetables	106	106.1	105.1	92.8	-0.1	0.9	14.2	الخضراوات المحفوظة والمعلبة
Foul Medammas	110.7	110.8	108	92.5	-0.1	2.5	19.7	فول مدمس
Tomato paste, local	107.5	107.3	107	92.7	0.2	0.5	16.0	صلصة طماطم محلي
Mixed vegetables, canned	102.6	103	102.4	93.1	-0.4	0.2	10.2	خضراوات مشكلة
Frozen vegetables	98.5	100	100	93.2	-1.5	-1.5	5.7	خضراوات مجمدة
Mixed vegetable pickles	101.2	100.5	100.4	93	0.7	0.8	8.8	مخلل مشكل
Legumes and tubers	113.4	114.1	109.5	112.9	-0.6	3.6	0.4	البقول والدرنيات
Lentils	102.7	103.2	103.7	111.2	-0.5	-1.0	-7.6	عدس
Potatoes	118.7	120.4	114.4	117.8	-1.4	3.8	0.8	بطاطس
Carrots	104.8	101.7	96.7	94.2	3.0	8.4	11.3	جزر
Fresh fruits	103.7	99.8	98.3	99.1	3.9	5.5	4.6	الفواكه الطازجة
Red apple	108.5	102.9	104.4	98.4	5.4	3.9	10.3	تفاح أحمر
Yellow apple	90.2	91.4	95.4	100.9	-1.3	-5.5	-10.6	تفاح أصفر
Grape, local	72.7	72.3	72	72.8	0.6	1.0	-0.1	عنب محلي
Grape, imported	98.2	95.3	97.1	110.9	3.0	1.1	-11.5	عنب مستورد
Bananas	108.4	102.8	101.3	94.6	5.4	7.0	14.6	موز
Oranges	103	103.4	98.5	101.9	-0.4	4.6	1.1	برتقال
Mandarin	126	106.1	106.4	120.2	18.8	18.4	4.8	يوسفي (يوسف أفندي)
Watermelon	97.3	97.1	90.9	89.4	0.2	7.0	8.8	حجرب (بطيخ)
Sweet melons	105.6	102.8	101.4	109.1	2.7	4.1	-3.2	شمام
Pears	120	111	108	104.2	8.1	11.1	15.2	كمثرى

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى نوفمبر 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية							
	Index Numbers							
	Percent Change To			NOV 2002 From				
نوفمبر	أكتوبر	أغسطس	نوفمبر	أكتوبر	أغسطس	نوفمبر		
NOV	OCT	AUG	NOV	OCT	AUG	NOV		
2002	2002	2002	2001	2002	2002	2001		
Dates	94.7	87.4	89	98.7	8.4	6.4	-4.1	تمر
Plum	100.8	93.1	91.2	104.1	8.3	10.5	-3.2	خوخ
Pomegranate	150.1	141.4	135.7	105.1	6.2	10.6	42.8	رمان
Lemons	102.7	101.4	104	102.1	1.3	-1.3	0.6	ليمون
Mangoes	115.6	114.8	105.1	101.2	0.7	10.0	14.2	منجا
Preserved and canned fruits	103.1	102.6	103.1	99.9	0.5	0.0	3.2	الفواكة المحفوظة والمعلبة
Dates (pressed)	101.5	99.2	99	100	2.3	2.5	1.5	تمر معلب
Orange juice, canned, local	106.2	106.2	106.2	100	0.0	0.0	6.2	عصير برتقال محلي
Mango juice, canned, local	101.6	101.6	101.6	99.2	0.0	0.0	2.4	عصير مانجو محلي
Mixed fruit juice, canned, local	102.5	102.5	102.5	100.1	0.0	0.0	2.4	عصير فواكه مشكلة محلي
Olive	98.6	97.3	99.9	100	1.3	-1.3	-1.4	زيتون
Nuts, peanuts, seeds	96.7	96.9	96.2	94.1	-0.2	0.5	2.8	المكسرات والمسلبات
Pistachio	95.4	96.9	96.5	94	-1.5	-1.1	1.5	فستق
Seeds	97.7	97.8	96.9	94.3	-0.1	0.8	3.6	فصص (لب / حب)
Mixed nuts	96.7	96.6	95.9	94.2	0.1	0.8	2.7	مكسرات مشكلة
Sugars and sugar preparations	103.6	103.4	103.5	104.8	0.2	0.1	-1.1	السكر ومنتجاته
Sugar	98.9	99.8	99.9	104.5	-0.9	-1.0	-5.4	سكر
Honey, local	104.3	103.9	104.3	106.1	0.4	0.0	-1.7	عسل نحل محلي
Honey, imported	104.1	102.8	102.8	105.2	1.3	1.3	-1.0	عسل نحل مستورد
Jam, local	105.1	105.1	104.4	104.7	0.0	0.7	0.4	مربى محلي
Halva, local	102.7	101.9	101.5	100.1	0.8	1.2	2.6	حلاوة طحينية محلي
Chocolate pieces, local	98.6	98.6	98.6	98.8	0.0	0.0	-0.2	شكولاته قطع محلي
Chocolate pieces, imported	115.6	115.6	115.6	107	0.0	0.0	8.0	شكولاته قطع مستورد
Sweets for children	109.3	107	107	107.7	2.1	2.1	1.5	حلويات للأطفال
Beverages	99.7	99.9	99.6	99.7	-0.2	0.1	0.0	المشروبات
Tea	101.8	101.8	101.8	99.4	0.0	0.0	2.4	شاي أسود صندوق
Tea, bagged	99.9	99.9	99.6	100	0.0	0.3	-0.1	شاي أكياس
Tea, box packages	102.2	102.5	102.1	100.7	-0.3	0.1	1.5	شاي علب
Coffee bean, Harrar	95.7	96.5	95.7	98.8	-0.8	0.0	-3.1	بن حب _ هرري
Coffee bean, Lakmati	99.2	98.9	99.1	101	0.3	0.1	-1.8	بن حب _ لقمتي
Coffee beans, roasted and ground	100.2	100.9	99.9	100.6	-0.7	0.3	-0.4	بن محمص ومطحون
Turkish coffee	103.8	102.4	101.2	100.7	1.4	2.6	3.1	قهوة تركية
Cardamom, American	106.6	107.4	107.8	110.4	-0.7	-1.1	-3.4	هيل أمريكي
Cardamom, Indian	105.6	106.2	102.3	98.9	-0.6	3.2	6.8	هيل هندي
Soft drinks, local	90.2	90.2	90.2	89.5	0.0	0.0	0.8	مشروبات غازية زجاجات
Soft drinks, imported	99.3	99.3	99.3	98.8	0.0	0.0	0.5	مشروبات غازية علب
Bottled mineral water	100.5	100.5	100.5	99.5	0.0	0.0	1.0	مياه صحية زجاجات
Mineral water	99.7	99.7	99.7	100	0.0	0.0	-0.3	مياه صحية جراكن
Foodstuffs, other	102.8	101.9	100.5	98.7	0.9	2.3	4.2	مواد غذائية أخرى
Salt, fine	101.3	101.3	101.2	98.6	0.0	0.1	2.7	ملح ناعم
Saffron	102.6	96.7	96.7	97.5	6.1	6.1	5.2	زعفران
Mixed spices	102.5	102.5	101.3	99.5	0.0	1.2	3.0	توابل مشكلة
Cream caramel	102.8	102.8	100.1	98.7	0.0	2.7	4.2	كريم كرامل
Ketchup	105.1	105.1	100.8	97.9	0.0	4.3	7.4	كاتشب
Hot sauce	103.1	103.1	102.8	99.5	0.0	0.3	3.6	شطة
Tobacco	100.7	100.7	100.7	93	0.0	0.0	8.3	التبغ
Cigarettes	100.7	100.7	100.7	93	0.0	0.0	8.3	سجائر
Out-of-home meals	99.3	99.3	99.9	99	0.0	-0.6	0.3	أطعمة خارج المنزل
Breakfast	101.3	101.3	101.3	97.5	0.0	0.0	3.9	وجبة افطار
Lunch	99.3	99.3	99.3	98.2	0.0	0.0	1.1	وجبة غداء
Dinner	98.7	98.7	100.3	100.1	0.0	-1.6	-1.4	وجبة عشاء
Fast food (Buffet)	104.1	104.1	104.1	98.5	0.0	0.0	5.7	(أوجبة سريعة (بوفي)
Chicken Shawarma	99.3	99.3	99.3	99.2	0.0	0.0	0.1	شاورما دجاج
Meat Shawarma	99.5	99.5	99.5	99.4	0.0	0.0	0.1	شاورما لحم
Broasted chickens	98.5	98.5	100	99.3	0.0	-1.5	-0.8	بروستد دجاج
Pizza	98.9	98.9	99.1	99	0.0	-0.2	-0.1	بيتزا
Miscellaneous pies, local	99.5	99.5	99.5	99.3	0.0	0.0	0.2	(فطائر متنوعة (مننّو ، يغمش
Beef slice (beef burgers)	99.8	99.8	100.7	99.8	0.0	-0.9	0.0	(فطيرة لحم (برجر

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى نوفمبر 2002							مجموعات الإتفاق والبنود
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	نوفمبر NOV 2002	أكتوبر OCT 2002	أغسطس AUG 2002	نوفمبر NOV 2001	نوفمبر NOV 2002	أغسطس AUG 2002	أكتوبر OCT 2002	
Foul Medammas, lentils, M' asoub	91.3	91.3	91.3	99.2	0.0	0.0	-8.0	فول ، عدس ، معصوب
Fabrics, clothing and footwear	92.3	92.3	91.7	92.4	0.0	0.7	-0.1	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	90.7	90.6	90.5	91.5	0.1	0.2	-0.9	الأقمشة الرجالية.....
Tetron fabric	89.7	89.7	91	90.3	0.0	-1.4	-0.7	قماش تترون
Synthetic silk	96.1	95.5	91.4	94.2	0.6	5.1	2.0	(حرير صناعي) سلك
Men's winter fabrics	89	89	88.8	91.7	0.0	0.2	-2.9	قماش شتوي رجالي
Women's fabrics	91.5	91.4	91.5	91.2	0.1	0.0	0.3	الأقمشة النسائية.....
Lace	96.7	96.4	96	95.6	0.3	0.7	1.2	دانتيل
Natural silk	98.9	98.9	98.9	97.5	0.0	0.0	1.4	حرير طبيعي
Synthetic silk	80.4	80.4	80.4	80.8	0.0	0.0	-0.5	حرير صناعي
Women's stretch fabric	92.9	92.9	93.2	93.2	0.0	-0.3	-0.3	سترش
Taffeta, for wedding party dress	96.8	96.8	96.7	93.9	0.0	0.1	3.1	نقته خاص بملابس الأفراح
Velvet	89.8	89.8	91.6	88.7	0.0	-2.0	1.2	مخمل
Lining fabrics	89	88.7	88.7	95.4	0.3	0.3	-6.7	قماش بطانة
Men's apparel	96.2	96.2	96.1	96.9	0.0	0.1	-0.7	الملابس الجاهزة للرجال.....
Summer thoub	101.5	101.5	100.4	99.3	0.0	1.1	2.2	ثوب صيفي
Winter thoub	96.3	96.5	96.2	98.3	-0.2	0.1	-2.0	ثوب شتوي
Ghutra	86	84.2	84.6	87.6	2.1	1.7	-1.8	عنترة
Shemagh	95.9	95.9	95.3	97.3	0.0	0.6	-1.4	شماغ
Taqiyah (cap)	99.2	99.2	100.5	100	0.0	-1.3	-0.8	طاقية
Egal	92.7	93.9	94.5	97.6	-1.3	-1.9	-5.0	عقال
Western suit	103.4	103.4	105.1	107	0.0	-1.6	-3.4	بدلة افرنجي
Light Bisht	100.9	100.9	101	100	0.0	-0.1	0.9	بشت خفيف
Heavy Bisht	89.5	93.2	93.5	97.9	-4.0	-4.3	-8.6	بشت ثقيل
Men's Jacket	93.9	93.9	94.7	100	0.0	-0.8	-6.1	كوت
Coat	97.5	96.9	96.8	98.4	0.6	0.7	-0.9	بالطو
Men's trouser	85.1	85.2	84	85.7	-0.1	1.3	-0.7	بنطلون رجالي
Shirt	85.8	85.8	90.5	88.4	0.0	-5.2	-2.9	قميص
Short sleeve undershirt	96	97.1	95.9	97	-1.1	0.1	-1.0	فانلة داخلية نصف كم
Long pant	98.3	99.5	98.5	95.5	-1.2	-0.2	2.9	سروال طويل
Short pant	96.3	96.3	98	97.2	0.0	-1.7	-0.9	سروال قصير
Summer pajama	89.8	91.9	93.8	96.4	-2.3	-4.3	-6.8	بيجامة صيفي
Winter pajama	102.5	102.5	101.7	98.5	0.0	0.8	4.1	بيجامة شتوي
Men's summer socks	100.4	97.7	97.3	97.1	2.8	3.2	3.4	شرا ب صيفي
Men's winter socks	97.4	97.4	97.8	98.5	0.0	-0.4	-1.1	شرا ب شتوي
Bedtime thoub	94.4	94.4	94.6	96.1	0.0	-0.2	-1.8	(ثوب للنوم) جلابية
Athletic apparel	96.7	93.3	92.9	97.2	3.6	4.1	-0.5	ملابس رياضية
Women's apparel	87	87.1	85.7	86.7	-0.1	1.5	0.3	الملابس الجاهزة للنساء.....
Summer dress	73.6	73.7	72.6	74.4	-0.1	1.4	-1.1	فستان صيفي
Winter dress	83.6	83.6	82.8	81.3	0.0	1.0	2.8	فستان شتوي
Blouse	95.2	95.2	95.5	100	0.0	-0.3	-4.8	بلوزة
Women's abaya	92.2	91.1	91.7	93.6	1.2	0.5	-1.5	عباءة نسائية
Skirt	92.5	92.5	91.4	90.8	0.0	1.2	1.9	تنورة
Veil	91.4	91.8	92.1	90.3	-0.4	-0.8	1.2	(شيلة) طرحة
Women's Jacket	90	90	89	91.2	0.0	1.1	-1.3	(كوت) جاكيت
Women's coat	91.7	89.9	90.1	90.6	2.0	1.8	1.2	بالطو نسائي
School uniform	86.6	86.6	87.5	90.5	0.0	-1.0	-4.3	مريول مدرسة
Women's suit	85.2	85.9	85.8	88.2	-0.8	-0.7	-3.4	بدلة نسائي
Women's pant	88.9	88.9	87.1	72.7	0.0	2.1	22.3	بنطلون نسائي
Two-piece women's dress	95.4	95.7	85.8	87.4	-0.3	11.2	9.2	طقم نسائي من قطعتين
Women's gown	89.4	89.4	89.4	90.3	0.0	0.0	-1.0	جلابية نسائية
Lingerie, bra and thong set	87.9	88.1	87.8	88.4	-0.2	0.1	-0.6	ملابس داخلية
Winter pajama	88.5	88.5	88.5	92.1	0.0	0.0	-3.9	بيجامة شتوي
Chemise	88.5	90.5	87.5	90.5	-2.2	1.1	-2.2	ملابس نوم
Children's apparel	87.4	87.4	87.4	88	0.0	0.0	-0.7	ملابس أطفال
Tailoring	99.1	99.1	98	97.9	0.0	1.1	1.2	خياطة الملابس.....
Tailoring fees for men and child	107	107	105.2	101.1	0.0	1.7	5.8	أجرة خياطة للرجال والأولاد
Tailoring fees for women and gir	97	97	96.1	96.9	0.0	0.9	0.1	أجرة خياطة للنساء والبنات

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى نوفمبر 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية							
	Index Numbers							
	2002			2002			From	
نوفمبر	أكتوبر	أغسطس	نوفمبر	أكتوبر	أغسطس	نوفمبر		
NOV	OCT	AUG	NOV	OCT	AUG	NOV		
2002	2002	2002	2001	2002	2002	2001		
Footwear	91.6	91.7	92.2	92.2	-0.1	-0.7	-0.7	الأحذية
Men's shoes	93	93	93.9	90.2	0.0	-1.0	3.1	أحذية للرجال
Boys 's shoes	90.2	90.9	90.6	92.4	-0.8	-0.4	-2.4	أحذية للأولاد
Women 's shoes	94.5	94.5	96.9	94.5	0.0	-2.5	0.0	أحذية للنساء
Girls 's shoes	84.1	83.8	84.3	89.5	0.4	-0.2	-6.0	أحذية للبنات
Athletic shoes	91.6	91.6	90.3	93.7	0.0	1.4	-2.2	أحذية رياضية
Sandals, for men and boys	92.3	92.5	91	92.5	-0.2	1.4	-0.2	صنادل للرجال والأولاد
Sandals, for women and girls	103.4	103.4	96.2	94	0.0	7.5	10.0	صنادل للنساء والبنات
House and related items	100	100	100	100.1	0.0	0.0	-0.1	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	101.9	101.9	101.9	101.8	0.0	0.0	0.1	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن
Maintenance of sink (drainage sy	102.8	102.8	102.8	102.7	0.0	0.0	0.1	(إصلاحات منزلية (صرف الحوض
Cleaning of ground and roof wate	101.3	101.3	101.3	101.3	0.0	0.0	0.0	تنظيف خزان ارضي وعلوي
drainage system of sink	100.5	100.5	100.5	100.4	0.0	0.0	0.1	هراب محلي
Rents	99.8	99.8	99.8	99.7	0.0	0.0	0.1	الإيجار
Rent of flat	99.8	99.8	99.8	99.8	0.0	0.0	0.0	الإيجار للشقق
Rent of villa	99.7	99.7	99.7	99.8	0.0	0.0	-0.1	الإيجار للفلل
Water supply expenditure	99.7	99.7	99.7	99.9	0.0	0.0	-0.2	مصاريف المياه
Water supply expenditure (public	100	100	100	99.9	0.0	0.0	0.1	(مصاريف المياه (شبكة عامة
Water supply expenditure (water	100	100	100	99.9	0.0	0.0	0.1	(مصاريف المياه (وايت
Wastewater expenditure (wastewat	98.4	98.4	98.4	99.9	0.0	0.0	-1.5	(مصاريف الصرف الصحي (الوايت
Fuel and Power	100.9	100.9	100.9	101	0.0	0.0	-0.1	الطاقة والوقود
Electricity (monthly)	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	(الكهرباء (شهري
Natural gas (butane gas)	107	107	107	106.8	0.0	0.0	0.2	(غاز طبيعي (بوتاجاز
Coal	101.8	101.8	101.8	101.7	0.0	0.0	0.1	فحم
Firewood	94.9	94.9	94.9	101.5	0.0	0.0	-6.5	حطب
Home furniture	96.4	96.4	96.5	96.9	0.0	-0.1	-0.5	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	92.7	93	93.1	93.8	-0.3	-0.4	-1.2	الأثاث والسجاد
Wool rugs	92.8	92.8	92.8	93.7	0.0	0.0	-1.0	سجاد صوف بالقطعة
Blended carpet, imported	92.4	92.6	92.2	93.1	-0.2	0.2	-0.8	سجاد مشروك مستورد بالقطعة
Chinese rugs	94.2	94.2	94.2	93.8	0.0	0.0	0.4	سجاد صيني بالقطعة
Carpet (moquette)	88.9	89.1	89.2	91	-0.2	-0.3	-2.3	(سجاد بالمتر (موكيت
Blended carpet, local	88.1	88.1	90.6	94.4	0.0	-2.8	-6.7	سجاد مشروك محلي
Prayer rug	95.9	95.9	95.9	94.5	0.0	0.0	1.5	سجاد صلاة
Bedroom furniture, local	96.6	96.8	96.8	100	-0.2	-0.2	-3.4	أثاث غرفة نوم محلي
Bedroom furniture, imported	93.9	93.9	93.8	94.8	0.0	0.1	-0.9	أثاث غرفة نوم مستورد
Living room furniture, local	93.6	93.6	95	92.1	0.0	-1.5	1.6	أثاث غرفة جلوس محلي
Reception room furniture, local	91.1	92.1	91.6	92.6	-1.1	-0.5	-1.6	أثاث غرفة استقبال محلي
Bedroom furniture, imported	91.6	91.6	91.6	94.6	0.0	0.0	-3.2	أثاث غرفة استقبال مستورد
Dining room furniture, local	95.5	95.4	95.5	95.2	0.1	0.0	0.3	أثاث غرفة طعام محلي
Dining room furniture, imported	90.9	90.9	91.1	92.5	0.0	-0.2	-1.7	أثاث غرفة طعام مستورد
Wardrobe, local	93.6	93.3	93.3	92	0.3	0.3	1.7	دولاب ملابس محلي
Wardrobe, imported	95.6	95.6	96.9	98.5	0.0	-1.3	-2.9	دولاب ملابس مستورد
Other chairs, imported	95	93.5	93.5	94.7	1.6	1.6	0.3	كراسي أخرى مستوردة
Table, local	92.1	92.1	91.9	89.1	0.0	0.2	3.4	طاولة محلية
Table, imported	92.8	92.4	94.4	95.2	0.4	-1.7	-2.5	طاولة مستوردة
Bed, local	91.7	91.7	92.4	94.3	0.0	-0.8	-2.8	سرير محلي
Bed, imported	91.7	92.1	92.9	93.3	-0.4	-1.3	-1.7	سرير مستورد
Mattresses	94.2	95.1	96.4	99.1	-0.9	-2.3	-4.9	(دواشق أو مراتب (طراحة
Pillows	95.1	95.1	95.1	94.3	0.0	0.0	0.8	مخدات
Traditional Majlis floor mattres	90.3	94.2	94.2	92.3	-4.1	-4.1	-2.2	مساند ومرآكي
Wall clock	92.6	92.6	92	93.8	0.0	0.7	-1.3	ساعة حائط
Chandeliers	93.5	93.5	93.5	95.2	0.0	0.0	-1.8	نجف مزدوج
Kitchen, custom-built, local	96.2	96.2	96.2	93.9	0.0	0.0	2.4	تفصيل مطبخ
Children's beds	92.2	92.1	92	93.9	0.1	0.2	-1.8	أسرة أطفال
Vases, for artificial flowers	94.9	94.9	94.9	93.8	0.0	0.0	1.2	مزهرات للزهور الصناعية
Wall paintings, for decoration	91.2	91.2	91.4	93.4	0.0	-0.2	-2.4	لوحات حائطية للزينة
Other furniture, coat rack	94	94	94.5	94.5	0.0	-0.5	-0.5	(أنواع أخرى من الأثاث (شماعة ملابس

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسنتوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى نوفمبر 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	نوفمبر NOV 2002	أكتوبر OCT 2002	أغسطس AUG 2002	نوفمبر NOV 2001	أكتوبر OCT 2002	أغسطس AUG 2002	نوفمبر NOV 2001	
Repair and maintenance of furnit	95.8	95.8	95.8	94.6	0.0	0.0	1.3	اصلاح وصيانة الأثاث والمثبتات
Cupboard	93.8	93.8	93.6	94	0.0	0.2	-0.2	دولاب مطبخ
Tent	97.7	97.7	99.3	93.9	0.0	-1.6	4.0	خيمة / شراع
Home furnishings	94.4	94	94	94.3	0.4	0.4	0.1	المفروشات المنزلية
Blankets	90.1	90.1	89.9	91.1	0.0	0.2	-1.1	بطانيات
Towels	99.9	99.9	99.5	100	0.0	0.4	-0.1	مناشف (فوط) بشكير
Bed sheets/bedspreads	98.1	98.1	98	96.8	0.0	0.1	1.3	شراشف أسرة
Curtains	94.5	93.4	93.4	93.7	1.2	1.2	0.9	ستائر
Bed covers/coverlets	100.2	100.2	101	100	0.0	-0.8	0.2	مفارش سرير أغطية أسرة
Small home appliances	94.8	94.8	95.2	95.7	0.0	-0.4	-0.9	أجهزة منزلية صغيرة
Ceiling fan	93.3	93.2	94.6	96	0.1	-1.4	-2.8	مروحة سقف
Iron	94.1	94.1	94.3	95.7	0.0	-0.2	-1.7	مكواة
Electric mixer	96.3	96.1	95.2	95.4	0.2	1.2	0.9	خلاط كهربائي
Electric boiler	95.1	95.1	96.3	96.3	0.0	-1.2	-1.2	غلاية كهربائية
Electric coffee grinder	97.2	96	95.8	95.7	1.3	1.5	1.6	مطحنة بن كهربائية
Electric fruit juicer	101.4	101.4	101.4	96.3	0.0	0.0	5.3	عصارة فواكه كهربائية
Electric vacuum cleaner	94	94	94.9	95.6	0.0	-0.9	-1.7	مكنسة كهربائية
Microwave oven	94.1	94.3	94.3	95.5	-0.2	-0.2	-1.5	ميكرويف
Repair of small home appliances	94.9	94.9	94.9	95.5	0.0	0.0	-0.6	اصلاح الأجهزة المنزلية الصغيرة
kitchenhouse & tableutalis	95.8	95.8	96	96.7	0.0	-0.2	-0.9	أدوات منزلية وأدوات المائدة
Urns (cooking pots)	91.3	91.3	92.1	100	0.0	-0.9	-8.7	حلى وأواني وطشت ، قدر ضغط
Plates (dishes, dining set)	96.2	96.5	96.7	96.6	-0.3	-0.5	-0.4	أطباق (صحون ، طقم سفرة
Teacups	102.6	102.6	101.9	97.4	0.0	0.7	5.3	فناجيل شاي
Coffee cups	95.1	95.1	94.8	96.1	0.0	0.3	-1.0	فناجيل قهوة
Tableware (spoons, forks, etc)	95.7	95.7	96	97.1	0.0	-0.3	-1.4	أدوات مائدة (ملاعق ، شوك الخ)
Tea/coffee thermos bottle	95	95	95.8	95.7	0.0	-0.8	-0.7	ترمس شاي / قهوة
Water glasses/cups	93.8	93.8	94	96.6	0.0	-0.2	-2.9	كاسات مياه
Serving trays/salvers	97.2	97.5	97.2	96.4	-0.3	0.0	0.8	صواني
Coffee dallah (Arabian coffeepot)	95.1	94.7	94.7	95.4	0.4	0.4	-0.3	دلة قهوة
Teapot, teakettle	96.7	96.7	96.5	96.4	0.0	0.2	0.3	ابريق شاي
Household small items	99.1	98.6	98.6	98.6	0.5	0.5	0.5	سلع منزلية صغيرة
Powdered soap, for clothes and utensils	101.4	99.8	99.8	99.8	1.6	1.6	1.6	صابون بودرة للملابس والأواني
Liquid soap, for clothes and ute	100.6	100.6	100.6	99.3	0.0	0.0	1.3	صابون سائل للملابس والأواني
Washing substance, bleacher	102.2	102	102	102.3	0.2	0.2	-0.1	دواء غسيل ، مبيض ملابس
Tissue paper, local	96.7	96.7	96.7	96.7	0.0	0.0	0.0	مناديل ورق محلي
Baby diapers, local	95.5	95.5	95.5	95.8	0.0	0.0	-0.3	حفاظ أطفال
Insecticide	99.6	99.6	99.6	100	0.0	0.0	-0.4	سبيد للحشرات
Antiseptic material/disinfectant	103.5	103.5	103.5	102.3	0.0	0.0	1.2	مواد مطهرة
Home services	104.1	104.1	104.1	104.4	0.0	0.0	-0.3	الخدمات المنزلية
Costs of cleaning clothes at lau	96.2	96.2	96.2	98.2	0.0	0.0	-2.0	نفقات تنظيف الملابس في الغسلة
Costs of dry cleaning	100.5	100.5	100.5	101.1	0.0	0.0	-0.6	نفقات تنظيف على الجاف
Payments for servants and cooks	105.8	105.8	105.8	106	0.0	0.0	-0.2	مدفوعات للخدم والطهاة
Payments for servants	102	102	102	102.3	0.0	0.0	-0.3	مدفوعات لمزارع الحديقة
Payments for private driver	102.7	102.7	102.7	102.7	0.0	0.0	0.0	مدفوعات للسائق الخاص
Garden landscaping and cleaning	100.5	100.5	100.5	100.8	0.0	0.0	-0.3	تنسيق وتنظيف الحديقة
Other payments for home services (Cleaning of air	103.2	103.2	103.2	103.2	0.0	0.0	0.0	مدفوعات منزلية أخرى (تنظيف مكيف
Basic home appliances	96.8	96.7	96.7	95.9	0.1	0.1	0.9	تجهيزات المنزل الأساسية
Refrigerator	94.9	94.9	95.1	95.9	0.0	-0.2	0.0	ثلاجة
Deep freezer	94.7	94.7	95	96.7	0.0	-0.3	-2.1	فريزر
Gas oven	95.4	95.4	95.1	96.5	0.0	0.3	-1.1	فرن بوتاجاز
Electric washing machine	104	104	103.9	95.9	0.0	0.1	8.4	غسالة ملابس كهربائية
Water heater (Geyser)	98.4	96.6	96.6	96.4	1.9	1.9	2.1	سخان مياه
Desert cooler	96.6	96.6	95.8	96.6	0.0	0.8	0.0	مكيف صحراوي
Freon) refrigerant gas) air con	96.3	96	96.1	96.5	0.3	0.2	-0.2	مكيف فريون
Split air conditioner	94.7	94.7	96.2	85.8	0.0	-1.6	10.4	مكيف وحدات سبلت
Medical care	100.9	100.9	100.8	100.5	0.0	0.1	0.4	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.7	100.7	100.7	99.9	0.0	0.0	0.8	نفقات الرعاية الطبية
Examination fees for General Pra	102.2	102.2	102.2	101.7	0.0	0.0	0.5	أجرة كشف طبيب عام

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى نوفمبر 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	نوفمبر NOV 2002	أكتوبر OCT 2002	أغسطس AUG 2002	نوفمبر NOV 2001	نوفمبر NOV 2002	أغسطس AUG 2002	أكتوبر OCT 2002	
Examination fees for Dentist	102.5	102.5	102.5	100.9	0.0	0.0	1.6	أجرة كشف طبيب أسنان
Examination fees for Pediatricia	98.1	98.1	98.1	96.8	0.0	0.0	1.3	أجرة كشف طبيب أطفال
Examination fees for Gynecologis	101.2	101.2	101.2	99.9	0.0	0.0	1.3	أجرة كشف طبيب نساء وولادة
Examination fees for Ophthalmolo	100.6	100.6	100.6	100.1	0.0	0.0	0.5	أجرة كشف طبيب عيون
Surgery fees	99.6	99.6	99.6	99.2	0.0	0.0	0.4	عمليات جراحية أتعاب
Medical care, other expenses	99.9	99.9	99.9	99.5	0.0	0.0	0.4	نفقات رعاية طبية أخرى
Fees for dental bridges, crown w	100.8	100.8	100.8	100.3	0.0	0.0	0.5	أجرة تركيب أسنان / حشو
Other medical expenses	100.9	100.9	100.9	100	0.0	0.0	0.9	النفقات الطبية الأخرى.....
Medical equipment	100.4	100.4	100.4	99.6	0.0	0.0	0.8	أجهزة طبية
Radiology charges	100.3	100.3	100.3	99.5	0.0	0.0	0.8	أشعة ملونة
Ultrasonic imaging	101.3	101.3	101.3	99.4	0.0	0.0	1.9	أشعة صوتية
Blood test and analysis costs	100.5	100.5	100.5	99.7	0.0	0.0	0.8	تكاليف اختبارات وتحليل الدم
Hospitalization (inpatient) char	101.2	101.2	101.2	100.3	0.0	0.0	0.9	رسوم التنويم بالمستشفى حجرة خاصة
Comprehensive medical examination charges	101	101	101	100.2	0.0	0.0	0.8	رسوم فحوصات شاملة
Medicines	101	101	100.9	101.8	0.0	0.1	-0.8	الأدوية.....
Prescription medicines	101	101	101	101.6	0.0	0.0	-0.6	أدوية بموجب وصفة طبية
Non-prescription medicines	101.7	101.7	101.7	101.8	0.0	0.0	-0.1	أدوية بدون وصفة طبية
Prescription medical eyeglasses	100.4	100.4	100.2	102	0.0	0.2	-1.6	نظارات طبية بموجب وصفة طبية
Transport and telecommunications	96.2	96.3	96.4	95.3	-0.1	-0.2	0.9	النقل والاتصالات
Private transport means	91.3	91.3	91.7	86.3	0.0	-0.4	5.8	النقل والمواصلات.....
New vehicle	91.3	91.3	91.7	86.3	0.0	-0.4	5.8	سيارة جديدة
Operation of private transport means	98.4	98.4	98.3	97.8	0.0	0.1	0.6	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Repair of vehicle (mechanical re	96.8	96.8	96.8	94.9	0.0	0.0	2.0	اصلاح سيارة
Maintenance of vehicle (sparking	99.3	99.3	99.3	98.2	0.0	0.0	1.1	(صيانة سيارة مكانيكاً) (بواجي أو فلتر بنزين
Spare parts	99.4	99.4	98.8	97.9	0.0	0.6	1.5	قطع غيار
Gasoline	100	100	100	100.6	0.0	0.0	-0.6	بنزين
Tires	91.6	91.6	91.5	93.5	0.0	0.1	-2.0	اطار سيارة
Car battery	99.6	99.6	100	98	0.0	-0.4	1.6	بطارية سيارة
Car insurance	96.7	96.7	96.7	96.5	0.0	0.0	0.2	تأمين سيارات
Car wash	98.7	98.7	98.7	100	0.0	0.0	-1.3	غسيل السيارة
Oil change	100.5	100.5	100.5	100	0.0	0.0	0.5	تغيير زيت
Other vehicle expenses (puncture	99.2	99.2	99.2	98.8	0.0	0.0	0.4	(مصروفات أخرى للسيارة) بنشر
Public transport fees	106.5	107.1	107.2	102.2	-0.6	-0.7	4.2	أجور انتقال.....
Transport fees for travel by bus	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	أجرة انتقال بالحافلة داخل المدن
Transport fees for travel by bus	100.3	100.3	100.3	100	0.0	0.0	0.3	أجرة انتقال بالحافلة بين المدن
Transport fees for travel by a s	103.6	103.6	103.7	100.3	0.0	-0.1	3.3	أجرة سيارة صغيرة داخل المدينة
Transport fees for travel by a s	103.7	103.7	103.7	100.1	0.0	0.0	3.6	أجرة سيارة صغيرة بين المدن
Transport fees for domestic air	102.2	102.2	102.2	99.9	0.0	0.0	2.3	(أجرة السفر بالطائرة) داخلي
Transport fees for international	114.1	115.8	116.1	105.8	-1.5	-1.7	7.8	(أجرة السفر بالطائرة) خارجي
Costs of car rent per day	106.5	106.5	106.8	105.6	0.0	-0.3	0.9	قيمة استئجار سيارة باليوم
Telecommunications and related costs	93.7	93.7	93.7	97.2	0.0	0.0	-3.6	الاتصالات ونفقاتها.....
Telephone calling charges	94.4	94.4	94.4	97	0.0	0.0	-2.7	أجور المكالمات الهاتفية
Mobile telephone bill	94.4	94.4	94.4	97.4	0.0	0.0	-3.1	أجرة فاتورة جوال
Telephone set	92.1	92.1	91.2	98.7	0.0	1.0	-6.7	جهاز هاتف
Mobile telephone set	88.1	88.2	88.2	97.7	-0.1	-0.1	-9.8	جهاز جوال
Education and entertainment	98.9	99	99.1	99.6	-0.1	-0.2	-0.7	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	93.7	93.6	94.1	94.6	0.1	-0.4	-1.0	نفقات الترفيه.....
Children's bicycle	90	90	90.6	93.6	0.0	-0.7	-3.8	قيمة دراجة هوائية الأطفال
Cost of a tricycle	90.7	90.1	90.8	91.6	0.7	-0.1	-1.0	قيمة دراجة بثلاث عجلات
Children's electronic game devic	90.4	90.4	91.9	93.4	0.0	-1.6	-3.2	ألعاب إلكترونية الأطفال
Children's toys, other	94.4	94.2	94.2	94.8	0.2	0.2	-0.4	ألعاب أخرى للأطفال
Expenses for theme parks and clubs	98.5	98.5	98.5	97.9	0.0	0.0	0.6	نفقات ألعاب ملاهي ونوادي
Membership fees for clubs or cen	94.5	94.5	94.5	93.2	0.0	0.0	1.4	رسوم عضوية أندية أو مركز رياضي
Repair of game and entertainment	93.4	93.4	93.4	92.7	0.0	0.0	0.8	اصلاح أجهزة الترفيه والترفيه
Education expenses	101.7	101.8	101.8	101.8	-0.1	-0.1	-0.1	نفقات التعليم والقراءة.....
Kindergarten and preschool fees	105.3	105.3	105.3	105	0.0	0.0	0.3	رسوم تعليم حضانات أو روضة أو تمهيد
Primary education fees	103.7	103.7	103.7	103.4	0.0	0.0	0.3	رسوم تعليم ابتدائي

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسنوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى نوفمبر 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	نوفمبر NOV 2002	أكتوبر OCT 2002	أغسطس AUG 2002	نوفمبر NOV 2001	نوفمبر NOV 2002	أغسطس AUG 2002	أكتوبر OCT 2002	
Intermediate education fees	101.3	101.3	101.3	100.9	0.0	0.0	0.4	رسوم تعليم متوسط
Secondary education fees	102.5	102.5	102.5	102.5	0.0	0.0	0.0	رسوم تعليم ثانوي
Specialized institutes' educatio	102.4	102.4	102.4	102.4	0.0	0.0	0.0	رسوم تعليم معاهد متخصصة
Cultural books	99	99	99	100	0.0	0.0	-1.0	كتب ثقافية
Academic books	101.9	101.4	101.4	102.2	0.5	0.5	-0.3	كتب مدرسية
School bags	98.6	98.6	99.2	100	0.0	-0.6	-1.4	حقائب مدرسية
Notebooks	94.7	95.3	95.3	100	-0.6	-0.6	-5.3	دفاتر (كرايس)
Pens/pencils	103.7	103.7	101.7	98.5	0.0	2.0	5.3	أقلام
Newspaper	98.8	99.4	99.4	98.9	-0.6	-0.6	-0.1	جريدة
Magazine	99.8	99.8	99.8	100	0.0	0.0	-0.2	مجلة
Mathematical instruments	102.6	102.6	102.7	100.6	0.0	-0.1	2.0	أدوات رسم وهندسة
Artwork tools and materials	101.8	101.8	102	100	0.0	-0.2	1.8	أدوات ومواد أشغال فنية
Children's pocket money	100.7	100.7	100.7	100.8	0.0	0.0	-0.1	(مصاريف جيب للأطفال) فسخة
Entertainment devices	85	85.6	86.2	91.4	-0.7	-1.4	-7.0	أجهزة الترفيه والترويح.....
Color TV	89.3	90.3	90.6	92.2	-1.1	-1.4	-3.1	تلفزيون ملون
VCR	87.7	87.7	87.6	89.7	0.0	0.1	-2.2	جهاز فيديو
Recorder	90.5	90.5	90.8	91.3	0.0	-0.3	-0.9	مسجل
Video camera	89.4	89.4	90	90.3	0.0	-0.7	-1.0	كاميرا فيديو
Receiving antenna device	82.3	83.9	85.7	90.5	-1.9	-4.0	-9.1	جهاز استقبال هوائي
Personal computer	75.8	75.8	76.6	91	0.0	-1.0	-16.7	حاسب الي شخصي
Other expenses and services	102.7	102.3	102.4	98.6	0.4	0.3	4.2	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	98.6	98.8	98.7	100.3	-0.2	-0.1	-1.7	مواد النظافة والعناية الشخصية....
Toilet soap, pieces	100.5	100.8	100.5	100.5	-0.3	0.0	0.0	صابون حمام قطع
Toothbrush	100.5	100.5	100.5	100.6	0.0	0.0	-0.1	فرش أسنان
Toothpaste	100.5	100.5	100.5	100	0.0	0.0	0.5	معجون أسنان
Shaving blades	100.9	100.9	101.1	100.4	0.0	-0.2	0.5	أمواس حلاقة
Perfumes	98.7	98.9	99.1	100	-0.2	-0.4	-1.3	(عطور) برفان
Oud (Arabian frankincense)	96.7	96.7	96.3	102	0.0	0.4	-5.2	(عود) بخور
Oud oil	96.3	97.1	97.1	100.4	-0.8	-0.8	-4.1	دهن عود
Facial cream	99.6	99.6	99.5	100.7	0.0	0.1	-1.1	كريم وجه
Women's make-up	99.1	99.6	99.8	100.2	-0.5	-0.7	-1.1	مكياج نسائي
Hair shampoo	97.8	97.8	97.7	98.5	0.0	0.1	-0.7	شامبو للشعر
Hair oil	100.3	100.9	98.7	100.6	-0.6	1.6	-0.3	زيت للشعر
Sanitary napkins for ladies	102.1	102.1	102.1	102.3	0.0	0.0	-0.2	(فوط نسائية) صحية
Personal goods	102.3	100.1	99.9	96.5	2.2	2.4	6.0	سلع شخصية.....
Personal photocopy machines	98.1	98.1	98.1	100	0.0	0.0	-1.9	آلات تصوير شخصية
Men's wrist watch	93.5	93.5	93.4	94	0.0	0.1	-0.5	ساعة يد رجالية
Ladies' wrist watch	97	97	97.1	97	0.0	-0.1	0.0	ساعة يد نسائية
Jewelry, local	108.7	104.7	104.4	97.2	3.8	4.1	11.8	مجوهرات
Sun glasses	91.2	91.2	91.8	92.8	0.0	-0.7	-1.7	نظارات شمسية
Suitcases	87.3	88.4	88.3	86.9	-1.2	-1.1	0.5	حقائب سفر
Ladies' satchels	86.9	86.9	86.9	97.8	0.0	0.0	-11.1	حقائب يد للسيدات
Other expenses and services	104.2	104.2	104.5	98.2	0.0	-0.3	6.1	نفقات وخدمات أخرى.....
Credit card issuance fees	99.5	99.5	99.5	99.2	0.0	0.0	0.3	رسوم إصدار بطاقة ائتمان
Driving license issuance fees	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	رسوم استخراج رخصة قيادة
Reception and marriage parties' expenses	116.4	116.4	116.4	99	0.0	0.0	17.6	نفقات الولائم والأفراح والحفلات
Passport Issuance fees	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	رسوم استخراج جواز سفر
Costs of a banquet, slaughtered	97	97	97.1	95.4	0.0	-0.1	1.7	تكاليف طبخ ذبيحة
Cost of rest house rent	107.3	107.3	106.1	99.3	0.0	1.1	8.1	قيمة استئجار استراحة
Cost of furnished flat rent	120.5	120.5	122.6	99.2	0.0	-1.7	21.5	اجرة شقة مفروشة
Cost of hotel stays	99.7	99.7	99.5	102.2	0.0	0.2	-2.4	اجرة اقامة بالفنادق
Transfer of sponsorship fees	100	100	100	99.7	0.0	0.0	0.3	رسوم نقل كفالة
Residence (iqama) permit fees	99.4	99.4	99.4	99.1	0.0	0.0	0.3	رسوم اقامة
Visa issuance fees	99.5	99.5	99.5	99.2	0.0	0.0	0.3	رسوم استخراج تأشيرة
Exit/reentry visa fees	98.8	98.8	98.8	98.5	0.0	0.0	0.3	رسوم خروج وعودة
Vehicle license/ownership transf	99.5	99.5	99.5	99.2	0.0	0.0	0.3	(رسوم تجديد استمارة) نقل ملكية
Barbershop charges, men and boys	99.4	99.4	99.4	99.1	0.0	0.0	0.3	اجرة حلاقة للرجال والأولاد
Cost of document photocopying	99.3	99.3	99.3	99	0.0	0.0	0.3	قيمة تصوير أوراق

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	MAKKAH مكة المكرمة			RIYADH الرياض			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	
	نوفمبر NOV	أكتوبر OCT	نوفمبر NOV	نوفمبر NOV	أكتوبر OCT	نوفمبر NOV	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	
			أكتوبر OCT			أكتوبر OCT	
General Index	100.3	100.2	0.1	98.8	98.7	0.1	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	100.0	99.6	0.4	96.2	96.2	0.0	الإطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	93.4	94.3	-1.0	95.8	95.9	-0.1	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	100.3	100.3	0.0	89.4	88.6	0.9	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	118.1	115.2	2.5	107.7	109.2	-1.4	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	93.4	94.1	-0.7	85.3	85.4	-0.1	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	103.3	105.5	-2.1	124.1	126.6	-2.0	البيض.....
Cooking oil and fats	100.7	101.3	-0.6	87.6	87.0	0.7	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	104.7	102.7	1.9	98.4	103.4	-4.8	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	97.2	98.0	-0.8	104.8	104.8	0.0	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	84.7	83.9	1.0	143.1	148.9	-3.9	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	95.0	91.2	4.2	99.8	96.7	3.2	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	108.5	104.6	3.7	107.2	107.2	0.0	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	110.7	111.7	-0.9	94.6	95.2	-0.6	المكسرات والمسلقيات.....
Sugars and sugar preparations	99.2	99.2	0.0	95.5	96.6	-1.1	السكر ومنتجاته.....
Beverages	98.8	99.5	-0.7	100.9	101.1	-0.2	المشروبات.....
Foodstuffs, other	96.2	96.2	0.0	105.6	105.6	0.0	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	100.0	100.0	0.0	104.3	104.3	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	105.4	105.4	0.0	99.0	99.0	0.0	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	102.0	101.5	0.5	96.6	96.6	0.0	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	85.4	85.2	0.2	105.7	105.7	0.0	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	99.9	99.9	0.0	89.6	89.6	0.0	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	97.3	95.7	1.7	98.2	98.2	0.0	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	100.5	100.8	-0.3	93.3	93.3	0.0	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	110.2	110.2	0.0	101.1	101.1	0.0	خياطة الملابس.....
Footwear	119.5	119.5	0.0	100.4	100.4	0.0	الأحذية.....
House and related items	100.7	100.7	0.0	99.7	99.7	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	115.0	115.0	0.0	98.8	98.8	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.8	99.8	0.0	99.6	99.6	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	100.9	100.9	0.0	100.5	100.5	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	97.3	97.4	-0.1	96.5	96.8	-0.3	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	93.4	93.5	-0.1	93.6	94.2	-0.6	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	90.5	89.8	0.8	98.3	98.3	0.0	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	96.3	96.3	0.0	94.4	94.4	0.0	أجهزة منزلية صغيرة.....
Kitchenhouse & tableutalis	99.6	100.1	-0.5	94.7	94.7	0.0	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	98.8	98.8	0.0	98.2	98.2	0.0	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	110.0	110.0	0.0	102.7	102.7	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	91.8	91.8	0.0	99.1	99.1	0.0	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	101.2	101.2	0.0	103.6	103.6	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	104.7	104.7	0.0	102.5	102.5	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	100.6	100.6	0.0	100.0	100.0	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	99.3	99.3	0.0	106.3	106.3	0.0	الأدوية.....
Transport and telecommunications	96.4	96.5	-0.1	97.5	97.5	0.0	النقل والاتصالات
Private transport means	93.6	93.6	0.0	95.8	95.8	0.0	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	100.5	100.5	0.0	98.3	98.3	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	97.5	97.5	0.0	107.0	107.0	0.0	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	92.7	92.7	0.0	94.1	94.1	0.0	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	95.4	95.7	-0.3	99.0	99.0	0.0	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	99.4	99.4	0.0	83.2	83.2	0.0	نفقات الترفيه.....
Education expenses	96.5	96.7	-0.2	103.0	103.0	0.0	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	77.4	79.0	-2.0	91.3	91.7	-0.4	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	107.4	107.6	-0.2	107.3	106.0	1.2	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	97.8	98.8	-1.0	99.3	99.4	-0.1	مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	101.5	101.8	-0.3	105.1	100.8	4.3	سلع شخصية.....
Other expenses and services	111.0	111.0	0.0	113.2	113.2	0.0	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	TAIF الطائف			JEDDAH جدة			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير	الأرقام القياسية		نسبة التغير	
	Index Numbers		%Change	Index Numbers		%Change	
	نوفمبر	أكتوبر	نوفمبر	نوفمبر	أكتوبر	نوفمبر	
	NOV	OCT	NOV	NOV	OCT	NOV	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	
			أكتوبر			أكتوبر	
General Index	96.8	96.9	-0.1	98.1	98.1	0.0	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	98.2	98.0	0.2	97.8	97.8	0.0	الإطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	98.0	97.9	0.1	97.1	97.4	-0.3	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	96.6	96.2	0.4	101.6	101.3	0.3	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	91.7	94.9	-3.4	88.3	92.4	-4.4	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	92.8	92.7	0.1	89.5	89.9	-0.4	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	97.2	97.2	0.0	101.8	101.8	0.0	البيض.....
Cooking oil and fats	90.4	90.4	0.0	90.5	89.4	1.2	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	114.5	113.1	1.2	86.8	91.8	-5.4	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	102.0	102.0	0.0	112.1	112.7	-0.5	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	140.4	138.8	1.2	102.6	101.4	1.2	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	98.0	96.4	1.7	109.0	103.8	5.0	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	98.7	98.7	0.0	101.3	101.0	0.3	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	97.9	97.9	0.0	103.4	103.3	0.1	المكسرات والمسلطيات.....
Sugars and sugar preparations	98.7	98.8	-0.1	113.0	111.2	1.6	السكر ومنتجاته.....
Beverages	101.4	101.3	0.1	96.2	96.4	-0.2	المشروبات.....
Foodstuffs, other	91.2	91.2	0.0	112.5	110.0	2.3	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	100.0	100.0	0.0	98.2	98.2	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	97.6	97.6	0.0	97.2	97.2	0.0	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	93.5	93.4	0.1	84.5	84.3	0.2	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	71.0	71.0	0.0	97.2	97.2	0.0	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	101.5	101.5	0.0	90.7	90.5	0.2	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	99.2	99.0	0.2	92.6	92.2	0.4	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	92.7	93.2	-0.5	79.5	79.3	0.3	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	96.4	96.4	0.0	95.7	95.7	0.0	خياطة الملابس.....
Footwear	77.0	75.7	1.7	75.4	75.4	0.0	الأحذية.....
House and related items	99.4	99.4	0.0	99.9	99.9	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	92.3	92.3	0.0	96.6	96.6	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.8	99.8	0.0	99.9	99.9	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	98.3	98.3	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	102.0	102.0	0.0	100.9	100.9	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	88.6	88.9	-0.3	98.9	98.6	0.3	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	83.6	84.1	-0.6	96.1	96.0	0.1	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	80.3	80.3	0.0	89.2	89.2	0.0	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	97.9	97.7	0.2	96.4	96.2	0.2	أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	107.3	107.3	0.0	97.5	97.5	0.0	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	99.5	99.5	0.0	98.7	97.0	1.8	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	105.9	105.9	0.0	103.7	103.7	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	92.7	92.7	0.0	98.3	97.8	0.5	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	97.2	97.2	0.0	99.6	99.6	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	99.4	99.4	0.0	98.5	98.5	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	101.1	101.1	0.0	102.4	102.4	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	94.4	94.4	0.0	98.7	98.7	0.0	الأدوية.....
Transport and telecommunications	96.1	96.1	0.0	98.7	98.9	-0.2	النقل والاتصالات
Private transport means	93.4	93.4	0.0	86.3	86.3	0.0	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	97.0	97.0	0.0	98.2	98.2	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	104.4	104.4	0.0	126.0	127.9	-1.5	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	94.3	94.3	0.0	94.8	94.7	0.1	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	96.0	96.6	-0.6	102.1	102.1	0.0	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	91.5	91.5	0.0	109.1	109.1	0.0	نفقات الترفيه.....
Education expenses	100.3	100.9	-0.6	103.1	103.1	0.0	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	77.9	78.5	-0.8	83.4	83.4	0.0	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	104.4	104.4	0.0	100.1	99.8	0.3	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	105.6	105.6	0.0	98.9	99.1	-0.2	مواد النظافة والعناية الشخصية....
Personal goods	95.8	96.0	-0.2	99.7	98.0	1.7	سلع شخصية.....
Other expenses and services	105.5	105.5	0.0	101.1	101.1	0.0	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	BURAYDAH بريدة			MEDINA المدينة المنورة			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	
	نوفمبر NOV	أكتوبر OCT	نوفمبر NOV	نوفمبر NOV	أكتوبر OCT	نوفمبر NOV	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	
General Index	98.0	98.0	0.0	99.6	99.3	0.3	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	101.2	100.9	0.3	103.4	102.5	0.9	الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	96.1	96.4	-0.3	98.5	98.6	-0.1	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	95.7	97.8	-2.1	101.5	101.6	-0.1	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	116.0	116.3	-0.3	122.9	106.5	15.4	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	95.6	95.6	0.0	90.1	90.3	-0.2	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	107.9	107.9	0.0	101.6	101.6	0.0	البيض.....
Cooking oil and fats	91.6	91.6	0.0	93.0	93.0	0.0	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	140.7	138.0	2.0	113.3	113.6	-0.3	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	100.1	100.3	-0.2	108.2	108.2	0.0	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	74.9	70.9	5.6	114.8	114.8	0.0	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	104.8	98.4	6.5	107.6	105.6	1.9	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	101.8	99.2	2.6	100.3	100.3	0.0	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	108.7	108.7	0.0	91.2	91.2	0.0	المكسرات والمسلطات.....
Sugars and sugar preparations	94.6	94.8	-0.2	90.6	90.6	0.0	السكر ومنتجاته.....
Beverages	98.4	98.4	0.0	100.9	101.0	-0.1	المشروبات.....
Foodstuffs, other	92.8	92.8	0.0	112.3	107.5	4.5	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	98.1	98.1	0.0	101.9	101.9	0.0	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	94.3	94.4	-0.1	93.9	94.1	-0.2	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	87.5	85.8	2.0	91.2	91.2	0.0	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	92.8	92.8	0.0	80.6	80.6	0.0	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	96.4	96.4	0.0	98.0	98.2	-0.2	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	89.8	90.4	-0.7	87.2	87.4	-0.2	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	89.6	89.6	0.0	103.2	103.2	0.0	خياطة الملابس.....
Footwear	101.4	101.4	0.0	94.3	94.3	0.0	الأحذية.....
House and related items	100.2	100.2	0.0	99.6	99.6	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	92.0	92.0	0.0	97.6	97.6	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	100.1	100.1	0.0	99.4	99.4	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	101.9	101.9	0.0	101.0	101.0	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	95.6	95.5	0.1	97.0	96.6	0.4	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	91.8	91.8	0.0	93.6	93.6	0.0	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	99.9	99.9	0.0	97.9	93.8	4.4	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	93.2	92.7	0.5	95.3	95.3	0.0	أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	100.3	99.3	1.0	88.9	88.9	0.0	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	103.0	103.0	0.0	97.9	97.9	0.0	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	106.8	106.8	0.0	110.7	110.7	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	94.4	94.4	0.0	94.1	94.4	-0.3	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	97.5	97.5	0.0	100.6	100.6	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	96.1	96.1	0.0	104.8	104.8	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	99.3	99.3	0.0	95.3	95.3	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	99.0	99.0	0.0	99.5	99.5	0.0	الأدوية.....
Transport and telecommunications	96.1	96.5	-0.4	94.2	94.2	0.0	النقل والاتصالات
Private transport means	91.2	91.2	0.0	89.1	89.1	0.0	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	100.1	100.1	0.0	99.3	99.3	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	103.2	103.2	0.0	99.5	99.5	0.0	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	91.7	93.2	-1.6	94.1	94.1	0.0	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	97.6	97.6	0.0	93.8	93.9	-0.1	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	96.2	96.2	0.0	94.2	94.2	0.0	نفقات الترفيه.....
Education expenses	98.9	98.9	0.0	97.0	97.0	0.0	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	87.2	86.9	0.3	76.1	76.5	-0.5	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	97.3	97.3	0.0	102.9	103.0	-0.1	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	96.6	96.6	0.0	93.9	93.9	0.0	مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	100.2	100.2	0.0	94.3	94.8	-0.5	سلع شخصية.....
Other expenses and services	97.0	97.0	0.0	100.0	100.0	0.0	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	الهفوف HOFHUF				الدمام DAMMAM				المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير		الأرقام القياسية		نسبة التغير		
	Index Numbers		%Change		Index Numbers		%Change		
	نوفمبر	أكتوبر	2002	نوفمبر	أكتوبر	2002	نوفمبر	أكتوبر	
	NOV	OCT	NOV	NOV	OCT	OCT	OCT	أكتوبر	
General Index	100.4	100.2	0.2	94.9	94.7	0.2			الرقم القياسي العام
Foodstuffs	99.5	98.4	1.1	101.6	100.5	1.1			الإطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	101.0	101.4	-0.4	96.5	97.1	-0.6			الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	98.0	97.8	0.2	106.0	102.3	3.6			اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	90.7	91.1	-0.4	105.8	100.0	5.8			الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	86.9	86.9	0.0	90.5	91.0	-0.5			الحليب ومنتجاته.....
Eggs	92.0	92.0	0.0	93.0	93.0	0.0			البيض.....
Cooking oil and fats	99.3	100.1	-0.8	92.5	91.6	1.0			الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	103.9	105.8	-1.8	102.6	110.5	-7.1			الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	100.6	100.5	0.1	116.0	114.4	1.4			الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	98.4	96.7	1.8	109.8	111.3	-1.3			البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	109.5	100.1	9.4	108.8	104.6	4.0			الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	98.5	97.9	0.6	99.5	99.5	0.0			الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	92.8	93.2	-0.4	93.9	93.5	0.4			المكسرات والمسلطات.....
Sugars and sugar preparations	113.7	113.5	0.2	110.5	110.4	0.1			السكر ومنتجاته.....
Beverages	96.1	96.9	-0.8	101.6	102.1	-0.5			المشروبات.....
Foodstuffs, other	89.3	89.3	0.0	87.2	87.2	0.0			مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	102.0	102.0	0.0	100.0	100.0	0.0			التبغ.....
Out-of-home meals	102.7	102.7	0.0	98.9	98.9	0.0			أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	85.9	86.2	-0.3	79.8	80.4	-0.7			الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	91.4	91.4	0.0	76.7	76.7	0.0			الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	78.4	78.3	0.1	81.3	81.3	0.0			الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	95.1	95.9	-0.8	90.0	91.1	-1.2			الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	77.6	77.5	0.1	74.1	74.3	-0.3			الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	90.7	90.7	0.0	84.7	84.7	0.0			خياطة الملابس.....
Footwear	83.4	84.6	-1.4	65.8	66.8	-1.5			الأحذية.....
House and related items	100.4	100.4	0.0	100.5	100.5	0.0			الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	109.3	109.3	0.0	107.4	107.4	0.0			ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.4	99.4	0.0	99.9	99.9	0.0			الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0			مصاريف المياه.....
Fuel and Power	101.2	101.2	0.0	100.7	100.7	0.0			الطاقة والوقود.....
Home furniture	97.1	97.2	-0.1	96.0	96.0	0.0			التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	88.5	88.8	-0.3	94.5	94.6	-0.1			الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	96.3	95.5	0.8	97.3	97.3	0.0			المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	93.4	93.5	-0.1	92.0	92.0	0.0			أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	98.0	98.0	0.0	87.2	87.2	0.0			أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	101.3	101.3	0.0	100.4	100.4	0.0			سلع منزلية صغيرة.....
Home services	107.6	107.6	0.0	101.1	101.1	0.0			الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	99.4	99.4	0.0	93.0	92.8	0.2			تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	98.1	98.1	0.0	100.5	100.5	0.0			الرعاية الطبية
Medical care expenses	98.8	98.8	0.0	101.0	101.0	0.0			نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0			النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	96.9	96.9	0.0	100.0	100.0	0.0			الأدوية.....
Transport and telecommunications	111.9	111.9	0.0	83.4	83.5	-0.1			النقل والاتصالات
Private transport means	146.0	146.0	0.0	53.8	53.8	0.0			النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	101.7	101.7	0.0	93.5	93.5	0.0			تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	106.6	106.6	0.0	89.4	90.7	-1.4			أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	93.9	94.0	-0.1	92.3	92.2	0.1			الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	92.8	93.1	-0.3	99.5	99.6	-0.1			التعليم والترفيه
Entertainment expenses	82.0	82.0	0.0	93.1	92.2	1.0			نفقات الترفيه.....
Education expenses	97.9	97.9	0.0	102.1	102.1	0.0			نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	82.5	83.8	-1.6	82.8	84.2	-1.7			أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	99.3	99.8	-0.5	97.4	97.3	0.1			سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	93.5	95.6	-2.2	98.3	97.7	0.6			مواد النظافة والعناية الشخصية....
Personal goods	97.2	97.3	-0.1	102.7	102.3	0.4			سلع شخصية.....
Other expenses and services	98.3	98.3	0.0	96.0	96.0	0.0			نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	TABUK تبوك				ABHA ابها				المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير		الأرقام القياسية		نسبة التغير		
	Index Numbers		%Change		Index Numbers		%Change		
	نوفمبر	أكتوبر	2002	نوفمبر	أكتوبر	2002	نوفمبر	أكتوبر	
	NOV	OCT	NOV	NOV	OCT	OCT	NOV	OCT	
General Index	97.6	97.7	-0.1	98.5	98.4	0.1			الرقم القياسي العام
Foodstuffs	100.1	100.1	0.0	100.1	100.0	0.1			الإطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	96.2	96.8	-0.6	103.2	103.2	0.0			الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	98.5	99.4	-0.9	95.8	95.8	0.0			اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	107.0	107.6	-0.6	102.0	103.6	-1.5			الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	99.4	99.3	0.1	90.0	90.0	0.0			الحليب ومنتجاته.....
Eggs	104.2	104.2	0.0	94.4	94.4	0.0			البيض.....
Cooking oil and fats	101.3	99.3	2.0	94.5	94.8	-0.3			الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	71.9	76.2	-5.6	113.0	110.5	2.3			الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	106.5	106.8	-0.3	99.8	99.8	0.0			الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	87.1	84.8	2.7	99.8	99.8	0.0			البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	114.4	108.0	5.9	100.9	100.9	0.0			الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	95.9	96.4	-0.5	102.0	102.0	0.0			الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	90.7	90.7	0.0	89.4	89.4	0.0			المكسرات والمسلطات.....
Sugars and sugar preparations	101.9	101.2	0.7	127.1	127.1	0.0			السكر ومنتجاته.....
Beverages	107.5	107.6	-0.1	102.8	101.7	1.1			المشروبات.....
Foodstuffs, other	105.9	105.9	0.0	103.8	103.8	0.0			مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0			التبغ.....
Out-of-home meals	100.5	100.5	0.0	99.7	99.7	0.0			أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	90.7	90.9	-0.2	97.3	97.6	-0.3			الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	112.2	112.2	0.0	96.2	96.2	0.0			الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	106.4	106.3	0.1	91.9	91.9	0.0			الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	91.0	91.2	-0.2	100.3	100.3	0.0			الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	84.1	84.6	-0.6	91.9	92.4	-0.5			الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	104.9	104.9	0.0	103.8	103.8	0.0			خياطة الملابس.....
Footwear	85.1	85.1	0.0	95.6	96.8	-1.2			الأحذية.....
House and related items	100.4	100.4	0.0	100.3	100.3	0.0			الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	85.5	85.5	0.0	108.6	108.6	0.0			ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	100.7	100.7	0.0	99.9	99.9	0.0			الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	99.8	99.8	0.0			مصاريف المياه.....
Fuel and Power	101.5	101.5	0.0	102.6	102.6	0.0			الطاقة والوقود.....
Home furniture	95.4	95.1	0.3	95.7	95.6	0.1			التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	91.9	91.6	0.3	94.9	94.8	0.1			الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	101.8	101.8	0.0	90.3	90.3	0.0			المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	89.9	89.9	0.0	98.2	98.2	0.0			أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	105.3	105.3	0.0	95.0	95.0	0.0			أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	103.2	103.2	0.0	99.4	99.4	0.0			سلع منزلية صغيرة.....
Home services	100.2	100.2	0.0	99.4	99.4	0.0			الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	96.9	95.4	1.6	95.3	95.3	0.0			تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	103.3	103.3	0.0	98.5	98.5	0.0			الرعاية الطبية
Medical care expenses	104.7	104.7	0.0	96.9	96.9	0.0			نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	102.5	102.5	0.0	100.0	100.0	0.0			النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	100.8	100.8	0.0	99.7	99.7	0.0			الأدوية.....
Transport and telecommunications	93.7	93.7	0.0	99.5	99.5	0.0			النقل والاتصالات
Private transport means	79.3	79.3	0.0	90.2	90.2	0.0			النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	102.0	102.0	0.0	99.9	99.9	0.0			تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	100.0	99.8	0.2	109.0	109.0	0.0			أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	91.0	91.2	-0.2	94.4	94.4	0.0			الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	101.5	101.6	-0.1	98.1	98.1	0.0			التعليم والترفيه
Entertainment expenses	101.9	104.5	-2.5	94.5	94.5	0.0			نفقات الترفيه.....
Education expenses	105.9	105.4	0.5	100.0	100.0	0.0			نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	80.1	82.3	-2.7	91.5	91.5	0.0			أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	100.1	100.4	-0.3	95.7	95.5	0.2			سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	97.5	99.9	-2.4	99.1	99.1	0.0			مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	107.9	106.3	1.5	98.7	98.1	0.6			سلع شخصية.....
Other expenses and services	94.7	94.7	0.0	93.8	93.8	0.0			نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	Jazan جازان			Hail حائل			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير %Change	الأرقام القياسية		نسبة التغير %Change	
	Index Numbers			Index Numbers			
	نوفمبر	أكتوبر	2002	نوفمبر	أكتوبر	2002	
	NOV	OCT	NOV	NOV	OCT	NOV	
2002	2002	2002	2002	2002	2002		
General Index	98.2	98.1	0.1	96.9	96.7	0.2	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	99.3	99.1	0.2	97.6	97.0	0.6	الإطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	97.7	97.7	0.0	99.6	99.5	0.1	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	96.5	96.5	0.0	95.5	95.5	0.0	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	120.0	118.2	1.5	99.2	99.2	0.0	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	88.7	88.7	0.0	91.8	91.7	0.1	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	98.3	98.3	0.0	99.9	99.9	0.0	البيض.....
Cooking oil and fats	90.2	90.2	0.0	93.2	94.7	-1.6	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	104.9	105.3	-0.4	107.5	99.0	8.6	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	101.4	101.4	0.0	101.5	101.4	0.1	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	118.3	118.3	0.0	109.1	108.3	0.7	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	107.5	105.4	2.0	95.8	95.7	0.1	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	100.4	100.4	0.0	98.3	98.3	0.0	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	91.1	90.9	0.2	91.1	91.1	0.0	المكسرات والمسلبات.....
Sugars and sugar preparations	103.5	103.5	0.0	98.9	98.7	0.2	السكر ومنتجاته.....
Beverages	100.6	100.6	0.0	98.0	98.1	-0.1	المشروبات.....
Foodstuffs, other	97.7	97.7	0.0	93.9	93.9	0.0	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	101.2	101.2	0.0	101.2	101.2	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	99.2	99.2	0.0	99.5	99.5	0.0	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	93.9	93.9	0.0	89.8	90.2	-0.4	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	90.1	90.1	0.0	89.3	89.1	0.2	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	90.9	90.9	0.0	92.5	91.4	1.2	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	97.2	97.2	0.0	92.2	92.2	0.0	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	86.6	86.7	-0.1	83.1	84.4	-1.5	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	97.6	97.6	0.0	96.6	96.6	0.0	خياطة الملابس.....
Footwear	93.0	93.0	0.0	92.1	92.8	-0.8	الأحذية.....
House and related items	100.1	100.1	0.0	100.3	100.3	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	102.8	102.8	0.0	102.8	102.8	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.8	99.8	0.0	99.8	99.8	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	102.2	102.2	0.0	101.5	101.5	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	95.5	95.5	0.0	94.8	94.7	0.1	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	92.3	92.3	0.0	92.9	92.7	0.2	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	92.5	92.5	0.0	89.6	89.6	0.0	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	96.2	96.2	0.0	95.4	95.4	0.0	أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	95.4	95.4	0.0	92.6	92.6	0.0	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	96.6	96.6	0.0	98.7	98.7	0.0	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	103.7	103.7	0.0	100.8	100.8	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	95.8	95.7	0.1	97.4	97.2	0.2	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	101.0	101.0	0.0	100.7	100.7	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.8	100.8	0.0	100.4	100.4	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	101.8	101.8	0.0	101.8	101.8	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	101.1	101.1	0.0	100.2	100.2	0.0	الأدوية.....
Transport and telecommunications	96.2	96.2	0.0	93.7	93.7	0.0	النقل والاتصالات
Private transport means	90.4	90.4	0.0	76.0	76.0	0.0	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	98.6	98.6	0.0	97.5	97.5	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	105.7	105.7	0.0	103.1	103.1	0.0	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	93.7	93.7	0.0	93.9	93.9	0.0	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	98.1	98.1	0.0	99.4	99.4	0.0	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	93.2	93.2	0.0	101.9	102.2	-0.3	نفقات الترفيه.....
Education expenses	101.2	101.2	0.0	101.2	101.2	0.0	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	91.2	91.2	0.0	81.9	81.4	0.6	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	99.9	99.2	0.7	98.6	98.6	0.0	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	99.5	99.5	0.0	99.2	99.2	0.0	مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	105.0	102.0	2.9	100.8	100.8	0.0	سلع شخصية.....
Other expenses and services	98.0	98.0	0.0	96.9	96.9	0.0	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	Njran نجران			Baha الباحة			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير	الأرقام القياسية		نسبة التغير	
	Index Numbers		%Change	Index Numbers		%Change	
	نوفمبر	أكتوبر	2002	نوفمبر	أكتوبر	2002	
	NOV	OCT	NOV	NOV	OCT	NOV	
	2002	2002	2002	2002	2002	OCT	أكتوبر
General Index	99.6	99.6	0.0	99.4	99.3	0.1	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	101.2	100.9	0.3	99.0	98.6	0.4	الإطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	98.8	98.8	0.0	100.1	98.8	1.3	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	98.2	98.2	0.0	93.8	93.8	0.0	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	95.4	94.6	0.8	106.2	106.2	0.0	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	89.0	89.0	0.0	87.7	87.7	0.0	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	103.5	103.5	0.0	98.4	98.4	0.0	البيض.....
Cooking oil and fats	89.3	88.1	1.4	94.7	94.7	0.0	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	117.1	118.3	-1.0	106.7	104.4	2.2	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	106.4	106.4	0.0	101.8	101.7	0.1	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	113.7	113.7	0.0	117.5	117.5	0.0	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	104.0	99.9	4.1	100.3	98.4	1.9	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	100.6	100.6	0.0	100.9	100.9	0.0	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	90.5	93.0	-2.7	94.6	94.6	0.0	المكسرات والمسلبات.....
Sugars and sugar preparations	122.5	122.8	-0.2	99.8	103.0	-3.1	السكر ومنتجاته.....
Beverages	101.5	101.7	-0.2	104.3	104.1	0.2	المشروبات.....
Foodstuffs, other	97.8	97.8	0.0	99.4	99.4	0.0	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	101.2	101.2	0.0	101.2	101.2	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	99.1	99.1	0.0	100.6	100.6	0.0	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	98.3	98.0	0.3	97.5	97.3	0.2	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	91.0	91.0	0.0	91.9	91.9	0.0	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	92.9	92.9	0.0	91.0	91.0	0.0	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	102.8	102.8	0.0	96.5	96.6	-0.1	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	89.5	88.8	0.8	97.6	97.6	0.0	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	96.9	96.9	0.0	96.4	96.4	0.0	خياطة الملابس.....
Footwear	97.4	96.5	0.9	101.6	100.4	1.2	الأحذية.....
House and related items	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	الترميم و الإيجار والوقود والمياه
Home repairs	93.7	93.7	0.0	101.4	101.4	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.8	99.8	0.0	99.8	99.8	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	102.4	102.4	0.0	101.1	101.1	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	96.8	96.6	0.2	98.6	98.6	0.0	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	94.2	93.9	0.3	94.3	94.1	0.2	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	93.8	93.8	0.0	95.7	95.4	0.3	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	96.6	96.7	-0.1	97.0	97.0	0.0	أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	96.0	96.0	0.0	97.3	97.3	0.0	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	100.2	100.2	0.0	99.4	99.4	0.0	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	104.5	104.5	0.0	104.8	104.8	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	96.7	96.8	-0.1	96.6	97.6	-1.0	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	100.2	100.2	0.0	100.4	100.4	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.9	100.9	0.0	100.3	100.3	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	101.8	101.8	0.0	101.5	101.5	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	99.3	99.3	0.0	100.3	100.3	0.0	الأدوية.....
Transport and telecommunications	95.5	95.5	0.0	97.4	97.7	-0.3	النقل والاتصالات
Private transport means	91.4	91.4	0.0	85.1	85.1	0.0	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	97.5	97.5	0.0	101.8	101.8	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	102.3	103.2	-0.9	102.8	102.8	0.0	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	94.3	94.3	0.0	90.9	92.2	-1.4	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	98.3	98.1	0.2	101.6	101.4	0.2	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	94.0	92.8	1.3	109.6	98.5	11.3	نفقات الترفيه.....
Education expenses	101.8	101.8	0.0	101.6	101.6	0.0	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	84.9	84.8	0.1	91.8	91.8	0.0	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	102.1	102.3	-0.2	102.9	102.9	0.0	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	100.6	100.7	-0.1	104.8	104.8	0.0	مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	104.8	105.8	-0.9	102.0	101.5	0.5	سلع شخصية.....
Other expenses and services	101.7	101.7	0.0	98.1	98.1	0.0	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	Arar عرعر			Skaka ساكا			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير	الأرقام القياسية		نسبة التغير	
	Index Numbers		%Change	Index Numbers		%Change	
	نوفمبر	أكتوبر	2002	نوفمبر	أكتوبر	2002	
	NOV	OCT	NOV	NOV	OCT	NOV	
	2002	2002	2002	2002	2002	OCT	أكتوبر
General Index	98.0	97.5	0.5	98.9	98.5	0.4	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	103.8	102.6	1.2	101.7	100.2	1.5	الإطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	98.0	97.6	0.4	99.0	98.8	0.2	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	98.7	98.6	0.1	92.9	91.4	1.6	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	98.8	100.6	-1.8	104.5	102.3	2.2	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	90.4	90.4	0.0	90.7	90.7	0.0	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	114.5	114.5	0.0	110.6	106.5	3.8	البيض.....
Cooking oil and fats	90.0	88.6	1.6	87.9	87.9	0.0	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	166.4	156.2	6.5	158.2	142.6	10.9	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	99.0	99.0	0.0	99.6	101.7	-2.1	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	128.0	113.2	13.1	130.7	134.4	-2.8	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	98.9	98.1	0.8	101.3	100.9	0.4	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	100.2	99.6	0.6	99.3	99.3	0.0	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	96.2	96.4	-0.2	96.5	96.5	0.0	المكسرات والمسلقيات.....
Sugars and sugar preparations	101.6	100.4	1.2	93.3	93.9	-0.6	السكر ومنتجاته.....
Beverages	104.5	104.1	0.4	101.5	101.5	0.0	المشروبات.....
Foodstuffs, other	97.2	97.2	0.0	97.5	97.5	0.0	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	101.2	101.2	0.0	99.4	99.4	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	99.2	99.2	0.0	99.5	99.5	0.0	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	97.5	97.4	0.1	91.6	90.8	0.9	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	90.8	90.8	0.0	98.0	98.0	0.0	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	93.4	91.5	2.1	89.5	89.4	0.1	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	102.3	103.3	-1.0	92.4	92.4	0.0	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	90.6	89.6	1.1	88.8	88.8	0.0	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	100.9	100.9	0.0	97.4	97.4	0.0	خياطة الملابس.....
Footwear	96.8	95.6	1.3	91.2	84.6	7.8	الأحذية.....
House and related items	100.2	100.2	0.0	100.4	100.4	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	102.8	102.8	0.0	102.8	102.8	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.8	99.8	0.0	99.8	99.8	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	101.3	101.3	0.0	101.2	101.2	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	96.6	96.6	0.0	95.7	96.3	-0.6	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	88.8	89.0	-0.2	93.8	95.1	-1.4	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	106.2	106.2	0.0	88.5	88.5	0.0	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	92.6	92.6	0.0	96.1	96.0	0.1	أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	93.8	93.8	0.0	92.7	92.7	0.0	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	98.7	98.7	0.0	100.1	100.1	0.0	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	104.1	104.1	0.0	104.6	104.6	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	98.0	97.6	0.4	96.1	96.1	0.0	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	100.8	100.8	0.0	100.7	100.7	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.8	100.8	0.0	100.7	100.7	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	101.7	101.7	0.0	101.8	101.8	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	100.4	100.4	0.0	100.8	100.8	0.0	الأدوية.....
Transport and telecommunications	90.8	90.7	0.1	94.7	94.7	0.0	النقل والاتصالات
Private transport means	85.6	85.6	0.0	90.3	90.3	0.0	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	98.3	98.3	0.0	97.7	97.7	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	102.1	101.7	0.4	102.2	102.2	0.0	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	94.7	94.1	0.6	95.2	95.3	-0.1	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	96.7	97.7	-1.0	98.0	98.1	-0.1	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	92.0	91.8	0.2	93.2	93.2	0.0	نفقات الترفيه.....
Education expenses	100.6	101.7	-1.1	101.1	101.1	0.0	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	87.4	88.8	-1.6	87.4	87.5	-0.1	اجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	101.4	99.3	2.1	104.0	103.5	0.5	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	106.4	99.7	6.7	101.7	100.5	1.2	مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	103.1	103.0	0.1	98.3	97.1	1.2	سلع شخصية.....
Other expenses and services	96.9	96.9	0.0	106.8	106.8	0.0	نفقات وخدمات أخرى.....

Table : 5 Cost of Living Index
All Cities Index

Average Quarterly Indexes for
Groups and Subgroups

جدول : 5 الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
الرقم القياسي لجميع الأسر بالمدن
متوسط الأرقام القياسية الربع سنوية
للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999 = 100

Expenditure Groups	الأرقام القياسية Index Numbers			نسبة التغير إلى الربع الثالث 2002 Percent Change From Qtr.3 2002		مجموعات الإنفاق
	الربع الثالث	الربع الثاني	الربع الثالث	الربع الثاني	الربع الثالث	
	Qtr.3 2002	Qtr.2 2002	Qtr.3 2001	Qtr.2 2002	Qtr.3 2001	
General Index	98.1	97.7	97.5	0.4	0.6	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	97.8	97.7	97.3	0.1	0.5	الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	96.9	97.1	97.9	-0.2	-1.0	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	96.5	96.0	96.7	0.5	-0.2	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	99.3	97.6	99.1	1.7	0.2	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	89.6	89.2	88.5	0.4	1.2	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	103.3	104.6	91.2	-1.2	13.3	البيض.....
Cooking oil and fats	91.2	91.0	90.5	0.2	0.8	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	100.7	99.5	101.2	1.2	-0.5	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	105.1	102.9	93.4	2.1	12.5	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	110.4	108.0	111.7	2.2	-1.2	البقول والدرنات.....
Fresh fruits	98.0	101.8	98.8	-3.7	-0.8	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	103.1	101.3	99.4	1.8	3.7	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	96.3	97.6	95.7	-1.3	0.6	المكسرات والمصليات.....
Sugars and sugar preparations	103.6	103.9	104.9	-0.3	-1.2	السكر ومنتجاته.....
Beverages	99.7	100.0	100.2	-0.3	-0.5	المشروبات.....
Foodstuffs, other	100.5	100.5	98.3	0.0	2.2	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	100.7	100.7	93.9	0.0	7.2	التبغ.....
Out-of-home meals	99.9	99.4	98.6	0.5	1.3	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics and Apparel	91.8	92.1	92.8	-0.3	-1.1	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	90.7	90.4	94.5	0.3	-4.0	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	91.6	91.4	91.1	0.2	0.5	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	96.1	96.7	97.4	-0.6	-1.3	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	86.2	86.3	87.4	-0.1	-1.4	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	98.0	98.6	97.8	-0.6	0.2	خياطة الملابس.....
Footwear	91.7	91.2	91.7	0.5	0.0	الأحذية.....
House and related items	100.0	100.0	100.1	0.0	-0.1	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	101.9	101.7	101.7	0.2	0.2	ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....
Rents	99.8	99.8	99.7	0.0	0.1	الإيجار.....
Water supply expenditure	99.7	100.0	99.9	-0.3	-0.2	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	100.9	101.1	101.0	-0.2	-0.1	الطاقة والوقود.....
Home furniture	96.5	96.8	96.9	-0.3	-0.4	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	93.0	93.5	95.7	-0.5	-2.8	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	94.0	94.4	94.4	-0.4	-0.4	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	95.1	95.4	94.9	-0.3	0.2	أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutails	95.9	96.6	96.5	-0.7	-0.6	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	98.7	98.8	98.3	-0.1	0.4	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	104.1	104.1	100.4	0.0	3.7	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	96.7	97.3	96.3	-0.6	0.4	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	100.8	100.9	100.6	-0.1	0.2	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.7	100.6	100.0	0.1	0.7	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	100.9	100.8	100.6	0.1	0.3	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	100.9	101.1	101.6	-0.2	-0.7	الأدوية.....
Trans. and telecomm.	96.3	96.6	96.1	-0.3	0.2	النقل والاتصالات
Private transport means	91.7	92.1	88.1	-0.4	4.1	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	98.3	98.4	98.9	-0.1	-0.6	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	107.0	107.6	102.1	-0.6	4.8	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	93.7	94.0	97.1	-0.3	-3.5	الاتصالات ونفقاتها.....
Edu entert.	99.1	99.3	99.2	-0.2	-0.1	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	94.1	93.7	94.5	0.4	-0.4	نفقات الترفيه.....
Education expenses	101.8	101.8	101.2	0.0	0.6	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	86.0	88.3	91.4	-2.6	-5.9	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other services	102.4	99.2	98.5	3.2	4.0	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	98.6	99.9	101.0	-1.3	-2.4	مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	100.0	99.8	95.8	0.2	4.4	سلع شخصية.....
Other expenses and services	104.5	98.2	98.1	6.4	6.5	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 1 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Main Groups

الجدول 1 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
جميع المدن
التغيرات الشهرية والربعية والسنوية
للمجموعات الرئيسية

1999=100

Main Groups	الأرقام القياسية Index Numbers				نسبة التغير إلى ديسمبر 2002 Percent Change To DEC 2002 From			المجموعات الرئيسية
	ديسمبر DEC 2002	نوفمبر NOV 2002	سبتمبر SEP 2002	ديسمبر DEC 2001	نوفمبر NOV 2002	سبتمبر SEP 2002	ديسمبر DEC 2001	
General Index	98.4	98.3	98.2	97.7	0.1	0.2	0.7	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	99.2	98.8	98.3	97.7	0.4	0.9	1.5	الاطعمة والمشروبات
Fabrics, clothing and footwear	92.4	92.3	92.2	93.4	0.1	0.2	-1.1	الأقمشة والملابس والأحذية
House and related items	100	100	100	100.1	0.0	0.0	-0.1	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home furniture	96.4	96.4	96.5	97.2	0.0	-0.1	-0.8	التأثيث المنزلي
Medical care	100.9	100.9	100.8	100.9	0.0	0.1	0.0	الرعاية الطبية
Transport and telecommunications	96	96.2	96.3	95.5	-0.2	-0.3	0.5	النقل والاتصالات
Education and entertainment	99	98.9	99.1	99.9	0.1	-0.1	-0.9	التعليم والترفيه
Other expenses and services	102.8	102.7	102.4	99	0.1	0.4	3.8	سلع وخدمات أخرى

Table 2 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups

الجدول 2 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
جميع المدن
التغيرات الشهرية والربعية والسنوية
للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

Expenditure Groups	نسبة التغير إلى ديسمبر 2002							مجموعات الإنفاق
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	ديسمبر 2002	نوفمبر 2002	سبتمبر 2002	ديسمبر 2001	نوفمبر 2002	سبتمبر 2002	ديسمبر 2001	
General Index	98.4	98.3	98.2	97.7	0.1	0.2	0.7	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	99.2	98.8	98.3	97.7	0.4	0.9	1.5	الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	97.1	97	97	97.9	0.1	0.1	-0.8	الحبوب ومنتجاتها
Meat and Poultry	97.4	97.2	96.8	97	0.2	0.6	0.4	اللحوم والدواجن
Fish and crustaceans	105.5	103.7	101.9	98.1	1.7	3.5	7.5	الأسماك والقشريات
Milk and dairy products	89.6	89.4	89.6	89.1	0.2	0.0	0.6	الحليب ومنتجاته
Eggs	107.2	106.7	106	101.1	0.5	1.1	6.0	البيض
Cooking oil and fats	93.2	92.5	91.6	90.8	0.8	1.7	2.6	الزيوت والدهون
Fresh vegetables	102.1	101.6	102.8	100.4	0.5	-0.7	1.7	الخضراوات الطازجة
Preserved and canned vegetables	106	106	105.5	100.1	0.0	0.5	5.9	الخضراوات المحفوظة والمعلبة
Legumes and tubers	114.1	113.4	114.4	111.1	0.6	-0.3	2.7	البقول والدرنيات
Fresh fruits	105.1	103.7	98	100.1	1.4	7.2	5.0	الفواكه الطازجة
Preserved and canned fruits	103.2	103.1	103.1	100.3	0.1	0.1	2.9	الفواكه المحفوظة والمعلبة
Nuts, peanuts, seeds	96.8	96.7	96.4	96.9	0.1	0.4	-0.1	المكسرات والمسلبات
Sugars and sugar preparations	103.5	103.6	103.6	104.3	-0.1	-0.1	-0.8	السكر ومنتجاته
Beverages	99.7	99.7	99.6	99.8	0.0	0.1	-0.1	المشروبات
Foodstuffs, other	102.8	102.8	100.5	101	0.0	2.3	1.8	مواد غذائية أخرى
Tobacco	100.7	100.7	100.7	93.9	0.0	0.0	7.2	التبغ
Out-of-home meals	99.3	99.3	99.9	99.1	0.0	-0.6	0.2	أطعمة خارج المنزل
Fabrics, clothing and footwear	92.4	92.3	92.2	93.4	0.1	0.2	-1.1	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	90.2	90.7	91.3	91.5	-0.6	-1.2	-1.4	الأقمشة الرجالية
Women's fabrics	91.6	91.5	91.6	92.3	0.1	0.0	-0.8	الأقمشة النسائية
Men's apparel	96.1	96.2	96.1	97.9	-0.1	0.0	-1.8	الملابس الجاهزة للرجال
Women's apparel	87.3	87	87	87.5	0.3	0.3	-0.2	الملابس الجاهزة للنساء
Tailoring	99.1	99.1	98	98.9	0.0	1.1	0.2	خياطة الملابس
Footwear	92.1	91.6	92.2	93.5	0.5	-0.1	-1.5	الأحذية
House and related items	100	100	100	100.1	0.0	0.0	-0.1	التريميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	101.9	101.9	101.9	101.9	0.0	0.0	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن
Rents	99.8	99.8	99.8	99.7	0.0	0.0	0.1	الإيجار
Water supply expenditure	99.7	99.7	99.7	100	0.0	0.0	-0.3	مصاريف المياه
Fuel and Power	100.9	100.9	100.9	101.1	0.0	0.0	-0.2	الطاقة والوقود
Home furniture	96.4	96.4	96.5	97.2	0.0	-0.1	-0.8	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	92.7	92.7	93.1	94.2	0.0	-0.4	-1.6	الأثاث والسجاد
Home furnishings	94.4	94.4	94	94.7	0.0	0.4	-0.3	المفروشات المنزلية
Small home appliances	94.9	94.8	95.2	96	0.1	-0.3	-1.1	أجهزة منزلية صغيرة
kitchenhouse & tableutalis	95.8	95.8	95.8	97.6	0.0	0.0	-1.8	أدوات منزلية وأدوات المائدة
Household small items	99.1	99.1	98.6	98.9	0.0	0.5	0.2	سلع منزلية صغيرة
Home services	104.1	104.1	104.1	104.3	0.0	0.0	-0.2	الخدمات المنزلية
Basic home appliances	96.8	96.8	96.7	96.8	0.0	0.1	0.0	تجهيزات المنزل الأساسية
Medical care	100.9	100.9	100.8	100.9	0.0	0.1	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.7	100.7	100.7	100.2	0.0	0.0	0.5	نفقات الرعاية الطبية
Other medical expenses	100.9	100.9	100.9	100.8	0.0	0.0	0.1	النفقات الطبية الأخرى
Medicines	101	101	100.9	101.9	0.0	0.1	-0.9	الأدوية
Transport and telecommunications	96	96.2	96.3	95.5	-0.2	-0.3	0.5	النقل والاتصالات
Private transport means	90.4	91.3	91.7	86	-1.0	-1.4	5.1	النقل والمواصلات
Operation of private transport means	98.4	98.4	98.3	97.6	0.0	0.1	0.8	تشغيل وسائل النقل الخاصة
Public transport fees	106.5	106.5	107.1	104.9	0.0	-0.6	1.5	أجور النقل
Telecommunications and related costs	93.7	93.7	93.7	97.2	0.0	0.0	-3.6	الاتصالات وبنفقاتها
Education and entertainment	99	98.9	99.1	99.9	0.1	-0.1	-0.9	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	93.6	93.7	94.1	95.5	-0.1	-0.5	-2.0	نفقات الترفيه
Education expenses	101.8	101.7	101.8	101.9	0.1	0.0	-0.1	نفقات التعليم والقراءة
Entertainment devices	84.9	85	85.8	91.7	-0.1	-1.0	-7.4	أجهزة الترفيه والترفيه
Other expenses and services	102.8	102.7	102.4	99	0.1	0.4	3.8	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	98.9	98.6	98.7	100.4	0.3	0.2	-1.5	مواد النظافة والعناية الشخصية
Personal goods	102.5	102.3	100.1	97.4	0.2	2.4	5.2	سلع شخصية
Other expenses and services	104.2	104.2	104.5	98.5	0.0	-0.3	5.8	نفقات وخدمات أخرى

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى ديسمبر 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	ديسمبر DEC 2002	نوفمبر NOV 2002	سبتمبر SEP 2002	ديسمبر DEC 2001	نوفمبر NOV 2002	سبتمبر SEP 2002	ديسمبر DEC 2001	
General Index	98.4	98.3	98.2	97.7	0.1	0.2	0.7	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	99.2	98.8	98.3	97.7	0.4	0.9	1.5	الإظمة والمشروبات
Cereals and cereal products	97.1	97	97	97.9	0.1	0.1	-0.8	الحبوب ومنتجاتها.....
Wheat flour, local	99.7	99.5	99.6	98.1	0.2	0.1	1.6	دقيق قمح محلي
Flour, white, local	104.4	104.3	98.4	98.2	0.1	6.1	6.3	دقيق أبيض محلي
Rice, Basmati/Peshawar/Amber	96.2	96	96.4	97.4	0.2	-0.2	-1.2	أرز بسمتي / بشاور / عنبر
Rice, Indian/maza, all varieties	94.5	94.5	94.9	96.1	0.0	-0.4	-1.7	أرز هندي / مزة جميع الأنواع
Rice, American, all varieties	92	92.1	92.7	97.5	-0.1	-0.8	-5.6	أرز أمريكي جميع الأنواع
White rice, for cooking in boiling water	95.6	95.6	96.1	98	0.0	-0.5	-2.4	أرز أبيض للسليق
Rice, others	97.3	96.8	97.3	98.3	0.5	0.0	-1.0	أرز آخر
Vermicelli	99.5	98.7	98.5	98.2	0.8	1.0	1.3	شعيرية
Macaroni, local	97.5	97.3	97.8	98.1	0.2	-0.3	-0.6	مكرونة محلي
Macaroni, Imported	97.8	96.2	97.9	98.7	1.7	-0.1	-0.9	مكرونة مستورد
Instant noodles (Indomie)	95.8	95.8	96.7	98.3	0.0	-0.9	-2.5	شعيرية جاهزة التحضير (اندومي)
Soup, canned	96.3	95.9	98.3	98.1	0.4	-2.0	-1.8	شوربة علب
Whole wheat bread	90.1	90.1	90.1		0.0	0.0		خبز بر من القمح الخالص
White Arab bread (mafroud)	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	خبز أبيض مفرد
Tamis bread	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	تميس
Samouli bread	99.6	99.6	99.6	99.6	0.0	0.0	0.0	خبز صامولي
Sliced toast bread	98.1	98.1	98.2	101	0.0	-0.1	-2.9	خبز توست شطائر
Rusks	99	98.8	94.8	98.1	0.2	4.4	0.9	شبابورة
Cake/pastry slices	100.6	100.6	100.6	98.7	0.0	0.0	1.9	كوك جاتوه بالقطعة
Biscuits, local	100.3	100.3	99.2	100	0.0	1.1	0.3	بسكوت محلي
Biscuits, imported	98	98	97.6	98.7	0.0	0.4	-0.7	بسكوت مستورد
Corn Flakes	89.9	89.6	89.3	89.3	0.3	0.7	0.7	كورن فليكس
Pastries	99	98.3	97.5	98.2	0.7	1.5	0.8	عجينات
Meat and Poultry	97.4	97.2	96.8	97	0.2	0.6	0.4	اللحوم والدواجن.....
Fresh beef	94.9	94.4	96.4	97.9	0.5	-1.6	-3.1	لحم بقر طازج
Fresh mutton	96.2	96.2	94.9	96.2	0.0	1.4	0.0	لحم ضأن طازج
Fresh camel	105.8	105.8	105	97.9	0.0	0.8	8.1	لحم جمل طازج
Fresh (burger), local	96	96	95.7	95.9	0.0	0.3	0.1	(لحم) برجر
Liver, kidneys	97.3	96.7	96.8	97.2	0.6	0.5	0.1	كبد أو كلاوي
Fresh ground beef	98.7	98.7	99.9	97.5	0.0	-1.2	1.2	لحم بقر مفروم طازج
Fresh ground mutton	102.6	101.5	102.4	98.1	1.1	0.2	4.6	لحم ضأن مفروم طازج
Frozen ground mutton	101	100.7	101	97.8	0.3	0.0	3.3	لحم ضأن مفروم مجمد
Fresh ground camel	104	103.7	103.8	99.5	0.3	0.2	4.5	لحم جمل مفروم طازج
Chilled mutton, imported	110.9	109.8	109	98	1.0	1.7	13.2	لحم ضأن مفرد مستورد
Fresh poultry, local	100.2	100	100.2	100.5	0.2	0.0	-0.3	دجاج طازج محلي
Frozen poultry, local	92.5	92	93	93.2	0.5	-0.5	-0.8	دجاج مجمد محلي
Frozen poultry, imported	97.4	97.1	99.1	98.7	0.3	-1.7	-1.3	دجاج مجمد مستورد
Costs of live animal slaughtering and meat process	115.1	115.1	115.1	99.5	0.0	0.0	15.7	تكاليف ذبح وتجهيز اللحوم
Fish and crustaceans	105.5	103.7	101.9	98.1	1.7	3.5	7.5	الأسماك والقشريات.....
Fresh fish (Kan'ad)	115.7	115.6	115	110.1	0.1	0.6	5.1	سمك طازج (كنعد)
Fresh fish (sho'or)	99.8	95.7	94.6	93.3	4.3	5.5	7.0	سمك طازج (شعور)
Fresh fish, whiting (Biadh)	92.7	92.5	95.6	100	0.2	-3.0	-7.3	سمك طازج (بياض)
Fresh fish, (najel)	104.2	104.4	102.1	85.8	-0.2	2.1	21.4	سمك طازج (ناجل)
Fresh fish, grouper (Hamour)	100.9	98.6	97.1	99.6	2.3	3.9	1.3	سمك طازج (هامور)
Fresh shrimp (whole)	108.8	109.9	99.7	100	-1.0	9.1	8.8	روبيان طازج (غير مقشر)
Fresh shrimp (peeled)	127.2	121.6	115.2	99.9	4.6	10.4	27.3	روبيان طازج (مقشر)
Other frozen or dried fish, imported	101	100.7	102	98.3	0.3	-1.0	2.7	أسماك أخرى مجمدة ومجففة مستوردة
Canned tuna	98	98	97.8	99	0.0	0.2	-1.0	تونة معلبة
Fresh fish, (Tilapia)	102.9	102	102.8	99.9	0.9	0.1	3.0	سمك طازج بلطي
Fresh fish, other types	106.8	105	108.4	95.7	1.7	-1.5	11.6	نوع آخر من السمك الطازج
Milk and dairy products	89.6	89.4	89.6	89.1	0.2	0.0	0.6	الحليب ومنتجاته.....
Fresh milk, local	87.9	87.9	87.9	87.7	0.0	0.0	0.2	حليب طازج محلي
Liquid milk, tetra-packed	80.8	80.8	80.8	81	0.0	0.0	-0.2	حليب سائل معلب
Sweetened condensed or concentrated milk, imported	89.7	89.7	88	85.5	0.0	1.9	4.9	حليب مكثف أو مركز محلي

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly.Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى ديسمبر 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية							
	Index Numbers							
	Percent Change To			DEC 2002 From				
ديسمبر DEC 2002	نوفمبر NOV 2002	سبتمبر SEP 2002	ديسمبر DEC 2001	نوفمبر NOV 2002	سبتمبر SEP 2002	ديسمبر DEC 2001		
Powdered milk, canned	101.1	100.5	101	100.6	0.6	0.1	0.5	حليب بودرة معلب
Baby formula milk	89	89	88.8	88.1	0.0	0.2	1.0	حليب أطفال
Fresh yogurt milk, local	71.8	71.8	71.8	70.8	0.0	0.0	1.4	لين طازج محلي
Yogurt-curdled milk	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	لين زبادي - روب
Local labneh	87.8	87.8	87.6	87.7	0.0	0.2	0.1	لينة محلية
Cream	101	100.8	101.2	100.9	0.2	-0.2	0.1	قشطة
White Cheese	98.7	98.8	99.3	98.2	-0.1	-0.6	0.5	جين أبيض
Cheese, Tetra packed	89.4	89.4	89.4	88.3	0.0	0.0	1.2	جين علب
Cheese in glass cup packaging, local	98.7	98.6	99.4	98.3	0.1	-0.7	0.4	جين كاسات محلي
Cheese in glass cup packaging, imported	87.3	87	87.7	88	0.3	-0.5	-0.8	جين كاسات مستورد
Portioned cheese	86.8	86.8	87	87.8	0.0	-0.2	-1.1	جين مثلثات
Sliced Cheese	89.1	89.1	88.3	87.1	0.0	0.9	2.3	جين شرائح
Ice cream	90.8	90.8	90.8	88.4	0.0	0.0	2.7	ايس كريم أو بوظة
Eggs	107.2	106.7	106	101.1	0.5	1.1	6.0	البيض
Eggs, local	107.2	106.7	106	101.1	0.5	1.1	6.0	بيض محلي
Cooking oil and fats	93.2	92.5	91.6	90.8	0.8	1.7	2.6	الزيوت والدهون
Butter	88.4	88	87.5	88.4	0.5	1.0	0.0	زبدة
Ghee	96.8	96.5	95.5	96.7	0.3	1.4	0.1	سمن بلدي
olive oil	87.4	87.1	88.4	89.5	0.3	-1.1	-2.3	زيت زيتون مستورد
Corn oil (cooking oil)	83.5	82.5	81.6	80.5	1.2	2.3	3.7	زيت ذرة (للطهي)
Vegetable oil (Frying oil)	105.3	104.5	102.9	100	0.8	2.3	5.3	زيت نباتي (للقلي)
Fresh vegetables	102.1	101.6	102.8	100.4	0.5	-0.7	1.7	الخضراوات الطازجة
Green beans	91.1	94.5	92.6	100.5	-3.6	-1.6	-9.4	فاصوليا خضراء
Tomatoes (local)	93.7	92.2	94.8	92.9	1.6	-1.2	0.9	طماطم محلي
Tomatoes (imported)	79.6	84.1	69.4	69	-5.4	14.7	15.4	طماطم مستورد
Garlic	93.7	93.1	96.9	100	0.6	-3.3	-6.3	ثوم
Okra	96.9	93.8	92.1	101.8	3.3	5.2	-4.8	بامية
Mallow (Molokhieh)	95.4	92.5	93.2	100	3.1	2.4	-4.6	ملوخية
Eggplant, local	102.9	100.4	103.1	100	2.5	-0.2	2.9	بانانجان أسود محلي
Zucchini	80.1	78.3	95.5	102	2.3	-16.1	-21.5	كوسة
Cucumber	138.8	139.5	138.8	128.5	-0.5	0.0	8.0	خيار
Green pepper, sweet	119.7	120.3	118.2	106.3	-0.5	1.3	12.6	فلفل أخضر بارد
Green pepper, chili	113	108.4	109.2	102.7	4.2	3.5	10.0	فلفل أخضر حار
Lettuce	92.8	96.6	101.8	89.1	-3.9	-8.8	4.2	خس
Watercress	109.5	109	110.4	100.3	0.5	-0.8	9.2	جرجر
Round onions, local	125	123.3	120.1	106.3	1.4	4.1	17.6	بصل مدور محلي
Round onions, imported	108.5	108.9	109.4	97.5	-0.4	-0.8	11.3	بصل مدور مستورد
Preserved and canned vegetables	106	106	105.5	100.1	0.0	0.5	5.9	الخضراوات المحفوظة والمعلبة
Foul Medammas	110.7	110.7	109.4	99.8	0.0	1.2	10.9	فول مدمس
Tomato paste, local	106.9	107.5	107	100	-0.6	-0.1	6.9	صلصة طماطم محلي
Mixed vegetables, canned	104.9	102.6	102.2	100.4	2.2	2.6	4.5	خضراوات مشكلة
Frozen vegetables	98.9	98.5	100.3	100.5	0.4	-1.4	-1.6	خضراوات مجمدة
Mixed vegetable pickles	100.6	101.2	100.6	100.3	-0.6	0.0	0.3	مخلل مشكل
Legumes and tubers	114.1	113.4	114.4	111.1	0.6	-0.3	2.7	البقول والدرنات
Lentils	103.1	102.7	104	108.7	0.4	-0.9	-5.2	عدس
Potatoes	120	118.7	121.4	116	1.1	-1.2	3.4	بطاطس
Carrots	103.4	104.8	98.4	93.1	-1.3	5.1	11.1	جزر
Fresh fruits	105.1	103.7	98	100.1	1.4	7.2	5.0	الفواكه الطازجة
Red apple	111	108.5	106.1	97.8	2.3	4.6	13.5	تفاح أحمر
Yellow apple	90.4	90.2	95.7	102	0.2	-5.5	-11.4	تفاح أصفر
Grape, local	72.7	72.7	70.1	75.1	0.0	3.7	-3.2	عنب محلي
Grape, imported	99.3	98.2	97.1	111.8	1.1	2.3	-11.2	عنب مستورد
Bananas	109.2	108.4	100.6	95.2	0.7	8.5	14.7	موز
Oranges	100.7	103	99	104.2	-2.2	1.7	-3.4	برتقال
Mandarin	128.2	126	106.1	119.5	1.7	20.8	7.3	يوسفي (يوسف أفندي)
Watermelon	104.3	97.3	90.7	93.8	7.2	15.0	11.2	حجرب (بطيخ)
Sweet melons	110.2	105.6	100.9	110.2	4.4	9.2	0.0	شمام
Pears	120.2	120	106.8	105.1	0.2	12.5	14.4	كمثرى

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسنوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى ديسمبر 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	ديسمبر DEC 2002	نوفمبر NOV 2002	سبتمبر SEP 2002	ديسمبر DEC 2001	نوفمبر NOV 2002	سبتمبر SEP 2002	ديسمبر DEC 2001	
Dates	95.4	94.7	85.7	98.8	0.7	11.3	-3.4	تمر
Plum	102.3	100.8	91.7	105	1.5	11.6	-2.6	خوخ
Pomegranate	155.6	150.1	135.9	106	3.7	14.5	46.8	رمان
Lemons	107.2	102.7	101.4	101.2	4.4	5.7	5.9	ليمون
Mangoes	119.2	115.6	110.1	102	3.1	8.3	16.9	منجا
Preserved and canned fruits	103.2	103.1	103.1	100.3	0.1	0.1	2.9	الفواكة المحفوظة والمعلبة
Dates (pressed)	101.6	101.5	99	100.6	0.1	2.6	1.0	تمر معلب
Orange juice, canned, local	106.2	106.2	106.2	100	0.0	0.0	6.2	عصير برتقال محلي
Mango juice, canned, local	101.6	101.6	101.6	100.6	0.0	0.0	1.0	عصير مانجو محلي
Mixed fruit juice, canned, local	102.5	102.5	102.5	100.7	0.0	0.0	1.8	عصير فواكه مشكلة محلي
Olive	99.1	98.6	99.9	100.6	0.5	-0.8	-1.5	زيتون
Nuts, peanuts, seeds	96.8	96.7	96.4	96.9	0.1	0.4	-0.1	المكسرات والمسلبات
Pistachio	95.7	95.4	96.9	96.7	0.3	-1.2	-1.0	فستق
Seeds	98	97.7	97.8	97	0.3	0.2	1.0	فصص (لب / حب)
Mixed nuts	96.7	96.7	95.9	96.9	0.0	0.8	-0.2	مكسرات مشكلة
Sugars and sugar preparations	103.5	103.6	103.6	104.3	-0.1	-0.1	-0.8	السكر ومنتجاته
Sugar	98.8	98.9	100.1	103.8	-0.1	-1.3	-4.8	سكر
Honey, local	104	104.3	104.2	105.6	-0.3	-0.2	-1.5	عسل نحل محلي
Honey, imported	104	104.1	102.8	104.7	-0.1	1.2	-0.7	عسل نحل مستورد
Jam, local	105.1	105.1	104.6	104.2	0.0	0.5	0.9	مربى محلي
Halva, local	102.7	102.7	101.5	100	0.0	1.2	2.7	حلاوة طحينية محلي
Chocolate pieces, local	98.6	98.6	98.6	99.2	0.0	0.0	-0.6	شكولاته قطع محلي
Chocolate pieces, imported	115.6	115.6	115.6	106.6	0.0	0.0	8.4	شكولاته قطع مستورد
Sweets for children	109.3	109.3	107	107.3	0.0	2.1	1.9	حلويات للأطفال
Beverages	99.7	99.7	99.6	99.8	0.0	0.1	-0.1	المشروبات
Tea	101.7	101.8	101.6	99.7	-0.1	0.1	2.0	شاي أسود صندوق
Tea, bagged	100	99.9	99.7	100	0.1	0.3	0.0	شاي أكياس
Tea, box packages	102.1	102.2	102.5	100.5	-0.1	-0.4	1.6	شاي علب
Coffee bean, Harrar	95.9	95.7	95.6	99.2	0.2	0.3	-3.3	بن حب _ هرري
Coffee bean, Lakmati	99	99.2	99.3	100.9	-0.2	-0.3	-1.9	بن حب _ لقمتي
Coffee beans, roasted and ground	100.1	100.2	99.1	100.4	-0.1	1.0	-0.3	بن محمص ومطحون
Turkish coffee	103.7	103.8	101.2	100.5	-0.1	2.5	3.2	قهوة تركية
Cardamom, American	106.5	106.6	107.6	109.8	-0.1	-1.0	-3.0	هيل أمريكي
Cardamom, Indian	105.4	105.6	102.2	98.7	-0.2	3.1	6.8	هيل هندي
Soft drinks, local	90.2	90.2	90.2	89.6	0.0	0.0	0.7	مشروبات غازية زجاجات
Soft drinks, imported	99.3	99.3	99.3	99.3	0.0	0.0	0.0	مشروبات غازية علب
Bottled mineral water	100.5	100.5	100.5	99.8	0.0	0.0	0.7	مياه صحية زجاجات
Mineral water	99.7	99.7	99.7	100	0.0	0.0	-0.3	مياه صحية جراكن
Foodstuffs, other	102.8	102.8	100.5	101	0.0	2.3	1.8	مواد غذائية أخرى
Salt, fine	101.3	101.3	101.2	101.1	0.0	0.1	0.2	ملح ناعم
Saffron	102.6	102.6	96.7	98.4	0.0	6.1	4.3	زعفران
Mixed spices	102.5	102.5	101.3	102.1	0.0	1.2	0.4	توابل مشكلة
Cream caramel	102.8	102.8	100.1	101.2	0.0	2.7	1.6	كريم كرامل
Ketchup	105.1	105.1	100.8	100.4	0.0	4.3	4.7	كاتشب
Hot sauce	103.1	103.1	102.8	102.1	0.0	0.3	1.0	شطة
Tobacco	100.7	100.7	100.7	93.9	0.0	0.0	7.2	التبغ
Cigarettes	100.7	100.7	100.7	93.9	0.0	0.0	7.2	سجاير
Out-of-home meals	99.3	99.3	99.9	99.1	0.0	-0.6	0.2	أطعمة خارج المنزل
Breakfast	101.3	101.3	101.3	97.7	0.0	0.0	3.7	وجبة افطار
Lunch	99.3	99.3	99.3	98.4	0.0	0.0	0.9	وجبة غداء
Dinner	98.7	98.7	100.3	100.1	0.0	-1.6	-1.4	وجبة عشاء
Fast food (Buffet)	104.1	104.1	104.1	99.3	0.0	0.0	4.8	(أوجبة سريعة (بوفي)
Chicken Shawarma	99.3	99.3	99.3	99.3	0.0	0.0	0.0	شاورما دجاج
Meat Shawarma	99.5	99.5	99.5	99.5	0.0	0.0	0.0	شاورما لحم
Broasted chickens	98.5	98.5	100	99.4	0.0	-1.5	-0.9	بروستد دجاج
Pizza	98.9	98.9	99.1	99.1	0.0	-0.2	-0.2	بيتزا
Miscellaneous pies, local	99.5	99.5	99.5	99.4	0.0	0.0	0.1	(فطائر متنوعة (مننّو ، يغمش
Beef slice (beef burgers)	99.8	99.8	100.7	100.6	0.0	-0.9	-0.8	(فطيرة لحم (برجر

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسنوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبند

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة المتغير إلى ديسمبر 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	ديسمبر DEC 2002	نوفمبر NOV 2002	سبتمبر SEP 2002	ديسمبر DEC 2001	نوفمبر NOV 2002	سبتمبر SEP 2002	ديسمبر DEC 2001	
Foul Medammas, lentils, M' asoub	91.3	91.3	91.3	99.3	0.0	0.0	-8.1	فول ، عدس ، معصوب
Fabrics, clothing and footwear	92.4	92.3	92.2	93.4	0.1	0.2	-1.1	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	90.2	90.7	91.3	91.5	-0.6	-1.2	-1.4	الأقمشة الرجالية.....
Tetron fabric	88.7	89.7	91	90.5	-1.1	-2.5	-2.0	قماش تترون
Synthetic silk	96.1	96.1	95.5	94.2	0.0	0.6	2.0	(حرير صناعي) سلك
Men's winter fabrics	89	89	88.8	91.6	0.0	0.2	-2.8	قماش شتوي رجالي
Women's fabrics	91.6	91.5	91.6	92.3	0.1	0.0	-0.8	الأقمشة النسائية.....
Lace	96.7	96.7	96.4	96.4	0.0	0.3	0.3	دانتيل
Natural silk	98.9	98.9	98.9	99.8	0.0	0.0	-0.9	حرير طبيعي
Synthetic silk	80.4	80.4	80.4	81.1	0.0	0.0	-0.9	حرير صناعي
Women's stretch fabric	92.5	92.9	93.2	94.1	-0.4	-0.8	-1.7	سترش
Taffeta, for wedding party dress	96.8	96.8	96.8	94.9	0.0	0.0	2.0	تفتة خاص بملابس الأفراح
Velvet	91.2	89.8	91.6	91	1.6	-0.4	0.2	مخمل
Lining fabrics	89	89	88.7	96.4	0.0	0.3	-7.7	قماش بطانة
Men's apparel	96.1	96.2	96.1	97.9	-0.1	0.0	-1.8	الملابس الجاهزة للرجال.....
Summer thoub	101.1	101.5	100.4	100.8	-0.4	0.7	0.3	ثوب صيفي
Winter thoub	96.3	96.3	96.5	99	0.0	-0.2	-2.7	ثوب شتوي
Ghutra	86	86	84.2	88.9	0.0	2.1	-3.3	عنترة
Shemagh	95.4	95.9	95.3	96.3	-0.5	0.1	-0.9	شماغ
Taqiyah (cap)	99.9	99.2	100.5	100	0.7	-0.6	-0.1	طاقية
Egal	92.7	92.7	93.9	98.4	0.0	-1.3	-5.8	عقال
Western suit	103.4	103.4	103.4	108.8	0.0	0.0	-5.0	بدلة افرنجي
Light Bisht	100.9	100.9	101	100	0.0	-0.1	0.9	بشت خفيف
Heavy Bisht	89.5	89.5	93.2	98.7	0.0	-4.0	-9.3	بشت ثقيل
Men's Jacket	93.4	93.9	94.7	100	-0.5	-1.4	-6.6	كوت
Coat	97.5	97.5	96.9	99.2	0.0	0.6	-1.7	بالطو
Men's trouser	85.1	85.1	85.2	86.3	0.0	-0.1	-1.4	بنطلون رجالي
Shirt	85.8	85.8	90.5	91.7	0.0	-5.2	-6.4	قميص
Short sleeve undershirt	96	96	97.1	97.8	0.0	-1.1	-1.8	فانلة داخلية نصف كم
Long pant	98.3	98.3	99.5	99.2	0.0	-1.2	-0.9	سروال طويل
Short pant	97.4	96.3	98	98	1.1	-0.6	-0.6	سروال قصير
Summer pajama	89.8	89.8	91.9	97.1	0.0	-2.3	-7.5	بيجامة صيفي
Winter pajama	102.6	102.5	101.7	99.3	0.1	0.9	3.3	بيجامة شتوي
Men's summer socks	100.4	100.4	97.7	97.9	0.0	2.8	2.6	شرا ب صيفي
Men's winter socks	97.4	97.4	97.8	99.3	0.0	-0.4	-1.9	شرا ب شتوي
Bedtime thoub	94.6	94.4	94.6	98	0.2	0.0	-3.5	(ثوب للنوم) جلابية
Athletic apparel	96.7	96.7	93.3	98	0.0	3.6	-1.3	ملابس رياضية
Women's apparel	87.3	87	87	87.5	0.3	0.3	-0.2	الملابس الجاهزة للنساء.....
Summer dress	73.6	73.6	73.7	74.7	0.0	-0.1	-1.5	فستان صيفي
Winter dress	83.6	83.6	82.8	84.1	0.0	1.0	-0.6	فستان شتوي
Blouse	94.5	95.2	95.5	100	-0.7	-1.0	-5.5	بلوزة
Women's abaya	92.2	92.2	91.1	93.8	0.0	1.2	-1.7	عباءة نسائية
Skirt	95.4	92.5	91.4	91.4	3.1	4.4	4.4	تنورة
Veil	91.4	91.4	91.8	90.8	0.0	-0.4	0.7	(شيلة) طرحة
Women's Jacket	92.5	90	89	91.7	2.8	3.9	0.9	(كوت) جاكيت
Women's coat	91.7	91.7	89.9	91.1	0.0	2.0	0.7	بالطو نسائي
School uniform	86.4	86.6	87.5	91	-0.2	-1.3	-5.1	مرويل مدرسة
Women's suit	85.2	85.2	85.9	88.7	0.0	-0.8	-3.9	بدلة نسائي
Women's pant	88.3	88.9	87.1	84.3	-0.7	1.4	4.7	بنطلون نسائي
Two-piece women's dress	95.4	95.4	95.7	87.8	0.0	-0.3	8.7	طقم نسائي من قطعتين
Women's gown	89.5	89.4	89.4	90.9	0.1	0.1	-1.5	جلابية نسائية
Lingerie, bra and thong set	87.9	87.9	88.1	88.9	0.0	-0.2	-1.1	ملابس داخلية
Winter pajama	88.6	88.5	88.5	92.6	0.1	0.1	-4.3	بيجامة شتوي
Chemise	88.5	88.5	90.5	91	0.0	-2.2	-2.7	ملابس نوم
Children's apparel	87.9	87.4	87.4	88.5	0.6	0.6	-0.7	ملابس أطفال
Tailoring	99.1	99.1	98	98.9	0.0	1.1	0.2	خياطة الملابس.....
Tailoring fees for men and child	107	107	105.2	105.1	0.0	1.7	1.8	أجرة خياطة للرجال والأولاد
Tailoring fees for women and gir	97	97	96.1	97.3	0.0	0.9	-0.3	أجرة خياطة للنساء والبنات

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة المتغير إلى ديسمبر 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	ديسمبر DEC 2002	نوفمبر NOV 2002	سبتمبر SEP 2002	ديسمبر DEC 2001	نوفمبر NOV 2002	سبتمبر SEP 2002	ديسمبر DEC 2001	
Footwear	92.1	91.6	92.2	93.5	0.5	-0.1	-1.5	الأحذية
Men's shoes	93.6	93	93.9	90.3	0.6	-0.3	3.7	أحذية للرجال
Boys' s shoes	90.2	90.2	90.9	92.7	0.0	-0.8	-2.7	أحذية للأولاد
Women 's shoes	95.4	94.5	96.9	97.6	1.0	-1.5	-2.3	أحذية للنساء
Girls 's shoes	84.1	84.1	83.8	90.8	0.0	0.4	-7.4	أحذية للبنات
Athletic shoes	92.2	91.6	90.3	94.5	0.7	2.1	-2.4	أحذية رياضية
Sandals, for men and boys	92.3	92.3	92.5	93.3	0.0	-0.2	-1.1	صنادل للرجال والأولاد
Sandals, for women and girls	103.4	103.4	96.2	94.8	0.0	7.5	9.1	صنادل للنساء والبنات
House and related items	100	100	100	100.1	0.0	0.0	-0.1	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	101.9	101.9	101.9	101.9	0.0	0.0	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن
Maintenance of sink (drainage sy	102.8	102.8	102.8	102.7	0.0	0.0	0.1	(إصلاحات منزلية (صرف الحوض
Cleaning of ground and roof wate	101.3	101.3	101.3	101.4	0.0	0.0	-0.1	تنظيف خزان ارضي وعلوي
drainage system of sink	100.5	100.5	100.5	100.5	0.0	0.0	0.0	هراب محلي
Rents	99.8	99.8	99.8	99.7	0.0	0.0	0.1	الإيجار
Rent of flat	99.8	99.8	99.8	99.8	0.0	0.0	0.0	الإيجار للشقق
Rent of villa	99.7	99.7	99.7	99.8	0.0	0.0	-0.1	الإيجار للفلل
Water supply expenditure	99.7	99.7	99.7	100	0.0	0.0	-0.3	مصاريف المياه
Water supply expenditure (public	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	(مصاريف المياه (شبكة عامة
Water supply expenditure (water	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	(مصاريف المياه (وايت
Wastewater expenditure (wastewat	98.4	98.4	98.4	100	0.0	0.0	-1.6	(مصاريف الصرف الصحي (الوايت
Fuel and Power	100.9	100.9	100.9	101.1	0.0	0.0	-0.2	الطاقة والوقود
Electricity (monthly)	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	(الكهرباء (شهري
Natural gas (butane gas)	107	107	107	107	0.0	0.0	0.0	(غاز طبيعي (بوتاجاز
Coal	101.8	101.8	101.8	101.9	0.0	0.0	-0.1	فحم
Firewood	94.9	94.9	94.9	101.7	0.0	0.0	-6.7	حطب
Home furniture	96.4	96.4	96.5	97.2	0.0	-0.1	-0.8	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	92.7	92.7	93.1	94.2	0.0	-0.4	-1.6	الأثاث والسجاد
Wool rugs	92.5	92.8	92.8	93.8	-0.3	-0.3	-1.4	سجاد صوف بالقطعة
Blended carpet, imported	92.4	92.4	92.6	93.1	0.0	-0.2	-0.8	سجاد مشروك مستورد بالقطعة
Chinese rugs	94.2	94.2	94.2	93.9	0.0	0.0	0.3	سجاد صيني بالقطعة
Carpet (moquette)	88.9	88.9	89.1	91.3	0.0	-0.2	-2.6	(سجاد بالمتر (موكيت
Blended carpet, local	88.3	88.1	90.6	94.5	0.2	-2.5	-6.6	سجاد مشروك محلي
Prayer rug	95.9	95.9	95.9	94.6	0.0	0.0	1.4	سجاد صلاة
Bedroom furniture, local	96.6	96.6	96.8	100	0.0	-0.2	-3.4	أثاث غرفة نوم محلي
Bedroom furniture, imported	93.9	93.9	93.8	94.9	0.0	0.1	-1.1	أثاث غرفة نوم مستورد
Living room furniture, local	93.6	93.6	95	93.6	0.0	-1.5	0.0	أثاث غرفة جلوس محلي
Reception room furniture, local	91.1	91.1	92.1	92.6	0.0	-1.1	-1.6	أثاث غرفة استقبال محلي
Bedroom furniture, imported	93.6	91.6	91.6	94.7	2.2	2.2	-1.2	أثاث غرفة استقبال مستورد
Dining room furniture, local	95.5	95.5	95.4	95.3	0.0	0.1	0.2	أثاث غرفة طعام محلي
Dining room furniture, imported	91.1	90.9	91.1	92.5	0.2	0.0	-1.5	أثاث غرفة طعام مستورد
Wardrobe, local	93.6	93.6	93.3	93.2	0.0	0.3	0.4	دولاب ملابس محلي
Wardrobe, imported	96.3	95.6	96.9	99.5	0.7	-0.6	-3.2	دولاب ملابس مستورد
Other chairs, imported	95	95	93.5	94.8	0.0	1.6	0.2	كراسي أخرى مستوردة
Table, local	92.1	92.1	91.9	96.4	0.0	0.2	-4.5	طاولة محلية
Table, imported	92.8	92.8	92.4	95.3	0.0	0.4	-2.6	طاولة مستوردة
Bed, local	92.3	91.7	92.4	94.4	0.7	-0.1	-2.2	سرير محلي
Bed, imported	91.7	91.7	92.1	93.4	0.0	-0.4	-1.8	سرير مستورد
Mattresses	94.2	94.2	95.1	99.9	0.0	-0.9	-5.7	(دواشق أو مراتب (طراحة
Pillows	95.8	95.1	95.1	94.4	0.7	0.7	1.5	مخدات
Traditional Majlis floor mattres	90.3	90.3	94.2	93.4	0.0	-4.1	-3.3	مساند ومرآكي
Wall clock	92	92.6	92	93.9	-0.6	0.0	-2.0	ساعة حائط
Chandeliers	93.5	93.5	93.5	95.3	0.0	0.0	-1.9	نجف مزدوج
Kitchen, custom-built, local	95.2	96.2	96.2	94	-1.0	-1.0	1.3	تفصيل مطبخ
Children's beds	92.2	92.2	92.1	94	0.0	0.1	-1.9	أسرة أطفال
Vases, for artificial flowers	94.8	94.9	94.9	93.9	-0.1	-0.1	1.0	مزهرات للزهور الصناعية
Wall paintings, for decoration	91.2	91.2	91.2	93.5	0.0	0.0	-2.5	لوحات حائطية للزينة
Other furniture, coat rack	93.9	94	94.5	94.6	-0.1	-0.6	-0.7	(أنواع أخرى من الأثاث (شماعة ملابس

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبند

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى ديسمبر 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية							
	Index Numbers							
	ديسمبر DEC 2002	نوفمبر NOV 2002	سبتمبر SEP 2002	ديسمبر DEC 2001	نوفمبر NOV 2002	سبتمبر SEP 2002	ديسمبر DEC 2001	
Repair and maintenance of furnit	95.8	95.8	95.8	94.7	0.0	0.0	1.2	اصلاح وصيانة الأثاث والمثبتات
Cupboard	93.2	93.8	93.6	94.1	-0.6	-0.4	-1.0	دولاب مطبخ
Tent	97.7	97.7	99.3	94	0.0	-1.6	3.9	خيمة / شراع
Home furnishings	94.4	94.4	94	94.7	0.0	0.4	-0.3	المفروشات المنزلية
Blankets	90.3	90.1	89.9	91.3	0.2	0.4	-1.1	بطانيات
Towels	99.9	99.9	99.9	100	0.0	0.0	-0.1	مناشف (فوط) بشكير
Bed sheets/bedspreads	97.7	98.1	98	98.7	-0.4	-0.3	-1.0	شراشف أسرة
Curtains	94.5	94.5	93.4	94	0.0	1.2	0.5	ستائر
Bed covers/coverlets	100.2	100.2	101	100	0.0	-0.8	0.2	مفارش سرير أغطية أسرة
Small home appliances	94.9	94.8	95.2	96	0.1	-0.3	-1.1	أجهزة منزلية صغيرة
Ceiling fan	93.3	93.3	93.2	96.3	0.0	0.1	-3.1	مروحة سقف
Iron	94.4	94.1	94.3	96	0.3	0.1	-1.7	مكواة
Electric mixer	96.3	96.3	96.1	95.7	0.0	0.2	0.6	خلاط كهربائي
Electric boiler	94.7	95.1	96.3	96.6	-0.4	-1.7	-2.0	غلاية كهربائية
Electric coffee grinder	97.2	97.2	96	96	0.0	1.3	1.3	مطحنة بن كهربائية
Electric fruit juicer	101.3	101.4	101.4	96.6	-0.1	-0.1	4.9	عصارة فواكه كهربائية
Electric vacuum cleaner	94.3	94	94.9	95.8	0.3	-0.6	-1.6	مكنسة كهربائية
Microwave oven	94.1	94.1	94.3	95.8	0.0	-0.2	-1.8	ميكرويف
Repair of small home appliances	94.9	94.9	94.9	95.8	0.0	0.0	-0.9	اصلاح الأجهزة المنزلية الصغيرة
kitchenhouse & tableutalis	95.8	95.8	95.8	97.6	0.0	0.0	-1.8	أدوات منزلية وأدوات المائدة
Urns (cooking pots)	91.4	91.3	92.1	100	0.1	-0.8	-8.6	حقل وأواني وطشت ، قدر ضغط
Plates (dishes, dining set)	96.2	96.2	96.5	97.6	0.0	-0.3	-1.4	أطباق (صحون ، طقم سفرة
Teacups	102.6	102.6	101.9	99.2	0.0	0.7	3.4	فناجيل شاي
Coffee cups	95.1	95.1	95.1	97	0.0	0.0	-2.0	فناجيل قهوة
Tableware (spoons, forks, etc)	95.7	95.7	96	98.1	0.0	-0.3	-2.4	أدوات مائدة (ملاعق ، شوك الخ)
Tea/coffee thermos bottle	95	95	95	96.6	0.0	0.0	-1.7	ترمسن شاي / قهوة
Water glasses/cups	93.8	93.8	94	97.6	0.0	-0.2	-3.9	كاسات مياه
Serving trays/salvers	97.2	97.2	97.5	97.4	0.0	-0.3	-0.2	صواني
Coffee dallah (Arabian coffeepot)	95.1	95.1	94.7	95.9	0.0	0.4	-0.8	دلة قهوة
Teapot, teakettle	96.6	96.7	96.5	97.4	-0.1	0.1	-0.8	إبريق شاي
Household small items	99.1	99.1	98.6	98.9	0.0	0.5	0.2	سلع منزلية صغيرة
Powdered soap, for clothes and utensils	101.4	101.4	99.8	100	0.0	1.6	1.4	صابون بودرة للملابس والأواني
Liquid soap, for clothes and ute	100.4	100.6	100.6	99.3	-0.2	-0.2	1.1	صابون سائل للملابس والأواني
Washing substance, bleacher	102.2	102.2	102	102.6	0.0	0.2	-0.4	دواء غسيل ، مبيض ملابس
Tissue paper, local	96.7	96.7	96.7	96.8	0.0	0.0	-0.1	مناديل ورق محلي
Baby diapers, local	95.5	95.5	95.5	96.3	0.0	0.0	-0.8	حفاضات أطفال
Insecticide	99.6	99.6	99.6	100	0.0	0.0	-0.4	سبيد للحشرات
Antiseptic material/disinfectant	103.5	103.5	103.5	103.8	0.0	0.0	-0.3	مواد مطهرة
Home services	104.1	104.1	104.1	104.3	0.0	0.0	-0.2	الخدمات المنزلية
Costs of cleaning clothes at lau	96.2	96.2	96.2	98.8	0.0	0.0	-2.6	نفقات تنظيف الملابس في الغسلة
Costs of dry cleaning	100.5	100.5	100.5	100.7	0.0	0.0	-0.2	نفقات تنظيف على الجاف
Payments for servants and cooks	105.8	105.8	105.8	105.8	0.0	0.0	0.0	مدفوعات للخدم والطهاة
Payments for servants	102	102	102	102	0.0	0.0	0.0	مدفوعات لمرارح الحديقة
Payments for private driver	102.7	102.7	102.7	102.7	0.0	0.0	0.0	مدفوعات للسائق الخاص
Garden landscaping and cleaning	100.5	100.5	100.5	100.4	0.0	0.0	0.1	تنسيق وتنظيف الحديقة
Other payments for home services (Cleaning of air	103.2	103.2	103.2	102.9	0.0	0.0	0.3	مدفوعات منزلية أخرى (تنظيف مكيف
Basic home appliances	96.8	96.8	96.7	96.8	0.0	0.1	0.0	تجهيزات المنزل الأساسية
Refrigerator	94.9	94.9	94.9	96	0.0	0.0	0.0	ثلاجة
Deep freezer	94.7	94.7	95	97.1	0.0	-0.3	-2.5	فريزر
Gas oven	95.4	95.4	95.4	96.9	0.0	0.0	-1.5	فرن بوتاجاز
Electric washing machine	104.1	104	103.9	97.1	0.1	0.2	7.2	غسالة ملابس كهربائية
Water heater (Geyser)	98.4	98.4	96.6	96.8	0.0	1.9	1.7	سخان مياه
Desert cooler	96.7	96.6	95.8	97	0.1	0.9	-0.3	مكيف صحراوي
Freon (refrigerant gas) air con	96.3	96.3	96	97.1	0.0	0.3	-0.8	مكيف فريون
Split air conditioner	94.4	94.7	96.2	94.1	-0.3	-1.9	0.3	مكيف وحدات سبليت
Medical care	100.9	100.9	100.8	100.9	0.0	0.1	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.7	100.7	100.7	100.2	0.0	0.0	0.5	نفقات الرعاية الطبية
Examination fees for General Pra	102.2	102.2	102.2	102	0.0	0.0	0.2	أجرة كشف طبيب عام

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى ديسمبر 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	ديسمبر DEC 2002	نوفمبر NOV 2002	سبتمبر SEP 2002	ديسمبر DEC 2001	نوفمبر NOV 2002	سبتمبر SEP 2002	ديسمبر DEC 2001	
Examination fees for Dentist	102.5	102.5	102.5	101.4	0.0	0.0	1.1	أجرة كشف طبيب أسنان
Examination fees for Pediatricia	98.1	98.1	98.1	97.5	0.0	0.0	0.6	أجرة كشف طبيب أطفال
Examination fees for Gynecologis	101.2	101.2	101.2	100.9	0.0	0.0	0.3	أجرة كشف طبيب نساء وولادة
Examination fees for Ophthalmolo	100.6	100.6	100.6	100.4	0.0	0.0	0.2	أجرة كشف طبيب عيون
Surgery fees	99.6	99.6	99.6	99.4	0.0	0.0	0.2	عمليات جراحية أتعاب
Medical care, other expenses	99.9	99.9	99.9	99.7	0.0	0.0	0.2	نفقات رعاية طبية أخرى
Fees for dental bridges, crown w	100.8	100.8	100.8	100.6	0.0	0.0	0.2	أجرة تركيب أسنان / حشو
Other medical expenses	100.9	100.9	100.9	100.8	0.0	0.0	0.1	النفقات الطبية الأخرى.....
Medical equipment	100.4	100.4	100.4	100.4	0.0	0.0	0.0	أجهزة طبية
Radiology charges	100.3	100.3	100.3	100.3	0.0	0.0	0.0	أشعة ملونة
Ultrasonic imaging	101.3	101.3	101.3	100.2	0.0	0.0	1.1	أشعة صوتية
Blood test and analysis costs	100.5	100.5	100.5	100.5	0.0	0.0	0.0	تكاليف اختبارات وتحليل الدم
Hospitalization (inpatient) char	101.2	101.2	101.2	101.2	0.0	0.0	0.0	رسوم التنويم بالمستشفى حجرة خاصة
Comprehensive medical examination charges	101	101	101	101	0.0	0.0	0.0	رسوم فحوصات شاملة
Medicines	101	101	100.9	101.9	0.0	0.1	-0.9	الأدوية.....
Prescription medicines	101	101	101	101.7	0.0	0.0	-0.7	أدوية بموجب وصفة طبية
Non-prescription medicines	101.7	101.7	101.7	101.9	0.0	0.0	-0.2	أدوية بدون وصفة طبية
Prescription medical eyeglasses	100.4	100.4	100.2	102.2	0.0	0.2	-1.8	نظارات طبية بموجب وصفة طبية
Transport and telecommunications	96	96.2	96.3	95.5	-0.2	-0.3	0.5	النقل والاتصالات
Private transport means	90.4	91.3	91.7	86	-1.0	-1.4	5.1	النقل والمواصلات.....
New vehicle	90.4	91.3	91.7	86	-1.0	-1.4	5.1	سيارة جديدة
Operation of private transport means	98.4	98.4	98.3	97.6	0.0	0.1	0.8	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Repair of vehicle (mechanical re	96.8	96.8	96.8	95.1	0.0	0.0	1.8	اصلاح سيارة
Maintenance of vehicle (sparking	99.3	99.3	99.3	97.8	0.0	0.0	1.5	(صيانة سيارة مكانيكاً) (بواجي أو فلتر بنزين
Spare parts	99.4	99.4	98.8	97.5	0.0	0.6	1.9	قطع غيار
Gasoline	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	بنزين
Tires	91.6	91.6	91.5	92.3	0.0	0.1	-0.8	أطار سيارة
Car battery	99.6	99.6	100	97.6	0.0	-0.4	2.0	بطارية سيارة
Car insurance	96.7	96.7	96.7	96	0.0	0.0	0.7	تأمين سيارات
Car wash	98.7	98.7	98.7	100	0.0	0.0	-1.3	غسيل السيارة
Oil change	100.6	100.5	100.5	100	0.1	0.1	0.6	تغيير زيت
Other vehicle expenses (puncture	99.2	99.2	99.2	98.5	0.0	0.0	0.7	(مصروفات أخرى للسيارة) بنشر
Public transport fees	106.5	106.5	107.1	104.9	0.0	-0.6	1.5	أجور انتقال.....
Transport fees for travel by bus	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	أجرة انتقال بالحافلة داخل المدن
Transport fees for travel by bus	100.3	100.3	100.3	100	0.0	0.0	0.3	أجرة انتقال بالحافلة بين المدن
Transport fees for travel by a s	103.6	103.6	103.7	103.4	0.0	-0.1	0.2	أجرة سيارة صغيرة داخل المدينة
Transport fees for travel by a s	103.7	103.7	103.7	103.2	0.0	0.0	0.5	أجرة سيارة صغيرة بين المدن
Transport fees for domestic air	102.2	102.2	102.2	100	0.0	0.0	2.2	(أجرة السفر بالطائرة) داخلي
Transport fees for international	114.1	114.1	115.8	111.3	0.0	-1.5	2.5	(أجرة السفر بالطائرة) خارجي
Costs of car rent per day	106.5	106.5	106.8	109	0.0	-0.3	-2.3	قيمة استئجار سيارة باليوم
Telecommunications and related costs	93.7	93.7	93.7	97.2	0.0	0.0	-3.6	الاتصالات ونفقاتها.....
Telephone calling charges	94.4	94.4	94.4	97.2	0.0	0.0	-2.9	أجور المكالمات الهاتفية
Mobile telephone bill	94.4	94.4	94.4	97.3	0.0	0.0	-3.0	أجرة فاتورة جوال
Telephone set	91.8	92.1	91.2	98.6	-0.3	0.7	-6.9	جهاز هاتف
Mobile telephone set	88.1	88.1	88.2	97.6	0.0	-0.1	-9.7	جهاز جوال
Education and entertainment	99	98.9	99.1	99.9	0.1	-0.1	-0.9	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	93.6	93.7	94.1	95.5	-0.1	-0.5	-2.0	نفقات الترفيه.....
Children's bicycle	90	90	90.6	94.4	0.0	-0.7	-4.7	قيمة دراجة هوائية الأطفال
Cost of a tricycle	90.7	90.7	90.1	92.3	0.0	0.7	-1.7	قيمة دراجة بثلاث عجلات
Children's electronic game devic	90.3	90.4	91.9	94.2	-0.1	-1.7	-4.1	ألعاب إلكترونية الأطفال
Children's toys, other	94.4	94.4	94.2	95.7	0.0	0.2	-1.4	ألعاب أخرى للأطفال
Expenses for theme parks and clubs	98.5	98.5	98.5	98.9	0.0	0.0	-0.4	نفقات ألعاب ملاهي ونوادي
Membership fees for clubs or cen	94.5	94.5	94.5	94	0.0	0.0	0.5	رسوم عضوية أندية أو مركز رياضي
Repair of game and entertainment	93.4	93.4	93.4	93.5	0.0	0.0	-0.1	اصلاح أجهزة الترفيه والترفيه
Education expenses	101.8	101.7	101.8	101.9	0.1	0.0	-0.1	نفقات التعليم والقراءة.....
Kindergarten and preschool fees	105.3	105.3	105.3	105.3	0.0	0.0	0.0	رسوم تعليم حضانات أو روضة أو تمهيد
Primary education fees	103.7	103.7	103.7	103.7	0.0	0.0	0.0	رسوم تعليم ابتدائي

Table 3 : Cost of Living Index
All Cities Index
Monthly, Quarterly and Annual Index
Groups and Subgroups and Items

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
 جميع المدن
 التغيرات الشهرية والربعية والسنوية
 للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

Expenditure Groups And Items	نسبة التغير إلى ديسمبر 2002							مجموعات الإنفاق والبنود
	الأرقام القياسية				Percent Change To			
	ديسمبر DEC 2002	نوفمبر NOV 2002	سبتمبر SEP 2002	ديسمبر DEC 2001	نوفمبر NOV 2002	سبتمبر SEP 2002	ديسمبر DEC 2001	
Intermediate education fees	101.3	101.3	101.3	101.3	0.0	0.0	0.0	رسوم تعليم متوسط
Secondary education fees	102.5	102.5	102.5	102.6	0.0	0.0	-0.1	رسوم تعليم ثانوي
Specialized institutes' educatio	102.4	102.4	102.4	102.5	0.0	0.0	-0.1	رسوم تعليم معاهد متخصصة
Cultural books	99	99	99	100.9	0.0	0.0	-1.9	كتب ثقافية
Academic books	101.9	101.9	101.4	102.3	0.0	0.5	-0.4	كتب مدرسية
School bags	101.3	98.6	99.2	100	2.7	2.1	1.3	حقائب مدرسية
Notebooks	94.7	94.7	95.3	100	0.0	-0.6	-5.3	دفاتر (كرايس)
Pens/pencils	103.7	103.7	101.7	101.8	0.0	2.0	1.9	أقلام
Newspaper	98.8	98.8	99.4	99.4	0.0	-0.6	-0.6	جريدة
Magazine	99.8	99.8	99.8	100	0.0	0.0	-0.2	مجلة
Mathematical instruments	102.6	102.6	102.6	100.6	0.0	0.0	2.0	أدوات رسم وهندسة
Artwork tools and materials	101.8	101.8	102	100	0.0	-0.2	1.8	أدوات ومواد أشغال فنية
Children's pocket money	100.7	100.7	100.7	100.8	0.0	0.0	-0.1	(مصاريف جيب للأطفال) فسخة
Entertainment devices	84.9	85	85.8	91.7	-0.1	-1.0	-7.4	أجهزة الترفيه والترويح.....
Color TV	89.3	89.3	90.3	92.6	0.0	-1.1	-3.6	تلفزيون ملون
VCR	87.4	87.7	87.6	89.6	-0.3	-0.2	-2.5	جهاز فيديو
Recorder	90.5	90.5	90.5	91.7	0.0	0.0	-1.3	مسجل
Video camera	89.6	89.4	90	90.7	0.2	-0.4	-1.2	كاميرا فيديو
Receiving antenna device	82.3	82.3	83.9	90.9	0.0	-1.9	-9.5	جهاز استقبال هوائي
Personal computer	75.5	75.8	76.6	91.4	-0.4	-1.4	-17.4	حاسب الي شخصي
Other expenses and services	102.8	102.7	102.4	99	0.1	0.4	3.8	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	98.9	98.6	98.7	100.4	0.3	0.2	-1.5	مواد النظافة والعناية الشخصية....
Toilet soap, pieces	100.5	100.5	100.8	100.5	0.0	-0.3	0.0	صابون حمام قطع
Toothbrush	100.6	100.5	100.5	100.6	0.1	0.1	0.0	فرش أسنان
Toothpaste	100.5	100.5	100.5	100	0.0	0.0	0.5	معجون أسنان
Shaving blades	100.9	100.9	101.1	100.4	0.0	-0.2	0.5	أمواس حلقة
Perfumes	98.7	98.7	98.9	99.8	0.0	-0.2	-1.1	(عطور) برفان
Oud (Arabian frankincense)	98.5	96.7	96.3	102.4	1.9	2.3	-3.8	(عود) بخور
Oud oil	96.3	96.3	97.1	100.4	0.0	-0.8	-4.1	دهن عود
Facial cream	99.6	99.6	99.5	100.7	0.0	0.1	-1.1	كريم وجه
Women's make-up	99.1	99.1	99.6	100.2	0.0	-0.5	-1.1	مكياج نسائي
Hair shampoo	97.8	97.8	97.7	99.3	0.0	0.1	-1.5	شامبو للشعر
Hair oil	100.3	100.3	100.9	100.6	0.0	-0.6	-0.3	زيت للشعر
Sanitary napkins for ladies	102.1	102.1	102.1	102.4	0.0	0.0	-0.3	(فوط نسائية) صحية
Personal goods	102.5	102.3	100.1	97.4	0.2	2.4	5.2	سلع شخصية.....
Personal photocopy machines	98.1	98.1	98.1	100	0.0	0.0	-1.9	آلات تصوير شخصية
Men's wrist watch	93.5	93.5	93.5	94	0.0	0.0	-0.5	ساعة يد رجالية
Ladies' wrist watch	98.4	97	97.1	97.3	1.4	1.3	1.1	ساعة يد نسائية
Jewelry, local	108.7	108.7	104.7	98.5	0.0	3.8	10.4	مجوهرات
Sun glasses	91.2	91.2	91.8	93.9	0.0	-0.7	-2.9	نظارات شمسية
Suitcases	87.3	87.3	88.4	88.2	0.0	-1.2	-1.0	حقائب سفر
Ladies' satchels	86.9	86.9	86.9	98.8	0.0	0.0	-12.0	حقائب يد للسيدات
Other expenses and services	104.2	104.2	104.5	98.5	0.0	-0.3	5.8	نفقات وخدمات أخرى.....
Credit card issuance fees	99.5	99.5	99.5	99.5	0.0	0.0	0.0	رسوم اصدار بطاقة ائتمان
Driving license issuance fees	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	رسوم استخراج رخصة قيادة
Reception and marriage parties' expenses	116.4	116.4	116.4	99.3	0.0	0.0	17.2	نفقات الولائم والافراح والحفلات
Passport Issuance fees	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	رسوم استخراج جواز سفر
Costs of a banquet, slaughtered	97	97	97.1	95.7	0.0	-0.1	1.4	تكاليف طبخ ذبيحة
Cost of rest house rent	107.3	107.3	106.1	99.6	0.0	1.1	7.7	قيمة استئجار استراحة
Cost of furnished flat rent	120.5	120.5	122.6	99.5	0.0	-1.7	21.1	اجرة شقة مفروشة
Cost of hotel stays	99.7	99.7	99.5	103.1	0.0	0.2	-3.3	اجرة اقامة بالفنادق
Transfer of sponsorship fees	100	100	100	100	0.0	0.0	0.0	رسوم نقل كفالة
Residence (iqama) permit fees	99.4	99.4	99.4	99.4	0.0	0.0	0.0	رسوم اقامة
Visa issuance fees	99.5	99.5	99.5	99.5	0.0	0.0	0.0	رسوم استخراج تأشيرة
Exit/reentry visa fees	98.8	98.8	98.8	98.8	0.0	0.0	0.0	رسوم خروج وعودة
Vehicle license/ownership transf	99.5	99.5	99.5	99.5	0.0	0.0	0.0	(رسوم تجديد استمارة) نقل ملكية
Barbershop charges, men and boys	99.4	99.4	99.4	99.4	0.0	0.0	0.0	اجرة حلقة للرجال والاولاد
Cost of document photocopying	99.3	99.3	99.3	99.3	0.0	0.0	0.0	قيمة تصوير أوراق

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	MAKKAH مكة المكرمة				RIYADH الرياض				المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير		الأرقام القياسية		نسبة التغير		
	Index Numbers		%Change		Index Numbers		%Change		
	ديسمبر	نوفمبر	ديسمبر	نوفمبر	ديسمبر	نوفمبر	ديسمبر	نوفمبر	
	DEC	NOV	DEC	NOV	DEC	NOV	DEC	NOV	
General Index	100.5	100.3	0.2	0.2	99.0	98.8	0.2	0.2	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	100.7	100.0	0.7	0.7	96.7	96.2	0.5	0.5	الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	93.9	93.4	0.5	0.5	95.9	95.8	0.1	0.1	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	100.3	100.3	0.0	0.0	89.4	89.4	0.0	0.0	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	122.6	118.1	3.8	3.8	111.7	107.7	3.7	3.7	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	93.3	93.4	-0.1	-0.1	85.3	85.3	0.0	0.0	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	103.3	103.3	0.0	0.0	129.3	124.1	4.2	4.2	البيض.....
Cooking oil and fats	100.8	100.7	0.1	0.1	88.1	87.6	0.6	0.6	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	108.9	104.7	4.0	4.0	101.3	98.4	2.9	2.9	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	97.2	97.2	0.0	0.0	105.2	104.8	0.4	0.4	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	78.1	84.7	-7.8	-7.8	142.0	143.1	-0.8	-0.8	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	96.6	95.0	1.7	1.7	100.9	99.8	1.1	1.1	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	108.5	108.5	0.0	0.0	107.2	107.2	0.0	0.0	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	110.7	110.7	0.0	0.0	94.6	94.6	0.0	0.0	المكسرات والمسلطات.....
Sugars and sugar preparations	99.4	99.2	0.2	0.2	96.1	95.5	0.6	0.6	السكر ومنتجاته.....
Beverages	98.7	98.8	-0.1	-0.1	100.9	100.9	0.0	0.0	المشروبات.....
Foodstuffs, other	96.2	96.2	0.0	0.0	105.6	105.6	0.0	0.0	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	100.0	100.0	0.0	0.0	104.3	104.3	0.0	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	105.4	105.4	0.0	0.0	99.0	99.0	0.0	0.0	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	102.6	102.0	0.6	0.6	96.6	96.6	0.0	0.0	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	83.3	85.4	-2.5	-2.5	105.7	105.7	0.0	0.0	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	99.9	99.9	0.0	0.0	89.6	89.6	0.0	0.0	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	96.4	97.3	-0.9	-0.9	98.2	98.2	0.0	0.0	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	103.1	100.5	2.6	2.6	93.4	93.3	0.1	0.1	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	110.2	110.2	0.0	0.0	101.1	101.1	0.0	0.0	خياطة الملابس.....
Footwear	120.5	119.5	0.8	0.8	100.4	100.4	0.0	0.0	الأحذية.....
House and related items	100.7	100.7	0.0	0.0	99.7	99.7	0.0	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	115.0	115.0	0.0	0.0	98.8	98.8	0.0	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.8	99.8	0.0	0.0	99.6	99.6	0.0	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	0.0	100.0	100.0	0.0	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	100.9	100.9	0.0	0.0	100.5	100.5	0.0	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	97.3	97.3	0.0	0.0	96.6	96.5	0.1	0.1	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	93.4	93.4	0.0	0.0	93.8	93.6	0.2	0.2	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	90.5	90.5	0.0	0.0	98.3	98.3	0.0	0.0	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	96.3	96.3	0.0	0.0	94.8	94.4	0.4	0.4	أجهزة منزلية صغيرة.....
Kitchenhouse & tableutalis	99.5	99.6	-0.1	-0.1	94.7	94.7	0.0	0.0	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	98.8	98.8	0.0	0.0	98.2	98.2	0.0	0.0	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	110.0	110.0	0.0	0.0	102.7	102.7	0.0	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	91.9	91.8	0.1	0.1	99.5	99.1	0.4	0.4	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	101.2	101.2	0.0	0.0	103.6	103.6	0.0	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	104.7	104.7	0.0	0.0	102.5	102.5	0.0	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	100.6	100.6	0.0	0.0	100.0	100.0	0.0	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	99.3	99.3	0.0	0.0	106.3	106.3	0.0	0.0	الأدوية.....
Transport and telecommunications	96.3	96.4	-0.1	-0.1	97.5	97.5	0.0	0.0	النقل والاتصالات
Private transport means	92.8	93.6	-0.9	-0.9	95.8	95.8	0.0	0.0	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	100.5	100.5	0.0	0.0	98.3	98.3	0.0	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	97.5	97.5	0.0	0.0	107.0	107.0	0.0	0.0	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	92.7	92.7	0.0	0.0	94.1	94.1	0.0	0.0	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	95.6	95.4	0.2	0.2	98.9	99.0	-0.1	-0.1	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	99.4	99.4	0.0	0.0	83.2	83.2	0.0	0.0	نفقات الترفيه.....
Education expenses	96.7	96.5	0.2	0.2	103.0	103.0	0.0	0.0	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	77.4	77.4	0.0	0.0	91.2	91.3	-0.1	-0.1	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	107.4	107.4	0.0	0.0	107.6	107.3	0.3	0.3	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	97.8	97.8	0.0	0.0	100.1	99.3	0.8	0.8	مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	101.5	101.5	0.0	0.0	105.5	105.1	0.4	0.4	سلع شخصية.....
Other expenses and services	111.0	111.0	0.0	0.0	113.2	113.2	0.0	0.0	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	TAIF الطائف				JEDDAH جدة				المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير		الأرقام القياسية		نسبة التغير		
	Index Numbers		%Change		Index Numbers		%Change		
	ديسمبر	نوفمبر	ديسمبر	ديسمبر	ديسمبر	نوفمبر	ديسمبر	ديسمبر	
	DEC	NOV	2002	DEC	DEC	NOV	2002	DEC	
		2002	NOV			2002	NOV		
		2002	نوفمبر			2002	نوفمبر		
General Index	96.9	96.8	0.1		98.2	98.1	0.1		الرقم القياسي العام
Foodstuffs	98.5	98.2	0.3		98.1	97.8	0.3		الإطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	98.0	98.0	0.0		97.3	97.1	0.2		الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	96.6	96.6	0.0		101.8	101.6	0.2		اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	92.9	91.7	1.3		89.8	88.3	1.7		الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	92.8	92.8	0.0		89.9	89.5	0.4		الحليب ومنتجاته.....
Eggs	97.2	97.2	0.0		99.2	101.8	-2.6		البيض.....
Cooking oil and fats	90.4	90.4	0.0		92.1	90.5	1.8		الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	116.7	114.5	1.9		87.3	86.8	0.6		الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	102.0	102.0	0.0		111.8	112.1	-0.3		الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	140.4	140.4	0.0		106.5	102.6	3.8		البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	99.3	98.0	1.3		109.4	109.0	0.4		الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	98.7	98.7	0.0		101.4	101.3	0.1		الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	97.9	97.9	0.0		103.4	103.4	0.0		المكسرات والمسلطيات.....
Sugars and sugar preparations	98.7	98.7	0.0		113.0	113.0	0.0		السكر ومنتجاته.....
Beverages	101.4	101.4	0.0		96.3	96.2	0.1		المشروبات.....
Foodstuffs, other	91.2	91.2	0.0		112.5	112.5	0.0		مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	100.0	100.0	0.0		98.2	98.2	0.0		التبغ.....
Out-of-home meals	97.6	97.6	0.0		97.2	97.2	0.0		أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	93.3	93.5	-0.2		84.5	84.5	0.0		الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	71.0	71.0	0.0		97.1	97.2	-0.1		الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	101.5	101.5	0.0		90.7	90.7	0.0		الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	99.1	99.2	-0.1		92.6	92.6	0.0		الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	92.4	92.7	-0.3		79.4	79.5	-0.1		الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	96.4	96.4	0.0		95.7	95.7	0.0		خياطة الملابس.....
Footwear	77.0	77.0	0.0		75.6	75.4	0.3		الأحذية.....
House and related items	99.4	99.4	0.0		99.9	99.9	0.0		التزيم و الإيجار والوقود والمياه
Home repairs	92.3	92.3	0.0		96.6	96.6	0.0		ترميم واصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.8	99.8	0.0		99.9	99.9	0.0		الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0		98.3	98.3	0.0		مصاريف المياه.....
Fuel and Power	102.0	102.0	0.0		100.9	100.9	0.0		الطاقة والوقود.....
Home furniture	88.6	88.6	0.0		98.9	98.9	0.0		التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	83.6	83.6	0.0		96.0	96.1	-0.1		الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	80.3	80.3	0.0		89.0	89.2	-0.2		المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	97.9	97.9	0.0		96.6	96.4	0.2		أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	107.3	107.3	0.0		97.6	97.5	0.1		أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	99.5	99.5	0.0		98.7	98.7	0.0		سلع منزلية صغيرة.....
Home services	105.9	105.9	0.0		103.7	103.7	0.0		الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	92.6	92.7	-0.1		97.9	98.3	-0.4		تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	97.2	97.2	0.0		99.6	99.6	0.0		الرعاية الطبية
Medical care expenses	99.4	99.4	0.0		98.5	98.5	0.0		نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	101.1	101.1	0.0		102.4	102.4	0.0		النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	94.4	94.4	0.0		98.7	98.7	0.0		الأدوية.....
Transport and telecommunications	96.1	96.1	0.0		98.6	98.7	-0.1		النقل والاتصالات
Private transport means	93.4	93.4	0.0		85.5	86.3	-0.9		النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	97.0	97.0	0.0		98.2	98.2	0.0		تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	104.4	104.4	0.0		126.0	126.0	0.0		أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	94.3	94.3	0.0		94.8	94.8	0.0		الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	96.0	96.0	0.0		102.1	102.1	0.0		التعليم والترفيه
Entertainment expenses	91.5	91.5	0.0		109.1	109.1	0.0		نفقات الترفيه.....
Education expenses	100.3	100.3	0.0		103.1	103.1	0.0		نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	77.9	77.9	0.0		83.7	83.4	0.4		اجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	104.4	104.4	0.0		100.1	100.1	0.0		سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	105.6	105.6	0.0		98.9	98.9	0.0		مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	95.8	95.8	0.0		99.7	99.7	0.0		سلع شخصية.....
Other expenses and services	105.5	105.5	0.0		101.1	101.1	0.0		نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	BURAYDAH بريدة			MEDINA المدينة المنورة			المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change	
	ديسمبر DEC	نوفمبر NOV	ديسمبر DEC	ديسمبر DEC	نوفمبر NOV	ديسمبر DEC	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	
General Index	98.1	98.0	0.1	99.6	99.6	0.0	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	101.6	101.2	0.4	103.3	103.4	-0.1	الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	96.1	96.1	0.0	98.2	98.5	-0.3	الحبوب ومنتجاتها
Meat and Poultry	96.7	95.7	1.0	101.5	101.5	0.0	اللحوم والدواجن
Fish and crustaceans	116.5	116.0	0.4	123.1	122.9	0.2	الأسماك والقشريات
Milk and dairy products	95.6	95.6	0.0	90.1	90.1	0.0	الحليب ومنتجاته
Eggs	105.6	107.9	-2.1	99.5	101.6	-2.1	البيض
Cooking oil and fats	92.7	91.6	1.2	93.5	93.0	0.5	الزيوت والدهون
Fresh vegetables	134.7	140.7	-4.3	113.6	113.3	0.3	الخضراوات الطازجة
Preserved and canned vegetables	100.1	100.1	0.0	108.2	108.2	0.0	الخضراوات المحفوظة والمعلبة
Legumes and tubers	78.5	74.9	4.8	114.8	114.8	0.0	البقول والدرنيات
Fresh fruits	108.9	104.8	3.9	107.6	107.6	0.0	الفواكه الطازجة
Preserved and canned fruits	101.5	101.8	-0.3	100.3	100.3	0.0	الفواكه المحفوظة والمعلبة
Nuts, peanuts, seeds	108.7	108.7	0.0	91.2	91.2	0.0	المكسرات والمسلطات
Sugars and sugar preparations	94.6	94.6	0.0	87.5	90.6	-3.4	السكر ومنتجاته
Beverages	98.4	98.4	0.0	100.9	100.9	0.0	المشروبات
Foodstuffs, other	92.8	92.8	0.0	112.3	112.3	0.0	مواد غذائية أخرى
Tobacco	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	التبغ
Out-of-home meals	98.1	98.1	0.0	101.9	101.9	0.0	أطعمة خارج المنزل
Fabrics, clothing and footwear	94.6	94.3	0.3	94.3	93.9	0.4	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	87.5	87.5	0.0	91.2	91.2	0.0	الأقمشة الرجالية
Women's fabrics	92.8	92.8	0.0	80.6	80.6	0.0	الأقمشة النسائية
Men's apparel	96.9	96.4	0.5	97.7	98.0	-0.3	الملابس الجاهزة للرجال
Women's apparel	89.9	89.8	0.1	87.3	87.2	0.1	الملابس الجاهزة للنساء
Tailoring	89.6	89.6	0.0	103.2	103.2	0.0	خياطة الملابس
Footwear	101.4	101.4	0.0	97.8	94.3	3.7	الأحذية
House and related items	100.2	100.2	0.0	99.6	99.6	0.0	التزيم و الإيجار والوقود والمياه
Home repairs	92.0	92.0	0.0	97.6	97.6	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن
Rents	100.1	100.1	0.0	99.4	99.4	0.0	الإيجار
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه
Fuel and Power	101.9	101.9	0.0	101.0	101.0	0.0	الطاقة والوقود
Home furniture	95.7	95.6	0.1	97.0	97.0	0.0	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	91.8	91.8	0.0	93.6	93.6	0.0	الأثاث والسجاد
Home furnishings	99.9	99.9	0.0	97.9	97.9	0.0	المفروشات المنزلية
Small home appliances	93.2	93.2	0.0	95.6	95.3	0.3	أجهزة منزلية صغيرة
kitchenhouse & tableutalis	100.3	100.3	0.0	88.9	88.9	0.0	أدوات منزلية وأدوات المائدة
Household small items	103.0	103.0	0.0	97.9	97.9	0.0	سلع منزلية صغيرة
Home services	106.8	106.8	0.0	110.7	110.7	0.0	الخدمات المنزلية
Basic home appliances	94.4	94.4	0.0	94.1	94.1	0.0	تجهيزات المنزل الأساسية
Medical care	97.5	97.5	0.0	100.6	100.6	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	96.1	96.1	0.0	104.8	104.8	0.0	نفقات الرعاية الطبية
Other medical expenses	99.3	99.3	0.0	95.3	95.3	0.0	النفقات الطبية الأخرى
Medicines	99.0	99.0	0.0	99.5	99.5	0.0	الأدوية
Transport and telecommunications	95.8	96.1	-0.3	94.2	94.2	0.0	النقل والاتصالات
Private transport means	89.8	91.2	-1.5	89.1	89.1	0.0	النقل والمواصلات
Operation of private transport means	100.1	100.1	0.0	99.3	99.3	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة
Public transport fees	103.2	103.2	0.0	99.5	99.5	0.0	أجور انتقال
Telecommunications and related costs	91.7	91.7	0.0	94.0	94.1	-0.1	الاتصالات ونفقاتها
Education and entertainment	97.6	97.6	0.0	93.9	93.8	0.1	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	96.2	96.2	0.0	94.2	94.2	0.0	نفقات الترفيه
Education expenses	98.9	98.9	0.0	97.0	97.0	0.0	نفقات التعليم والقراءة
Entertainment devices	87.2	87.2	0.0	75.9	76.1	-0.3	أجهزة الترفيه والترفيه
Other expenses and services	97.3	97.3	0.0	103.1	102.9	0.2	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	96.6	96.6	0.0	94.5	93.9	0.6	مواد النظافة والعناية الشخصية
Personal goods	100.2	100.2	0.0	94.3	94.3	0.0	سلع شخصية
Other expenses and services	97.0	97.0	0.0	100.0	100.0	0.0	نفقات وخدمات أخرى

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	الهفوف HOFHUF				الدمام DAMMAM				المجموعات الرئيسية والفرعية	
	الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change		الأرقام القياسية Index Numbers		نسبة التغير %Change			
	ديسمبر DEC	نوفمبر NOV	ديسمبر DEC	نوفمبر NOV	ديسمبر DEC	نوفمبر NOV	ديسمبر DEC	نوفمبر NOV		
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	2002	2002		
	2002	2002	2002	2002	2002	2002	2002	2002		
General Index	99.9	100.4	-0.5	94.9	94.9	0.0	94.9	94.9	0.0	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	100.0	99.5	0.5	101.9	101.6	0.3	101.9	101.6	0.3	الإطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	101.2	101.0	0.2	97.2	96.5	0.7	97.2	96.5	0.7	الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	99.4	98.0	1.4	106.0	106.0	0.0	106.0	106.0	0.0	اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	96.3	90.7	6.2	103.1	105.8	-2.6	103.1	105.8	-2.6	الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	86.9	86.9	0.0	90.6	90.5	0.1	90.6	90.5	0.1	الحليب ومنتجاته.....
Eggs	92.0	92.0	0.0	93.0	93.0	0.0	93.0	93.0	0.0	البيض.....
Cooking oil and fats	99.3	99.3	0.0	93.7	92.5	1.3	93.7	92.5	1.3	الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	95.6	103.9	-8.0	99.6	102.6	-2.9	99.6	102.6	-2.9	الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	100.4	100.6	-0.2	115.4	116.0	-0.5	115.4	116.0	-0.5	الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	103.7	98.4	5.4	120.2	109.8	9.5	120.2	109.8	9.5	البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	110.3	109.5	0.7	112.9	108.8	3.8	112.9	108.8	3.8	الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	98.5	98.5	0.0	100.6	99.5	1.1	100.6	99.5	1.1	الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	94.2	92.8	1.5	93.9	93.9	0.0	93.9	93.9	0.0	المكسرات والمسلطات.....
Sugars and sugar preparations	113.8	113.7	0.1	110.4	110.5	-0.1	110.4	110.5	-0.1	السكر ومنتجاته.....
Beverages	95.7	96.1	-0.4	101.8	101.6	0.2	101.8	101.6	0.2	المشروبات.....
Foodstuffs, other	89.3	89.3	0.0	87.2	87.2	0.0	87.2	87.2	0.0	مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	102.0	102.0	0.0	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	التبغ.....
Out-of-home meals	102.7	102.7	0.0	98.9	98.9	0.0	98.9	98.9	0.0	أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	85.9	85.9	0.0	79.8	79.8	0.0	79.8	79.8	0.0	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	91.4	91.4	0.0	76.7	76.7	0.0	76.7	76.7	0.0	الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	78.4	78.4	0.0	81.1	81.3	-0.2	81.1	81.3	-0.2	الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	95.0	95.1	-0.1	90.0	90.0	0.0	90.0	90.0	0.0	الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	77.7	77.6	0.1	74.0	74.1	-0.1	74.0	74.1	-0.1	الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	90.7	90.7	0.0	84.7	84.7	0.0	84.7	84.7	0.0	خياطة الملابس.....
Footwear	83.4	83.4	0.0	65.9	65.8	0.2	65.9	65.8	0.2	الأحذية.....
House and related items	100.4	100.4	0.0	100.5	100.5	0.0	100.5	100.5	0.0	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	109.3	109.3	0.0	107.4	107.4	0.0	107.4	107.4	0.0	ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.4	99.4	0.0	99.9	99.9	0.0	99.9	99.9	0.0	الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	مصاريف المياه.....
Fuel and Power	101.2	101.2	0.0	100.7	100.7	0.0	100.7	100.7	0.0	الطاقة والوقود.....
Home furniture	97.0	97.1	-0.1	95.9	96.0	-0.1	95.9	96.0	-0.1	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	88.5	88.5	0.0	94.6	94.5	0.1	94.6	94.5	0.1	الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	96.3	96.3	0.0	97.3	97.3	0.0	97.3	97.3	0.0	المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	92.6	93.4	-0.9	91.5	92.0	-0.5	91.5	92.0	-0.5	أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	98.0	98.0	0.0	87.2	87.2	0.0	87.2	87.2	0.0	أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	101.2	101.3	-0.1	100.5	100.4	0.1	100.5	100.4	0.1	سلع منزلية صغيرة.....
Home services	107.6	107.6	0.0	101.1	101.1	0.0	101.1	101.1	0.0	الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	99.4	99.4	0.0	92.6	93.0	-0.4	92.6	93.0	-0.4	تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	98.1	98.1	0.0	100.5	100.5	0.0	100.5	100.5	0.0	الرعاية الطبية
Medical care expenses	98.8	98.8	0.0	101.0	101.0	0.0	101.0	101.0	0.0	نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	96.9	96.9	0.0	100.0	100.0	0.0	100.0	100.0	0.0	الأدوية.....
Transport and telecommunications	109.0	111.9	-2.6	83.3	83.4	-0.1	83.3	83.4	-0.1	النقل والاتصالات
Private transport means	136.6	146.0	-6.4	53.3	53.8	-0.9	53.3	53.8	-0.9	النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	101.7	101.7	0.0	93.5	93.5	0.0	93.5	93.5	0.0	تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	106.6	106.6	0.0	89.4	89.4	0.0	89.4	89.4	0.0	أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	93.9	93.9	0.0	92.3	92.3	0.0	92.3	92.3	0.0	الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	93.3	92.8	0.5	99.5	99.5	0.0	99.5	99.5	0.0	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	82.0	82.0	0.0	93.0	93.1	-0.1	93.0	93.1	-0.1	نفقات الترفيه.....
Education expenses	98.6	97.9	0.7	102.1	102.1	0.0	102.1	102.1	0.0	نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	82.4	82.5	-0.1	82.3	82.8	-0.6	82.3	82.8	-0.6	أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	99.4	99.3	0.1	97.4	97.4	0.0	97.4	97.4	0.0	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	93.6	93.5	0.1	98.3	98.3	0.0	98.3	98.3	0.0	مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	97.4	97.2	0.2	102.7	102.7	0.0	102.7	102.7	0.0	سلع شخصية.....
Other expenses and services	98.3	98.3	0.0	96.0	96.0	0.0	96.0	96.0	0.0	نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	TABUK تبوك				ABHA ابها				المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير		الأرقام القياسية		نسبة التغير		
	Index Numbers		%Change		Index Numbers		%Change		
	ديسمبر	نوفمبر	ديسمبر	ديسمبر	ديسمبر	نوفمبر	ديسمبر	ديسمبر	
	DEC	NOV	2002	DEC	DEC	NOV	2002	DEC	
	2002	2002	2002	NOV	2002	2002	2002	NOV	نوفمبر
General Index	97.8	97.6	0.2		98.5	98.5	0.0		الرقم القياسي العام
Foodstuffs	100.7	100.1	0.6		100.1	100.1	0.0		الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	96.1	96.2	-0.1		103.1	103.2	-0.1		الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	99.5	98.5	1.0		95.8	95.8	0.0		اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	107.2	107.0	0.2		101.8	102.0	-0.2		الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	100.8	99.4	1.4		90.0	90.0	0.0		الحليب ومنتجاته.....
Eggs	104.2	104.2	0.0		94.4	94.4	0.0		البيض.....
Cooking oil and fats	101.7	101.3	0.4		94.4	94.5	-0.1		الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	73.9	71.9	2.8		111.9	113.0	-1.0		الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	106.5	106.5	0.0		99.8	99.8	0.0		الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	82.0	87.1	-5.9		99.8	99.8	0.0		البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	116.1	114.4	1.5		101.7	100.9	0.8		الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	96.1	95.9	0.2		102.0	102.0	0.0		الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	90.7	90.7	0.0		89.4	89.4	0.0		المكسرات والمسلقيات.....
Sugars and sugar preparations	101.9	101.9	0.0		127.1	127.1	0.0		السكر ومنتجاته.....
Beverages	107.5	107.5	0.0		102.8	102.8	0.0		المشروبات.....
Foodstuffs, other	105.9	105.9	0.0		103.8	103.8	0.0		مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	100.0	100.0	0.0		100.0	100.0	0.0		التبغ.....
Out-of-home meals	100.5	100.5	0.0		99.7	99.7	0.0		أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	91.0	90.7	0.3		97.2	97.3	-0.1		الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	112.2	112.2	0.0		96.2	96.2	0.0		الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	108.1	106.4	1.6		91.9	91.9	0.0		الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	90.6	91.0	-0.4		100.0	100.3	-0.3		الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	84.3	84.1	0.2		91.9	91.9	0.0		الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	104.9	104.9	0.0		103.8	103.8	0.0		خياطة الملابس.....
Footwear	87.3	85.1	2.6		95.6	95.6	0.0		الأحذية.....
House and related items	100.4	100.4	0.0		100.3	100.3	0.0		الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	85.5	85.5	0.0		108.6	108.6	0.0		ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	100.7	100.7	0.0		99.9	99.9	0.0		الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0		99.8	99.8	0.0		مصاريف المياه.....
Fuel and Power	101.5	101.5	0.0		102.6	102.6	0.0		الطاقة والوقود.....
Home furniture	95.3	95.4	-0.1		95.7	95.7	0.0		التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	91.8	91.9	-0.1		94.9	94.9	0.0		الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	101.8	101.8	0.0		90.3	90.3	0.0		المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	89.7	89.9	-0.2		98.2	98.2	0.0		أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	105.3	105.3	0.0		95.0	95.0	0.0		أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	103.2	103.2	0.0		99.4	99.4	0.0		سلع منزلية صغيرة.....
Home services	100.2	100.2	0.0		99.4	99.4	0.0		الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	96.9	96.9	0.0		95.3	95.3	0.0		تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	103.3	103.3	0.0		98.5	98.5	0.0		الرعاية الطبية
Medical care expenses	104.7	104.7	0.0		96.9	96.9	0.0		نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	102.5	102.5	0.0		100.0	100.0	0.0		النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	100.8	100.8	0.0		99.7	99.7	0.0		الأدوية.....
Transport and telecommunications	93.7	93.7	0.0		99.5	99.5	0.0		النقل والاتصالات
Private transport means	79.3	79.3	0.0		90.2	90.2	0.0		النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	102.0	102.0	0.0		99.9	99.9	0.0		تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	100.0	100.0	0.0		109.0	109.0	0.0		أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	91.0	91.0	0.0		94.4	94.4	0.0		الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	101.4	101.5	-0.1		98.1	98.1	0.0		التعليم والترفيه
Entertainment expenses	100.3	101.9	-1.6		94.5	94.5	0.0		نفقات الترفيه.....
Education expenses	105.9	105.9	0.0		100.0	100.0	0.0		نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	80.1	80.1	0.0		91.5	91.5	0.0		أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	100.1	100.1	0.0		95.7	95.7	0.0		سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	97.5	97.5	0.0		99.1	99.1	0.0		مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	107.9	107.9	0.0		98.7	98.7	0.0		سلع شخصية.....
Other expenses and services	94.7	94.7	0.0		93.8	93.8	0.0		نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	Jazan جازان				Hail حائل				المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير		الأرقام القياسية		نسبة التغير		
	Index Numbers		%Change		Index Numbers		%Change		
	ديسمبر	نوفمبر	ديسمبر	نوفمبر	ديسمبر	نوفمبر	ديسمبر	نوفمبر	
	DEC	NOV	2002	NOV	DEC	NOV	2002	NOV	
General Index	98.4	98.2	0.2		96.9	96.9	0.0		الرقم القياسي العام
Foodstuffs	99.9	99.3	0.6		97.8	97.6	0.2		الإطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	97.5	97.7	-0.2		100.1	99.6	0.5		الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	96.6	96.5	0.1		95.3	95.5	-0.2		اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	119.0	120.0	-0.8		99.2	99.2	0.0		الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	88.7	88.7	0.0		91.8	91.8	0.0		الحليب ومنتجاته.....
Eggs	98.3	98.3	0.0		99.9	99.9	0.0		البيض.....
Cooking oil and fats	90.2	90.2	0.0		93.5	93.2	0.3		الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	103.6	104.9	-1.2		105.5	107.5	-1.9		الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	101.4	101.4	0.0		101.7	101.5	0.2		الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	118.3	118.3	0.0		120.7	109.1	10.6		البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	114.2	107.5	6.2		97.7	95.8	2.0		الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	100.4	100.4	0.0		98.3	98.3	0.0		الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	91.1	91.1	0.0		91.1	91.1	0.0		المكسرات والمسلبات.....
Sugars and sugar preparations	103.3	103.5	-0.2		98.8	98.9	-0.1		السكر ومنتجاته.....
Beverages	100.6	100.6	0.0		98.1	98.0	0.1		المشروبات.....
Foodstuffs, other	97.7	97.7	0.0		93.9	93.9	0.0		مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	101.2	101.2	0.0		101.2	101.2	0.0		التبغ.....
Out-of-home meals	99.2	99.2	0.0		99.5	99.5	0.0		أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	93.6	93.9	-0.3		89.8	89.8	0.0		الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	90.4	90.1	0.3		89.1	89.3	-0.2		الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	90.9	90.9	0.0		92.5	92.5	0.0		الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	97.2	97.2	0.0		92.4	92.2	0.2		الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	86.3	86.6	-0.3		83.0	83.1	-0.1		الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	97.6	97.6	0.0		96.6	96.6	0.0		خياطة الملابس.....
Footwear	91.3	93.0	-1.8		91.9	92.1	-0.2		الأحذية.....
House and related items	100.1	100.1	0.0		100.3	100.3	0.0		الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	102.8	102.8	0.0		102.8	102.8	0.0		ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.8	99.8	0.0		99.8	99.8	0.0		الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0		100.0	100.0	0.0		مصاريف المياه.....
Fuel and Power	102.2	102.2	0.0		101.5	101.5	0.0		الطاقة والوقود.....
Home furniture	95.5	95.5	0.0		94.8	94.8	0.0		التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	92.3	92.3	0.0		93.0	92.9	0.1		الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	92.5	92.5	0.0		90.0	89.6	0.4		المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	96.2	96.2	0.0		94.9	95.4	-0.5		أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	95.5	95.4	0.1		92.6	92.6	0.0		أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	96.6	96.6	0.0		98.7	98.7	0.0		سلع منزلية صغيرة.....
Home services	103.7	103.7	0.0		100.8	100.8	0.0		الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	95.8	95.8	0.0		97.4	97.4	0.0		تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	101.0	101.0	0.0		100.7	100.7	0.0		الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.8	100.8	0.0		100.4	100.4	0.0		نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	101.8	101.8	0.0		101.8	101.8	0.0		النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	101.1	101.1	0.0		100.2	100.2	0.0		الأدوية.....
Transport and telecommunications	96.2	96.2	0.0		93.7	93.7	0.0		النقل والاتصالات
Private transport means	90.4	90.4	0.0		76.0	76.0	0.0		النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	98.6	98.6	0.0		97.5	97.5	0.0		تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	105.7	105.7	0.0		103.1	103.1	0.0		أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	93.7	93.7	0.0		93.9	93.9	0.0		الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	98.0	98.1	-0.1		99.5	99.4	0.1		التعليم والترفيه
Entertainment expenses	93.2	93.2	0.0		101.9	101.9	0.0		نفقات الترفيه.....
Education expenses	101.2	101.2	0.0		101.4	101.2	0.2		نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	90.9	91.2	-0.3		81.9	81.9	0.0		أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	99.9	99.9	0.0		98.6	98.6	0.0		سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	99.5	99.5	0.0		99.2	99.2	0.0		مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	105.0	105.0	0.0		100.8	100.8	0.0		سلع شخصية.....
Other expenses and services	98.0	98.0	0.0		96.9	96.9	0.0		نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	Njran نجران				Baha الباحة				المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير		الأرقام القياسية		نسبة التغير		
	Index Numbers		%Change		Index Numbers		%Change		
	ديسمبر	نوفمبر	ديسمبر	ديسمبر	ديسمبر	نوفمبر	ديسمبر	ديسمبر	
	DEC	NOV	2002	DEC	DEC	NOV	2002	DEC	
2002	2002	2002	NOV	2002	2002	2002	NOV	نوفمبر	
General Index	99.6	99.6	0.0		99.4	99.4	0.0		الرقم القياسي العام
Foodstuffs	101.2	101.2	0.0		98.8	99.0	-0.2		الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	98.8	98.8	0.0		99.8	100.1	-0.3		الحبوب ومنتجاتها.....
Meat and Poultry	98.2	98.2	0.0		93.8	93.8	0.0		اللحوم والدواجن.....
Fish and crustaceans	96.1	95.4	0.7		106.2	106.2	0.0		الأسماك والقشريات.....
Milk and dairy products	88.9	89.0	-0.1		87.8	87.7	0.1		الحليب ومنتجاته.....
Eggs	103.5	103.5	0.0		98.4	98.4	0.0		البيض.....
Cooking oil and fats	89.3	89.3	0.0		94.7	94.7	0.0		الزيوت والدهون.....
Fresh vegetables	116.5	117.1	-0.5		106.0	106.7	-0.7		الخضراوات الطازجة.....
Preserved and canned vegetables	106.4	106.4	0.0		101.8	101.8	0.0		الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....
Legumes and tubers	113.7	113.7	0.0		99.2	117.5	-15.6		البقول والدرنيات.....
Fresh fruits	104.5	104.0	0.5		103.0	100.3	2.7		الفواكه الطازجة.....
Preserved and canned fruits	100.6	100.6	0.0		100.9	100.9	0.0		الفواكه المحفوظة والمعلبة.....
Nuts, peanuts, seeds	90.5	90.5	0.0		94.6	94.6	0.0		المكسرات والمسلطات.....
Sugars and sugar preparations	122.5	122.5	0.0		99.8	99.8	0.0		السكر ومنتجاته.....
Beverages	101.4	101.5	-0.1		104.3	104.3	0.0		المشروبات.....
Foodstuffs, other	97.8	97.8	0.0		99.4	99.4	0.0		مواد غذائية أخرى.....
Tobacco	101.2	101.2	0.0		101.2	101.2	0.0		التبغ.....
Out-of-home meals	99.1	99.1	0.0		100.6	100.6	0.0		أطعمة خارج المنزل.....
Fabrics, clothing and footwear	98.4	98.3	0.1		97.5	97.5	0.0		الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	91.0	91.0	0.0		91.9	91.9	0.0		الأقمشة الرجالية.....
Women's fabrics	92.9	92.9	0.0		91.0	91.0	0.0		الأقمشة النسائية.....
Men's apparel	103.0	102.8	0.2		96.5	96.5	0.0		الملابس الجاهزة للرجال.....
Women's apparel	89.4	89.5	-0.1		97.5	97.6	-0.1		الملابس الجاهزة للنساء.....
Tailoring	96.9	96.9	0.0		96.4	96.4	0.0		خياطة الملابس.....
Footwear	97.3	97.4	-0.1		101.6	101.6	0.0		الأحذية.....
House and related items	100.0	100.0	0.0		100.0	100.0	0.0		التزيم و الإيجار والوقود والمياه
Home repairs	93.7	93.7	0.0		101.4	101.4	0.0		ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن....
Rents	99.8	99.8	0.0		99.8	99.8	0.0		الإيجار.....
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0		100.0	100.0	0.0		مصاريف المياه.....
Fuel and Power	102.4	102.4	0.0		101.1	101.1	0.0		الطاقة والوقود.....
Home furniture	96.7	96.8	-0.1		98.8	98.6	0.2		التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	94.2	94.2	0.0		94.8	94.3	0.5		الأثاث والسجاد.....
Home furnishings	93.3	93.8	-0.5		95.5	95.7	-0.2		المفروشات المنزلية.....
Small home appliances	96.4	96.6	-0.2		96.7	97.0	-0.3		أجهزة منزلية صغيرة.....
kitchenhouse & tableutalis	96.0	96.0	0.0		97.4	97.3	0.1		أدوات منزلية وأدوات المائدة.....
Household small items	100.2	100.2	0.0		99.4	99.4	0.0		سلع منزلية صغيرة.....
Home services	104.5	104.5	0.0		104.8	104.8	0.0		الخدمات المنزلية.....
Basic home appliances	96.7	96.7	0.0		96.6	96.6	0.0		تجهيزات المنزل الأساسية.....
Medical care	100.2	100.2	0.0		100.4	100.4	0.0		الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.9	100.9	0.0		100.3	100.3	0.0		نفقات الرعاية الطبية.....
Other medical expenses	101.8	101.8	0.0		101.5	101.5	0.0		النفقات الطبية الأخرى.....
Medicines	99.3	99.3	0.0		100.3	100.3	0.0		الأدوية.....
Transport and telecommunications	95.3	95.5	-0.2		97.0	97.4	-0.4		النقل والاتصالات
Private transport means	90.6	91.4	-0.9		81.2	85.1	-4.6		النقل والمواصلات.....
Operation of private transport means	97.5	97.5	0.0		101.8	101.8	0.0		تشغيل وسائل النقل الخاصة.....
Public transport fees	102.3	102.3	0.0		102.8	102.8	0.0		أجور انتقال.....
Telecommunications and related costs	94.3	94.3	0.0		91.0	90.9	0.1		الاتصالات ونفقاتها.....
Education and entertainment	98.2	98.3	-0.1		101.6	101.6	0.0		التعليم والترفيه
Entertainment expenses	94.0	94.0	0.0		109.5	109.6	-0.1		نفقات الترفيه.....
Education expenses	101.8	101.8	0.0		101.6	101.6	0.0		نفقات التعليم والقراءة.....
Entertainment devices	84.2	84.9	-0.8		91.8	91.8	0.0		أجهزة الترفيه والترفيه.....
Other expenses and services	102.1	102.1	0.0		102.9	102.9	0.0		سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	100.6	100.6	0.0		104.8	104.8	0.0		مواد النظافة والعناية الشخصية.....
Personal goods	104.8	104.8	0.0		102.0	102.0	0.0		سلع شخصية.....
Other expenses and services	101.7	101.7	0.0		98.1	98.1	0.0		نفقات وخدمات أخرى.....

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

Groups and Subgroup	Arar عرعر				Skaka ساكا				المجموعات الرئيسية والفرعية
	الأرقام القياسية		نسبة التغير		الأرقام القياسية		نسبة التغير		
	Index Numbers		%Change		Index Numbers		%Change		
	ديسمبر	نوفمبر	ديسمبر	نوفمبر	ديسمبر	نوفمبر	ديسمبر	نوفمبر	
	DEC	NOV	2002	NOV	DEC	NOV	2002	NOV	
General Index	98.1	98.0	0.1		98.6	98.9	-0.3		الرقم القياسي العام
Foodstuffs	102.9	103.8	-0.9		101.0	101.7	-0.7		الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	97.8	98.0	-0.2		98.8	99.0	-0.2		الحبوب ومنتجاتها
Meat and Poultry	97.7	98.7	-1.0		92.8	92.9	-0.1		اللحوم والدواجن
Fish and crustaceans	99.7	98.8	0.9		102.9	104.5	-1.5		الأسماك والقشريات
Milk and dairy products	90.8	90.4	0.4		91.0	90.7	0.3		الحليب ومنتجاته
Eggs	112.2	114.5	-2.0		108.1	110.6	-2.3		البيض
Cooking oil and fats	90.1	90.0	0.1		89.9	87.9	2.3		الزيوت والدهون
Fresh vegetables	160.2	166.4	-3.7		147.3	158.2	-6.9		الخضراوات الطازجة
Preserved and canned vegetables	98.9	99.0	-0.1		100.7	99.6	1.1		الخضراوات المحفوظة والمعلبة
Legumes and tubers	110.3	128.0	-13.8		123.0	130.7	-5.9		البقول والدرنيات
Fresh fruits	101.1	98.9	2.2		103.1	101.3	1.8		الفواكه الطازجة
Preserved and canned fruits	100.2	100.2	0.0		99.5	99.3	0.2		الفواكه المحفوظة والمعلبة
Nuts, peanuts, seeds	96.2	96.2	0.0		95.9	96.5	-0.6		المكسرات والمسلطات
Sugars and sugar preparations	101.0	101.6	-0.6		93.8	93.3	0.5		السكر ومنتجاته
Beverages	103.6	104.5	-0.9		101.0	101.5	-0.5		المشروبات
Foodstuffs, other	97.2	97.2	0.0		96.4	97.5	-1.1		مواد غذائية أخرى
Tobacco	101.2	101.2	0.0		99.4	99.4	0.0		التبغ
Out-of-home meals	99.2	99.2	0.0		99.5	99.5	0.0		أطعمة خارج المنزل
Fabrics, clothing and footwear	97.5	97.5	0.0		91.1	91.6	-0.5		الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	90.8	90.8	0.0		103.7	98.0	5.8		الأقمشة الرجالية
Women's fabrics	92.1	93.4	-1.4		89.5	89.5	0.0		الأقمشة النسائية
Men's apparel	102.1	102.3	-0.2		90.8	92.4	-1.7		الملابس الجاهزة للرجال
Women's apparel	90.8	90.6	0.2		89.6	88.8	0.9		الملابس الجاهزة للنساء
Tailoring	100.9	100.9	0.0		97.4	97.4	0.0		خياطة الملابس
Footwear	96.8	96.8	0.0		91.2	91.2	0.0		الأحذية
House and related items	100.2	100.2	0.0		100.4	100.4	0.0		الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	102.8	102.8	0.0		102.8	102.8	0.0		ترميم وإصلاحات وصيانة المسكن
Rents	99.8	99.8	0.0		99.8	99.8	0.0		الإيجار
Water supply expenditure	100.0	100.0	0.0		100.0	100.0	0.0		مصاريف المياه
Fuel and Power	101.3	101.3	0.0		101.2	101.2	0.0		الطاقة والوقود
Home furniture	97.0	96.6	0.4		96.3	95.7	0.6		التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	88.6	88.8	-0.2		94.4	93.8	0.6		الأثاث والسجاد
Home furnishings	111.2	106.2	4.7		92.8	88.5	4.9		المفروشات المنزلية
Small home appliances	93.3	92.6	0.8		96.1	96.1	0.0		أجهزة منزلية صغيرة
kitchenhouse & tableutalis	93.8	93.8	0.0		93.5	92.7	0.9		أدوات منزلية وأدوات المائدة
Household small items	98.7	98.7	0.0		100.1	100.1	0.0		سلع منزلية صغيرة
Home services	104.1	104.1	0.0		104.6	104.6	0.0		الخدمات المنزلية
Basic home appliances	98.0	98.0	0.0		95.7	96.1	-0.4		تجهيزات المنزل الأساسية
Medical care	100.8	100.8	0.0		100.7	100.7	0.0		الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.8	100.8	0.0		100.7	100.7	0.0		نفقات الرعاية الطبية
Other medical expenses	101.7	101.7	0.0		101.8	101.8	0.0		النفقات الطبية الأخرى
Medicines	100.4	100.4	0.0		100.8	100.8	0.0		الأدوية
Transport and telecommunications	91.8	90.8	1.1		94.7	94.7	0.0		النقل والاتصالات
Private transport means	87.4	85.6	2.1		90.3	90.3	0.0		النقل والمواصلات
Operation of private transport means	98.3	98.3	0.0		97.7	97.7	0.0		تشغيل وسائل النقل الخاصة
Public transport fees	102.1	102.1	0.0		102.2	102.2	0.0		أجور انتقال
Telecommunications and related costs	94.7	94.7	0.0		95.3	95.2	0.1		الاتصالات ونفقاتها
Education and entertainment	97.9	96.7	1.2		98.0	98.0	0.0		التعليم والترفيه
Entertainment expenses	92.0	92.0	0.0		93.2	93.2	0.0		نفقات الترفيه
Education expenses	102.2	100.6	1.6		101.1	101.1	0.0		نفقات التعليم والقراءة
Entertainment devices	88.0	87.4	0.7		87.0	87.4	-0.5		أجهزة الترفيه والترفيه
Other expenses and services	101.4	101.4	0.0		103.2	104.0	-0.8		سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care items	106.4	106.4	0.0		98.8	101.7	-2.9		مواد النظافة والعناية الشخصية
Personal goods	103.1	103.1	0.0		98.3	98.3	0.0		سلع شخصية
Other expenses and services	96.9	96.9	0.0		106.8	106.8	0.0		نفقات وخدمات أخرى

**Table 5 : Cost of Living Index
All Cities Index**

جدول 5 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
الرقم القياسي لجميع الأسر بالمدن
متوسط الأرقام القياسية الربع سنوية
للمجموعات الرئيسية والفرعية
سنة الأساس 1999 = 100

General Index and Expenditure Groups	نسبة التغير إلى الربع الرابع 2002 Percent Change to Qtr.4 from 2002								الرقم القياسي العام و مجموعة الأنفاق
	الربع الرابع	الربع الثالث	الربع الرابع	المتوسط السنوي		الربع الثالث	الربع الرابع	التغير السنوي	
	2002 Qtr.4 2002	2002 Qtr.3 2002	2001 Qtr.4 2001	2002 Avg 2002	2001 Avg 2001	2002 Qtr.3 2002	2001 Qtr.4 2001	2002 بين 2002 From 2001	
General Index	98.3	98.1	97.6	98	97.8	0.2	0.7	0.2	الرقم القياسي العام
Foodstuffs	98.8	97.8	97.7	98.1	97.6	1.0	1.1	0.5	الأطعمة والمشروبات
Cereals and cereal products	97.1	96.9	97.8	97.1	98.1	0.2	-0.7	-1.0	الحبوب ومنتجاتها
Meat and Poultry	97.1	96.5	97.1	96.7	96.8	0.6	0.0	-0.1	اللحوم والدواجن
Fish and crustaceans	103.9	99.3	98.9	99.8	98.2	4.6	5.1	1.6	الأسماك والقشريات
Milk and dairy products	89.5	89.6	88.8	89.3	91.3	-0.1	0.8	-2.2	الحليب ومنتجاته
Eggs	107.1	103.3	102.3	104.4	96.5	3.7	4.7	8.2	البيض
Cooking oil and fats	92.6	91.2	90.7	91.4	91.1	1.5	2.1	0.3	الزيوت والدهون
Fresh vegetables	102.5	100.7	101.9	101.5	99.3	1.8	0.6	2.2	الخضراوات الطازجة
Preserved and canned vegeta	106	105.1	95.3	103.5	97.5	0.9	11.2	6.2	الخضراوات المحفوظة والمعلبة
Legumes and tubers	113.9	110.4	112.9	109.7	106.9	3.2	0.9	2.6	البقول والدرنيات
Fresh fruits	102.9	98	99.4	100.9	99.3	5.0	3.5	1.6	الفواكه الطازجة
Preserved and canned fruits	103	103.1	100.1	101.9	100	-0.1	2.9	1.9	الفواكه المحفوظة والمعلبة
Nuts, peanuts, seeds	96.8	96.3	95.5	97	95.8	0.5	1.4	1.3	المكسرات والمسلية
Sugars and sugar preparation	103.5	103.6	104.7	103.9	104.8	-0.1	-1.1	-0.9	السكر ومنتجاته
Beverages	99.8	99.7	99.8	99.7	100.2	0.1	0.0	-0.5	المشروبات
Foodstuffs, other	102.5	100.5	99.4	101	98.6	2.0	3.1	2.4	مواد غذائية أخرى
Tobacco	100.7	100.7	93.4	100.8	94.4	0.0	7.8	6.8	التبغ
Out-of-home meals	99.3	99.9	98.9	99.4	98.8	-0.6	0.4	0.6	أطعمة خارج المنزل
Fabrics and Apparel	92.3	91.8	92.8	92.3	92.9	0.5	-0.5	-0.6	الأقمشة والملابس والأحذية
Men's fabrics	90.5	90.7	91.5	90.7	93.2	-0.2	-1.1	-2.7	الأقمشة الرجالية
Women's fabrics	91.5	91.6	91.6	91.6	91.1	-0.1	-0.1	0.5	الأقمشة النسائية
Men's apparel	96.2	96.1	97.2	96.6	97.2	0.1	-1.0	-0.6	الملابس الجاهزة للرجال
Women's apparel	87.1	86.2	87.1	86.7	87.4	1.0	0.0	-0.8	الملابس الجاهزة للنساء
Tailoring	99.1	98	98.2	98.6	98.2	1.1	0.9	0.4	حياطة الملابس
Footwear	91.8	91.7	92.8	91.9	92.6	0.1	-1.1	-0.8	الأحذية
House and related item	100	100	100.1	100	100.1	0.0	-0.1	-0.1	الترميم والإيجار والوقود والمياه
Home repairs	101.9	101.9	101.8	101.8	102	0.0	0.1	-0.2	ترميم واصلاحات وصيانة المسكن
Rents	99.8	99.8	99.7	99.8	99.7	0.0	0.1	0.1	الإيجار
Water supply expenditure	99.7	99.7	99.9	99.8	99.9	0.0	-0.2	-0.1	مصاريف المياه
Fuel and Power	100.9	100.9	101	101	101	0.0	-0.1	0.0	الطاقة والوقود
Home furniture	96.4	96.5	97.1	96.7	97.3	-0.1	-0.7	-0.6	التأثيث المنزلي
Furniture and carpet	92.8	93	94.2	93.4	95.7	-0.2	-1.5	-2.4	الأثاث والسجاد
Home furnishings	94.3	94	94.4	94.3	94.6	0.3	-0.1	-0.3	المفروشات المنزلية
Small home appliances	94.8	95.1	95.8	95.3	95.4	-0.3	-1.0	-0.1	أجهزة منزلية صغيرة
kitchenhouse & tableutalis	95.8	95.9	97	96.5	97.4	-0.1	-1.2	-0.9	أدوات منزلية وأدوات المائدة
Household small items	99	98.7	98.7	98.8	98.4	0.3	0.3	0.4	سلع منزلية صغيرة
Home services	104.1	104.1	104.4	104.2	101.9	0.0	-0.3	2.3	الخدمات المنزلية
Basic home appliances	96.8	96.7	96.2	96.9	96.6	0.1	0.6	0.3	تجهيزات المنزل الأساسية
Medical care	100.9	100.8	100.6	100.8	100.7	0.1	0.3	0.1	الرعاية الطبية
Medical care expenses	100.7	100.7	100	100.6	100.1	0.0	0.7	0.5	نفقات الرعاية الطبية
Other medical expenses	100.9	100.9	100.3	100.9	101.1	0.0	0.6	-0.2	النفقات الطبية الأخرى
Medicines	101	100.9	101.8	101.1	101.6	0.1	-0.8	-0.5	الأدوية
Trans. and telecomm.	96.1	96.3	95.4	96.4	96.3	-0.2	0.7	0.1	النقل والاتصالات
Private transport means	91	91.7	86.3	91.9	88.4	-0.8	5.4	4.0	النقل والمواصلات
Operation of private transport	98.4	98.3	97.8	98.3	99.1	0.1	0.6	-0.8	تشغيل وسائل النقل الخاصة
Public transport fees	106.7	107	103.1	106.5	102.5	-0.3	3.5	3.9	أجور انتقال
Telecommunications and relat	93.7	93.7	97.2	93.9	97.1	0.0	-3.6	-3.3	الإصالات وبنقاتها
Edu entert.	98.9	99.1	99.8	99.3	99.5	-0.2	-0.9	-0.2	التعليم والترفيه
Entertainment expenses	93.6	94.1	95	94.1	94.4	-0.5	-1.5	-0.3	نفقات الترويح
Education expenses	101.8	101.8	101.9	101.8	101.6	0.0	-0.1	0.2	نفقات التعليم والقراءة
Entertainment devices	85.1	86	91.4	87.7	91.5	-1.0	-6.9	-4.2	اجهزة الترفيه والترويح
Other services	102.6	102.4	98.6	100.7	98.8	0.2	4.1	1.9	سلع وخدمات أخرى
Personal hygiene and care ite	98.7	98.6	100.4	99.4	100.8	0.1	-1.7	-1.4	مواد النظافة والعناية الشخصية
Personal goods	101.6	100	96.8	99.8	96.2	1.6	5.0	3.7	سلع شخصية
Other expenses and services	104.2	104.5	98.1	101.2	98.5	-0.3	6.2	2.7	نفقات وخدمات أخرى